د. خالد سليمان الذكير
أ. سامر محمد أبودريع

المعلم الفعال في تعليم الأطفال

الصم والصم المكفوفين

30 عاماً من العطاء
مجدلاوي للنشر والتوزيع

المعلم الفعال في تعليم الأطفال
الصم والصم المكفوفين

المعلـــم الفعال في تعليم الأطفـــال الصم والصم المكفوفين

تأليــــف

د. خالد سليمان الذكير
خبيــر لغــة الإشارة

أ. سامر محـمـد أبو دريع
خبيــر لغــة الإشــارة



الطبعة الأولى
2013 م – 2014م

المملكة الأردنية الهاشمية رقم الإيداع لدى دائرة المكتبة الوطنية
(2012/7/2894)

371 .911
ابو دريع ، سامر محمد
المعلم الفعال في تعليم الاطفال الصم والصم المكفوفين /سامر محمد ابو دريع ، خالد سليمان الذكير -عمان:دار مجدلاوي للنشر والتوزيع، 2012
(   ) ص.
ر.إ.: (2012/7/2894)
الواصفات:/التربية الخاصة // صعوبات التعلم // الصمم // صعوبات التعلم

* أعدت دائرة المكتبة الوطنية بيانات الفهرسة والتصنيف الأولية
* يتحمل المؤلف كامل المسؤولية القانونية عن محتوى مصنفه ولا يعبّر هذا المصنف عن رأي دائرة المكتبة الوطنية أو أي جهة حكومية أخرى.

ISBN 978-9957-02-488-8 (ردمك)

دار مجدلاوي للنشر والتوزيع
تليفاكس : ٥٣٤٩٤٩٧ - ٥٣٤٩٤٩٩
ص.ب : ١٧٥٨ الرمز ١١٩٤١
عمان - الاردن



Dar Majdalawi Pub.& Dis
Telefax : 5349497 - 5349499
P.O.Box : 1758 Code 11941
Amman - Jordan

www.majdalawibooks.com
E-mail:customer@majdalawibooks.com

الآراء الواردة في هذا الكتاب لا تعبّر بالضرورة عن وجهة نظر الدار الناشرة.

إهداء

إلى

إلى كل محب للخير و الإنسانية،
و راغب فيما عند الله من نعيم في آخرته
و نعمة في دنياه، وإلى كل قارئ لسطوري هذه ..
أقدم شكري و امتناني الجزيل.
داعيا و راجيا من المولى، عز و جل،
أن يسبغ علينا نعمه ظاهرةً و باطنه،
وأن لا يجعلنا نغفل عن لذيذ ذكره و روعة مناجاته بلغة القلوب قبل لغة الألسن.

خالد بن سليمان الذكير

إلى....

إلى الروح التي تجسدت داخلي إليك يا أبي
إلى من أعطاني النور هذه الدنيا إليك يا أمي
إلى بحر المفردات النرجسية إليك يا زوجتي
إلى ورود بستاني نتاليا ، يوسف ، ريّان
إلى فلذت كبدي إليك يا إبني

إلى مجتمع الصم جميعاً

سامر أبو رديع

الفهـــرس

الموضـــــوع	الصفحة

الموضـــــوع	الصفحة

مُقدّمة

إنّ الاتّصال حاجة إنسانيّة و اجتماعيّة مُلحّة، لا يستطيع الإنسان العيش دونها؛ فالإنسان لا يستطيع العيش في عزلة عن الآخرين.

ويعرف الاتّصال بأنّه:"نقل وتوصيل أو تبادل الأفكار والمعلومات (بالكلام أو بالكتابة أو بالإشارات).

والاتّصال الإنساني اتّصال لغوي ، يتم عن طريق اللّغة ،ويتمثّل هذا الاتّصال في الشّكلين التّاليين:

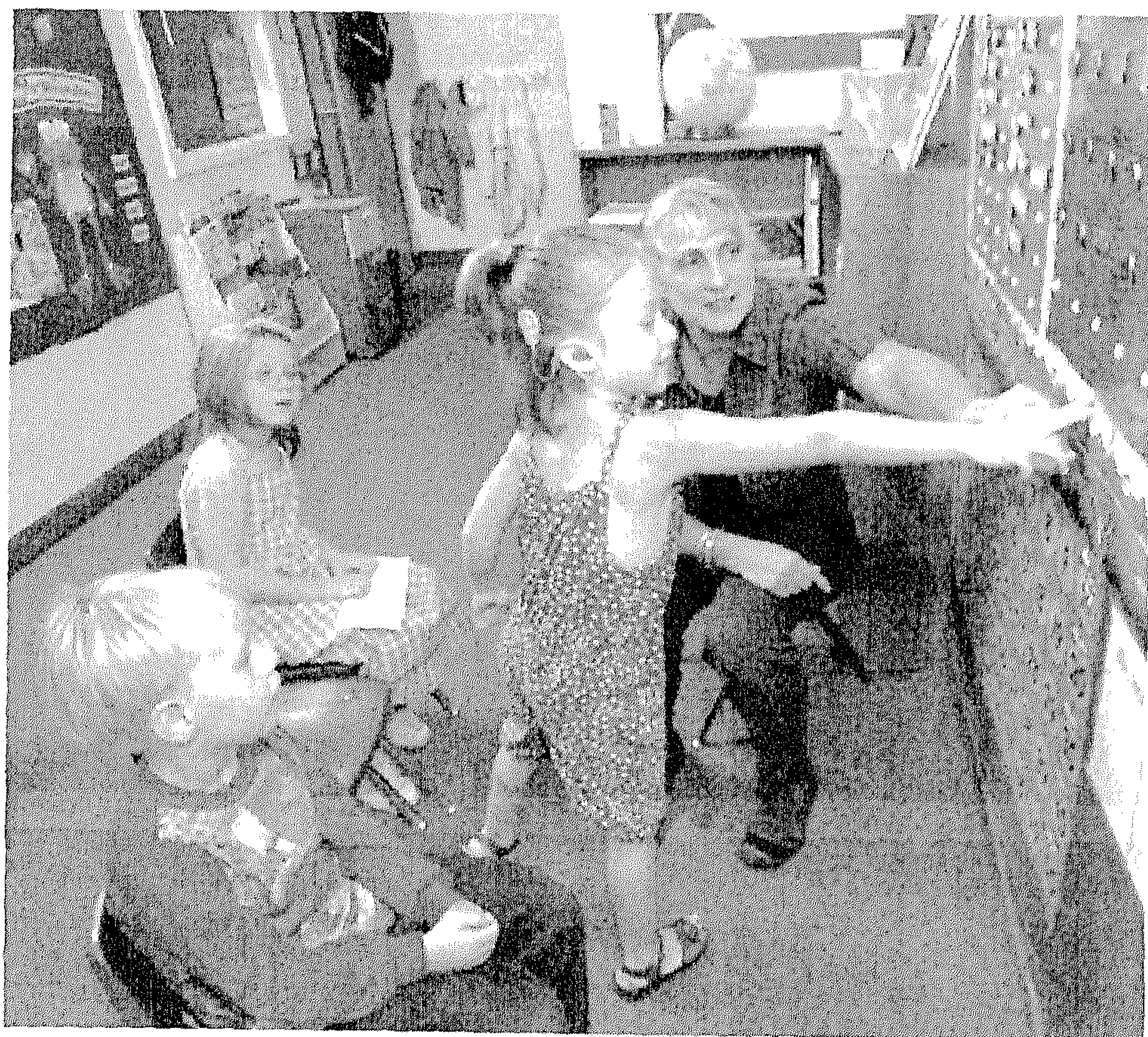
1. اتّصال لفظي (منطوق ومكتوب).

2. اتّصال غير لفظي (لغة الإشارات وأعضاء الجسم).

وقد يستخدم الإنسان هاتين الوسيلتين معا للتّواصل أو قد يقتصر على إحداهما، وفي حالة الصّم فإنّهم غالبا ما يستخدمون الاتّصال غير اللّفظي عن طريق لغة الإشارة للاتّصال مع المجتمع.

وقد جاء هذا الكتاب ليغطّي نقصا في المكتبة العربيّة في مجال التّعرف إلى طرق الاتّصال الخاصة بالصّم والبكم ،حيث اعتدنا أن نرى الكتب الخاصة بالاتّصال الاجتماعي بشكل عام والتي قد تتطرّق إلى طرق الاتصال الخاصّة بالصُّم والبكم ولكن بشكل عابر ؛لذا انبثق تأليف هذا الكتاب من الحاجّة الماسّة إلى إفراد كتاب خاص يوضّح طرق الاتّصال الخاصة بالصُّم .

البَابُ الأوَّلُ



الفصل الأول

معلـم الصـم

مقدمة

إنّ الاتّصـال حاجـة إنسـانيّة و اجتماعيّـة مُلحّـة، لا يسـتطيع الإنسـان العـيش دونهـا؛ فالإنسان لا يستطيع العيش في عزلة عن الآخرين .

ويعرف الاتّصال بأنّه:"نقل وتوصيل أو تبادل الأفكار والمعلومات (بالكلام أو بالكتابـة أو بالإشارات).

والاتّصال الإنساني اتّصـال لغـوي ،يـتم عـن طريـق الّلغـة ،ويتمثّـل هـذا الاتّصـال في الشّكلين التّاليين:

1. اتّصال لفظي (منطوق ومكتوب).
2. اتّصال غير لفظي (لغة الإشارات وأعضاء الجسم).

وقد يستخدم الإنسان هاتين الوسيلتين معا للتّواصل أو قد يقتصـر علـى إحـداهما، وفي حالة الصّم والبكم فإنّهم غالبا ما يسـتخدمون الاتّصـال غـير الّلفظـي عـن طريـق لغـة الإشـارة للاتّصال مع المجتمع .

إن من أهم النتائج للوصـول إلى عمـل مـا هـو معرفـة كيفيـة العمـل مـع الحالـة بشـتى الأساليب والطرق العلمية المتاحة، سـواء مهـارات الاتصـال المباشـر او غـير المباشـر والمهـارات المناسبة الأخرى ومن ثـم وضـع التعلـيم التربـوي المناسـب والـذي علـى أساسـة يمكـن عمـل الأهداف بعيدة المدى والعمـل علـى التـدخل التربـوي السـليم ، لتحقيـق أفضـل أداء للتـدخل التربوي المبكر والسليم

أولا: عندما يولد الإنسان وهو ذاك الطفل معـاق يواجـه والـداه تجربـة لم يتنبـؤا بهـا ولم يستعدوا لها . نحن نحتاج لبعض الوقت كي ننسق أفكارنا لكننا نحتاج لمعلومات عاجلـة واطمئنـان نحن نقلق بشان المستقبل كيف سنتدبر ، ماذا سيقول الناس ، كيف سيكون طفلنا عندما يكبر؟.

يقول العلماء النفس انه بعد ولادة طفل معاق يعاني الآباء من اضطرابات عاطفيـة عنـد مواجهة هذا الوضع الجديد الذي سيؤثر على آمالهم وطموحاتهم وأسـلوب حيـاتهم ، ربمـا نحـن كذلك، دون وعي ولبعض الوقت لكنني متأكد من ان معظمنا سيستعيد توازنه بصـورة أسـرع إذا

ما استطاع الاتصال بشخص عاش تجربة مماثلة باكرا ، شخص يستطيع ان يؤكد لنا ان الوضع ليس سيئا كما نتصور وأننا سنجد القوة للتصرف عند الحاجة ، وان ما يقوله الآخرون يعتمد كثيرا على نظرتنا لطفلنا ، وان الطفل بنفسه سيكون كأي طفل آ خر.

يحق لنا ان نشعر بالدمار وان نبكي قليلاً، وان نشعر بالغضب وبالحسرة فنحن بشر وهذه مشاعر طبيعية ، إنها تساعد إذا استطعت التحدث لشخص متفهم ويستطيع ان يخبرك من تجربته ويمكن ان يكون هنالك إحباط ، شكوك ، أسف ، وحده، وحتى فشل في الأشهر او السنوات القادمة ، سيكون هنالك لحظات متعة كبيرة ، استغراب وإنجاز عندما تواجه تحدي بروح ونجاح .

بالنسبة لطفلنا المعاق يجب ان نراعي أولا التفكير بما نتصور انه قادر على فعله أكثر من حدود قدراته ، عادةً سيفعل أكثر مما نتوقعه.

لكن هذا لا يعتمد كثيراً عليك ، لا يهم كيف يساعد الآخرون طفلك خلال حياته(وسيكون هنالك الكثير) ، لا احد سيؤثر علية بصورة دائمة أكثر منك، والداه وعائلته.

سيكون ذلك أكثر أهمية خلال السنوات الثلاثة الأولى هذه الفترة حيث يكتسب كل الأطفال مهارات سيستخدمونها لاحقاً لتدريب أنفسهم وتمكنهم من إقامة علاقات مع الناس الآخرين ويصبحوا اجتماعيين .

الأطفال يستطيعون ان يروا عندما يولدون ، لكنهم يحتاجون زمناً لتمييز ما يرونه ، ومدة أطول للملاحظة والتفريق بين الناس وبين الأشياء حتى يكون لكل واحد هويته ،بالرغم من ان الأطفال يستطيعون ان يسمعوا عن الولادة (وحتى قبلها كما يعتقد) عليهم ان يميزوا معاني الكلمات التي يسمعوها وان يتعلموا كيف هذه الأصوات بأنفسهم قبل ان يتمكنوا من الاتصال معنا بواسطة الكلام (هذا يحتاج سنتين او ثلاثة) .

عندما يولد الطفل يكون له حركات انعكاسية تلقائية ووحده يتعلم تدريجيا التحكم بها بحيث يتنقل ويتجول ويقوم بالأشياء بنفسه .

عندما يولد الطفل لا يعرف نفسه كشخص مستقل عن الآخرين فهو خلال التفاعل المبكر مع والدته يتعلم كيف يقيم علاقات وينتسب لأعضاء عائلته الآخرين وغيرهم ، يتعلم كيف يتحكم بمشاعره ويلتزم بأخلاق المجتمع الذي يعيش فيه،فقط عندما يكتسب الطفل التعلم المبكر والمهارات الاجتماعية يستطيع ان يبدأ أداءه كشخص صغير مستقل التفكير في حقه كما نلاحظه عندما يكون عمرة خمس سنوات .

بالنسبة للطفل الذي يعاني تلفا في سمعة وبصرة منذ الولادة يكون تعلم المهارات

ضرورة كما هو الحال لأي طفل آخر ،انه من النادر جداً ان يكون التلف في الجهتين كليا ، لـذلك عليك ان تتأكد من ان يستفيد الطفل مما تبقى له من قدرة على السمع او البصـر وهـذا ضـروري لتطور التعلم المبكر والمهارات الاجتماعية ، ليس مهما مقدار السمع او البصر بقدر مـا هـو مهـم استخدامهم وإنها تعبقه بأقل قدر ممكن .

هنالك فرق بين الكلمات "عدم القـدرة " و"الإعاقـة" يجـب ان يكـون واضـحا في أذهاننـا ، فعدم القدرة تصف الضرر مثلا الصمم والعمى .

بينما الطفل الأصم لبيه عجز ، فهو أيضا يمتلك قدرات تتضمن الرؤيا او بعـض السـمع المفيد .

حتى يحصل على الفرصة لتعلم كيفية استخدامهم نحن نعلم لأي مدى سـيعيقه عجـزه ، علينا ان لا نستبق هذا القدر ، تمييز الفرق بين هذين الاسمين يـذكرنا بـان نركـز علـى مـا يملـك الطفل أكثر من محاولة إصلاح الخسارة .

في الماضي الكثير من الأطفال الصم شخصوا كمعاقين عقليـاً قبـل ان يعطـوا الفرصـة لتطوير مهارات التعلم المبكر وان هذه التوقعات ونتيجـة لـذلك لم يطـوروا قـدراتهم ، وعوملـوا كأنهم غير قادرين على التعلم ، عادةً حيثما توجد عدم قدرة منذ الولادة ، كل الأطفـال المعـاقين يحتاجون علاجاً خاصاً به والذي سأقترحه في هذا الكتاب للبدء به.

على كل حال إذا كان الطفل قادراً على تعلـم كيفيـة اسـتخدام بصـره بصـورة كافيـة تسمح له بالاتصال بصرياً مع تدريب مبكر على (قراءة الشفاه ، لغة الشفاه ، صور الإيماءات او لغة الإشارة)، من المحتمل انه يمكن تعليمه كطفل أصم إذا كان مع تـدريب مبكـر يسـتطيع تعلـم السمع الكافي اللازم للاتصال بأسلوب المحادثة من المحتمل تعليمه كطفل عـاجز بصـرياً او أعمـى إذا كان عاجزاً يعاني تلفاً من الإحساس بالعلم دون مساعدة .

لذلك مهارات التعلم المبكر وتـدريب السـمع المتبقـي هـي أهـداف أساسـية لمسـاعدة طفلك مهما كانت درجة فقدان السمع ، انه من المهم أيضا ان تقف موقفاً ايجابيـاً اتجاهـه ، وهـو بحاجة للحب كأي واحد منا، وللمشاركة وللتعلم والنمو ، هو يحتاج لرعايتك لكن لـيس لحمايـة مبالغ بها ، وخلافاً لذلك فانك ستحرمه فرصة الاكتشاف ، المحاولة عمـل الأشـياء لنفسـه عنـدما يكون مستعداً ،لأخذ قرارات لنفسه حتى عندما تكون النتيجة سلبية يمكـن ان تكـون ذات قيمـة فعلية ان يصبح شخصاً مدركاً لمعنى الفشل في بعض الأحيان كما هو النجاح ، ليعلم الحزن كمـا هي السعادة .

عليه ان ينمو ، يتغير ، وأكثر شيء ان يكون هو كأي شخص منا بالرغم من انه بالنسبة لنا كوالدين من السيىء ان نبقي هؤلاء الأطفال كأطفال.

أيضا فإن الطفل المعاق عضو من العائلة ، من المستحيل تقريبا ان تقسم وقتك بالتساوي بين الأطفال العائلة عندما يكون احدهم اقل قدرة من الآخرين وحتما يوجد الكثير من أعمال العناية اليومية ، لكن خذ وقتك خارجا للتمتع مع العائلة . عندما يحين الوقت يجب على الطفل المعاق ان يؤدي دوره الصغير ويساعد الآخرين وهذا جزء من استقلاليته لأننا نعتقد إننا سنكون دون فائدة وان كنا لا نستطيع ان نرى أو نسمع (لأننا معتادين على استخدام هذه المهارات) ، نميل للاعتقاد بأنه من الحتمي للطفل الأصم المكفوف أن يكون يائسا لذلك نندفع لمساعدته ونضع هذا الدور ضمن العائلة نحن نستطيع أيضا بسهولة أن ننكر فرصته للتعلم بخدمة نفسه لإيجاد حلول لمشاكلنا والتي تساهم بنمو شخصيتنا واستقلالنا ، وهذه حقيقة لا تقل أهمية عن المعاقين.

كل وقت نستطيع ان نسمع فيه للطفل الأصم أن يستخرج حلا لمشكلته ، يتعلم نموذج تصرف جديد يستخدمه في المستقبل في ظروف مشابهة ، كل وقت نحرمه فيه من فرحته يتعلم الاعتماد علينا ولن يتعلم شيئا جديدا ، كل وقت نرفع فيه له بنطلونه دون ان نعلمه كيف يفعل ذلك بنفسه نحن نقلل من احتمال تعلمه تغيير ملابسة بنفسه.

فقط عندما تمضي حياته ويظهر لك ما يستطيع ان يفعله بشكل جيد فإنك تدرك كم هي إمكانيات طفلك كبيرة ،لذلك ابق عقلك متفتحا على مقدار إعاقته بسبب عجزه في مجتمع الذي هو جزء منه ، وبالتحديد اذ حصل على بداية جيدة وتعليم صحيح يعزز نموه العقلي .

بالطبع لن تكون وحدك من يساعد في تطوير جهود طفلك ، سيكون هنالك أناس من مختلف الوظائف يشاركونك هذه المهمة ، ستحتاج الى مساعدتهم وعليك أبدا ان تخاف من طلبها سيساعدونك ، لكنهم سيتمكنون من مساعدتك بشكل أفضل ان أنت ساعدتهم .

ان تعرف طفلك أكثر من أي أخصائي كان لأنك تعيش معه 24ساعة كل يوم ، 7ايام في الأسبوع، 52اسبوع من كل سنه ، فانتم والداه الخبراء في طفلكم واليوم الأخصائيين يدركون ذلك أكثر من أي وقت مضى وهم مستعدون للاستماع لمساهمتكم لذلك تأكدوا من أنكم تنقلون أفكاركم ، ملاحظاتكم وأمانيكم لأطفالكم كل الوقت فهذا أساسي لتخطيط تعليمه وتدريبه في كل مرحلة من حياته .

الأشخاص الذين يعملون مع الصم اختاروا هذا وهم قادرون على الانسحاب في أي

وقت يرغبون (بالرغم من أنهم نادرا ما يفعلون ، بارك الله لهم) .

أنت لم تختار ان يكون لك طفل أصم ومسؤولية رعايته ومتابعة دعم حقوقه (حتى يفعل ذلك بنفسه) كما لو ان لم يكن معاقا ، نحن الأهل لا نتنبأ .

في الماضي كأهل كانت بعض من واجباتنا توكل الى أخصائيين لأننا لم نكن ندرك أهمية دورنا في حياة الطفل المعاق ، الحمد لله ان بعض الاتجاهات القديمة قد اختفت وان الأهل اليوم يعاملون كمعلمين لأطفالهم مع حقهم في الحصول على المعلومات التي تمكنهم من أداء هذه المهمة بصورة جيدة .

الأطباء والأخصائي الأطفال هم أول من يهتم بطفلنا أولا ونحن نعتمد عليهم في الحصول على المعلومات عن مدى الإعاقة ، بعض الأحيان هذه الأحوال تتغير فالسمع يمكن ان يقل وحالة العين يمكن ان تتغير ، الفحوص الدورية عند أخصائي السمع والبصر أساسية لتزويدنا بالمعلومات اللازمة لتخطيط وتنفيذ البرنامج المناسبة .

على كل حال بما انه ليس من طريقة لمعرفة كم يستطيع الطفل ان يستخدم بصره وسمعه الضعيف حتى نرى كيف يستجيب للتجارب التي يفرضها علية،علينا ان نحذر من القبول بأي تكهنات تعرض فقط الوقت هو من سيخبرنا والأمل هو مسيرتنا في الحياة .

سيبحث عنك الأطباء للحصول على معلومات وكل شيء تخبرهم به سيساعدهم في دقة تشخيص حالة الطفل واختيار الوسيلة التي يحتاجها للمساعدة (نظارات او وسيلة سمع ... الخ)، والاستمرار بتفقد صحته العامة ، والطفل الذي لا يستعد سيجد من الصعب التعلم .

المعلمون هم أشخاص مهمون في مرحلة الحضانة والمدرسة في حياة الطفل فهم يجدون الفجوة بين البيت والعالم ،هم يعلمون المهارات التي يحتاجها الطفل والمتابعة المستمرة التي يجب ان تتطور خلال نموهم (عقليا وجسميا) هم يعلمون كيف يبنون كل مرحلة حسب تركيب المرحلة التي تسبقها ويملكون نطاقا واسعا من التقنيات التي يحتاجها الأطفال المعاقين

انتم كأهل لا تستطيعون عمل ما هو أفضل دون مساعدتهم ، المعلمون لا يستطيعون استثمار معرفتهم ومهاراتهم إلا إذا شاركتموهم بمفهومكم الخاص بطفلكم ، يجب ان يكون هنالك علاقة حقيقية في تخطيط الأهداف والمحتويات للبرنامج التعليمي كي يكون هنالك استمرارية في كلا الحالتين .

من وقت لآخر سوف يقيم طفلكم ، ربما بواسطة فريق يتضمن أطباء خبراء نفسيين ، معلمين وأخصائيي حركة وآخرون ، الهدف الرئيسي هو تحديد مستوى التطور الذي وصل إلية

الطفل والإيعاز بالعلاج القادم موقع التعليم إلخ.......

الأعضاء الأكثر أهمية في فريق كهذا هم الآباء والأمهات ان كان صحيحا ن تكون جزءا من الفريق ويأخذ قرارات دون اخذ برأيك فعليك ان تفعل ما يناسب الظروف المحددة فلا تقبل ما تشعر انه لا يناسب طفلك دون مناقشة الأمر .

حسب قرار التعليم عام 1981 فإن القوانين الخاصة بتعليم المعاقين قد تغيرت حالياً، منذ نيسان1983، القيت بعض البنود الفردية واستبدلت بتصنيف الأطفال حسب حاجاتهم الخاصة عند مواجهة صعوبات التعلم .سلطات التعليم المحلي قامت بوضع الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة بمدارس عادية، وزودتهم بخدمات التعليم الخاص في مدارسهم ، هذا الإجراء تطلب منهم التأكيد على المدارس بأن تقوم بتقييم خاص لكل الأطفال الذين يواجهون صعوبات في التعلم ، اذا كانت سلطة التعليم المحلية تعتبر الطفل الذي هو اقل من 5 سنوات بحاجة لعلاج تعليمي خاص ، الأهل يجب ان يعلموا ان يأخذوا رأي سلطة الصحة المحلية بعين الاعتبار.

ويجب ان يعطي الأهل أسماء وعناوين الهيئات التطوعية المناسبة التي يمكنها ان تساعدهم.

سوف تحفظ حقوق الأطفال الذين يواجهون صعوبات تعلم كبيرة حسب "قانون ذوي الاحتياجات الخاصة" الجديد الذي يصنف ويحدد كيفية التعامل معهم.

سيكون هنالك دور اكبر للأهل في تقييم أبنائهم وتحديد مكانتهم ، سوف يساهمون في وضع القوانين بكتابة آرائهم ، كل المعلومات التي تزودها سلطة التعليم المحلي لمساعدتهم في اتخاذ القرارات يجب ان تتوفر للأهل كجزء من الدستور وحسب قانون سيستلم الأهل نسخة من الدستور تتضمن التعليم والرعاية الصحية، النفسية وتقارير أخرى.

المناقشات بين الأهل والمختصين خلال التقييم لها أهمية جوهرية .

سلطة التعليم المحلي يجب ان تتخذ الإجراءات اللازمة للأهل ، فكن متأكدا من انك تعلم حقوق طفلك كشخص معاق وحقكم كوالدين له .

غالبا ما يكون المجتمع قاسيا وتصرفات الآخرين مدمرة للمشاعر وأسلوب الحياة للأطفال المعاقين وعائلاتهم أكثر من الإعاقة الفعلية .

لا زال المجتمع يعامل المعاقين بتمييز بالرغم من ان الحاضر يميل لدمجهم في المجتمع ويظهر تفهما اكبر لمساهمتهم فيه ، إذا كان هذا الكلام لا بد أن يقال ولو لمرة واحدة فإنه طبقا

للشائعات المتناقلة من شخص للآخر فإن معرفة وشعبية الحاضر لا تترك مجالاً للأعذار .

الاستشارة موجودة ، لكن تبقى هنالك حاجة مستمرة لتزويد الأهل بمساعدة إضافية للحاجات المستمرة المفروضة عليهم خلال فترة ما قبل المدرسة .

في الحاضر لا زال هنالك نقص في التعاون والتوجيه في تدريب الأخصائيين الذي لا يمكن لطفل أصم مكفوف ان يصل الى قدراته الكامنة بدونه ، لا زال هنالك نقص في الاستعداد او اللوازم للتحرك من المدرسة باتجاه العالم ولا توجد جهود لتوظيف الأصم المكفوف وتأهيله اجتماعيا . لازلنا نأمل مع الوقت ان يصل طفلكم لهذه المرحلة ، سيكون هنالك تغييرات كبيرة في مناطق هذا البلد وان لم يكن كذلك عليك ان تنظم للمعركة التي بدأها الأهل الذين هم مثلي منذ وقت طويل للحصول على حقوقهم.

لكن في الوقت الحالي فإن طفلك الأصم المكفوف ما زال طفلا وما زالت الحياة إمامة ، ستكون مندهشا عندما تختفي إعاقته ويتغلب عليها. انا اعلم ان ابنتي الصماء العمياء معاقة ، معاقة جدا بسبب صممها وعماها (بسبب نقص المساعدة المبكرة التي توفرت لي عند إعاقتها) ، لكنني لا أفكر بها كمعاقة إنني أفكر بها كابنتي كما هي واجبها لنفسها "والدة طفلة" .

عندما دربت ودرست عن أطفال الصم في فترة ما قبل المدرسة ، ساعدتهم أكثر عندما نسيت إعاقتهم وأصبحوا أطفالا كلهم بشخصياتهم المحببة .

اولاً وقبل كل شيء فإن طفلك الأصم هو إنسان وصممه جزء منه ولا ينقص ذلك من إمكانياته هو عضو من أعضاء عائلتك ليس اقل من أي طفل آخر ، ربما يسبب لك بعض المشاكل الخاصة ، لكنه سيوفر لك متعة خاصة أيضا .

أحبوه وساعدوه كي يتعلم ان يكون مستقلا قدر الإمكان وان لا يتمنى أهل أفضل منكم .

الإعاقة السمعية :

مصطلح الإعاقة السمعية يشير إلى المشكلات السمعية التي تتراوح في شدتها من البسيط إلى المتوسط وهو ما يسمى بالضعف السمعي إلى الشديد وهو ما يسمى بالصمم ,ومن هنا يعرف الصمم على أنه درجة من الفقدان السمعي تزيد عن (70) ديسبل للفرد تحول دون اعتماده على حاسة السمع في فهم الكلام باستخدام السماعات أو بدونها. أما ضعف السمع فهو درجة من فقدان السمع تزيد عن (35) ديسبل وتقل عن (70) تجعل الفرد يعاني من صعوبات في فهم الكلام باستخدام حاسة السمع فقط باستخدام السماعات أو بدونها .

وتجدر الإشارة إلى أن شدة الإعاقة السمعية هي نتاج لشدة الضعف في السمع وتفاعله

مع عوامل أخرى أهمها :

1. العمر عند فقدان السمع .
2. العمر الذي تم فيه اكتشاف الفقدان السمعي ومعالجته.
3. المدة الزمنية التي استغرقها حدوث الفقدان السمعي .
4. نوع الاضطرابات الذي أدى إلى فقدان السمع .
5. فاعلية أدوات تضخيم الصوت.
6. الخدمات التأهلية المقدمة(القمش , 2000 , ص:27).

- تصنيف الإعاقة السمعية :

تصنيف الإعاقة السمعية وفقاً لدرجات الفقدان السمعي بالديسبل	
الفئة	درجة الفقدان السمعي بالديسبل (dB)
البسيطة	26-54 ديسبل
المتوسطة	55-69 ديسبل
الشديدة	70-89 ديسبل
شديدة جداً	90 فما فوق
Hallahan and . Kauffman, 2003	

شيوع الاعاقة السمعية :

تعد الإعاقة السمعية مقارنة بفئات الإعاقة الأخرى قليلة الحدوث نسبيا حيث تشير ليرنر أن نسبة انتشار حالات الإعاقات (السمعية والبصرية والحركية) مجتمعين مقارنة مع حالات التربية الخاصة الأخرى تبلغ 8.8٪. (القمش، 2000).

كذلك فإن الدراسات في الدول الغربية تشير إلى أن 5٪ من الأطفال في سن المدرسة يعانون من مشكلات سمعية , وأن هذه المشكلات لا تصل إلى مستوى الإعاقة , أما بالنسبة إلى مستوى الضعف السمعي الذي يصل إلى حد الإعاقة السمعية فيقدر نسبته بحوالي 0.5٪.

- **أسباب الإعاقة السمعية :**

Office of Demographic Studies. Gall udet College, Washington D.D.,1973

أسباب الإعاقة السمعية الولادية	أسباب الإعاقة السمعية أثناء اولادة	أسباب الإعاقة السمعية المكتسبة بعد الولادة
- الحصبة الألمانية أثناء الحمل - الإصابة أثناء الولادة . - الأدوية أثناء الحمل . - الخداج . - عدم توافق العامل الرايزيسي . - مضاعفات الحمل . - الوراثة . - أسباب أخرى .	- مثل الولادة المتعثرة و التي تؤدي إلى نقص أكسجين للجنين (التفاف الحبل السري حول الرقبة النزول بالمقعدة) . - إصابة الجنين أثناء الولادة (استخدام الآلات الجراحية مثل الجفت). - التوائم أو صغر وزن الجنين (أقل من 1500 جم).	- التهاب السحايا . - النكاف . - الحصبة العادية . - التهاب الأذن الوسطى . - الإصابات الجسمية . - الحمى . - أسباب أخرى .

يُشير (Lieberth,2004) إلى أن :

تأثيرات فقدان السمع على الكلام ولغة الأطفال بعمر المدرسة		
درجة الفقدان	تأثير فقدان السمع	مقترحات للتعلم
طفيفة	لا يوجد تأخر في الكلام / اللغة.	اختبار السمع المنظم
بسيطة	- نموذجيا لا صعوبات مدرسية . - قد يحتاج للعمل معه على المفردات والمصطلحات . - عندما يكوم هنالك صخب في قاعة الدروس فإن الطالب يمكن أن يفقد (10٪) من الكلام.	- الجلوس المناسب . - الإضاءة المناسبة .
متوسطة	- يمكن أن يفقد (50٪) من المناقشة الصفية . - يمكن أن يكون محدود المفردات . - يمكن أن يعاني من صعوبات النطق.	- خدمات تربوية خاصة. - الجلوس المناسب . - تطوير المفردات . - تدريس خاص على القراءة
شديدة باعتدال	- صعوبة في النشاطات الجماعية . - صعوبات اللفظ / النطق . - نقص استعمال وفهم اللغة .	- علاج نطقي . - التدريب السمعي . الخدمات الخاصة في اللغة والقواعد والمفردات والقراءة والنطق .
شديدة	- التأخر في تعلم مهارات اللغة / الكلام . - إذا حصل فقدان السمع قبل عمر عامين فإن مهارات اللغة / الكلام سوف لن تتطور تلقائياً.	- التدريب السمعي . - البرنامج الخاص الدائم الذي يركز على مهارات اللغة وتطوير المفهوم والكلام وتطوير مهارات الاتصال .
شديدة جداً	- يعتمد على الرؤية بدلاً من أن السمع كأسلوب أساسي للاتصال . - تأخر اللغة / الكلام . - إذا حصل فقدان السمع قبل عمر عامين فإن مهارات اللغة / الكلام سوف لن تتطور تلقائياً.	- البرنامج الخاص الدائم الذي يركز على مهارات اللغة ، وتطوير المفهوم والكلام . - التقييم المستمر لحاجات الاتصال. - التدريب على لغة الإشارة . - ربما ينتظم جزئياً في برنامج تعليم خاص .
(Lieberth,2004)		

أنواع الصمم :

هنالك نوعان من الصمم :

1-الصمم قبل تعلم اللغة :

يشير إلى حالات الفقدان السمعي الذي يحصل للفرد منذ الولادة ، أو في السنوات الثلاث إلى السنوات الخمس الأولى من عمر الفرد ، أي قبل مرحلة اكتساب اللغة، ونتيجة ذلك يصعب على فاقد السمع اكتساب اللغة بشكل طبيعي ، بسبب إصابة حاسة السمع لديه بضعف أو خلل.

2-الصمم بعد مرحلة تعلم اللغة (Post Lingual Deafness) :

حيث يولد الفرد بدرجة عادية من السمع ، ثم تفقد حاسة السمع لديه وظائفها في وقت لاحق، أي بعد اكتسابه عمليات اللغة والتي تحدد بسن الخامسة ، بحيث يكون الفرد قد اكتسب القدرة على الكلام وتكونت لدية مجموعة من المفاهيم وزادت ثروته اللغوية ومفرداتها . وإذا حصلت الإعاقة السمعية بعد هذه المرحلة ، يمكن أن يحافظ الفرد على المفردات والمفاهيم ، ويستطيع زيادتها وتقويتها إذا توافرت له ظروف الرعاية التربوية الملائمة (القريوتي ،2006) .

- خصائص معلم الصم :

1. القدرة على استخدام لغة الإشارة بجميع مستوياتها (المصطلحات العلمية والوصفية وقواعد لغة الإشارة) .
2. القدرة على استخدام الإيماءات الوجهية ببراعة .
3. معرفة خصائص الطلبة الصم (الجسمية ، النفس حركية ، اللغوية).
4. معرفة متى يستخدم لغة الإشارة والطريقة الشفوية والطريقة الكلية .
5. أن يكون معداً إعداداً علمياً جيداً.
6. أن يكون ملماً بالجوانب السيكولوجية والتربوية اللازمة لمهنته.
7. أن يكون ملماً بأساليب التدريس المختلفة.
8. أن يكون قادراً على متابعة طلابه بشكل مستمر. (أبو دريع ، 2012)

و لاشك أن معلم الأطفال الصم في هذه المرحلة لديه مهام كثيرة والتي بدورها تعمل على ترتيب وتنظيم اللغة المستخدمة من قبل الأطفال الصم حيث أن هؤلاء الأطفال يأتون من بيئات مختلفة ومتنوعة وأيضاً من أسر و أنماط تعليمية مختلفة فمهم ما يلي :

- أطفال صم من آباء سامعين .
- أطفال صم من آباء صم .

- أطفال صم من آباء سامعين وصم .

ومن هنا يأتي عن أي طريقة يتم تعليمهم ؟ وكيف ذلك ؟

للإجابة على هذه الأسئلة يكون كما يلي :

1. **أطفال من آباء سامعين :** تكون المشكلة واضحة وهي بمثابة فردية اللغة (الإشارة) إذ أن الآباء لا يعرفون كيفية التواصل الإشاري مع أبنائهم مما يعكس على التطور اللغوي لدى أطفالهم الصم وبالتالي يكون:
   - المفهوم الإشاري ضعيف .
   - المفهوم اللغوي جيد .
2. **2أطفال من آباء صم :** تكمن المشكلة هنا أن هؤلاء الآباء يمتلكو حصيلة إشارية قوية لكن الحصيلة اللغوية للمفردات ضعيفة وبالتالي يكون بما يسمى بفردية اللغة (الإشارية) والتطور الإشاري يكون أفضل من السابق فيكون:
   - المفهوم الإشاري ممتاز .
   - المفهوم اللغوي محدد .
3. **أطفال من آباء سامعين وصم** : هنا تكون ثنائية اللغة وهي اللغة الإشارية + اللغة المنطوقة فتكون :
   - المفهوم الإشاري جيد .
   - المفهوم اللغوي جيد .

ومن هنا فإن على معلم الأطفال الصم التعامل بحذر في آلية استخدام لغة الإشارة ويبقى السؤال كيف يبدأ ؟

في البداية يعمل على مايلي :

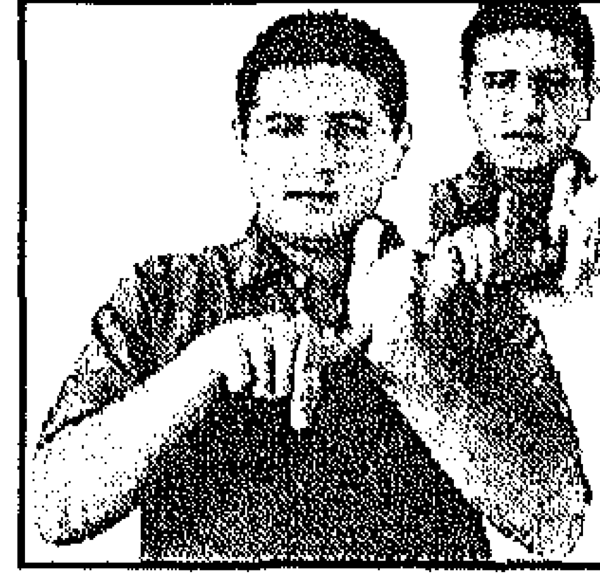
1- توحيد استخدام لغة الإشارة والابتعاد عن اللهجات المختلفة فمثلاً قد يعرف بعض الأطفال كلمة :




الليل




الصبح

برتقال




بنت

2- وضع قائمة بمصطلحات لغة الإشارة التدريبية للأطفال الصم . (* أنظر الملحق)

الأسرة	المدرسة
- الأب .	- المعلم .
- الأم .	- الكتاب .
- الأخ .	- الدفتر .
- الأخت .	- القلم .
- الجد .	- الممحاة .
- الجدة .	- مسطرة .
- العم .	- مبراة .
- العمة .	- مقص .
- الخال .	- لوح .
- الخالة .	- طبشور .
الفواكة	**الخضار**
- تفاح .	- خيار .
- موز .	- بندورة .
- برتقال .	- زهرة .
- تين .	- باذنجان .
- عنب .	- بصل .
- رمان .	- جزر .

3- ربط المفهوم الإشاري مع المعنى الفعلي للكلمة .

الكلمة الإشارية	الكلمة العربية
1-	1- من (مين) .
2-	2- ولد .
3-	3- مع .
4-	4- لا .

4- ربط المفهوم الإشاري مع الصورة التي تتناسب الإشارة .

الصورة	الكلمة الإشارية
1-	1 2
2-	1 2

4- التغذية الراجعة المستمرة للغة الإشارة .

5- عدم المبالغة في سرعة استخدام لغة الإشارة .

6- استخدام الإيماء الإشاري الصحيح للكلمة فمثلاً عندما أقول كلمة (مبسوط) تكون (إشارة سعيد) ولا تكون (إشارة حزين) .

الإيماء الخاطئ	الإيماء	الكلمة
		سعيد .

7- الإكثار من استخدام الأحرف الإشارية مما تُتيح مرونة في اليد لدى الأطفال الصم .

8- تسجيل وتدوين ما تم إعطاؤه في لغة الإشارة فيساعد ذلك على التقدم المستمر للمعلمين الآخرين .

9- مراعاة الفروق الفردية بين الطلبة الصم في استخدام لغة الإشارة .

10 - التواصل اللغوي مع الأطفال الصم هي بنفس الخصائص للأطفال العاديين لكن بوجود التواصل الإشاري والإيمائي والصور .

وعند معرفة آلية العمل مع الأطفال الصم نأتي إلى خصائص معلم لغة الإشارة والتي تتلخص بما يلي :

1- المعرفة التامة للغة الإشارة من قبل المعلم .

2- معرفة خصائص اللغة الإشارية مقارنة باللغة المنطوقة .

3- معرفة استخدام القواعد الإشارية البسيطة منها والمعقدة .

معرفة طرق التواصل المختلفة سواء أكانت لغة الإشارة ، لغة الشفاة ، الطريقة الكلية ، الإيماءات الوجهية ، الأحرف الإشارية بما يتناسب مع الأطفال الصم سواء أكان لديهم :

أ. إعاقة سمعية شديدة وهي تعريف "هو الطفل الذي لديه فقدان سمعي من 70 ديسبيل واكثر ويعيق فهم الكلام من خلال الاذن وحدها باستعمال او بدون استعمال السماعة الطبية (Moores, 1996). " ويتم استخدام لغة الإشارة .

ب. إعاقة سمعية متوسطة وهي " هو الطفل الذي يتراوح الفقدان السمعي لديه بين 69-55 ديسبيل ويسبب له صعوبة وليس إعاقة في فهم الكلام من خلال الاذن وحدها باستعمال او بدون استعمال السماعة الطبية (Moores, 1996). " ويتم استخدام الطريقة الكلية .

ج. إعاقة سمعية بسيطة وهي " هو الطفل الذي يتراوح الفقدان السمعي لديه بين 54-26

د. ديسبيل ويسبب له صعوبة وليس إعاقة في فهم الكلام من خلال الاذن وحدها باستعمال او بدون استعمال السماعة الطبية (Moores, 1996)." ويتم استخدام لغة الشفاة .

لكن قد يتساءل بعض المعلمين كيف لنا معرفة كيفية استخدام لغة الإشارة علماً أننا قد تخرجنا من الجامعة أو المعاهد ولم نتعلم كيفية التواصل مع الصم .

1- في البداية على مدير المدرسة تحديد من هم المعلمين ذو الكفاءة العالية في استخدام لغة الإشارة ويتم بذلك تدريب المعلمين الحديثين على لغة الإشارة .

2- الإكثار من الدورات التدريبية في لغة الإشارة سواء أكان في المراكز المتخصصة أو نوادي الصم الثقافية والإجتماعية أو من خلال المترجمين .

3- على المدرسة أن تؤمن وجود القواميس الإشارية والأقراص المدمجة (CD) لكل معلم ليتسنى له أن يتعلم قبل الدخول للغرفة الصفية .

4- على المعلم أن يقرأ في كتب الإعاقة السمعية المختلفة لمعرفة خصائص الصم سواء أكانت إنفعالية أو نفسية أو إجتماعية أو أكاديمية أو حتى لغوية .

5- على المعلمين التواصل المكثف مع الطلبة الصم وتدوين كل ما هو جديد في لغة الإشارة في دفتر مستقل وبالتالي مع مرور الزمن فإن المعلم قد حصل على معلومات كثيرة . (أبو دريع ، 2011)

ودور معلم الصم في المدرسه وبعض مسئولياته الوظيفيه :-

- يعمل كحلقة وصل بين العاملين في المدرسه وأولياء الأمور ليساعد بتوفير جميع الاحتياجات الدراسيه للطالب.
- يعقد إجتماعات مع فريق العمل وجميع العاملين والمرتبطين بتوفير خدمات للطالب الأصم أثناء العام الدراسي .
- يتابع ويوضح للأخرين عن أي تعديلات تمت علي خطة البرنامج التربوي الفردي.
- التعاون وتقديم المساعده لجميع أعضاء فريق العمل .
- يجتمع بإستمرار مع فريق دعم الطالب الأصم والمكون من مدرس الفصل، أخصائية النطق واللغه، ومساعد المدرس لمناقشة إحتياجات الطالب والتغييرات المستقبليه على المنهج الدراسي .
- يحرص على عمل المعينات السمعيه للطلاب الصم وضعاف السمع وعند توقف عملها يقوم بالاتصال بأخصائي السمعيات أو بإبلاغ الأهالي .
- يقدم الارشادات للأخرين عن كيفية إستخدام أجهزة الارسال بالذبذبات FM System لضمان سماع الطالب في الفصل وجميع مرافق المدرسه.
- يقدر مستوى الازعاج في الفصل ويقترح على توفير تعديلات توفر البيئه السمعيه المناسبه للطلاب الصم وضعاف السمع .
- يحرص في الفصل على تقديم النموذج الناجح للأساليب التعليميه للصم .
- يوفر الدعم لمشاكل الطالب العاطفيه والاجتماعيه .
- يقيم الكثير من الخدمات التعليميه والمقدمه للطالب في الفصل كالتدريب على السمع، مهارات التواصل، تطوير النطق، القراءه، تطوير المفردات، الدعم الأكاديمي وغيره.

- يعمل مع أولياء الأمور وفريق العمل على وضع البرنامج التربوي الفردي للطالب.
- يقدم الدعم المبدئي في تبني المشاركات الاجتماعيه بين الطلبه الصم والطلبه العاديين .
- يساعد أولياء الأمور في الحصول على الموارد والمعلومات والتي تزيد من تثقيفهم عن إحتياجات الطلبه الصم وضعاف السمع .

*** أسباب عزوف بعض المعلمين عن مهنة تدريس الصم :**

1- صعوبة التواصل الإشاري .

2- قلة القواميس المتخصصة في هذا المجال .

3- عدم وجود مساقات تدريسة في التخصص مرتبط بلغة الإشارة أثناء المرحلة الجامعية .

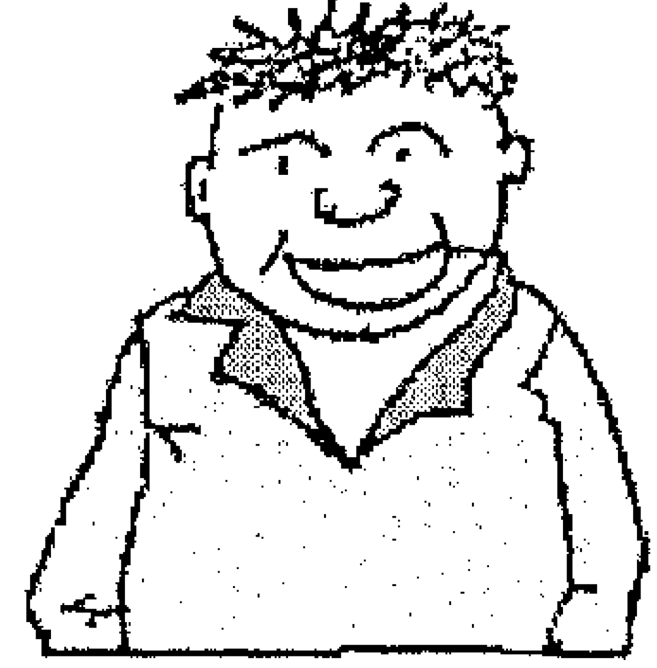
(أبو دريع ، 2011)

وقد أشار بعض التربويين إلى أن الإعداد الذي يتلقاه المعلمون قبل الخدمة في المعاهد والجامعات ليس كافيًا لجعلهم يمتلكون المهارات والكفايات اللازمة للقيام بأدوارهم ووظائفهم في إعداد الأفراد لحياة تتسم بالتغير السريع (شويطر ،2004) .

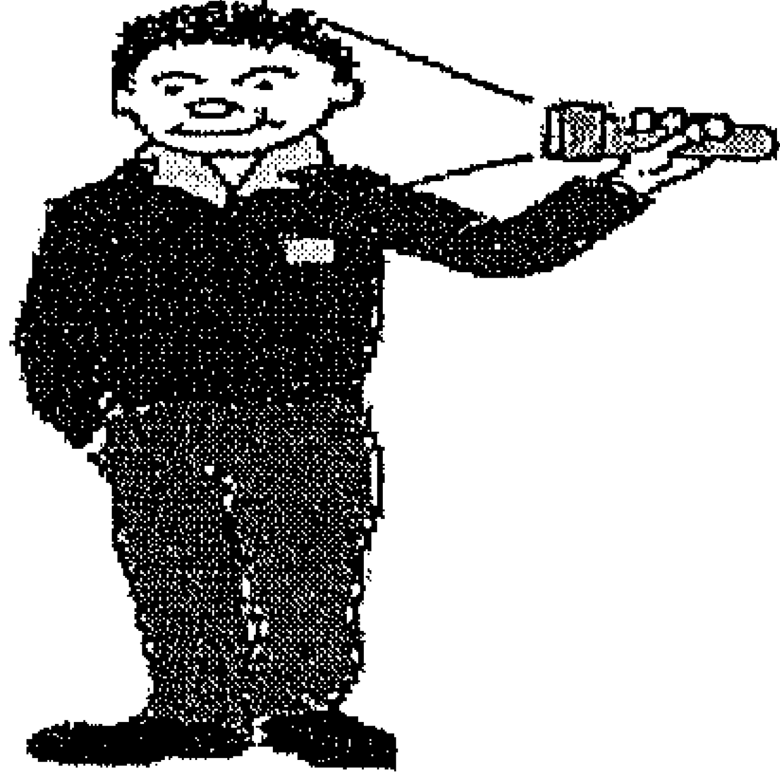
وتعد الممارسات التي يتبناها المعلمون في العملية التعليمية /التعلمية إحدى أهم المتغيرات التي تؤثر في طريقة تعاملهم مع الطلبة ، وتحدد جملة الظروف التي تعمل بمثابة مو جه لسلوك الطلبة وتعلمهم . وبمعنى آخر ، فإ ن معرفة أو اتجاهات المعلمين تحدد ماهية القرارات التي يتخذونها في العملية التدريسية . وُتجمِع الأدبيات المتصلة بالتدريس الصفي على أ ن العملية التدريسية إن ما هي في الأساس عملية اتخاذ قرار (لخطيب والحديدي ،2005) .

أساليب التخاطب مع الصم داخل بيئته :

ابتسم عند مقابلة الأصم .



هيءّ إضاءة جيدة أثناء مخاطبة الأصم ليستطيع ليتمكّن من رؤية إيماءات الوجه وقراءة الشفاه .



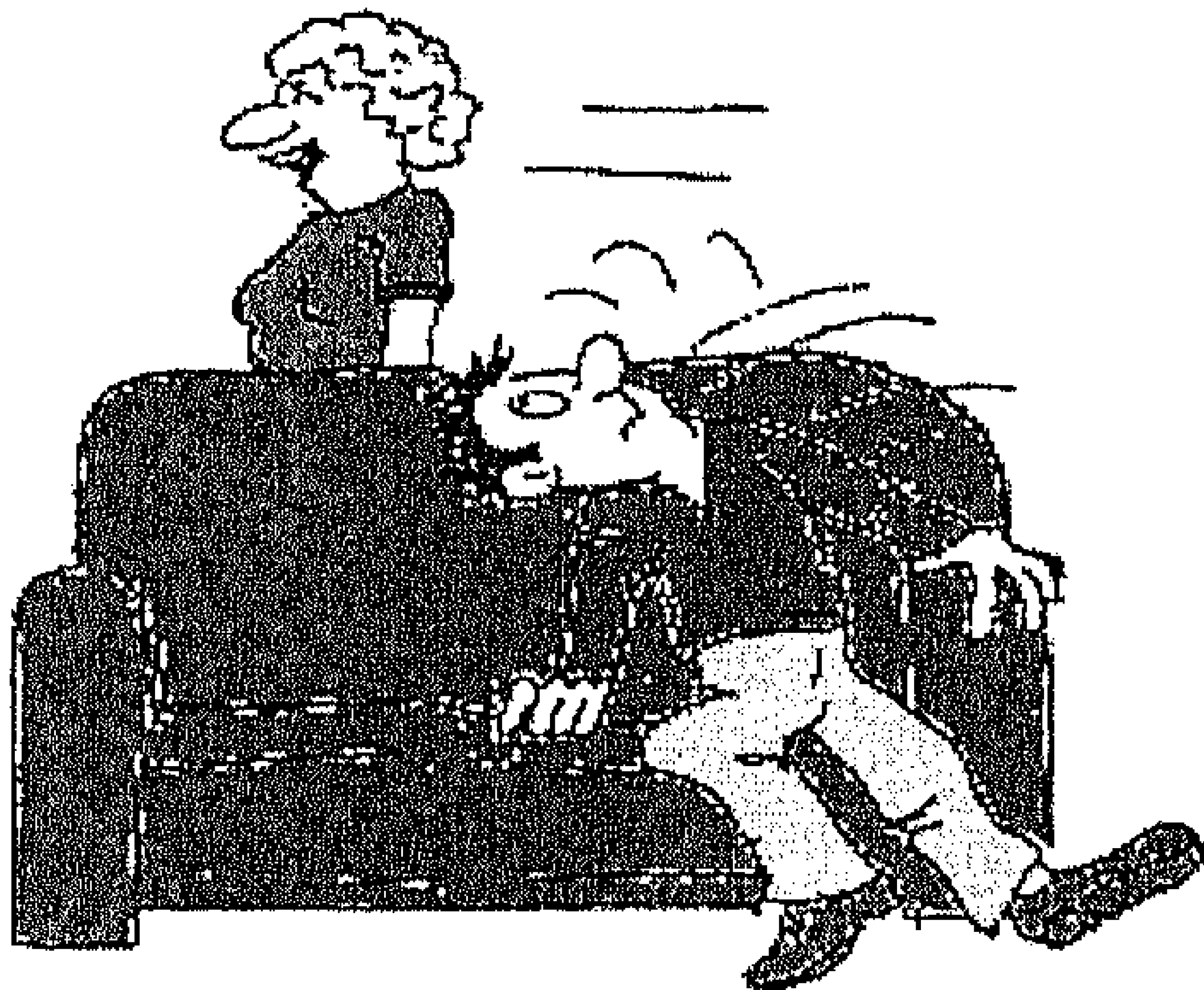
لا تصرخ عليه ظنّاً أنّهُ سيسمعك .



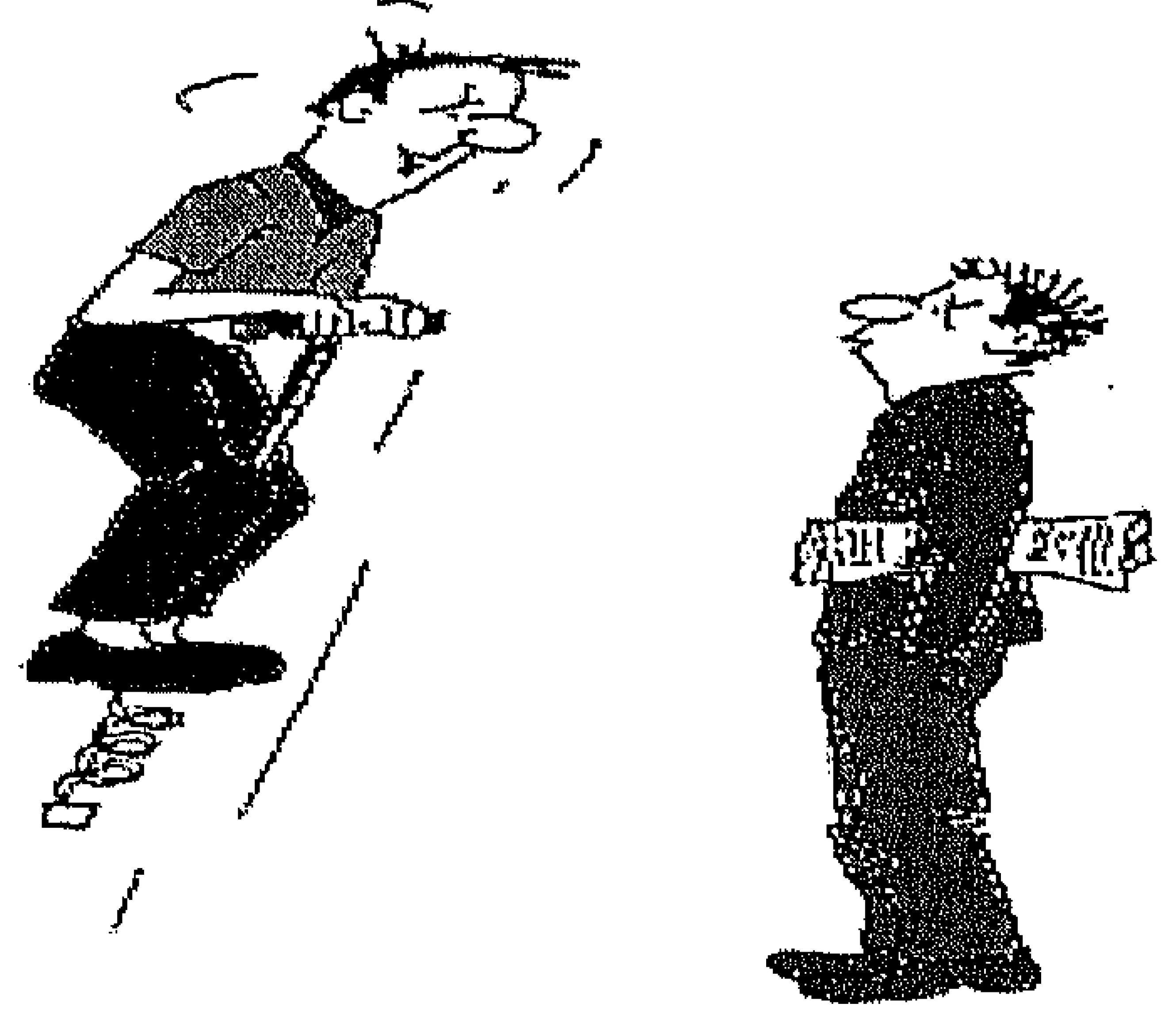
لا تجعل الأصم خارج المجموعة وحيداً .



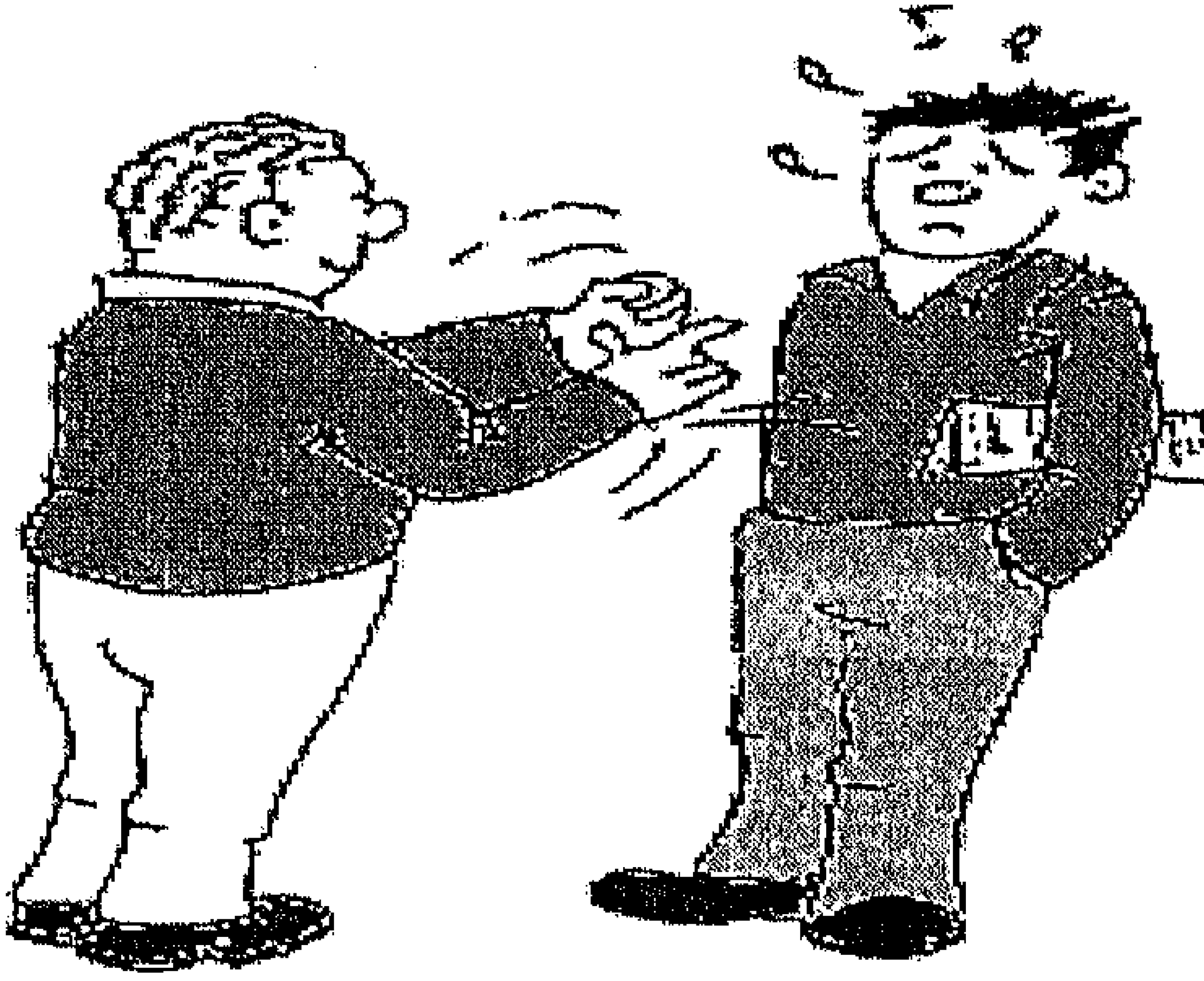
لا تتكلّم من خلفه .



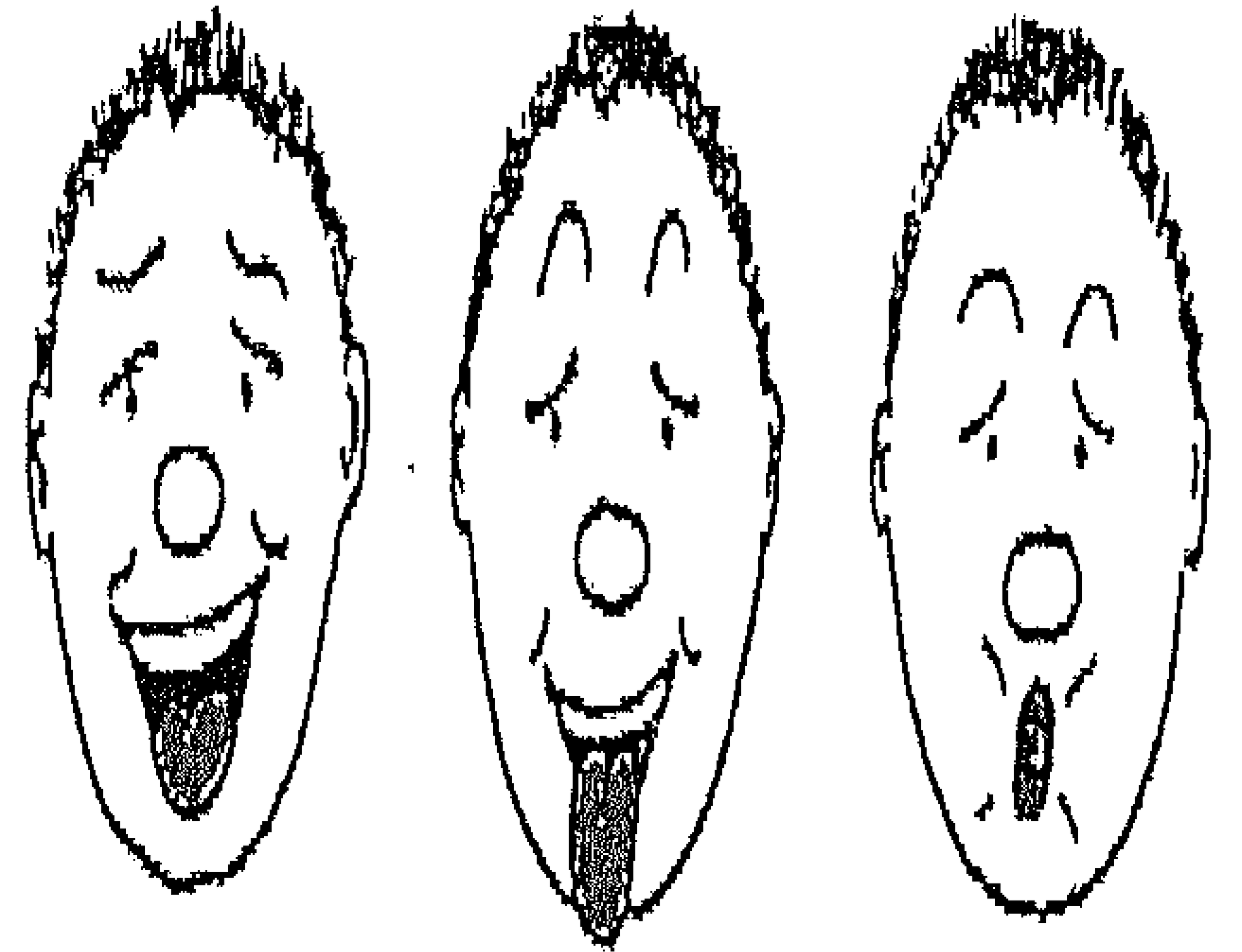
لا تتحرك بشكل سريع أثناء التخاطب معه .



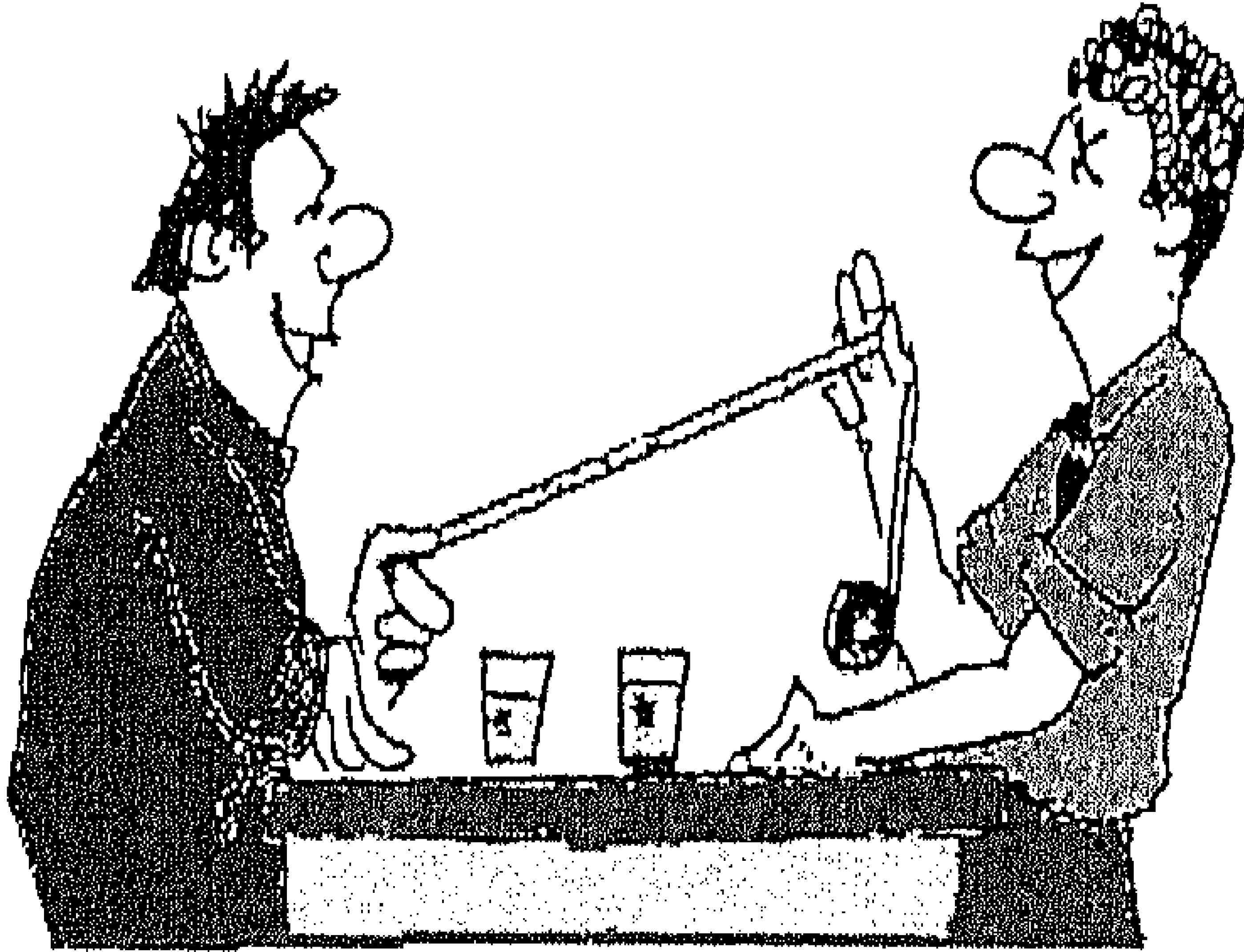
لا تقف أمام النافذة أثناء عملية الشرح أو التخاطب لأن ذلك يؤدي إلى عدم رؤية واضحة للجسم



تكلم بشكل طبيعي أثناء التخاطب الشفوي



قَرّب المسافة بينك وبين الأصم لتسهيل عملية التواصل الإشاري مع الأصم.



كيف يبدأ المعلم في تعليم اللغة لدى الأطفال الصم :

1- الأحرف الأبجدية : وتشمل إستخدام اليد الواحدة لتمثيل الحروف الأبجدية وتستخدم التهجئة بالأصابع كطريقة مساندة للغة الإشارة ومن النادر استخدامها بمعزل عنها . وتستخدم في تقديم بعض المصطلحات والمفاهيم الجديدة (ككلمة العولمة أو الديمقراطية فهاتان الكلمتان ليس لهما إشارات فنستخدم التهجئة الإصبعية لتوضيحهما) . وكذلك باقي الأسماء التي لا يوجد لها إشارة متعارف عليها من قبل مجتمع الصم . و نعني بأبجدية الأصابع بشكل أوضح : وجود حركة معينة باستخدام اليد لكل حرف من حروف الهجاء الثمانية والعشرين، مثلاً حرف (أ) له حركة لوحده متعارف عليها وهكذا بقية الأحرف.

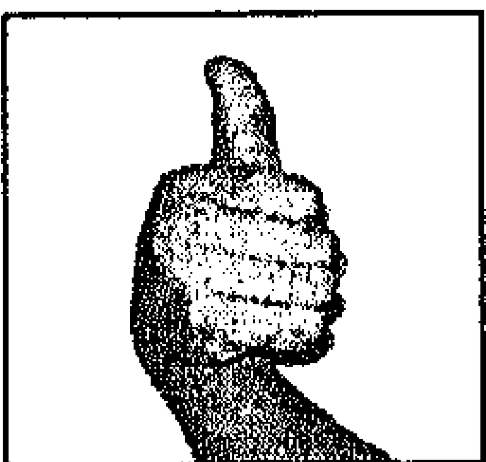
و تعتبر عملية تعلم تشكيل الحرف بالإصبع من الأمور الصعبة على الأصم ، ولكن لتذليل الصعوبة في اكتساب مهارة تشكيلها فإن ذلك يتطلب كثرة الممارسة والتدريب ويعتمد ذلك على ما يلي :

- سرعة الفرد في تحريك الأصابع .
- سرعة إدراك صورة مهجئ الكلمات (أي السرعة في معرفة الحروف التي تتكون منها كل كلمة) .

ويكون ذلك بما يلي :

1- تعليم كل حرف لوحدة على ورقة مستقلة فمثلاً حرف (أ) .





2- توجيه شكل اليد إلى الأمام ويتم تشكيل الأحرف الإشارية .

3- أكتب الحرف على اللوح ومن ثم عملها إشارة باليد .

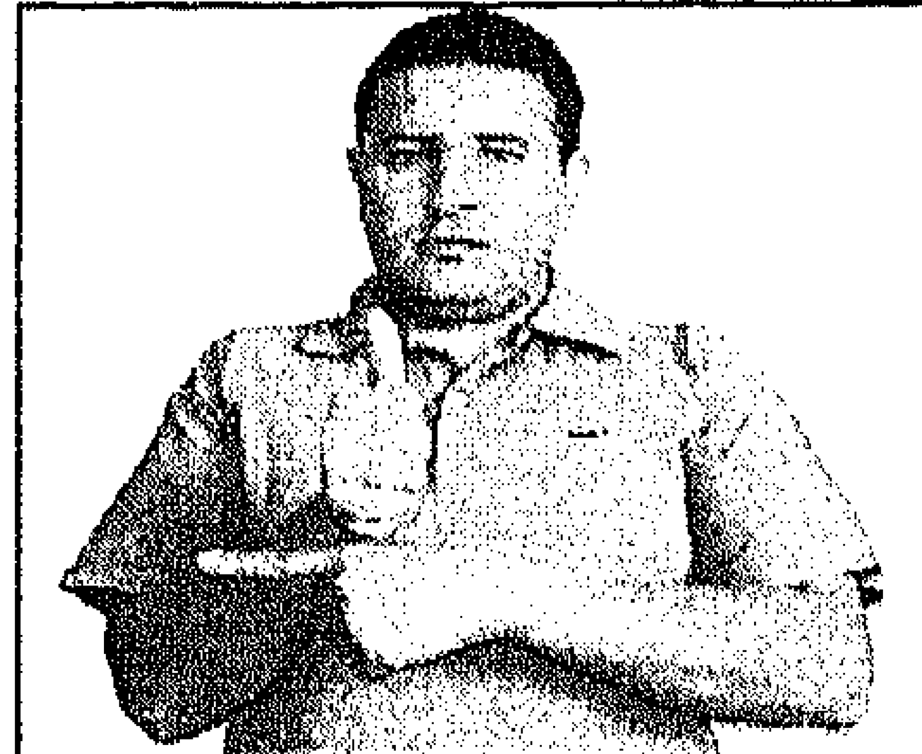
4- فَرق ما بين الهمزة في الأحرف الإشارية وذلك من خلال (أ ، إ ، ا) فمثلاً

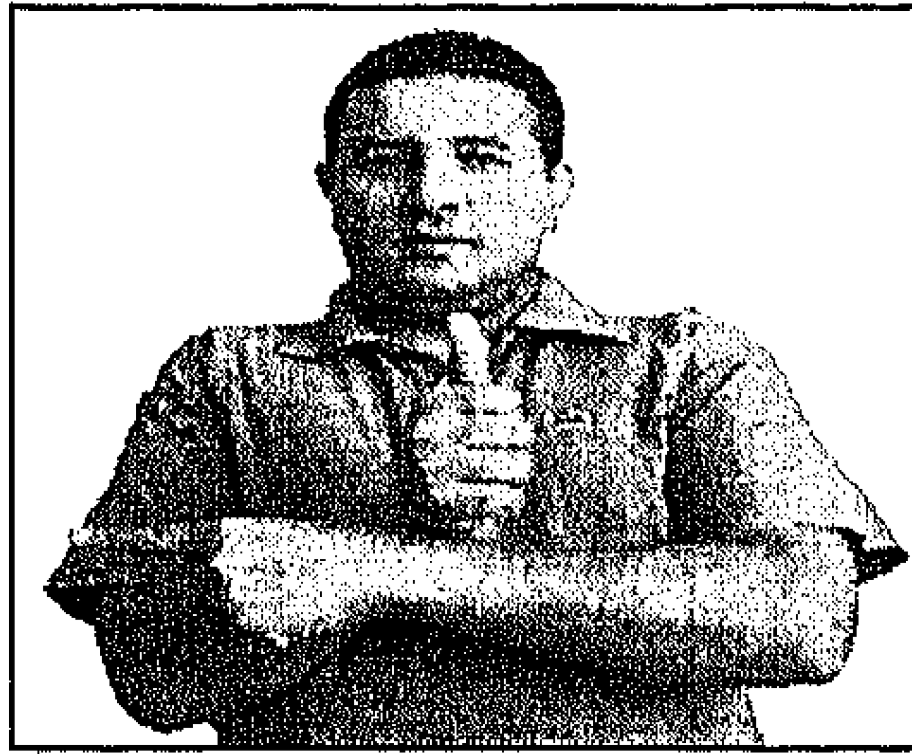
5- تعليم فرق شكل الحرف الأول من الكلمة و وسط الكلمة وآخر الكلمة فمثلاً :

حرف الألف (أ)









أول الكلمة | وسط الكلمة | آخر الكلمة

2- **الإيماءات الوجهية :** هي مجموعة من التعابير الوجهية التي تدل على معنى خاص للكلمة الواحدة أو الموقف الواحد و يتم تشكيلها بعدة طريق :

- الوجه (العامل الرئيسي) .
- الحاجب (الذي يدل على الصفات مثل زعلان ، تعجب ، سؤال) .
- الفم (يدل على الصفات مثل ألم ، عصبي ، سعيد) .
- الإحساس بها .

وتكون هذه الإيماءات مترافقة مع لغة الإشارة أثناء الحديث، أو منفصلة دون الحاجة إلى استخدام الإشارة فمثلاً:

- الإجابة على الأسئلة الموجهة لي ويكون جوابها (نعم ، لا) .
- رفع الحاجبين للأعلى للدلالة على قول (لا) .

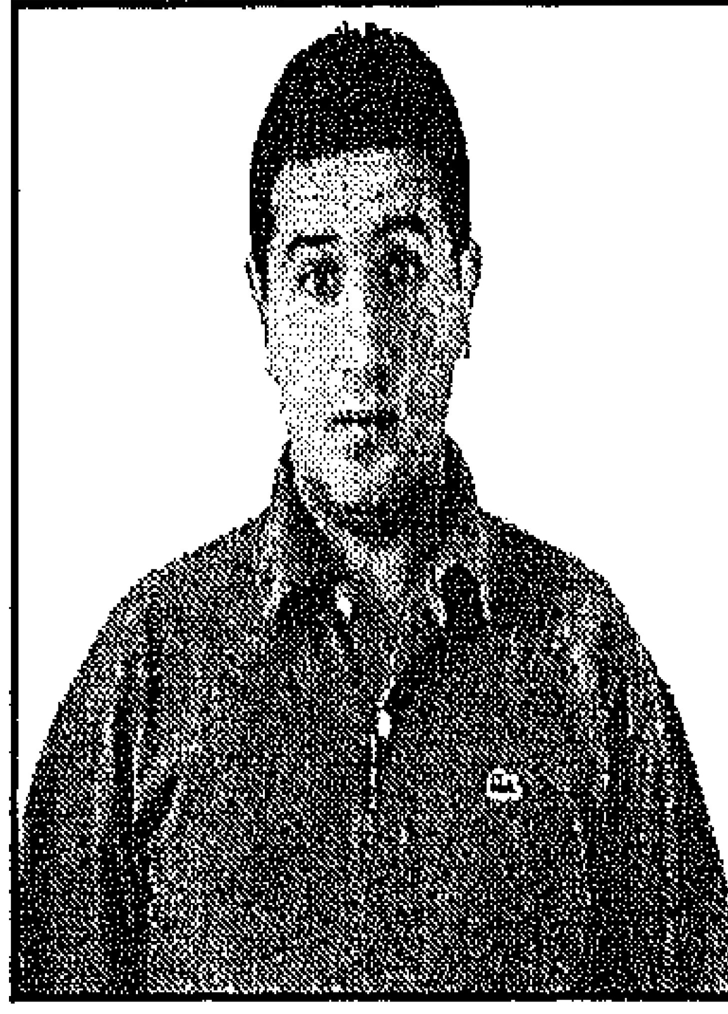
- تحريك الفم كأنه يأكل للدلالة على (طعام) .
- سحب الهواء عن طريق الفم للدلالة على الكثرة أو المفاجأة أو الألم .

إن لغة الإيماءات الوجهية هي علمٌ بحد ذاته وكأنك تقرأ الأفكار من خلال الوجه وهذا الأسلوب ضروري للتكامل الإشاري ومن دونها تصبح لغة الإشارة ناقصة وغير مكتملة .

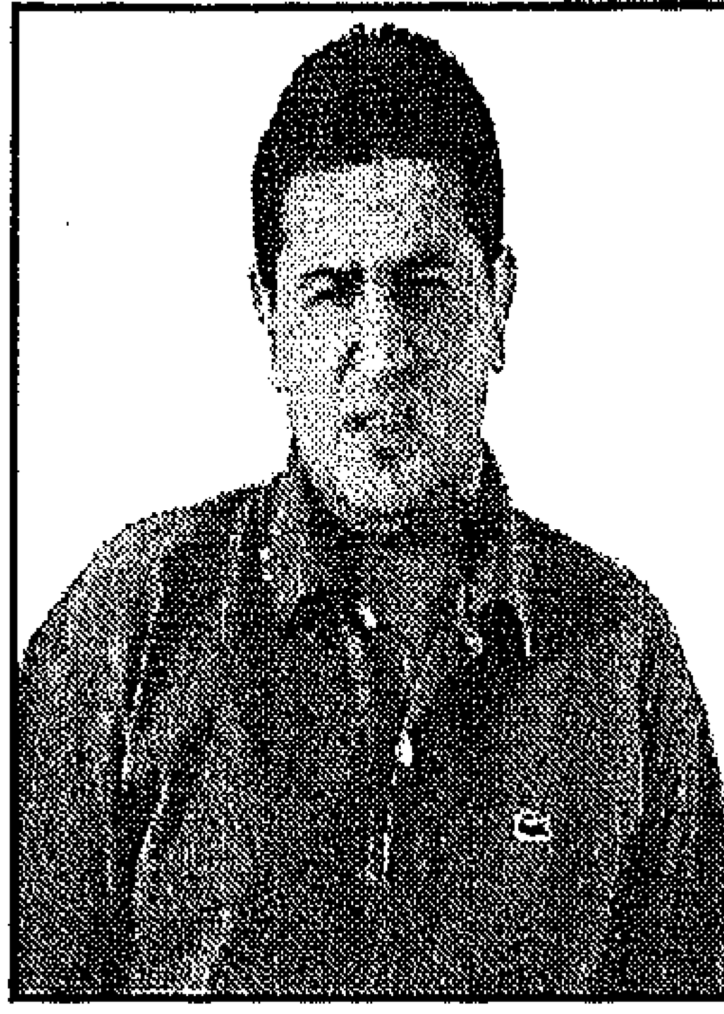
1- عمل قائمة من الإيماءات الوجهية وتعليمها لأطفال مع المفهوم فمثلاً :



نائم



مندهش



متالم



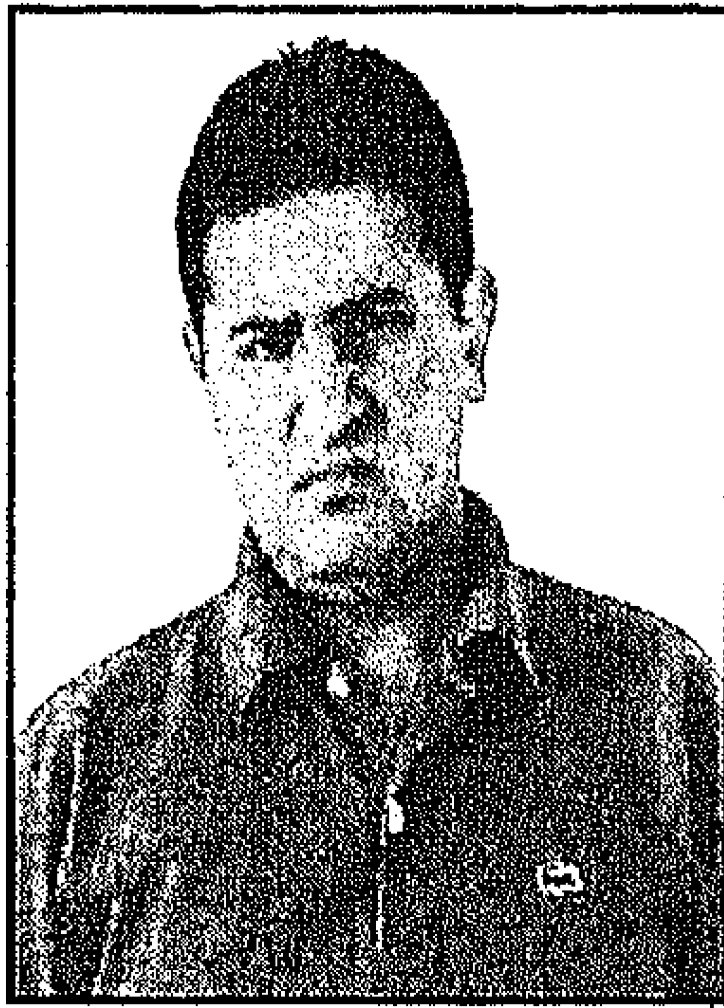
سعيد



مشمئ



متفاجئ



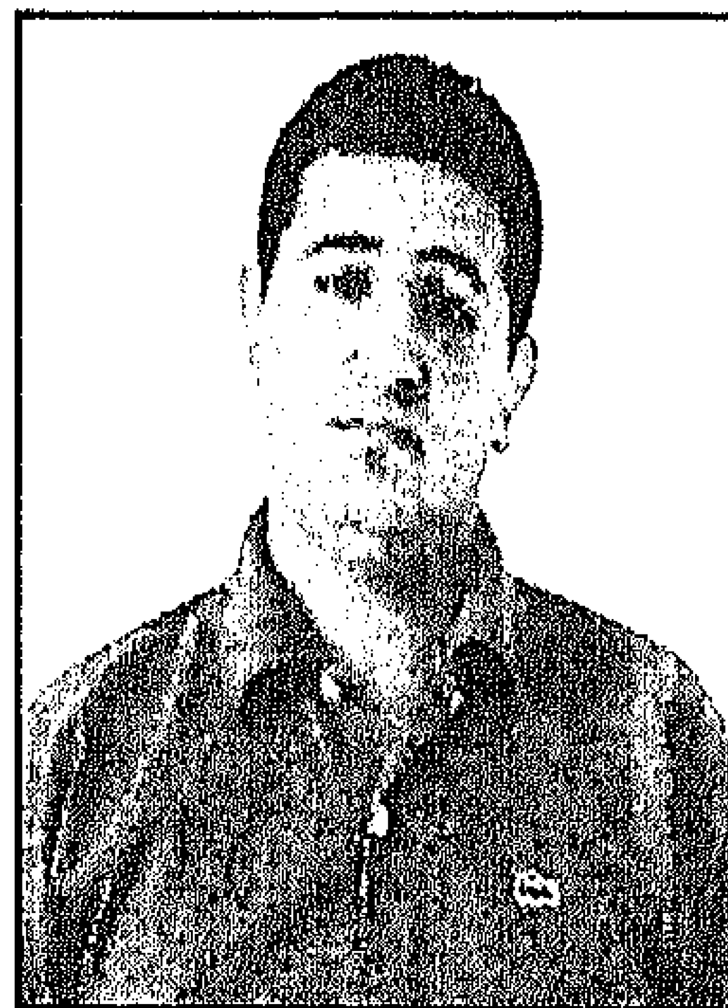
زعلان



حامض



محتوم



ملل



سريع



توكيد

أو قائمة محببة للأطفال برسوم كاريكاتيرية فمثلاً :



2- العمل على إقران الإيماءات مع لغة الإشارة مثل (مبسوط ، زعلان) .

صعوبات التي تواجه المعلم في استخدام الإيماءات الإشارية :

1. عدم معرفة معاني تلك الإيماءات ومتى يتم استخدامها .
2. عدم معرفة من يبدأ أولاً الإشارة أو الإيماء أو معاً .
3. عدم وجود كتاب متخصص عن علم الإيماءات الإشارية .
4. الترجمة الطويلة تتعب المعلم وخاصة في استخدام عضلات الوجه للتعبير عن الإيماءة في حال وجود ارهاق أو مرض .
5. سرعة المتحدث وبالتالي سرعة الإيماء الإشارية . (أبو دريع ، 2010)

3- لغة الإشارة : هي مجموعة من الرموز التي تتشكل عن طريق اليد والتي تنتج من خلالها آلاف الكلمات والمعاني والتي تستعمل بشكلٍ منظم ومتسلسل ضمن نظام لغوي قواعدي خاص بمجتمع الصم والتي تختلف من منطقة إلى منطقه أخرى داخل البلد الواحد مما يسمى

(اللهجة الإشارية) أو تختلف من بلدٍ لأخر وتسمى (لغة) ، حيث تتأثر تلك اللغة بثقافة الشعوب والبيئة المادية والإجتماعية . (أبو دريع , 2010) تعتمد لغة الإشارة على ما يلي :

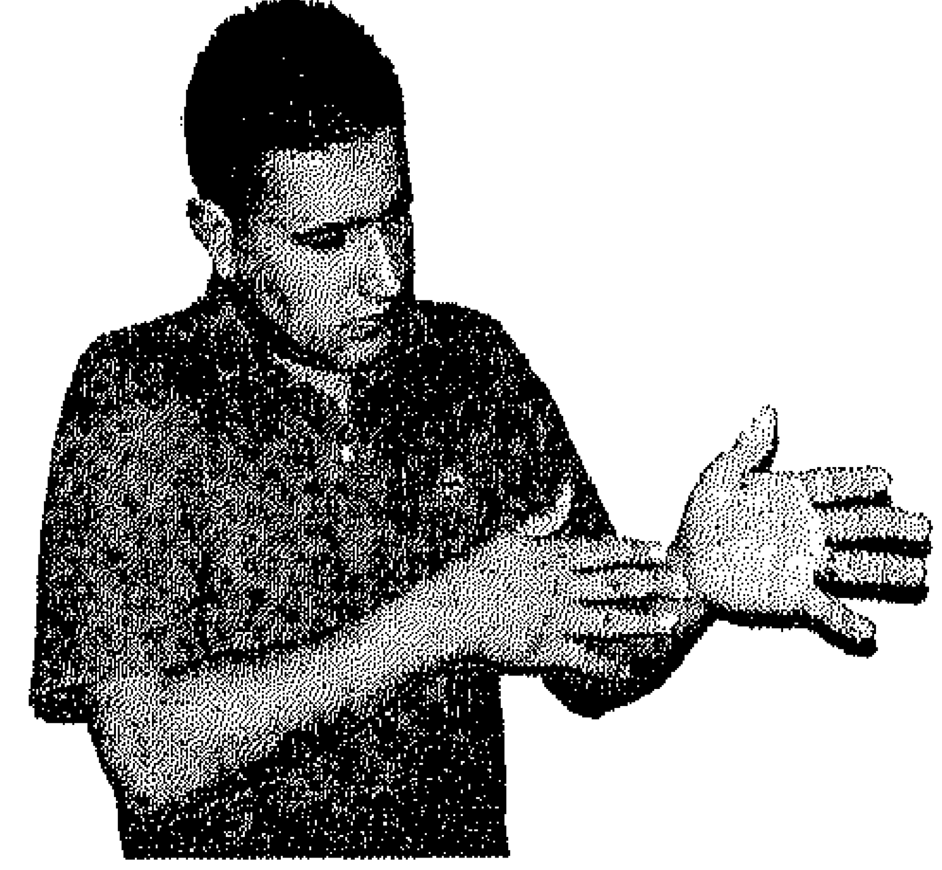
- تشكيل الإشارة : وتكون إما بيد واحدة أو بكلتا اليدين .
- حركة اليدين : لغة الإشارة لا تتم إلا إذا تم تحريك اليدين بأوضاع مختلفة تؤدي إلى إعطاء معنى لها .
- اتجاه حركة اليد : إذا اتجهت اليد للأعلى تدل على (فوق) وإذا اتجهت اليد إلى الأسف تدل على (تحت) .
- مكان التقاء اليد بأجزاء الجسم : إذا اتجهت اليد إلى الوجه دل ذلك على الحواس الخمسة فمثلاً لمس بالسبابة على الأنف يدل (الأنف) ولمس السبابة على الأذن يدل (الأذن)
- – مدى سرعة الإشارة وتحريكها وثباتها وقوتها وضعفها : إذا قلنا مثلاً : (مشى الولد) وكانت إشارة (مشى) بشكل بطئ ستترجم على أن الولد يمشي ببطء ، أما إذا كانت إشارة (مشى) بشكل سريع ستترجم على أن الولد يمشي بسرعة.
- وأحيانا تدل قوة الحركة على أن هذا الشخص هو (زعلان ، عصبي) أو قد يلقي بعض الأوامر
- اليد المسيطرة في لغة الإشارة : هناك بعض الإشارات التي تنفذ بإ ستخدام أشكال أو إشارات باليدين معاً وهنا فإن اليد المسيطرة هي التي توضح الإشارة بينما تكون اليد الأخرى ثابتة ، ولقد وضحت في هذا المرجع كل الإشارات الواردة للأفراد الذين يستخدمون اليد اليمنى باعتبارها اليد السائدة ، إلا أن بعض الأفراد الذين يستخدمون اليد اليسرى يجدون أنه من المستحيل أن يستخدموا اليد اليمنى باعتبارها اليد المسيطرة وبالنسبة لهؤلاء الأفراد يمكن أن يُعَبروا عن الإشارات باستخدام اليد اليسرى باعتبارها مسيطرة .



يمين



اليدين



يسار

ويكون ذلك بما يلي :

1- وضع قائمة لكل مادة دراسية في ملف خاص وتمثيلها إشارياً مثلاً :

(درس في الرياضيات)

الإشارة	المفهوم
	مربع
	مثلث
	دائرة

آراء بعض العاملين بلغة الإشارة :

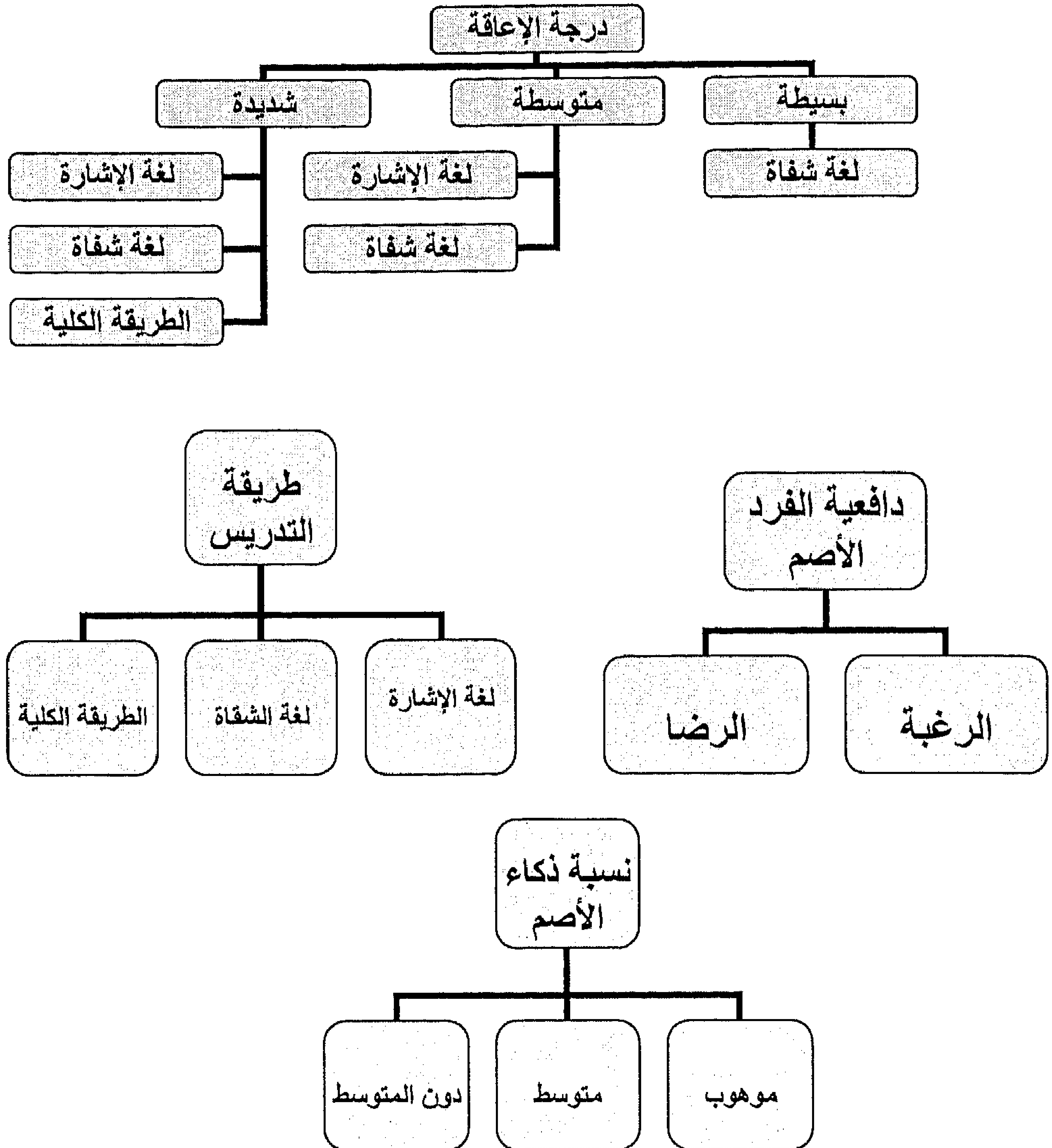
- عَمِلَ (Vernon, et.al,1971) على دراسة لعينة من الصم حيث اشتملت على (64) مفحوصاً زادت نسبة فقدانهم السمعي عن (70) ديسيبل وحيث قسمت تلك العينة إلى (32) طفلاً تعلموا الطريقة اليدوية ، و (32) طفلاً تعلموا الطريقة الشفاهية ، وتم استخدام

مقياس "ستانفورد بينيه" للتحصيل وتبينت نتائج الدراسة إلى ما يلي :

1. أن تحصيل أفراد المجموعة التي استخدمت الطريقة اليدوية كان أفضل وخاصة في فهم معاني الكلمات والفقرات مقارنة بأداء أفراد المجموعة الشفاهية .
2. لم تظهر النتائج أي فروق في الأداء بين أفراد المجموعتين على قراءة الكلام .
3. خلاصة الدراسة أن التدخل المبكر واستخدام الطريقة اليدوية كان أفضل في عملية تطور اللغة لدى الصم مما يزيد من التحصيل الأكاديمي .

- أشارت (ستفنس 1966) إلى أن 38٪ من الطلبة الصم الذين تلقوا تدريباً بلغة الإشارة استطاعوا أن يُكملوا مراحل متقدمة من التعليم وكان لديهم تفوقاً أكاديمياً .
- أشارت (كوجلاي 1971) إلى أن الأطفال الصم الذين تعلموا بطريقة لغة الإشارة كانوا أفضل من حيث مجموعة المفردات اللغوية وأفضل في التحصيل العلمي .
- قام برانون (1966م – 1986) بدراسة لتحليل الاستجابات اللفظية للصم فتوصل لنتيجة أن الصم استخدموا عدد قليل من ظروف الزمان والمكان والأحوال في استجاباتهم وأيضاً الضمائر والأفعال المساعدة وبصورة أقل مما استخدمه الأطفال العاديين في استجاباتهم .
- أما بالنسبة للتركيب البنائي للغة المكتوبة فقد أظهرت الدراسات أن كتابات الصم أقل تركيباً وتعقيداً من كتابات العاديين كما كانت أكثر صلابة وجفافاً وأكثر أخطاء في القواعد والنحو من كتابات أقرانهم من الأطفال العاديين .
- يُشير (Kirk,Gallagher,&Anastasion,1997) إلى وجود بعض العوامل التي تؤثر على مستوى التحصيل الأكاديمي للصم وهي :
  1. درجة الإعاقة السمعية .
  2. دافعية الفرد الأصم .
  3. طريقة التدريس .
  4. نسبة ذكاء الأصم .

حيث أن مستوى التحصيل الدراسي من خلال تلك العوامل ترتبط بما يلي :



ويرتبط أيضاً مستوى التحصيل الدراسي بالعوامل التالية :

1) **الخصائص اللغوية .**
2) **الخصائص العقلية .**
3) **الخصائص التربوية .**

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :__________ التاريخ :__/__/____

الاسم: الحالة : العمر :

موعد بدء الحصة : **موعد انتهاء الحصة :**

الهدف العام للصم	ان يرسم الطالب الاشكال الهندسية (دائرة / مربع / مثلث/ مستطيل) على الدفتر بشكل صحيح .
الهدف الخاص للصم	1 – ان يشير الى شكل الدائرة من بين مجموعة من الاشكال الهندسية . 2- أن يلون شكل الدائرة . 3- أن يرسم شكل الدائرة من خلال الشكل المفرغ .
الاسلوب مكتوبة + لغة الإشارة	1-التهيئة العامة : من خلال التعرف على الطالب(صباح الخيراحمد كيف الحال؟). 2-التهيئة الخاصة: استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة والتذكير بكل المعلومات السابقة . 3- اسلوب التواصل اللغوي (المناداة باسمه وعليه الاجابة : نعم ,وين احمد؟ وعليه الاشارة الى نفسه ويقول أنا) . 4- رسم الدائرة امامه والتعرف عليها . 5-(التعلم بالمحسوس)قامت المعلمة برسم الدائرة بالغراء ثم طلبت من الطالب ان يضع الرمل على الغراء وبعد جفاف الغراء قامت بمسك سبابة الطالب وتتبعت الدائرة . 6- رسم نقاط على شكل دائرة وعلى الطالب ان يرسم الشكل عن طريق تتبع النقاط . 7- استخدام اسلوب التعزيز عند العمل الجيد: (المادي (البسكوت)). (المعنوي (الطبيعة على اليد)). (اللفظي (برافو , شاطر)). 8- رسم الدائرة لوحده بدون مساعدة وتلوينها داخل الحيز 9-قدمت المعلمة للطالب عدة اشكال وطلبت منه ان يشير الى شكل الدائرة .
الوسائل والادوات	الالوان والدفتر / القلم/ الغراء و الرمل .

ملاحظات :

....

....

....

....

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :__________ التاريخ : __/__/___

الاسم : الحالة : العمر :

بدء الحصة : 8.00.صباحا انتهاء الحصة : 8.30 صباحا

الهدف العام للصم	أن يسمي الطالب الارقام (1- 10) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص للصم	1 – ان يكتب الطالب الرقم (1) من نموذج على الدفتر . 2 – ان يلون الرقم (1). 3- ان يضع دائرة على الرقم (1) من بين مجموعة من الارقام .
الاسلوب مكتوبة + لغة الإشالاة	1-التهيئة : من خلال التعرف على الطالب (صباح الخير كيف الحال؟). 2- التهيئة الخاصة: استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة (ماذا تعلمنا في الحصة السابقة ؟) والتذكير بكل المعلومات السابقة حيث قامت المعلمة بسؤال الطالب عن الحصة الماضية للتاكيد على المعلومات الموجودة لديه . 3-البدء بتدريبه على الرقم(1) من خلال : أ-النمذجة (التقليد :حيث قامت المعلمة بذكر الرقم(1)مع الاشارة بالصبع (اصبع واحد)وطلبت من الطالب ان يقلد ذلك). ب-(قامت المعلمة بتكرار الرقم امام الطالب اكثر من مرة وطلبت المعلمة من الطالب ان يعيده اكثر من مرة). ج-التعزيزعندما يجيب الطالب عن الاسئلة بشكل صحيح : (رمزي (ستيكرز)) (مادي (ملبس)) (لفظي (برافو,شاطر)). 4- التعليم بالمحسوس (حيث قامت المعلمة باحضار مجموعة من الكرات وطلبت من الطالب ان يعطيها كرة واحدة . 5- قامت المعلمة بعرض بعض الصور التي تدل على الاعداد وطابت من الطالب ان يشير الى الصورة الدالة على الرقم .
الوسائل والادوات	مثل البطاقات\ الدفتر والالوان/ الكرات .
الهدف العام	أن يسمي الطالب الارقام (1- 10) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص	1 – ان يكتب الطالب الرقم (1) من نموذج على الدفتر .

(درس في العلوم)

1 -العمل على استخدام البنية التركيبية للغة الإشارة بشكل صحيح .

2 -عدم اعطاء الأطفال الصم في المرحلة المبكرة<u>الترادفات</u> الإشارية مثلاً :

الترادف لغة : التتابع .

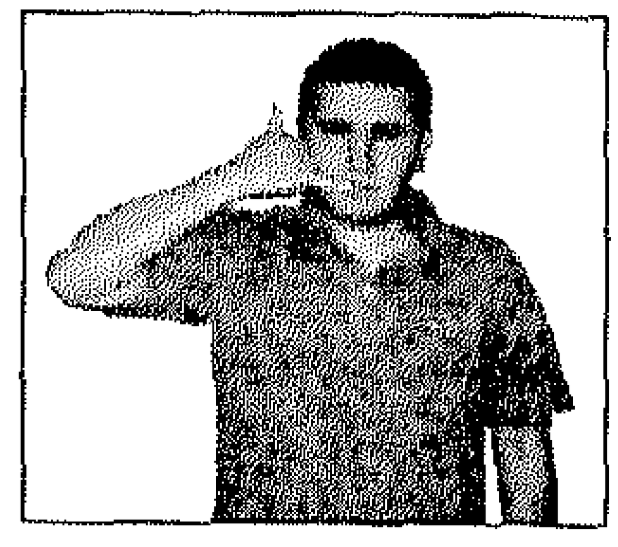
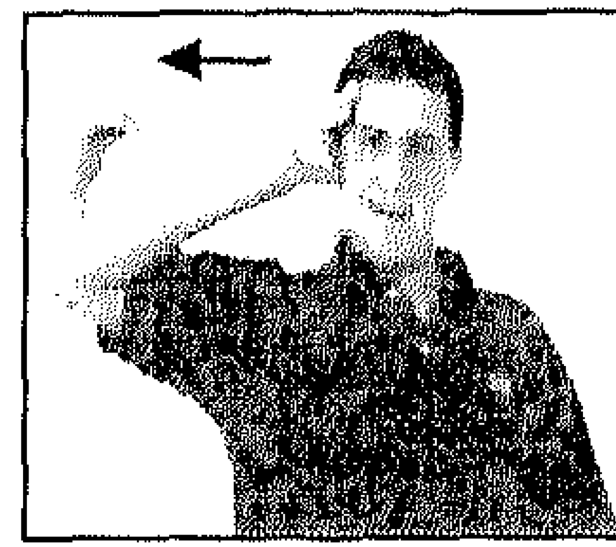
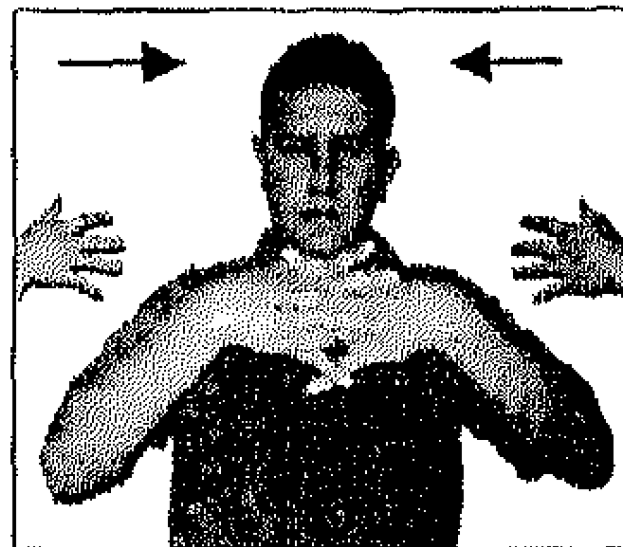
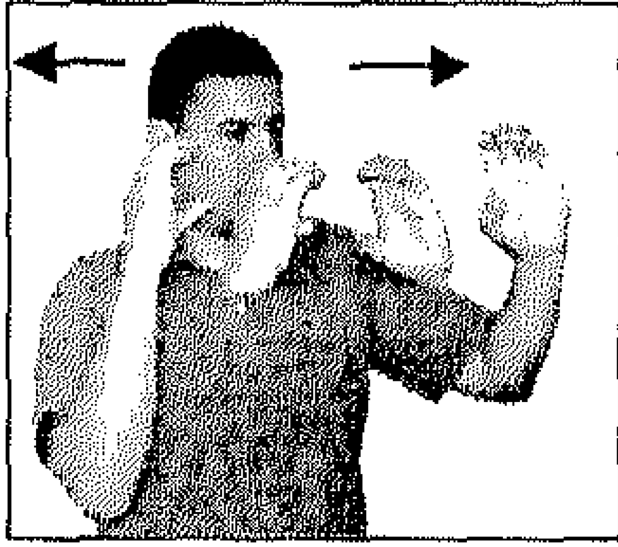
الترادف اصطلاحاً : دلالة عدد من الكلمات المختلفة على معنى واحد ، مثل :- الحزن ، الغم ، الأسى ، والشجن ، الكآبة ، الجزع ، الأسف ، اللهفة ، الحسرة ، الجوى ، الحرقة ، واللوعة . فلان يشبه فلاناً ، ويشابهه ، ويشاكله ، ويشاكهه ، ويضاهيه ، ويماثله ، ويضارعه ، ويحاكيه ، ويناظره و كلمة هفوة ، وزلة ، وسقطة ، وعثرة ، وكبوة .

*** أسباب الترادف :**

1. فقدان الوصفية : بعض الألفاظ كانت تدل في الماضي على أوصاف محددة لاعتبارات معينة غير أنه مع مرور الزمن توسع في استعمالها ففقدت الوصفية واقتربت من الاسمية واكتفي بالصفة على الموصوف ، وأصبح هذا الوصف اسماً ، فمثل : السيف : له اسم واحد هو سيف ، وله أكثر من خمسين صفة لكل صفة دلالتها المميزة كالمهند » مصنوع في الهند » ومثله اليماني » مصنوع في اليمن » والحسام لحدته وسرعة قطعه .
2. اختلاط اللهجات العربية : العربية لغة ذات لهجات متعددة تختلف في أسماء بعض الأشياء، فالشيء الواحد قد يسمى عند قبيلة بلفظ وعند أخرى بلفظ آخر ، وبسبب اختلاط العرب فقد تطغى بعض الألفاظ على بعض ، واشتهرت الكلمات التي تعتبر أسهل وأفضل من غيرها فاجتمع للإنسان الواحد أكثر من لفظة للشيء الواحد ، من ذلك مثلاً : القمح لغة شامية ، والحنظة لغة كوفية ، وقيل البر لغة حجازية .
3. الاقتراض من اللغات الأعجمية : اختلاط العرب بغيرهم من الأمم أدى إلى دخول عدد من الكلمات الأعجمية في العربية ، بعضها كثر استعماله حتى غلب على نظيره العربي .
4. المجاز : المجازات المنسية تعتبر سبباً مهماً من أسباب حدوث الترادف ؛ لأنها تصبح مفردات أخرى بجانب المفردات الأصلية في حقبة من تاريخ اللغة ، من ذلك : النحل » العسل » (سُمّي العسل نحلا باسم صانعه) . تسمية اللغة لساناً لأنَّ اللسان آلة اللغة . تسمية الجاسوس عينا لعلاقة الجزئية . تسمية الرقيق رقبة لعلاقة الجزئية .
5. التساهل في الاستعمال : التساهل في استعمال الكلمة وعدم مراعاة دلالتها الصحيحة

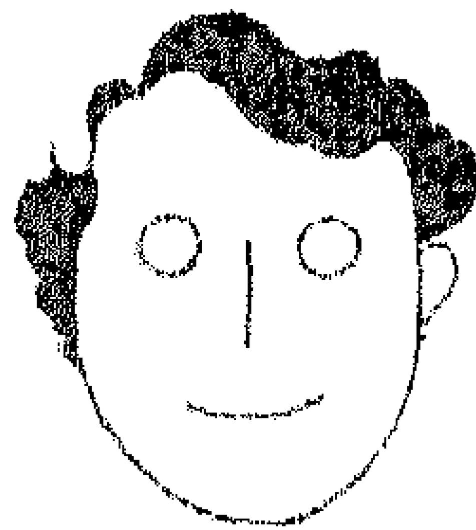
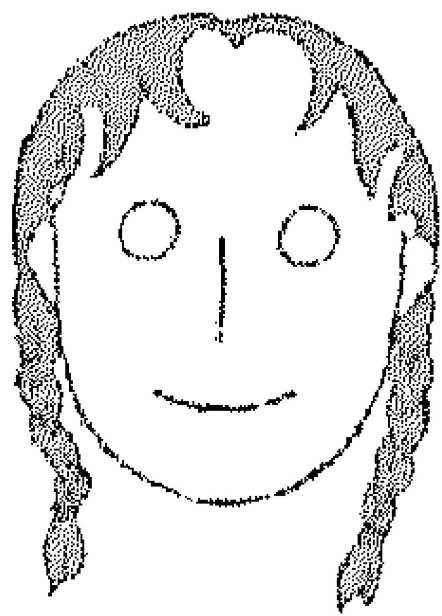
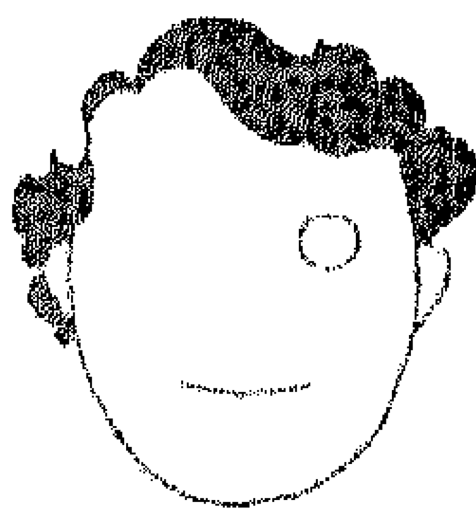
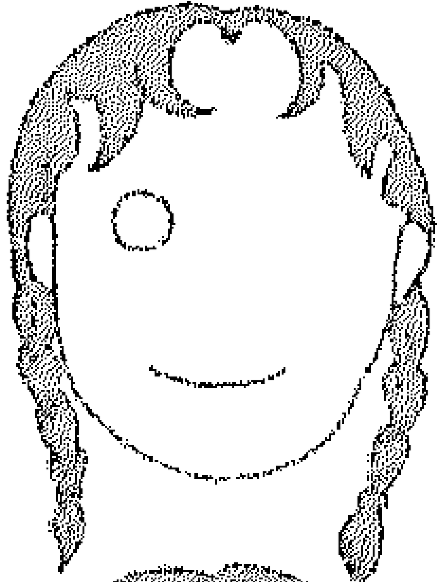
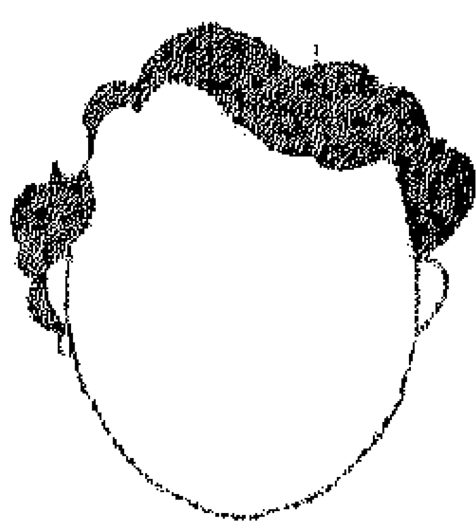
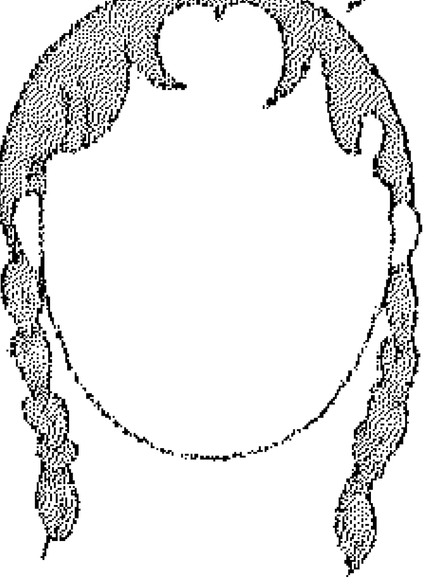
يؤدي إلى تداخلها مع بعض الألفاظ في حقلها الدلالي :- المائدة : في الأصل لا يقال لها مائدة حتى يكون عليها طعام وإلا فهي خوان . الكأس : إذا كان فيها شراب وإلا فهي قدح .

6. التغيير الصوتي : التغييرات الصوتية التي تحدث للكلمات تخلق منها صورا مختلفة تؤدي المعنى نفسه . وهذه التغيرات قد تكون بسبب * إبدال حرف بحرف مثل : حثالة و حفالة ؛ ثوم و فوم . * قلب لغوي بتقديم حرف على آخر ، مثل : صاعقة و صاقعة .

تلفون هاتف مبسوط سعيد أسرة عائلة باص حافلة

3 -تعليمهم إكمال الصور الناقصة بالأشكال :

4- الطريقة الشفوية : هي تلك الطريقة التي تعتمد على فهم كلام المتحدث من خلال مراقبة

حركة الشفاه واللسان ومعرفة خصائص خروج نطق الأحرف والتي بدورها يتمكن الأصم من التمييز ما بين الكلمات ما أمكن .

هي القدرة على فهم لغة الفم أو الكلام للشخص خلال مراقبة حركات شفتيه ، وتعابير وجهه (Vernon,1990) .

يشير (Sanders,1971) إلى أسلوبين في تعليم لغة الشفاه :

1. **الطريقة التركيبية :** تعتمد على فهم الطفل لمحتوى الكلام بشكل عام واستخراج المعنى المطلوب كوحدة واحدة .
2. **الطريقة التحليلية :** تعتمد على فهم الطفل للوحدات الكلامية المنفصلة ثم تجميعها لفهم ما يقال .(Hallahan,Kauffman,1978) .

- أجريت دراسات عديدة حول هذا الموضوع ، من بينها دراسة فريزينا وكويكسلي (1971م)

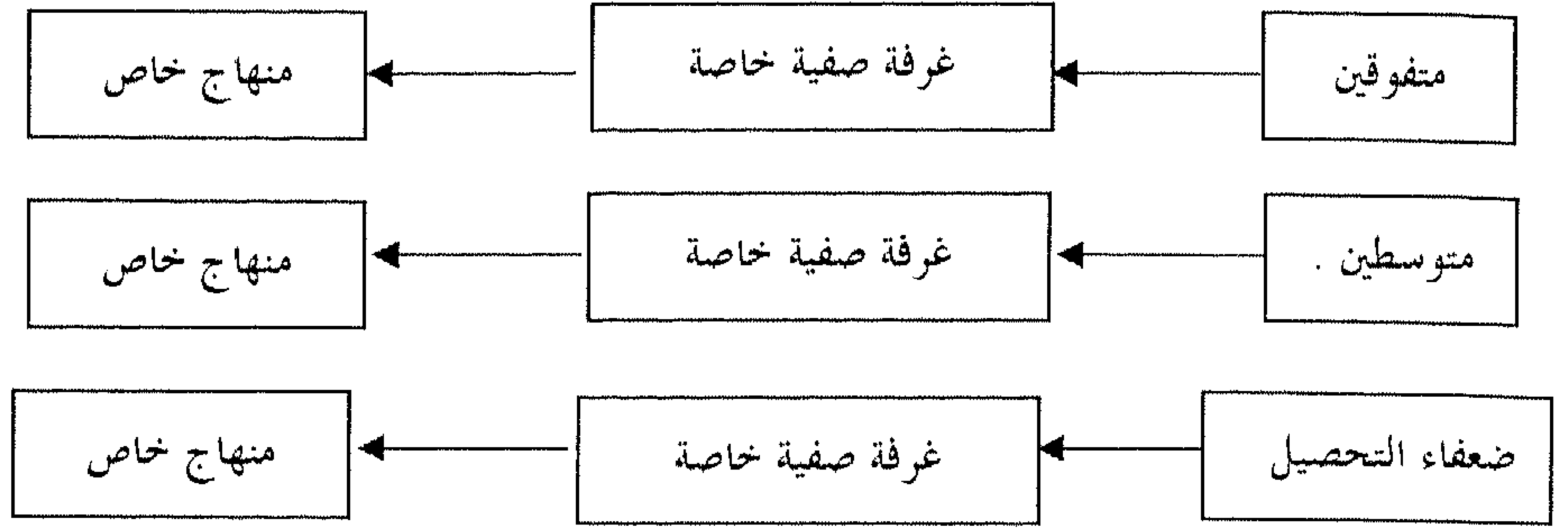
1. **سرعة الكلام :** إن هذه الدراسة بينت أن القراءة في حالة الكلام البطيء أفضل من حالة الكلام العادي ، على أن يكون الكلام غير بطيء جداً . فقد ظهر من خلال شريط مرئي تم تسجيل عشرين جملة عليه بسرعات مختلفة ، وفق ما يلي :

(80 ٪) ،(67%)، 58%) من السرعة العادية ، إن السرعة المثلى للكلام من أجل قراءته على الشفاه كانت السرعة المتوسطة (67 ٪) .

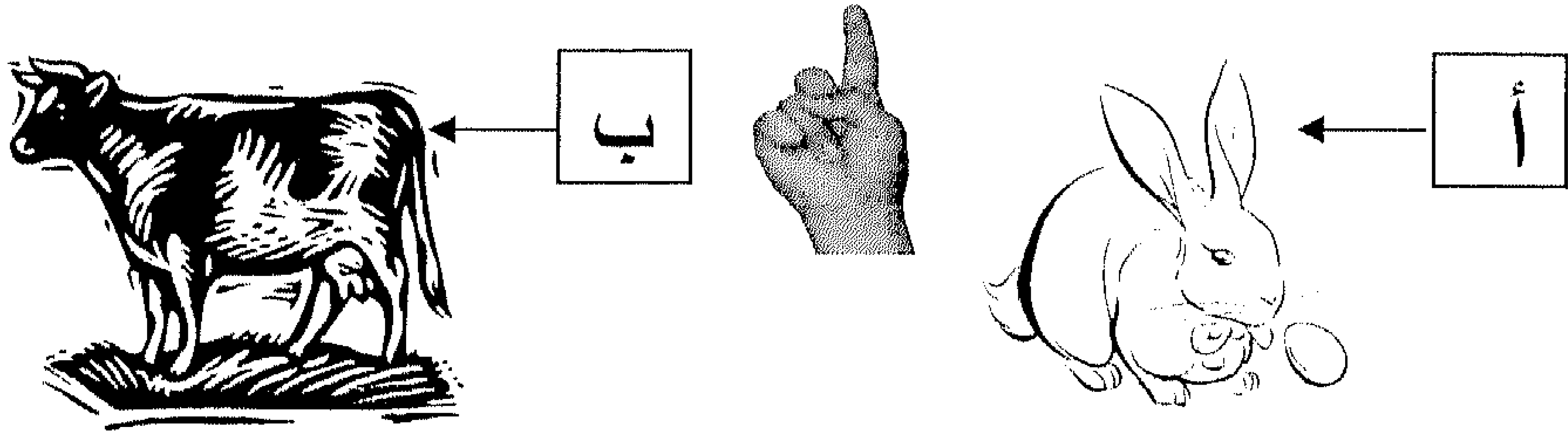
2. **الوسط الذي يعيش فيه الطفل الأصم** : تبين أن الأطفال الصم الذين يواظبون على الدوام في القسم الخارجي في مؤسساتهم – أي الذين يذهبون إلى بيوتهم بعد انتهاء الدوام النهاري – كانوا أفضل حالاً في قراءة الشفاه من أولئك الموجودين في القسم الداخلي.
3. **القدرات الفردية:** تبين أن الأطفال الذين لديهم القدرة على الانتباه لمدة أطول ، يمكنهم قراءة الشفاه أفضل من الأطفال الذين ليست لديهم مثل هذه القدرة.

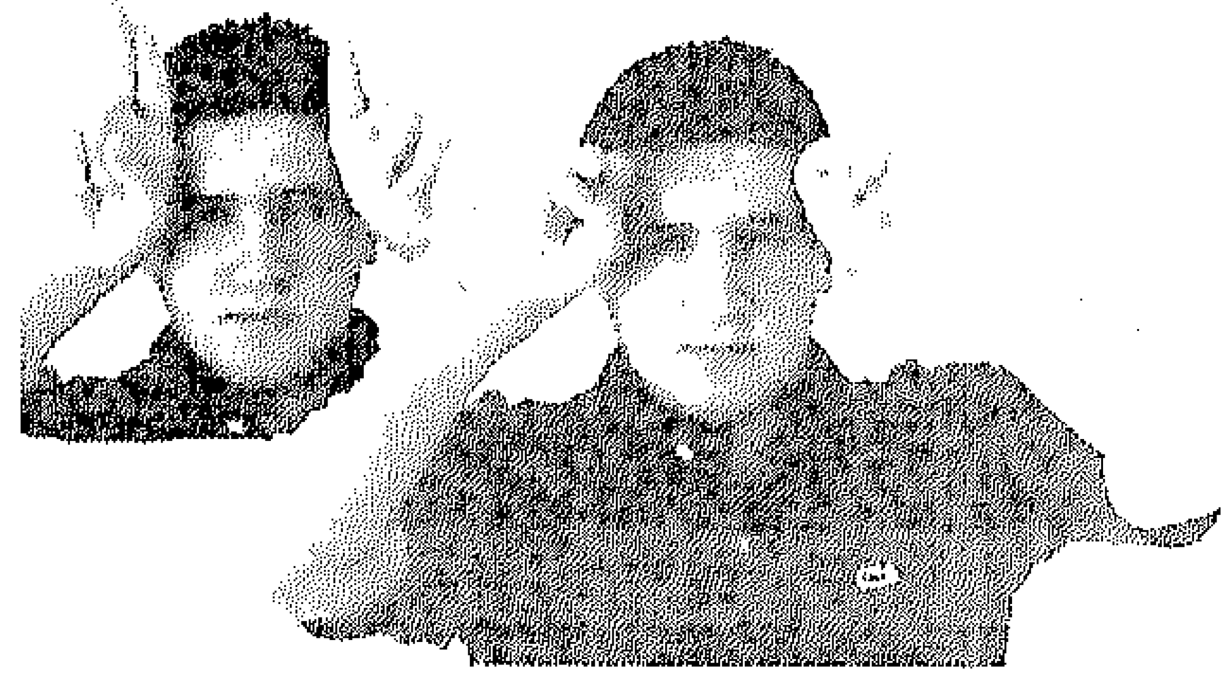
- رأي مورتزهيل : بعض مدارس ومعاهد الخاصة بتعليم الصم بألمانيا عملت على اتباع طريقة مورتزهل وهي ما يلي :

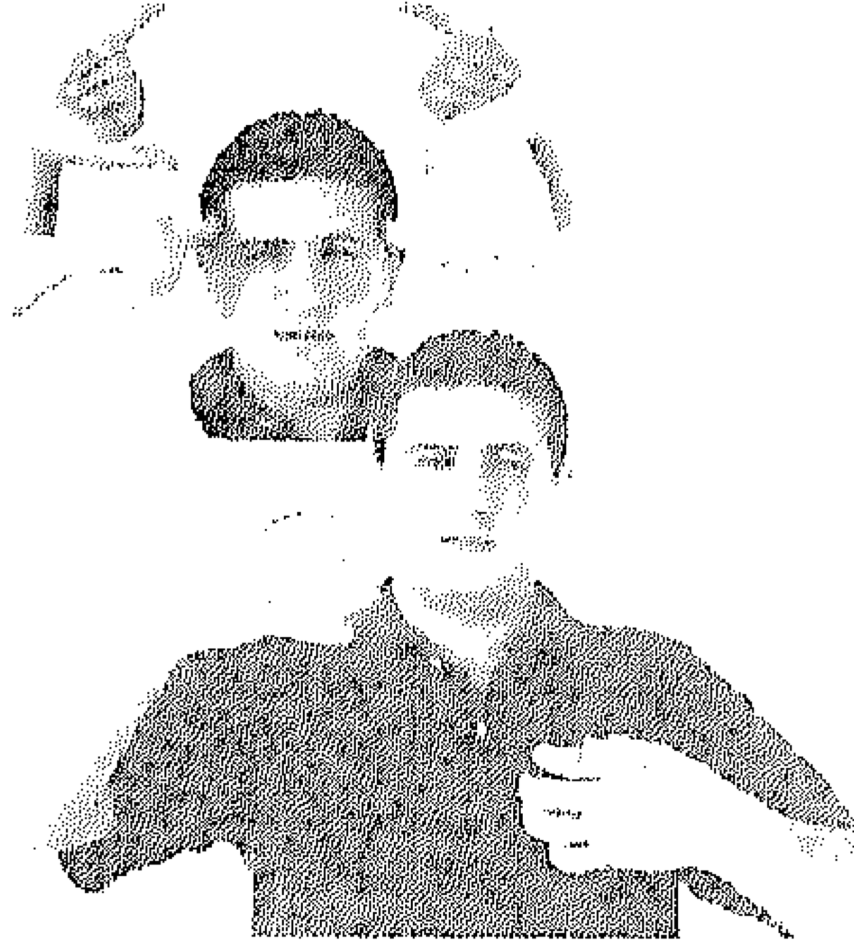
1- عمل على تقسيم الطلاب الصم إلى مجموعات وهي :

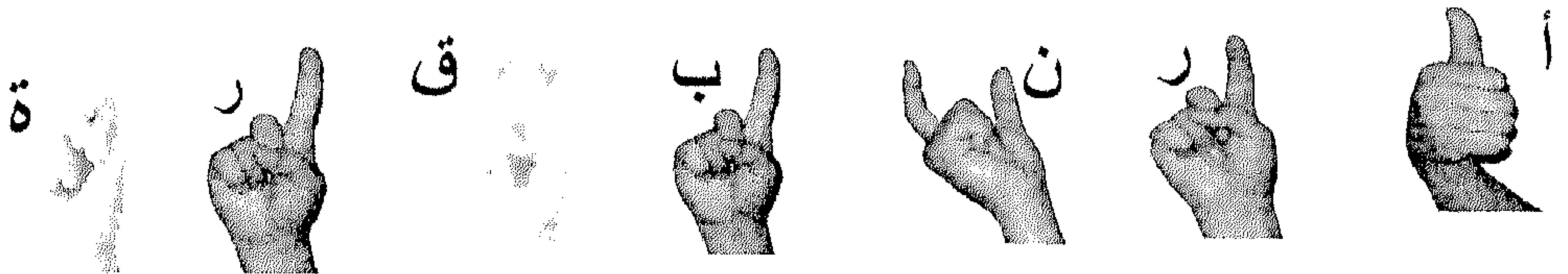


2- عمل على تدريبات لفظية للصوت وتعلم الحروف من الحروف الساكنة ثم المتحركة وربط الحروف بكلمات لها معنى فمثلاً :









3- تدريب الطفل على لفظ الكلمات بالأسماء ثم الصفات ويتم بذلك مراعاة اختار الكلمات من البيئة التي يعيش فيها الصم .

4- اعتماد قراءة الشفاة كأساس في عملية التعليم واللغة الإشارية الوصفية التي تتبع مع السامعين .

- رأي موغ : أن مبررات تطبيق التعليم الشفهي للأطفال الصم وضعاف ا لسمع :

هي أن في السنوات الماضية الأخيرة شهدت ازديادًا في المطالبة ببرامج التواصل الشفهي حيث ذكرت (Moog , 2000)العديد من العوامل التي جعلت العديد من آباء الأطفال الصم وضعاف السمع يطالبون بتعيلم الكلام لأطفالهم من خلال

تطبيق برامج التواصل الشفهي :

- التكنولوجيا المتقدمة في المعينات السمعية وزراعة القوقعة أتاحة الفرصة لكثيرا من الأطفال الصم استقبال معظم المعلومات السمعية بشكل واضح ، لذلك أصبح تعلم الكلام هدفًا ممكن تحقيقه بالنسبة للأكثرية منهم . كما أن تطور استراتيجيات التدريب المكثف والمشتمل على التدريب السمعي المباشر مع تدريب قراءة الشفا ة، والاستفادة من سياق الكلام جعل الكثيرين من الأطفال الصم قادرين على فهم اللغة المنطوقة واستخدام الكلام بشكل واضح في التواصل.
- التشخيص والتأهيل السمعي المبكر من خلال تحديد المعينات السمعية الملائمة في فترة مبكرة من عمر الطفل، والإستفادة من برامج فحص المواليد الشامل Universal Newborn Screening والتى ساعدت وبشكل كبير في الاكتشاف المبكر للفقدان السمعي وتقديم خدمات التدخل المبكرأكثر مما كان يحدث في السابق.
- 3-ازدياد الوعي الثقافي والتوقعات الإيجابية بأن الأطفال الصم يستطيعون أن يتعلموا الكلام.

5- الطريقة الكلية : هي استخدام كل من الطريقتين لغة الإشارة و الطريقة الشفوية بشكل متزامن مما يتيح اتصال فعال مابين الأصم والسامع مع مراعات طرق استخدامها .(أبو دريع،2011)

(Roy Holcomb,1967) قال أن التواصل الكلي يتضمن عدة أنماط للتواصل منها :

- اليدوي .
- الشفوي .

- السمعي .
- المكتوب .

والتي تعتمد على حاجة الطفل الأصم ، حيث أن نتائج الإتصال الكلي من قبل العاملين به من المعلمين أو المترجمين كانت أفضل نظراً للإستخدامهم طرق وأساليب التواصل حسب الحاجة إلى ما يتناسب لمراحل نمو الطفل الأصم .

فأحياناً قد يحتاج الموقف التعليمي لإستخدام الطريقة الكتابية للتواصل مع الصم أو الطريقة الشفوية أو الطريقة اليدوية (الإشارة) .

إن التواصل الكلي يتيح للصم تنمية المهارات اللغوية لديهم إما استقبالي أو تعبيري، وتأتي تلك الفلسفة استناداً إلى أن كل طفل احتياجاته الخاصة حيث لا يكفي نظاماً واحداً للتواصل .

مثلاً : كلمة صعب



6- طريقة ثنائية اللغة و الثقافة : وهي طريقة حديثة تعتمد على فلسفة مفادها أن لغة الصم الأم هي لغة الإشارة، وبالتالي إذا ما تم تدريب الصم وتعليمهم بهذه الطريقة فان تحصيلهم سوف يكون بمستوى الطلاب السامعين . ويتم التعليم بها من خلال الترجمة بين لغة الإشارة واللغة المنطوقة وهذا ما أيدته العديد من الدراسات والبحوث (المللي، 2002 ,Kuffman, 1994)& Hallhan ؛ .(Smith, 2001

وعند تعليم الصم بهذه الطريقة يجب الاهتمام بما يلي :

1. التركيز على المعنى أكثر من الكلمات.
2. تحديد الأفكار الرئيسة.
3. التفكير بالمعنى الكلي للمادة المتضمنة في الرسالة المراد إيصالها
4. ربط المعلومات الجديدة بالسابقة (Smith, 2004) .

ولكل طريقة من هذه الطرق أنصار ومنتقدون ، والمهم هنا استخدام الطريقة التي تناسب فردًا ما ، والتي قد لا تناسب فردا آخر حيث أن اختيار الطريقة يعتمد على الخصائص الفردية للأصم كما يعتمد على اثر الإعاقة السمعية على مجالات الأداء المختلفة.

تؤكد سياسة ثنائية اللغة على ضرورة تدريب المعلمين الصم والسامعين . من خلال دورات حول فهم لغة الإشارة وتطورها ، وطريقة شرح المناهج وكيفية وضع أساليب التقييم للطلاب، لأن هذا يعتبر تحديًا كبيرًا أمام جميع العاملين في مجال تربية الصم، فعلى سبيل المثال يجب فصل لغة الإشارة عن اللغة الشفوية أثناء التواصل مع الطلاب الصم حسب قانون ثنائية اللغة . فعلى المعلم أن يعرف متى يستطيع أن يستخدم اللغة الشفوية ومتى يستخدم اللغة الإشارية؛ ولا يتحقق هذا بدون تدريب مكثف للمعلمين سواء أكانوا صمًا أو سامعين؛ مع التأكيد على بناء مهارات جديدة وتطوير معرفي لدى المعلم . وبهذا يتعزز عند الطالب أسلوب التواصل ويسهل عملية اكتساب المعلومة ودعم الاحترام المتبادل بين المعلم والطالب (Hanna، 2003) .

وبهذا ، فان التحصيل الأكاديمي لدى الطلاب الصم من الممكن أن يتحسن، وأكد الباحثون والأخصائيون أن الطالب والمعلم يجب أن يشتركا في وسيلة تواصل ممكنة للطرفين كقاعدة جوهرية أساسية من العملية التعليمية . وإذا وجد التواصل تبدأ العملية التعليمية . ومن الممكن أن تكون لغة الإشارة هي اللغة المشتركة بين المعلم والطلاب إذا أتقن المعلم اللغة الإشارية بطلاقة، وهذا يتطلب من المعلم معرفة بأصول وقواعد تلك اللغة؛ ويتعذر أن يصل المعلم إلى هذه الكفاية بدون دورات تدريبية.

ولا يمكن تحقيق هدف ثنائية اللغة بدون التدريب المناسب والفعال للمعلم .ويتأثر تطبيق هذا النظام في تعليم الصم حسب نوع التدريب وفاعليته ، بالإضافة إلى التدريب حول فهم ثقافة ومجتمع وتاريخ الصم ، وهناك مشاكل كثيرة لا بد من التغلب عليها ، ففكرة تدريب المعلمين تحتاج إلى خبراء ، ودعم مادي ومعنوي ، بالإضافة إلى الوسائل التعليمية (Hanna ، 2003)

أسباب ظهور ثنائية اللغة /ثنائية الثقافة والأسس التي تبنى عليها هذه الطريقة :

تستخدم كطريقة تواصل في (Signed Swedish) في السبعينات كانت لغة الإشارة السويدية مدارس الصم إلى أن أقر البرلمان السويدي في عام 1981 م قانونًا يؤكد على أن لغة الإشارة السويدية هي اللغة الأولى والطبيعية للصم في السويد وعلى أحقية الصم لإتقان المهارات اللغوية للغة الإشارة واللغة السويدية مما أدى إلى أن تصبح لغة الإشارة السويدية هي اللغة التي تستخدم لتدريس الصم في السويد (Language-SSL 2000)

ويمثل ذلك البداية الفعلية لطريقة ثنائية اللغة/ثنائية الثقافة، علمًا بأن كثيرًا من العاملين في تربية الصم مثل (وليام ستوكي) تحدثوا عن الفكرة نفسها قبل ذلك ، لكن لم تطبق فعليًا إلا مع بداية الثمانينات . وهي الآن تطبق في الكثير من دول العالم مثل السويد ، والدنمارك ،و اليابان ، والولايات المتحدة الأمريكية ، وكندا .

أهم الأسباب التي أدت إلى تبني طريقة ثنائية اللغة/ثنائية الثقافة في النقاط التالية :

1. النظم الإشارية التي استخدمت في السبعينات والثمانينات لا تمثل لغات الإشارة الأصلية التي يتم اكتسابها بشكل طبيعي من قبل الصم بل تُعد أنظمة غير طبيعية ومخترعة .

(Valli & Lucas, . 2000; Livingston, 1997)

2. يستحيل تقديم نموذج حقيقي للغة الإشارة واللغة المنطوقة عند تقديمهما في الوقت نفسه بسبب عدم الالتزام بقواعد أي منهما .

(Drasgow & Paul, 1995)

3. عدم تطور مستوى القراءة والكتابة بالشكل المطلوب عند الطلاب الصم باستخدام الطرق السابقة.
4. العديد من البحوث والدراسات وجدت علاقة قوية بين مهارات الطفل الأصم في لغة الإشارة الأمريكية ومهاراته في القراءة والكتابة باللغة الانجليزية . فكلما حصل الأصم على درجة أعلى في تقييم لغة الإشارة كلما كانت درجاته في القراءة والكتابة أعلى .

(Hoffmeister, Strong, 2000)

5. البحوث التي درست ثنائية اللغة لدى الأطفال وجدت أن لها تأثيرًا ايجابيًا من ناحية تنمية القدرات العقلية و الإبتكارية لديهم .

(Hamers,1998; Andrews & others, 2004

6. الاعتراف بالصم كأقلية لها ثقافتها الخاصة بها وتأثير هذه الثقافة الايجابي على ثقة الأصم

بنفسه ونموه النفسي السليم ومعرفته لهويته .(Andrews, Weiner, 2004; Padden, 1998)

وتبنى هذه الطريقة على أساس أن لغة الإشارة هي اللغة الأولى للطفل الأصم وحق من حقوقه ، ولغة المجتمع الذي يعيش فيه كلغة ثانية كذلك ينبغي أن تستخدم لغة الإشارة لتعريف الطفل الأصم بثقافة الصم وثقافة المجتمع الذي يعيش فيه . كما أن هذه الطريقة تعطي مرتبة متساوية لكل من لغة الإشارة وثقافة الصم وثقافة ولغة المجتمع الذي يعيش فيه الأصم . .(Andrews, 2004)

وبسبب هذه النظرة يجب تعريض الطفل الأصم للغة الإشارة ولغة المجتمع الذي يعيش فيه المكتوبة والمقروءة والمنطوقة ، وذلك منذ لحظة اكتشاف الصمم .كما يجب الفصل ما بين اللغتين وعدم خلطهما مع بعضهما . و الاستفادة من طرق تدريس اللغة المقروءة والمكتوبة والمنطوقة كلغة ثانية للصم باعتبار أن لغة الإشارة هي اللغة الأولى .

.(Andrews, 2004 ; Livingston, 1997

أهداف تعليم الصم :

يُشير د- عطية عطية محمد إلى أن هناك عدد من وجهات النظر التي تحاول تحديد أهداف تعليم الأصم :

- المجموعة الأولى :

تؤكد علي القيود الخاصة بالصمم وخصوصاً القيود الاجتماعية وأثر عزلة هؤلاء الصم، وتحدد تلك المجموعة طريقة التواصل معهم أن الأهداف من تعليم الأصم ينبغي أن تكون متكاملة بشكل جيد فالهدف من التعليم هو سعادة الفرد كل حسب شخصيته،فالبرنامج التعليمي يتجه نحو إعداد أشخاص ذوي ثقافة فرعية حتى يشعرون بالمن داخل المجتمع .

- المجموعة الثانية :

تشير إلي الإنجاز الاقتصادي والأكاديمي والاجتماعي للصم، بين الصم والذين يسمعون كمبرر قوي للإيمان بأن التدريب المبكر والمناسب يمكن الصم من استخدام قدراتهم لتحقيق الانجاز.

- المجموعة الثالثة :

تقول أن الهدف من تعليم الصم هو أن هناك عالمين متداخلين وقد يخترق بعض الصم ثقافة الأغلبية أكثر من الآخرين ويرجع ذلك إلي تعليمهم وقدراتهم علي المواطنة ومهاراتهم في التواصل الشفهي وشكلهم الانفعالي وأسرهم وأسباب أخري.

ولهذه الاتجاهات تأثير علي كلا من الترتيبات التنظيمية والإدارية والتعليمية والدمج النهاري والدمج الداخلي أو عزل الأطفال الصم .

تعليم الأصم :

عند مناقشة أي الأساليب أفضل لتعليم الصم لابد لنا من إلقاء الضوء على :

(1) الجدل حول التواصل .

(2) تنظيم تعليم الصم .

(3) نشأة حركة مرحلة ما قبل المدرسة .

(4) القياس النفسي والتعليمي للطفل الأصم مثل:الذكاء،الإنجاز التعليمي،الشخصية،نمو اللغة والمفاهيم .

(5) مهارات التواصل،مثل : الكلام ، تدريب السمع ، قراءة الكلام ، اللغة .

(6) تطوير المناهج في مدارس الصم .

(7) مشكلات الوالدين .

تنظيم تعليم الصم :

أهم حقيقة تتعلق بتعليم الصم أن تتوفر لكل الأطفال الصم عمر المدرسة الفرصة للتعليم، والمهم عدم إنكار احتياج كل طفل إلي فرصة.

وحتى نحدد نوع الخدمات المقدمة للطفل الأصم يجب أن نقوم بدراسة مواقف كل تلميذ بشكل كامل لتحديد ما هي أفضل إقامة تعليمية تفيده ،مما أبرز الحاجة للتعرف علي التشخيص المبكر والقياس بدقة لقدرات الطفل.

منهاج إعداد معلم الصم :

التي يتم من خلالها تحقيق أفضل النتائج للتواصل من خلال المعلم :

أولاً : استراتيجيات تحقيق دمج الصم مع العادين :

- المشاركة في التخطيط للنشاطات المدرسية أو الجامعية .
- المشاركة في توجيه الآباء والمجتمع .
- إعداد البرامج لتهيئة الأصم للالتحاق بالجامعة من خلال تزويده بالمعاني العربية .

ثانياً : قياس الحاجات وتحديد الأهداف :

- جمع المعلومات وتحديد الأهداف .
- تقييم أداء المستوى الحالي للأصم .

- تحديد الأهداف الملائمة القابلة للقياس .

ثالثاً : تخطيط الإستراتيجيات الحصة :

- مراعاة الفروق الفردية بين الصم .
- تحديد الأبحاث وتوزيعها على الصم .
- تحديد الإستراتيجيات البديلة .
- التخطيط لإستخدام المصادر الإنسانية والمواد المتاحة .
- تهيئة المناخ المناسب بما يناسب خصائص الصم .

رابعاً :تنفيذ الإستراتيجيات الحصة :

- استخدام طرق الترجمة القائمة على فردية التعلم .
- تحديد استخدام وتنظيم عدد من النشاطات المتنوعة لتحقيق الأهداف .
- الإستفادة من جهود المترجمين في نشاطات ما .
- توفير وتطوير المواد اللازمة لتحقيق أهداف الترجمة .

خامساً :تسيير الدرس :

- تحديد طرق ضبط السلوك أثناء الدرس للإستفادة منها .
- التعرف على المصطلحات الجديدة أو العلمية .
- زيادة التفاعل بين الأصم من خلال النشاطات المختلفة .
- التخطيط لتوفير المناخ الاجتماعي والنفسي والصحي .

سادساً :التقييم أو تقييم:

- تسجيل بيانات تقدم الطالب الأصم .
- التغذية الراجعة من مصطلحات إشارية وربطها باللغة العربية .

مجال تطوير مناهج وأساليب إعداد وتدريب المعلمين مع الصم بما ينعكس إيجابياً بالضرورة على المعلم أن يكون قادراً بما يلي :

يجب أن يتوفر لدى المعلم نظرية كافية عن الإعاقة السمعية و عن الأصم مثل :

- أسباب الإعاقة ، تصنيفات الإعاقة ، الناحية التشريحية ، مبادئ فسيولوجية ، وبشكل عام مدخل إلى التربية الخاصة .
- يجب أن يتوفر لدى المعلم معلومات يتبين فيها خصائص مراحل النمو المختلفة ومنها النمو

اللغوي .

- يجب أن يتوفر لدى المعلم معلومات ثرية حول المعينات السمعية مثل : (أنواعها ، كيفية استخدامها ، التطورات المستجدة التي حصلت عليها ، كيفية الاعتناء فيها) لمعرفة هل لغة الشفاه تتناسب مع الأصم أم لا .
- الإلمام بطرق الاتصال المختلفة مع الأصم وبالأخص لغة الإشارة .
- يجب أن يتوفر للمعلم نماذج وتجارب لمعلمين عرب أو أجانب على حد سواء عملوا مع الصم ونجحوا معهم وانهوا المراحل التعليمية حتى يكون هذا النموذج بمثابة إثارة ودافعيه للمعلم المتدرب .
- أن يعرف في علم النفس والاجتماع حول سلوك الصم وموقف المجتمع منهم.
- أن يعرف حول المنهاج المستعملة في التربية العامة والتعليم المختصة .
- كثيراً ما يُرافق الإعاقة السمعية إعاقات أخرى حيث يتسبب له في ازدواجية الإعاقة وعليه على المعلم أن يتعرف بطرق الإتصال لمتعددي الإعاقة .

أيضاً لابد من الإشارة لأهمية كيفية إعداد هذا المعلم ومن هنا تبرز الأسئلة التالية حول إعداد هذا المعلم :

- من يُدرب هذا المعلم ؟
- أين يتدرب هذا المعلم ؟
- ما هي المدة التي يحتاجها للتدريب ؟
- ما هي المهارات التي من مهامها منح معلم الأصم أُفق في التعليم ؟
- هل هناك من يُدرب على هذه المهارات ؟

****ملاحظة** : مما سبق لا يوجد معلم بهذه المواصفات الكاملة للتعامل مع الصم وبالتالي الجميع لا يكونون معلمين أو مدربين للصم بل متدربين عليهم وهذا هو الواقع في العالم العربي لهذه الفئة) في أوروبا يكون معلم الصم صاحب اختصاص في اللغة الإشارية والمعرفة بطرق تدريسها وترجمتها (والسبب عدم وجود كوادر تدريبية متخصصة للمعلمين الصم وبالتالي تُصبح الخبرات مكتسبة عن طريق الصم وهذا لا يكفي !!

وبالتالي فإننا بحاجة إلى :

1) المستوى :

لأن جميع الطلاب ينظمون في نفس النشاط ويستعملون نفس الإعدادات والتجهيزات

والمواد بصرف النظر عن ما الذي فعله كل واحد منهم .

2) المساعدة الطبيعية :

تتبع الى احتياجات الطفل المزود بالعناصرالطبيعية وبأشكال أخرى كالتلقين اللفضـي أو الشفوي أو التلميح...إلخ.

لمساعدته لجعله يشترك في نفس النشاط .

3) التعريف بالمواد:

من خلال النشاط الحي الفكرة مناسبة تكون موجودة كالتعرف علـى أحجـام وقياسـات وإعـداد المواد ، وهذا يمنح الفرح عند الأطفال .

4) منهاج دراسي متعدد المستويات :

الأطفال يُشاركون في نفس النشاط وفي هذا النشاط مسـتويات مختلفـة وهـذا يتبـع إلى مدى قوتهم وطاقاتهن على سبيل المثال :

وليم: يعمل على فرك وغسل المنشفة من خلال نشاط غرفة الغسيل .

فيجاي: يعمل على تحريك الماء باليدين وهي إشارة لعمل فقاعات الصابون.

5) التشابك في المنهاج الدراسي :

عند العمل بنفس النشاط مع الأشـخاص الآخـرين ونظـرائهم فعليـك عمـل أهـداف مختلفة من شص لآخر على سبيل المثال:

بشير: يعمل على أهداف تقطيع الخضراوات بالسكين.

محمد: يتعلم الأسماء بالإشارة للأنواع المختلفة من الخضـراوات الـتي تُسـتعمل لعمـل السلطة والتي شارك في تحضيرها .

6) بدائل المنهاج الدراسي:

بما أنهّ مبني على تفاعلات المجموعة وأن فكرة الدراسة تُزود في التعليم والإستيعاب للأطفال المخصصين من خلال التعليمات الخاصة.

7) فوائد فكرة التعليمات الأساسية:

هذه الفوائد التي تترأس فكرة التعليمات الأساسية :

- هي المعنى لأداء العمل للطفل في النواحي المباشرة.
- تُزود الأفراد بفرصة مناسبة للإتصال والتفاعل الإجتماعي.
- يعطي التشجيع للنظراء والمعنيين.

ـ هي ثقافة عالية معينة ومحددة تُساعد الطفل ليستفيد بنفسة من النشاط.

ـ تُعلم الصبر والتحمل في التكرار للوصول للإعدادات .

8) حدود فكرة التعليمات الأساسية :

بعض الإمكانيات المحددة لفكرة التعليمات المناسبة :

- بدون الملائمة الخلفية من شخص لآخر تجعل فائدة التعليم قليلة للصم.
- يحتاج الطفل الخاص في الإتصال أن يتحمل التوجيهات مع بقية المجموعة.
- النقص في القوة يجعل هذا النشاط بدون خبرات محسوسة لدى الطفل.
- وجود مخاطرة ومجازفة في دفع الطفل من خلال النشاط لعمل شيء معين والأفضل من ذلك مساعدته لإنجاز النشاط.

9) لماذا تُستعمل فكرة التعليمات الأساسية :

1. المؤثرات الوقتية : ترتكز على بعض الوقت من خلال إنجاز المهارات في المدرسة أو البيت أوالعمل وأكبر وقت للإتصال ، وإذا كان ببطأ فيكون أفضل للطفل .
2. المؤثرات الحسابية : توفير النفقات التي تُستعمل بشكل طبيعي من يوم لآخر لأجل المواد والمواقف الحقيقية.
3. المؤثيرات التدريبية : عندما نُكافح لِنتزود بالتدريب للمعلم من أجل الأطفال فيكون المنهاج الدراسي لأداء العمل مشجع في إمكانية صغيرة للمجموعة ،والتعليم يحفظ في عقل الطفل مع احتياجاتهالفريدة .
4. نقص في الدعم المنظم : عندما يكون من الصعب إيجاد معلم لكل طفل فمن الصعب توفيرالسبل الأخرى كالعلاج والتوجيه وسرعة الحركة وكافة احتياجات الطفل من خلال روتينة اليومي وأساليب الحصول على الفائدة .
5. نقص في المصادر الطبيعية : المواجهة مع الصعوبات من أجل النقص في مساحة البناء ، المفروشات ، التكنولوجية الحديثة ، ستكون أسهل إذا أخذنا كل جزء من التعليمات وأخذنا مكان في البيت أوالبقالة أوفي محطة الباصات .

ومن هنا يأتي أسباب عزوف الكثير عن مهنة معلم الصم لما يلي :

1. عدم وجود الدافع الإنساني والرغبة الشديدة في التخصص في هذا المجال ولعدم وجود مناهج مقننة خاصة بهم تراعي ظروف الإعاقة وصوتيات الكلمة أو عدم وجود برامج

تأهيلية تُناسب الظروف الاجتماعية ومتطلبات سوق العمل .

2. محدودية الإرشاد والتوجيه الأكاديمي لمعلم الصم .
3. محدودية الاختيار .
4. عدم وجود المراجع الهامة التي تهتم بالإعاقة السمعية وأيضاً الدراسات والأبحاث عن سيكولوجية الأصم وطرق تدريسه أو تأهيله أو الترجمة المتخصصة .
5. ضعف و قصور المواد الأكاديمية التي يشملها منهج إعداد مترجم الصم .
6. ضعف المهارات التخصصية لبعض معلمي الصم .
7. عدم وجود مناهج مناسبة لتعليم الصم .
8. قلة مجال التدريب العملي في إعداد معلم الصم .

كيف نبدأ مع تدريب المعلم :

علينا أن ندرك أولاً : ماهي الصعوبة التي يمتلكها المعلم ؟

كيف تأثر على استيعابه ؟

قدرة المعلم تكون في ثلاث طرق أساسية :

1- طبيعياً -الجسم .

2- عقلياً -التفكير .

3- اجتماعياً -التكلم والاستماع (بالإشارة) .

إعداد العمل للمعلم :

- العمل عن طريق تدريبه إشارياً .
- الأدوات من خلال قواميس إشارية ووسائل تعليمية .
- المكان المناسب وجود بيئة تعليمية تتناسب عملية التعليم .

أريد أن أركز على اعداد النتائج للعمل المناسب للمعلم من خلال :

1- ايجاد المعلومات -النقص في ايجاد المعلومات .

2- مصاعب الاتصال -التعليم الحالي .

3- مصاعب في التحرك والاختيار -الخبرات الحالية .

بعض الأسئلة التي نستطيع من خلالها ادراك حقوق الصم عن طريق الترجمة :

- ماهي أفضل طريقة للترجمة للشخص الأصم ؟
- ماهي الاستراتيجية التي ينجح بها في الترجمة ؟

- كيف يستطيع المترجم أن يستخدم قدراته العالية في المعلومات للإقتراب والوصول إلى المفاهيم الجديدة ؟
- ماهي أفضل الوسائل للاتصال مع الصم ؟
- ماهي الطرق المساندة لتحسين درجة انجازه ؟
- ماهي درجة التقبل والتحسن لفهم الأصم للغة الإشارية ومقارنتها باللغة العربية ؟

التدريس الفعال للطلاب الصم :

تعتمد عملية توصيل ما تحتويه المنهاج على مدى كفاءة المعلم وقدرته على ممارسة كافة أدواره كمعلم سواء كان في المدرسة أو الجامعة ، وتمكنه كذلك من إدارة جميع المواقف التعليمية التي تساهم في تحقيق الأهداف للمنهج .

إن تعليم الصم يحتاج إلى مترجم ذو كفاءة عالية وقدرة على تحمل العبء الأكبر لإنجاح المنهج وبلوغ أهدافه لأن عملية تدريس الصم عملية ذات تعقيد وتشابك .

أولاً :المعلم ودوره في تخطيط الدرس :

إن عملية التخطيط للمعلم تكون على درجة كبيرة من الأهمية ، حيث أن دور المعلم هو تغذية الروح والعقل والقلب والفكر لنفوس مختلفة وعقول متفاوته ،والمعلم بأمس الحاجة لرسم الأسلوب المناسب والطريقة المثلى لإيصال المعلومات ، ويكون التخطيط أو الاعداد للتدريس على نوعين :

1. الإعداد الكلي : حيث يتطلب تحضير ودراسة المنهج الذي ستم ترجمته بصورة كاملة حتى يتكون لدى المعلم تصور كامل عن هذا المنهج .
2. الإعداد الجزئي أو اليومي :و الهدف منه معرفة ما يمكن تحقيقه من خلال كل درس من ترجمة هذا المنهج .

أهمية تخطيط الدرس المراد ترجمته لدى فئة الصم (خاصة للمصطلحات الإشارية)

تتمثل أهمية تخطيط الدرس فيما يلي :

أ. يجنب المترجم الخطأ والنسيان أثناء الترجمة .

ب. يساعد المترجم في تحديد المعلومات والمفاهيم والمهارات المتضمنة في محتوى الترجمة

ج. يساعد المترجم على تحديد الأهداف والوسائل وأساليب التقويم اللازمة للترجمة .

د. يساعد المترجم على تحديد مقدار المادة العلمية التي تناسب زمن الحصة .

ه. تحديد بداية و نهاية كل درس ، مواطن القوة و الضعف .

ثانياً :مكونات خطه الترجمة :

أولاً :عنوان الترجمة :

يجب وضع العنوان المناسب للترجمة هل هي ترجمة :

- فورية
- شفوية .
- تحريرية .

صياغة أهداف الترجمة :

هناك عدة شروط ينبغي على المعلم مراعاتها عند صياغة أهداف الدرس وهي ما يلي :

- أن تكون الترجمة واضحة ومحددة .
- أن يشتمل الترجمة العلمية على ناتج من نواتج التعلم .
- أن تعبر عن الأداء المتوقع من التلاميذ عند نهاية الدرس .
- أن تشتمل الترجمة على الجوانب المعرفية والمهاريه والوجدانية .
- أن تكون قابله للتحقيق خلال زمن الحصة .
- أن تكون قابله للتقويم والقياس .
- أن يحتوي الهدف على الحد الأدنى للأداء .
- أن يتناسب مستوى الترجمة مع قدرات التلاميذ الصم .

*** وفيما يلي الأفعال التي تصاغ منها الأهداف السلوكية :**

اولاً : المجال المعرفي للمعلم (المعلومات الإشارية) :

- و يندرج تحت المستويات التالية :

1. التذكر : على المترجم تذكر جميع المصطلحات الإشارية للإستخدامها في الترجمة .
2. الفهم : فهم محتوى الترجمة لتسهيل ايصال اللغة الإشارية لأصم .
3. التطبيق : العمل المستمر والتدريب يؤدي إلى زيادة القدرة العلمية والمعرفية للمترجم .
4. التحليل : تحليل اللغة المنطوقة وتحويلها إلى لغة الإشارة .
5. التركيب : المصطلحات الإشارية تحتاج عند ترجمتها معرفة الخصائص التركيبية واللغوية للإشارة .
6. التقويم : ما تم ترجمته والعمل على التغذية الراجعة .

ثانياً : المجال المهاري (النفس حركي) :

1. الملاحظات : على المعلم ملاحظة ومشاهدة اللغة الإشارية إن وجد بها إضافة لإشارية جديدة وربطها بمعرفته .
2. التقليد : مثل : على المعلم تكرار وتقليد الصم على الترجمة واستخدام اللغة الإشارية من حيث الإيماءات الوجهية والقواعد الإشارية ذلك يسهل عليه نقل الخبرات .
3. التجريب : على المعلم أن يطبق ويجرب وينفذ الإشارات التي تعلما والقواعد التي حفظها ليسهل عليه في المستقبل ممارستها .
4. الممارسة : الممارسة المستمرة في استخدام اللغة الإشارية لكي لا ينساها فقلة التدريب تفقد اللغة الإشارية للمعلم قوتها .
5. الإتقان : على المعلم الفعال معرفة واتقان اللغة الإشارية ليتسنى له الترجمة الفورية دون صعوبات .
6. الإبداع :على المعلم أن يصمم ويستحدث ويبتكر ويطور من لغة الإشارة بشرط أن يكون لديه حصيلة إشارية قوية تمكنه من ذلك .

ثالثاً :المجال الوجداني (الاتجاهات) :

الأهداف الوجدانية تحتاج لوقت طويل حتى يتمكن المعلم من قياس مدى تحقيق أهدافه فهي تقاس بالملاحظة المستمرة للأصم .

1. الانتباه : أن يلاحظ ويتابع ويشاهد المترجم إشارات الصم التي يقوم بها أثناء القيام بالترجمة .
2. التقبل :أن يستجيب المترجم للصم في المحافظة طريقة واستخدام الإشارة .
3. الاهتمام : أن يشارك ويتعاون ويساعد المترجم في المؤتمرات الخاصة للصم لزيادة معرفتة اللغوية بالإشارة .
4. تكوين الاتجاه : أن يساهم ويبذل ويدافع المترجم على اتجاهه في اختيار طريقة الترجمة المناسبة .
5. تنظيم الترجمة : أن ينظم المترجم أعماله اليومية حسب الأهمية .

رابعاً :عدد أهداف التدريس :

يعتمد عدد أهداف التدريس على عدة اعتبارات منها :

- طبيعة محتوى الترجمة وقدر المادة العلمية المتضمنة له .

- طبيعة الترجمة إن كانت شفوية أو تحريرية .
- طبيعة مستوى الصم .
- مدى كفاءة المعلم ومدى نجاحه في تحقيق الأهداف دون النظر إلى عدد الأهداف أو عدد تكرار الترجمة .

ولذلك فعلى المعلم أن يدرك أن الأهداف التي تتعلق بالقيم أخلاق الترجمة تتطلب وقتاً طويلاً لكي تتحقق لذلك يكتفي المعلم بوضع عدد بسيط منها و يتابع تحقيقه ، كما يجب على المعلم تغيير الأهداف ومراجعتها من عام لآخر نظراً لوجود الفروق الفردية بين الصم و وجود أيضا تطويرات وتحديثات واختلافات في اللغة الإشارية .

خامساً :محتوى المادة التدريسية :

يعد محتوى مادة التدريسية من أهم عناصر الترجمة لأنه يحتوي على العديد من الحقائق والمعارف والمفاهيم والتعميمات والمهارات والقيم والمبادئ المختلفة وبالتالي على المترجم معرفة تلك المصطلحات الإشارية بكل تفاصيلها للأننا ندخل بالإختصاص ، و يعاني مترجمو الصم صعوبات أثناء الإطلاع على محتوى الترجمة الإشارية وذلك لأن طريقة صياغة المحتوى الإشاري لا تتلاءم مع طبيعة قدرات الصم ، وبالتالي فإن المترجم يبذل جهداً كبيراً لكي يستخلص بعض الحقائق والمعارف والمهارات التي تناسب طبيعة قدرات الصم .

كما ينبغي على معلمي الصم عدم الاكتفاء بالكتاب المدرسي أو المقرر الجامعي فقط ، لأن هناك مصادر عديدة للتعليم مثل الصحف والمجلات والبيئة المحلية وغيرها من مصادر التعلم التي تعالج القصور القائم في محتوى الكتاب وحتوى المفاهيم لدى الصم .

سادساً :طرق التدريس :

تتحدد طرق التدريس في ضوء أهداف الدرس وطبيعة المتعلم والمحتوى و الوسائل ووقت الحصة وتتغير طرق الترجمة تبعاً لتغير الأهداف من درس لآخر أو ترجمة لأخرى ، ومن طرق الترجمة طريقه حل المشكلات أو التمثيل أو القصة وتكون هذه الطريقة لبعض الدروس ، وتكون طريقة الترجمة فعالة إذا تميزت بالمرونة وفقاً لمقتضيات الموقف التعليمي أثناء عمليه التدريس أو عملية الترجمة ، كذلك لابد للمترجم من الإشارة إلى طريقه الاتصال التي سوف يتبعها خلال عمليه الترجمة .

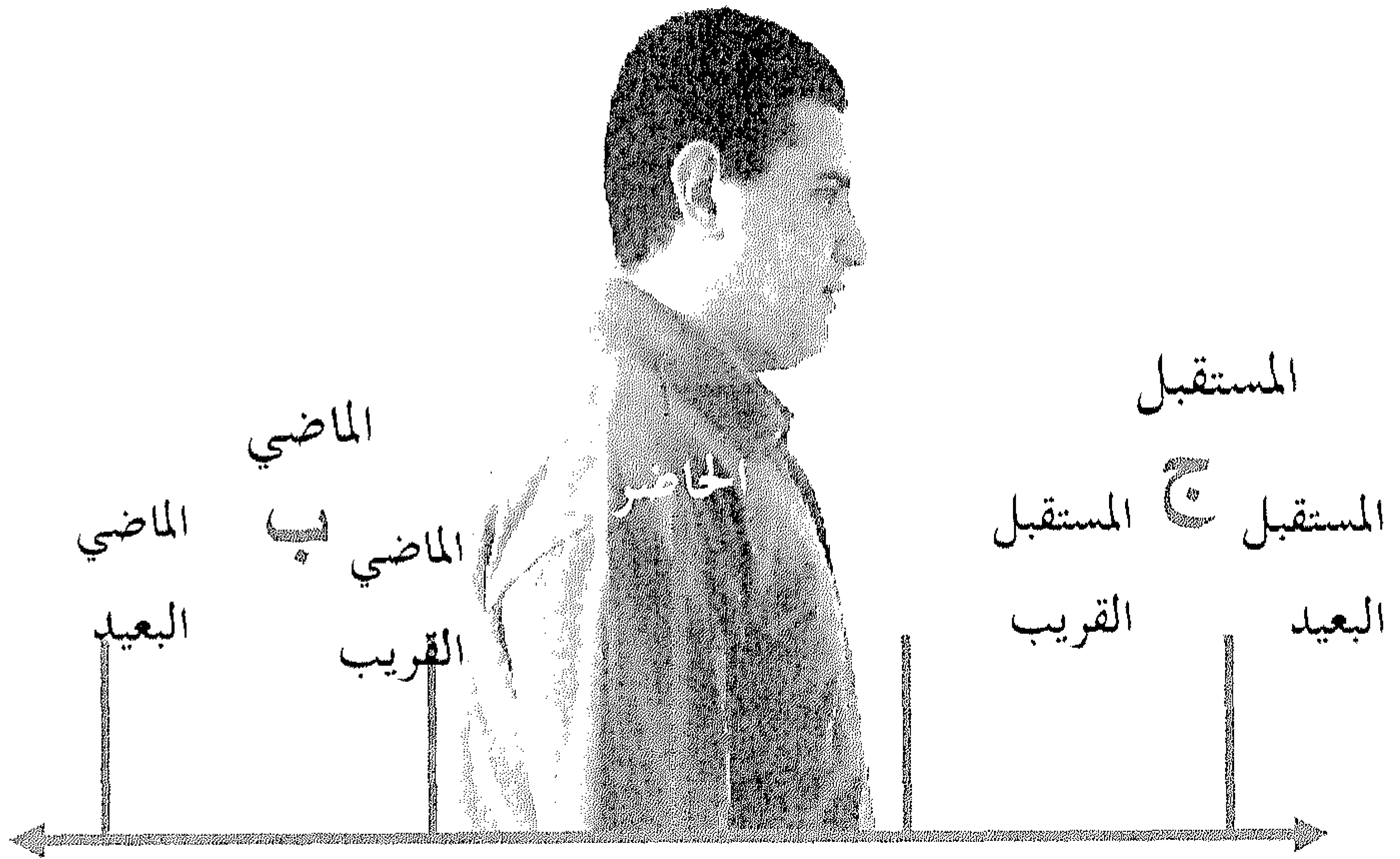
سابعاً :التقويم :

تعتبر عمليه التقويم عنصر أساسي ومهم عند التخطيط للترجمة لأنه من خلالها يستطيع

المترجم أن يتعرف على مدى نجاحه في تحقيق أهداف الترجمة ، لذلك فإنه لا أهداف بدون تقويم ولا تقويم بدون أهداف ، ويعد التقويم عمليه مستمرة تسير مع جميع مراحل عمليه الترجمة لذلك على المترجم ألا ينتقل إلى عنصر حتى يفهم الصم العنصر السابق من عناصر الدرس أو الترجمة ، كما يجب على المعلم أن ينوع من أساليب التقويم لمراعاة الفروق الفردية بين الصم فمثلاً استخدام (الطريقة الشفوية ، الطريقة اللاإشارية ، الطريقة الكلية) .

* بعض المهارات التي يمكن تعليمها من خلال التقويم:

- الإتصال:
  - اختيار العمل.
  - تعليم مبادئ المحادثة.
  - الانضمام بالانتباه.
  - الاستجابة للأسئلة.
  - توسيع الموضوعات.
  - دعم الموضوع بالأشياء الملموسة وإعطائها معنى من خلال الإشارة.
- فكرة الوقت :
  - استعمل الماضي والحاضر والمستقبل.



- الأول والتالي .

- التوقف .
- الانتظار .
- التأجيل .
- التغيير .

- اجتماعي :

- تحويل الحديث .
- العناية والاهتمام .
- المبادئ .

- التشابه :

- الاعتراض والخيارات.
- النتائج .
- التوقع .
- إظهار الغاية والهدف .
- توافق الصور مع أهداف المواضيع .
- الغايات الأساسية المطلقة .
- مفهوم الوقت .
- تمييز الفروقات.
- استخدام الأجزاء من الكامل.

- دعم الأحاسيس :

- الأمن والحماية .
- التوقع .
- التشابه والتغير .
- التحكم وعزة النفس .

الاستراتيجيات العامة في ترجمة لغة الإشارة :

أولاً :استراتيجية تحليل الالترجمة :

يمكن تنفيذ هذه الاستراتيجية على النحو الآتي :

- مراقبة الأخطاء التي يقع فيها الصم ليس من الناحية الإشارية لكن من الناحية تحويل الإشارة

إلى لغة عربية (المعنى وتحديدها) .

- وضع وتحديد الأهداف الخاصة بكل خطأ .
- تجزئة مهارة الترجمة إلى وحدات صغيرة (مهارات إشارية بسيطة إلى أصعب) فرعية .
- تحديد نوع الترجمة المستخدمة عند إتقان المهارات الفرعية .

مثال : لتعليم الأصم أن يكتب كلمات المساقات الجامعية من خلال هذه الاستراتيجية فإننا نتبع الخطوات التالية :

- تحديد المهمة (كتابة الكلمات والمرادفات العربية وربطها بالإشارة العلمية لها) .
- تحديد التسلسل الهرمي للمهمة (تجزئة المهمة) .

ثانياً :استراتيجيات المواد التعليمية :

يقع الواجب الأكبر في هذه الاستراتيجيات على المعلم ، حيث أنهُ يجب على المعلم أن يكون قادراً على تقسيم محتوى المنهاج إلى أجزاء صغيرة وعلى شكل خطوات صغيرة متسلسلة تسلسلاً منطقياً وتعتمد كل خطوة على التي سبقتها مراعياً العناصر التي شملت محتوى المنهاج أو محتى الترجمة والعمليات اللازمة لإنجازه .

وتمر هذه الاستراتيجية في ثلاث مراحل :

- التهيئة للتعليم في لغة الإشارة.
- تقديم المحتوى المراد تعليمه في لغة الإشارة .
- التطبيق في لغة الإشارة.

إرشاد المعلمين الجدد للتعامل مع الصم :

1. في البداية اعمل على تحديد المرحلة العمرية لهؤلاء الأطفال .
2. تحديد مستوى الأداء الحالي من نقاط قوة وضعف للغة الإشارة .
3. عمل قائمة الإشارات المراد تدريسها والتي ترافقها مصطلحات للغة الإشارة .
4. تكلم بلغة الإشارة بشكلٍ واضح واطلب من الطلاب تكرارها .
5. وضع مفهوم للمعنى ومن ثم لغة الإشارة .
6. استخدم التمثيل الإشاري والإيمائي في بعض المواد التدريسية التي تحتاج لذلك .
7. اكتب الكلمة على اللوح واطلب من الأطفال إعطاء مفهوم الإشاري والعكس .
8. عند وجود صعوبة في استخدام كلمة إشارية ما أطلب المساعدة من مترجم لغة الإشارة في المدرسة إن وجد أو ابحث عن معلم ذو كفاءة عالية في استخدام لغة الإشارة .

9. التغذية الراجعة لكل طفل على حدا في لغة الإشارة . (أبو دريع ، 2011)

-المشاكل التعليمية للأطفال الذين يعانون من فقدان سمعي .

- الرؤية والمشاكل المرئية (البصرية) :

- حاجة الأهل لوقت الفراغ

- السمع ومشاكل السمع :

- الترتيب والنظام :

- أهمية اللعب :

- قائمة بالعاب ومعدات لعب الحركة الإجمالية للجسد ، والحركة الخفيفة ، وتدريبات الحس.

- تطور اللغة :

- قائمة الخبرات : في المنزل ، خلف البيت ، الحي ، الرحلات الاستكشافية ، في التنزه والخروج.

- التعليم من خلال التجارب الإبداعية (مبكرة) :

- قائمة بنشاطات إبداعية

- التدريب السمعي:

- الاختلاط بالمجتمع.

- مصادر المجتمع للأهل والطفل .

- الاختبار الذاتي للمراجعة .

- التخطيط لمستقبل الطفل من قبل الوالدين والمعلم .

في النهاية كل درس هنالك قائمة في "المصادر أخرى للمساعدة" بواسطة المعلومات المعطاة بهذا البرنامج سيقوم الراشد بما يلي :

1- تشجيع الطفل على قبول الإرشاد .

2- تحضير قبول للطفل .

3- تعليمه واستعمال 16 إشارة خلال التحدث مع الطفل .

<u>الخطوة الأولى :</u>

- تكيف مع الأساليب المقترحة واستعمالها مع الطفل الأصم .

الخطوة الثانية :

- استعمال الاشارة عند الاتصال بالنشاطات الروتينية اليومية.
- تدريب الحواس اللمسية والبصرية والسمعية عند الطفل .

الخطوة الثالثة :

- تعلم لغة تستخدم خلال النشاطات اليومية .
- تعريض الطفل لنشاطات وتجارب داخل البيت .
- تحضير حاسة سمع الطفل بالألعاب .
- تحضير حاستي البصر والكلمات لدى الطفل بواسطة الكتب الإشارية .

الخطوة الرابعة :

- استعمال الأبجدية المطبوعة التي تستعمل في طباعة ملصقات توضع على أغراض البيت وحاجيات الطفل ويكون ذلك على خزانة الملابس أو على سريره ليُدرك ما يراه .

الخطوة الخامسة :

- تشجيع الطفل على تطوير اللغة ليعبر بها عن مشاعره وذلك بالإشارة ، لكن في البداية عليه معرفة الكثير من الإشارات .
- تحضير حواس الطفل السمعية والبصرية والحسية عبر استعمال الألعاب .

الخطوة السادسة :

- تشجيع الطفل على تطوير اللغة و المفاهيم الجديدة عبر الخبرات داخل البيت والباحة الخلفية أو المجتمع .
- تشجيع الطفل على تطوير اللغة عبر الخبرات كما هو ظاهر في دروس اللغة البسيطة وتكون تدريجياً .
- تشجع الطفل على تطوير اللغة من خلال القصص والكتب (عن طريق لغة الإشارة) .

الخطوة السابعة :

- تشجيع الطفل على ملاحظة أوجه الشبه بين الأشياء وإعطائها معاني بالإشارة (مترادفات).
- تشجيع الطفل على ملاحظة وتقليد حركات الكبار بما فيها الإشارات.
- الاقتصار على استخدام نفس اللغة لنفس المواقف دائما دون تغيير الإشارة .

الخطوة الثامنة :

- تشجيع الطفل على تطوير الوعي لغياب أو حضور الصوت .

- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للاستماع والرد على صوت الطبل أو الجرس إما بالضحك أو تحريك رأسه .

الخطوة التاسعة :

- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للقدوم لمصدر الصوت لكن قبلها نُعَلِمهُ أساليب المهارات الحركية .
- تشجيع الطفل على بناء اللغة من خلال ربط الكلمات المطبوعة والإشارات اليدوية و الأجسام (قواعد اللغة الخاصة بالسامعين) .
- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للتفريق مابين (سريع ، بطيء) و (مرتفع ، منخفض) و (ساخن ، بارد) وتكون عن طريق التطبيق العملي لهذه الأشياء وإعطائها معاني بالإشارات ليستطيع تمييزها فيما بعد .

الخطوة العاشرة :

- استعمال أمثلة جديدة من اللغة عبر الجمل والعبارات القصيرة .
- تشجيع الطفل على الانتباه و الاستجابة للصوت .
- تحفز الحواس اللمسية والبصرية خلال تتبع اللمس .

الخطوة الحادية عشر :

- الاستعمال والتكلم المستمرين في لغة الإشارة والتخاطب مع الطفل .
- راجع اللغة المستقبلية والمعبرة والهادفة .

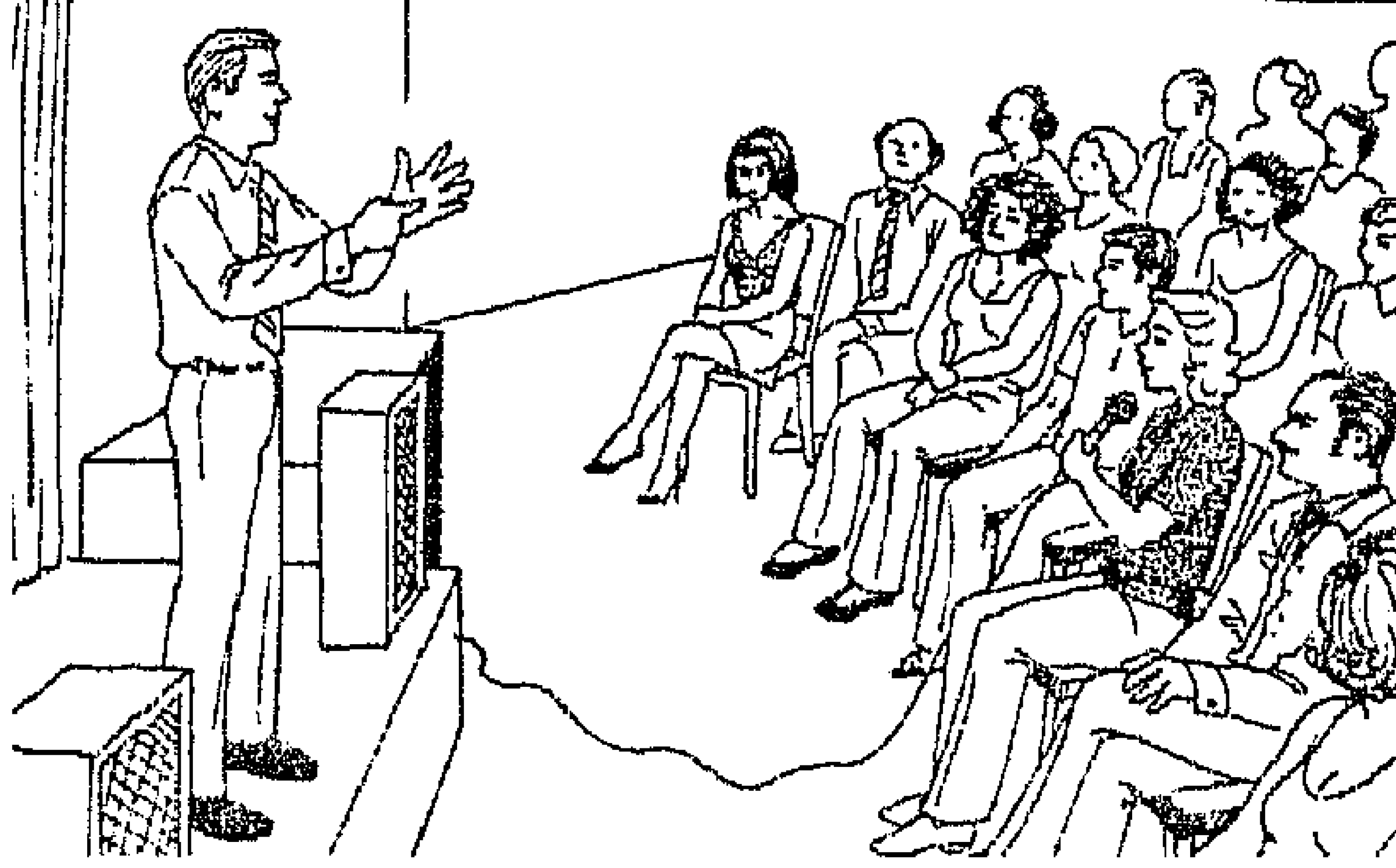
الخطوة الثانية عشر :

- استمر في استعمال اللغة الجيدة كمثال جيد للطفل .
- لاحظ الحاجة للمساعدة في التعبير عن مشاعره واحتياجاته ومطالبه . (القمش ، أبو دريع ، 2008) .

ملاحظة : مع أن التخاطب (التواصل) هو خطوة تعليمية منفصلة لكن هناك تشجيع من خلال البرنامج لإقحام اللغة مع كل نشاط .

كيفية الترجمة الإشارية للمعلم :

في البداية يجب على المعلم معرفة بعض الأمور الهامة في لغة الإشارة وعدم التقيد بها يؤدي إلى خلل في عملية الترجمة وعملية التواصل الإشاري مع الصم وبالتالي يجب مراعاة ما يلي :



1- المعرفة بلغة الإشارة كاملة والتي تشمل :

- المصطلحات الإشارية بمختلف مجالاتها وطرقها .
- الأحرف الأبجدية .

2- المعرفة بقواعد اللغة الإشارية والتي تشمل :

- الوقت
- الجملة الإسمية
- الجملة الفعلية
- الجملة المنفية
- الجملة الإستفهامية
- الجمع
- الفاعل والمفعول به
- الأفعال الخمسة
- الأسماء الخمسة
- الضمائر .
- العدد .
- التركيب العددي المتحد .
- الفعل الطلبي .
- الاسم والفعل المقترنان .
- اللوحق اللغوية .
- تعبير كل يوم أو يومياً.
- المكانية .
- الزمن.

3- المعرفة بالإيماءات الوجهية بمختلف أشكالها .

4- المعرفة باتجاهات الجسم واليد .

5- المعرفة بطرق التواصل المختلفة .

6- المعرفة بطرق الترجمة المختلفة .

ومن الضروري ايضاً أن نعرف بعض من التوصيات التي اقترحتها لجنة لغة الإشارة المنبثقة عن القسم العلمي في الإتحاد العالمي للصم والتي أقرها المؤتمر الحادي عشر العالمي للصم المنعقد في طوكيو سنة 1991م :

1- اقرار لغة الإشارة كلغة رسمية للصم شأنها شأن اللغة الأم ، وحق استخدامها في جميع انحاء العالم ودعوة جميع الحكومات لتنفيذها .
2- ضرورة أعداد برامج تعليمية لتعليم لغة الإشارة الى اهالي الصم ، والناس المحيطين بهم وتأهيل المعلمين تأهيلاً عالياً لأتقانها .
3- زيادة تأهيل مترجمين من اللغات الأم الى لغة الإشارة ، واعداد برامج تدريبية مناسبة لهم وذلك لتوطيد العلاقات والإتصالات بين الصم ومجتمعهم وتمكين الصم من تلقي المعلومات والأخبار من حولهم ومن هنا ضرورة ادخال لغة الإشارة في كافة وسائل الإعلام.

نماذج الترجمة التي تساعد المعلم على استخدام لغة الإشارة :

1- نموذج نيدا : (Eugen NIDA)

ويسمى أيضا النموذج الإتصالي وضعه نيدا سنة 1971، و فيه يتحدث عن ثلاثة مراحل في سيرورت الترجمة وهي :

1- مرحلة التحليل (Analyse) : تتمثل هذه المرحلة الرحلة الأولى في تحليل الرسالة في شكلها البسيط حيث يقوم المترجم بتبيان :
- العلاقات النحوية بين وحدات النص .
- المعاني المرجعية للوحدات الدلالية .
- القيمة للبنية النحوية والوحدات الدلالية .

2- مرحلة النقل (Transfert) : تهتم في هذه المرحلة بنقل محتوى التحليل إلى مستوى شبه جملي (Quasi-phrastique)أين يكون الانحراف)التباعد (بين اللغتين أقل شدة مما هو عليه على مستوى بنية السطح .(Structure de surface).

3- مرحلة إعادة البناء (Restructuration) : يقوم المترجم بإعادة صياغة وتشكيل النص بحسب الجمهور المستهدف .ينظم النص كله حتى تصبح الرسالة المتضمنة فيه مقبولة من "المستقبل "أو "المرسل إليه ."

يرى نيدا ضرورة أن تحدث الترجمة إلى لغة ثانية بنفس الأثر الذي يجده القارئ (المستقبل للنص الأصلي في لغته الأصلية، وهذا ما سماه نيدا مفهوم التكافؤ)أو التناسب (Equivalence ou Correspondance) تكافؤ حسب نيدا دائما نوعان:

أ -تكافؤ شكلي

ب -آخر دينامي

التكافؤ الشكلي :

فتتم فيه إعادة النص الأصلي بكيفية آلية فتشوه الترجمة في حالة النحو والأسلوب الخاص باللغة المترجم إليها وهذا من شأنه أن يؤدي إلى تشويه الرسالة فلا يفهم القارئ للنص المترجم أو لا يفهمه إلا بعد عناء ومشقة .

التكافؤ الدينامي :

فيتم فيه نقل النص الأصلي إلى اللغة الثانية بعد إحداث تغيرات عليه فيكون الأسلوب والنحو مقبولين فيحافظ على النص الأصلي والترجمة جيدة.

إن الناظر إلى وجهة نظر نيدا يلاحظ ما يلي :

-أنه يتبع اتجاه سلوكيا فالترجمة حسبه مثير واستجابة، وهذه النقطة كانت محل انتقاد من العلماء الذين يرون استحالة أن تكون الاستجابة للنص الثاني)الترجمة (مماثلة لاستجابة القارئ للنص الأصلي)المترجم (ويعود هذا لاختلاف إلى الإطار الثقافي والتاريخي والاجتماعي لكلا النصين .

لقد كان نيدا يؤمن بالمسلّمة القائلة "بضرورة أن توافق الترجمة هذا الوقت وليس الوقت الماضي."إن المسلّمة القائلة بأولوية المعنى على الشكل تربط الصحة (exactitude)بالكيفية التي يفهم بها القارئ العادي النص المترجم فهما صحيحا، وبالتالي الترجمة في هذه الحالة تكون بأشكال متعددة وذلك حسب عدد المستقبلين وتقيّم وفق استجابة)رد الفعل (وفهم المستقبل للرسالة الموجهة إليه.

وينتقد (1973) New Mark فكرة أولوية التكافؤ الدينامي على التكافؤ الشكلي ويرى استحالة الفصل بينهما فينعدم الأول)الدينامي (في غياب الثاني)الشكلي (أو بعبارة اللسانيين لا يمكن فصل الدلالية (SEMANTISME) عن السيميائية SEMIOTISME ولا بد من إعطاء نفس الاهتمام للشكل والمضمون، إن المعنى المضمون والأسلوب الشكل مثل اللغة والثقافة لا يمكن فصلهما عن بعضهما البعض.

إن أخصائي اللسانيات المقارنة يقيمون الترجمة على أساس مقابلة (Confrontation) النصوص بحسب تقسيمها على وحدات ترجمة عكس نيدا الذي يرى ضرورة مقابلة (مقارنة) ردود أفعال قارئ النص المترجم(أي النص في اللغة الثانية) يعرف المقيم سياق الرسالة الأولى (نص البداية) مما يسمح له بفهم الترجمة (نص الوصول) وهذا لا نجده دائما مع مستقبل الرسالة الثانية (نص الوصول) ، إذن لا يكتفي المقيم (Evaluateur) بالشكل بل عليه أن يحدد إلى أي

مدى يتشابه فهم الرسالة

- من طرف المستقبل .

- بفهم الرسالة .

2- فون هوف :(H.Van Hoof)

وضع فون هوف (H.Van Hoof,1971) نموذجه وفيه يميز المراحل الثلاث الآتية :

***التقسيم إلى وحدات ترجمية :**

1- تحليل النص :بحث عن التكافؤات وترتبط درجة أهمية هذا التحليل بمدى كفاءة المترجم في لغة الوصول، وتبرز هنا جملة من العبارات الغير متناسقة نحويا .

2- تلبيس الجمل (العبارات) : آخذين بعين الاعتبار ثلاث عوامل :

- الوضعية (الظروف).

- التكافؤ الديناميي .

- القيمة الإتصالية .

3- شوماخر : (N.Schumacher)

يذكر شوماخر (N.Schumacher)ثلاث مراحل للترجمة وهي :

1- الاستيعاب (Assimilation) : إن القراءة السريعة للنص الأول في جملته تضطر المعلم إلى تحديد نوع النص (تحليل نصي) واختيار النمط الوظيفي الملائم، كما أن هذه القراءة تضطره إلى مواجهة هذا النص مع الرصيد المعرفي له .(Bagage Cognitif)ثم يجري قراءة ثانية متأنية ومتيقظة فتساعده على إجراء في آن واحد، عمليتي التحليل والتركيب اللتين تسلطان الضوء على التوافق الداخلي (Coherence intrene)أي تلائم الأجزاء المكونة للكل .

2- المواجهة النشيطة بين اللغتين :يبحث هنا المعلم عن التكافؤات الديناميية بين اللغتين وفق السياق .(Contexte)

3- إعادة البناء التشكيل : (Restitution) على المعلم أن يؤجلها قدرالإمكان وذلك باستخدام وحدات الترجمة الأكبر .

برنامج القراءة :

يشير (طحان، 2003)، (مصطفى، 2002) إلى برنامج القراءة للأطفال الصم وضعاف السمع في مرحلة ما قبل المدرسة :

يتواصل الناس فيما بينهم بطرق عديدة ويتفاهمون بأساليب مختلفة ، وتتكامل هذه الوسائل التعبيرية الإتصالية لتشكل أنظمة متكاملة فى إطار إجتماعى وضعى تتعارف عليه الجماعة الإنسانية ، وتعد اللغة من أكثر تلك الأساليب فعالية فى إثراء عملية التواصل ، فهى تسعى لإختزال وتوضيح مرجعية العالم الخارجى والعالم الذهنى والروحى الداخلى للإنسان.



وعن طريق هذه المؤسسة الرمز ية يصبح لدى الإنسان مادة ذهنية تصورية يفكر بها بل تصبح هى النسق الدال على عملية الممارسة الذهنية الإنسانية التى ترتقى بالإنسان الفرد ومنظومة المجتمع.

وتعد القراءة إحدى مخرجات اللغة ، و يراد بها إبراز الصلة بين لغة الكلام و الرموز الكتابية وهى تقوم على رؤية الكلمات المكتوبة و ادراك معناها للوقوف على مضمونها للعمل بمقتضاها ، و تعلم القراءة عملية ديناميكية قد تبدأ قبل إلتحاق الطفل بالمدرسة و قد تمتد الى ما بعد الصفوف العليا ، و يتوقف إستعداد الطفل فى تعلم مهارات القراءة على نضجة من الناحيتين العقلية و الجسمية ، بالاضافة الى الاستعداد الشخصى له.

العوامل الرئيسية التى تؤثر فى الإستعداد للقراءة:

أولاً -: الإستعداد العقلى :

ثانيًا -: الإستعداد الجسمى ويشمل :

1- الحالة الصحية الجيدة للطفل.

2- سلامة البصر.

3- كفاءة القدرات السمعية.

ثالثًا : الإستعداد الشخصى والإنفعالى :

يختلف الصم فيما بينهم بالنسبة لإستعدادهم الشخصى وقدراتهم المختلفة ، ويزيد من هذه الإختلافات من الناحية الثقافية والإقتصادية والإجتماعية.

رابعًا -: الإستعداد التربوى :

إن متطلبات الإستعداد التربوى للقراءة تنبع من عدة إعتبارات منها:-

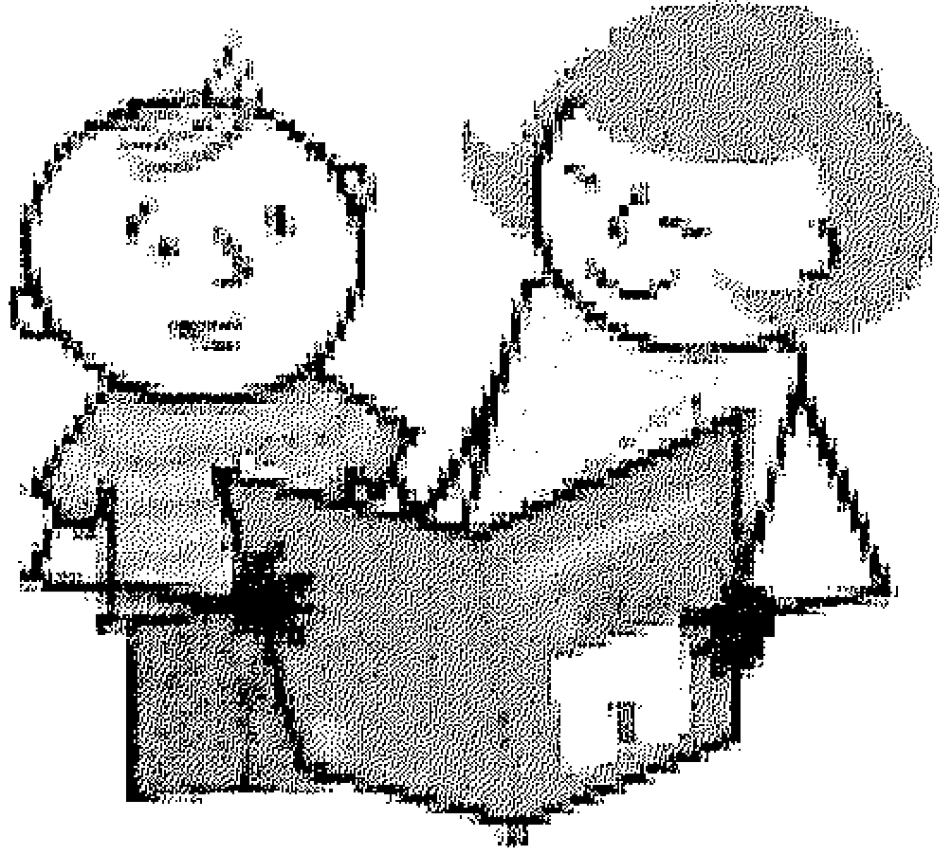


1. القراءة تعتمد كثيرًا على الخبرة فلابد من تعدد الخبرات التى نتيحها أمام الطفل لزيادة واقعيته على التعلم وعلى مساعدته على فهم معانى الكلمات المختلفة التى لابد وأن تكون على صلة بخبراته المتنوعة سواء الخبرات مباشرة وهى التى تهتم بالإتصال الحقيقى بالأشياء مثل ركوب القطار أو الدراجة أو الخبرات غير مباشرة وتأتى من الصور والنماذج والقصص.
2. القراءة تعتمد على حصيلة الطفل اللغوية : إن تعلم القراءة يتطلب قدر مناسب من الحصيلة اللغوية التى يجب على المعلم أن يهتم كثيرًا بتنميتها وتثبيت معانيه .
3. القراءة تعتمد على النطق الصحيح والكلام الواضح يجب أن يكون كلام الطفل مفهومًا وواضحًا من خلال قدرته على نطق الألفاظ نطقًا سليمًا لأن وضوح لغة الطفل يعد عاماً لا مهمًا وفعاً لا فى حياته المدرسية بصورة عامة وفى نجاحة أو تأخره فى تعلم القراءة بصورة خاصة.
4. القراءة تعتمد على مهارة الإنتباه : هناك كثير من الأطفال – خاصة فى السنوات الأولى من العمر – يعانون من ضعف القدرة على التركيز والإنتباه وهو أمر يؤثر فى قدرتهم على تعلم القراءة لذا فلابد من تنمية تلك القدرة مع مراعاة أن يتخذ ذلك شكً لا تدريجيًا بحيث يتعود الطفل على الإنتباه أوً لا لفترة قصيرة ولمثيرات محدودة ، ثم تزداد هذه الفترة حتى تصل إلى قدر كاف قبل أن يبدأ فى تعلم القراءة.

5. القراءة تتطلب القدرة على إتباع الإرشادات إن تعلم أى مهارة يشترط فى الطفل أن يتوافر لديه القدرة على فهم الإرشادات التى يطلب منه العمل بناءً عليها بمعنى أن يكون قادرًا على العمل طبقًا لخطة بسيطة وتوجيهات قليلة واضحة.
6. القراءة تعتمد على مهارة تسلسل الأفكار :
7. حيث تحتاج القراءة إلى القدرة على إدراك تسلسل الأفكار وإرتباطها ببعضها البعض، فالطفل يستطيع فهم الفكرة الرئيسية فى الموضوع فهمًا واضحًا إذا كان قادرًا على التركيز وربط الأفكار ببعضها البعض .

مؤشرات الإستعداد للقراءة :

هناك عدة مؤشرات قد تشير إلى استعداد الطفل لتعلم القراءة تظهر فى عدة مظاهر سلوكية-:



1. شغف الطفل بالنظر الى الصور .
2. الإستفسار الدائم عما يدور حوله .
3. الاهتمام بالكتب والقصص .
4. القدرة على استرجاع الكلمات التى يسمعها وحفظ أغنيات الأطفال في سهولة .
5. الانصات إلى القصص والأحاديث .
6. المبادرة في التحدث للتعبير عن خبراته .
7. محاولة الكتابة وإستخدام القلم .
8. القدرة على الانتباه والتركيز للتفاصيل الدقيقة .

مرحلة التهيئة للقراءة :

هى الحالة التي يكون المتعلم فيها قادرًا من الناحية العقلية والمعرفية والجسمية والإنفعالية والإجتماعية علي متابعة تعلم القراءة بيسر وسهولة بحيث يحقق الأهداف فى وقت محدد.

وتبدأ مرحلة التهيئة للقراءة فى محيط الأسرة أولاً، فإتجاهات الآباء نحو القراءة تشكل الخبرات القرائية الأولى لدى الطفل التى يجب أن يحرص الأهل عليها فى الفترة من سنة وحتى خمس سنوات ، تلك الفترة التى يكون عقل الطفل متفتحًا لإستقبال المعلومات ويصل فضوله إلى أعلى المستويات ، لذا لابد من أن تقدم له كل المعلومات الأساسية حول اللغة المكتوبة لأنه سيتعلمها بسرعة كبيرة ، وبسهولة بالغة ، وعفوية واضحة مما يتيح غرس الأسس الأولى لحب

التعليم والقراءة.

جوانب لابد من وضعها فى الإعتبار قبل البدء فى التهيئة للقراءة:

- مراعاة عامل التنوع والتشويق عند عرض المعلومات المختلفة للطفل في لغة الإشارة.
- التدرج فى تقديم المواد القرائية من خلال خبرات مدروسة تؤدى فى النهاية إلى بناء مهارات لقراءة في لغة الإشارة.
- أن مواقف اللعب هى المجال الأمثل فى تهيئة الطفل للقراءة ، وبذلك يصبح التعلم أعظم الألعاب فى حياة الطفل وأكثرها متعة.
- أن الطفل لديه دائمًا الدافع ل لتعلم والرغبة فى الإستكشاف ، والفضول فى التعرف على عالمه المحيط من خلال إستخدامه لحواسه الخمس ، ولابد لنا من إحترام رغبة الطفل هذه إحترامًا كبيرًا حتى يمكن الإستفادة أيضًا بقدرة الطفل الهائلة على إستيعاب المعلومات فى سنوات العمر الأولى.



- إن عملية ال تعلم تسير بسرعة كبيرة فى السنوات الخمس الأولى من حياة الطفل ما لم نقوم نحن بإيقافها أو تحويل مسارها .

برنامج التهيئة للقراءة :

إن الهدف من برنامج التهيئة للقراءة فى رياض الأطفال ليس هو التدريس والتلقين كما هو الحال فى المدرسة الإبتدائية ، بل إن الهدف الأساسى هو التنمية الشاملة للحواس وإستغلال للقدرات والميول والمهارات لدى الطفل بحيث يمر الطفل فى إطار من الخبرات التربوية التى تحقق له التنمية المتوازنة.

ويتحدد دور رياض الأطفال فى برنامج التهيئة للقراءة فى:-

1. مساعدة الطفل على تكوين إتجاهات إيجابية نحو المناخ المدرسى وتنمية الدوافع الضرورية

لعملية التعلم مثل الرغبة فى النجاح وإكتساب المعرفة.

2. تعمل على مساعدة الطفل على تحقيق النمو الإنفعالى السوى وتهيئة الظروف المناسبة للمحافظة على صحته النفسية والعقلية.
3. مساعدته على تنمية الثقة بالذات من خلال المواقف التعليمية التى تنمى لديه القدرة على التفكير المنطقى وعلى حل المشكلات ، وتهيئة الفرص أمامه لإكتساب خبرات جديدة.
4. تنمية المهارات اللغوية الأساسية وفى مقدمتها تنمية القدرة على التعبير ا للفظى وإكتساب المهارات التمهيدية لعملية القراءة فى حدود ما تسمح به قدرات الطفل وإمكانياته وإستعداده.

طرق تعليم القراءة :

1-الطرق التركيبية :



سميت هذه الطرق بالتركيبية بهذا الإسم لأنها تبدأ بالجزء أى " الحرف " ثم تضم الأجزاء إلى بعضها لتكون " كلمة " ثم من الكلمات تكونت جمً لا قصيرة لذا فإن هذه الطرق تعتمد على نظرية الجزء للكل وهى إحدى النظريتين الأساستين التى يقوم عليها تعليم القراءة.

و يندرج تحت الطرق التركيبية.

***الطريقة الحرفية:**

ويتم فيها تعلم أسماء الحروف و شكلها) ألف أ – باء ب – تاء ت (حيث تقوم المعلمة بنطق الحرف مع الإشارة إلى رسم الحرف ثم يردد الأطفال اسم الحرف و متابعة رسمه بعيونهم حتى يحفظوا أسماء تلك الحروف .

***الطريقة الصوتية:**

يتم تعلم أصوات ا لحروف و أشكالها مقروءة للحركات الثلاث) الفتحة – الضمة – الكسرة مثال (ب با - ب بى – ب بو) إن وجد بقايا سمعية للطفل.

***الطريقة المقطعية:**

وتهتم هذه الطريقة بالمقاطع التى تتكون منها الكلمات وما يرتبط بها من إختلاف فى طريقة النطق ، ثم يتم بعد ذلك تحليل تلك المقاطع إلى أصوات.

2- الطرق التحليلية :

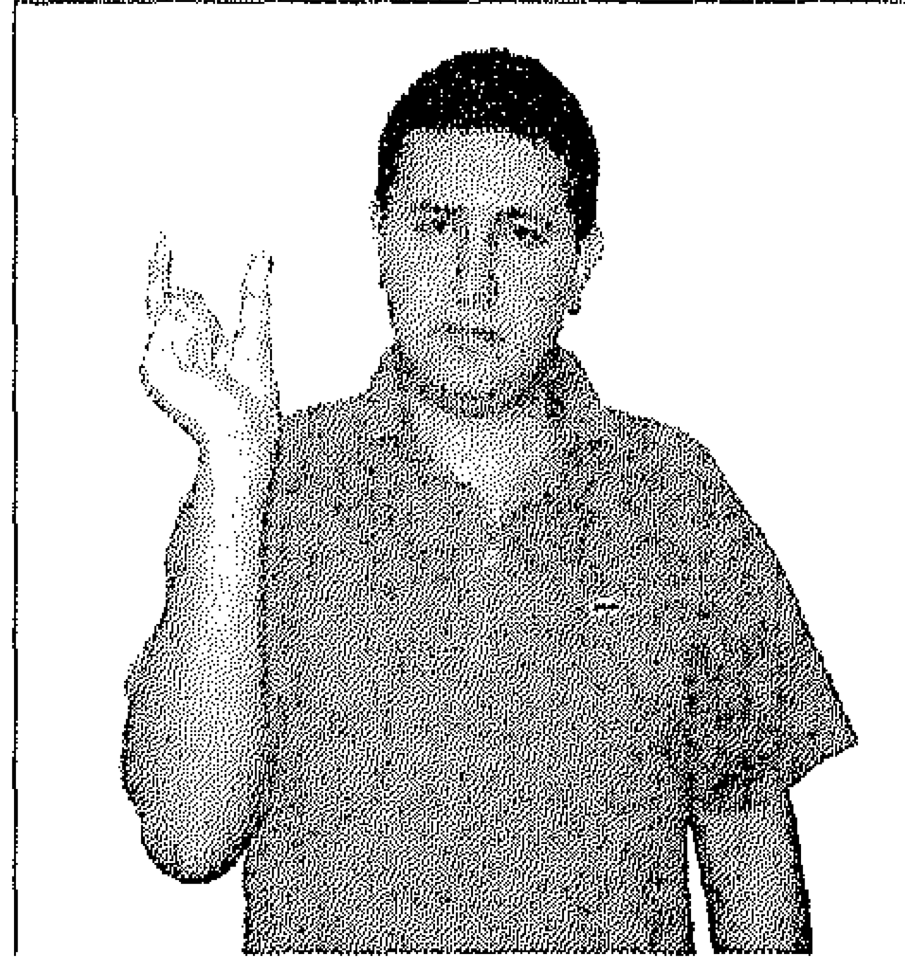
تعتمد على نظرية الكل للجزء فبعد تعلم الطفل الكلمة ننتقل إلى تحليل هذا الكل إلى أجزائه (الحروف) .

خطوات الطرق التحليلية :

1. البدء بكلمة مألوفة لديه ، حيث يتعرف عليها صورة وصوتًا.
2. تحليل هذا الكل إلى وحدات أصغر منه .
3. تعليم الحروف صوتًا وضبطًا بالشكل .
4. تكوين كلمات جديدة من الحروف المتعلمة .
5. تكوين جمل جديدة من الكلمات .

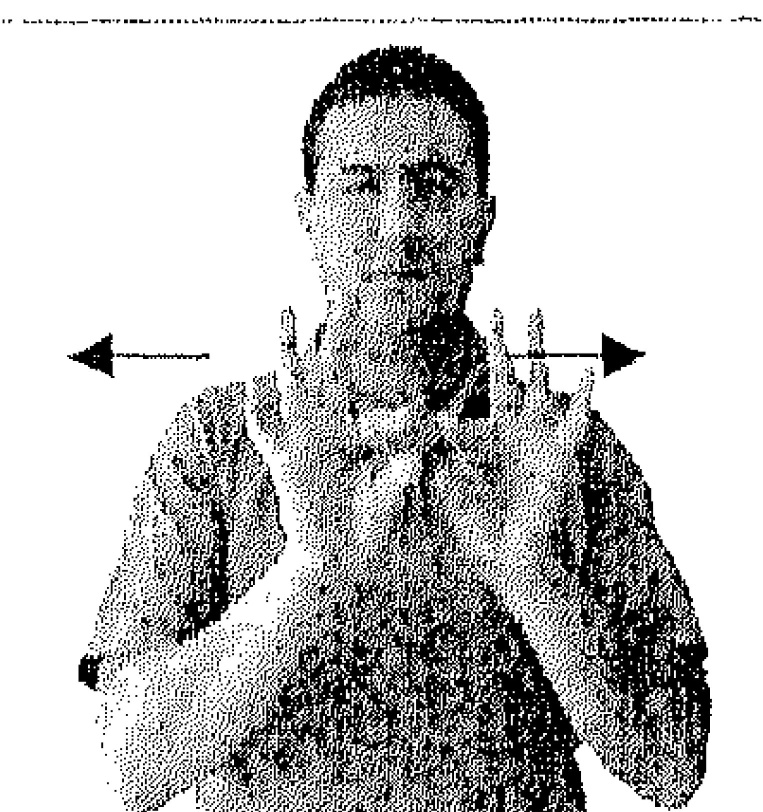
وأهم الطرق فى الطريقة التحليلية :

1- طريقة الكلمة:



- يعرض فيها المعلم على الطفل كلمة يعرف لفظها ومعناها ولكنه لا يعرف شكلها ويدربه على حفظ هذا الشكل.
- تكرر هذه الخطوة مع أكثر من كلمة.
- عندما تتكون لدى الطفل حصيلة من الكلمات يقوم المعلم بإستخدامها فى تكوين جمل يدربه عليها أيضًا.
- ينتقل المعلم إلى المرحلة الثانية وهى مرحلة تحليل الكلمة إلى الحروف التى تتألف منها.
- مرحلة التحليل قد تكون مرحلة متصلة أى تستمر حتى يتم عرض الحروف كلها دون أن يتخللها تقديم كلمات جديدة ، وقد تكون مرحلة غير متصلة حيث يتم تقديم مفردات جديدة وأيضًا عرض الحروف ثم تنقطع فترة يستأنف فيها المتعلم قراءة الجمل.
- ويجب مراعاة عدم تحليل كل كلمة بعد عرضها مباشرة بشكل كلى لأن التحليل مرحلة من مراحل نمو القراءة التى لا يبلغها الطفل إلا بعد أن يتكون لديه رصيدًا من الكلمات يسمح له بإدراك العلاقات بين الحروف فى الكلمات المختلفة.

2- طريقة الجملة :



يرى أنصار طريقة الجملة أن ا لوحدة الكلية ذات معنى هى الجملة لا الكلمة ، إذ أن الكلمة ذات معنى عام ولا يتحدد معناها

إلا بوضعها فى سياق محدد ، وتسير عملية القراءة فيها بنفس خطوات طريقة الكلمة مع مراعاة البدء بجمل قصيرة وصوً لا إلى الجمل التى تحتوى على حروف العطف والأسماء الموصولة.

الأسس الأولية التى يجب ان يبنى عليها منهج تعلم الطفل مبادىء القراءة:

1. مراعاة الفروق الفردية بين الأطفال الصم.
2. إثارة رغبة الطفل للقراءة.
3. مراعاة قدرات الصم فى كل مرحلة من مراحل النمو.
4. تعليم الصم تمييز الكلمات وتحليلها في لغة الإشارة.
5. تعليم الصم إدراك معنى ما يقرأ في لغة الإشارة.
6. تنمية التذوق الأدبى عند الطفل.

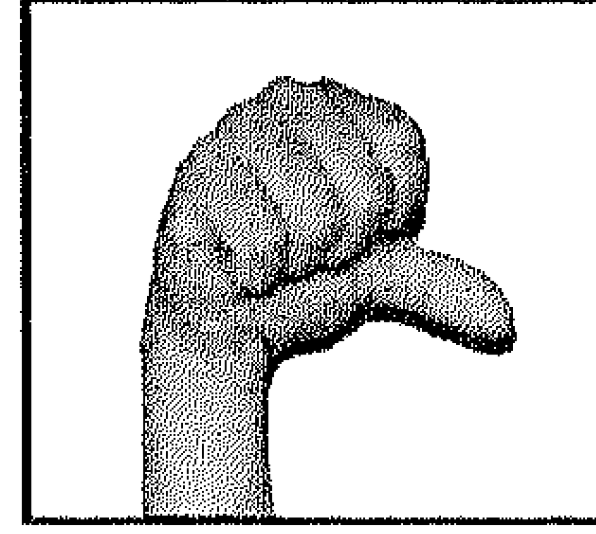
مثل :

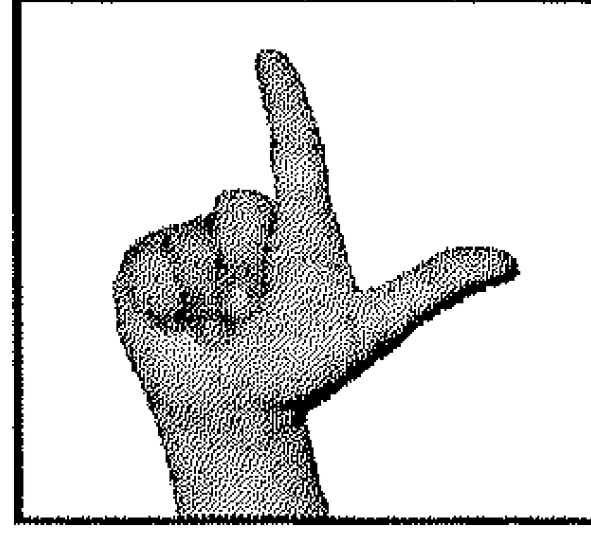
1. حسن الإصغاء .
2. القدرة على التعبير .
3. التذوق الأدبى .
4. القدرة على التحليل والتقسيم .



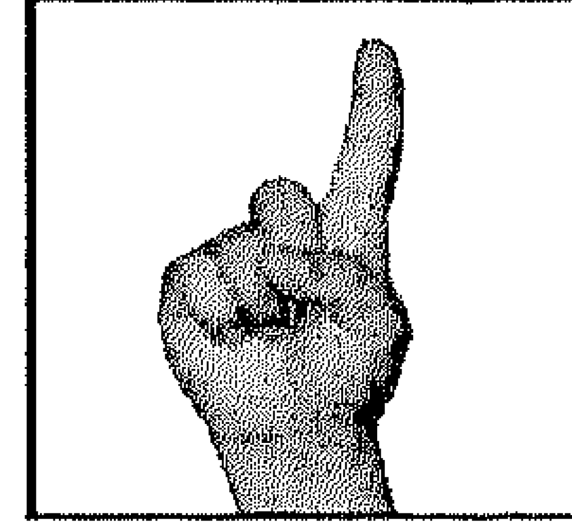
هذا بالإضافة إلى بعض الصعوبات الأخرى التى ينبغى الإنتباه إليها أثناء عملية تعليم القراءة ذاتها . تلك الصعوبات التى تظهر فى :

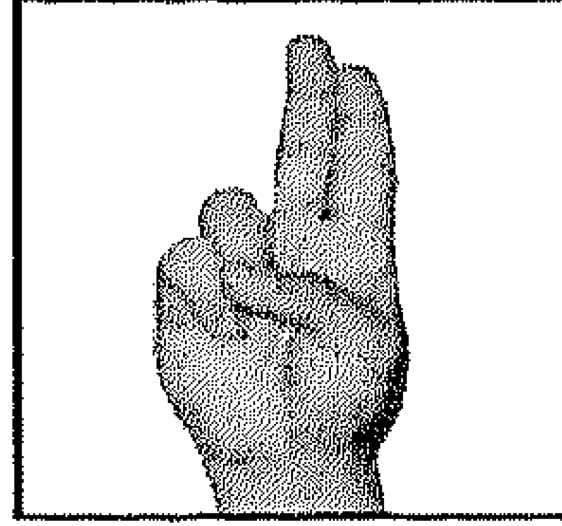
- وجود حروف تكتب ولا تنطق (الواو فى عمرو ، واللام فى الشمس) .

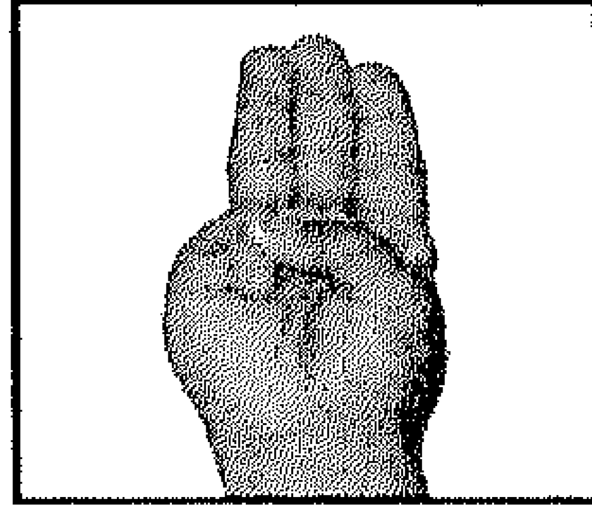




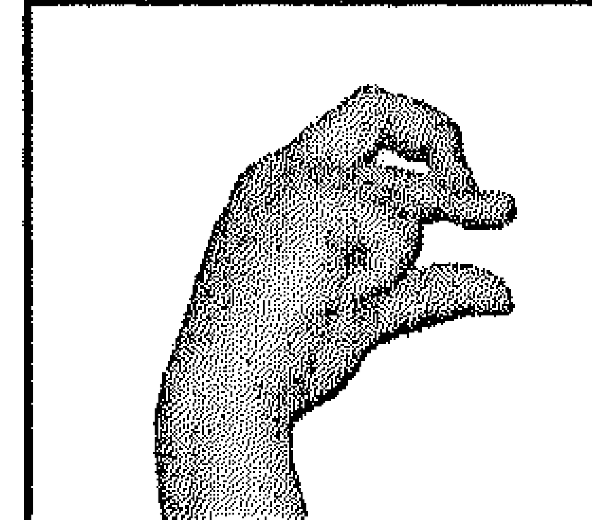
- تشابه شكل بعض الحروف (ب – ت – ث) .

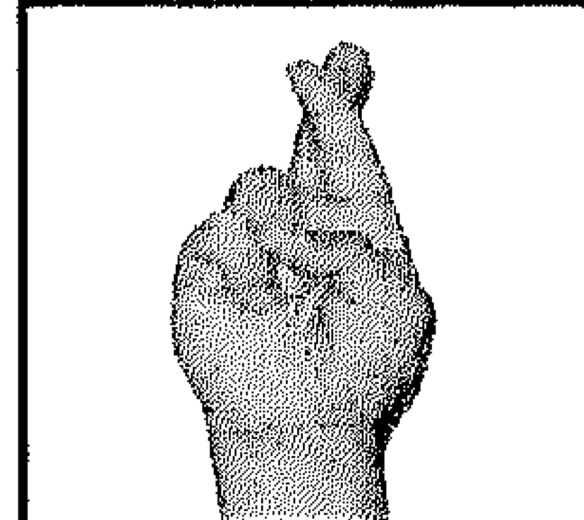


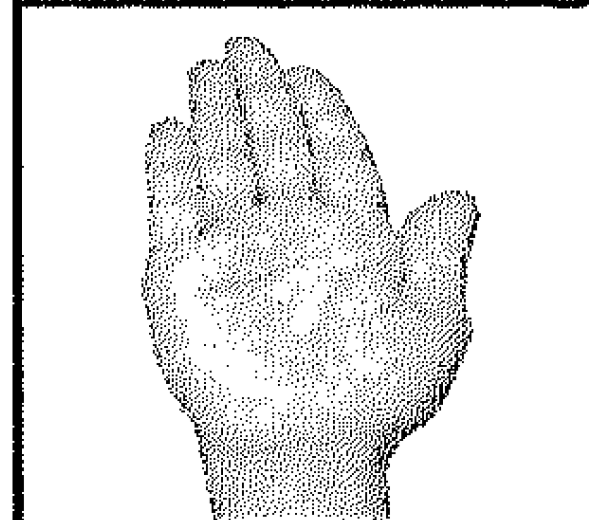


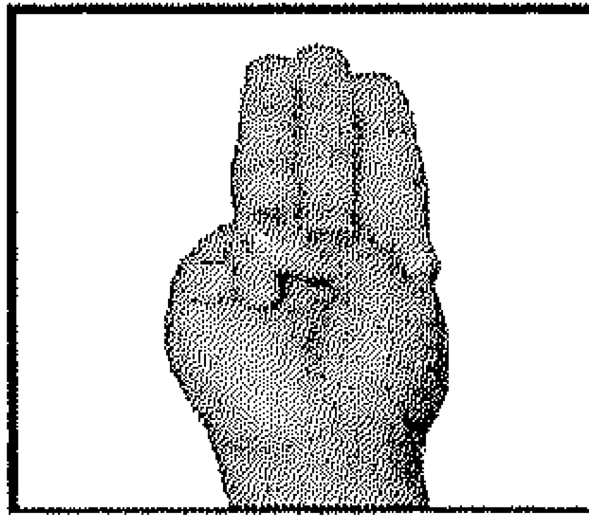


- تشابه نطق بعض الحروف (ذ – ز – س – ث) .









- تعدد صور الحرف الواحد بإختلاف موقعه فى الكلمة .
- وجود ظاهرة التنوين والهمزة .
- التشكيل وأشكال المد .

وهى صعوبات يمكن مواجهتها من خلال الأنشطة المتعددة والتطبيقات المتنوعة .

الإملاء :

الكتابة : هي تصوير خطي للألفاظ وذلك بتدوين الحروف الهجائية كالتي تصور أصوات محلّ اللفظ ، بحيث يكون المكتوب مطابقاً للمنطوق به في ذوات حروفه وترتيبها وعددها .

تنقسم الكتابة :

- الكتابة المنقولة (المنسوخة) .
- الكتابة غيباً (الإملاء) .

وسنتحدث هنا عن مشكلة الكتابة غيباً (الإملاء) .

هدف الإملاء :-

- تدريب الصم على رسم الحروف والكلمات رسماً صحيحاً مطابقاً للأصول الفنية .

- تذليل الصعوبات الإملائية التي تحتاج إلى مزيد من العناية : (كرسم الكلمات المهموزة ، المختومة بألف لينة ، الكلمات التي تتضمن بعض الحروف القريبة أصواتها من أصوات حروف أخرى) مثل (السين ، الصاد ، الثاء ، الدال ، الضاد ، التاء ، الطاء) .
- زيادة معلومات الصم بما تتضمنه القطعة الإملائية من ألوان الخبره وفنون الثقافة والمعرفة .
- تجويد خط الصم وكلما كان التبكير في الهدف أكثر خفت مشكلات كثيرة تنشأ عن رداءة خطوط الطلاب .
- يتكفل درس الإملاء بتربية الأذن بتعويد الصم حسن الاستماع وجودة الإنصات وتمييز الأصوات المتقاربة لبعض الحروف، وتربية اليد بتمرين عضلاتها على إمساك القلم وضبط الأصابع وتنظيم تحركها (خاصة لضعيف السمع) .
- ومن الأهداف اللغوية للإملاء إعطاء الأصم ثروة من المفردات والعبارات، التي تفيده في التعبير، حديثا أو كتابة .

أنواع الإملاء :

1-الإملاء المنقول :

وهو أن ينقل الصم القطعة من كتاب أو سبورة أو بطاقة بعد قراءتها وفهمها ، وتهجئة بعض كلماتها هجاء شفويا .

2-الإملاء السّماعي :-

هو أن يستمع الصم إلى القطعة من خلال الإشارة ، التي يقرؤها المدرس وبعد مناقشتهم في معناها ، وتهجئة كلمات متشابهة لما فيها من الكلمات الصعبة ثم تملى عليهم .

3-الاملاء المنظور :

هو أن تعرض القطعة على الصم لقراءتها وفهمها وهجاء بعض كلماتها ، ثم تحجب عنهم وتملى عليهم بعد ذلك .

وهنا سيتم التحدث عن الإملاء المنظور طريقة تدريسه ومزاياه

طريقه تدريسه :-

- التمهيد لموضوع القطعة ، بقراءتها وفهمها قبل كتابة الموضوع .
- عرض القطعة في الكتاب أو على سبورة إضافية دون أن نضبط كلماتها على السبورة حتى لا ينقل التلاميذ هذا الضبط .
- قراءة المعلم القطعة قراءة نموذجية .

- قراءات فردية من الصم من خلال الإشارة ، لكي نزيد من دقه الملاحظة لديهم ، ويجب الحرص على عدم مقاطعة القارئ لإصلاح خطأ الضبط.
- أسئلة في معنى القطعة إذا كانت جديدة على الصم ، للتأكد من فهمهم لأفكارها.
- قراءة المعلم للقطعة مرة أخرى ، ليصلح الصم ما وقعوا فيه من خطأ أو ليتداركوا ما فاتهم من نقص.

مزايا الإملاء المنظور :

– أنه خطوة تقدمية في تخفيف معاناة الصم للصعوبات الإملائية والتهيؤ لها .

– تعويد الأصم على دقة الملاحظة وجودة الانتباه والبراعة .

– شحذ للذاكرة ، وتدريب جدي على إعمال الفكر ، للربط بين النطق والرسم الإملائي .

أسباب الخطأ الإملائي :

1– ما يعود للتقليد :–

أ– ضعف مستواه ب– قلة مواظبته على الذهاب إلى المدرسة

ج– تدني مستوى الذكاء لديه د– شرود فكرة

هـ – ضعف البصر و– ضعف السمع

2– ما يعود إلى قطعة الإملاء :

أ. تكون أعلى من مستوى التلاميذ فكره أو أسلوباً .

ب. كثرة الكلمات الصعبة فيها .

ج. شذوذ بعض الكلمات في رسمها عن القاعدة الأصلية المقررة .

د. طول القطعة أكثر مما يجب مما يدفع المعلم إلى الإسراع في النطق .

3– ما يعود إلى المدرس :–

- أن يكون المدرس سريع النطق أو خافت الصوت أو سريع الإشارة .
- لا يراعي الفروق الفردية في سرعة الكتابة .
- قليل الاهتمام بتوضيح الحروف توضيحا يحتاج إليه الصم .

نقاط القوة والضعف لدى طلاب الصم :

نقاط القوة :–

- خط الطلاب جيد ويتم رسم الأحرف جيدا في الكتابة المنقولة عن اللوح .
- يتم فصل الأحرف الواجب فصلها وإيصال ما يجب إيصاله فقط في الكتابة المنقولة .

- يتم الكتابة على السطر وترتيب جيد للدفتر مع وضع نقاط الحروف والهمزات في مكانها الصحيح .
- حجم الخط والأحرف مناسب بعضها البعض .

نقاط الضعف

- لا يكتب الطالب الكلمات وحده عند إشارتها من قبل المعلم حتى مع فهم الطلبة لمعنى الكلمة ومع استخدام الإشارة.
- لا يكتب معظم الطلاب الكلمات غيباً حتى عند تهجئة الكلمة (حرف ، حرف) بلغة الإشارة .
- يعاني الطلبة من مشكلة كتابة الهمزة بأنواعها في المكان المناسب وكتابة التنوين والتاء المربوطة و المفتوحة .
- بطء في الكتابة وذلك بسبب نقل الكلمة حرف حرف عن اللوح وعدم حفظ الكلمة بحيث يتم كتابتها من الذاكرة .

طرق العلاج :-

1. مراجعة المعلم في أول العام الدراسي لما تم أخذه في الصف الأول والثاني مثل التعرف على (الكلمات ، شكل الحروف ، الحركات) .
2. الإكثار من أعطاء الطلبة الصُم أمثلة على اللام الشمسية والقمرية .
3. التدريب على (التنوين) ، وإضافة كلمات غير المذكورة في الكتاب بحيث تكون الكلمة مرة غير منونه لأنها اسم فيه (أل) ومرة منونه مثل :-
كتاباً – الكتاب وتدريب الطلاب على قراءتها قبل نقلها .
4. التدريب على (التاء المربوطة والتاء المفتوحة) ، وأيضاً هنا على المدرس إضافة كلمات غير المذكورة في الكتاب مع ذكر الكلمة المفردة المختومة (بتاء التأنيث ، جمع مؤنث سالم) مثل : (حشرة – حشرات) ، ثم تدريب الطلاب على قراءتها قبل نقلها على الدفتر .

توصيات :

1. العمل على الإكثار من التدريب الإملائي .
2. نسخ دروس القراءة .
3. إكساب الطلبة ألواناً من المهارات مثل (طريقة وصل حروف الكلمة الواحدة و مراعاة التناسق بين أحجام الحروف و أوضاع أجزاء الحروف بالنسبة إلى السطر) .

إنّ لهذين النموذجين دليل واضح على ضعف الطلبة الصُّم في الإملاء عموماً وهو ضعف ناتج أصلاً عن ضعفهم وعدم تمكّنهم من القواعد مثل ضعفهم في استخدام تراكيب الإضافة وعدم استخدام تركيب أل التعريف إضافة إلى استخدام المصادر مكان الأفعال .

ونتيجةً لهذا الضَّعف تسرّبت بعض الكلمات العامية إلى النُّصوص ممّا يدعو إلى إعادة النَّظر في تدريس الإملاء والقواعد بشكل خاص .

نماذج لكتابات الصم :

إنّ لهذين النموذجين دليل واضح على ضعف الطلبة الصُّم في الإملاء عموماً وهو ضعف ناتج أصلاً عن ضعفهم وعدم تمكّنهم من القواعد مثل ضعفهم في استخدام تراكيب الإضافة وعدم استخدام تركيب أل التعريف إضافة إلى استخدام المصادر مكان الأفعال . ونتيجةً لهذا الضَّعف تسرّبت بعض الكلمات العامية إلى النُّصوص ممّا يدعو إلى إعادة النَّظر في تدريس الإملاء والقواعد بشكل خاص .

1- نموذج كتابي لطالب (ضعيف السمع) سنة أولى دبلوم في الجامعة :

بسم الله الرحمن الرحيم

السلام و عليكم ورحمته الله وبركاته .....وبعد أنا شخص ضعيف سمع بسبب ضعف أوكسجين . أنا كنت في مدرسة ****** من الصف السابع إلى ثاني الثانوي . وبعد ..... كنت قبل توجيهي دائماً فرحة لأن ما في خوف منالامتحانات . و صحابنا كويس معنا دائماً مبسوطين مشوار وزيارات عن بعض ولكن بعد توجيهي بالعكس والآن كويس بعض قليل . وفي الأيام التوجيهي دائماً زعل وحزن بسبب معلمات تعليم مش كويس بالاشارة في الامتحانات ..... بالآخر نجحت في توجيهي وأنا حاب أدرس في الجامعة الأردنية وتخصص المحاسبة ولكن ما زبط معي عشان معدلي واطي وأنا أحاول الجامعة أخرى كمان ما زبط معي وبعد أنا روحت كلية المجتمع العربي وتخصص المحاسبة ما زبط معي مع دكاترة لازم يكون موجود مترجم وحولت إلى مركز الجغرافي الملكي الأردني وتخصص التصميم الجرافيك وكمان نفس الشي وحولت مرة ثانية إلى كلية الأميرة رحمة الجامعية تابع الجامعة البلقاء وتخصص تربية خاصة ودبلوم وأنا ما أحب دبلوم وأنا أدور بكالوريوس أفضل من دبلوم ولقيت بكالوريوس في الجامعة آل البيت بس مسافة بعيد جداً . وأنا أصبر في دبلوم وأنشاء الله أنجح في شامل وأكمل بكالوريوس في نفس كلية وبعد ..... الله أعلم .. والسلام عليكم ورحمته الله وبركاته .

تعليق :

1. عدم استخدام تركيب الإضافة بالشكل الصحيح مثل :ضعيف السمع ، ضعف أوكسجين ، نفس كلية ،الجامعة آل البيت .
2. عدم استخدام أل التعريف بشكل صحيح ثاني ، الثاني ، توجيهي ، الأيام التوجيهي .
3. استخدام المصادر بدل الصفات .
4. استخدام عامية (تداخل بين مستويين لغويين عامي و فصح) .

2- نموذج كتابي لطالبة (سمعية شديدة) سنة أولى بكالوريوس في الجامعة :

بسم الله الرحمن الرحيم كان أول النتائج التوجيهي أنا شعور مسرور كثيراً .... وبعد أبي اساعدني اختيار احاب تخصص حر أنا بدى جامعة البلقاء – علان تربيه خاصه الحمد لله بعد قريباً الدوام الجامعة أنا شوي خايف عشان أنا شعور مختلف المدرسة وصديقتي والمعلمه .... و الآن الجامعة نظام الدراسة مختلفة أنا صبر أفضل تتعودت الدراسة منيحه كويسه ... أنا قلبي حي (صديقي – الدكتور – المترجم) مع تحياتي

تعليق :

1. عدم استخدام تركيب الإضافة بشكل صحيح : النتائج التوجيهي ، الدوام الجامعة
2. عدم استخدام حروف الجر مطلقاً : شعور مختلف المدرسة ، اساعدني اختيار .
3. استخدام المصادر مكان الأفعال : شعور / أشعر ، صبر / أصبر .

*** اللغة الإشارية العربية ومقارنتها باللغة الكتابية :**

يُعاني معظم الصم بعضاً من المشكلات الكتابية ، مما يدفع إلى اعتقاد بعض الناس بعدم قدرة الصُّم على كتابة اللغة العربية ويعود السبب في عدم قدرتهم على كتابة اللغة العربية بالشكل السليم للأسباب التالية :

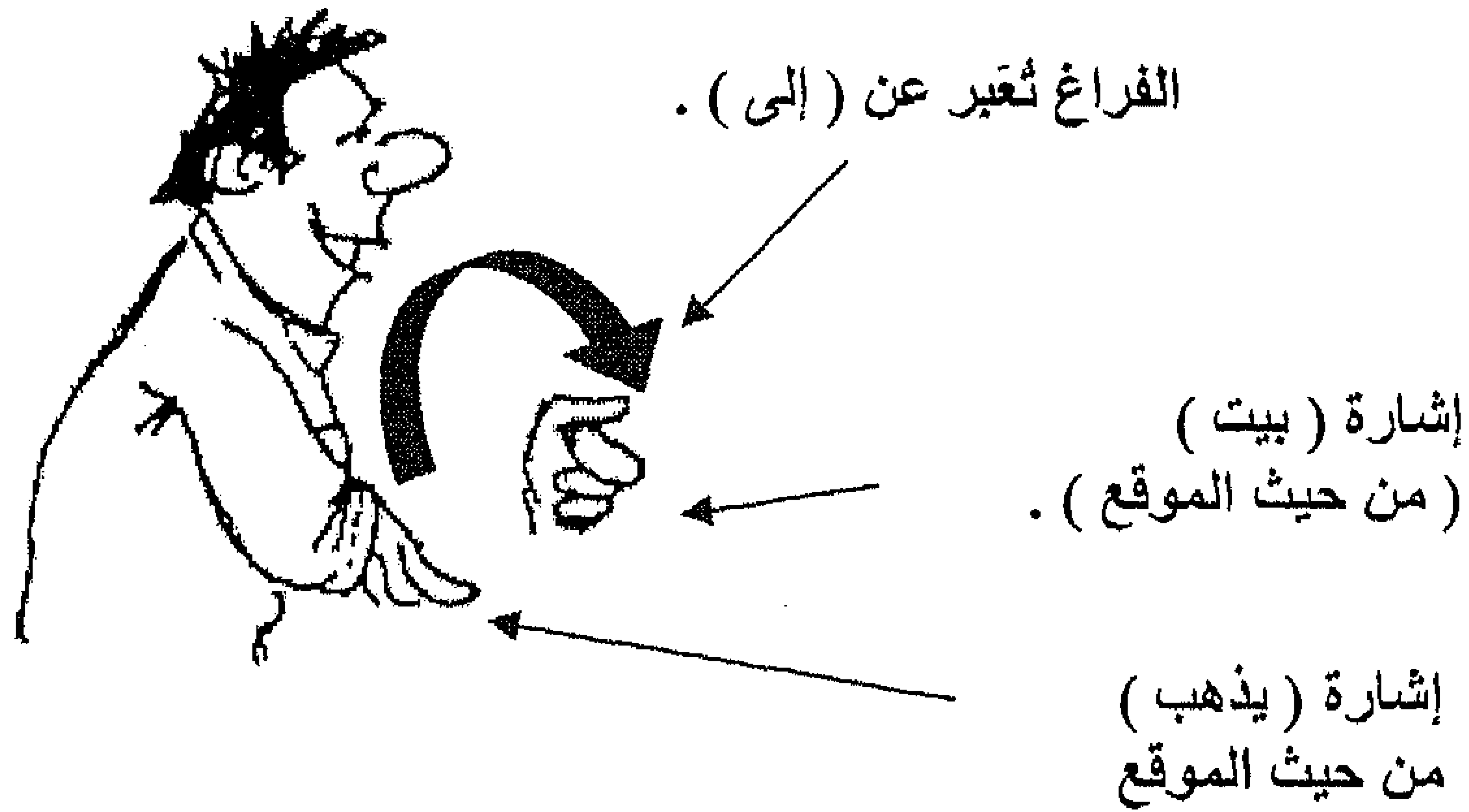
1- من حيث اللغة الإشارية :

- إنّ لغة الإشارة هي لغة بحد ذاتها وعندما يريد بعض الصم تحويلها إلى لغة عربية مكتوبة تصبح صعبة ويعود السبب في ذلك إلى أن اللغة العربية المكتوبة تصبح وكأنها لغة أخرى (لغة إشارة + لغة عربية) وبالتالي فإنّ الكثير منهم لا يعرف المصطلحات العربية الممثّلة للإشارة من حيث (الكلمة والمصطلح الإشاري) وهذا يعكس أن لغة الإشارة هي لغة بحد ذاتها (أنت تتكلم العربية لكنك لا تستطيع أن تترجمها إلى الإسبانيه مثلاً إلا إذا تعلمتها) .

- إنَّ كثيراً من الصُّم لا يعرفون معنى كلمات إشارية في اللّغة العربية عند سؤالهم عنها لـذلك تصبح هناك فجوة بـين حصـيلتهم اللغويـة الإشـارية وحصـيلتهم اللّغويـة العربيـة لصـالح الإشارية طبعاً .
- إنَّ لغة الإشارة هي لغة معكوسة بمعنى أن الأصم عندما يكتب على ورقة ما فهو يكتـب مـا يؤشر ، فإذا حللنا لغة الإشارة نجد أن الفاعل يتقدم على الفعل (هذا مخـالف لنظـام الجملـة غي العربية) مع العلم أن تلك القاعدة هي صحيحة للغة الإشارة.

كما أننا نجد أن الصم لا يكتبون أحرف الجر أثنـاء كتابـة التعـبير (إنشـاء) فيتعجـب البعض من هذه التفاصيل الدقيقة ، فإذا حللنا لغة الإشارة نجد أن أحرف الجر مفقودة فيهـا إذ إن الصم لا يلفظونها إشارياً (لكن هذه الأحرف تكون موجودة داخل صـياغة اللغـة أي أنهـا غـير مرئية) مثلاً (·أنا أذهب إلى البيت) تصبح في لغة الإشارة (أنا أذهب بيـت) نلاحـظ مـا يلـي : يختفي حرف الجر (إلى) في صياغة الإشارة لكن عند تحليل هذه اللغة نجـد أنهـا موجـودة بمعنـى أننا لو أخذنا كل كلمة لوحدها نجد الآتي:

إشارة (إلى) إشارة مخفية من حيث بناء اللغة وإتجاه حركة اليد اليسرى بإتجاه اليمنى .



- إن الكثير من الصم لا يفضلون عملية الكتابة (لديه بديل من حيث لغة الإشارة + أبجديـة الأصابع) وبالتالي يضعف مع مرور الزمن مستوى الأداء الكتابي له.
- فلأن الصم لا يسمعون فهم يفقدون أحد مقومات اللغة الكتابيـة وهـي الحركـات فكتابـة كلمة (عَلم) تختلف عن (عِلم) وبالتالي تصبح اللغة الكتابية صعبة لهم .

2- من حيث اللغة التعبيرية :

- في ضوء ما سبق نجد أن التعبير لدى الصم له دور كـبير في إيمـاءاتهم وبالتـالي يصـعب

عليهم كتابة تلك الإيماءات وتحويلها إلى لغة كتابية .

- فنحن كثيراً ما نقول (إن الوقت يمشي) وهنا نقصد أن الوقت يمضي سريعاً ، لكن هذا المصطلح يُصبح من المستحيل في لغة الإشارة لأنهُ يُغير من المعنى فيصبح (إشارة الوقت + إشارة يمشي)!! والمقصود إشارياً كلمة (يمشي) أن الوقت له أرجل ويمشي وهذا ما هو مستحيل من حيث بناء اللغة الإشارية وقواعدها .

3- من حيث المناهج :

لا يوجد هنالك مناهج وكتب خاصة تؤدي إلى إعطاء المعنى العربي ومرادفاته في اللغة الإشارية وكيفية إملائه .

كما أنه لا توجد مناهج تعليمية لخصائص اللغة الإشارية تُبيّن قواعدها وفكرها مما يؤدي إلى ضعف في مستوى مُعلّمن تلك اللُّغة .

4- من حيث الدافعية :

تهتم الأسرة دائماً بأن يكون طفلها الأصم متميزاً في المستويين ، الأكاديمي والاجتماعي وتتجنب إعطاءه الدافعية لتعلم اللغة الكتابية .

الأصم لا يجد من يُرشده إلى تصحيح اللغة الكتابية فالمعلم لا وقت لديه (يُريد أن يُنهي مِنهاجه) والأسرة لا تعرف كيف تتواصل مع طفلها . (أبو دريع ، 2010) .

أبعاد الخطة التربوية :

تعد الخطة التربوية الفردية من أهم استراتيجيات المنهاج التربوي الفردي لأفراد ذوي الاحتياجات الخاصة و تتشكل الخطة من نتاج مجموعة من تقارير التقييم الأولي للأخصائيين المشاركين في برنامج الخطة وتحتوي على الأبعاد التالية :

1- التعرف على السلوك المدخلي للطفل .
2- قياس مستوى الأداء الحالي للطفل .
3- إعداد الخطة التربوية الفردية .
4- إعداد الخطة التعليمية الفردية .
5- تقييم الأداء النهائي للطفل .

ما هي الخطة التربوية الفردية ؟

هي تلك الخطة التي تصمم بشكل خاص لطفل معين لكي تقابل احتياجاته التربوية بحيث تشمل كل الأهداف المتوقع تحقيقها وفق معايير معية وفي فترة زمنية محددة .(الروسان،

(2003

تتكون الخطة التربوية الفردية من :

- المعلومات الأساسية حول الطفل : وتشمل الاسم ، العمر ، الجنس ، تاريخ الميلاد ، مكان الولادة ، المدرسة الحالية ، الصف الحالي ، العمر العقلي ، تاريخ البدء و تاريخ الانتهاء .
- تحديد أعضاء لجنة التقييم الأولي ووظائفهم وتاريخ التقييم ومنسق اللجنة وتحديد واحد من أولياء الأمور للتنسيق معه .
- نتائج التقييم الأولي الصادرة من الاختصاصيين الذين قاموا بالتقييم ، ويشمل التقييم على المهارات التالية :
  - مهارات القراءة .
  - مهارات الكتابة .
  - مهارات الحساب .
  - المهارات الحس حركية .

الأهداف التعليمية الفردية :

عبارة عن توضيح المهارات التي يتوقعها المعلم لطالب حول مادة يدرسها له خلال فصل دراسي أو سنة دراسية وتسمى الأهداف بعيدة المدى ، الأهداف قصيرة المدى ، الأهداف قصيرة المدى فهي تفصيل دقيق للمهارات التي يحددها المعلم للطالب محدداً الظروف والمعايير اتلي تتناسب المهارة المطلوبة .

يجب تحديد الأهداف السلوكية بعيدة المدى مرتبة حسب الأولوية ثم تحديد الأهداف السلوكية قصيرة المدى بشرط أن تكتب بعبارات سلوكية محددة يمكن قياسها ضمن شروط ومواصفات يحدث من خلالها السلوك النهائي وفق معايير محددة هي نسبة النجاح أو الفترة الزمنية أو عدد المحاولات .

شروط الواجب مراعاتها لصياغة الأهداف السلوكية أو التعليمية :

1. أن تحتوي العبارة السلوكية الواحدة على مهارات أو طلب واحد فقط وعدم تفريعها في نفس العبارة .
2. أن يوجه الهدف لسلوك الطالب وليس نشاط المعلم لأن الهدف يوضع لمصلحة الطالب وليس لتقييم المعلم لمعرفته بتعليم المهارة .

3. يجب أن يكون السلوك المطلوب قابل للملاحظة والقياس .
4. أن تحقق الأهداف المطلوبة ضم الفترة الزمنية المتوقعة .
5. يحدد الهدف السلوكي المطلوب ضمن قدرات الطالب ومستواه .
6. أن تكــون العبــارة الســلوكية مؤلفــة مــن أربعــة عناصــر رئيســية مهمــة وهــي (أن + الفعل السلوكي + الظرف الذي سيتم فيه المهارة + المعيار) .

توصيات اللجنة :

وهو ما يراه الأخصائيين أنسب بالنسبة للطفل فيما يتعلق بالبيئة التعليمية أو طبيعة المنهاج وعدد الحصص المناسبة له .

ملاحظات عامة :

وهي ما يجب مراعاته خلال بناء البرنامج التربوي .

وتنتهي الخطة التربوية بالتواقيع والختم الرسمي للمدرسة .

أعضاء لجنة الخطة التربوية الفردية :

- مدير\ة مركز التربية الخاصة .
- مدرسة الطفل المعاق الحالية \ معلم الصف في مدرسة الطفل .
- ممثل عن مديرية التربية الخاصة .
- أخصائي نفسي في مركز التربية الخاصة .
- أشخاص آخرين لهم علاقة بوضع الخطة التربوية مثل : الطبيب ، أخصائي النطق .

خطة تربوية فردية للصم

اسم الطفل : ____________ الجنس : ____________

سنة الولادة : ____________ مكان الولادة : ____________

المدرسة الحالية : ____________ الصف الحالي : ____________

العمر العقلي : ____________ نوع الاختبار : ____________

المركز \ المدرسة التي قامت بالاختبار : ____________________

عنوان الطفل : ____________ رقم الهاتف : ____________

تاريخ البدء : ____________ تاريخ الانتهاء : ____________

أعضاء الفريق المشارك في البرنامج الفردي للطلبة الصم

الاسم   الوظيفة

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

____

منسق اللجنة :

____

الأب \ الأم :

____

التقييم الأولي لمهارات القراءة

اسم الأخصائي :

الاختبار المستخدم :

نقاط الضعف	نقاط القوة

ملاحظات الأخصائي :

التقييم الأولي لمهارات الكتابة

اسم الأخصائي :

الاختبار المستخدم :

نقاط القوة	نقاط الضعف

ملاحظات الأخصائي :

التقييم الأولي لمهارات الحساب

اسم الأخصائي :

الاختبار المستخدم :

نقاط القوة	نقاط الضعف
•	

ملاحظات الأخصائي :

التقييم الأولي لمهارات الحس حركي للطالب الأصم

اسم الأخصائي :

الاختبار المستخدم :

نقاط القوة	نقاط الضعف

ملاحظات الأخصائي :

الأهداف التعليمية الفردية مرتبة حسب الأولوية

الأهداف السنوية (أهداف طويلة المدى) :

1-

2-

3-

4-

5-

توصيات اللجنة :

____

____

____

____

____

____

توقيع أعضاء اللجنة :

المدير \ ة :

____

معلم \ ة التربية الخاصة :

____

الأخصائيين : ______________________________

____

____

التاريخ : _____ \ _____ \ _____

الخطة التعليمية الفردية للطالب الأصم

Individualized Instructional Plan

اسم الطالب :　　　　　　　　　　　　المهارة :

الهدف العام :　　　　　　　　　　　　التاريخ :

الهدف التعليمي الفردي :			
الأهداف الفرعية	المواد اللازمة	الأسلوب التعليمي	التقييم

الخطة التعليمية الفردية للطالب الأصم

اسم الطالب :   المهارة :

المستوى الصفي :   التاريخ :

الهدف التعليمي الفردي :

الهدف التعليمي الفردي	المواد اللازمة	الأسلوب التعليمي	التقييم	الزمن

خطة تعديل السلوك للصم

اسم الطالب : ....   اسم معدل السلوك : ....
العمر : ....   وظيفة معدل السلوك : ....
المركز : ....   الإعاقة : .... تاريخ بدء التنفيذ : ....

التعريف الإجرائي للسلوك :

....

....

طرق قياس السلوك الغير مرغوب فيه :

....

....

وصف السلوك الغير مرغوب فيه (بعبارات سلوكية قابلة للقياس) :

تكرار السلوك الغير مرغوب فيه : ....

مدة استمرار السلوك الغير مرغوب فيه :..

مكان ظهور السلوك الغير مرغوب فيه :..

الظروف (المثيرات) التي تسبق ظهور السلوك الغير مرغوب فيه ....

الظروف (المثيرات) التي تتبع ظهور السلوك الغير مرغوب فيه :

....

وصف السلوك المرغوب فيه (بعبارات سلوكية محددة) :

....

أساليب تعديل السلوك المستخدمة :

1- ....   2- ....
3- ....   4- ....

إجراءات تطبيق أساليب تعديل السلوك :

....

....

....

....

....

....

....

....

التقييم (وصف السلوك الحالي بعد تطبيق طرق تعديل السلوك) من حيث :

تكرار ظهور السلوك :...

مدة استمرار السلوك : ....

مكان ظهور السلوك : ....

الظروف (المثيرات) التي تسبق ظهور السلوك: ....

الظروف (المثيرات) التي تتبع ظهور السلوك : ....

المتابعة :

الرقم	اليوم	التاريخ	معدل تكرار السلوك	مدة استمرار السلوك	وقت ظهور السلوك

الرسم البياني :

....

....

مرحلة الخط القاعدي

....

....

مرحلة العلاج

....

....

مرحلة المتابعة

....

....

التصميم النهائي

....

....

تقييم فعالية أساليب تعديل السلوك المستخدمة :

....

....

....

....

ملاحظات معدل السلوك :

....

....

....

....

تاريخ انتهاء البرنامج : ....

توقيع معدل السلوك : ....

مثال على خطة تعديل السلوك لطالب أصم :

معلومات عن الشخصية للحالة

الاسم : يزن .

العمر : 13 سنة .

الحالة السمعية : إعاقة سمعية متوسطة .

الصف / المدرسة : السادس .

السلوك المستهدف : التهريج

التعريف الإجرائي للسلوك :

يقوم يزن بحركات عشوائية غير هادفة تشبه الرقص ويخرج لسانه من فمه ويهز برأسه ويحرك يديه ويرقص عينيه يميناً ويساراً بشكل مزعج .

المثيرات القبلية للتهريج عند يزن

تعزيز الطالب :

- عودة الطالب من الخارج مثل الاستراحة أو التواليت.
- عند رؤيته لطالب آخر (زميل) قيامه بتهريج ما .

المثيرات البعدية للتهريج عند يزن

- دعوته للجلوس بسرعة من قبل المعلمة .
- ضحك الطلبة عليه .
- توقف التدريس حتى ينتهي من التهريج .
- ينهمك في الضحك لمدة مبالغ فيها .

الملاحظة القبلية

استمرت الملاحظة من الفترة الواقعة بين 3 / 4 / 2006 م حتى 6 / 4 / 2006م .

الحصة اليوم	الحصة 1	الحصة 2	الحصة 3	استراحة الشاي	استراحة الغداء	الطابور	انتهاء الدوام	المجموع
الأحد	/	//		///	/	///		10
الاثنين	//	//		///		//		9
الثلاثاء		/	//	///		/	//	9
الأربعاء	/			////		//		7
الخميس								0

الهدف

هو أن يتوقف السلوك الذي يمتلك نسبة تكرار تصل إلى مرة في كل يوم .

خطة العلاج (الاستراتيجيات) :

1) التعزيز الرمزي :

- نجمة على لوحة الشرف للتراجع عن السلوك دون تدخل بمجرد تذكره للتعليمات .

2) العقاب ويتمثل بـ :

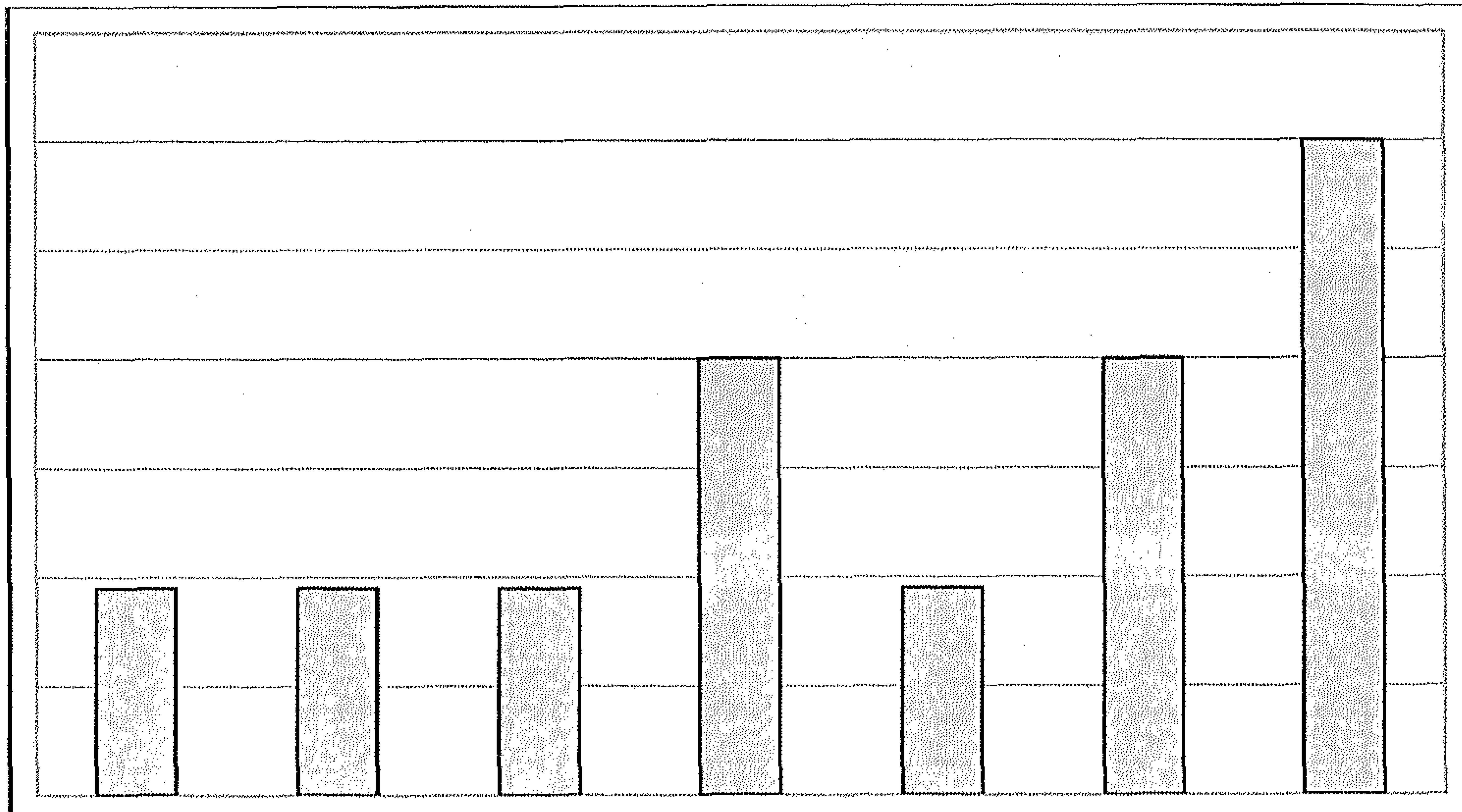
أ) الممارسة السلبية :

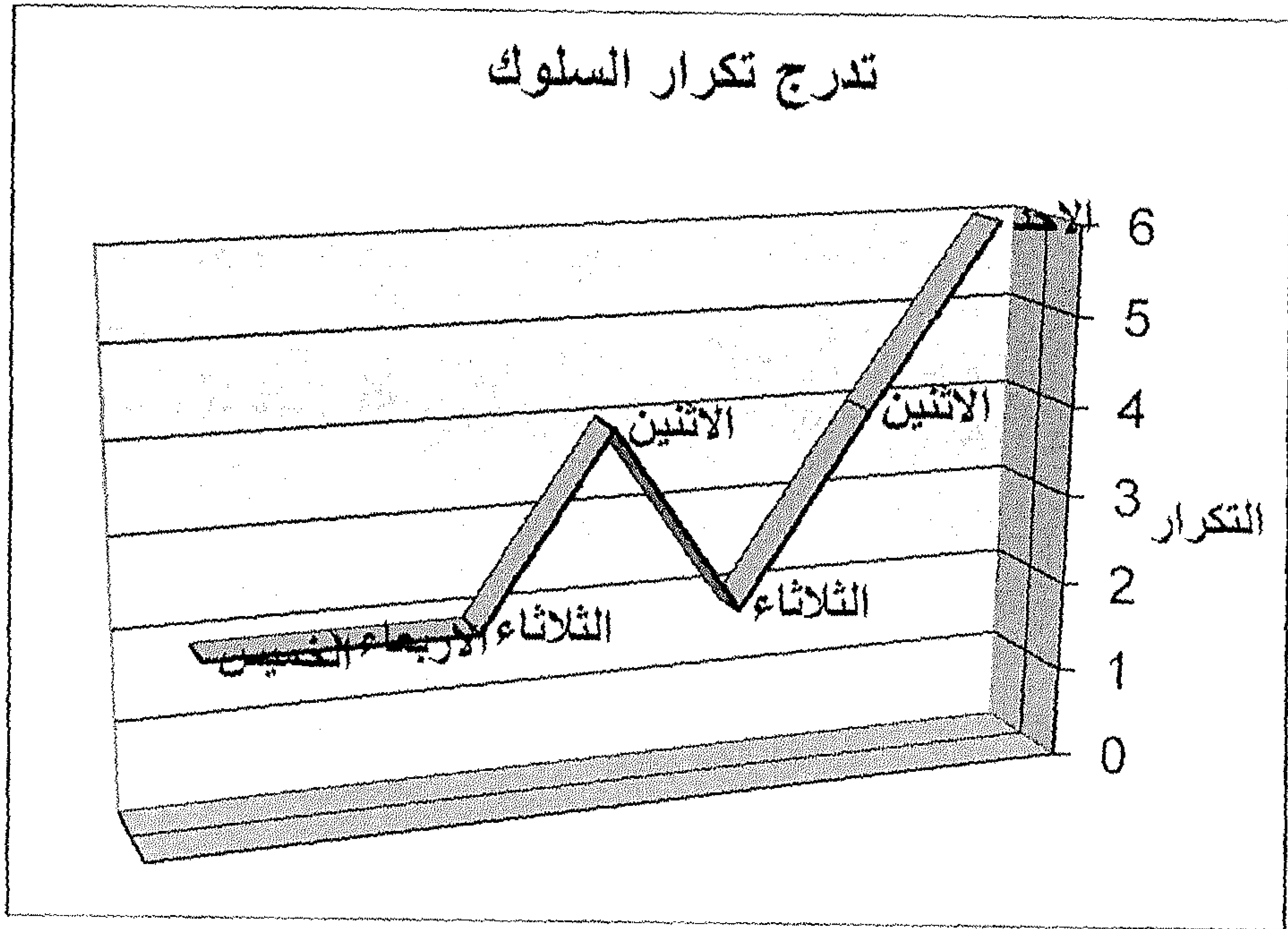
- قائمة على أمره بتكرار السلوك والمواصلة بذلك حتى يمل أو يخجل من ضحك الزملاء.

ب) سحب نجمة من لوحة الشرف إذا ما قام بالسلوك .

القياس النهائي للسلوك

الرسم البياني لتكرار السلوك في مرحلة العلاج





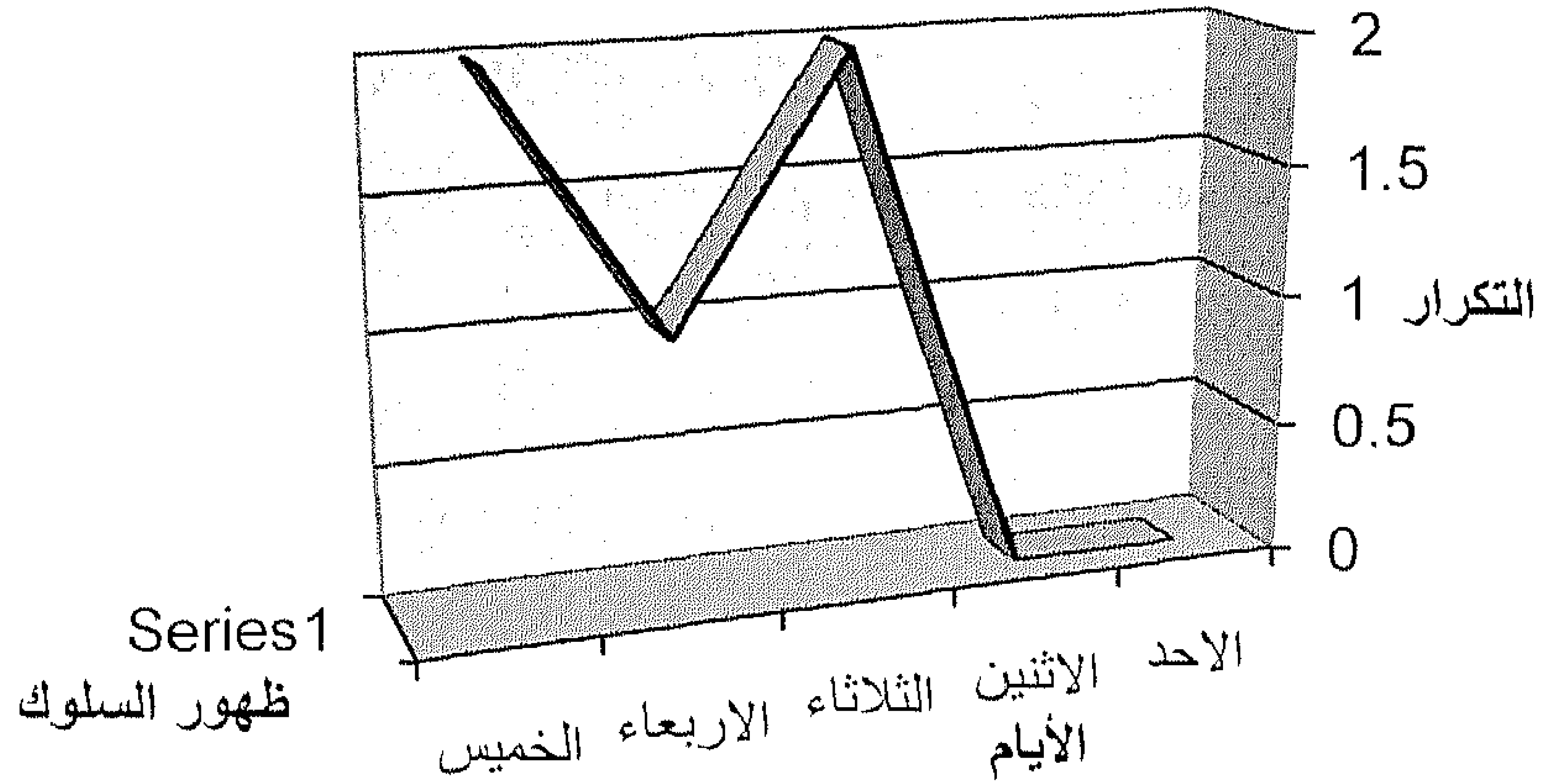
المتابعة :

تتمثل المتابعة بمراقبة يزن فترة الدوام دون تدخل واستمرت المتابعة من يوم الأحد / 4 / /

2006 م حتى الخميس /

4/ 2006م والجدول التكراري التالي يوضح تكرار السلوك في فترة المتابعة .

[redacted]								
الأحد								
الاثنين								
الثلاثاء	/			/				2
الأربعاء				/				1
الخميس	/			/				2
المجموع	2			3				



التقرير النهائي :

المعلومات الشخصية للحالة

الاسم : يزن .

العمر : 13 سنة .

الحالة السمعية : إعاقة سمعية متوسطة .

الصف / المدرسة : السادس

السلوك المستهدف : التهريج

التعريف الإجرائي للسلوك :

يقوم يزن بحركات عشوائية غير هادفة تشبه الرقص ويخرج لسانه من فمه ويهز برأسه ويحرك يديه ويرقص عينيه يميناً ويساراً بشكل مزعج .

أثر السلوك على الطالب وعلى سير العملية التدريسية

سلوك التهريج الذي يقوم به يزن كان في الغالب يوقف العملية التعليمية لبعض الوقت حتى يتم معاقبته من قبل المعلمة ويوقف العملية التدريسية بالإضافة إلى ذلك فإن يزن بسلوكه هذا يبتعد كثيراً عن جو الصف وعلى التعلم القائم ويحتاج إلى فترة لعودته للجو التعليمي وبالتالي فإن هذا يضيع عليه الكثير من الوقت التعليمي.

ملخص الحالة

قمت بوضع خطة تعديل سلوك تقوم على استخدام استراتيجتي (العقاب والتعزيز) .

- تمثل العقاب : بسحب نجمة من لوحة الشرف وكذلك التكرار للسلوك أو ما يسمى بالممارسة السلبية للسلوك .
- تمثل التعزيز : إضافة نجمة على لوحة التعزيز الرمزي وقد قام التعزيز كذلك على التعزيز اللفظي والإيمائي .

وقد تمت معالجة السلوك بهذه الاستراتيجية في الفترة الواقعة بين 3 / 4 / 2006م إلى 15 / 5 / 2006 م وقد تم إرفاق جدول يوضح نتيجة هذه الخطة والمتمثلة بتقلص كبير في ظهور السلوك رغم أن الهدف كان إنهاء وجود السلوك لكن ولأسباب كثيرة لم يتم إنهاء السلوك ومن هذه الأسباب :

- تغيب الطالب على المدرسة لأسباب شخصية له .
- كثرة الرحلات للصف السادس .
- انقطاع فترة التدريس لمدة أسبوعين منها التدريب على أسبوع الطفل الأصم والأسبوع الثاني كان الاحتفال لأسبوع الطفل الأصم .

التوصيات :

- الاستمرار في تنفيذ خطة تعديل السلوك الخاصة بسلوك التهريج .
- التنسيق مع الأسرة في تنفيذ الخطة وعرض النتائج وتبادل الآراء حول الاستراتيجيات الأفضل وحول السلوكيات ذات الأولوية .
- عدم الانقطاع في مرحلة العلاج لأن ذلك يربك العملية ويؤدي إلى ظهور فجوة كبيرة في العمل .

الفصل الثاني

طـــرق التواصـــل

طرق الإتصال الخاصة بالصم :

- الطفل الأصم : هو الطفل الذي لديه فقدان سمعي من 70 ديسبيل واكثر ويعيق فهم الكلام من خلال الاذن وحدها باستعمال او بدون استعمال السماعة الطبية (Moores, 1996).
- الطفل ضعيف السمع : هو الطفل الذي يتراوح الفقدان السمعي لديه بين 35-69 ديسـبيل ويسبب له صعوبة وليس إعاقة في فهم الكلام من خلال الاذن وحـدها باسـتعمال اوبـدون استعمال السماعة الطبية (Moores, 1996).

إن طرق التواصل الخاصة بالصم تقوم على عدة محاور والتي بدورها تكمـن بفهـم اللغـة سواء كانت استقبالاً أم إرسالاً ولا تقوم هذه اللغة إلا إذا اكتملت عناصرها وهي :

1. قراءة الشفاه Speech or Lip Reading .
2. التهجئة بالأصابع Finger Spilling .
3. لغة الإشارة Sing Language .
4. الإتصال الكلي Total communication .
5. الإتصال الإيمائي Gestural Communication .

فقد تكلموا كثيراً عن عالم الصم وعن عالم تلك اللغة لكن ليس من السـهل أن نتبنـى أي طريقة ونقول هذه أفضل وسيلة للتواصل معهم .

الكثير من علماء اللغة وباحثيهم بحثوا عن عـالم الصـم وعـن عـالم اللغـة الإشـارية متـى بدأت ؟ كيف تكونت ؟ وما هي أفضل النتائج للوصول إلى ذروة اللغة الإشارية لدى الصم ؟

فقد كان من أنصار اللغة الشفوية الكثير فقد مدحوا بها وأثروا عليهـا وعـززوا طريقتهـا متناسيين مشكلاتها العملية وطرق تطبيقها مع الصم حيث أن هذه الطريقة ترتبط بما يلي :

الطريقة الشفوية : - ضعيف السمع
- متوسط السمع
- شديد السمع

ويبقى السؤال :

- هل تتناسب مع احتياجات تلك الفئة ؟

أنا أقول نعم تتناسب لكن مع فئة ضعاف السمع .

- هل إذا اخترت فئة واحدة متجاهلاً باقي تلك الفئات هل تكْمُن عملية التواصل و الاستعمال الفعال ؟

ومن ثم أتت الطريقة الأبجدية الإشارية والتي تحمل بطياتها حتى باللغة العربية اختلافات!! فلماذا .

منذ متى أصبحت الأحرف الأبجدية العربية لها أشكالاً مختلفة فمثلاً في الدول العربية ذو اللغة العربية الموحدة نجد أن بعض الأحرف تختلف مثلاً د ي

فقد قالوا أنها : تُستخدم بكلتا اليدين لتشكيل حرف ما .

ومنهم من قالوا أنها : تُستخدم بيد واحدة وهي ما تُستخدم باللغة العربية وهنا يبدأ التاريخ التطوري لتلك الأحرف ، كيف أنها تطورت الإشارات الأبجدية إلى أن أصبحت حديثة !

ويبقى السؤال :

- هل تلك التغيرات الكثيرة تجعل من مجتمع الصم قادراً بشكل سريع على مواكبة التعلم ؟

فإذا كانت الإجابة نعم فأين ؟

نحن كأخصائيين لم نرى في هذا الميدان أي تغيير ملموس فما زال طلاب الصم في الجامعات يكتبون الإملاء بشكلٍ خاطئ !

لم يزل مجتمع الصم غير قادرين على نطق اللغة العربية وكتابتها بشكلٍ يتناسب مع قدراتهم وبالتالي يكتب مؤرخون تلك اللغة أن مجتمع الصم تحصيله الدراسي أقل من أقرانهم العاديين (السامعين) بكثير وهذا صحيح لكن هؤلاء المؤرخون لم يضعوا بين أيدينا إجابات أو حتى أسئلة وهي لماذا ؟

يعود السبب في ذلك إلى ما يلي :

1. قلة الكتب بل من النادر وجود كتب مترجمة للغة الإشارة .
2. قلة المعارف العملية مع واقع الصم .
3. قلة الاختصاص بمجال الصم وليس بمجال الإعاقة السمعية .
4. قلة المترجمين المؤهلين بالتواصل مع الصم .
5. الانشغال الشاغل بأن هذه الطريقة أفضل من تلك والعكس متناسيين مناهج تعليمية لهذه

الفئة .

6. عدم اتفاق الدول العربية باستخدام قواعد عربية إشارية تتناسب مع واقع الصم وليس مع واقع ما يريده الأصم بمعنى أن الصم في لغتهم جعلوا في البداية (الفاعل ، الفعل ، المفعول به) فهل تتناسب هذه مع لغتنا العربية و أليس مجتمع الصم هم مجتمعٌ عربي ؟

فهل يقرؤون القرآن باستخدام الفاعل أولاً ثم الفعل ثم المفعول به ؟

ثم تأتي اللغة الإشارية وهي تلك التي أرقت بتعلمها المترجين والمعلمين للأسباب التالية :

1. أنها تحتوي على آلاف المصطلحات لكن مع العلم فهنالك نقص كبير في تلك الإشارات .
2. قلة من يُعلمها من الناطقين .
3. قلة الكتب العربية (القواميس الإشارية) لكن إن وُجِدْ فقد يكون قاموس ذو (1500) مصطلح فقط فهل هذا يكفي لتعلم لغة ؟
4. عزوف الكثير من الشباب أما تلك اللغة وعدم الاستمرارية معها .
5. قلة التواصل تجعل مِنْ مَنْ يستخدمها أن يتناسى تلك اللغة .
6. كثرة المؤتمرات التي نخرج منها بلا فائدة تُذكر إذ لم تتطرق كيف نُؤسس منهاج خاص لتعليم الصم المواد الدراسية وإنشاء قواميس أكاديمية خاصة حتى أن داخل البلد الواحد تكثر هنالك بما يسمى (اللهجة) وعدم توافق الدول العربية بمفهومٍ واحد للإشارة ، فأنا أتفق معهم لكن حتى مع تلك الاختلافات لم نجد ما يُطور هذا العالم وهو عالم لصم .

تأتي بعد ذلك الطريقة لكلية حيث تَحَدَّثتْ عن استخدام كلتا الطريقتين (لغة الإشارة + لغة الشفاه) في عملية التواصل ، حيث أن هذه الطريقة في الجانب العملي تُحْدث كثيراً وهي أنك تستخدم لغة الإشارة وتتحدث أيضاً بلغة الشفاه .

وأصحاب تلك الطريقة فضلوا استخدامها مع الصم لإكمال عناصر التعلم والتعليم والتواصل .

فمن فوائد تلك الطريقة أنها :

1- تُتيح للصم مقارنة المصطلح الإشاري مع اللغة العربية .
2- تُتيح للصم تأكيد المفهوم الإشاري مع اللغة العربية .
3- تُشجع الصم على استخدام اللفظ ما أمكن .
4- تعمل على تقليل الخطأ الذي يقع به المترجم أو المعلم أثناء استخدام لغة الإشارة لأنه استخدم معها لغة الشفاه .

و تشير "سوزان فوستر" إلى أن التواصل هي العملية التي تتضمن إرسال واستقبال الإشارات ، كما أنه أحد أشكال الاندماج الاجتماعي .

وبالتالي فإن مجتمع الصم والذي يتكيف بطرق التواصل المختلفة يجعل من تلك اللغة الإشارية حواراً كبيراً عن الكيفية المناسبة التي تجعل كلاً من :

- الآباء .
- المعلمين .
- المترجمين .

في الآلية التي سيتم استخدامها وفي الطريقة المثلى للتواصل فمنهم من يستخدم أثناء تدريسه لغة الإشارة ، ومنهم من يستخدم لغة الشفاه أو الطريقة الكلية .

نلاحظ أن هذا التنوع قد يُضعف في إرسال أو استقبال الإشارات مما يضع مستخدميها في حيرة أي الطرق التي تنسجم في استخدامها مع الصم .

نأتي إلى دور المعلم في مرحلة رياض الأطفال من حيث :

1- لغة الإشارة : إعطاء الطفل الأصم مفهوم إشاري واحد والابتعاد قدر الإمكان عن اللهجات الإشارية والتركيز على تشكيل اليد بالطريقة السليمة ويكون التخاطب بشكل بطئ مع التكرار ليرسخ مفهوم الإشارة واللغة في ذهن الطفل .

2- لغة الشفاه : أن تكون عامية ولا تدخل بها اللهجات فمثلاً كأن تقول وين بابا أو وين أبوك أو وين بيك ....إلخ .

هذا التنوع يعمل على تشتت الطفل ولا يمكن أن يميز ما هو المطلوب .

3- الأحرف الأبجدية : الربط بين الحرف الإشاري مع الحرف الأبجدي العربي ويتم استخدامها بشكل بطئ .

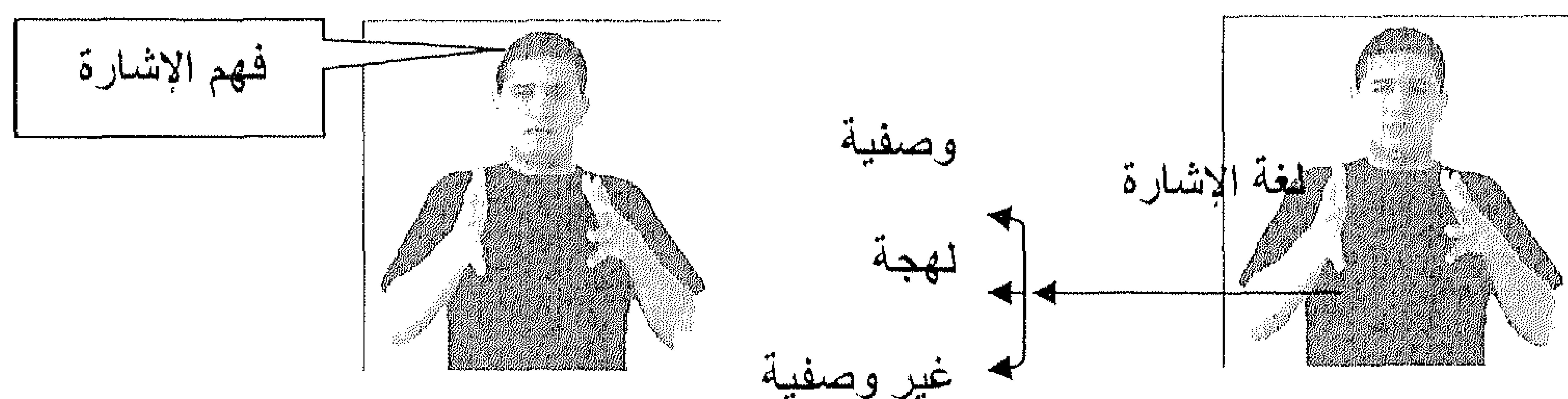
4- الإيماء : يختلف مفهوم الإيماء هنا فالأطفال الصم يكون التحدث معهم بإيماءات بسيطة ومحببة للأطفال . (أبو دريع ، 2011) .

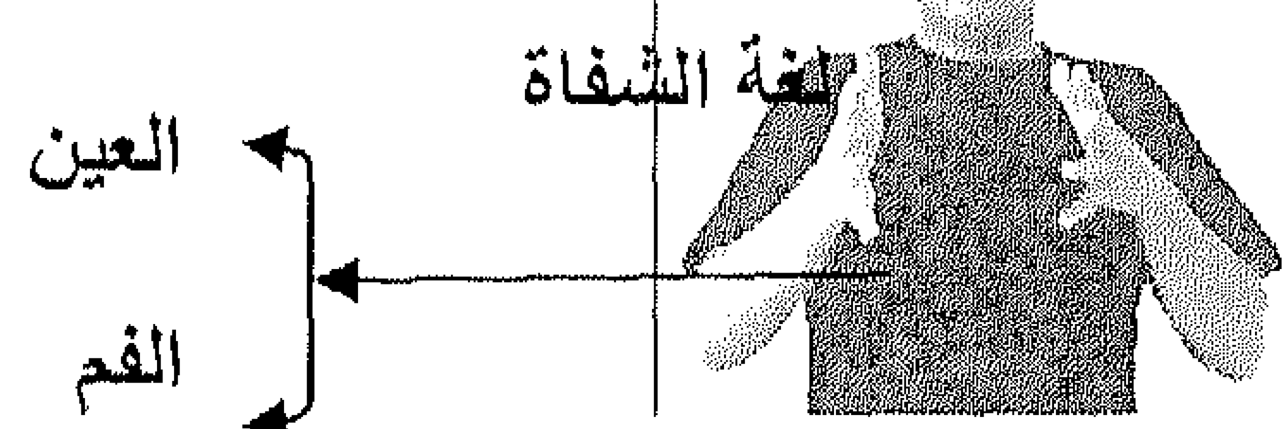
*بعض إجراءات استخدام طرق التواصل :

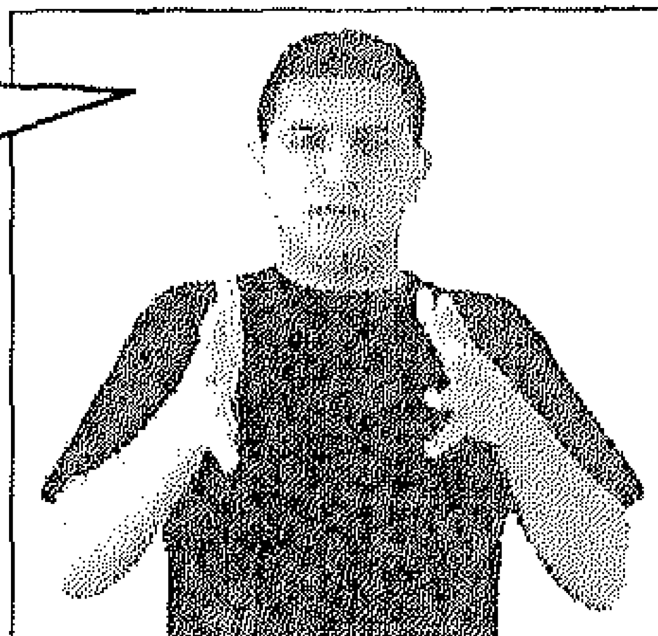
لغة الإشارة	الشفاه	الأحرف الأبجدية	الطريقة الكلية	الإيماء
- سرعة الحركة - حفظ المواقع - حفظ الاتجاهات - حفظ أكبر قدر من الكلمات - حفظ المتشابهات من الإشارات - التمييز الإشاري . - الإضاءة . - سرعة البديهة - مهارة عالية	- طرق التواصل بها. - مخارج الحروف. - متوسط الحركة اللفظية . - الإضاءة . - تمييز الأحرف	- معرفة الأحرف العربية . - معرفة الأحرف الإنجليزية . - معرفة موقعها - مهارة الإستخدام . - متوسط الحركة	- معرفة الطرق السابقة . - معرفة متى تستخدم . - مهارة عالية .	- معرفة الإيماء المناسبة للكلمة . - معرفة وقت استخدامها . - معرفة نظام الإيماء العيني . - معرفة نظام الإيماء الفموي . - التناسق في الاستخدام . - مهارة عالية .

فمما سبق من التعريف فإن مفهوم الإرسال هو مجموعة من الطرق التي تظهر من لغة الإشارة ، شفاه ، الطريقة الكلية ، الأحرف الأبجدية ، الإيماء إلى المستقبل والتي بدوره عليه معرفة خصائص كل طريقة .

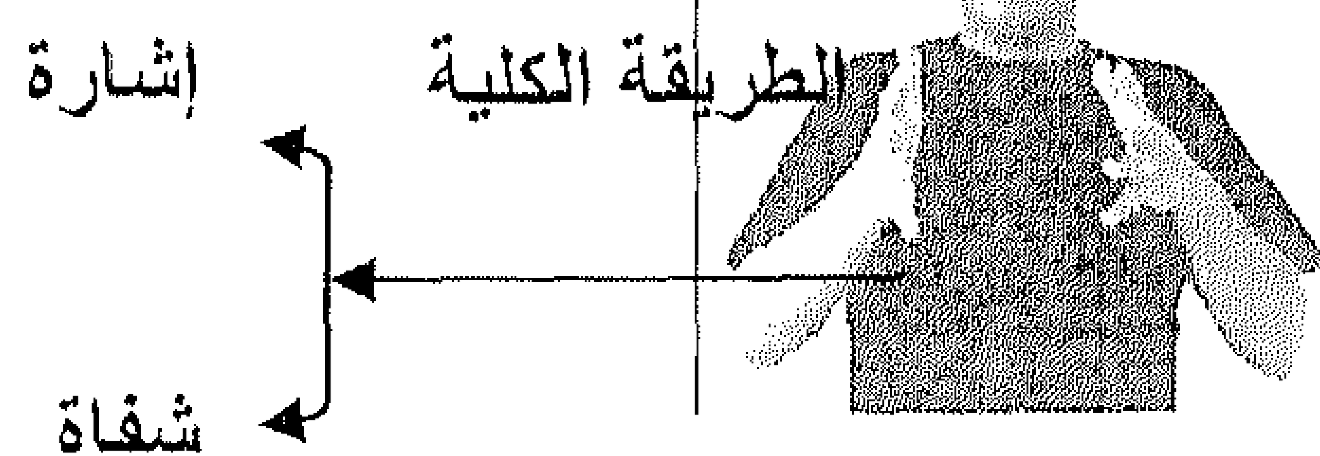
أما مفهوم الاستقبال فهي مجموعة من الطرق التي يتم تفسيرها وإعطاء معنى مناسب إما من لغة الإشارة ، شفاه ، الطريقة الكلية ، الأحرف الأبجدية ، الإيماء .

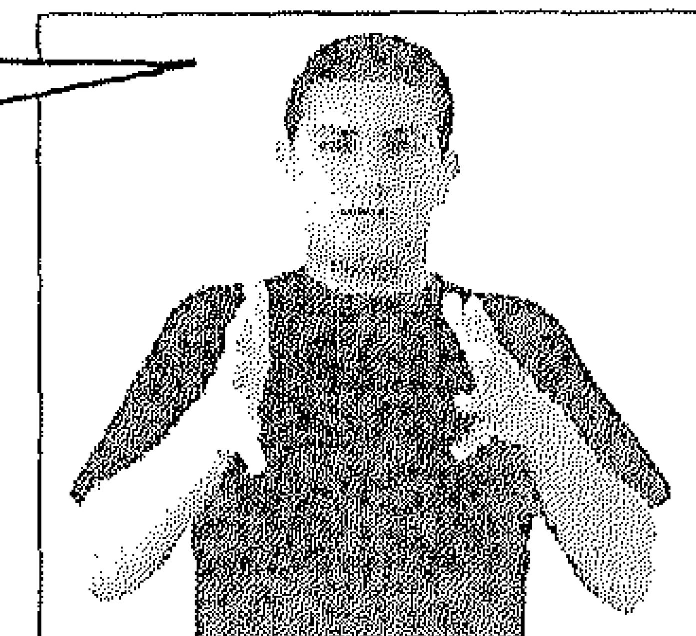




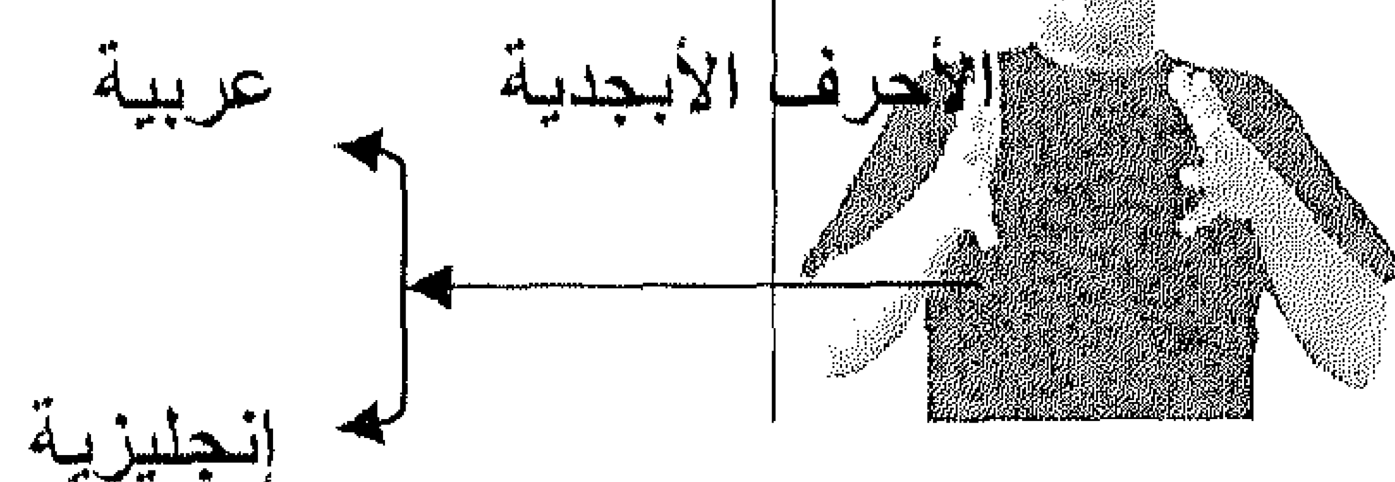


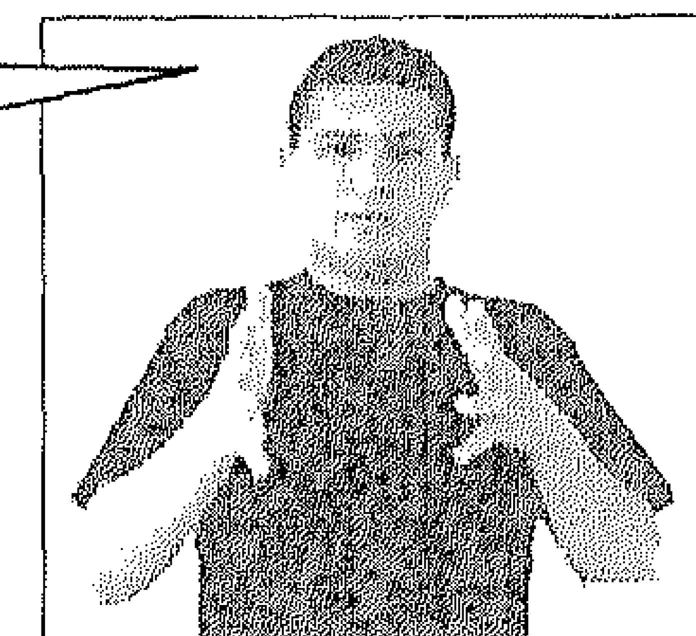
- معرفة الخصائص.
- أن لايكون ضعيف البصر لكي يُدرك ما يُقال .





معرفة خصائص الطرق السابقة والإلمام بها

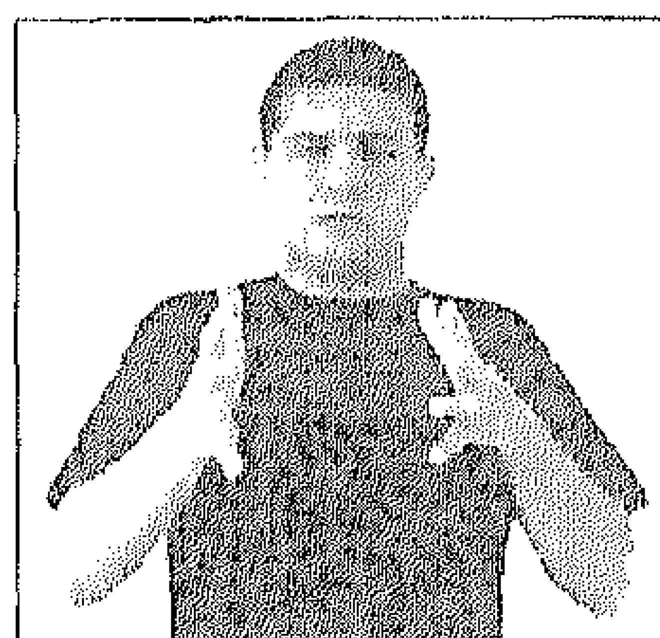


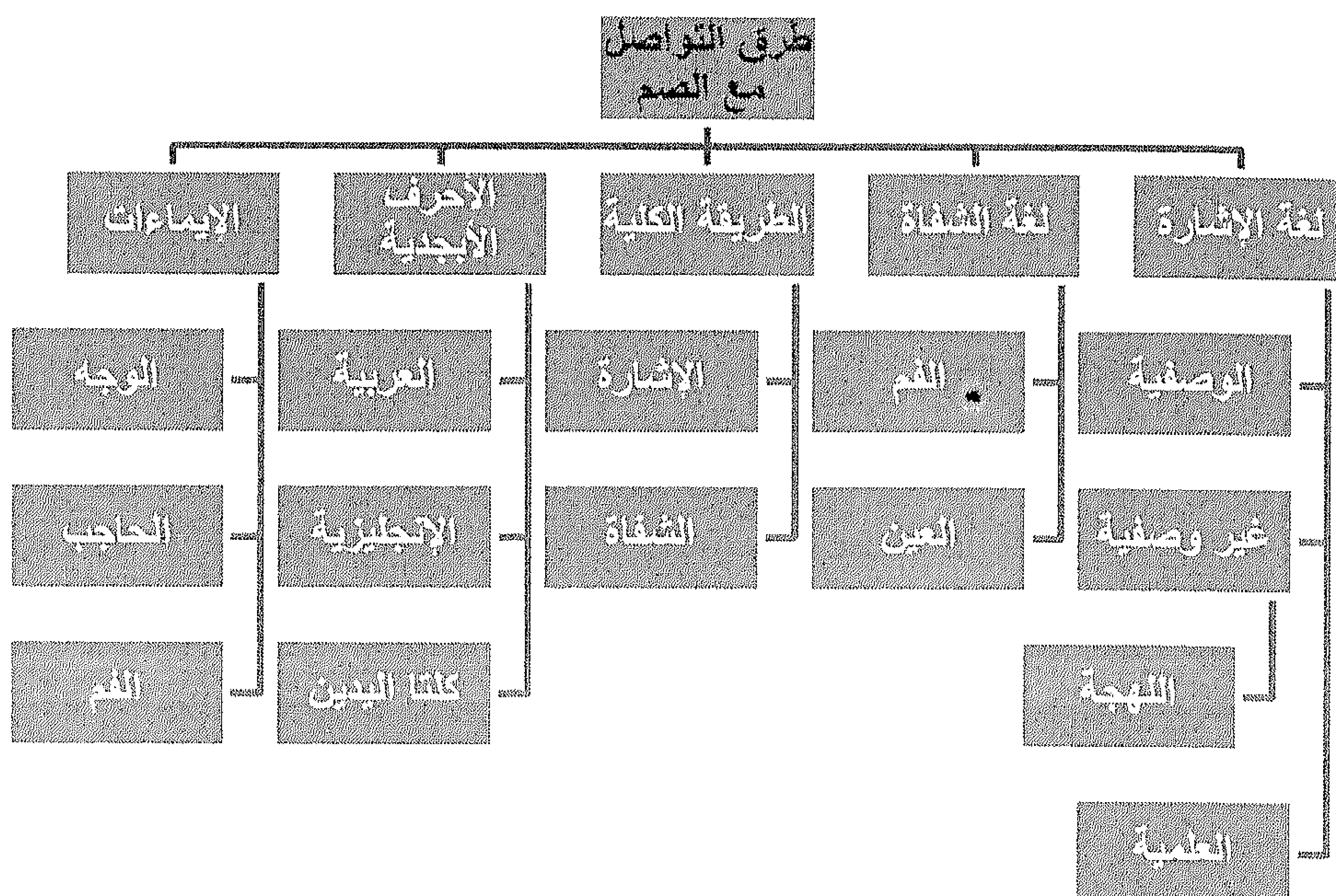


التمييز ما بين الأحرف العربية والإنجليزية



معرفة خصائص كل إيماءة





نمو اللغة في مرحلة رياض الأطفال :

مع منتصف السنة الثالثة تبدأ جمل الأطفال بزيادة عدد كلماتها، وتشمل الأسماء والأفعال والصفات والضمائر، مع مراعاة قواعد اللغة كالتذكير والتأنيث وحروف الجر وحروف العطف بدرجات متفاوتة من طفل إلى آخر. كما يميل أطفال هذه المرحلة إلى استخدام التعميم بطريقة مبالغ فيها، فيقول: "ولد... ولدات"،" بيت... بيتات" وهكذا. وفي هذه المرحلة يبدأ الطفل بالشعور بأنه قادر على التواصل والتفاعل مع الآخرين، ويصبح بمقدوره النطق بجمل معقدة (Anderson, 1995).ومع دخول الطفل سنته الرابعة يصبح كثير الكلام والثرثرة، وكثير الأسئلة من أجل التعلم والاستطلاع لما يجري من حوله. وحينما يصل الطفل إلى سن ست سنوات تصبح لغته قريبة جداً من لغة الراشدين، ويبدأ الأطفال بالتقيد بقوانين اللغة، وتزداد حصيلته اللغوية من المفردات بشكل ملحوظ مع بداية دخوله المدرسة (العتوم، 2004) .

خصائص النمو اللغوي في هذه المرحلة :

تعد هذه المرحلة من أسرع مراحل نمو الطفل لغوياً، ويصل المحصول اللغوي للطفل في نهاية هذه المرحلة – وهي سن السادسة- إلى ما يقرب من (2500) كلمة (كامل، 2003)

في هذه المرحلة نجد التعبير اللغوي للطفل يميل نحو الوضوح، ودقة المعنى والفهم، ويعبّر الطفل عن نفسه بجمل مفيدة (إبراهيم،.1991)

إن الأطفال في أي مرحلة تعليمية مبكرة يخضعون لمراحل مختلفة من النمو اللغوي، وهذه المراحل تعتبر مظهراً أساسياً في التعليم وخصوصاً لمهارات التحدث والاستماع والقراءة والكتابة. من هنا يجب على المعلمات أن يفهمن طبيعة عملية نمو اللغة عند أطفال هذه المرحلة، إذ تعتبر هذه المعرفة ضرورية لكي يشخص المعلمون المهارات الخاصة بفنون اللغة، بالإضافة إلى توفير بيئة تعليمية غنية لتشجيع نمو وتطور كل المهارات.(Norton, 1993, p. 31-32) ومراحل النمو اللغوي في مرحلة الطفولة المبكرة تسير في مرحلة الكلام البرقي، وبالتحديد في غضون السنة الثانية، ومن ثم مرحلة الأكثر من كلمتين من (2–3 سنوات). ومن ثلاث سنوات إلى أربع سنوات يبدأ الأطفال في استخدام الجمل المركبة، والتي تتضمن استخدام حروف الجرّ، والضمائر، وأدوات النفي، وصيَغ المُلكية، وادوات الاستفهام، وتصل عدد المفردات لهؤلاء الأطفال من (1000–1500) كلمة. ومن عمر أربع سنوات إلى ست سنوات – وهي مرحلة رياض الأطفال -يكون الأطفال قد اكتسبوا العديد من العناصر اللغوية، وتستمر المفردات والأبنية الخاصة بتراكيب الكلام في الازدياد والتنوع والعمق وتصل إلى (6000) كلمة عند بلوغ الطفل سن السادسة.(Reutzel, 1992, p. 312)

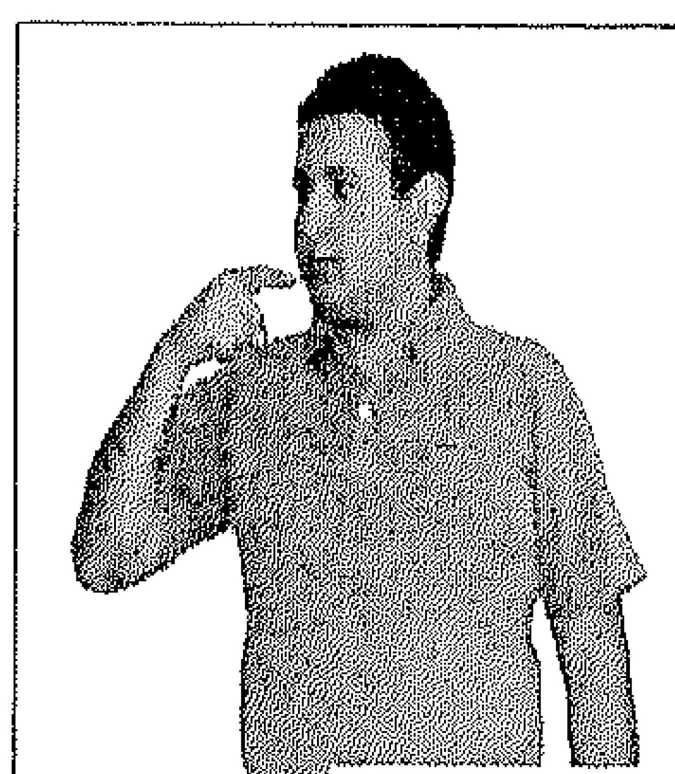
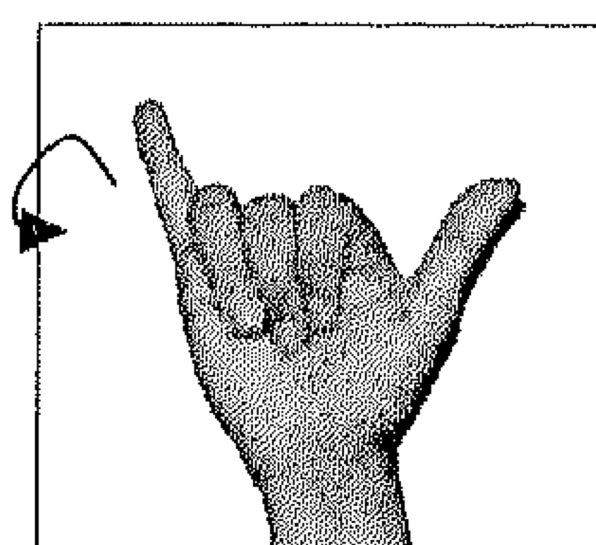
أما بالنسبة للفروق بين الجنسين فإن الإناث يتفوقن تفوقاً بسيطاً على الذكور في مهارات التعبير، أما الذكور فيتفوقون بمقدار بسيط أيضاً في المحصول اللغوي ومعرفة معاني الكلمات (صادق وحطب، 1990) كما يؤدي الخلط بين اللغة العامية والفصحى عند الكلام مع الطفل إلى ضعف محصوله اللغوي السليم، إضافة إلى ارتباكه في انتقاء اللفظ المناسب؛ لأن اللغة تحدث عن طريق الاقتران بين الشيء ولفظ اسمه (خليل، 2003، ص45) .

كيف نُعلم الطفل الأصم اللغة :

ويمكن تفصيل مظاهر النمو اللغوي عند طفل الروضة بما يلي (مصطفى، 2002) :

من (3–4) سنوات :

- يستخدم الضمائر (أنا – أنت – ياء المتكلم) استخداماً سليماً .

ياء المتكلم



أنت

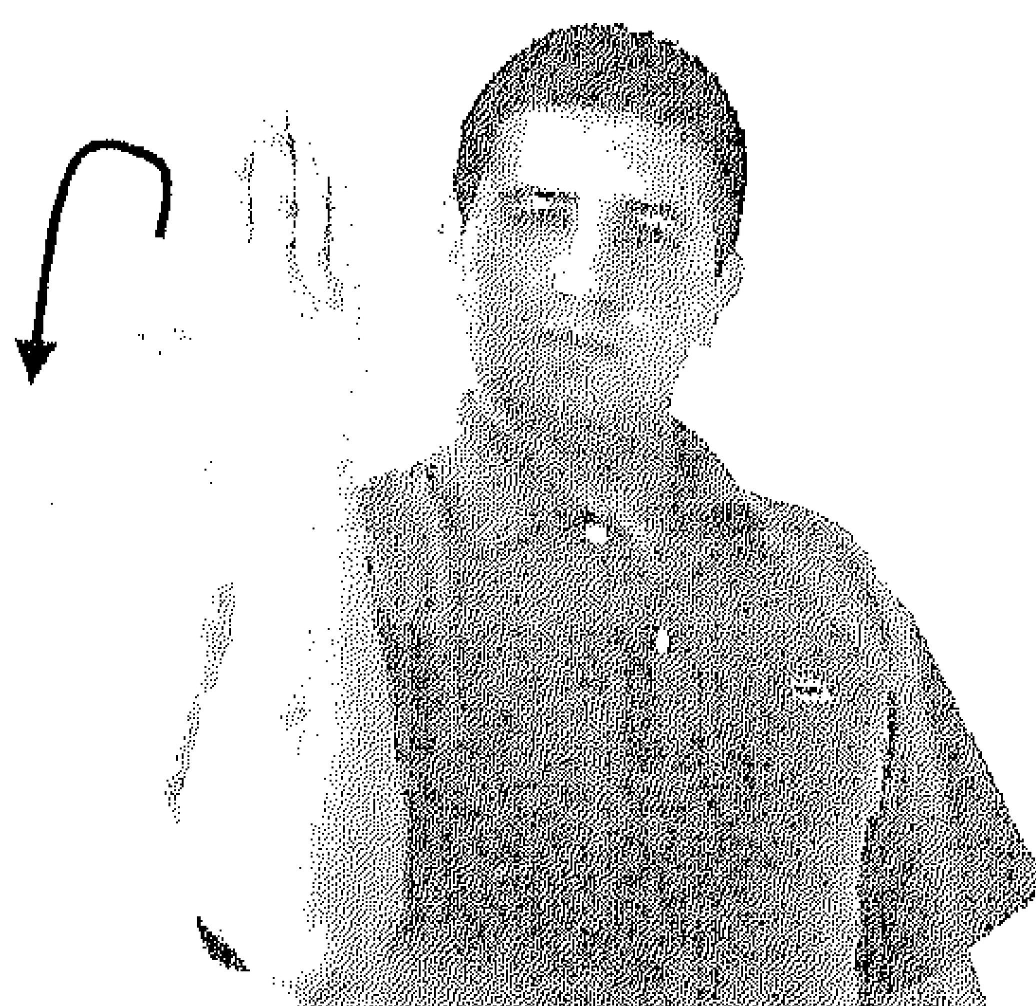


أنا

- يعرف صيغة الجمع .

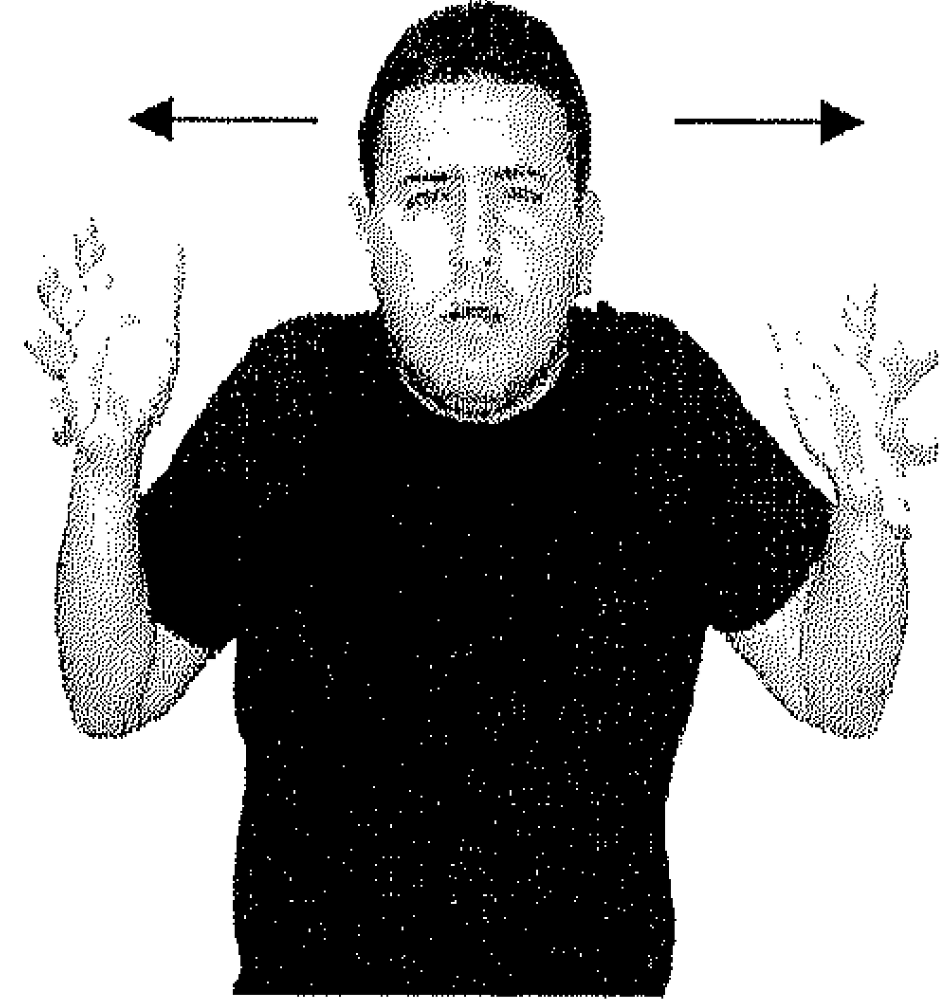


- يستخدم الزمن الماضي .

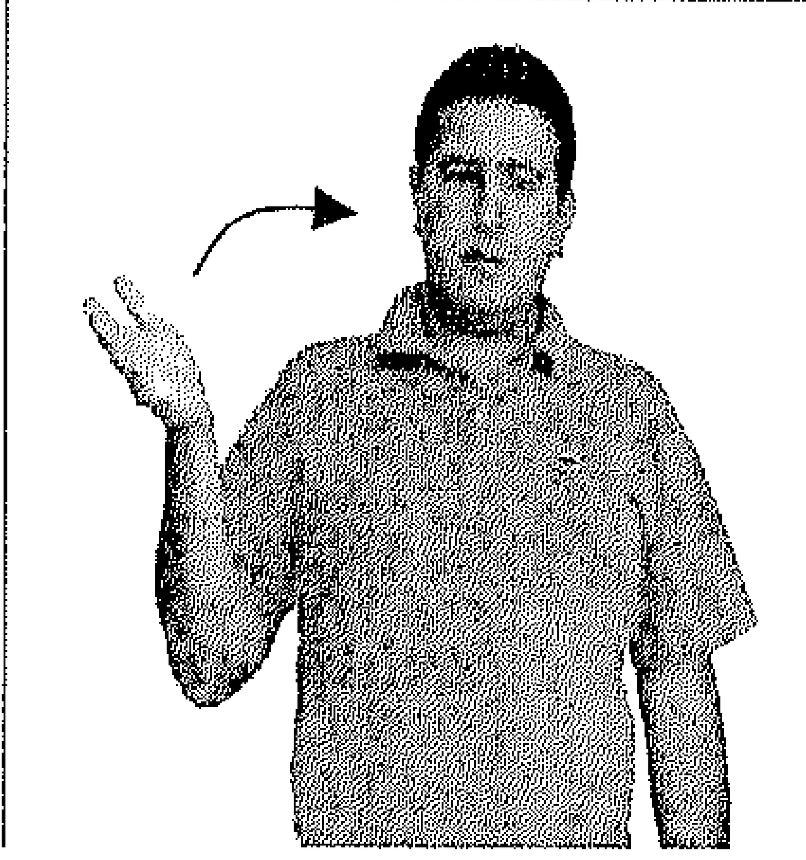


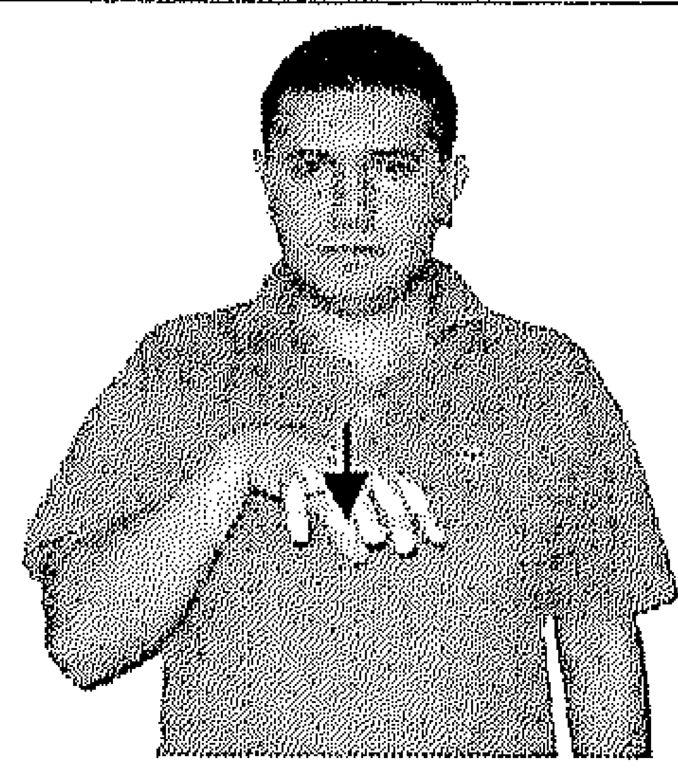
- (يدرك صيغة التفضيل) أكبر – أصغر .





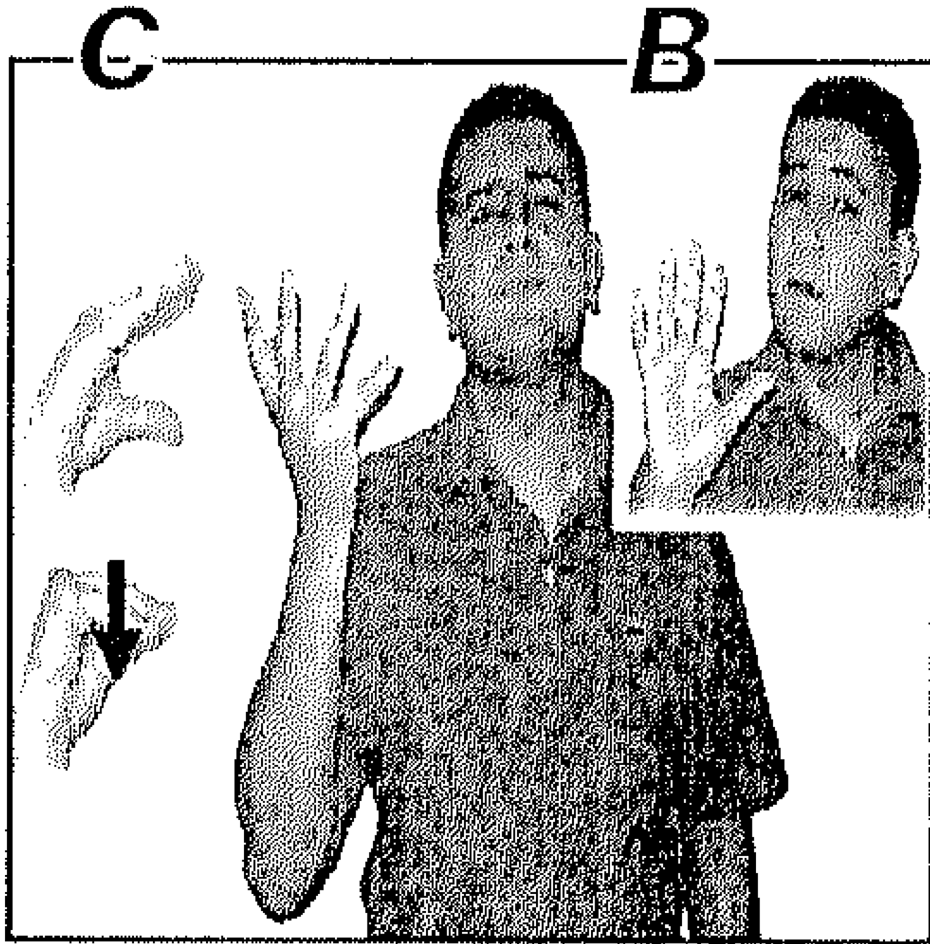
- يعرف ثلاثة حروف جر (في – تحت – على) .

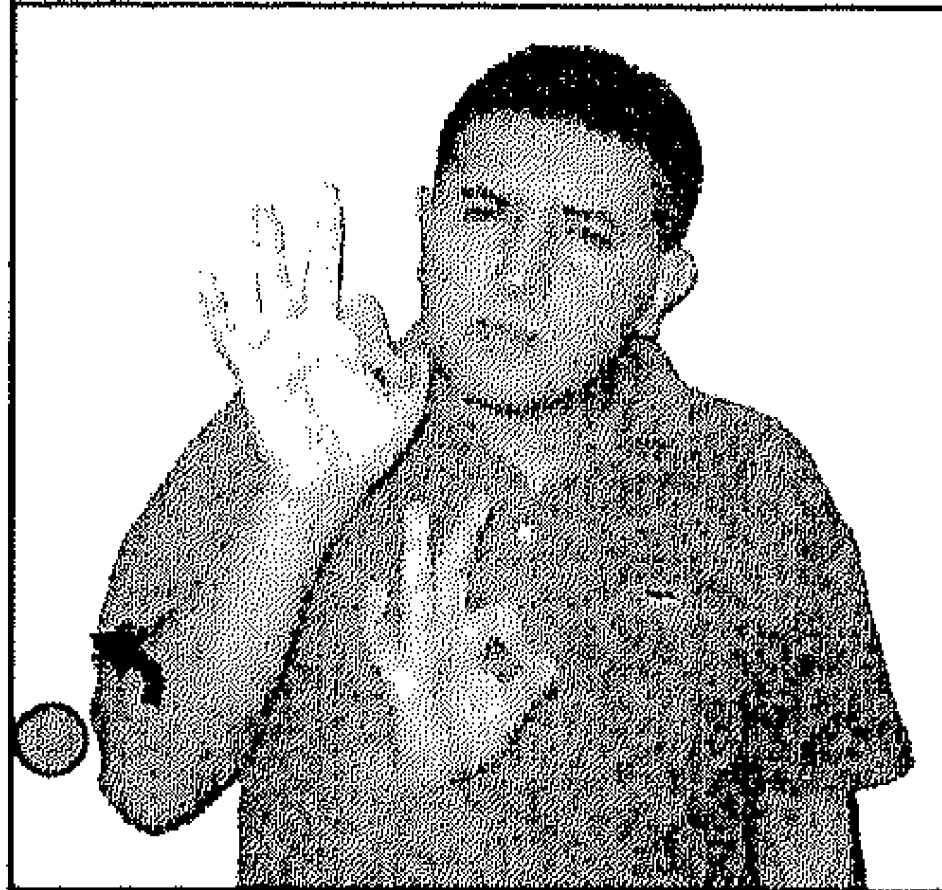


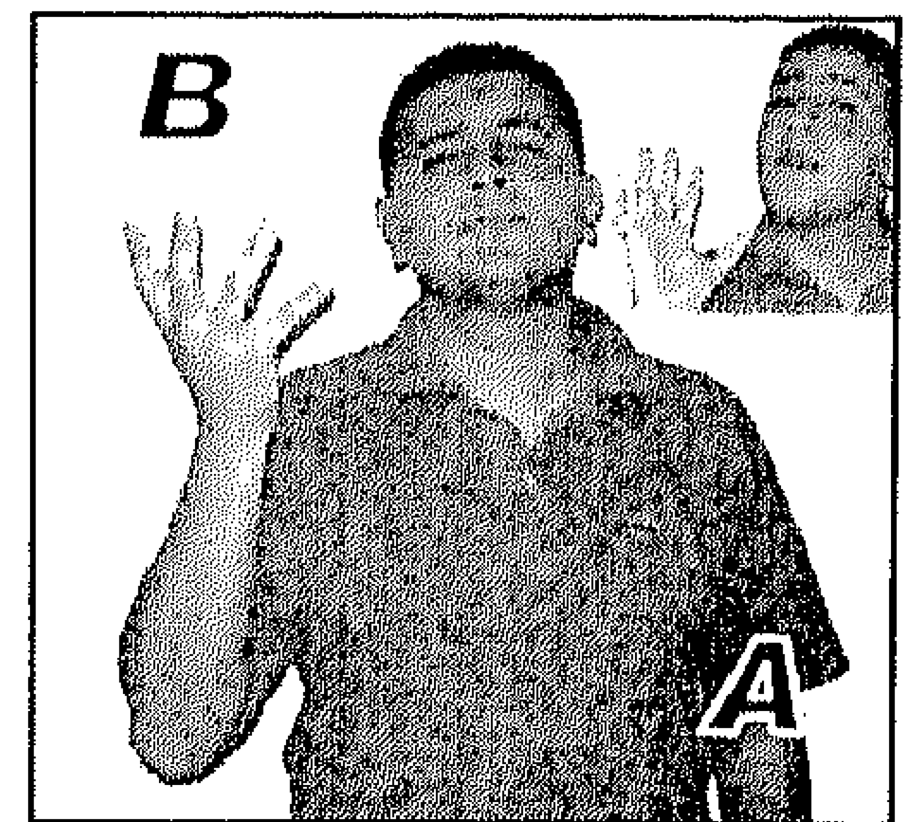




- يعرف بعض الأفعال وبعض الصفات .
- يستطيع استخدام بعض أدوات الاستفهام (لماذا – أين – متى) .







A

- يدرك بعض المسميات (ساعة – قلم – كتاب – حقيبة – حذاء – فلوس – مدرسة – والد – والدة – شقيق) .

- يعرف الأسماء الرئيسية لجسمه (رأس – عين – أنف – شعر – يد – قدم – بطن – أصابع).


EYEBROW حاجب


EAR أذن


HEAD راس


MOLAR TEETH أضراس


TEETH أسنان


EYELID جفن

- يعرف أسماء بعض الأطعمة والأشربة .
- يستطيع أن ينطق حوالي 65 ٪ من كلماته نطقاً سليماً .
- يستطيع أن يقرأ بعض الحروف الهجائية .

من (4- 5) سنوات :

- يستطيع استخدام كثير من الأفعال والصفات والظروف وحروف الجر وأدوات العطف والضمائر .

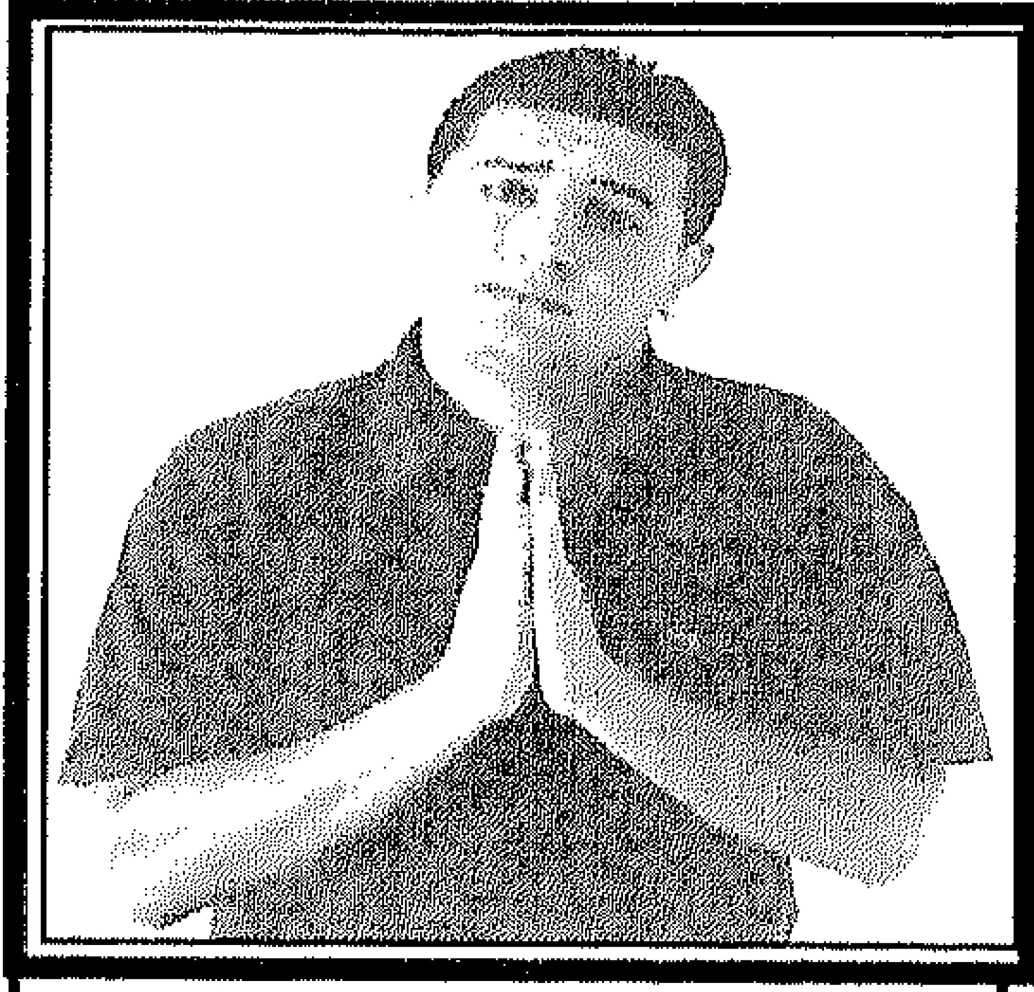


- يستطيع أن يميز بين صيغ المفرد والجمع .
- يعرف أسماء الإشارة (هذا – هذه) .
- يستطيع استخدام ضمير المتكلم (أنا – نحن)، وضمير المخاطب (أنت – أنتم)، وضمير الغائب (هو – هي – هم) .

- يستطيع استخدام أدوات الاستفهام (متى – كيف – هل – كم – أين – لماذا) .
- يستطيع الربط بين جملتين .
- يسمي كثيراً من الأشياء والكائنات من خلال الصور .
- يسمي كثيراً من الأدوات والأجهزة، التي يستخدمها أو يشاهدها في المنزل، وفي الشارع وفي الروضة .
- يعرف أسماء الألوان الشائعة .
- يستطيع أن يقلد أصوات بعض الحيوانات الأليفة (الكلب – القط – الماعز) .
- يستطيع أن يعيد تكرار ثلاثة أرقام بعد سماعها .
- يستطيع حفظ أغنية أطفال أو نشيد .
- ينطق حوالي 75٪ من كلماته نطقاً سليماً .
- يستطيع أن يقرأ ويكتب كثيراً من الحروف الهجائية .

من (5–6) سنوات :

- يحسن الاستماع والإصغاء إلى الآخرين .
- يستخدم الكلمات الوصفية تلقائياً للأشياء والكائنات (كبير – صغير – ثقيل – خفيف – ناعم – خشن – سريع – بطئ – قوي – مريض) .
- يعرف صفات الأشياء كاللون والحجم والشكل .
- يستطيع استخدام صيغ التذكير والتأنيث لبعض المسميات للإنسان والحيوانات والطيور .
- يعرف صيغ المفرد والمثنى والجمع، وضمير المتكلم، وضمير المخاطب، وضمير الغائب، والأفعال في الماضي والمستقبل.
- يستطيع أن يتحدث بجملة مكونة من ست كلمات .
- يستطيع أن يقلب صفحات كتب الأطفال المصورة .
- يستطيع أن يسلسل أحداث قصة سمعها، أو شاهدها من خلال الصور .
- يدرك تفاصيل صورة شاهدها في كتاب أطفال مصور .
- يعرف متى يقول (من فضلك – لو سمحت – أشكرك – آسف) .





- تتسم أحاديثه بالترابط إلى حد ما ؛ بحيث يستطيع أن يعبر عن أفكاره .
- يستطيع أن يعد من واحد إلى عشرة فأكثر .
- ينطق حوالي 85٪ من كلماته نطقاً سليماً .
- يستطيع أن يقرأ ويكتب جميع الحروف الهجائية، كما يستطيع أن يقرأ بعض الكلمات المكونة من حرفين أو ثلاثة حروف .

اللهجات الإشارية وأسبابها :

يكثر الحديث حول لغة الإشارة وأيضاً حول قضاياها لكنني أقف مذهولاً حينما أُدرك أن لتلك اللغة لهجة بداخِلِها كسائر لغات العالم !!

لكن السامع يرفض تلك المقولة ويُناقدها لكن لماذا ؟

فلماذا من حق اللغة العربية أن تحتفظ بخصوصيتها ولهجتها حتى بداخل نفس البلد؟

فمثلاً منطقة الشمال تختلف بلهجتها عن منطقة الجنوب فكلمة (كيف صحتك) هي نفسها (شلون صحتك) .

وكلمة (مرحبا) هي نفسها (هاي) ككلمة دخيلة على اللغة العربية .

ومن هنا تأتي ثقافة الفرد داخل بيئتهِ ومجتمعه ، فلغة الإشارة سيكون لها الحق بأن تحتفظ بخصوصيتها وبلهجتها بداخل اللغة الإشارية وتُعطيها رمزاً إشارياً .

في الحقيقة نجد أن المختصين باللغة الإشارية يختلفون في إعطائهم الأجوبة لتلك الأسئلة فيتساءل البعض كيف بإمكاننا معرفة ما يلي :

- كيف نميز اللهجة داخل لغة الإشارة ؟
- كيف نميز البيئة التي ينتمي لها هذا الأصم من خلال لهجته ؟

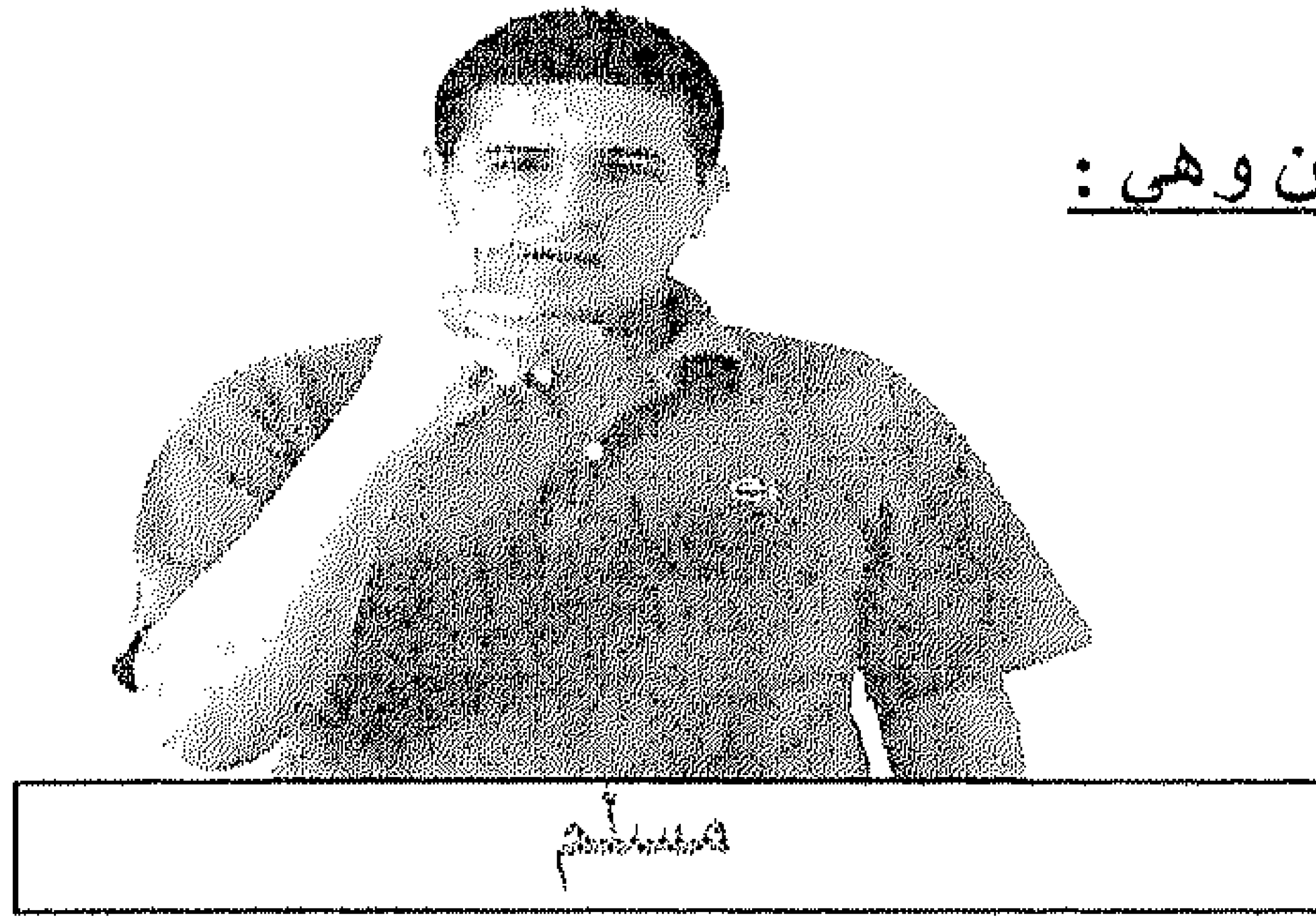
- لماذا يوجد لهجة داخل لغة الإشارة ؟

للإجابة على تلك الأسئلة نجد أن اللهجات الإشارية تعتمد على ثقافة الأصم وبيئته فمثلاً :

إشارة مسلم نجد أن لها إشارتين وهي :



نرفع السبابتين للأعلى (تدل على الشهادة) .

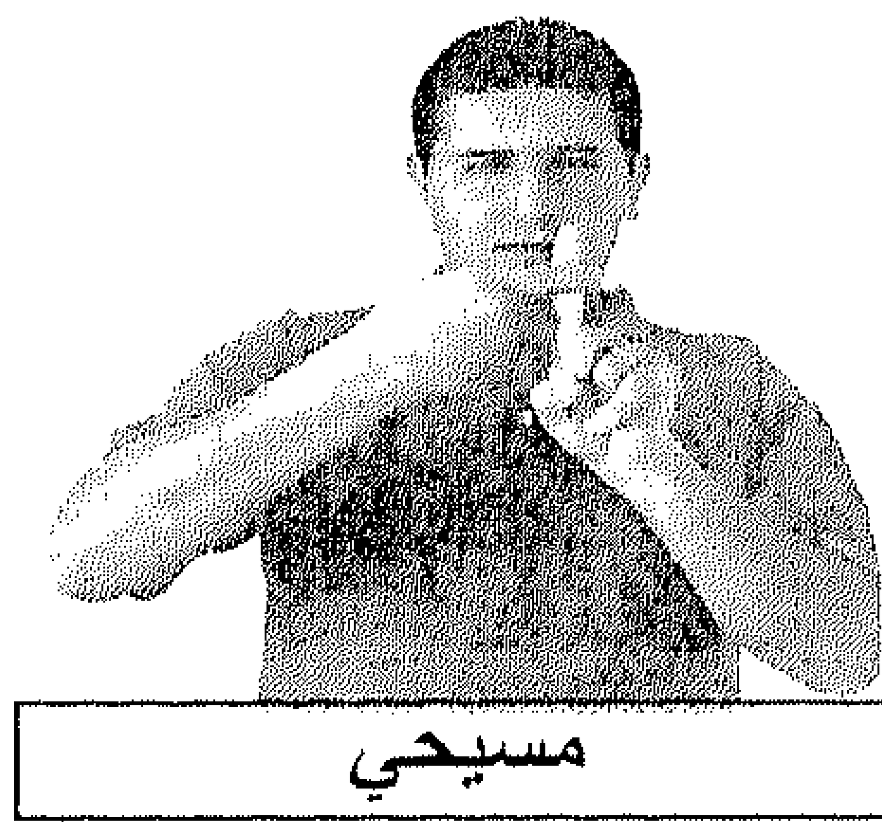


رمز الهلال بالسبابة والإبهام لجهة اليسار (تدل على رمز المسجد) .

إشارة مسيحي نجد أن لها ثلاثة إشارات وهي :



بالسبابتين نعملهما إشارة + أفقية للأسفل(تدل على الصليب) .



بالسبابتين إشارة + عمودية للأعلى (تدل على أنهُ صُلِبَ) .



إطلاق الأصابع الثلاثة من اليد اليمنى للأمام (الإبهام ، السبابة ، الوسطى) والتي تدل على (الثلاثي القدسي) .

ومن هنا تأتي الثقافة اللغوية وثقافة الأصم في الوقت نفسه وهي كيفة استخدامه للإشارة النابعة من لهجته الإشارية .

- هل يريد أن يقول رمز الشهادة أم الهلال ؟

- هل يريد أن يقول رمز أنهُ صُلِبَ أم رمز الصليب أم الثلاثي القدسي ؟

فلو كان الأصم مسلماً فإنهُ سوف يرفض أن يستخدم إشارة (لهجة) الثلاثي القدسي أو

أن المسيح قد صُلِبْ وبالتالي سيستخدم لهجة الصليب ...إلخ

ومن هنا تأتي اللهجات الإشارية متناسبة مع الحدث ومع الثقافة والبيئة .

تلك هي اللهجات وهذا هو سبب اختلاف الباحثين في اللغة ، فليس لنا الحق أن نتكلم عن تلك اللغة لأنها من حق مجتمع الصم وهي بنفس الطريقة التي أرفض بها أن يُغير أحد لهجتي وفلسفتي بلغتي .

إن مجتمع الصم فخورون بلغتهم وبلهجتهم ، ولغة الإشارة نشأت وتطوّرت مثل لغات العالم ولهجاته . (أبو دريع ، 2010)

*** كيف نميز اللهجة الإشارية بداخل لغة الإشارة ؟**

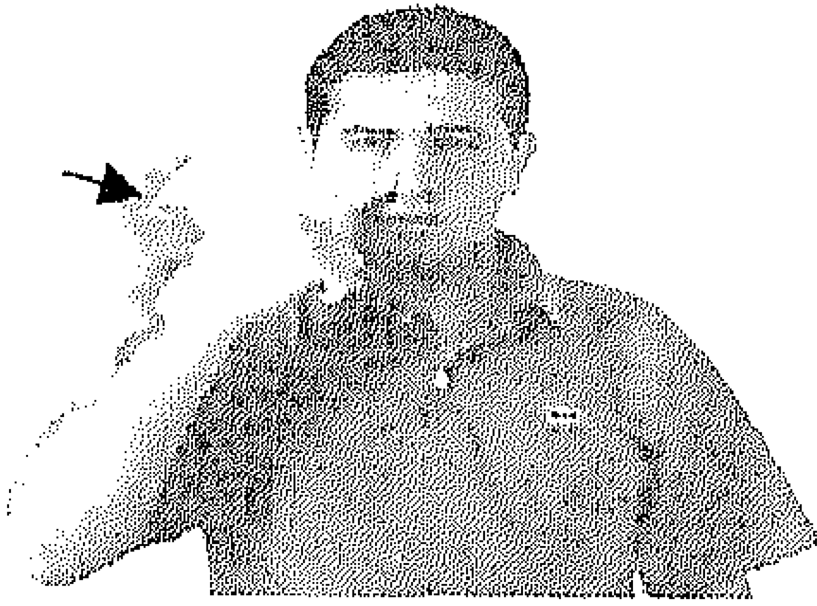
نستطيع معرفة ذلك بسهولة تامة كما في لغتنا العربية ، إلا أنه ينبغي لمترجم لغة الإشارة أو معلمها أو سامعها أن يدرك لغة الإشارة بكل أشكالها فأحياناً نجد في لغة الإشارة الكثير من الإشارات لكلمة واحدة ، لكن يحدث أحياناً أن تدخل كلمات إشارية دخيلة في اللغة وغالباً ما تأتي من الدول المجاورة للأردن عند زيارتهم لنا مثلاً :



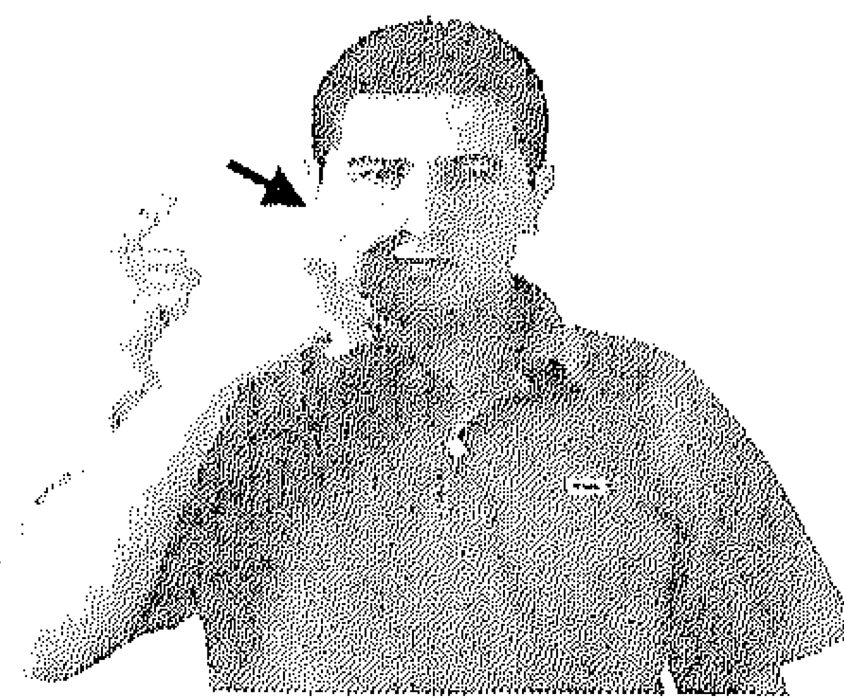
بنت



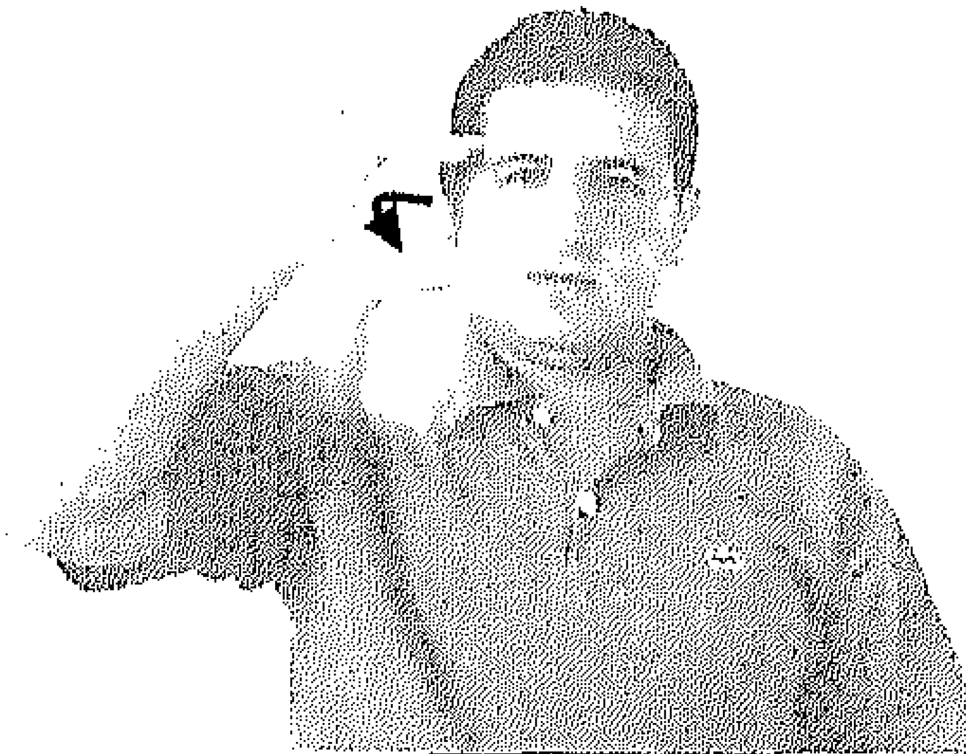
بنت



بنت



بنت



بنت

*** كيف نميز البيئة التي ينتمي لها هذا الأصم ؟**

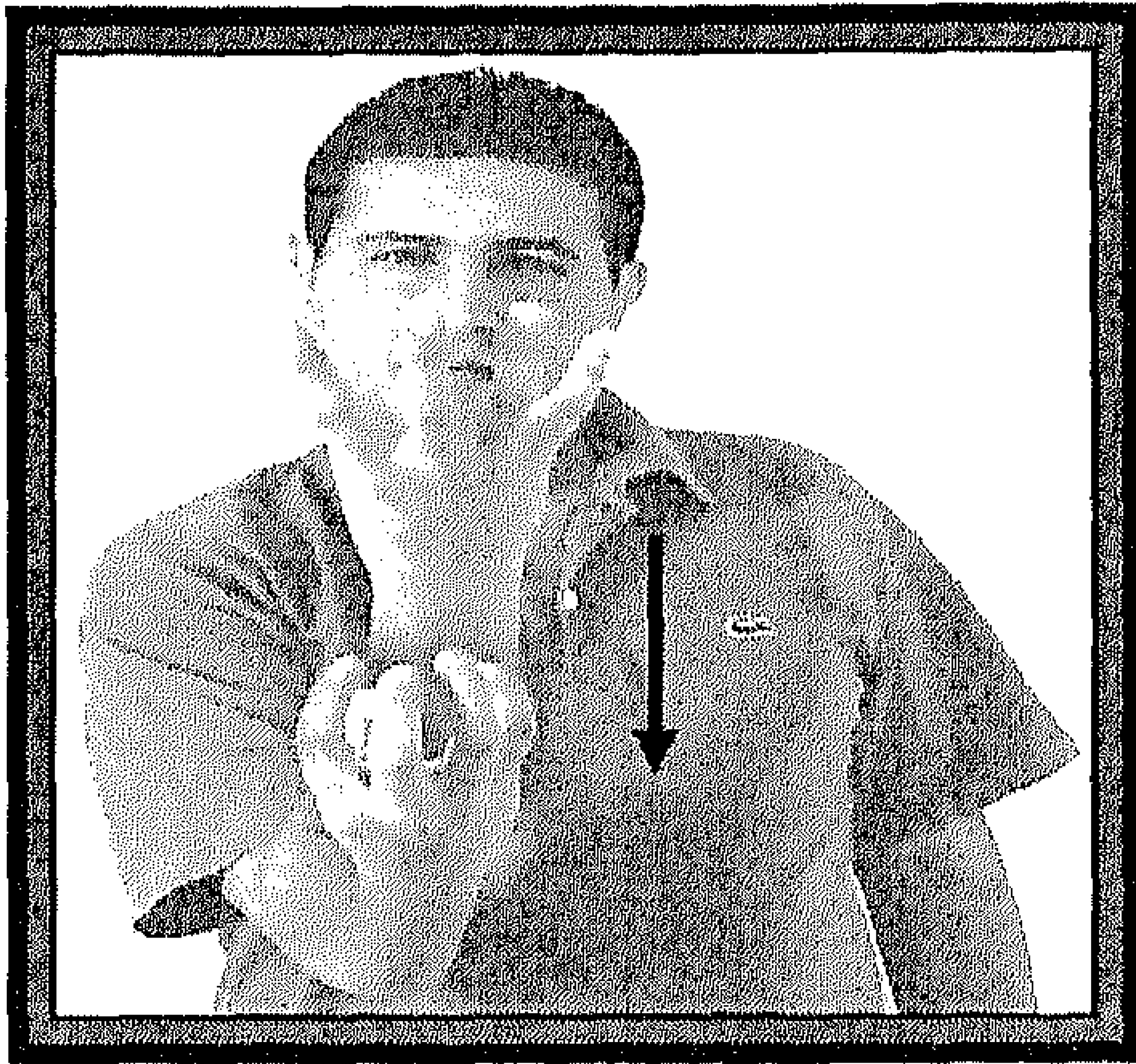
تعتمد ذلك على مدى قوة المترجم أو السامع في معرفتهِ التامة بلغة الإشارة وبكل أشكالها ومدى إلمامهِ بها من (ثقافة اللغة ، ثقافة الصم ، ثقافة استخدام تلك اللغة في الوقت المناسب أو المكان المناسب) .

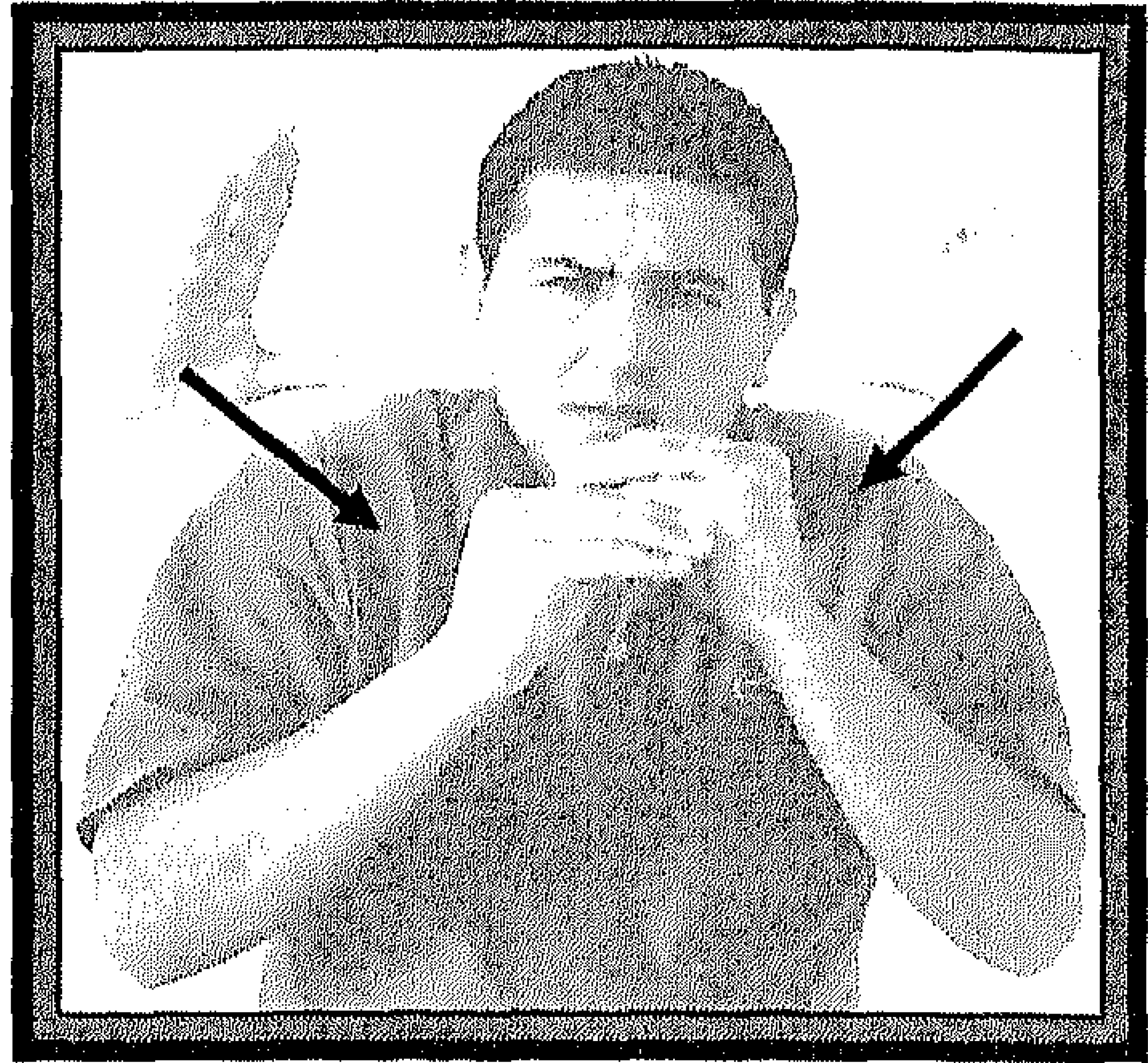
وبالتالي أستطيع أن أقول مثلاً (كلمة بنت) إشارياً تُمثّل بجعل اليد كحرف الحاء ثم وضعه على جانب الرأس من الأعلى ثم إنزالها إلى الخد (تدل على شعر البنت)

لكن (كلمة بنت) في لهجة أخرى تُمثّل بالسبابة اليمنى و وضعِها على جانب الأنف (تدل على أن البنت تضع حلق بأنفها) .

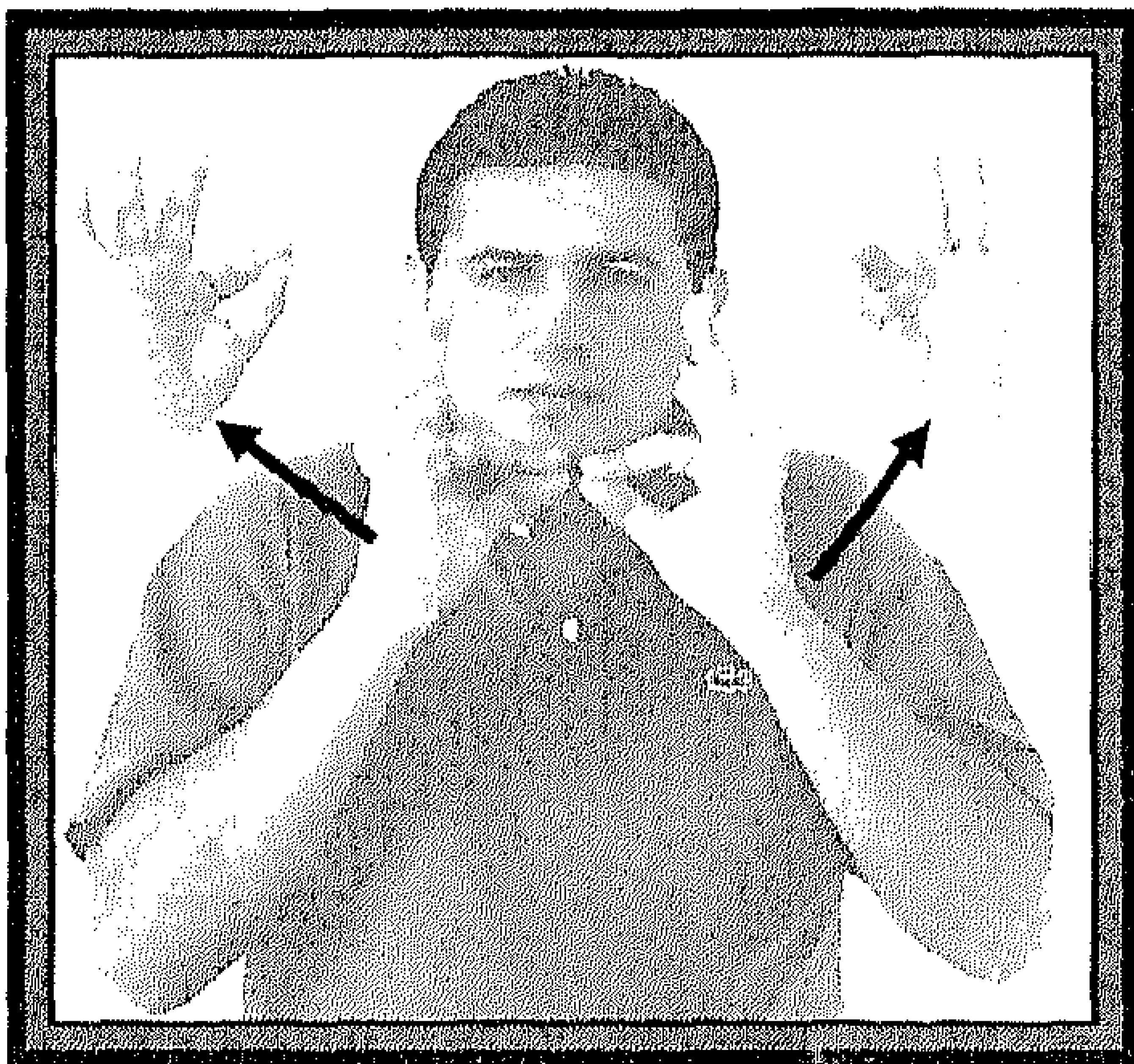


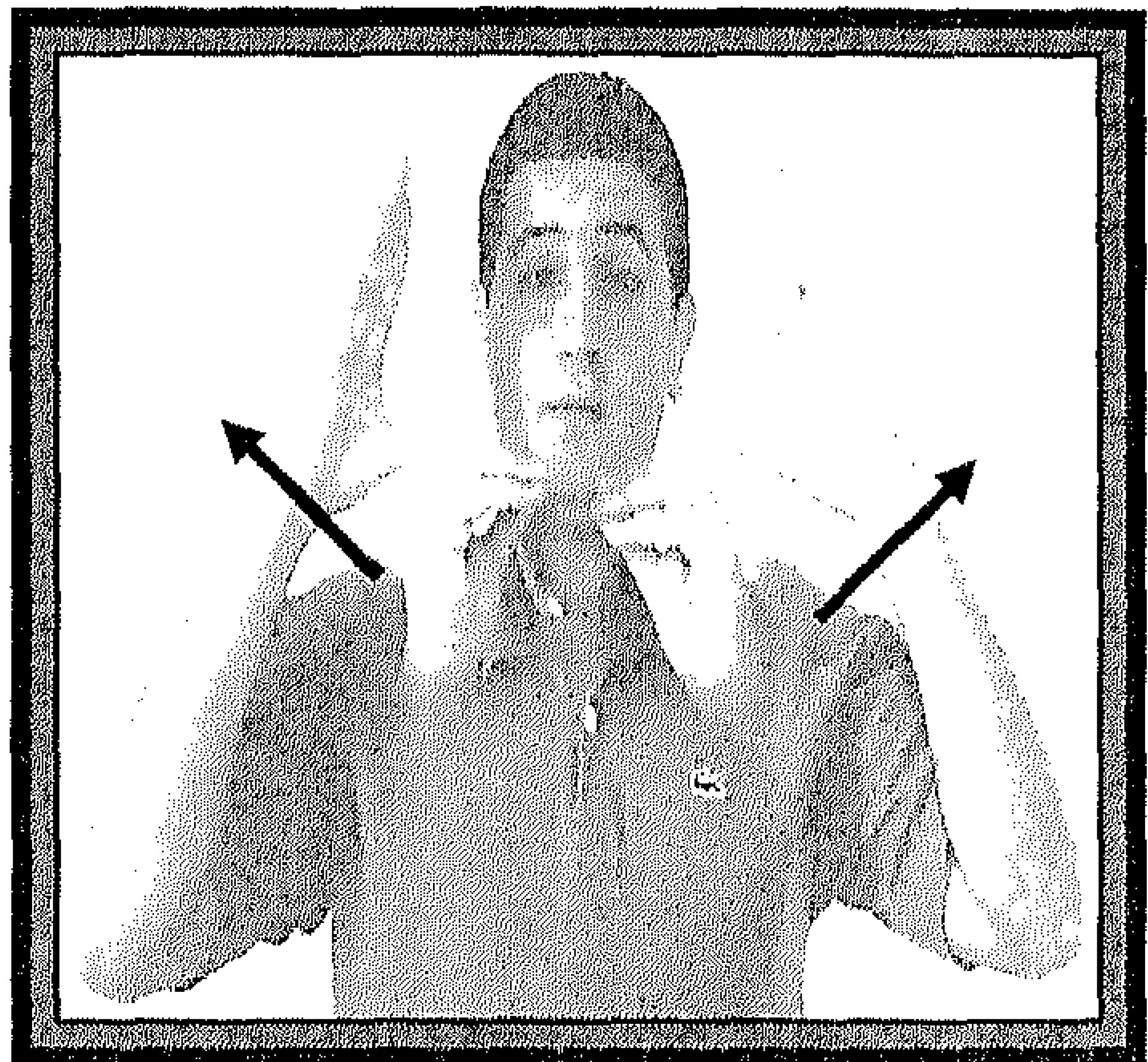
إذاً أستطيع القول : أنني ميزت لهجة هذا الأصم و المنطقة التي ينتمي إليها لأنه يدو في الحالة الأولى من عمان أو منطقة قريبة منها ، لكن في الحالة الثانية فقد يكون من مناطق بعيدة عن عمان مثل إربد أو المفرق أو حتى منطقة الجنوب لأنهم يستخدمون للأنثى بعضاً من الذهب أو الفضة على الأنف . (أبو دريع ، 2010) .





الليل

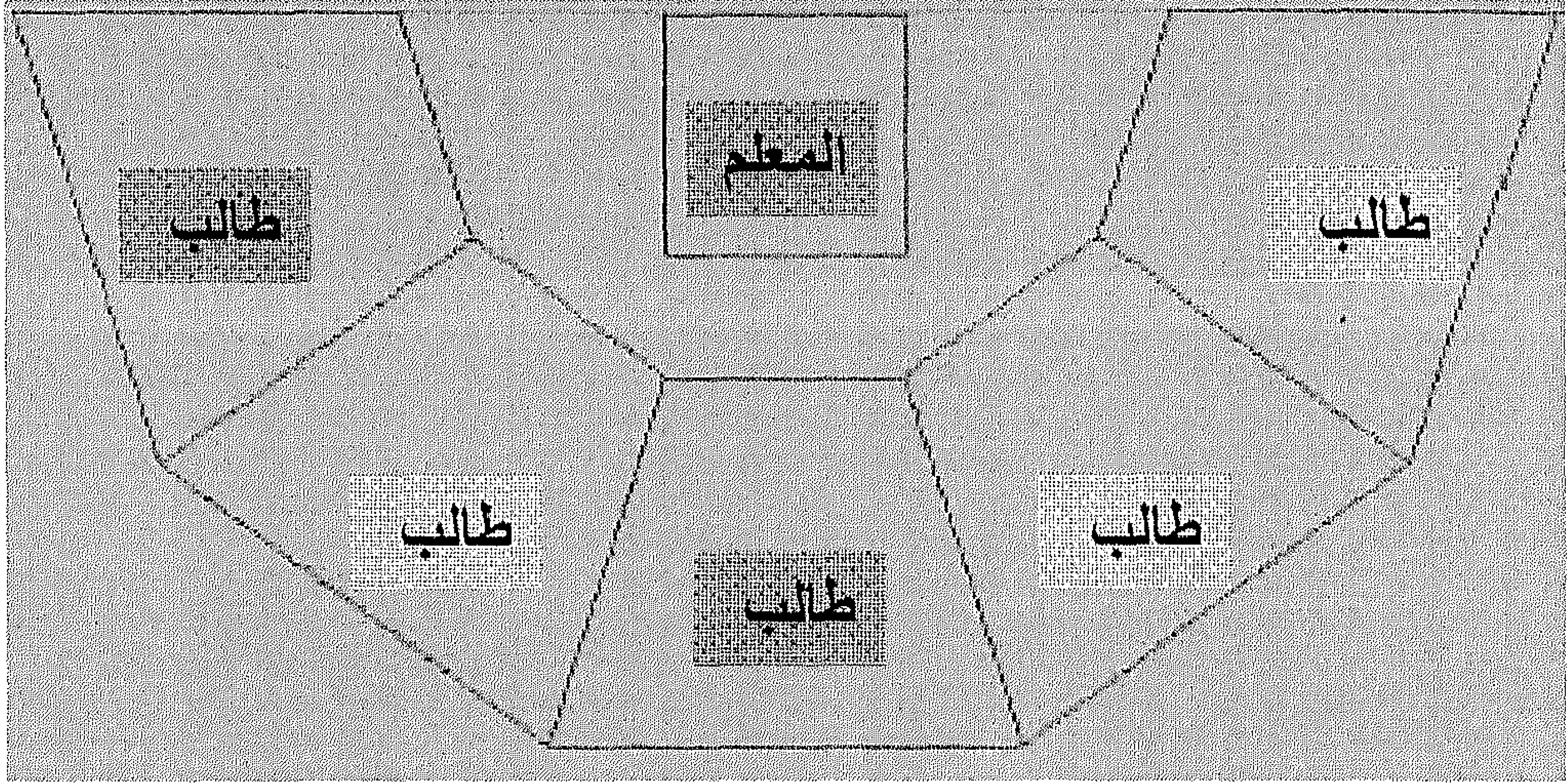




الصبح

الفصل الثالث

البيئة الصفية



ولضمان الاستفاده السمعيه للطلاب يجب على المدرسه توفير مايلي :-

- إستخدام الأسقف الصناعيه المعتدلة الارتفاع والتي لاتتجاوز 10 أقدام وتكون ذات مواصفات خاصه بالبيئه السمعيه.
- يجب أن يغطي السجاد ثلثي مساحة الفصل.
- تغطية النوافذ بالستائر لمنع تأثير الأصوات الخارجيه على الفصل.
- تركيب الحوائط العازله للصوت لتساعد على تقليل الصدى وتوفير الهدوء.
- إستخدام التكييف المركزي هادئ الصوت.
- مراقبة أصوات جميع الأجهزه الموجوده في الفصل أو في الممرات القريبه من الفصل كبرادات المياه وغيرها.
- تركيب نوافذ وأبواب عازله للصوت مع إستخدام دفاشات لمنع إحداث أصوات عاليه عند إغلاق الأبواب. ويفضل تركيب حمايه بلاستيكيه على أطراف الأبواب لمنع إزعاج الممرات.

- وضع إضائه جيده في الفصول ويحبذ تجنب الأضواء الطويله "الفلورسنت" لاصدارها الأصوات.
- توفير المنبهات الصوتيه والرئيه في الفصول والممرات كجرس المدرسه ومنبه الحريق.
- الحرص على وضع أدراج وكراسي الطلبه بشكل حرف U حوالي مكان المعلم لأعطاء الطلبه الفرصه لرؤيه وجه المعلم .

خصائص الإدارة الصفية :

يشير (Kounin,1970) إلى أن المطلوب منه في البداية هو تكييف بيئة الصف و موجوداتها داخل تفكيره، للعمل على السيطرة على كل المواقف التي يمكن أن تحدث داخل الغرفة :

1. فمستوى الإحاطة.
2. القدرة على الربط بين أمرين (التشابك).
3. المحافظة على الحيوية والنشاط.
4. التنوع في الأعمال الكتابية الصفية.
5. حسن اختيار الأعمال وتقدير الوقت
6. المحافظة على تركيز الطلبة وانتباههم.

الخيارات التعليميه

1. إستخدام لغة الإشارة في الصف.
2. الإبتعاد عن البرامج المهنية للصم والتحول إلى برامج أكاديمية.

نصائح لبيئة تعلم ناجحة للطلاب المعوقين سمعياً

- استفسر عن التكييفات والتعديلات المطلوبة لكل طالب، حيث يختلف الطلاب المعوقين سمعياً فيما بينهم بما يمكن وما لا يمكن أن يسمعوه، أسلوب تعليمهم الخاص، وقدراتهم وأدائهم التربوي، بعضهم يستفيد من وجود صديق مساعد له في الصف أو آخر يسجل له ملاحظات حول الدرس.
- أجلِس الطالب في الموقع الأفضل له، الذي يمكّنه من الاستفادة من البقايا السمعية، ويتيح له

مشاهدة حركات شفاه المتكلم، ولفتاته، ولغة الجسد.

- يمكن أن تؤثر الإضاءة تأثير كبيراً على تحصيل الطالب، لذا ينبغي للمعلِّم الحرص على عدم الوقوف بالقرب من النافذة حيث الضوء الساطع الذي يضع وجه المعلم في الظل.
- تحدث بوضوح في بمستوى صوت طبيعي وبنغمة عادية ، واجه الطالب بشكل مباشر .
- استخدم الاتصال البصري المتكرر مع الطالب بتعبيرات الوجه والجسم .
- سيطر على سرعة المناقشات في الصف، واشر إلى الطالب المتحدث .
- نبِّه الطلاب بأن لا يتحدث أكثر من طالب في نفس الوقت .
- اكتب على السبورة بدون أن تتحدث، بعد ذلك واجه الصف مباشرة وابدأ في الحديث، اكتب على السبورة المهام، والمفردات الجديدة، والكلمات والجمل الرئيسية.
- يجب أن تستخدم قدر الإمكان الوسائل البصرية، استخدم السبورة، الخرائط ، الرسوم، المخططات، كما أن الربط بين الوسيلة والنص مهم جداً.
- تأكد من فهم الطالب، لا تقبل الإيماءة أو الابتسامة منه كإشارة إلى الفهم.
- اسأل عن المحتوى بدلا عن الأسئلة التي تكون إجاباتها نعم /لا.
- أشرك الطالب في كل التجارب المطبقة في الصف، وفي المحادثات، وشجع الطالب على الاشتراك في النشاطات الجماعية.
- يحتاج الطلاب المعوقين سمعياً إلى وقت و ممارسة أطول في المهام المتعلقة بالقراءة والكتابة .
- ساعد الطالب على فهم الكلمات ذات المعاني المتعددة، واللغة المجازية، وذلك بإعادة صياغة الرسالة عندما يكون ذلك ممكنا باستخدام مفردات وبنية مختلفة.
- ناقش المخاوف حول قدرة الطالب على السمع على انفراد، وليس أمام زملاءه في الفصل .
- كن على اتصال مع الاختصاصين المؤهلين في فريق الطالب، معلم غرفة المصادر أو المعلم المتجول السابق، ومع العائلة.

نماذج لخطط درس يومية
بلغة الإشارة

❖ التاريخ :.................................. ❖ المادة...................................

* الحصة .... ❖ الموضوع ....

❖ الفصل .... ❖ الغرض من الدرس.................

الوسائل المعينه ....

خطوات الدرس	المادة والطريقة

نموذج لتدريس مادة نظرية

* التاريخ .... * الصف ....

*الموضوع .... * الوحدة ....

1- اهداف الدرس : ....

2-المحتوي:...

3- الطرق والاستراتيجيات ....

4- المواد والوسائل التعليمية ....

5- التقويم : ....

6- النشاط التكميلي : ....

....

خطة درس لطريقة المناقشة بلغة الإشارة

• **التاريخ** ....

* المرحلة .... * الفصل ....

•**المادة:**...

* **الموضوع** ....

•**الأهداف السلوكية:**

1-..

2- ....

* **طريقة المناقشة : التمهيد** ....

الأسس ....

•**الأفكار والعناصر** 1-

2-

• **الأسئلة الأساسية للحوار** 1- ....

2-..............................

3- ....

4- ....

الأفكار والعناصر التي تم التوصل إليها

....

....

....

***الاستنتاج** ....

* **الخلاصة** ....

* **التقييم و التقويم** ....

خطة عامة لدرس نظري

* التاريخ : .... * المادة ....
* المرحلة : .... * الفصل ....
* الموضوع :..

الزمن	خطوات الدرس	الأهداف السلوكية	الطرق والوسائل	التقييم والتقويم
....	....	....	....	....
......	....	....	....	....
......	....	....	....	....
......	....	....	....	....
......	....	....	....	....

الفصل الرابع

الأحرف الإشارية

أبجدية الأصابع :

وتشمل إستخدام اليد الواحدة لتمثيل الحروف الأبجدية وتستخدم التهجئة بالأصابع كطريقة مساندة للغة الإشارة ومن النادر استخدامها بمعزل عنها . وتستخدم في تقديم بعض المصطلحات والمفاهيم الجديدة (ككلمة العولمة أو الديمقراطية فهاتان الكلمتان ليس لهما إشارات فنستخدم التهجئة الإصبعية لتوضيحهما) . وكذلك باقي الأسماء التي لا يوجد لها إشارة متعارف عليها من قبل مجتمع الصم . و نعني بأبجدية الأصابع بشكل أوضح : وجود حركة معينة باستخدام اليد لكل حرف من حروف الهجاء الثمانية والعشرين، مثلاً حرف (أ) له حركة لوحده متعارف عليها وهكذا بقية الأحرف.

و تعتبر عملية تعلم تشكيل الحرف بالإصبع من الأمور الصعبة على الأصم ، ولكن لتذليل الصعوبة في اكتساب مهارة تشكيلها فإن ذلك يتطلب كثرة الممارسة والتدريب ويعتمد ذلك على ما يلي :

- سرعة الفرد في تحريك الأصابع .
- سرعة إدراك صورة مهجىء الكلمات (أي السرعة في معرفة الحروف التي تتكون منها كل كلمة) .

مفهوم أبجدية الأصابع :

تُعرف التهجئة الإصبعية بأنها وسيلة لتمثيل (توضيح) الحروف الهجائية ، والأرقام العربية من خلال أشكال اليد والأصابع وحركاتها التي تمثل تلك الحروف والأرقام .و تعد هذه الطريقة إحدى طرق التواصل المرئية المحسوسة، التي تقوم على رسم أشكال الحروف الهجائية، أي كتابتها في الهواء بدلاً من كتابتها على الورق، وبالتالي فهي وسيلة يدوية تعبر عن اللغة المكتوبة وتنوب عنها .وتعتبر طريقة أبجدية الأصابع من أهم طرق التواصل مع الصم باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من عملية التواصل عامة، والتواصل الكلى خاصة فيما يتعلق بالكلمات، وأسماء الأشخاص،أو العناوين التى ليس لها إشارات متفق عليها، لذلك أكد جراهام بل على ذلك بقوله » إن التهجي الإصبعي هو الطريقة المناسبة للقراءة والأسرع لإحضار الكلمات أمام أعين

الأصم " وبالتالي، فإنّ من مبررات استخدام طريقة الهجاء الإصبعي كون التدريب على هذه الطريقة لن يحتاج إلى جهد كبير من التلميذ المعوق سمعياً لأنها ستكون تطبيقاً لما اكتسبه من خلال المهارة الكتابية للحروف الهجائية، أي أن تعلم هذه الطريقة يأتي بعد تدريب التلميذ على قراءة الشفاه وتدريبات النطق، وكتابة الكلمات والحروف، وأخيراً تأتي مرحلة التدريب عليها .

وفى هذا الصدد يجب الإشارة إلى أن هناك فرقاً بين شكلي الكتابة، هما :

1. الكتابة بالأبجدية المكتوبة : تتصف بأنها أكثر استمرارية، ومتاحة للقراءة بأية سرعة، وموجودة لمن يريد إعادة قراءتها في حين أن التهجئة الإصبعية تتصف بأنها إدراك بصري مؤقت للإشارات الكلامية .
2. التهجئة المكتوبة : تمثل (توضح) مكانياً، أي على الورقة أو السبورة. في حين أن التهجئة الإصبعية تُقدم بالتسلسل فى نفس الوقت مثل ما يحدث في الكلام، إن التهجئة الإصبعية أشبه ما تكون بكلمات تقدم على شكل حروف مستقلة في طريقة أدائها ومستمرة بنوع من التسلسل الذي يمكن من تكوين كلمات ومن ثم جمل وتعبيرات مفيدة لغويا منفصلة متواصلة، كل حرف على حدة.

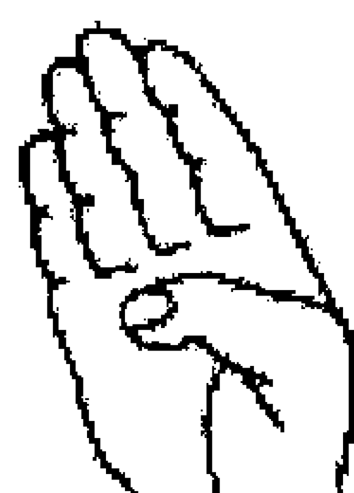
و على الرغم من التشابه البصري الواضح بين التهجئة الإصبعية والكتابة الأبجدية إلا أنَّ كليهما يعالج بطرق مختلفة إلى حد ما من خلال الجهاز العصبي المركزي .

وتتميز لغة الأصابع بوجود نظامين :

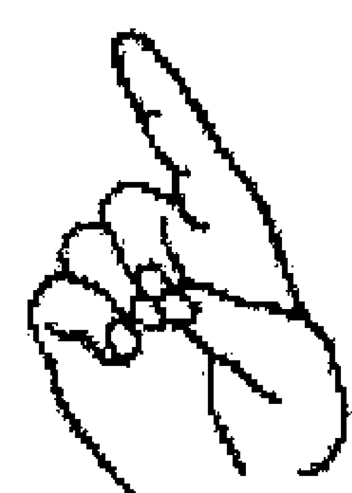
الأول : نظام اليد الواحدة التي تستعمل في أمريكا ، وهو أن لكل حرف شكله المعين باليد الواحدة مثل :

MANUAL ALPHABET


A

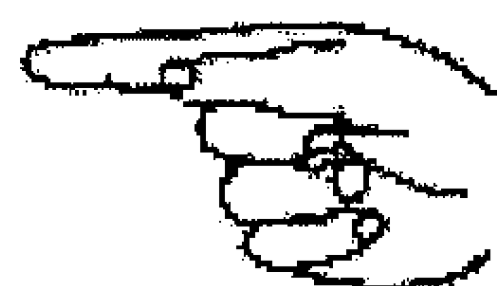

B

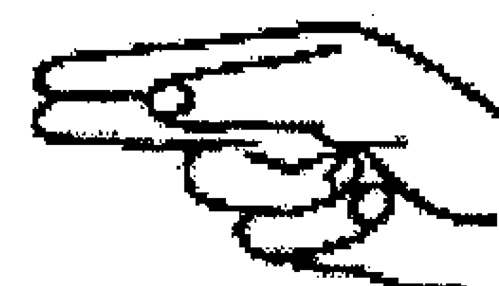

C

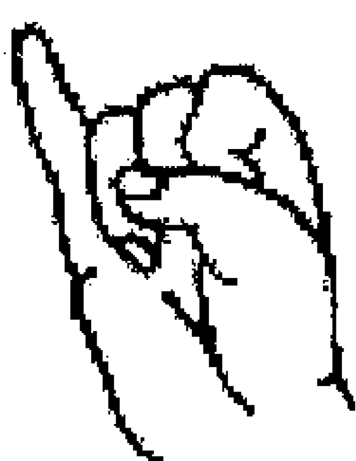

D


E


F


G


H

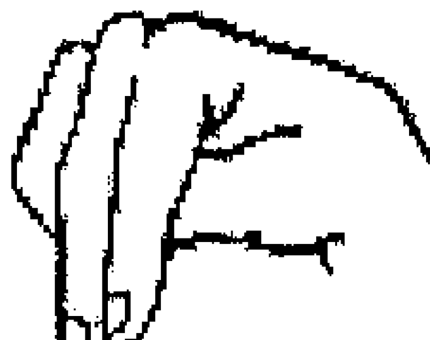

I


J


K


L


M


N

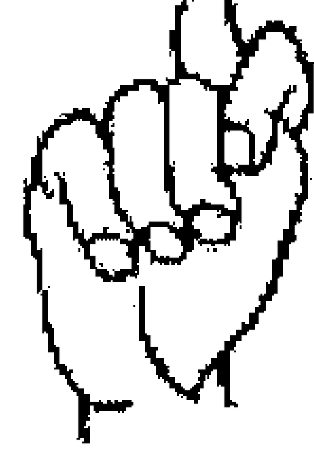

O

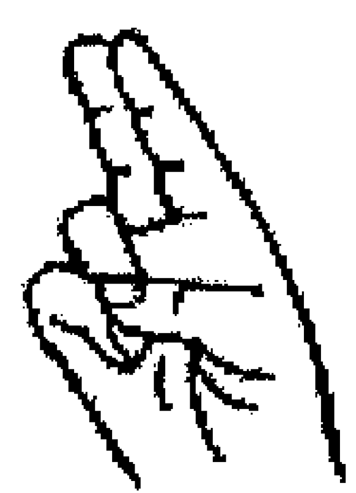

P


Q

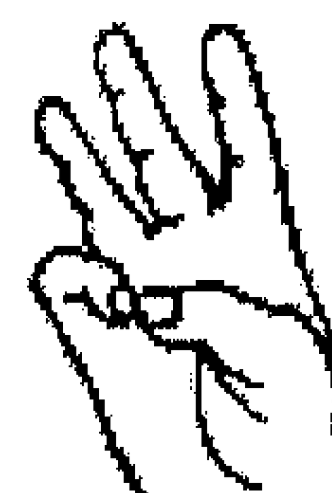

R

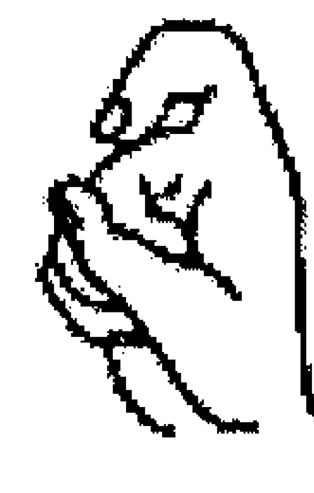

S

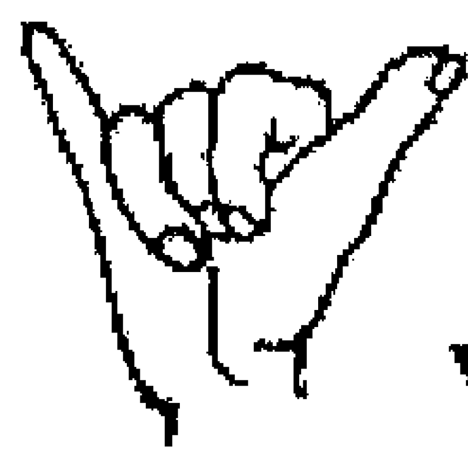

T


U


V


W


X


Y


Z

الثاني : هو النظام المستخدم فيه اليدان بطريقة معينة لتدل على ذلك الحرف .ونـادراً مـا تسـتخدم تهجئة بمفردها للتواصل مع الشخص الأصم مثل :

Standard Manual Alphabet



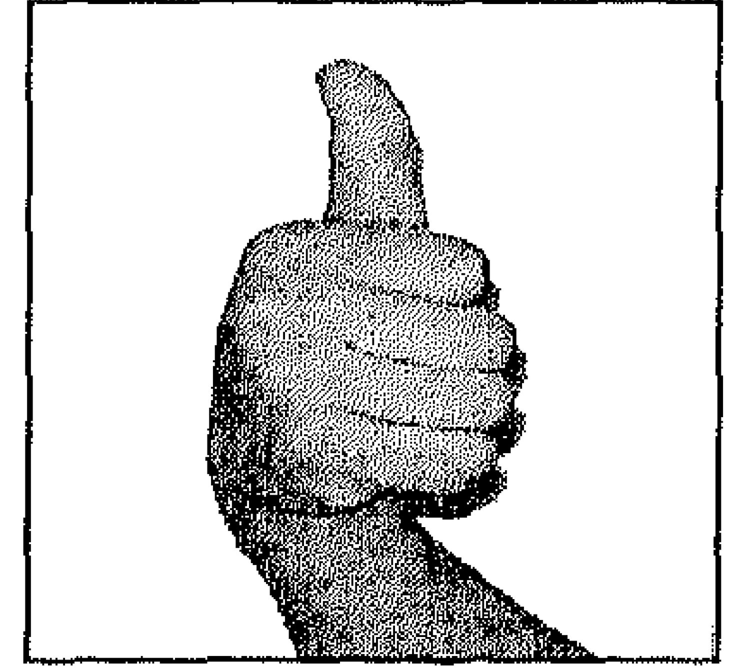
Draw the signs for your name:

نقاط القوة والضعف في ضوء التجربة العملية مع الصم :

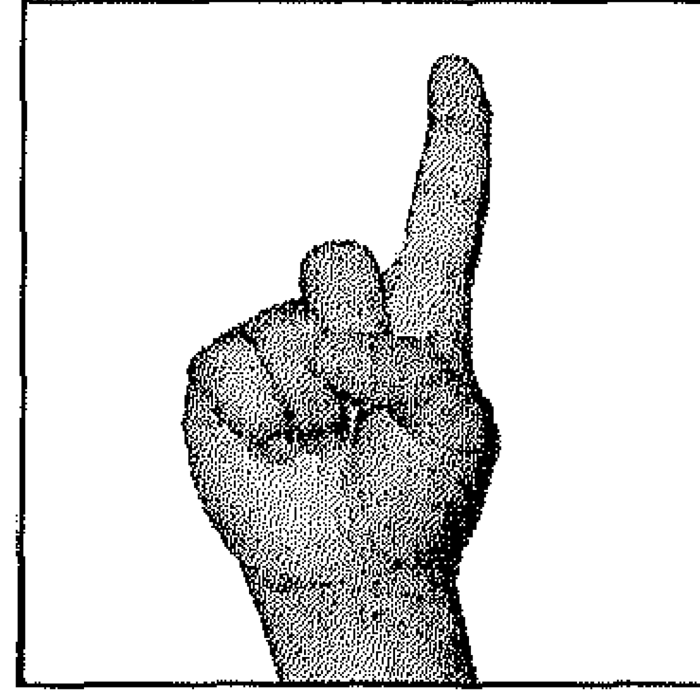
مميزات الأبجدية	سلبيات الأبجدية
- تعزيزها عملية قراءة الشفاه، خاصة للأحرف التي تكون مخارجها غير واضحة. - استخدامها لإبراز الأسماء والمصطلحات أو البلدان . - يعتبر أهم استعمال للهجاء الإصبعي خصوصاً فى مجال تعليم الكلمات أو المفاهيم التى ليس لها إشارة وصفية - انعدام الاتباس في فهم المعنى المطلوب أو فهم عملية التواصل باستخدام تهجئة الأصابع - تشابه الحروف الأبجدية المكتوبة، حيث إن لكل حرف في اللغة العربية صورة مماثلة على اليد . - تهجئة الأصابع والإشارات لا تحمل أي مجال للتمييز ضد أي شخص والجميع متساوون في فرص المشاركة والتعليم خلال نشاطات الصف . - تسهيل عملية التفاهم بين الصم عامة، وإن كانوا من دول مختلفة، تلك الدول التي تتكلم اللغة العربية وتطبق أبجدية الأصابع الموحدة لتسهل على الصم التفاهم مع بعضهم البعض .	- لا يمكن استعمالها كقناة تواصل أولى مع الطفل . - تتطلب معرفة اللغة وشكلها مكتوبة أولاً وبذلك لا يستفيد منها سوى الأصم الملتحق ببرامج التربية الخاصة - صعوبة في قراءتها فغالباً ما ينتبه القارئ إلى الحرف الأول والأخير من الكلمة ويهمل الوسط - تبعد الطفل عن قراءة الكلام - لا يمكن استعمالها في حالة إنعدام الرؤية أو في حالة وجود حواجز - لا تُمكّن الطفل من تعلم اللغة وتنميتها في سن مبكرة . - ولا تسهل اندماج الأصم في المجتمع . - لا تحسن المستوى التعليمي عند الطفل إذا تم الاقتصار عليها فقط في عملية التواصل . - لغة محددة في مجتمع الصم فقط - المعلمين يرون أنها صعبة وتتطلب مرونة كثيراً . - تتطلب مزيداً من التركيز والانتباه لقراءة الحرف الهجائي . - عدم استخدام التهجئة الإصبعية لوقت مستمر أو الانقطاع لفترة زمنية طويلة سواء في الإرسال أو الاستقبال يؤدى إلى نسيان هذه الإشارة، أو على الأقل البطء في إرسالها أو استقبالها .

ما يؤخذ على الطرائق اليدوية :

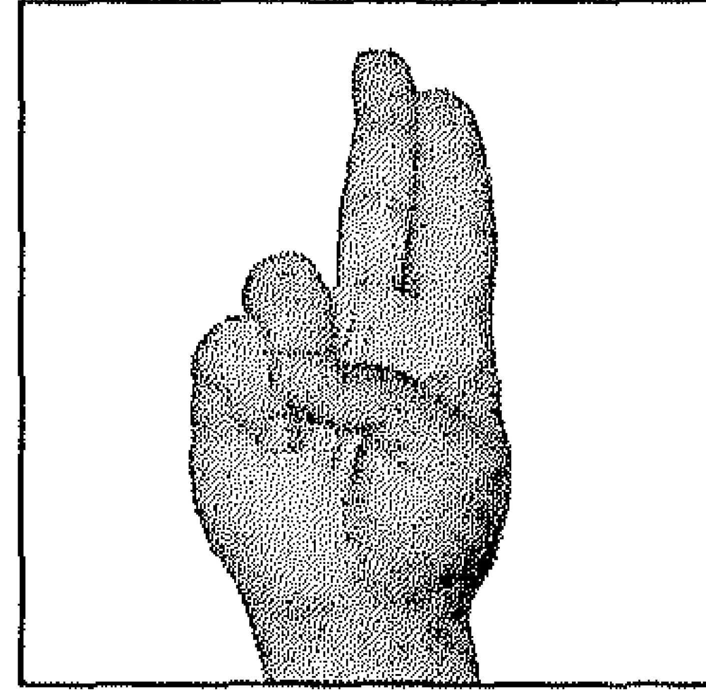
الصم	السامع
- إنها تبعد الطفل عن قراءة الكلام وتتبعه. - لا تمكن الطفل من تعلم النطق والكلام. - لم يتحسن المستوى التعليمي للتلميذ الأصم المستخدم لها. - لا يتمكن التلميذ الأصم من استعمالها إلا مع زملائه الصم .	- معظم المدرسين يعزفون عن استخدامها لعدم قدرتهم على استخدامها . - تحتاج إلى مرونة عالية في استخدامها . - تحتاج إلى مرونة بصرية عالية لتشكيل الأحرف . - تحتاج إلى معرفة الأحرف الأبجدية العربية والإنجليزية .



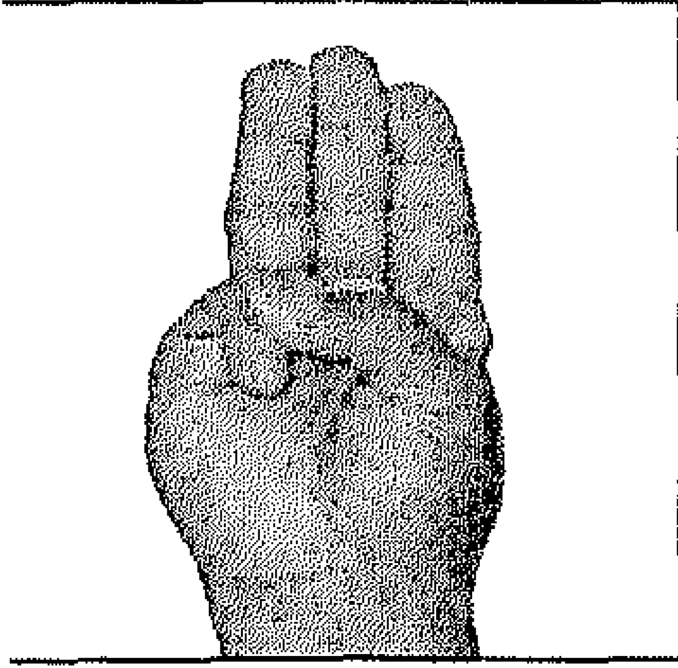
أ ألف



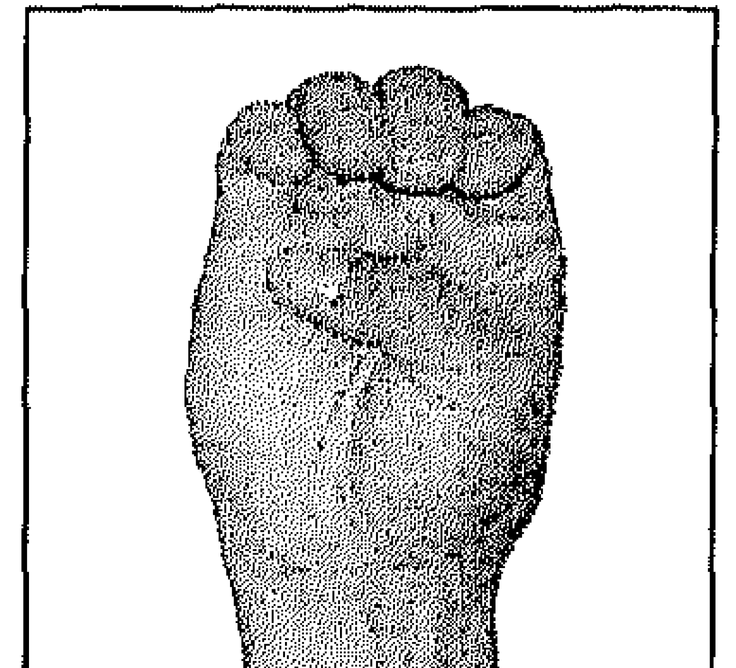
ب باء



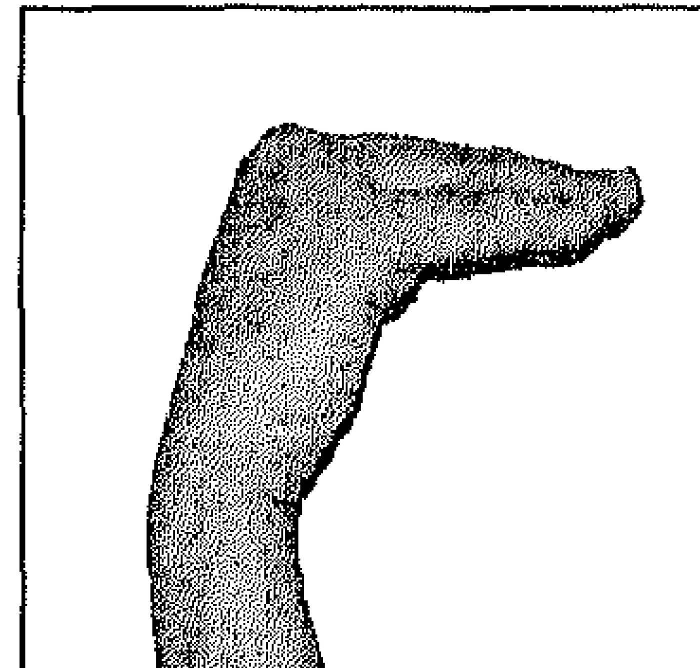
ت تاء



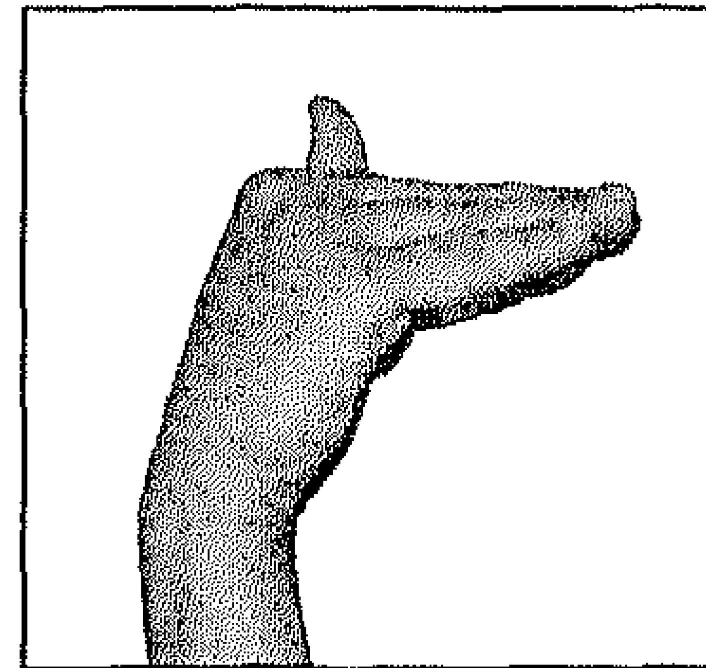
ث ثاء



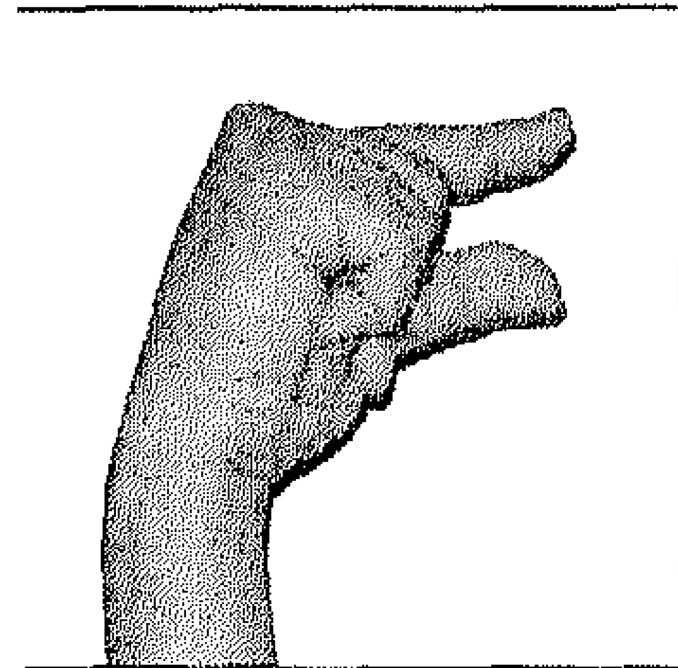
ج جيم



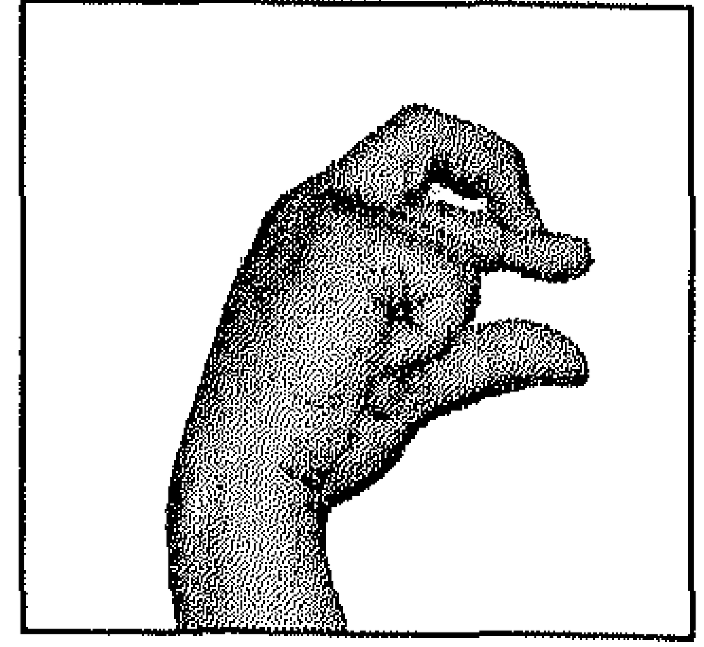
ح حاء

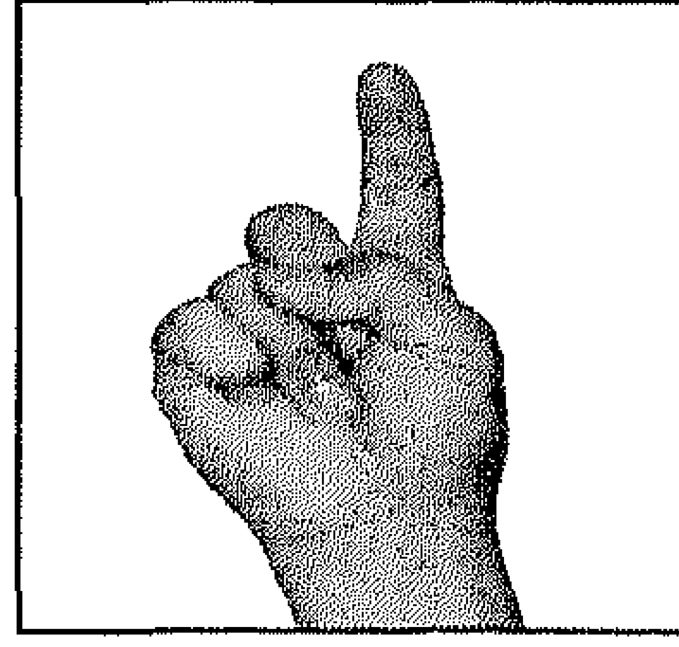


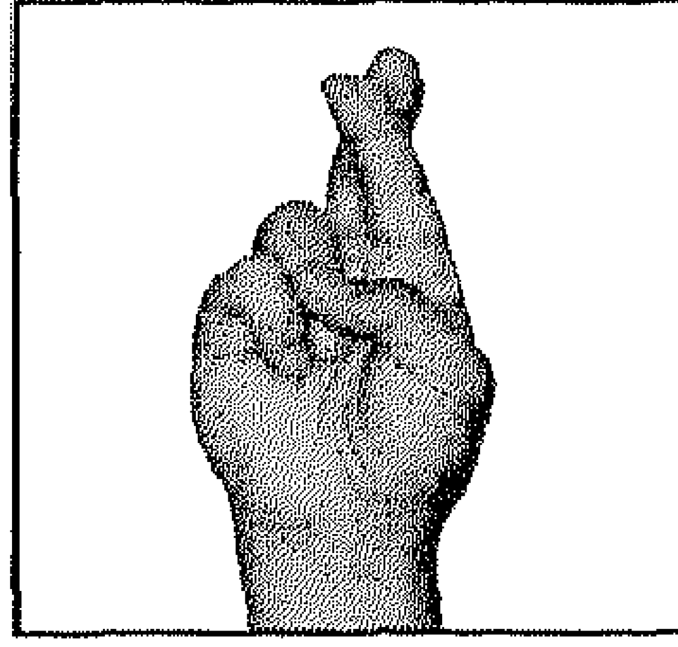
خ خاء

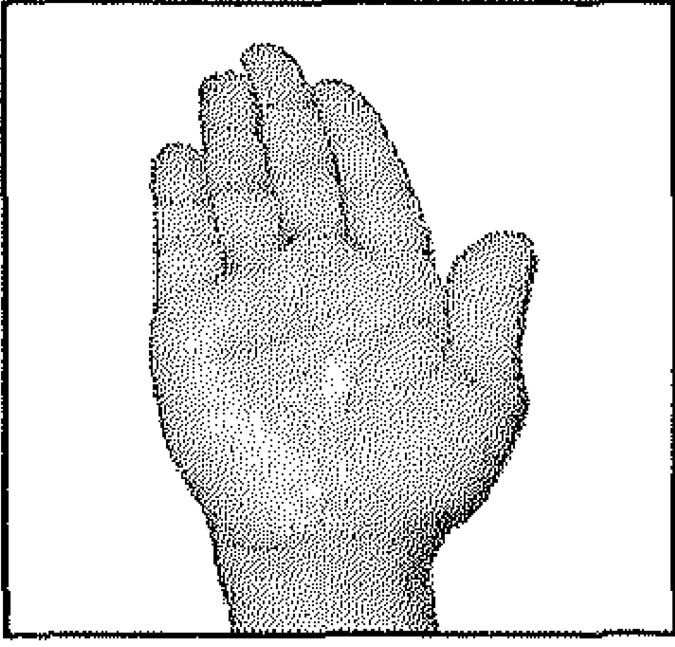


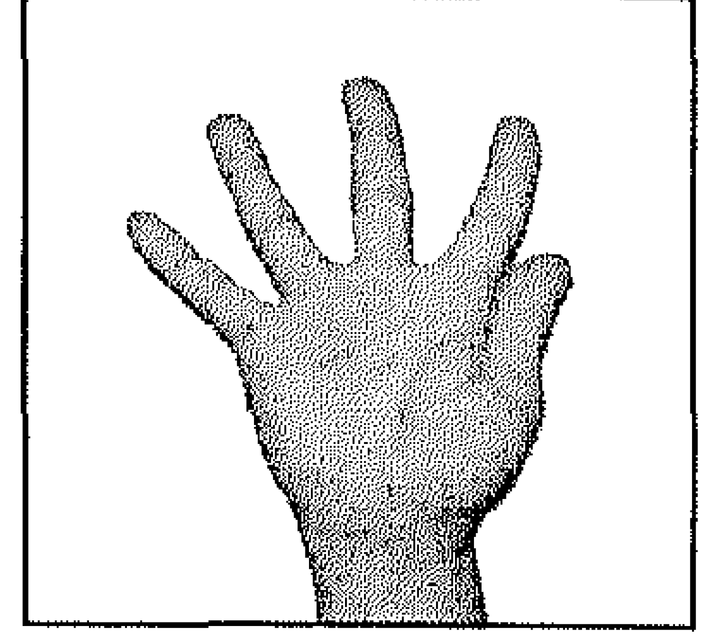
د دال

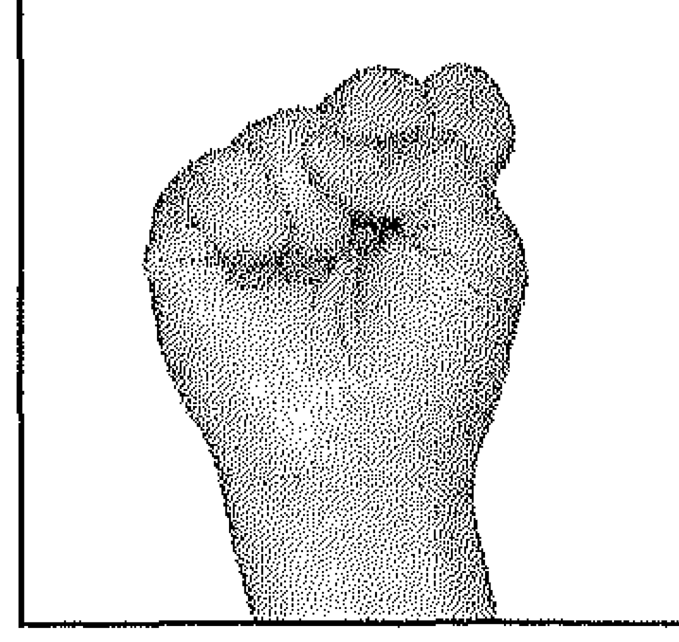

ذ ذال

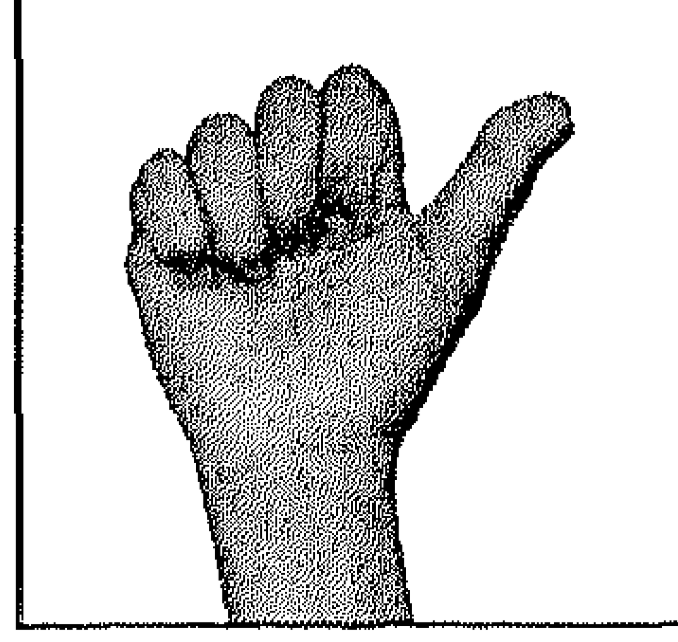

ر راء

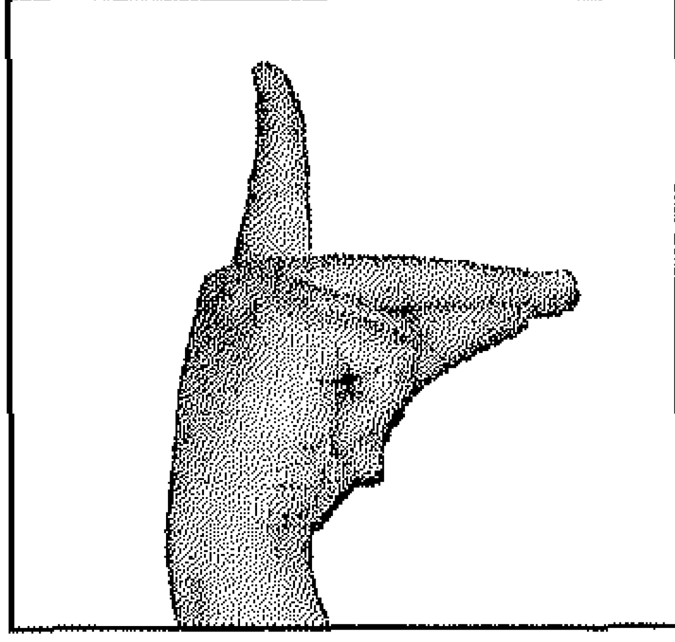

ز زين

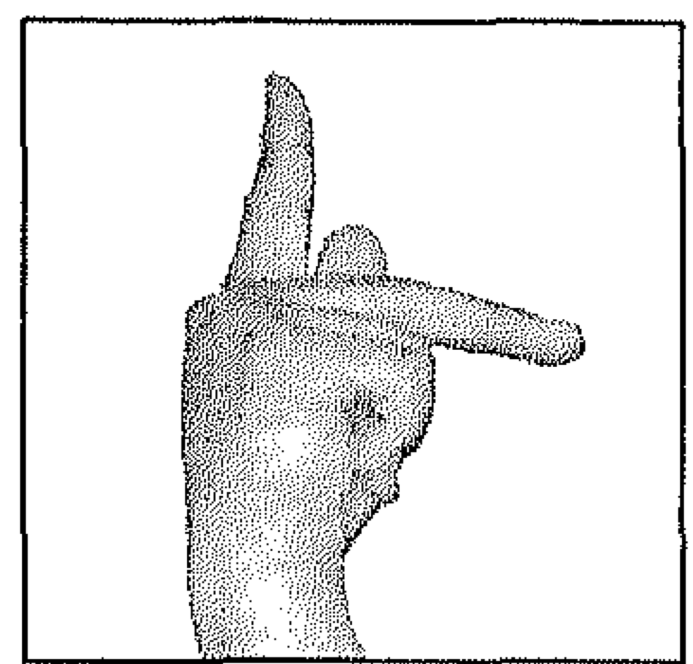

س سين

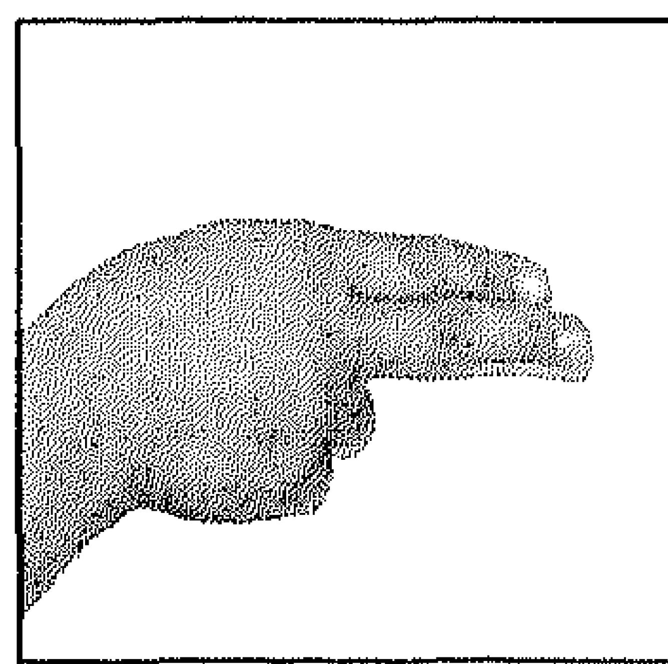

ش شين

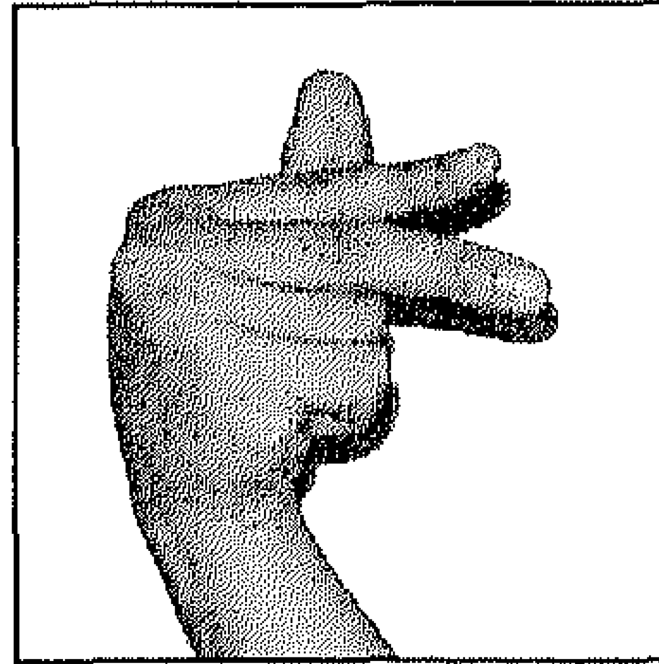

ص صاد

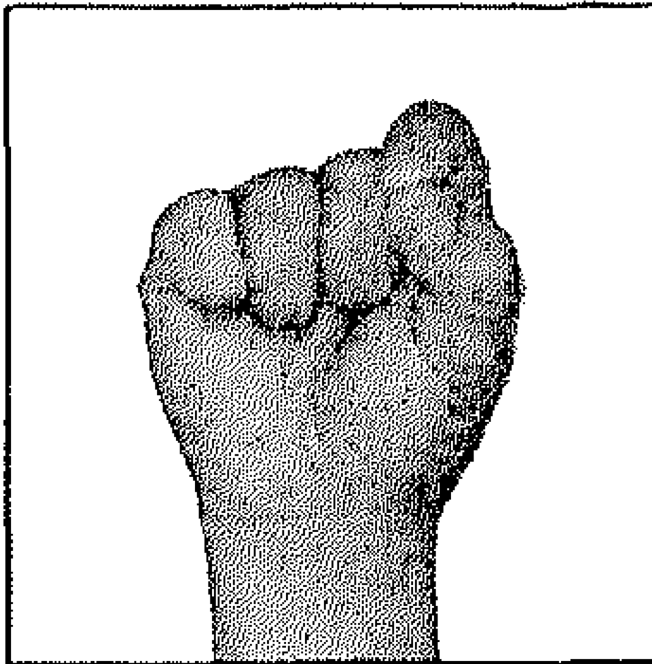

ض ضاض

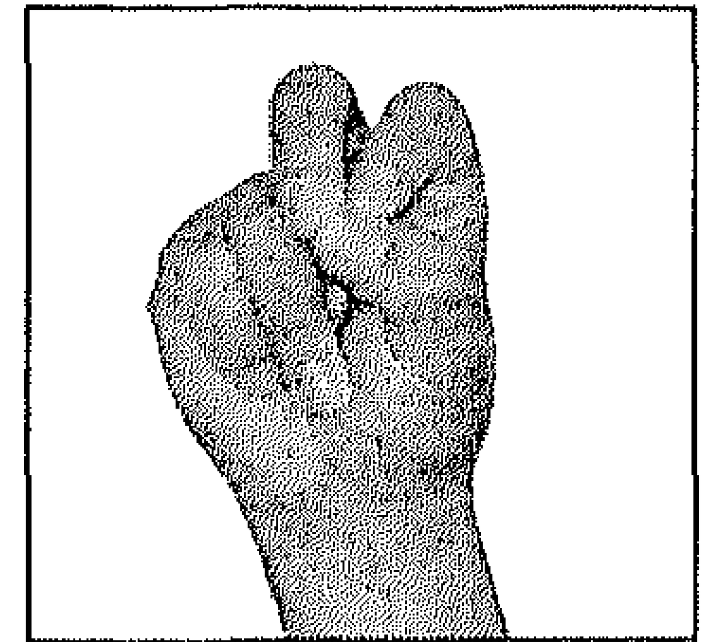

ط طاء

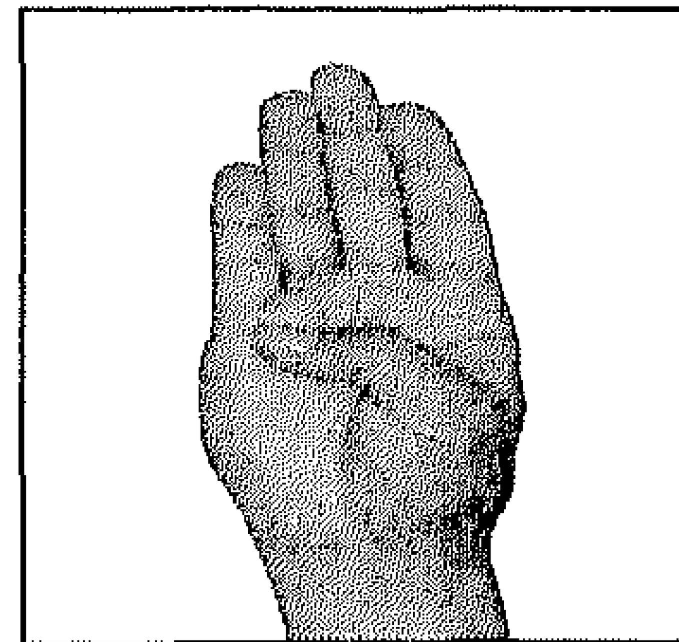

ظ ظاء

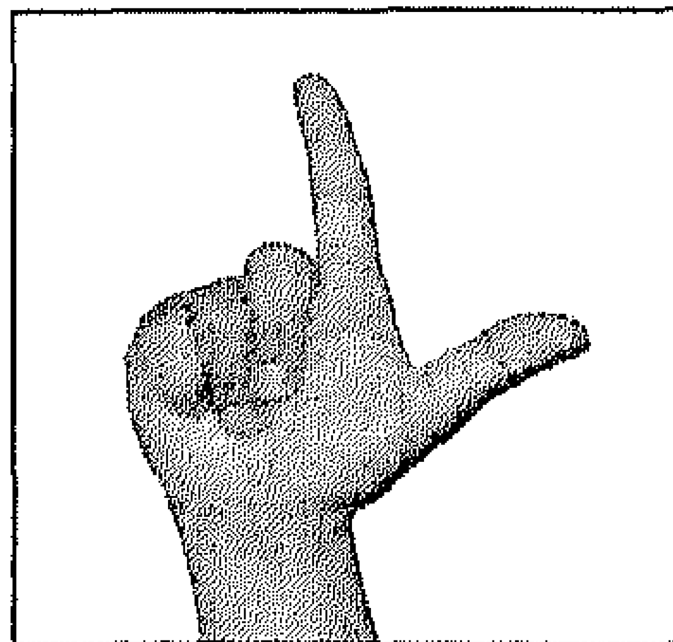

ع عين

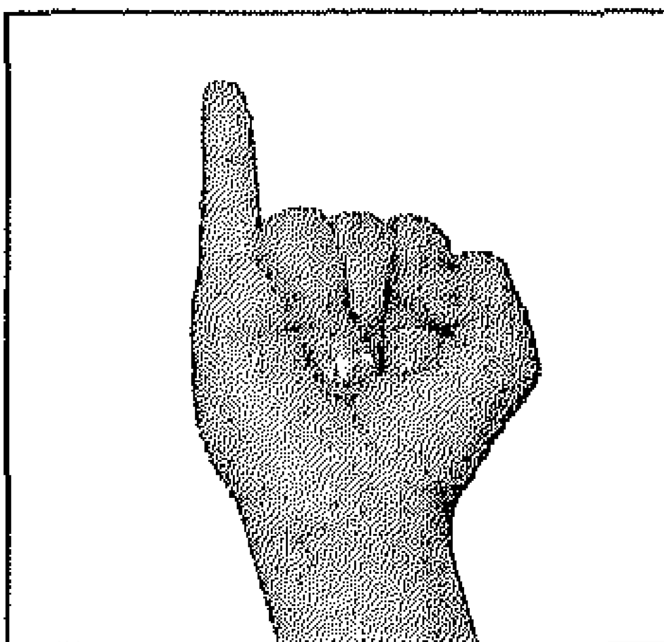

غ غين

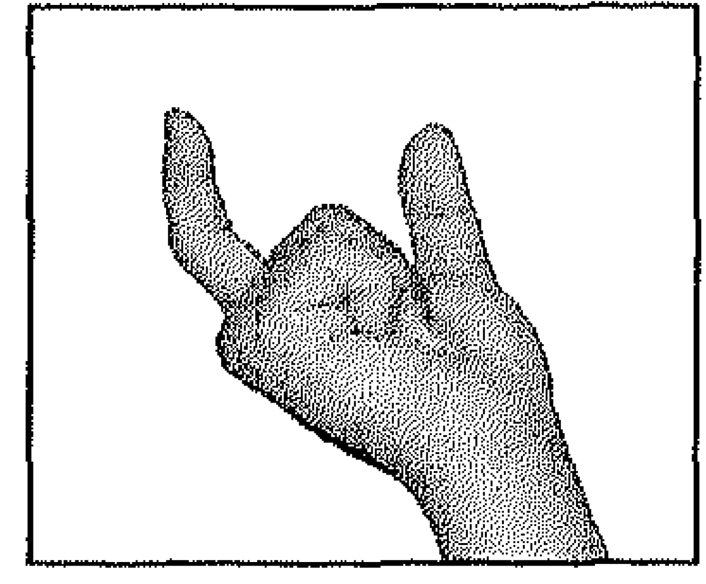

ف فاء


ق قاف

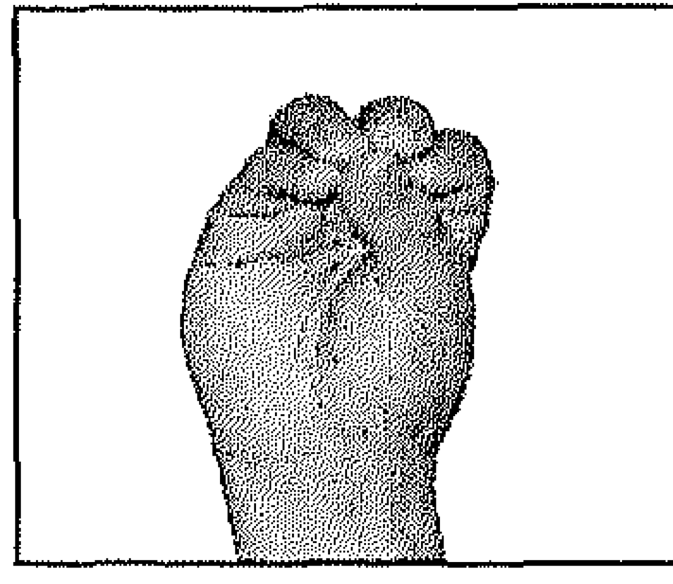

ك كاف


ل لام

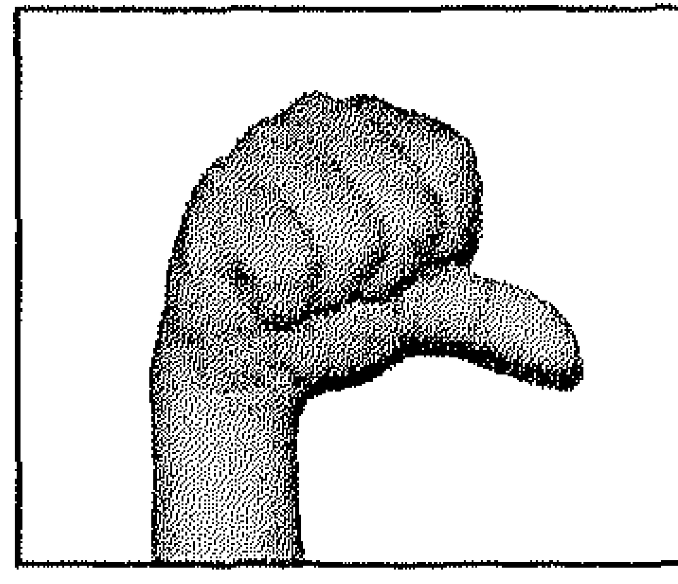

م ميم



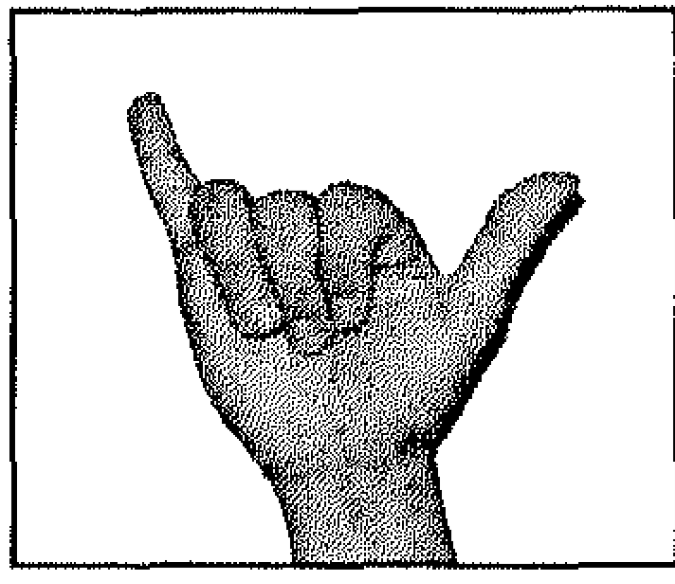
ن نون



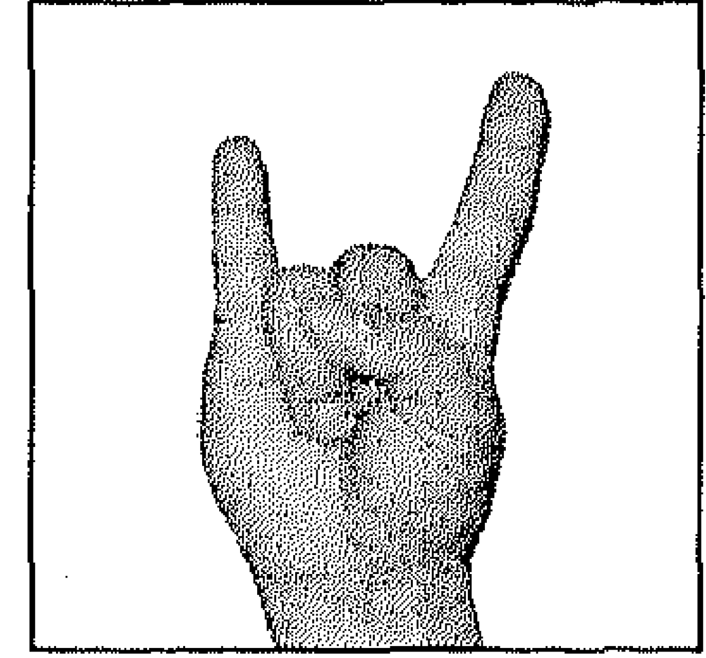
هـ هاء



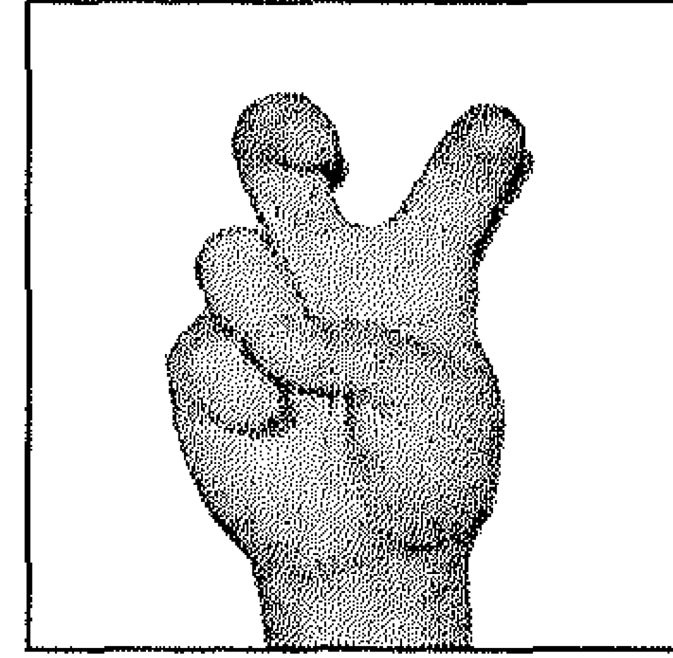
و واو



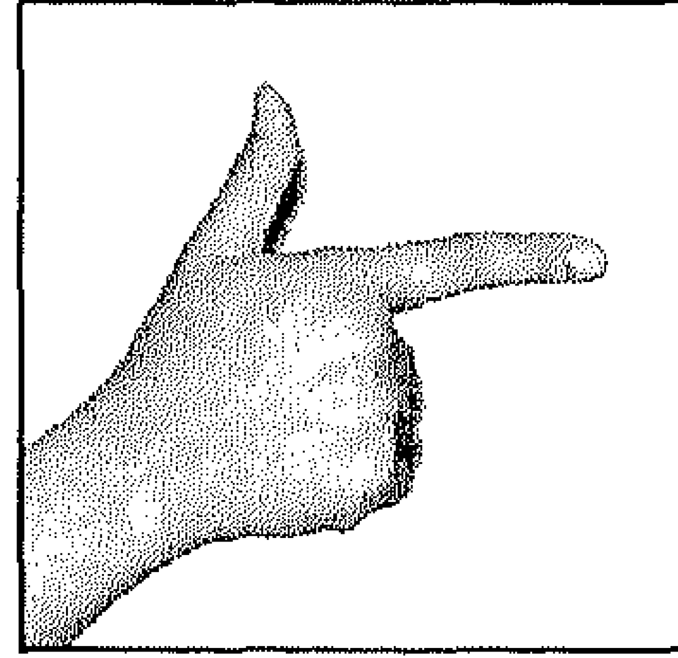
ي ياء



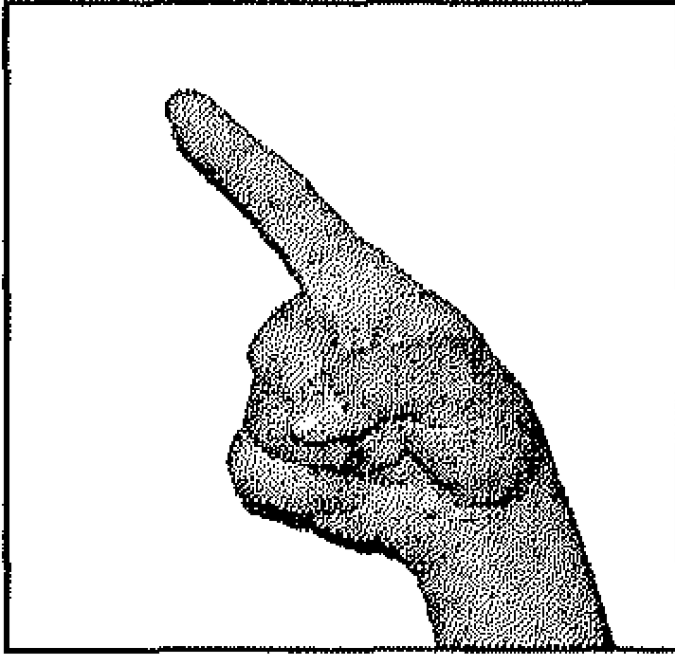
لا



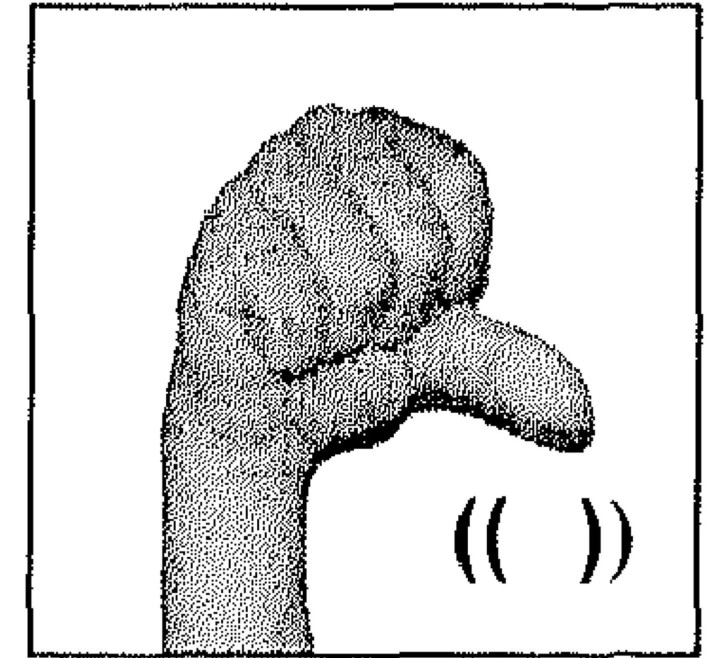
ة تاء مربوطة



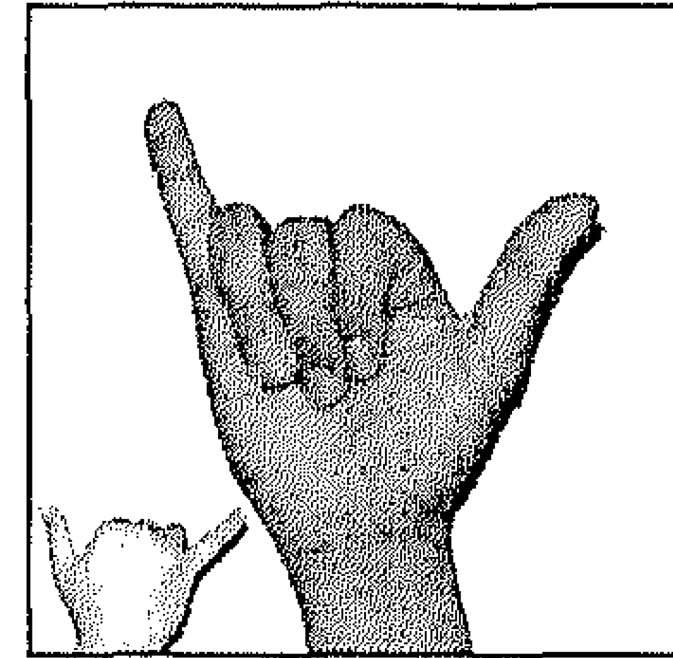
ئـ



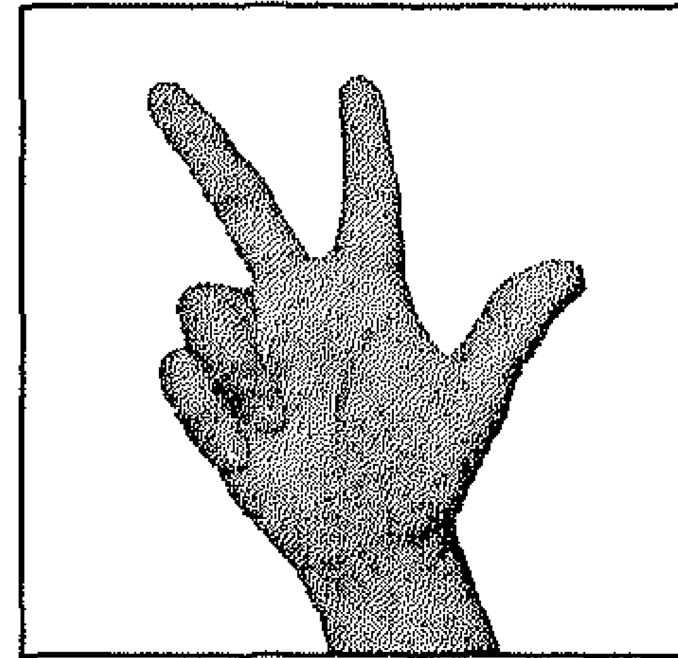
ء همزة



ؤ



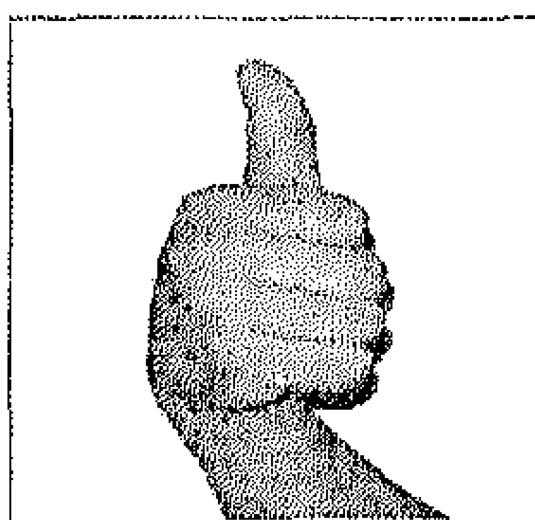
ى ألف مقصورة



الـ

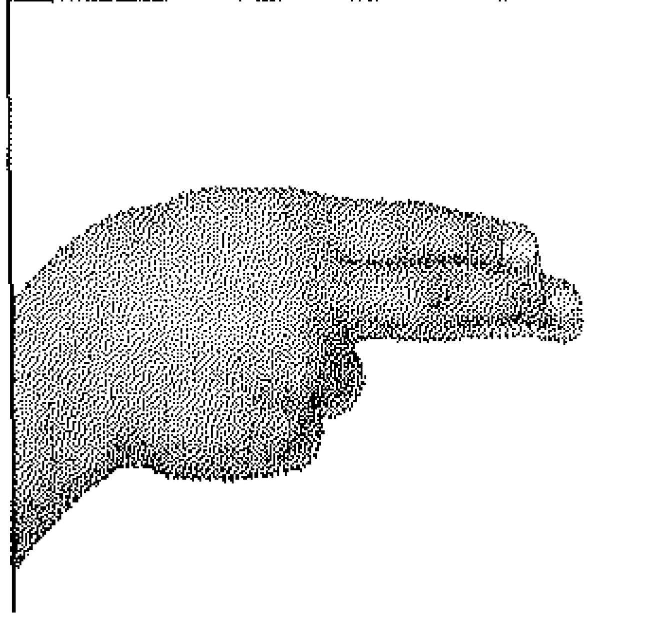
الإضافات الإشارية الحديثة للأحرف

كنت أبحث في لغة الإشارة وخصوصاً في الأحرف الهجائية ما إذا كان هنالك نواقص في استخدام الحروف الإشارية وهل هي كاملة من حيث الإستخدام ؟ وعند مقارنتي للحروف العربية لم أجد ما يلي :



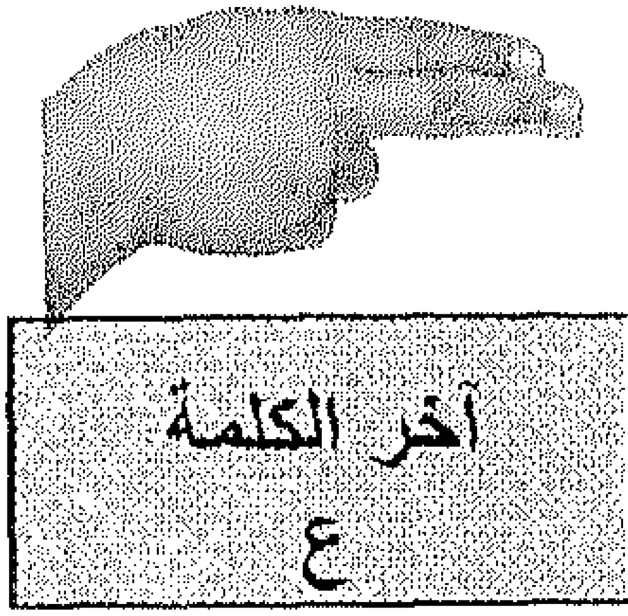
1. الهمزة (ء) في مختلف الأوضاع مثل (أ ، إ ، لأ ، لإ) قد يظن البعض أنها موجودة والصم يستخدمونها بشكلٍ عام هكذا مثلاً : (أ، إ ، ا) لكن عند البحث عن السلبيات ندرك سبب ضعف مجتمع الصم في الإملاء ، لأنهم لم يدركوا أن الهمزة (ء) مهمة في عملية

الكتابة وبالتالي تُستخدم على أنها مفهوم واحد وهو



2. أين هي الأحرف العربية الإشارية التي يتغيّر من خلالها شكل الحرف الإشاري ومقارنتها بالعربية وهي التي تكون في (أول الكلمة ، وسط الكلمة ، آخر الكلمة) فمثلاً : شكل الحرف ع يكون أول الكلمة : عـــ وسط الكلمة : ـــعــــ آخر الكلمة : ـــع

سؤالي هو لِمَ يتم تعليم الصم على أنها شكل إشاري واحد مختصر (أول الكلمة ، وسط الكلمة، آخر الكلمة) وهي إشارة

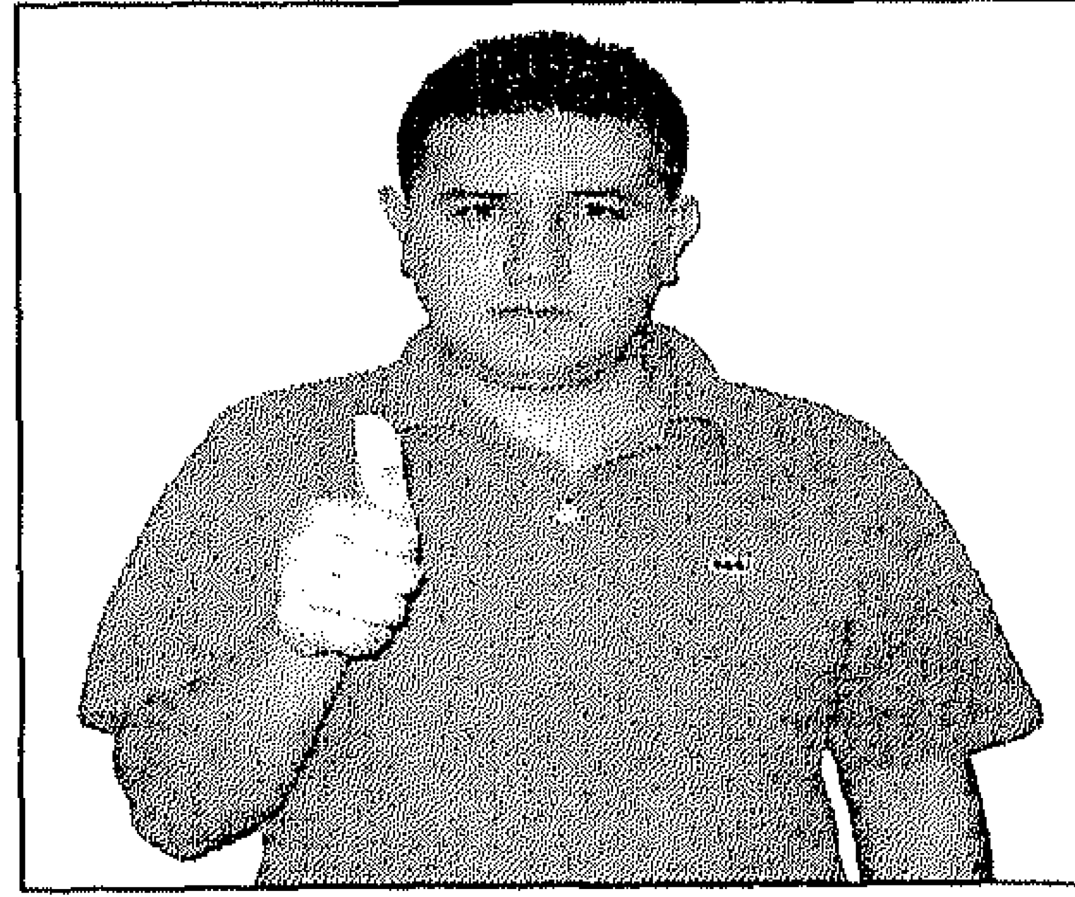


آخر الكلمة
ع

وبالتالي قمت بوضع نظام جديد لهذه الأحرف الإشارية التي تُفيد من يستخدم هذه الطريقة في التعليم سواء أكان معلماً أم مترجماً أم باحثاً (*) .

طريقة سامر للأحرف الأبجدية Samer Method :

الشكل العام



حرف الألف (ا)

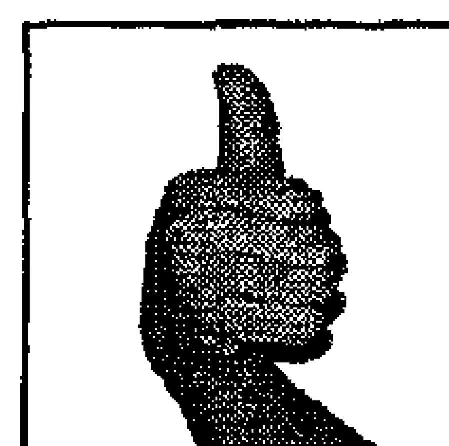




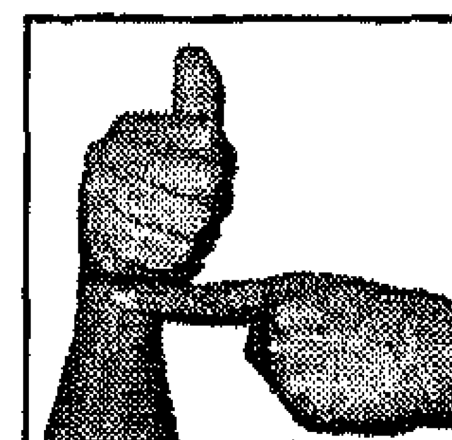
وسط الكلمة



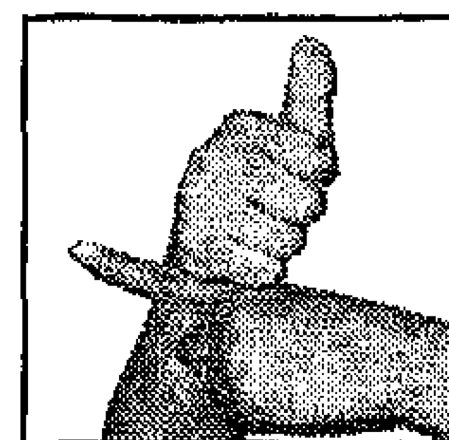
أول الكلمة



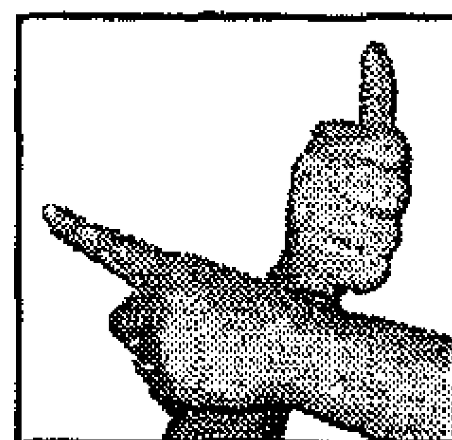
أ



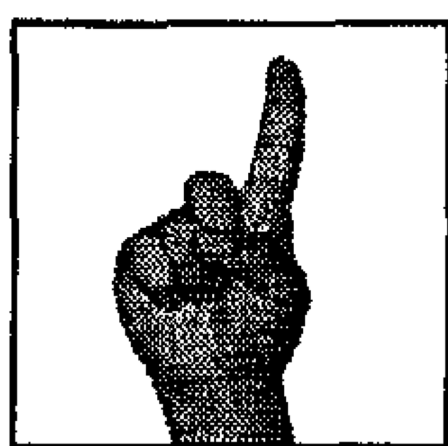
أول الكلمة



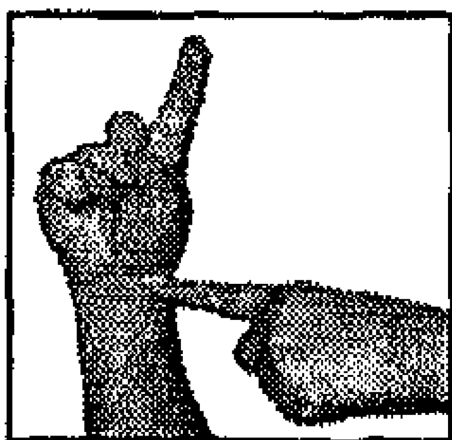
وسط الكلمة



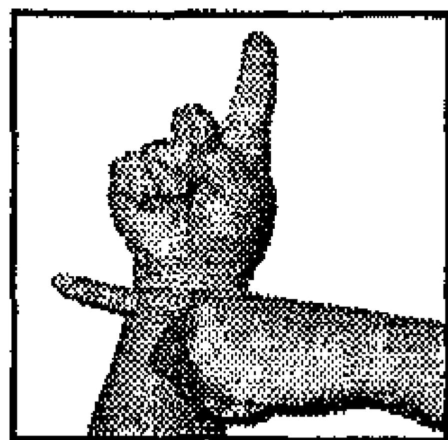
آخر الكلمة



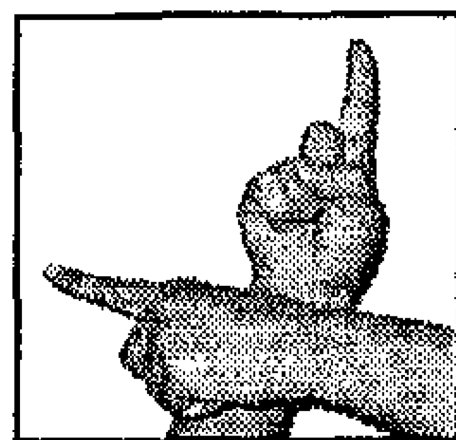
ب



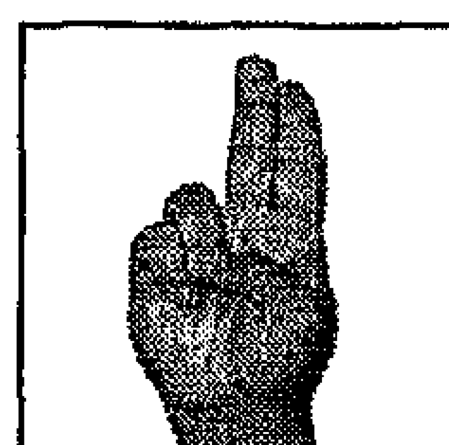
أول الكلمة



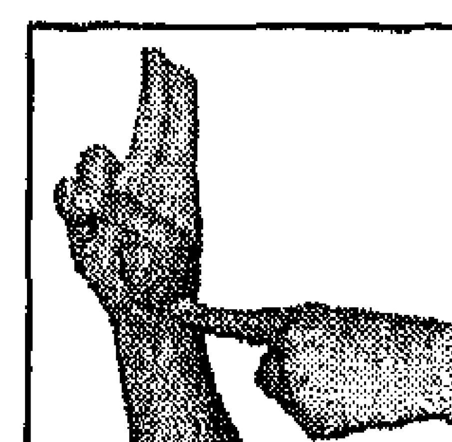
وسط الكلمة



آخر الكلمة



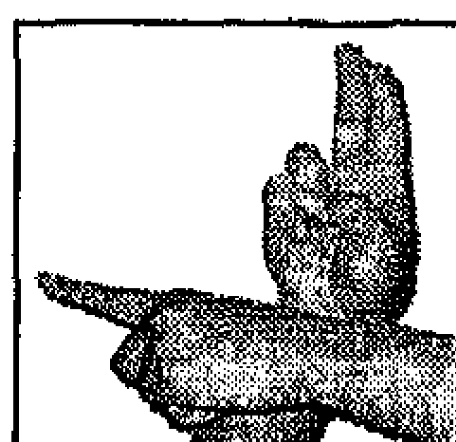
ت



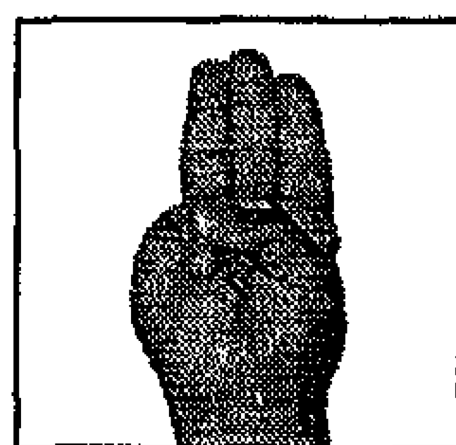
أول الكلمة



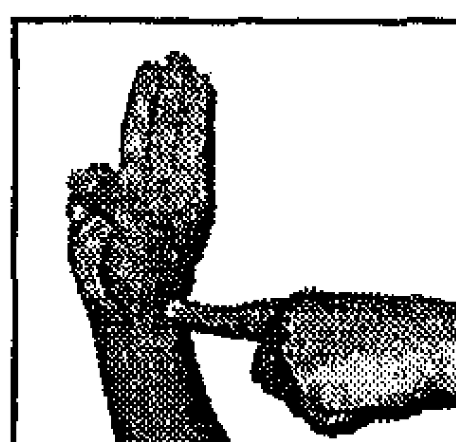
وسط الكلمة



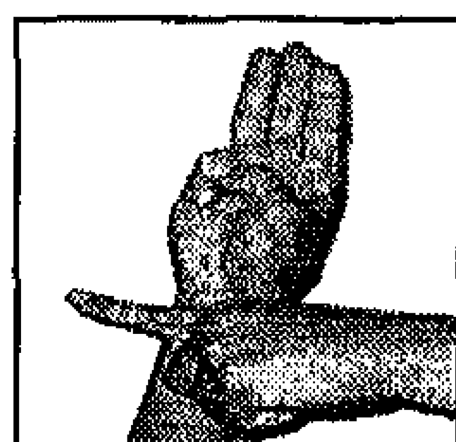
آخر الكلمة



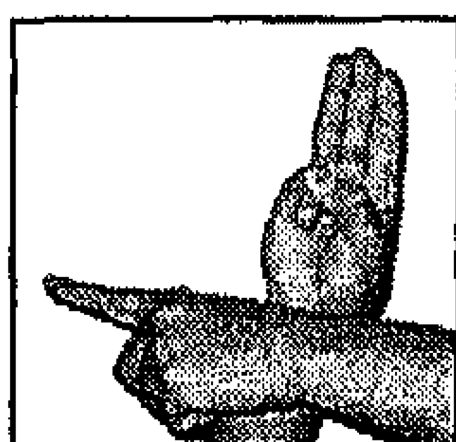
ث



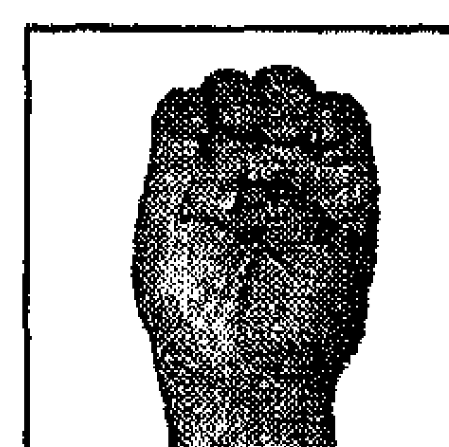
أول الكلمة



وسط الكلمة



آخر الكلمة



ج



أول الكلمة



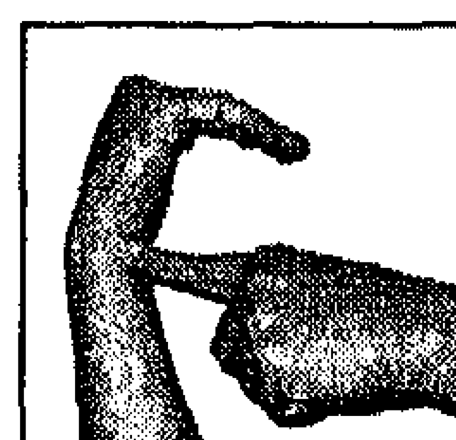
وسط الكلمة



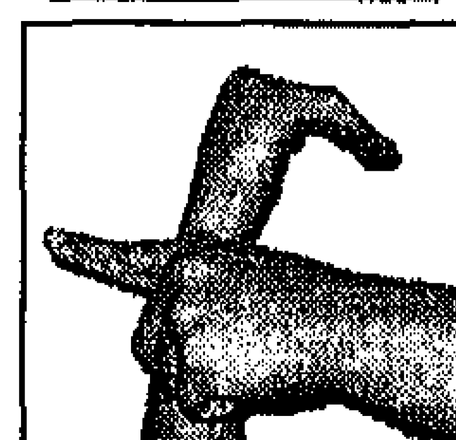
آخر الكلمة



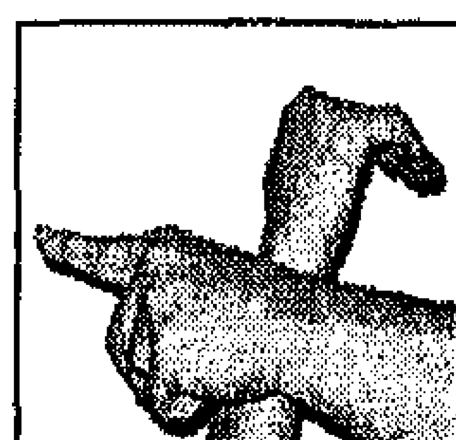
ح



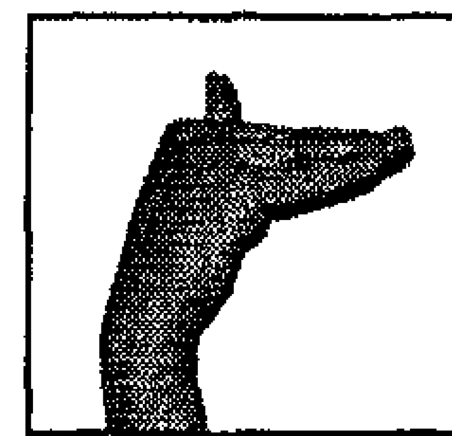
أول الكلمة



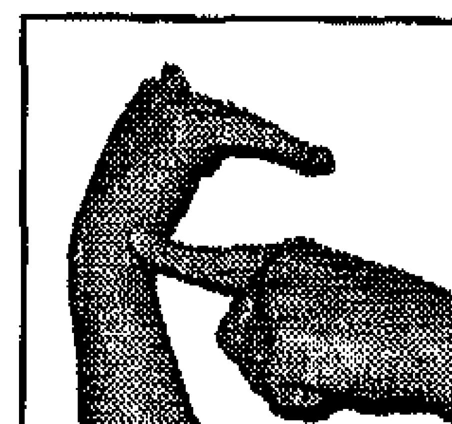
وسط الكلمة



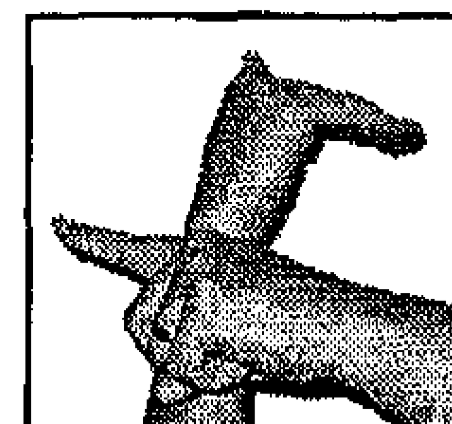
آخر الكلمة



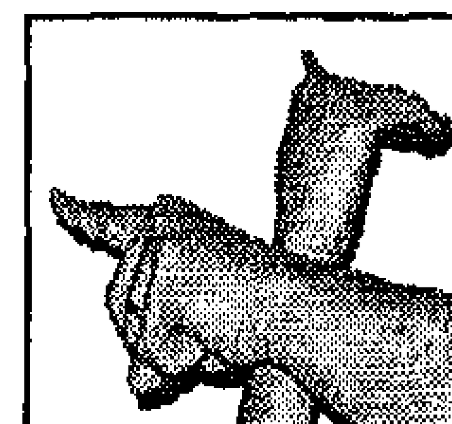
خ



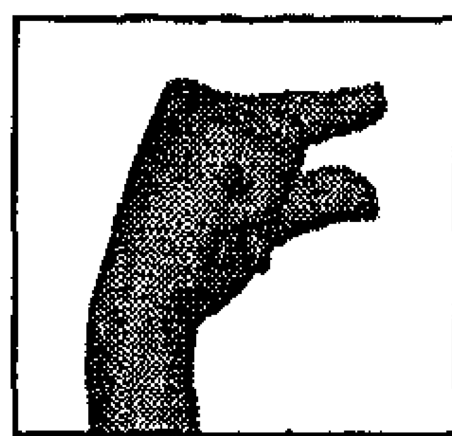
أول الكلمة



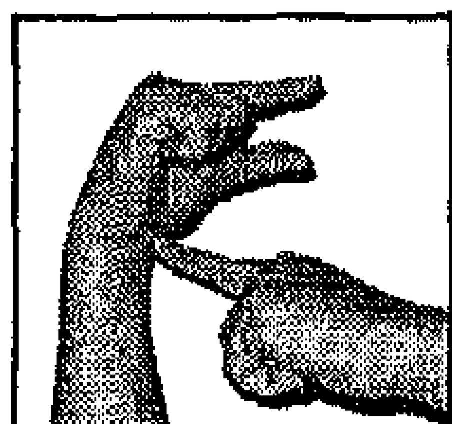
وسط الكلمة



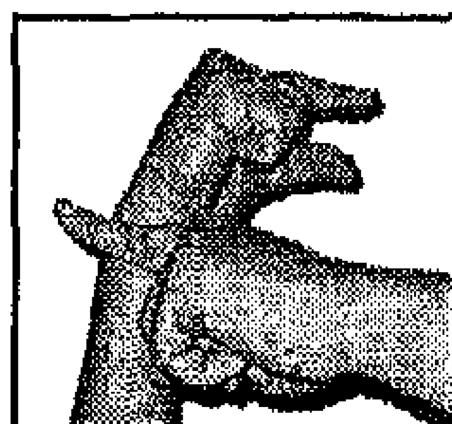
آخر الكلمة



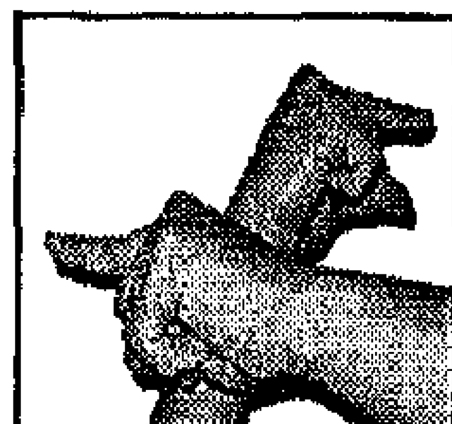
د



أول الكلمة



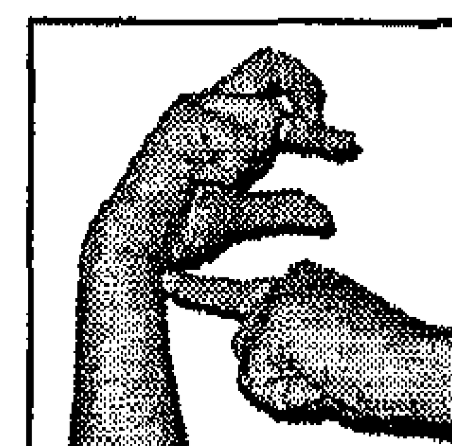
وسط الكلمة



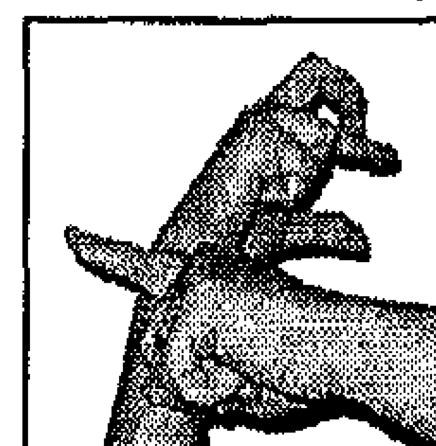
آخر الكلمة



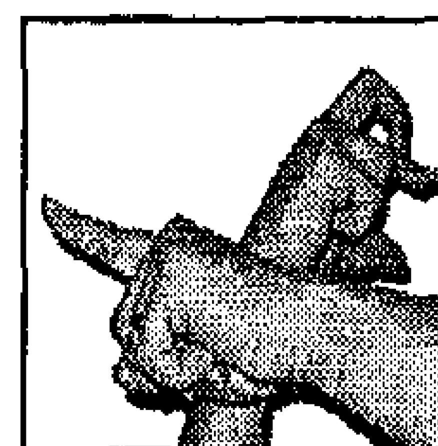
ذ



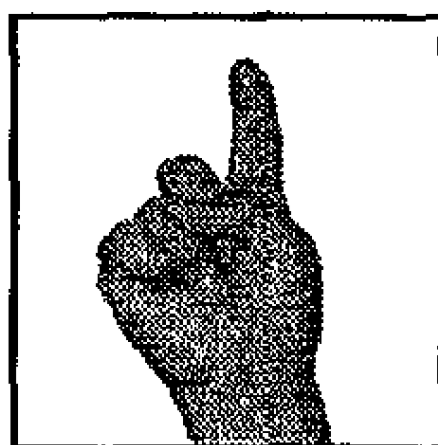
أول الكلمة



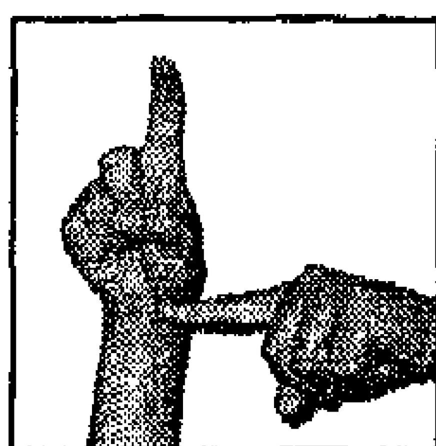
وسط الكلمة



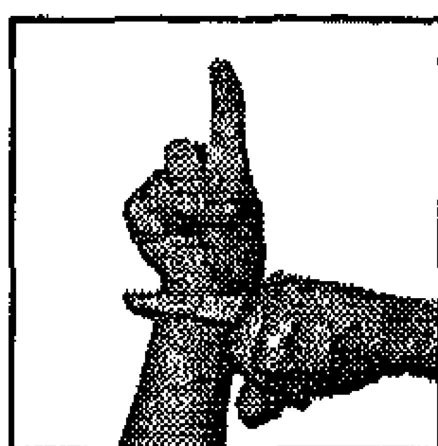
آخر الكلمة



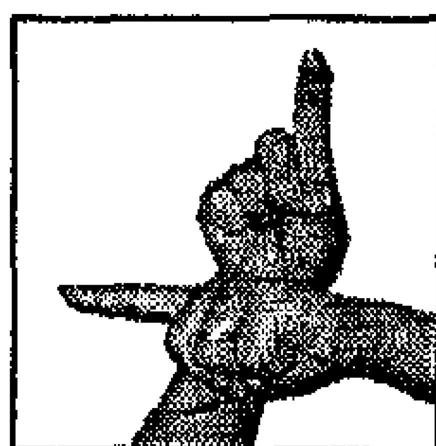
ر



أول الكلمة



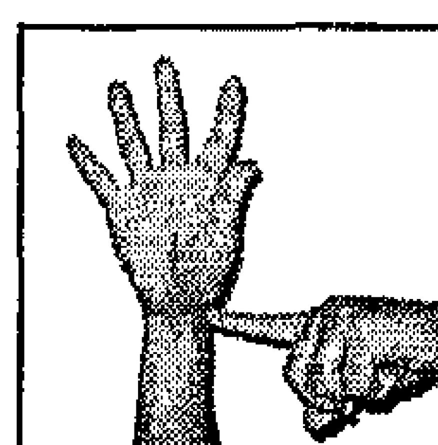
وسط الكلمة



آخر الكلمة



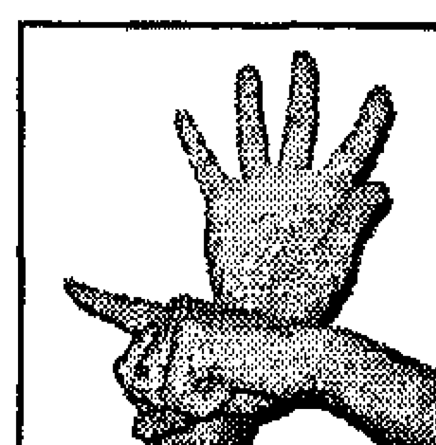
ش



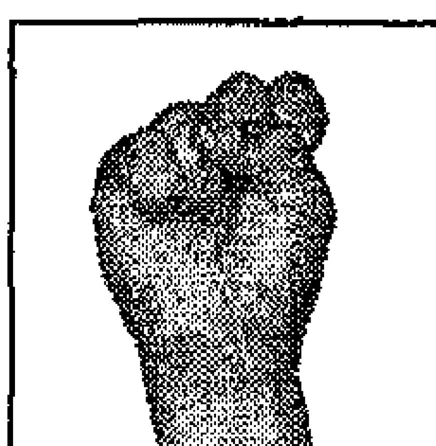
أول الكلمة



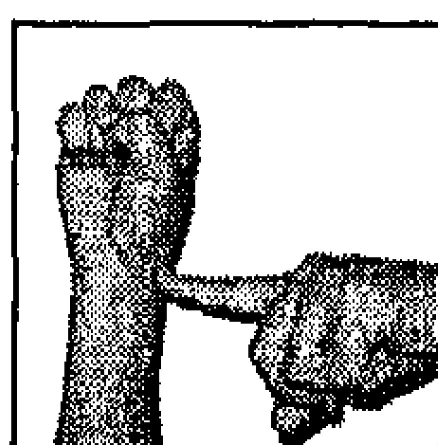
وسط الكلمة



آخر الكلمة



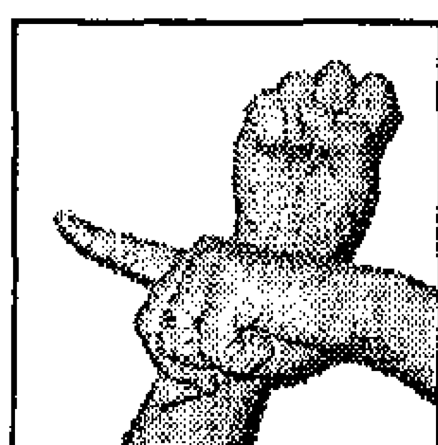
ص



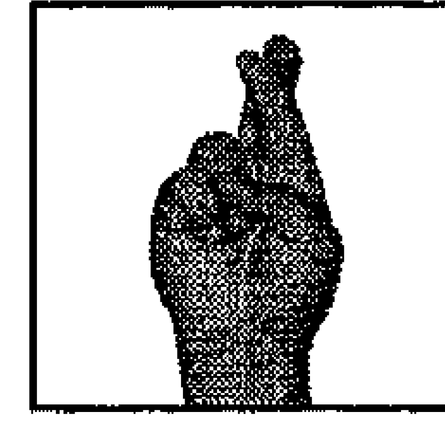
أول الكلمة



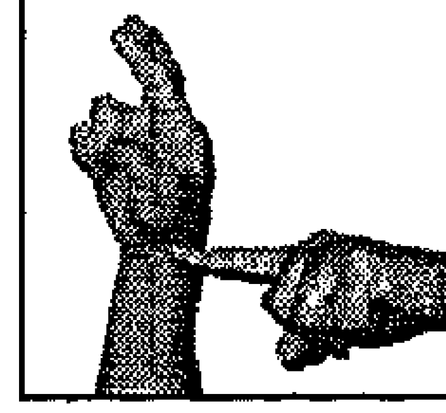
وسط الكلمة



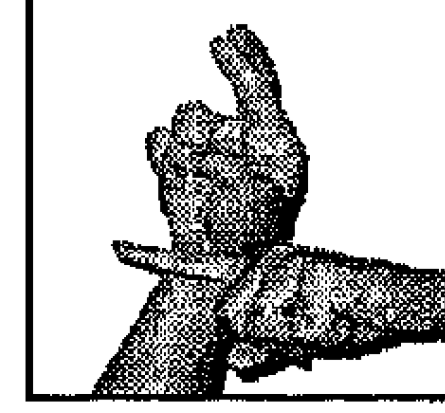
آخر الكلمة



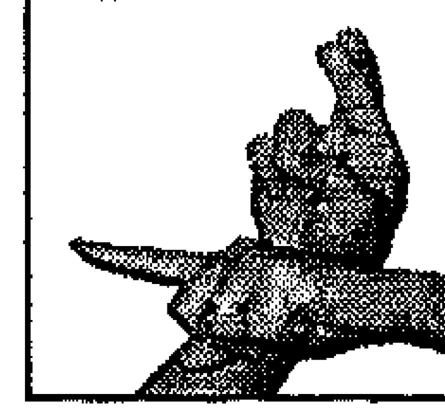
ز



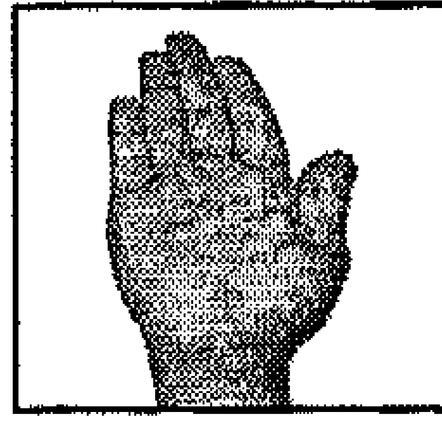
أول الكلمة



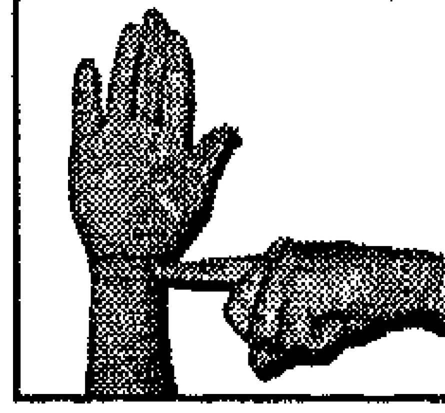
وسط الكلمة



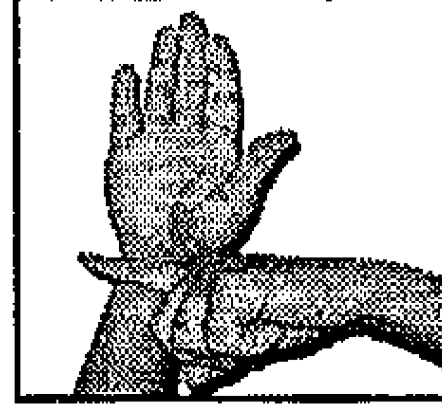
آخر الكلمة



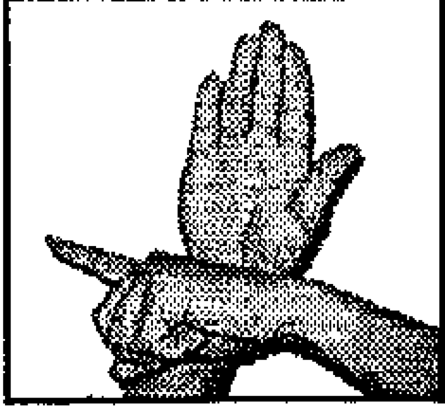
س



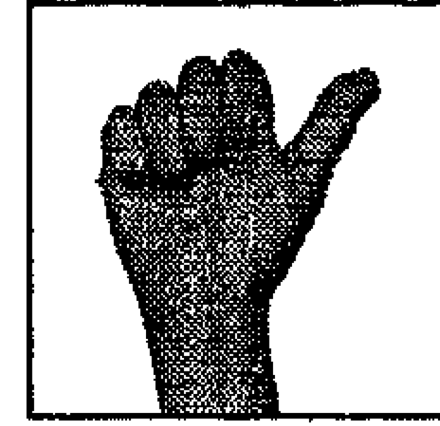
أول الكلمة



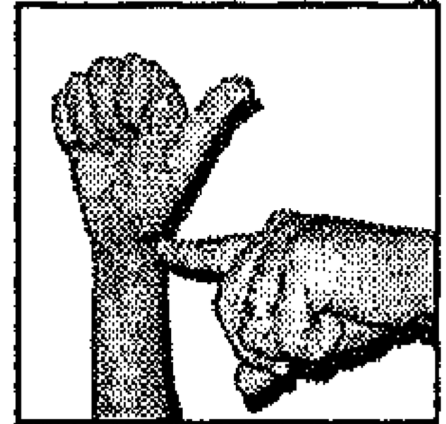
وسط الكلمة



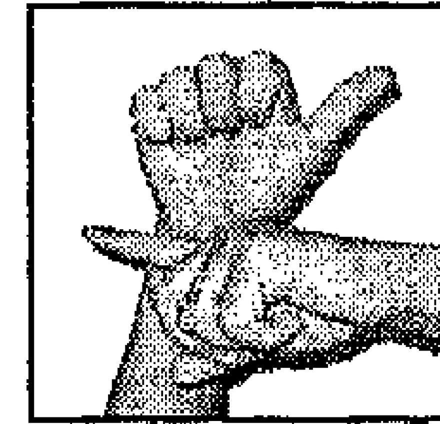
آخر الكلمة



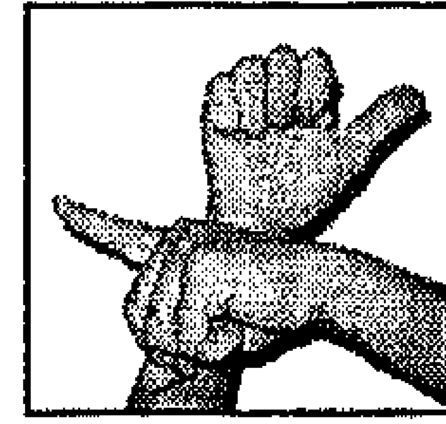
ض



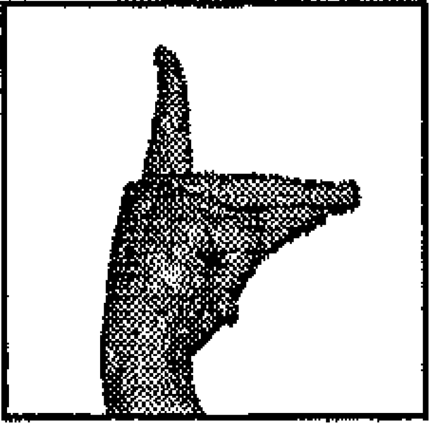
أول



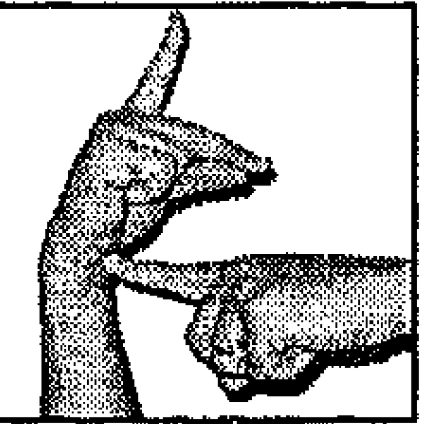
وسط



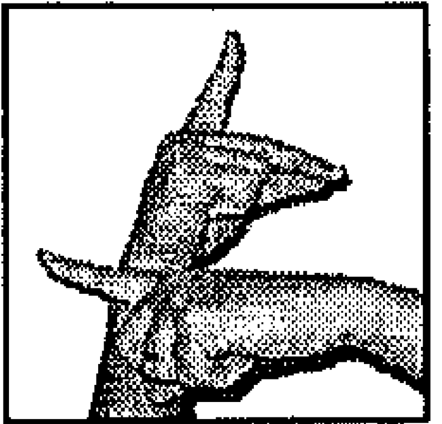
آخر



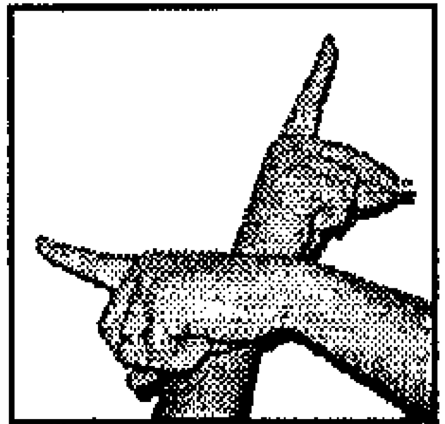
ط



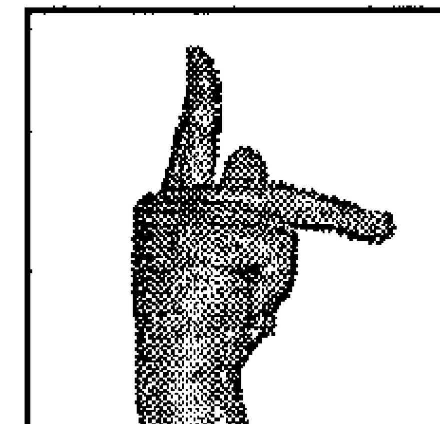
أول



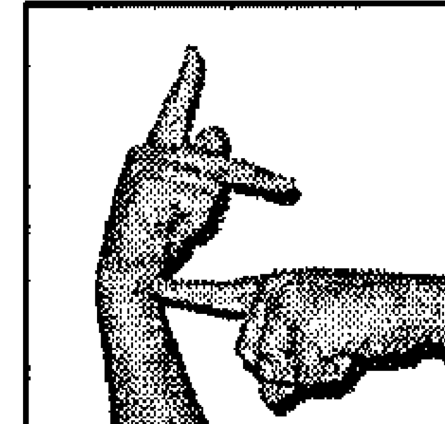
وسط



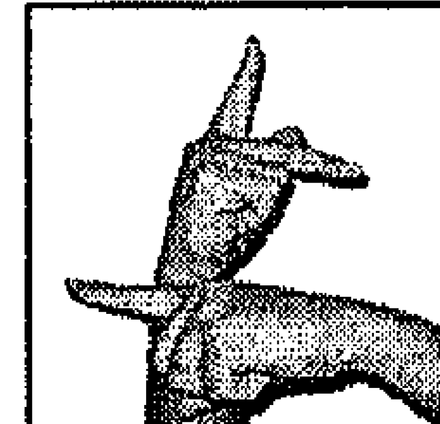
آخر



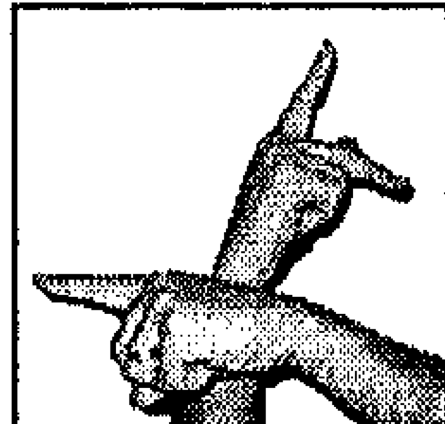
ظ



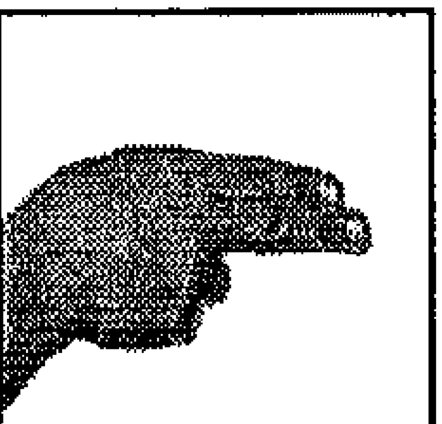
أول الكلمة



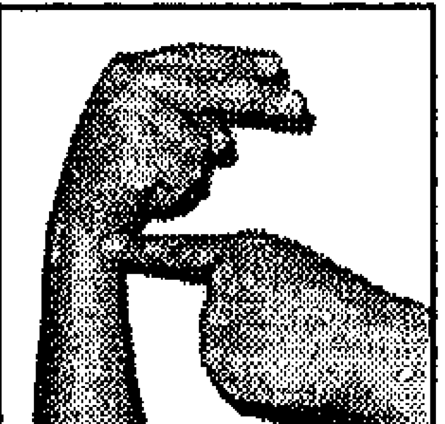
وسط الكلمة



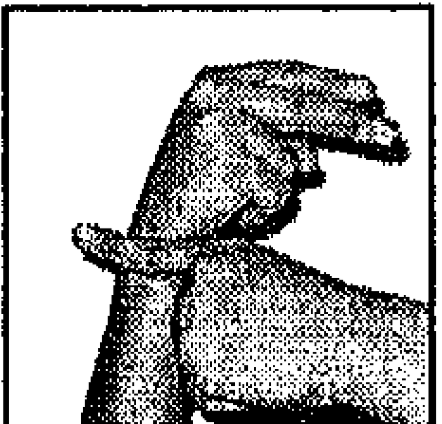
آخر الكلمة



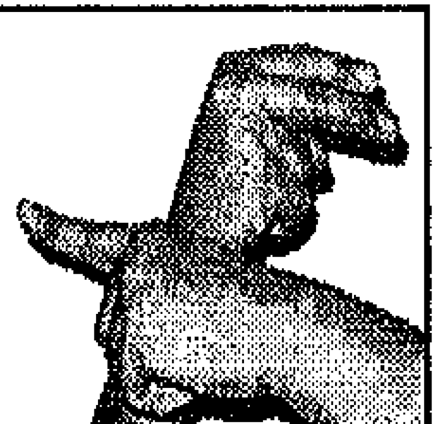
ع



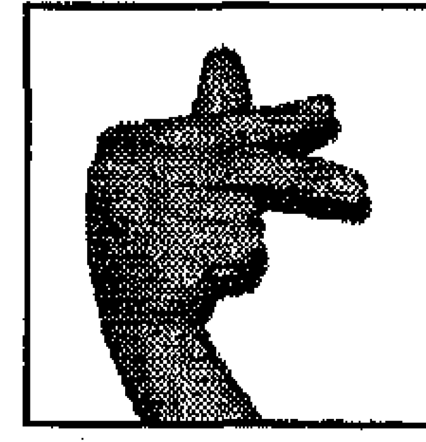
أول الكلمة



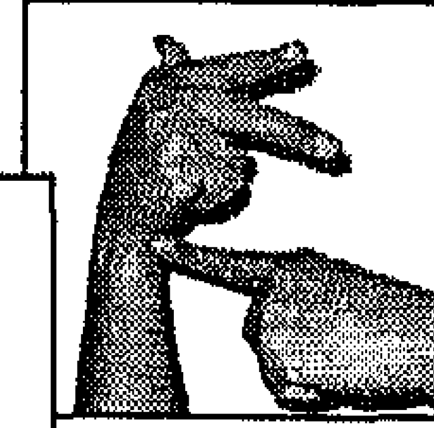
وسط الكلمة



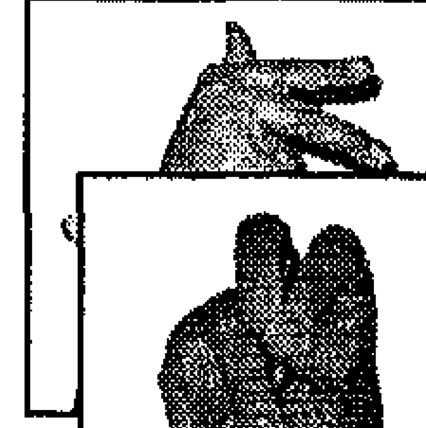
آخر الكلمة

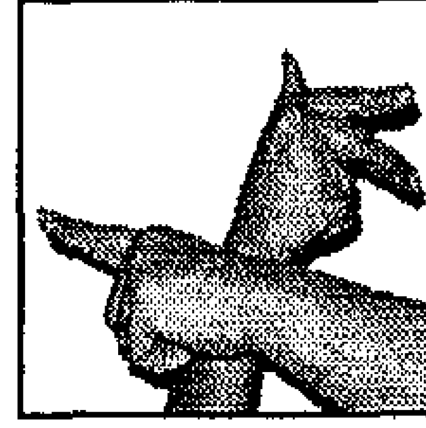


غ



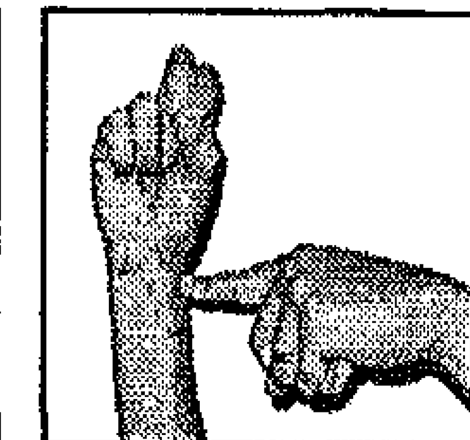
أول الكلمة



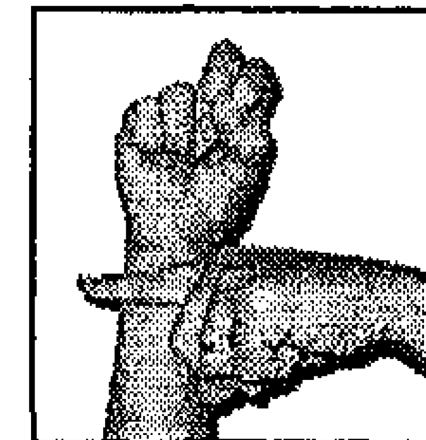


آخر الكلمة

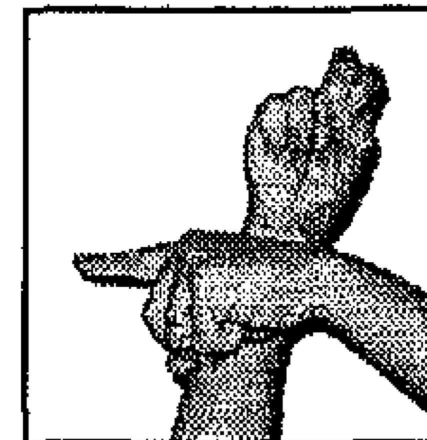
ق



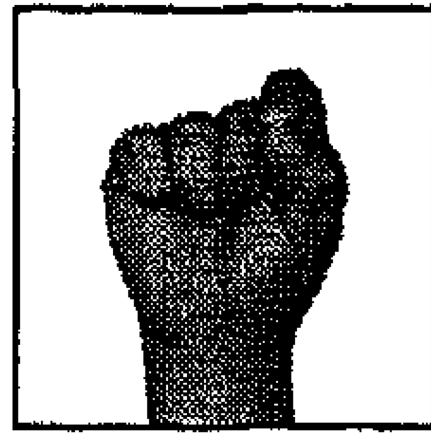
أول الكلمة



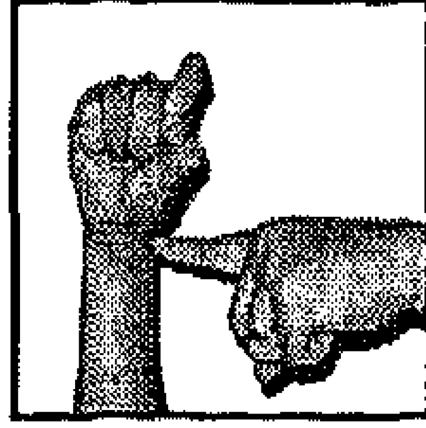
وسط الكلمة



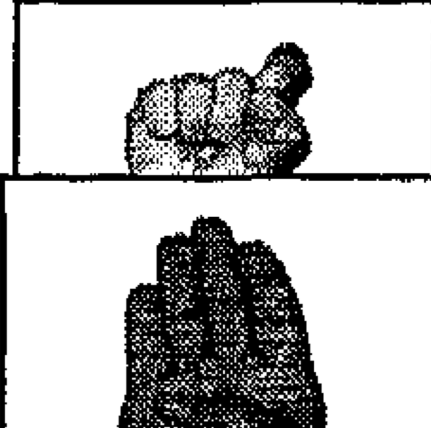
آخر الكلمة

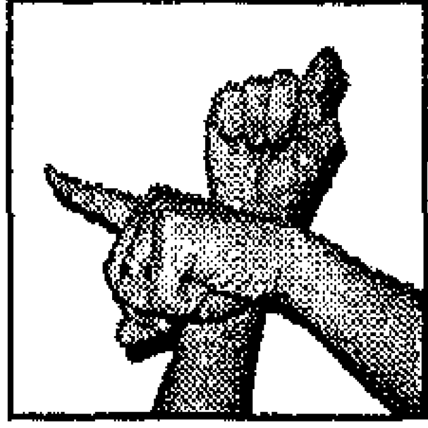


ف

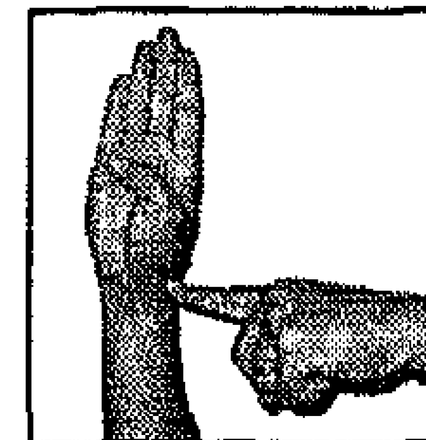


أول الكلمة

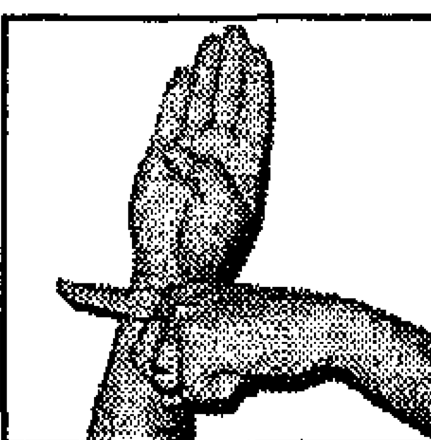




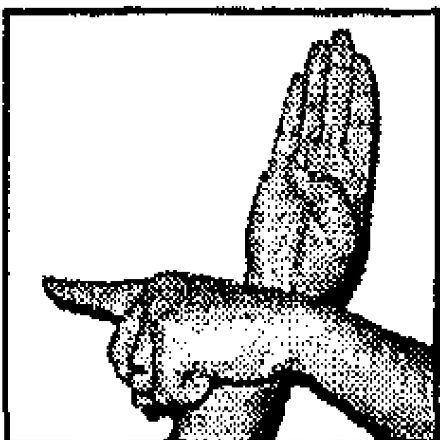
ك



أول الكلمة



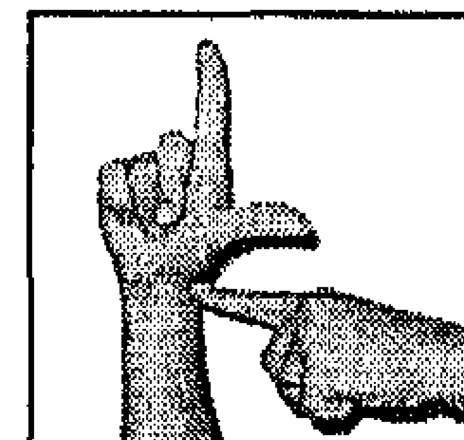
وسط الكلمة



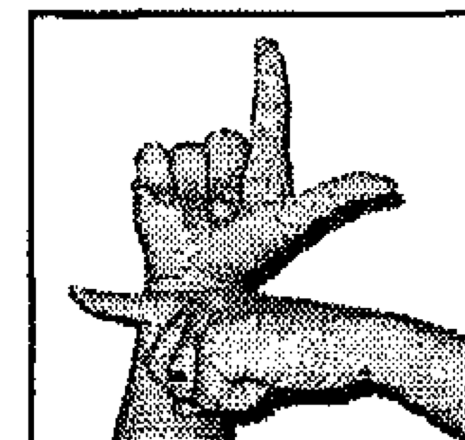
آخر الكلمة



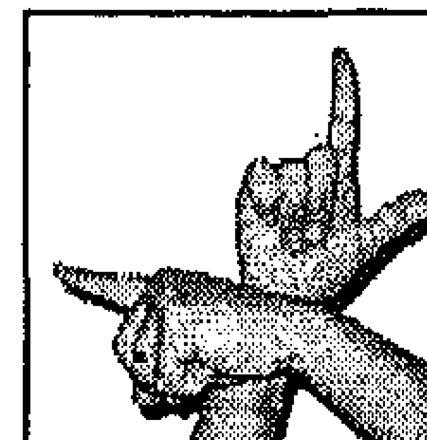
ل



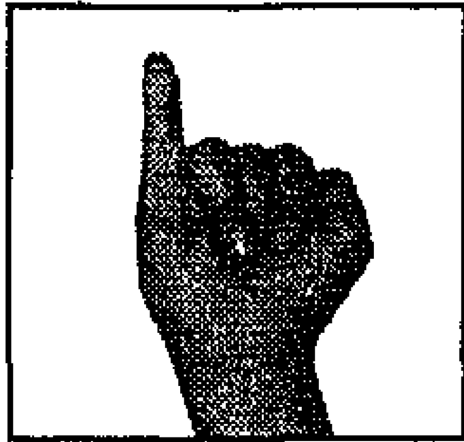
أول الكلمة



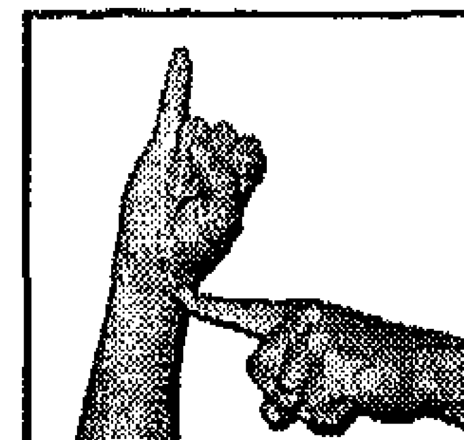
وسط



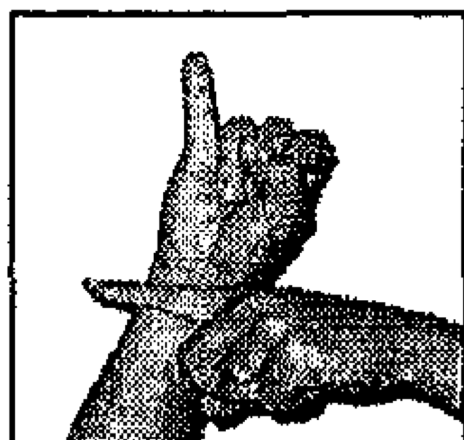
آخر الكلمة



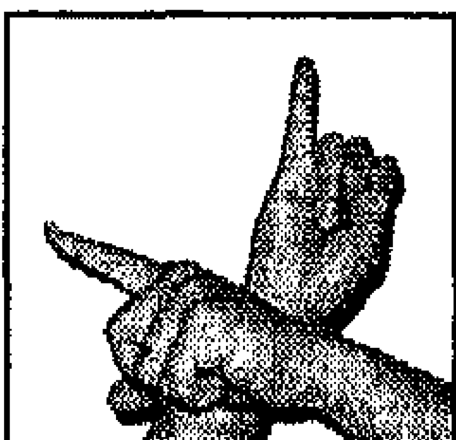
م



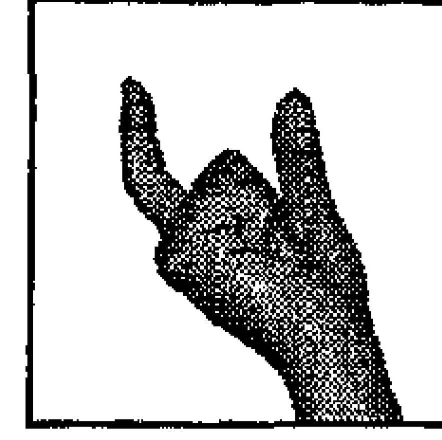
أول الكلمة



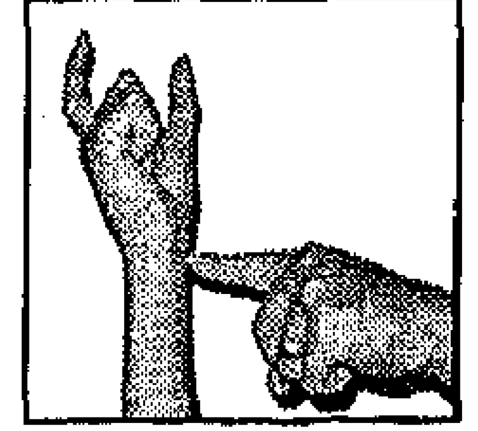
وسط



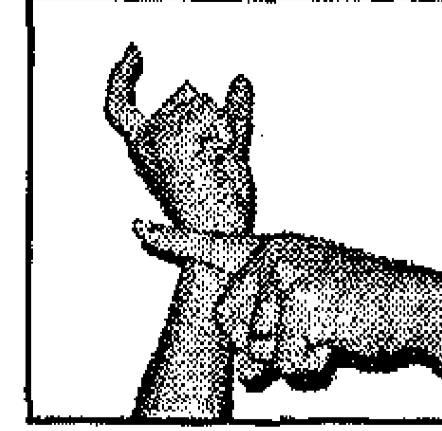
آخر الكلمة



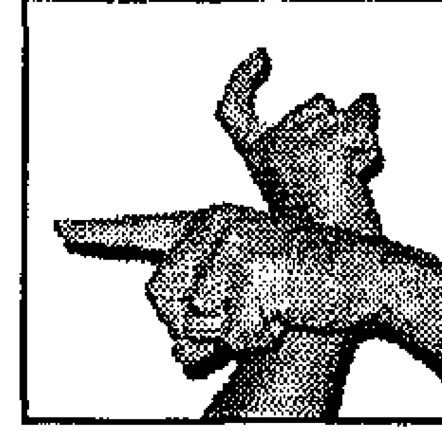
ن



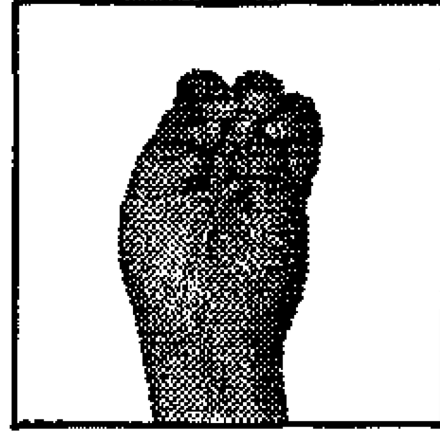
أول الكلمة



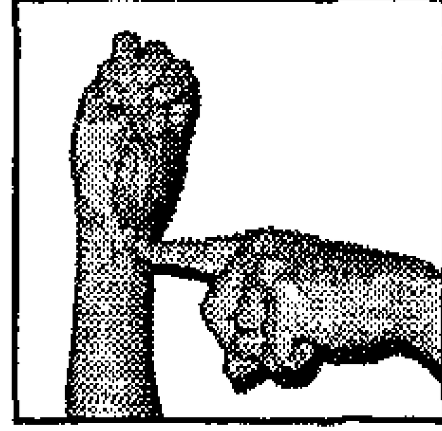
وسط الكلمة



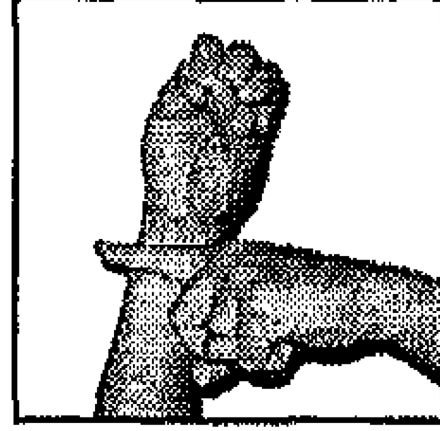
آخر الكلمة



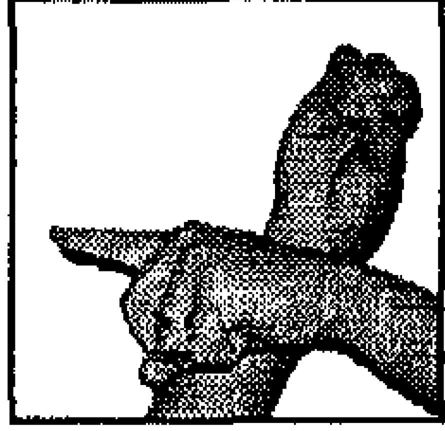
هـ



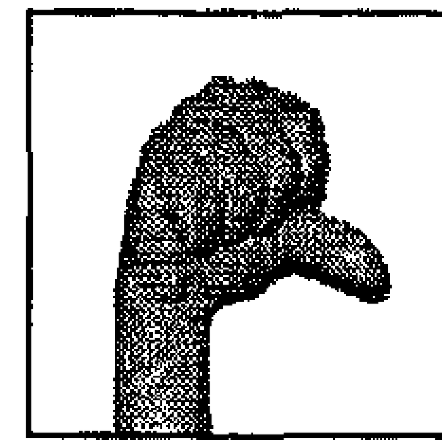
أول الكلمة



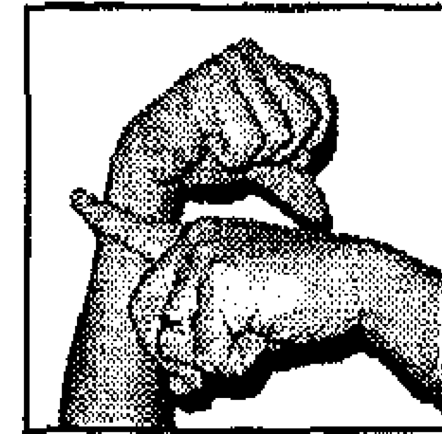
وسط الكلمة



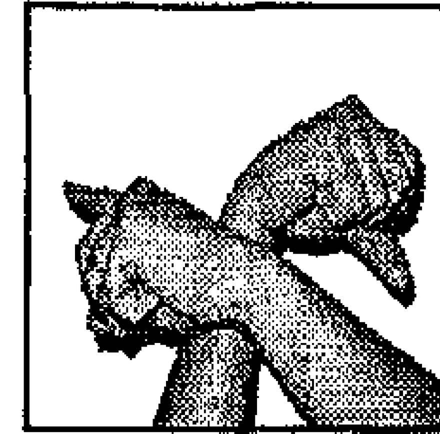
آخر الكلمة



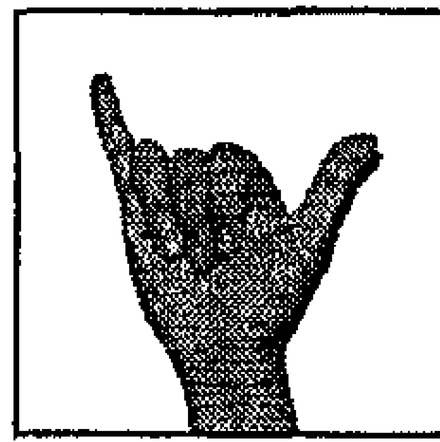
و



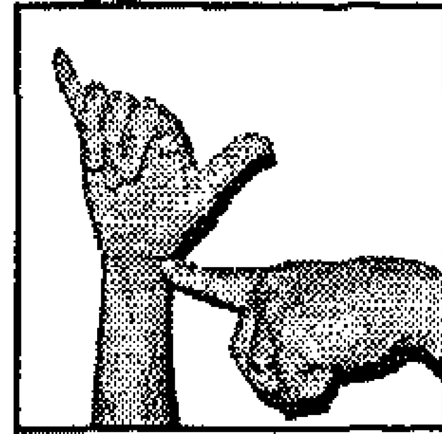
وسط الكلمة



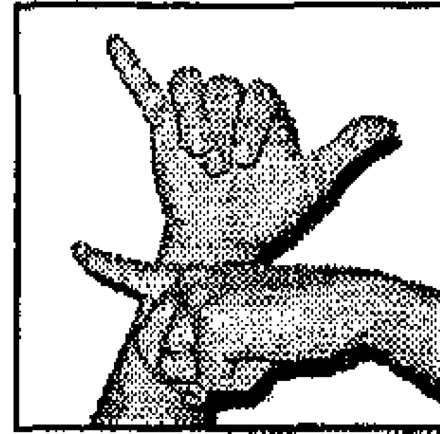
آخر الكلمة



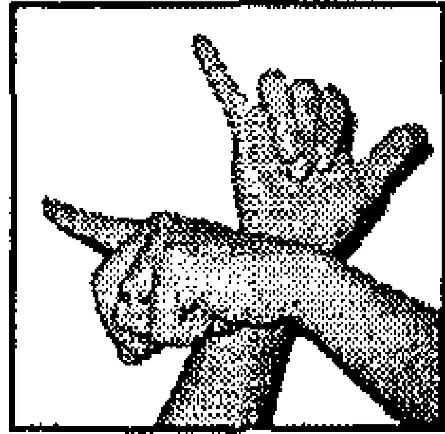
ي



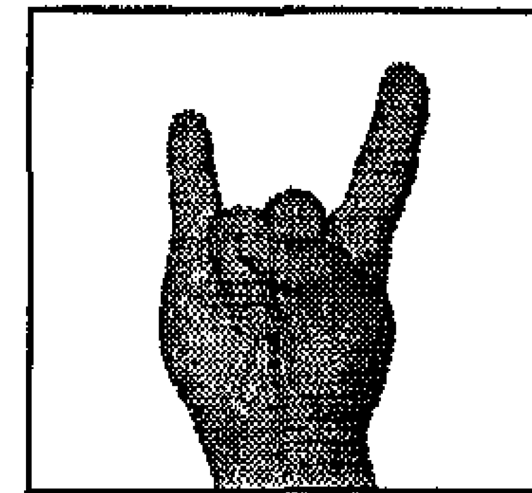
أول الكلمة



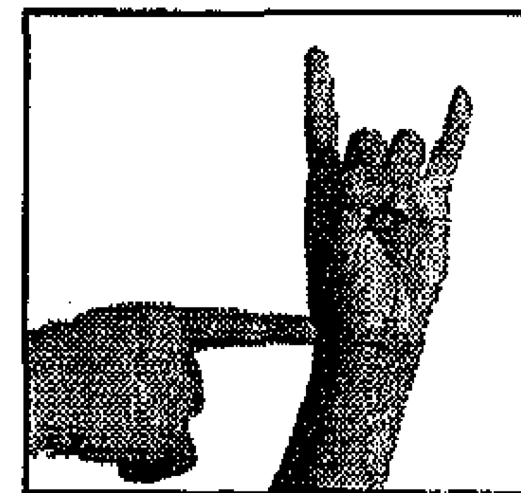
وسط الكلمة



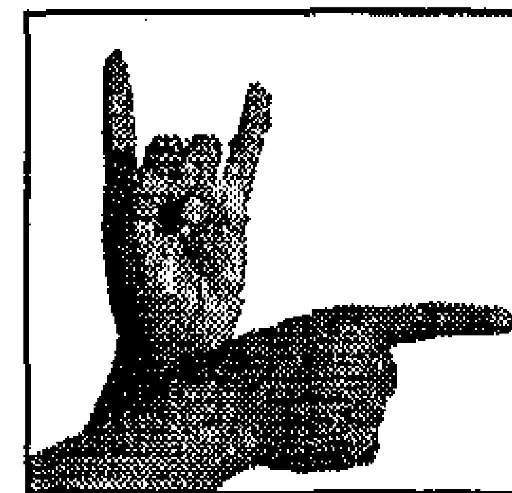
أخر الكلمة



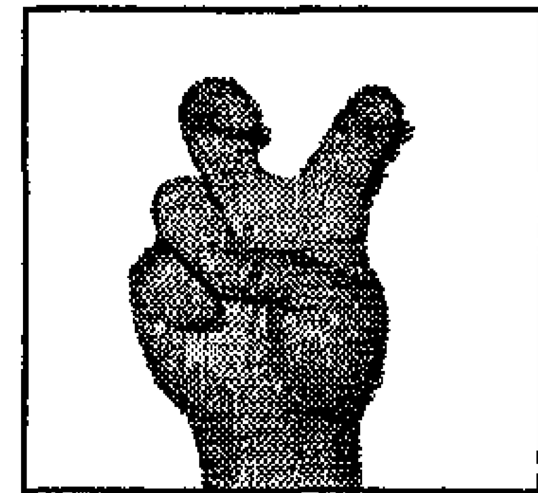
لا



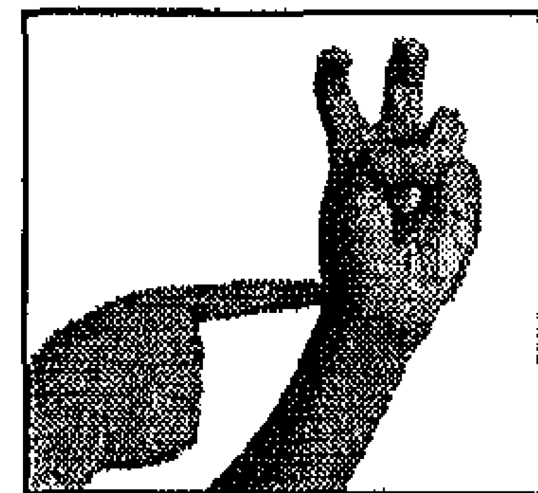
وسط الكلمة



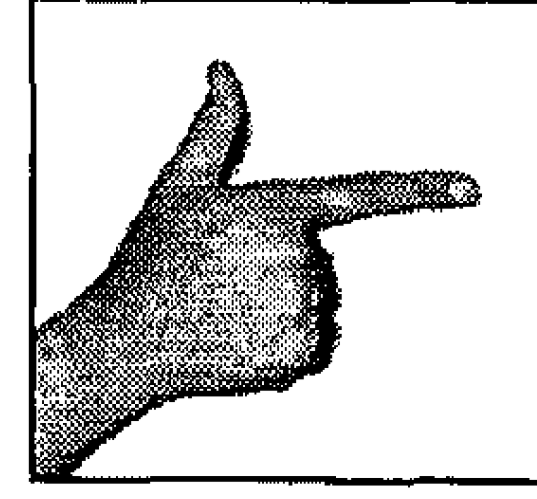
آخر الكلمة



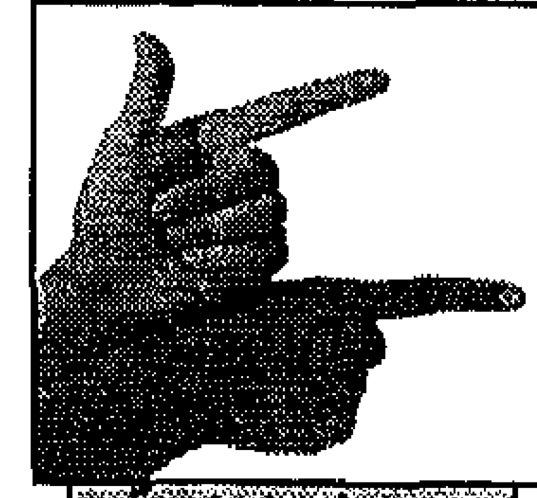
ة



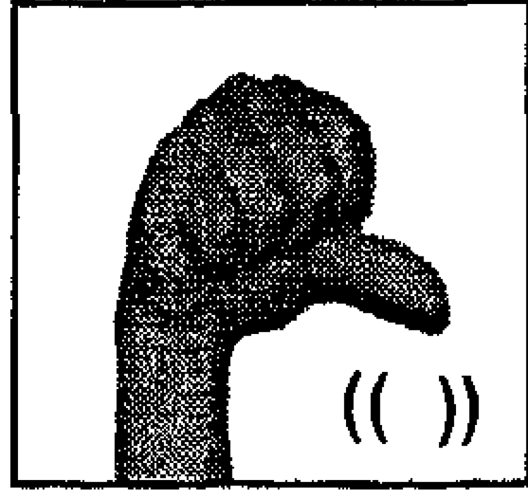
آخر الكلمة



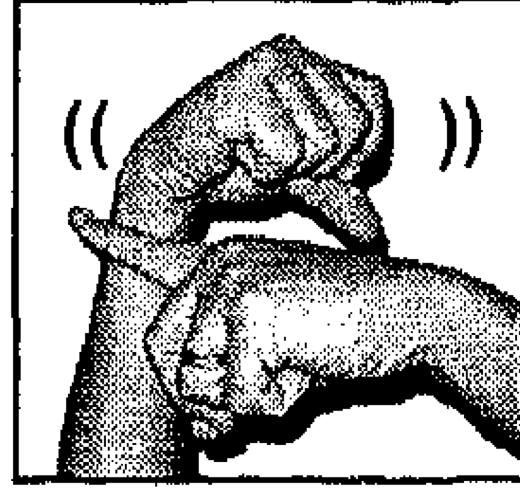
ئـ



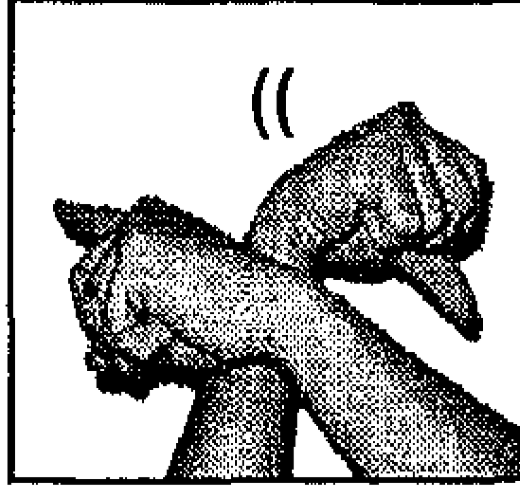
وسط الكلمة



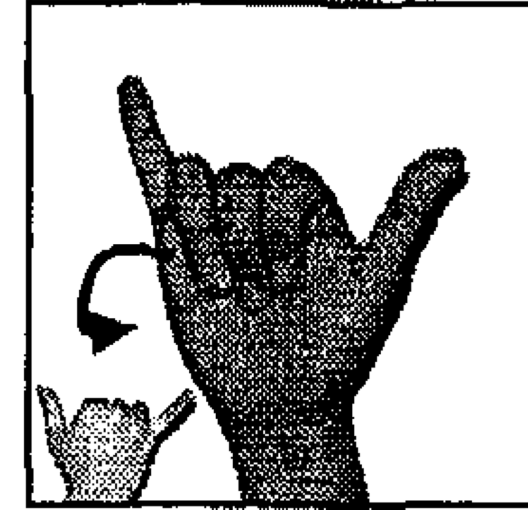
ؤ



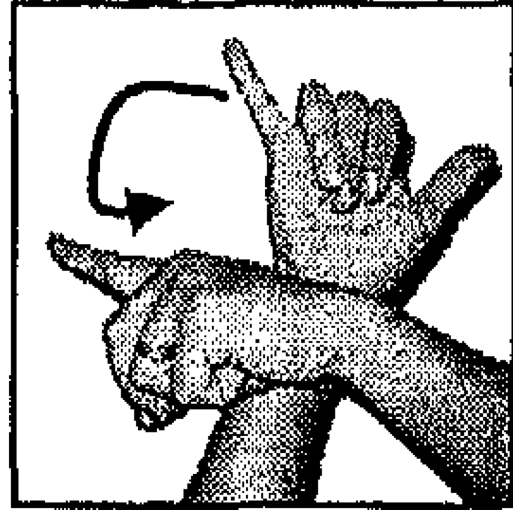
وسط الكلمة



آخر الكلمة



ى



آخر الكلمة

طرق توصيل الحروف الهجائية الإشارية لطفل الروضه :

1. كتابة الحروف الابجديه على ورق كرتون ذا لون جداب بخط واضح وجميل.
2. تعلق على الحائط داخل الفصل فى مكان يستطيع الاطفال رؤية الحروف.
3. تقرأ المعلمه الحروف ككل مع التأشير على الحرف عند قراءته.
4. اقرنى القراءة بتصفيقه مثلا ا – ب– ت – ث تصفيق ج – ح – خ تصفيق د– ذ تصفيق الخ
5. اجعلى الاطفال يستمعون فى الايام الاولى ثم اطلبى منهم الترديد ورائك.
6. بعد ان يعرف الاطفال الحروف يربط الحروف بالاسماء الخاصه بالاطفال ويطلب من كل طفل بمساعدة اسرته كتابة اول حرف من اسمه على ورق كرتون مستطيل بخط واضح مثلا تقول المعلمه حرف الميم يرفع الدى يبدأ اسمه بحرف الميم ويراها جميع الاطفال.
7. تربط المعلمه الحروف بأسماء الحيوانات وبكل محتويات البيئه التى تحيط بالطفل.
8. اعداد بطاقات للحروف بحيث يمكن استخدامها داخل الفصل للاطفال و المدرسه.
9. اجعلى الطفل عزيزتى المعلمه قطب ايجابى فى عملية التعليم مره يخرج الحرف الدى تبدأ به الكلمه ومره يؤشر على الصوره التى تحتوى على الحرف الخ
10. بعد التعرف على الحروف يمكن الاطفال من معرفه شكل اسمائهم وأسماء بعض الحيوانات وبعض اسماء الاشياء المستخدمه من قبلهم وبالتالى يمكن ترتيب الحروف وبالتالى يمكن تكوين كلمات بسيطه.

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :____________ التاريخ :__/__/____

الاسم : الحالة : العمر :

بدء الحصة : انتهاء الحصة :

الهدف العام	أن يسمي الطالب حروف الهجاء (ا-ي) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص	1 – ان يضع دائرة على حرف (س) من بين مجموعة من الاحرف . 2 – ان يلون حرف (س). 3- ان يكتب الطالب حرف (س) من نموذج على الدفتر.
الاسلوب	1-التهيئة العامة : من خلال التعرف على الطالب (صباح الخير كيف الحال؟). 2- التهيئة الخاصة:استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة (ماذا تعلمنا في الحصة السابقة ؟) والتذكير بكل المعلومات السابقة حيث قامت المعلمة بسؤال الطالب عن الحصة الماضية للتاكيد على المعلومات الموجودة لديه . 3-البدء بتدريبه على حرف السين من خلال : ا-النمذجة (التقليد :حيث قامت المعلمة بذكر حرف الـ(س)وطلبت من الطالب ان يعيد او يقلد الحرف من ورائها). ب-(قامت المعلمة بتكرار الحرف امام الطالب اكثر من مرة وطلبت المعلمة من الطالب ان يعيد الحرف اكثر من مرة). ج-التعزيزعندما يجيب الطالب عن الاسئلة بشكل صحيح : (رمزي (ستيكرز))او (مادي (ملبس))او (لفظي (برافو, شاطر)). 4- تقديم كلمات تحتوي على حرف (س) مثل (سمكة, سيارة) و سؤال الطالب عن مكان الحرف بالكلمة (اين حرف السين في هذه الكلمة ؟) وعلى الاشارة اليه . 5-قامت المعلمة بتقديم حرف السين المفرغ للطالب وطلبت منه ان يلون الحرف.
الوسائل والادوات	مثل البطاقات والحروف \ الصور \ الدفتر والالوان

....

....

....

....

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :__________ التاريخ :__/__/___

الاسم :. الحالة : التأخراللغوي . العمر :4 سنوات و 9 اشهر .

بدء الحصة : 8.00.صباحا انتهاء الحصة : 8.30 صباحا

الهدف العام	أن يسمي الطالب حروف الهجاء (ا-ي) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص	1 – ان يضع دائرة على حرف (ف) من بين مجموعة من الاحرف 2 – ان يلون حرف (ف). 3- ان يكتب الطالب حرف (ف) من نموذج على الدفتر .
الاسلوب	1-التهيئة : من خلال التعرف على الطالب (صباح الخير ياسين كيف الحال؟). 2- التهيئة الخاصة:استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة (ماذا تعلمنا في الحصة السابقة ؟) والتذكير بكل المعلومات السابقة حيث قامت المعلمة بسؤال الطالب عن الحصة الماضية للتاكيد على المعلومات الموجودة لديه . 3-البدء بتدريبه على حرف(ف) من خلال : ا-النمذجة (التقليد :حيث قامت المعلمة بذكر حرف الـ(ف)وطلبت من الطالب ان يعيد او يقلد الحرف من ورائها). ب-(قامت المعلمة بتكرار الحرف امام الطالب اكثر من مرة وطلبت المعلمة من الطالب ان يعيد الحرف اكثر من مرة). ج-التعزيزعندما يجيب الطالب عن الاسئلة بشكل صحيح : (رمزي (ستيكرز)) (مادي (ملبس)) (لفظي (برافو, شاطر)). 4- تقديم كلمات تحتوي على حرف (ف)مثل (فيل, فار)و سؤال الطالب عن مكان الحرف بالكلمة (اين حرف (ف) في هذه الكلمة ؟) وعلى الاشارة اليه . 5-قامت المعلمة بتقديم حرف (ف) المفرغ للطالب وطلبت منه ان يلون الحرف.
الوسائل والادوات	مثل البطاقات والحروف \ الصور \ الدفتر والالوان

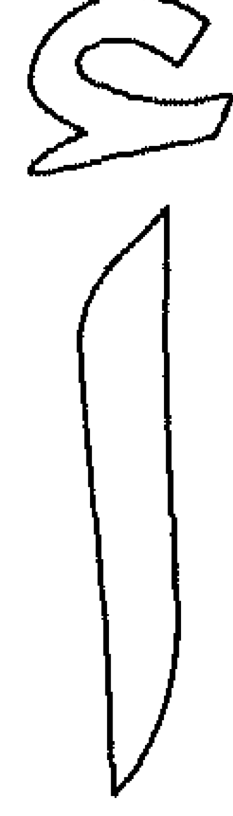
ملاحظات :

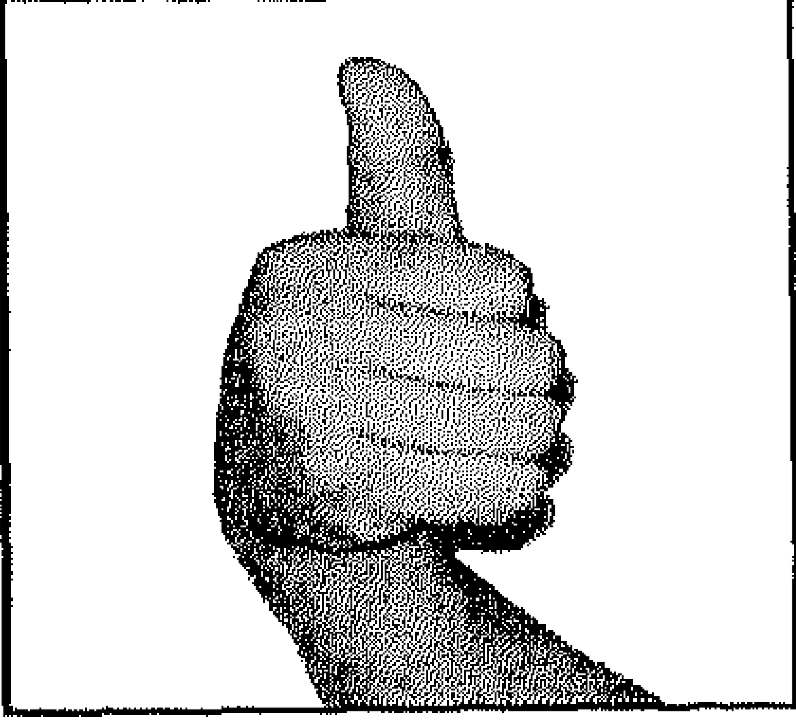
....

....

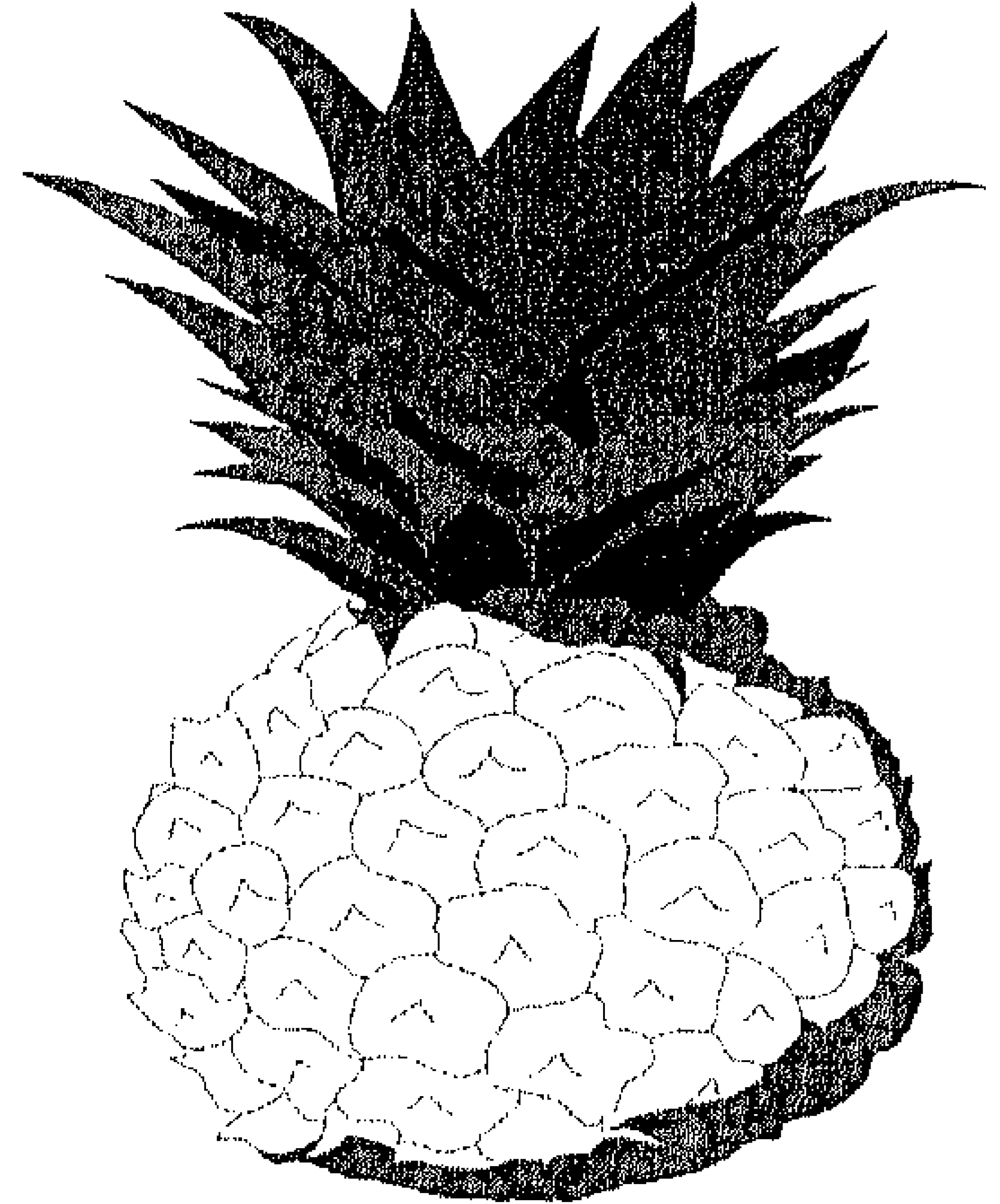
....

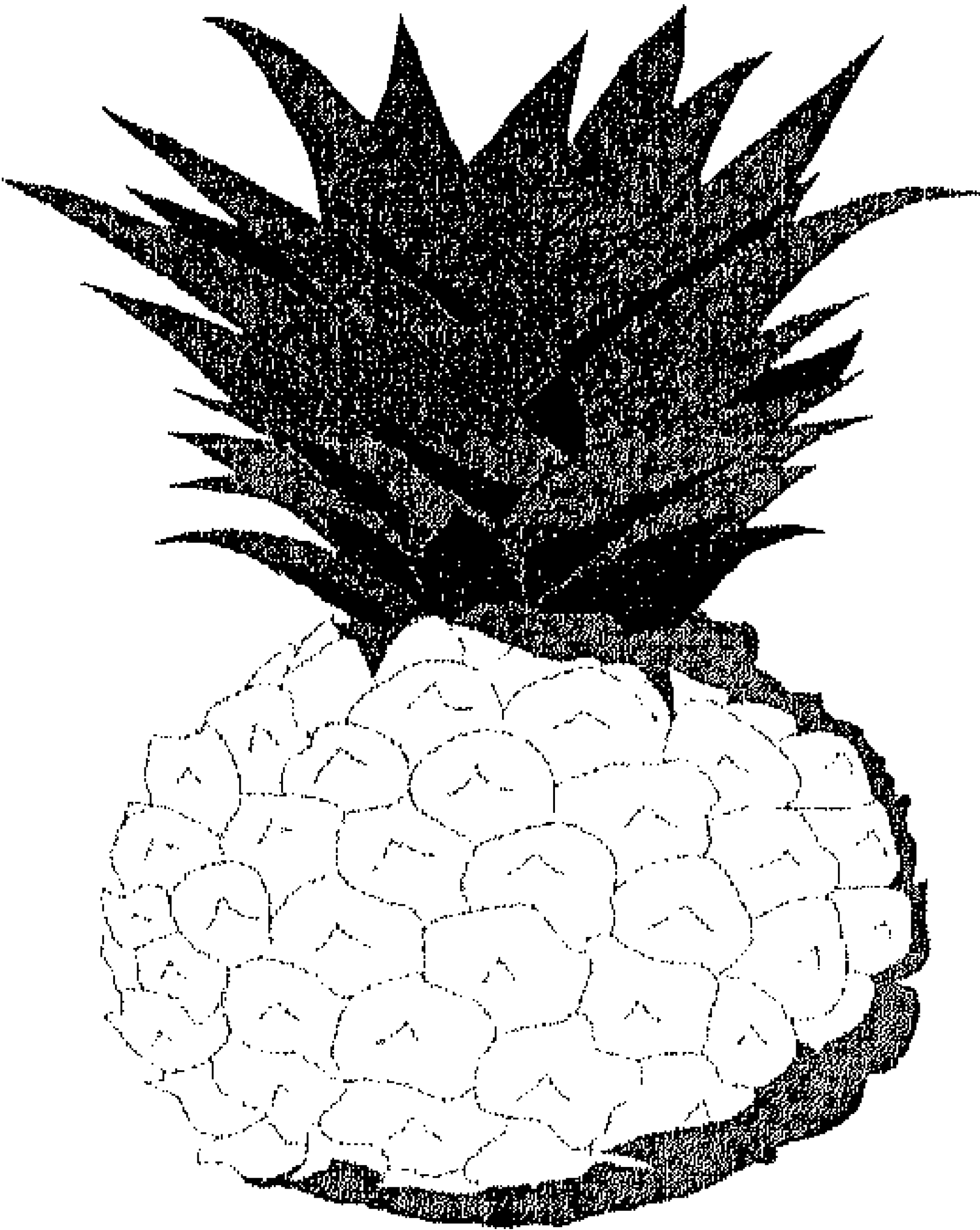
تعلم الأحرف العربية الإشارية :

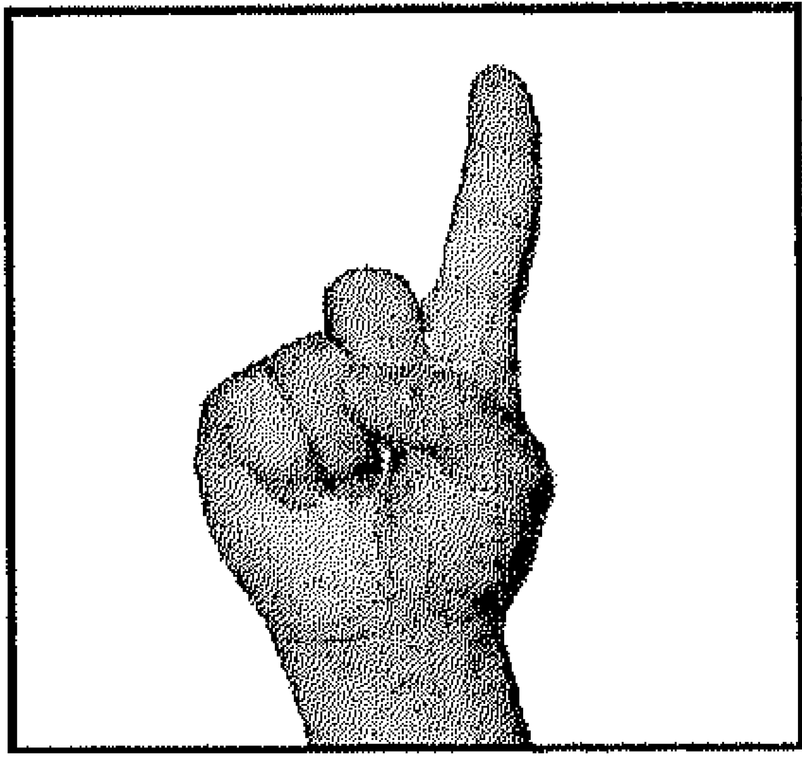


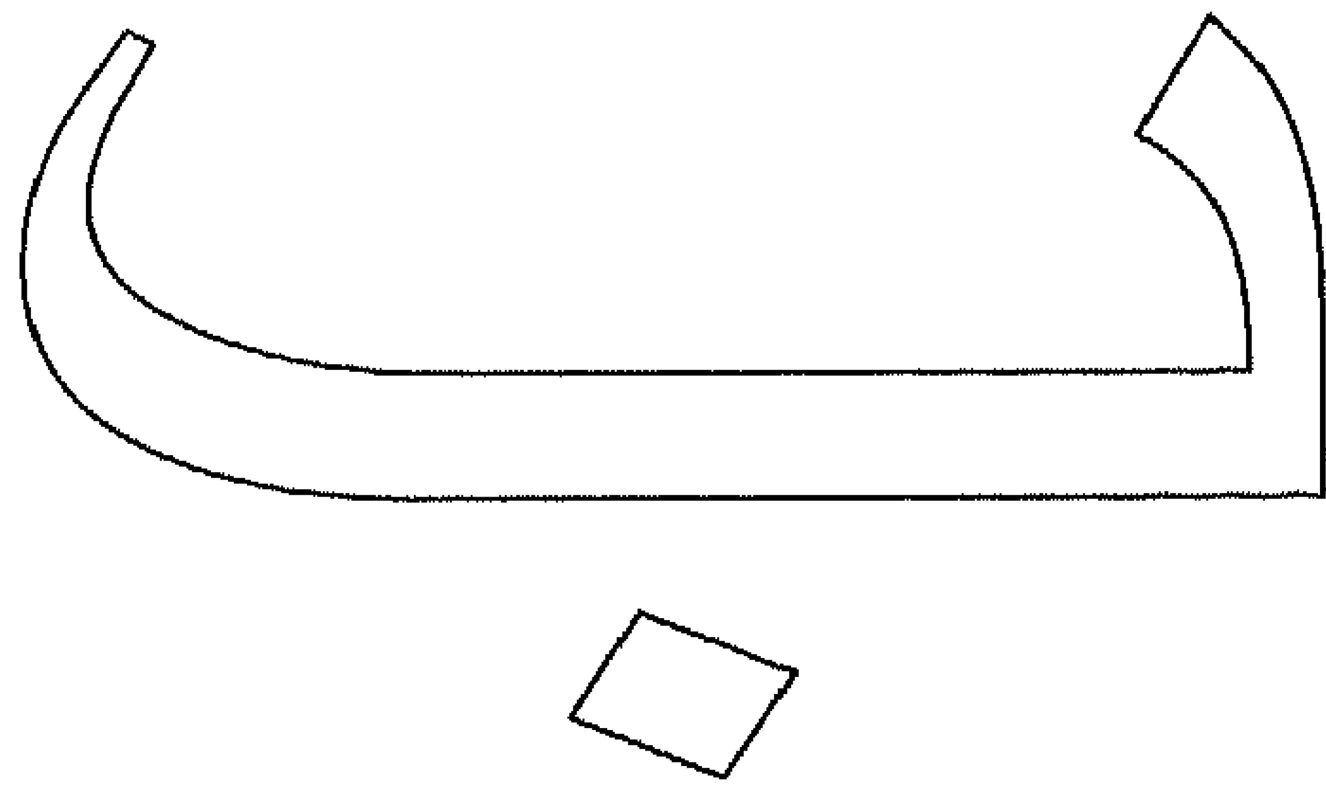


أ	أ	أ	أ	أ

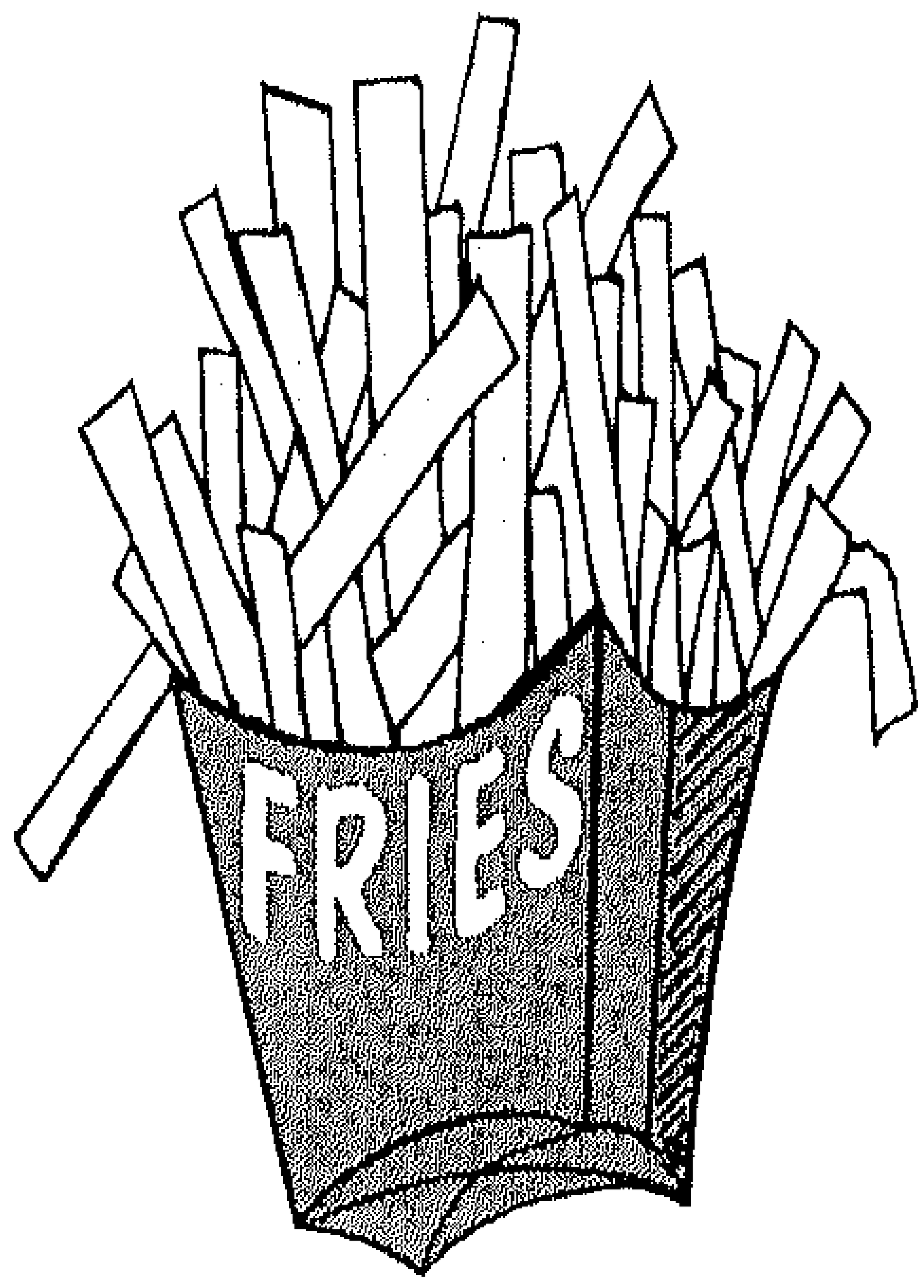


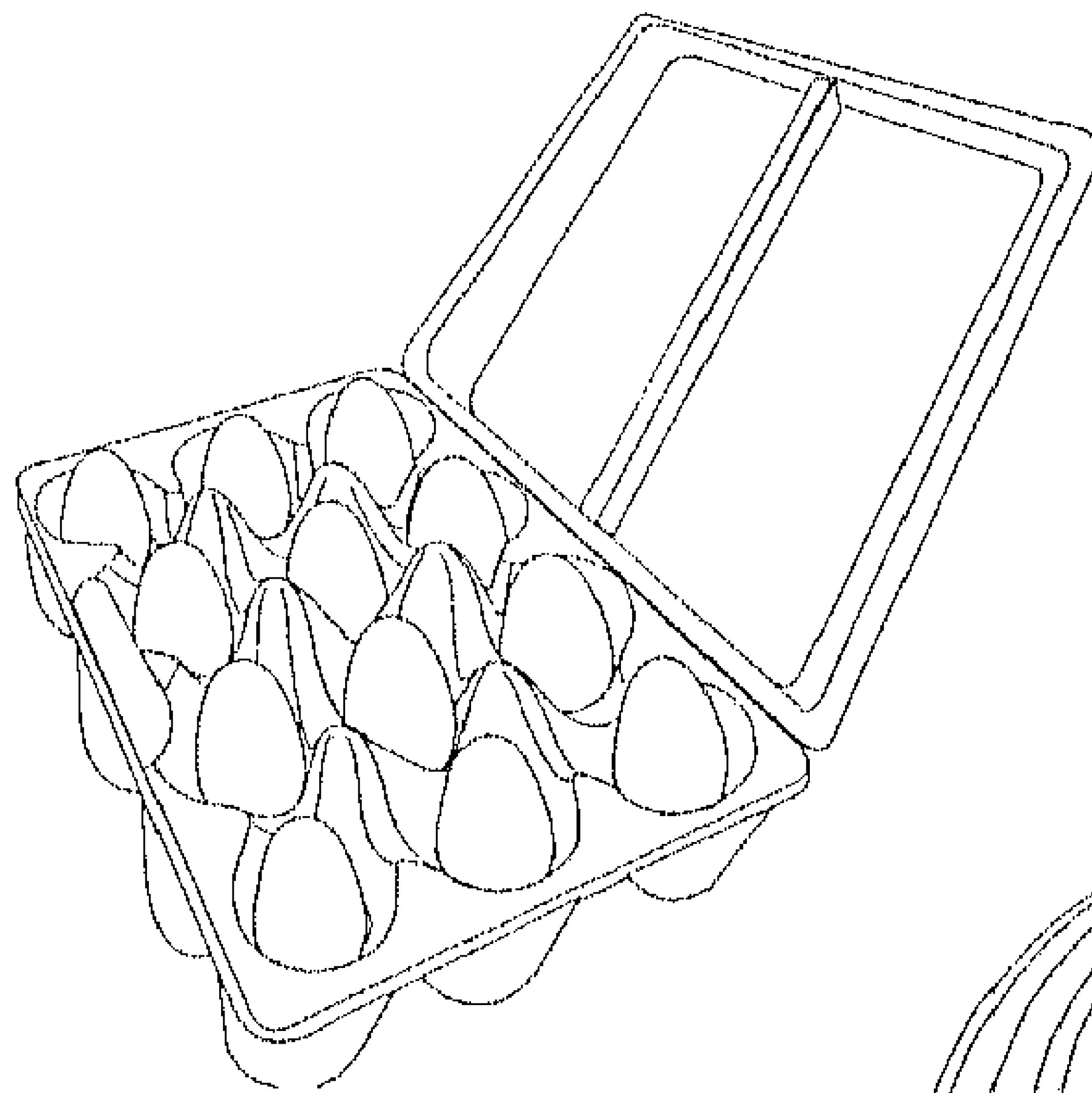


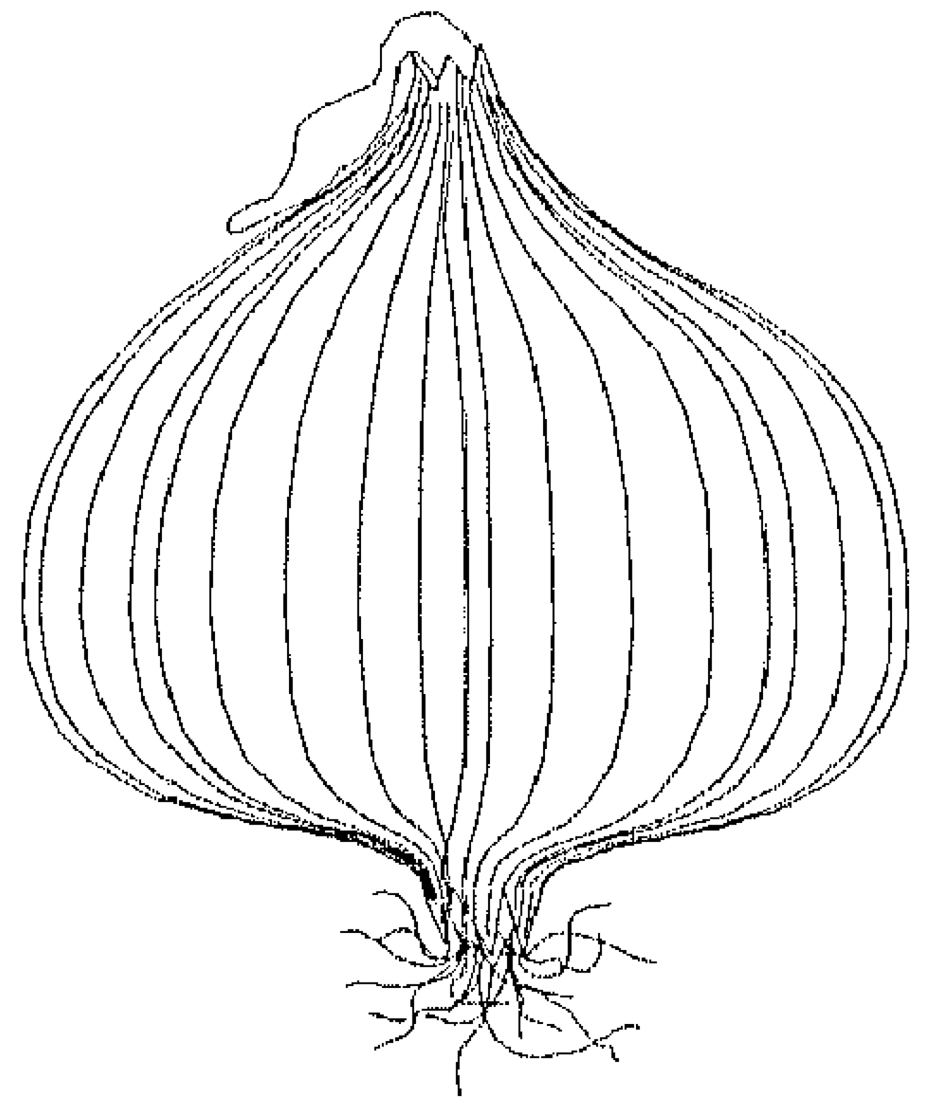


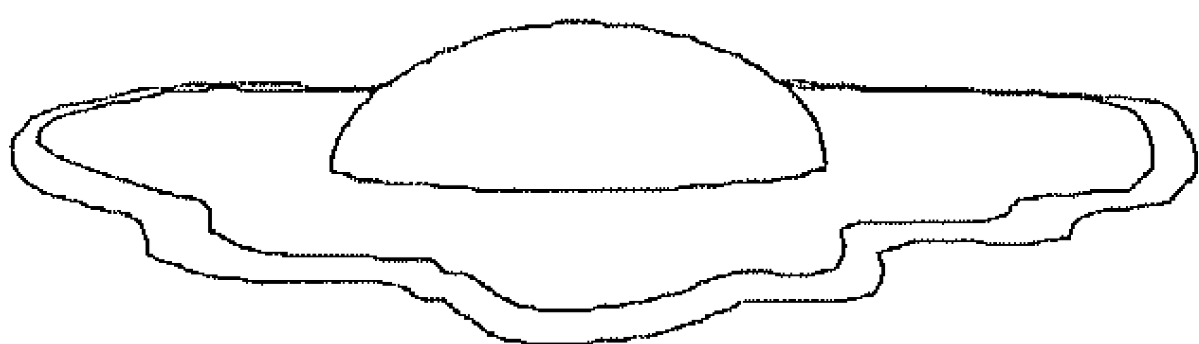


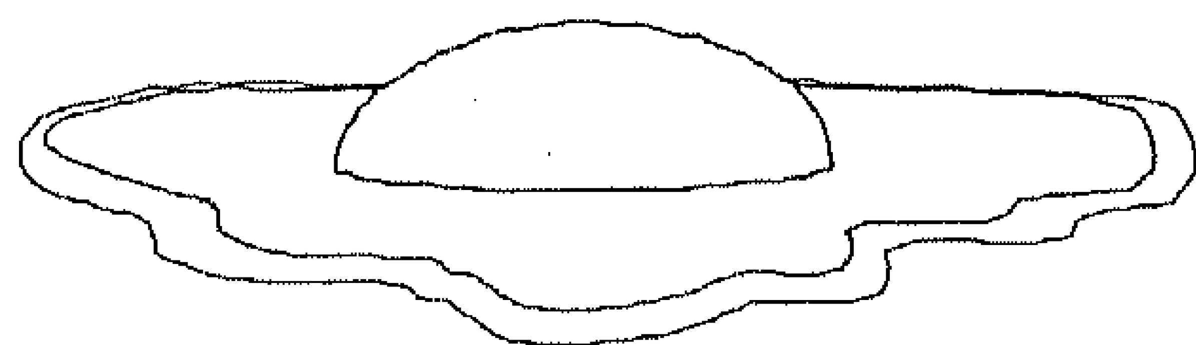
ب	ب	ب	ب	ب

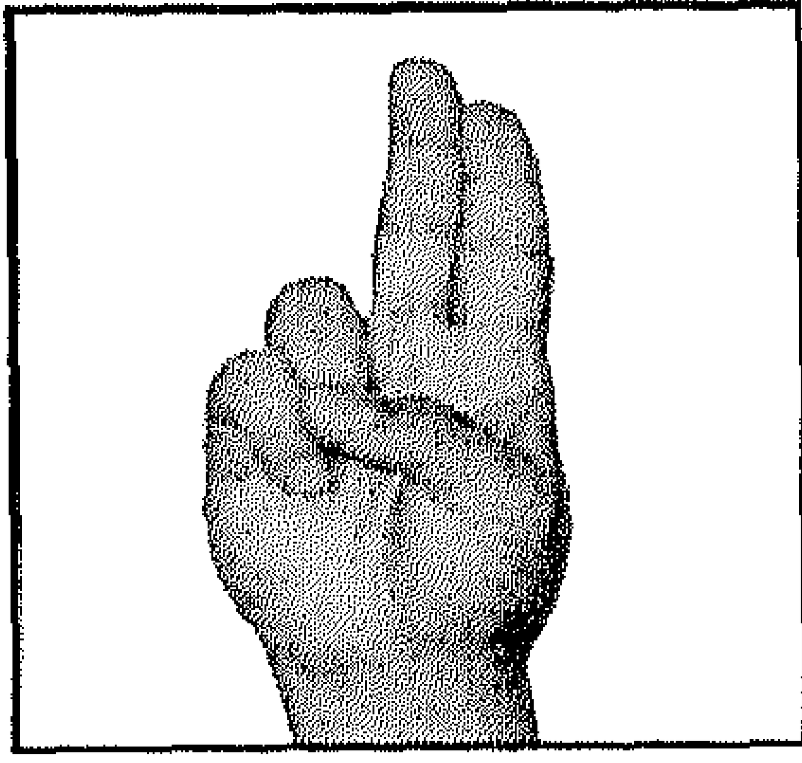


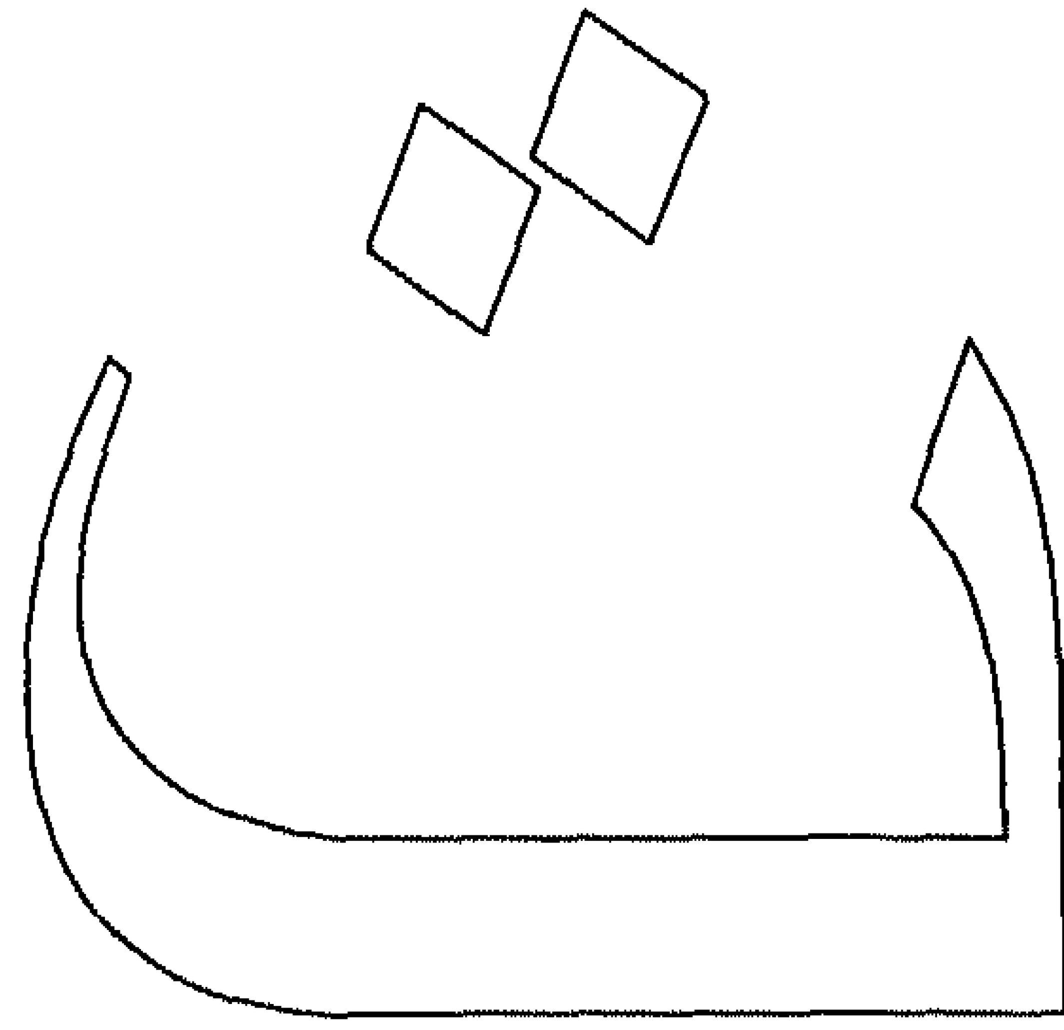




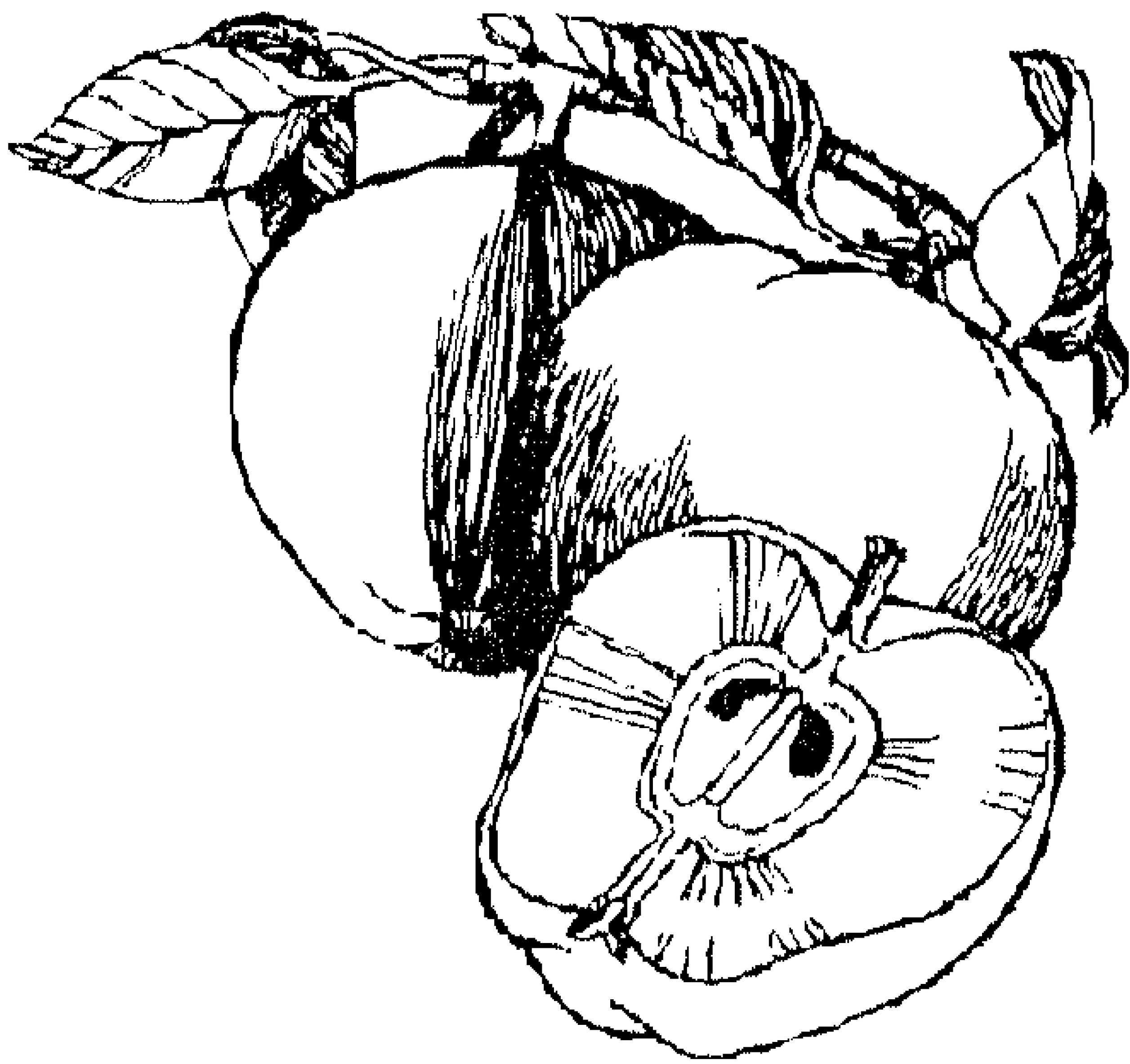


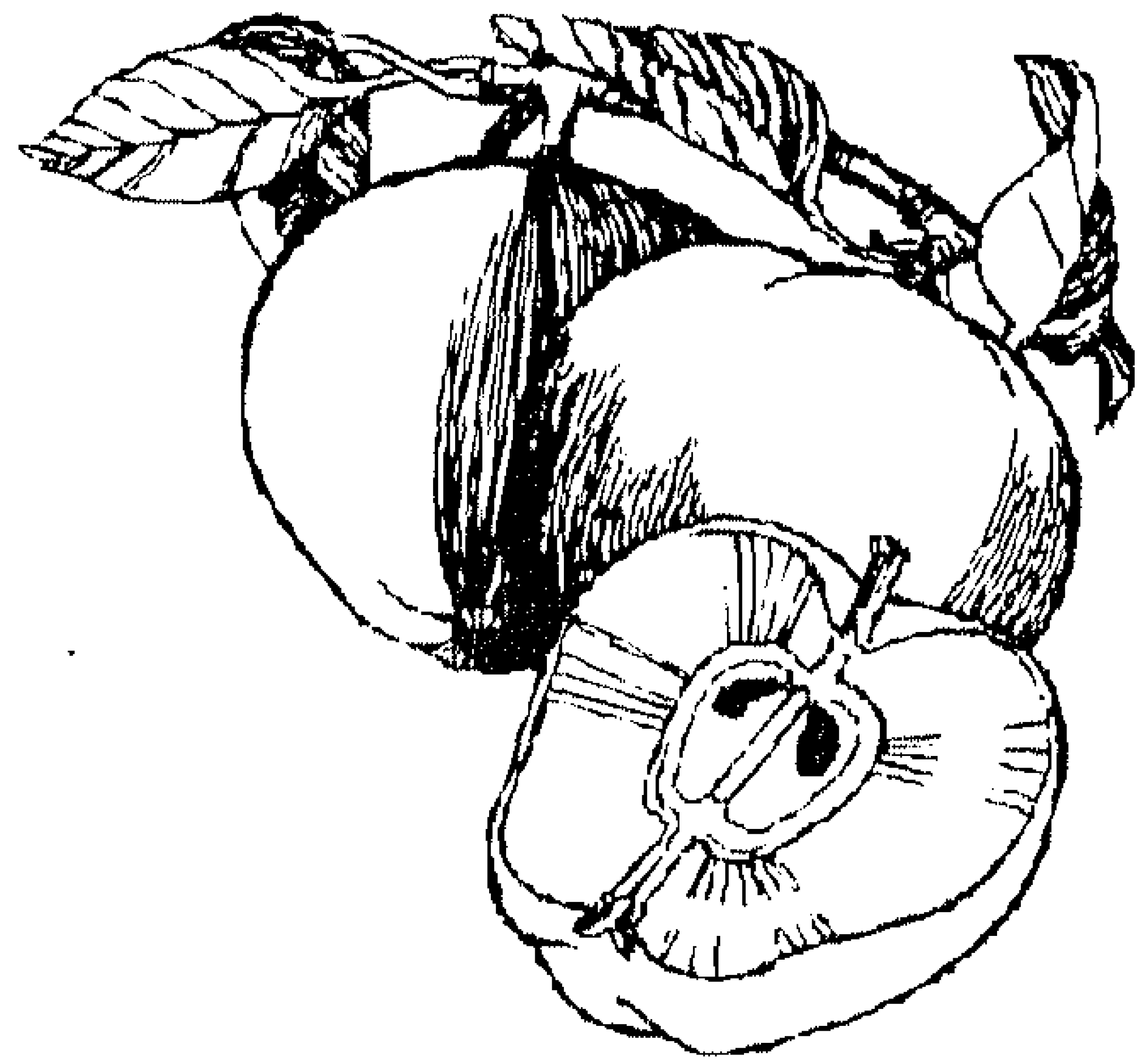


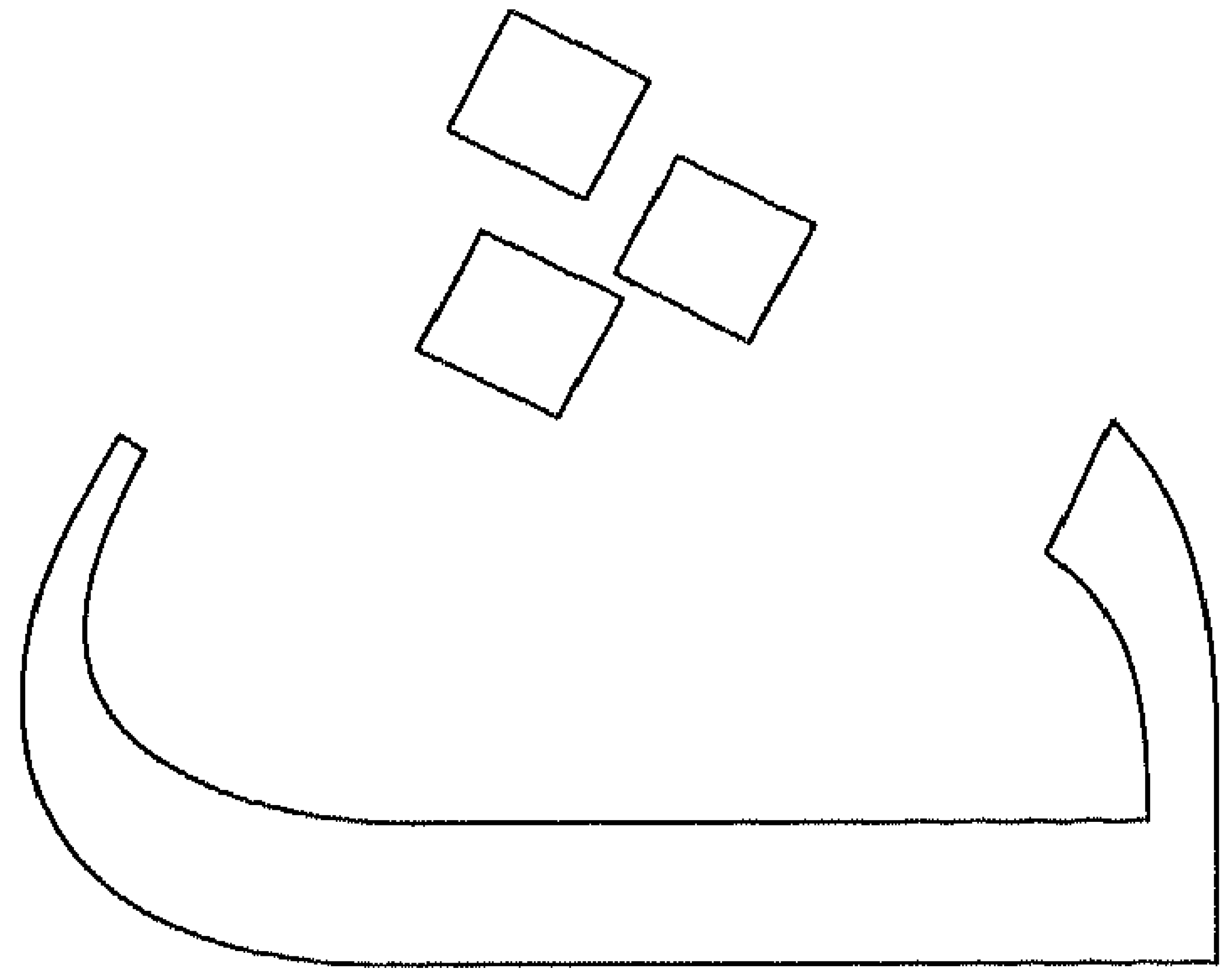


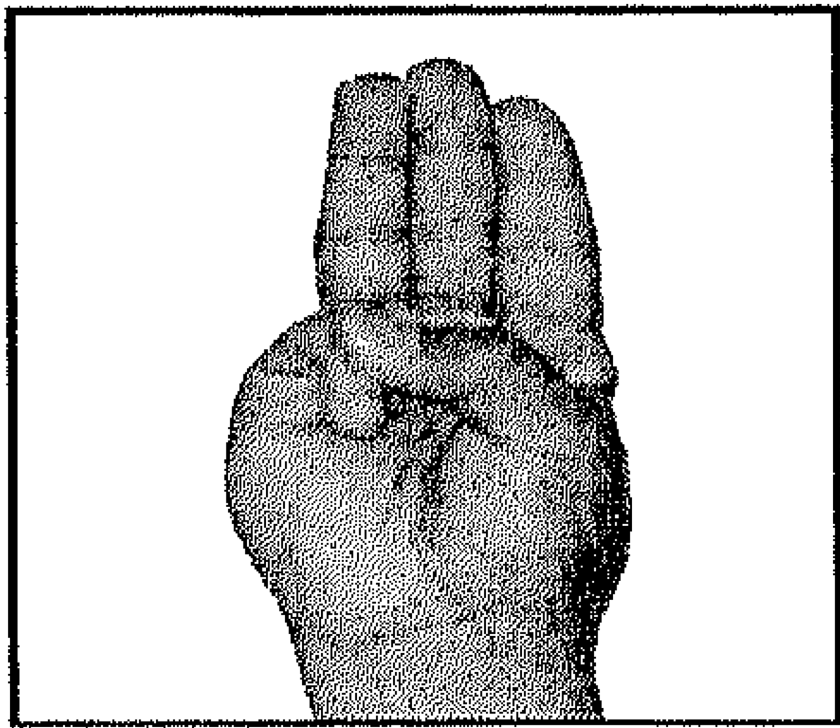


ت	ت	ت	ت	ت

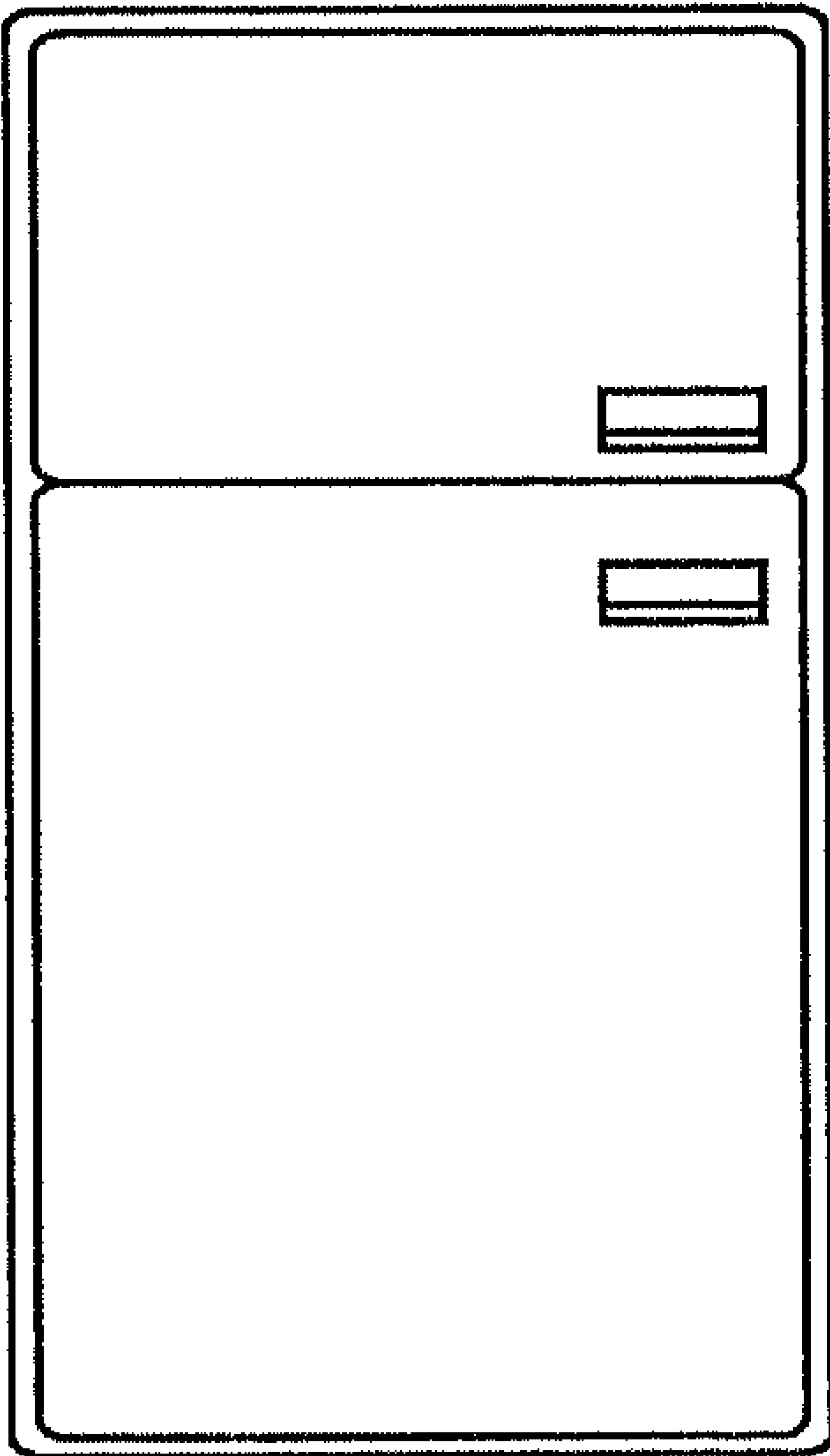


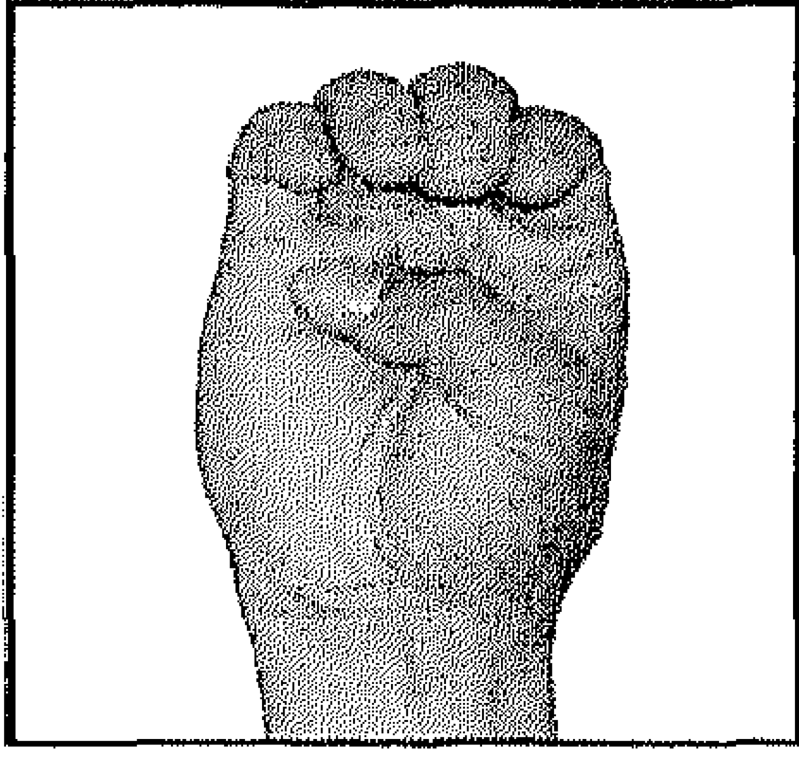


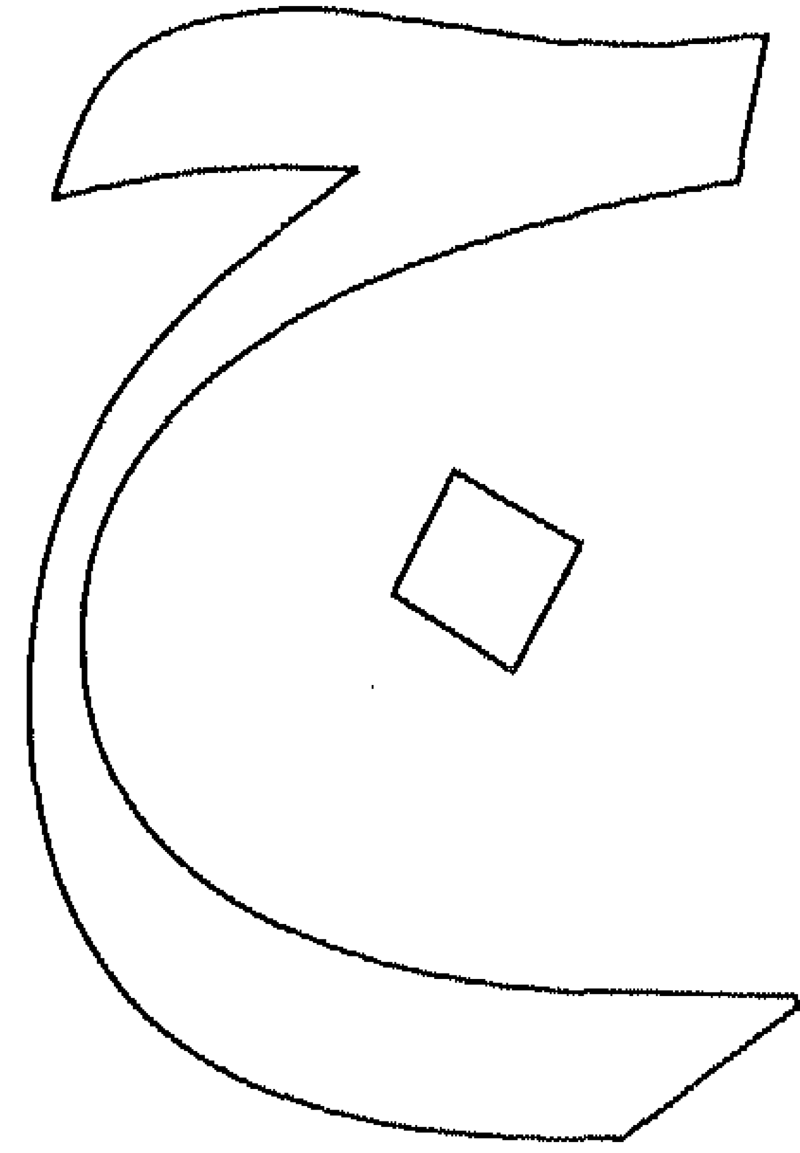




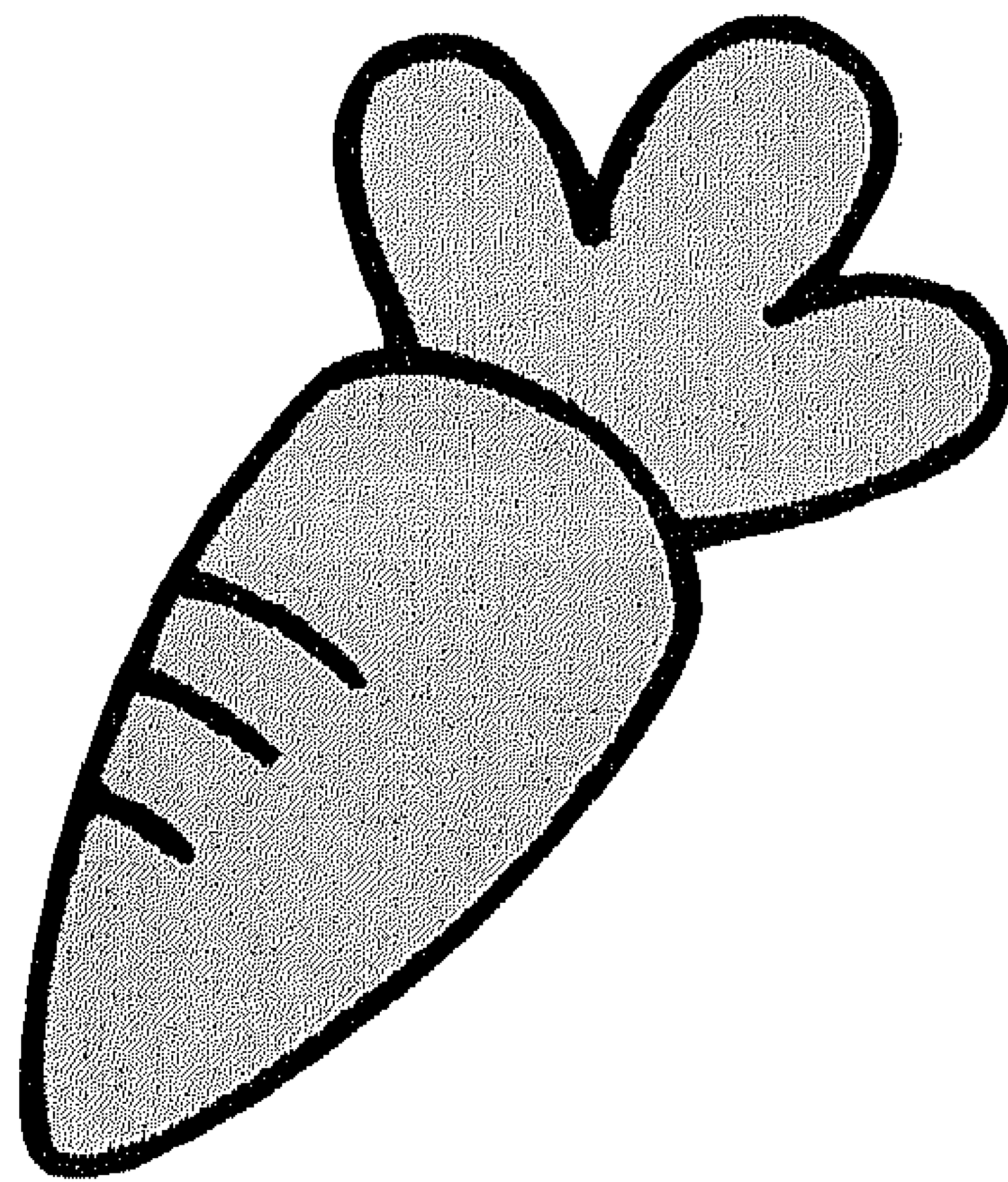
ث	ث	ث	ث	ث

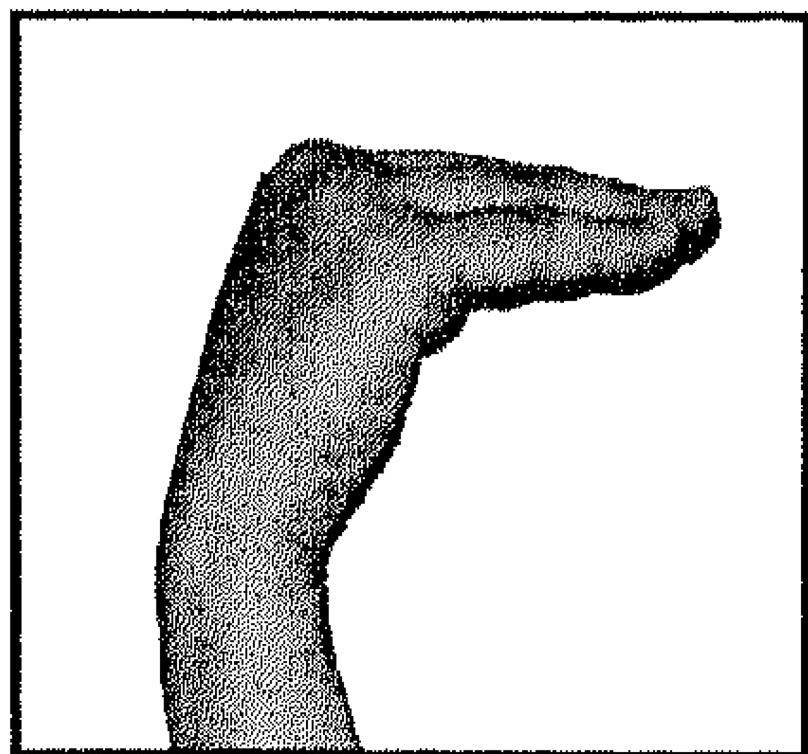


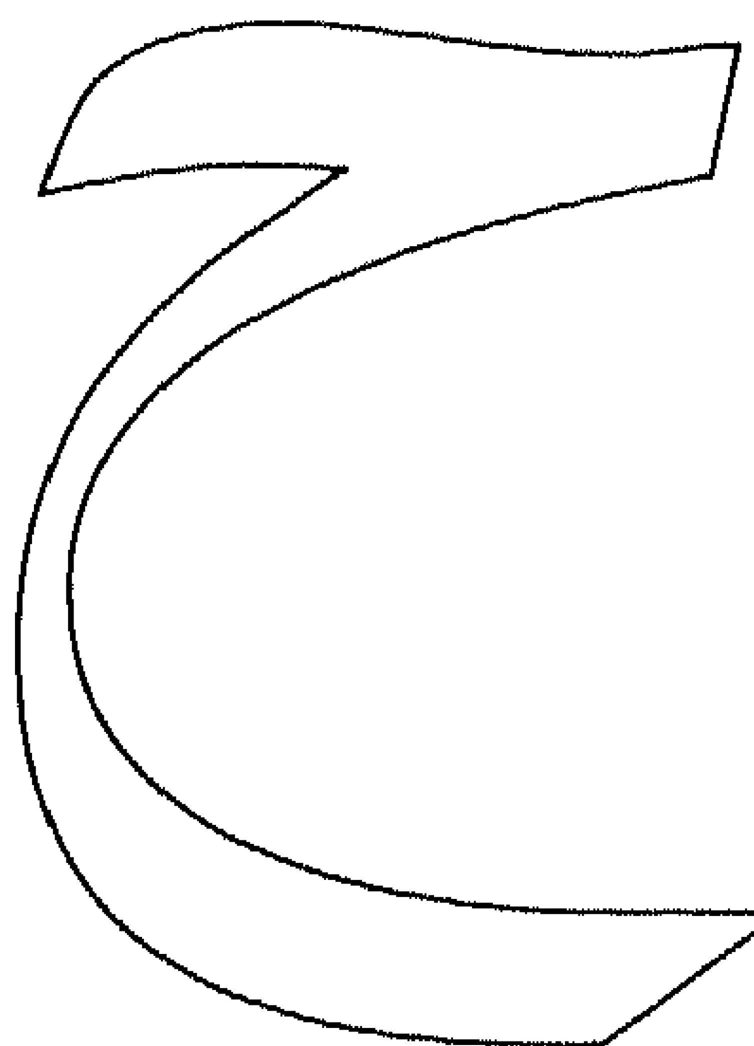




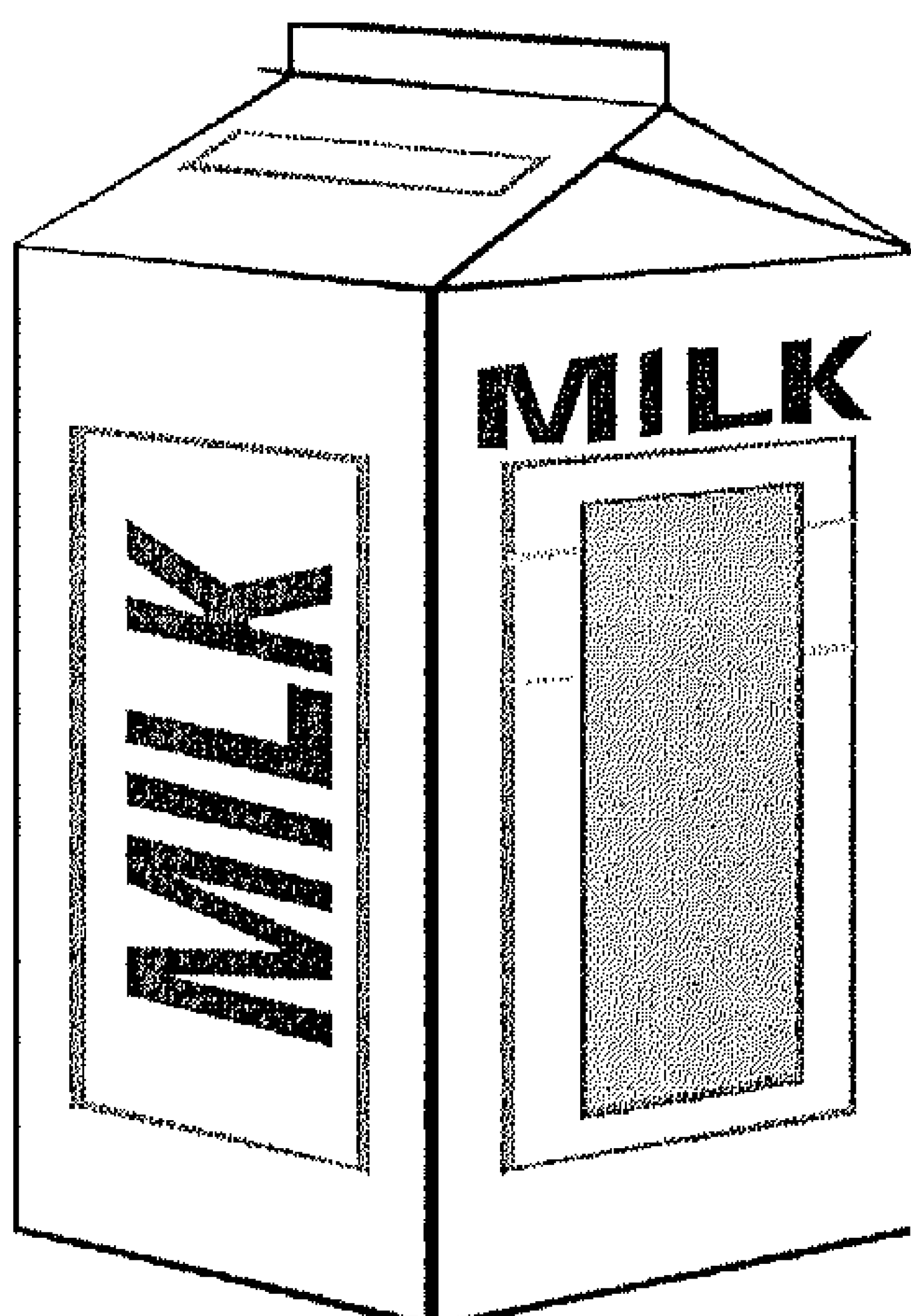
ج	ج	ج	ج	ج

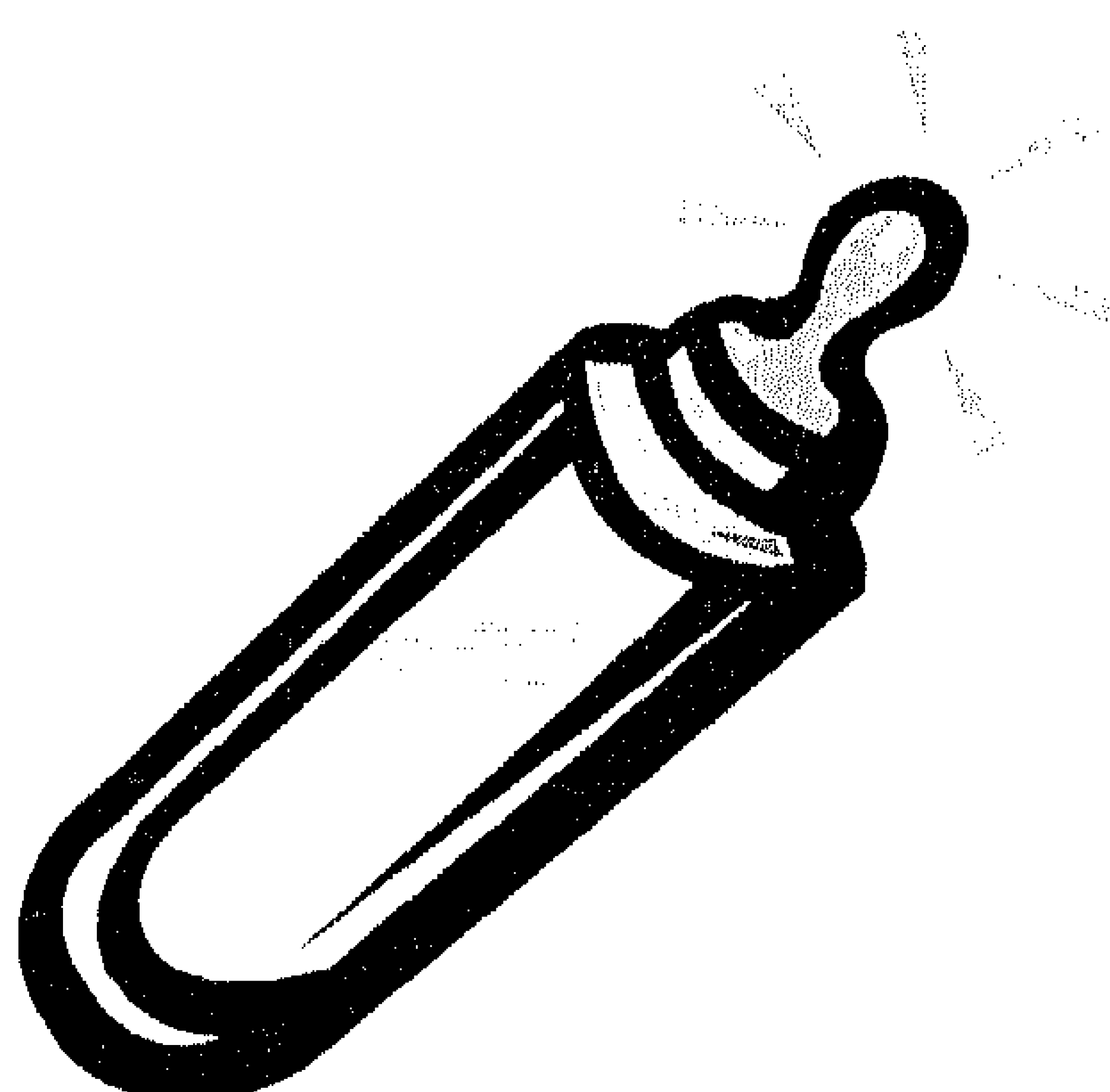


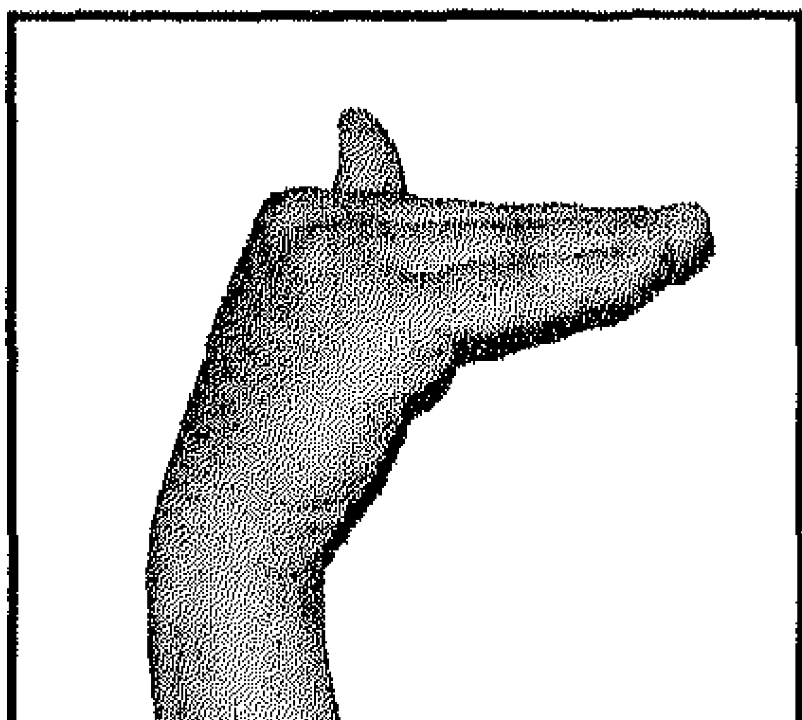


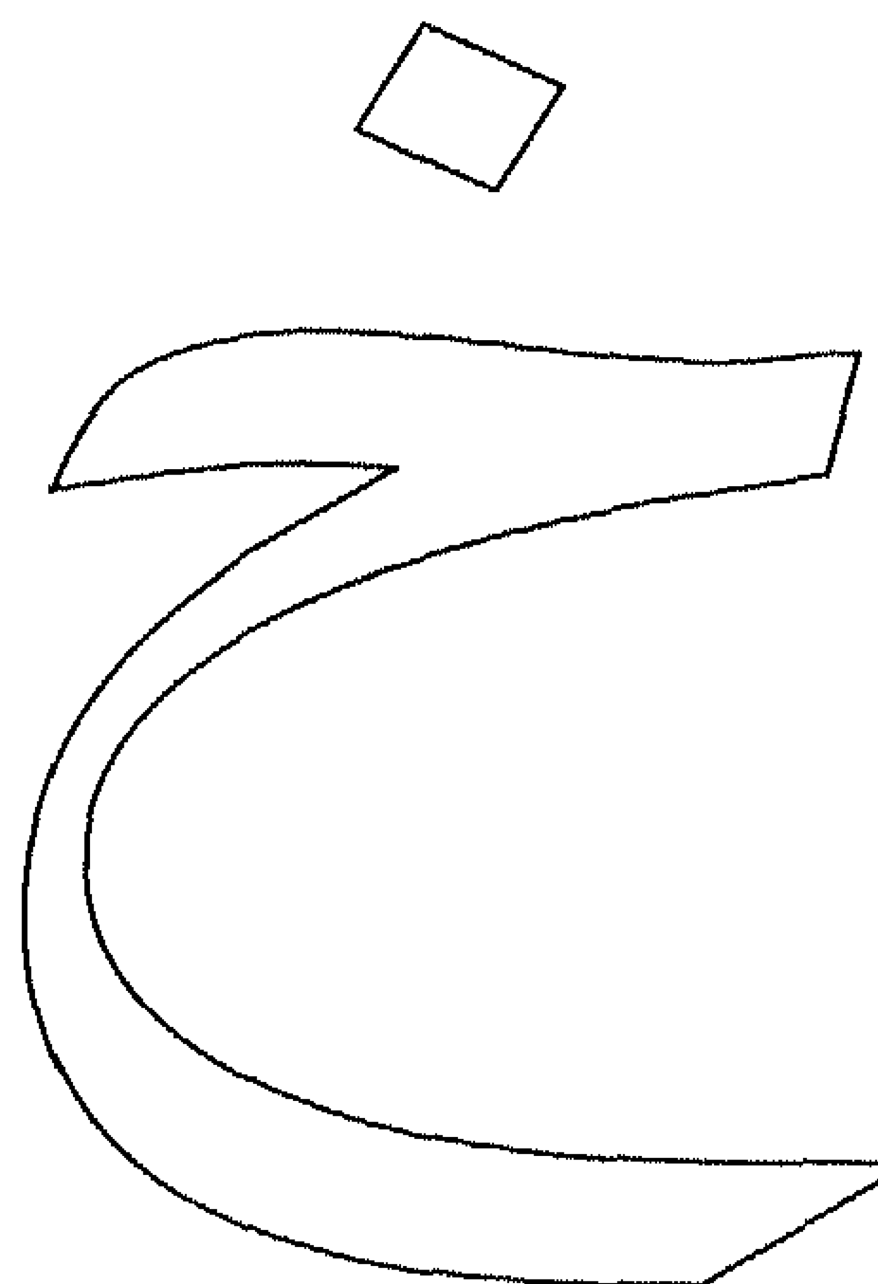


ح	ح	ح	ح	ح

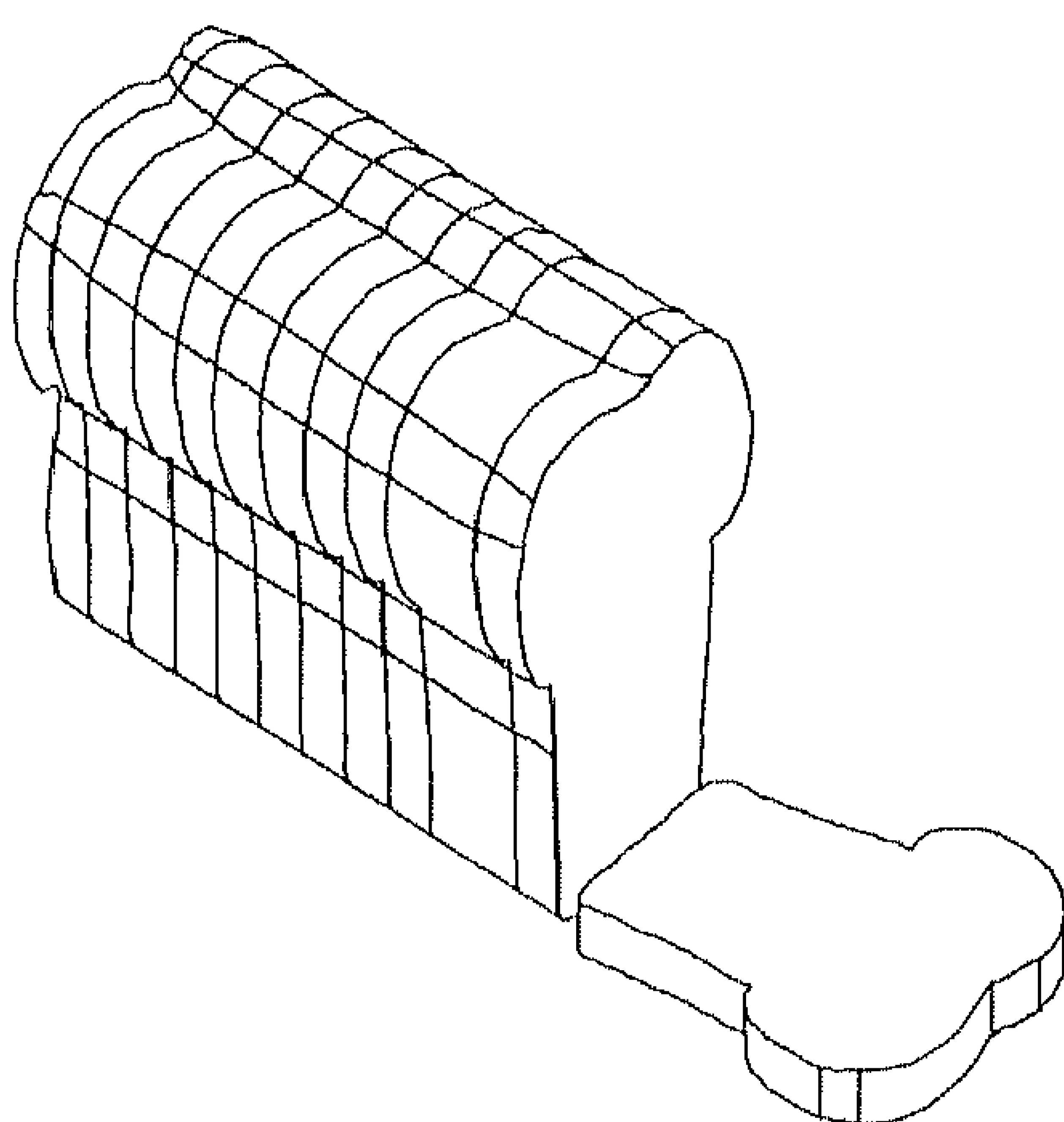


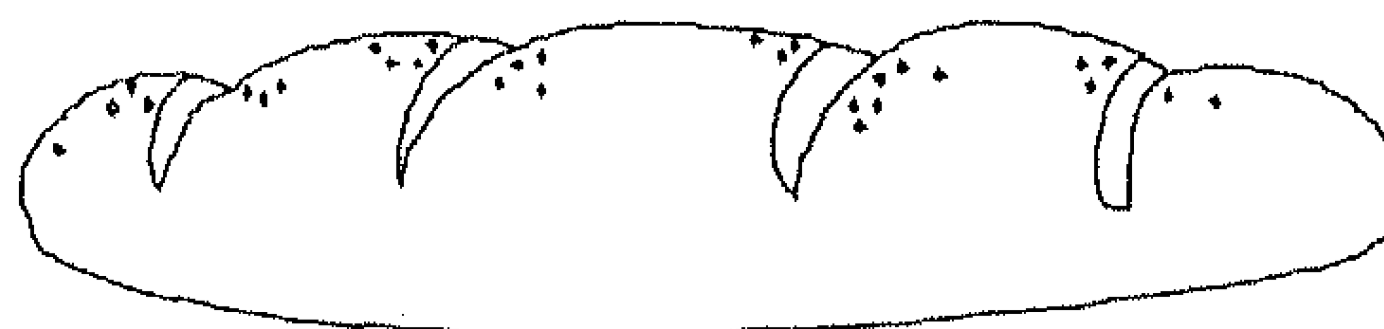


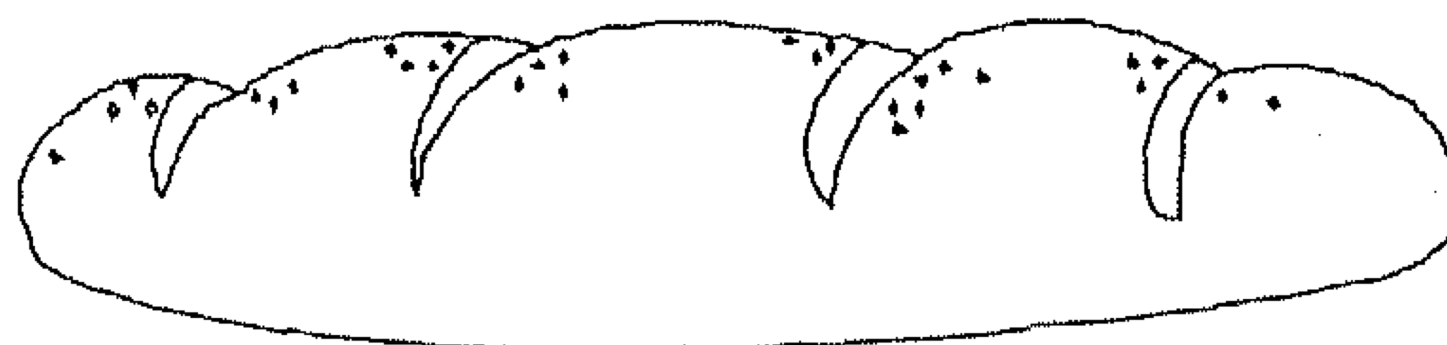


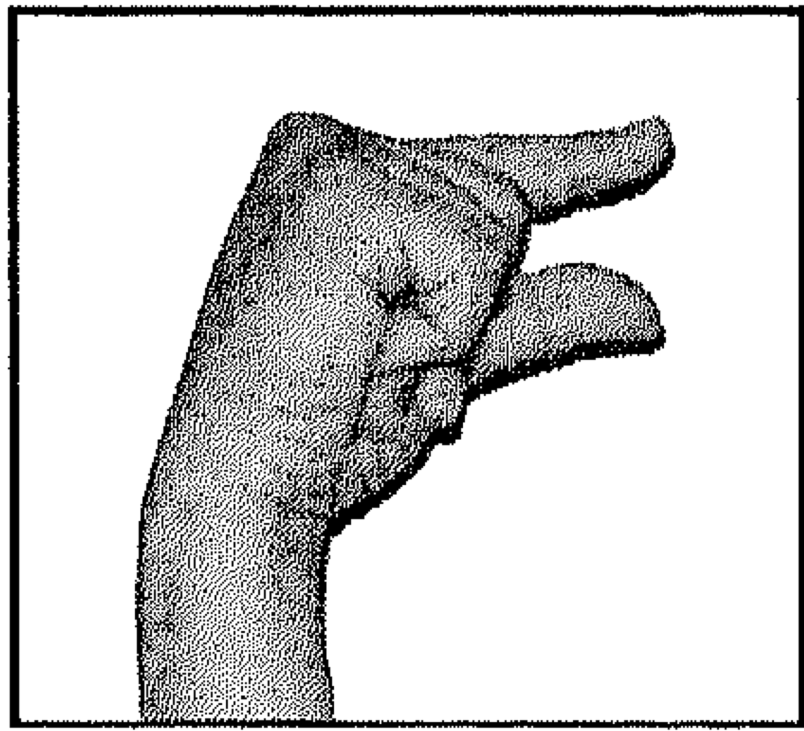


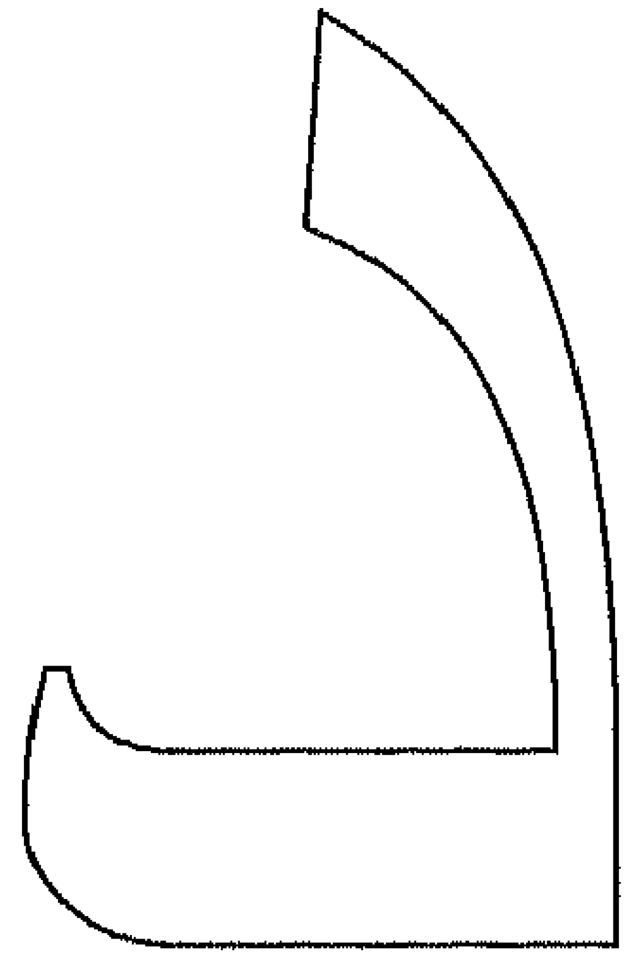
خ	خ	خ	خ	خ



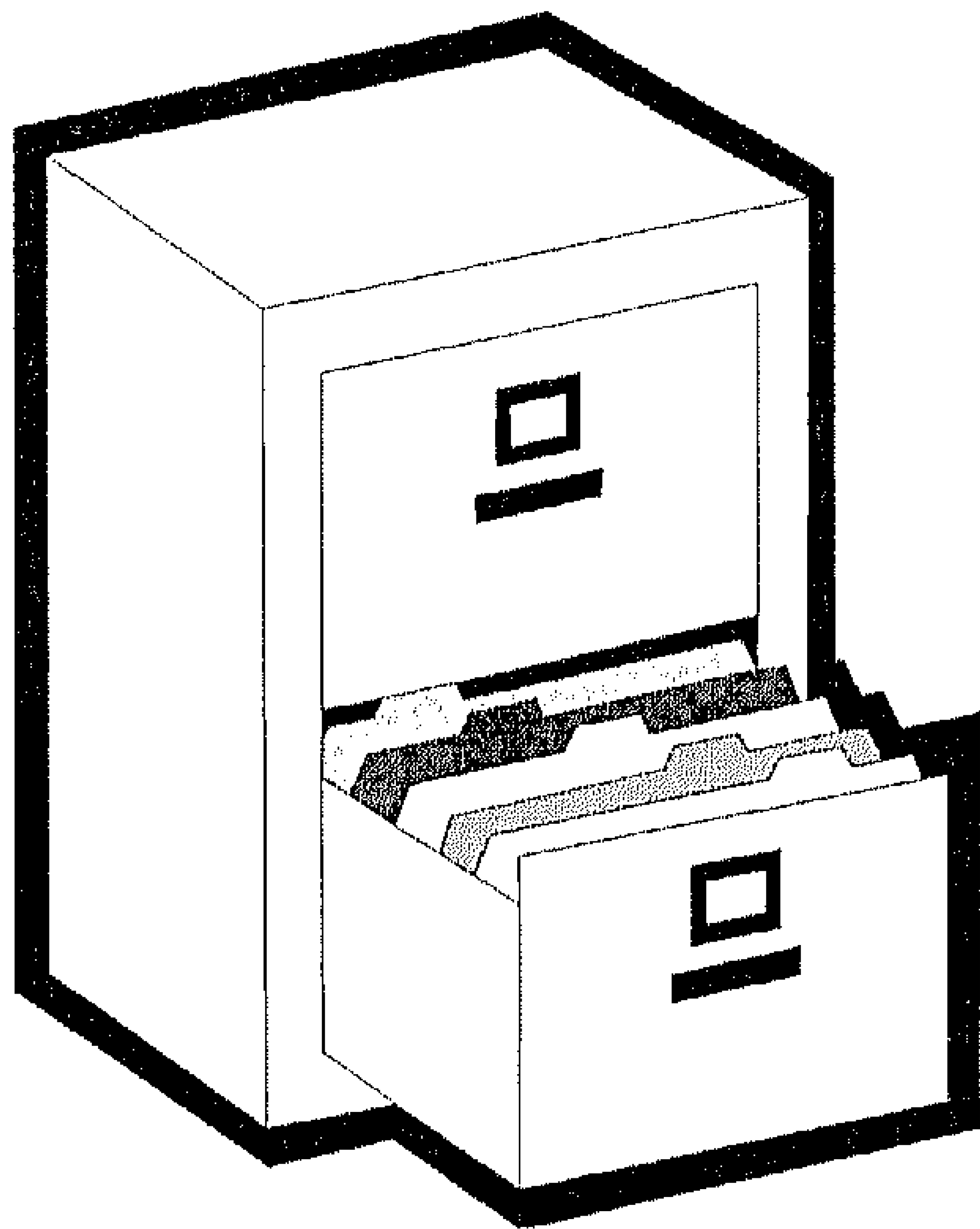


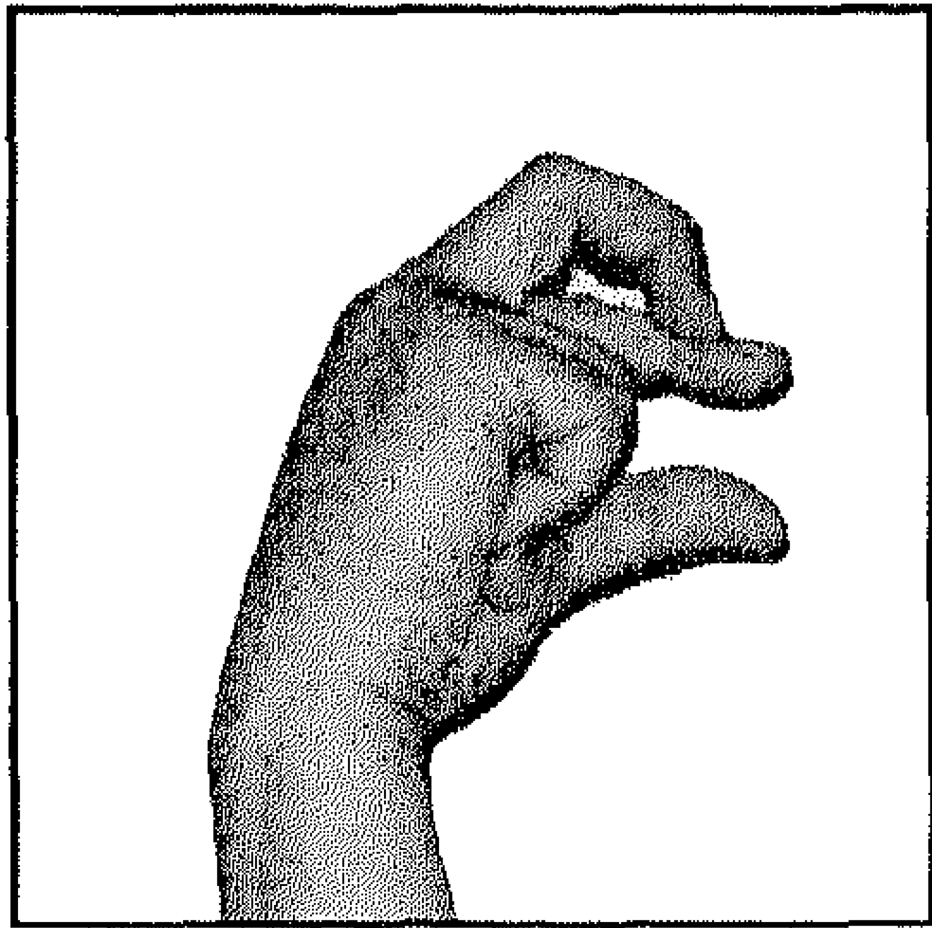


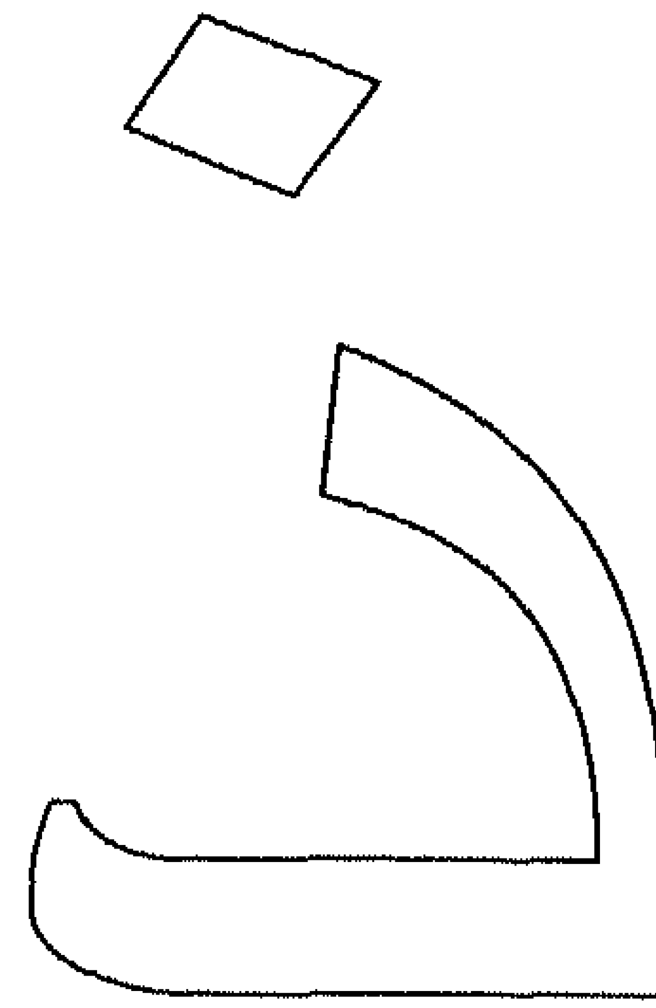




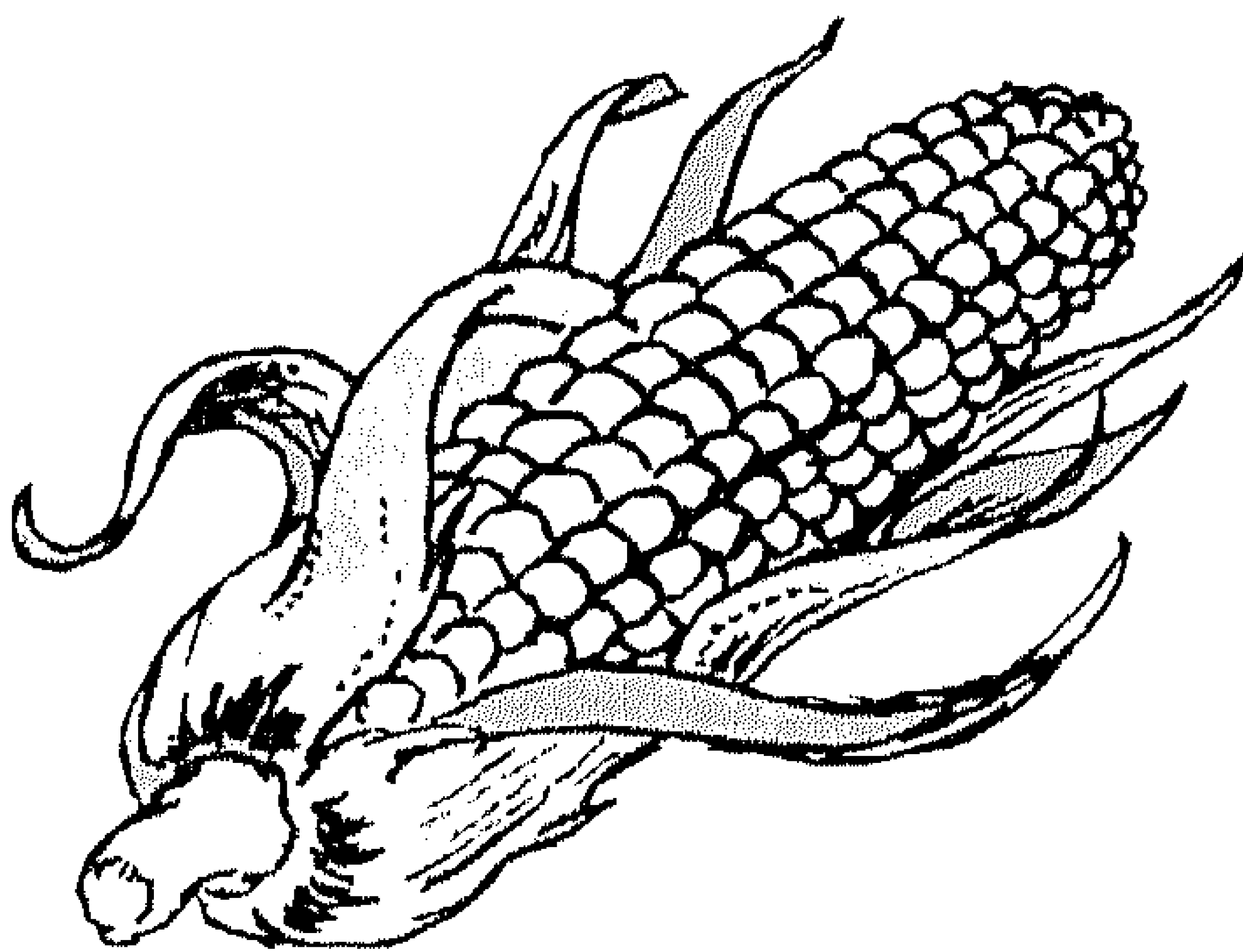
د	د	د	د	د

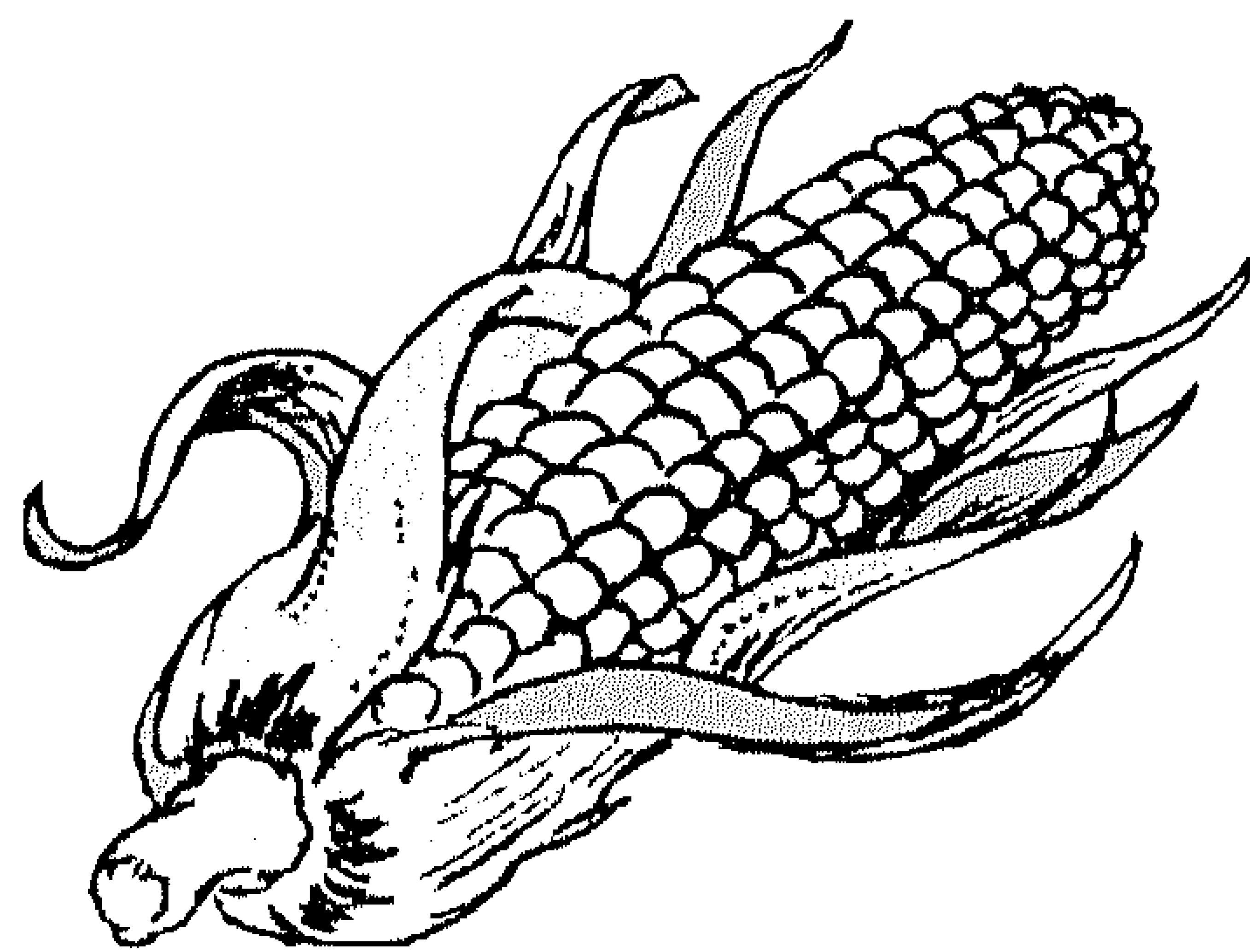


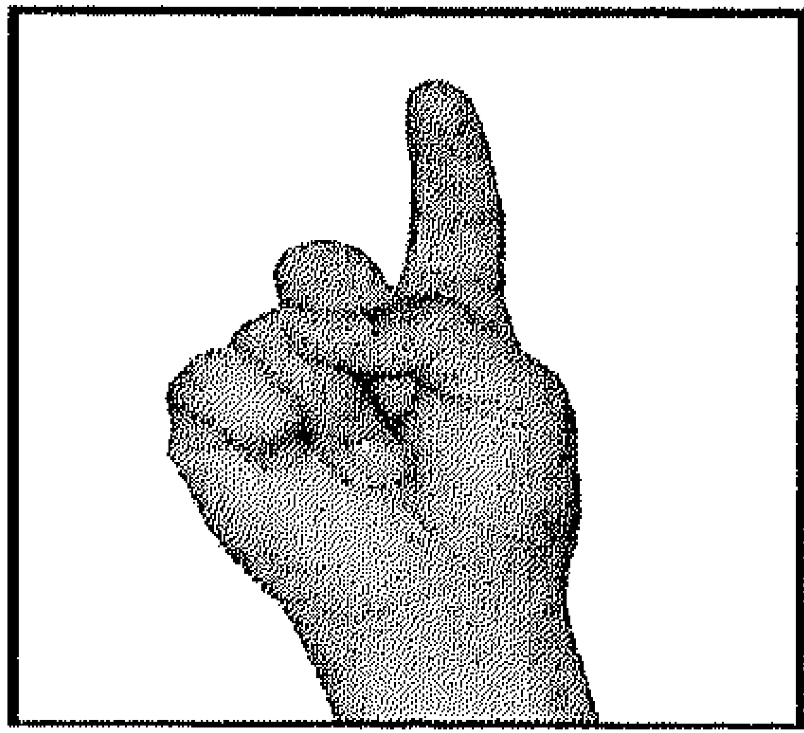


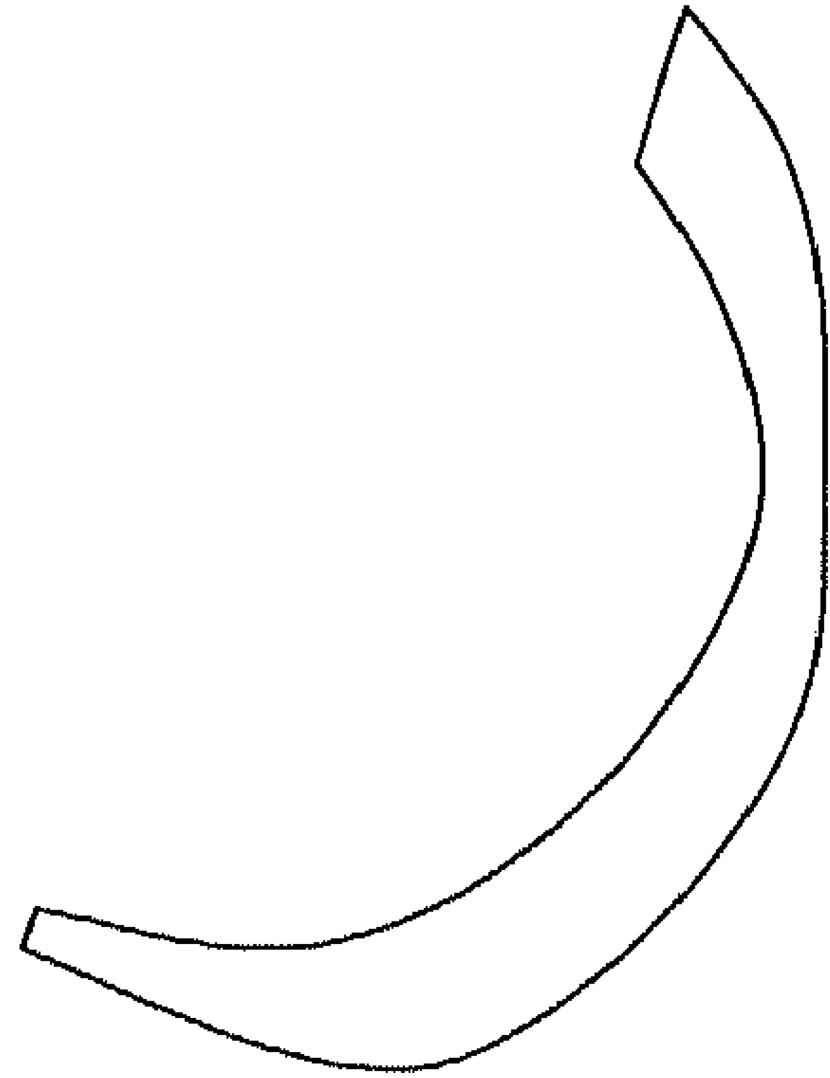


ذ	ذ	ذ	ذ	ذ

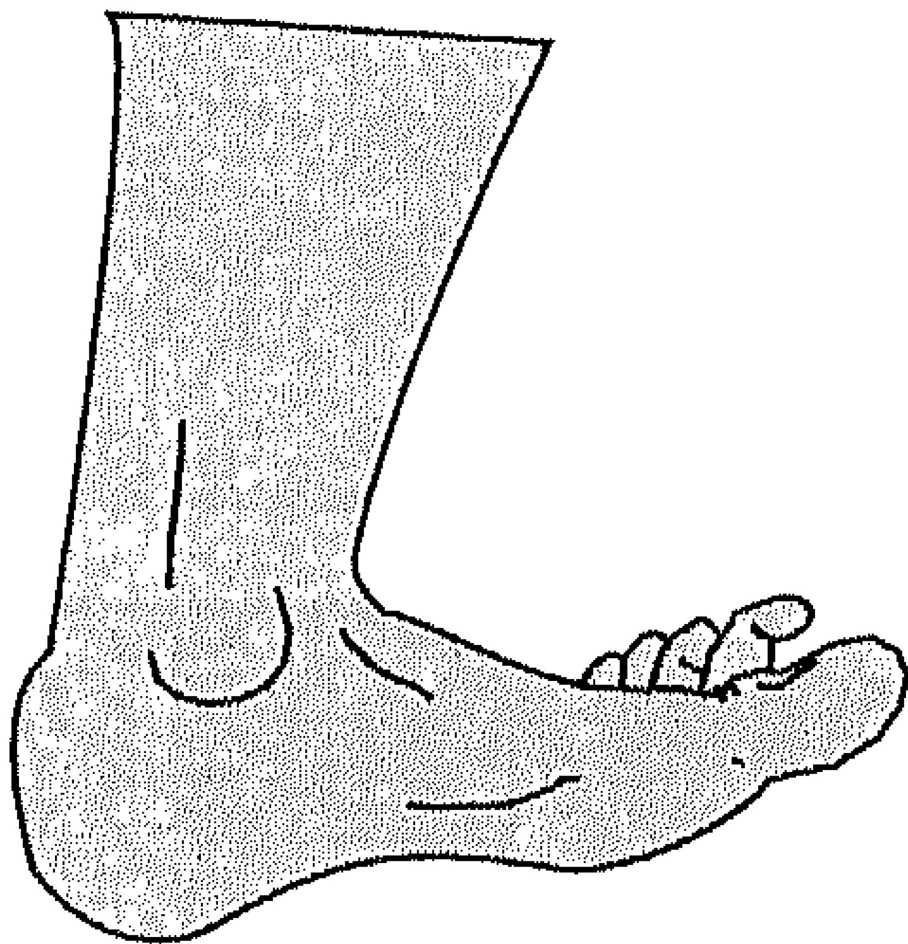


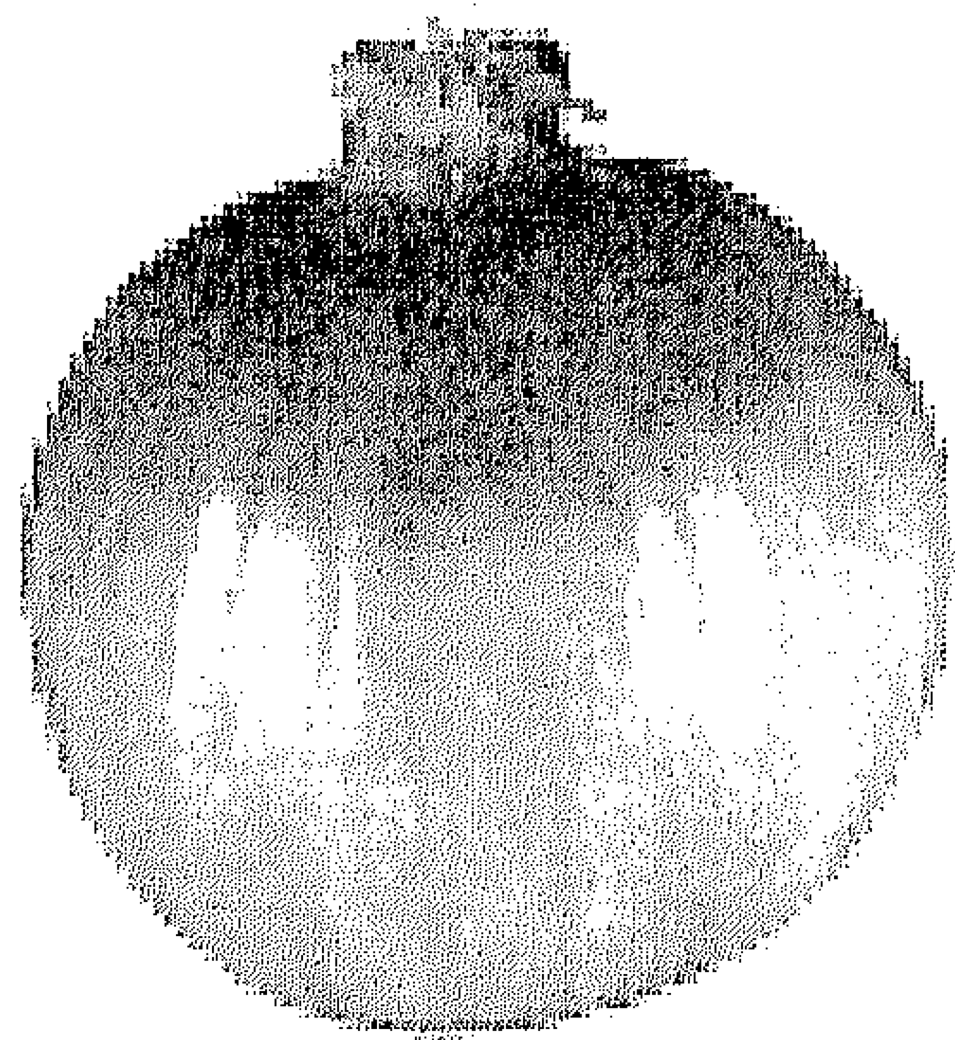


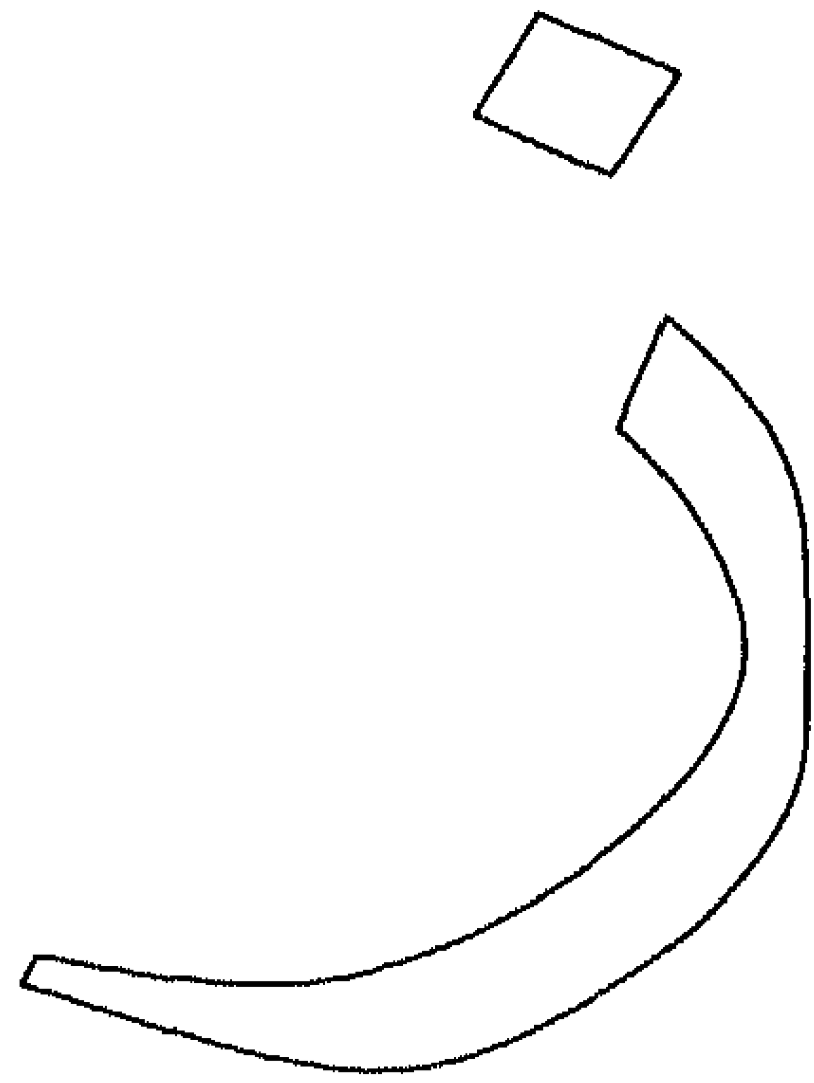


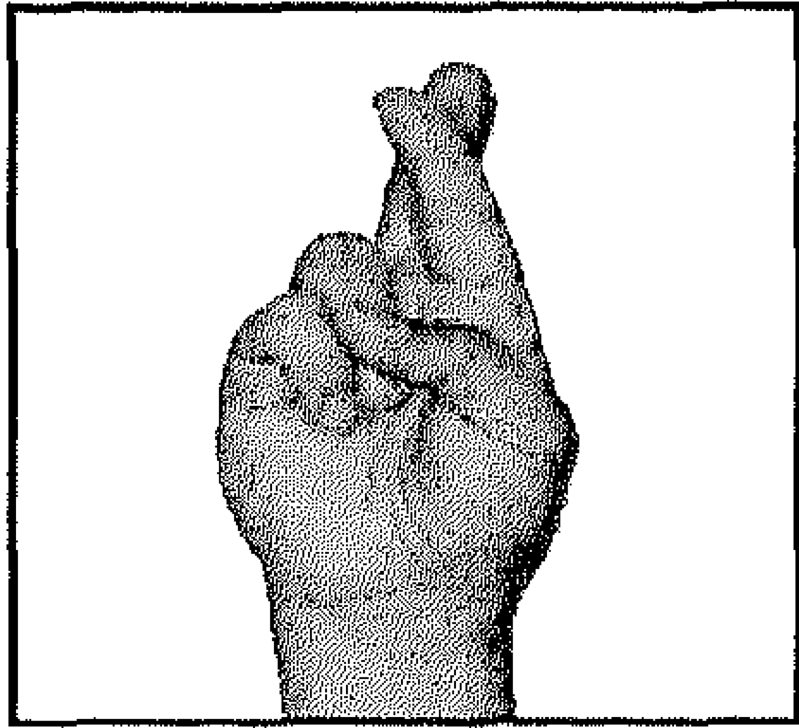


ر	ر	ر	ر	ر

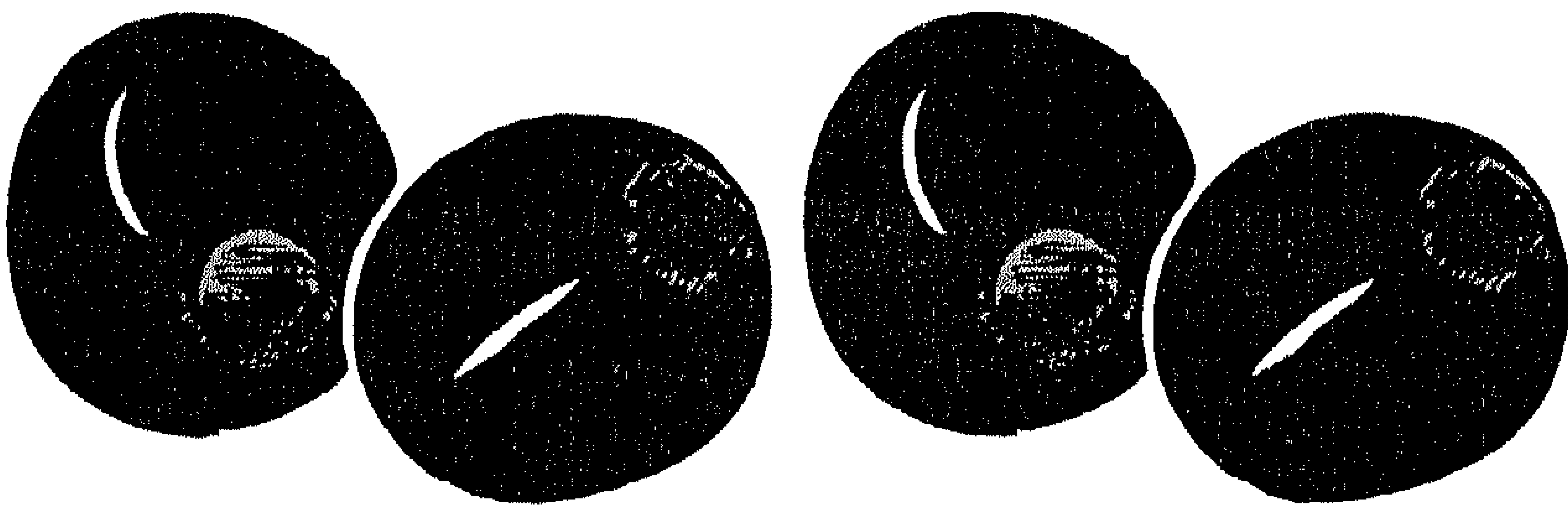


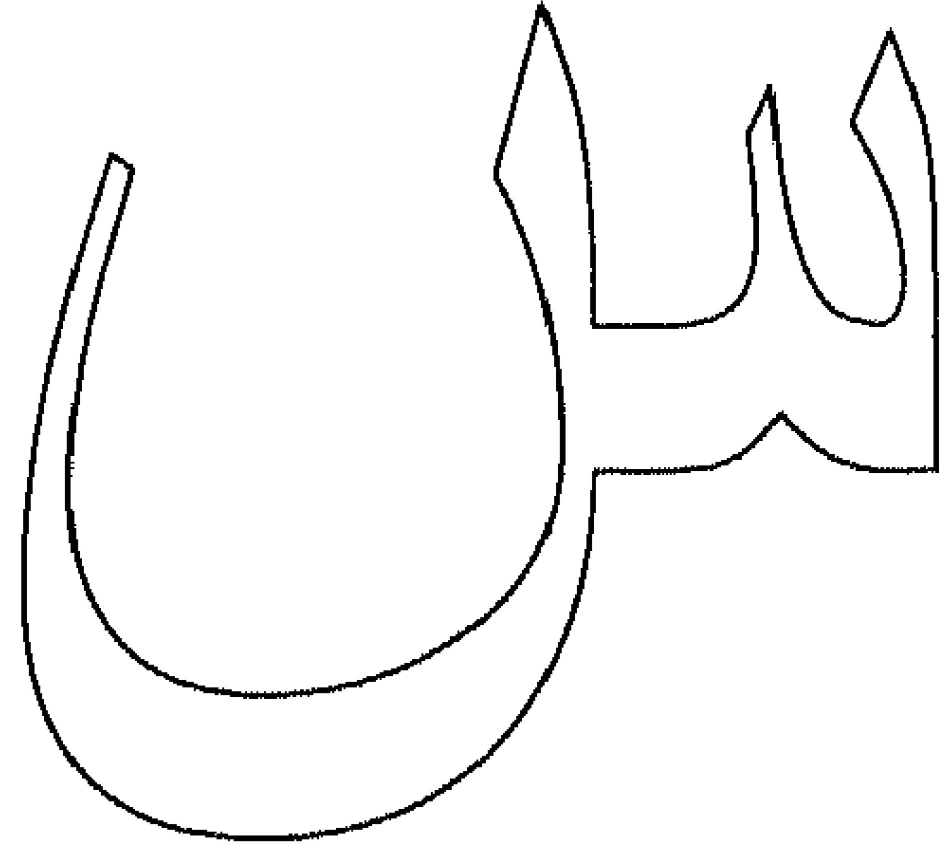
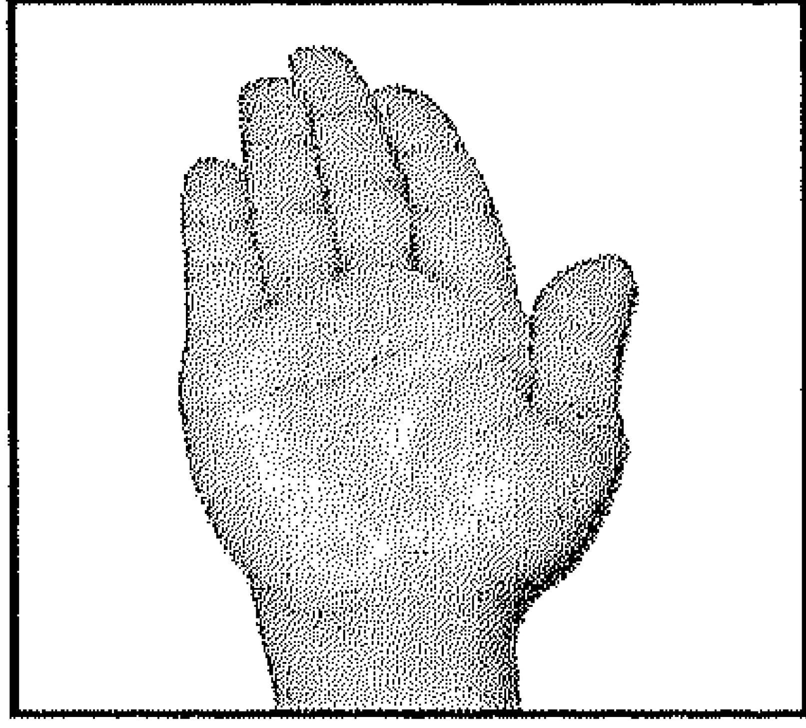




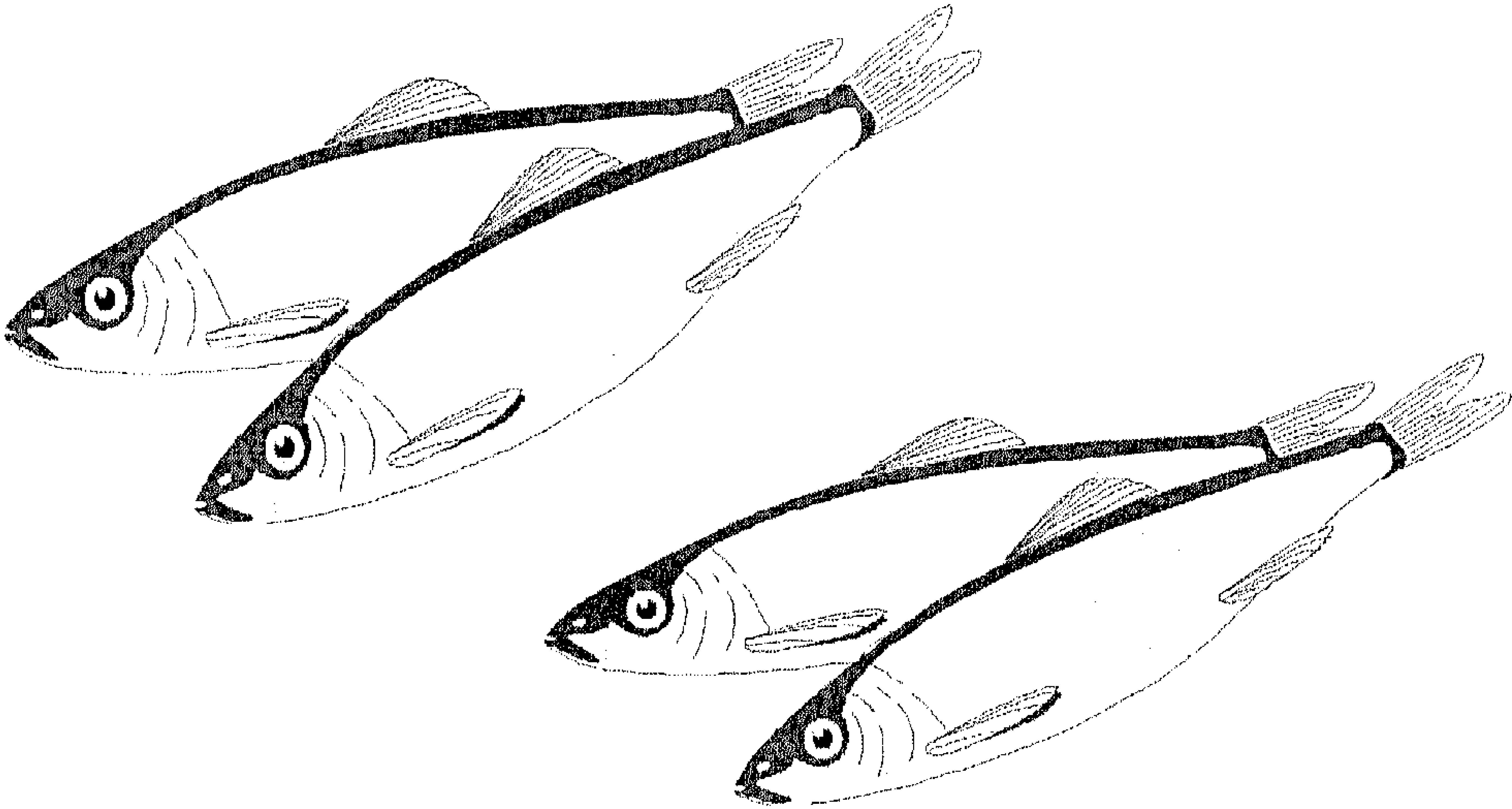


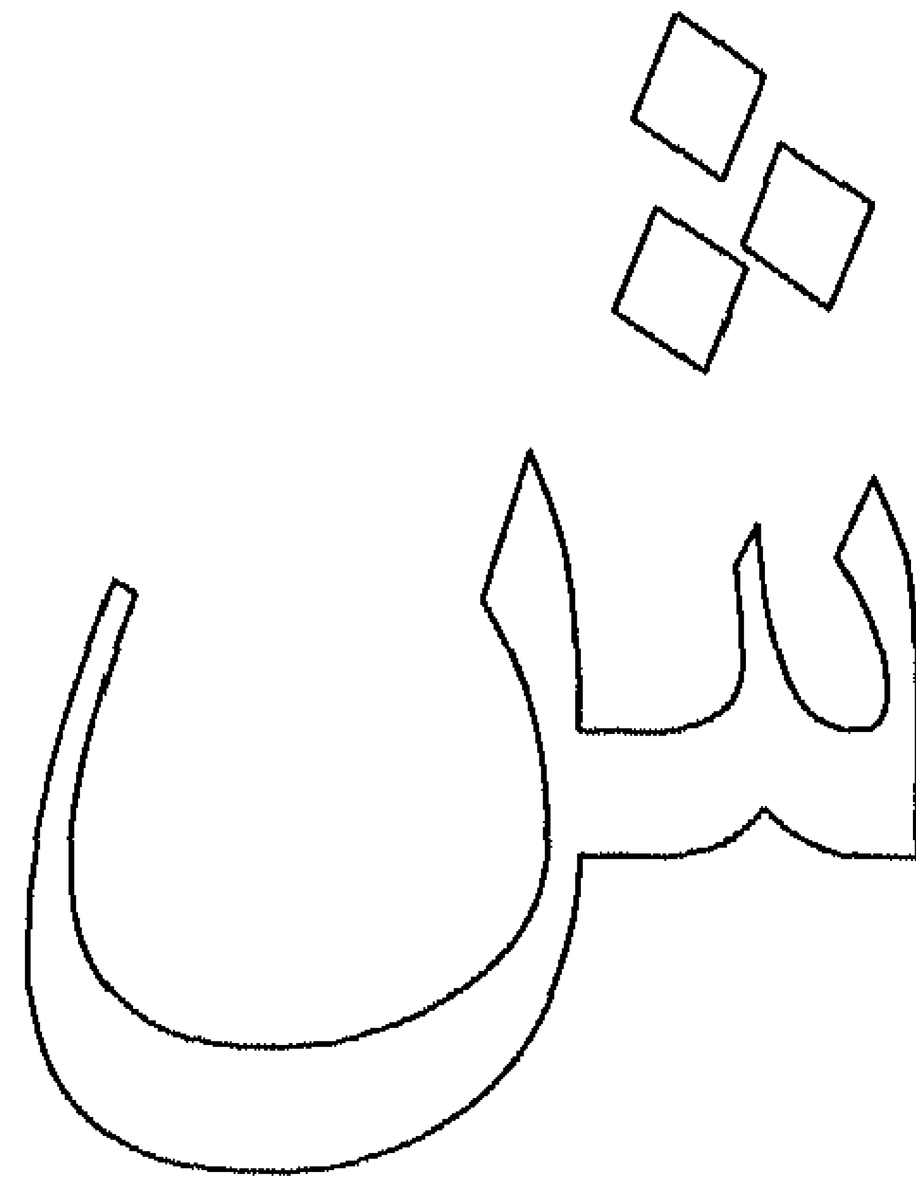
ز	ز	ز	ز	ز

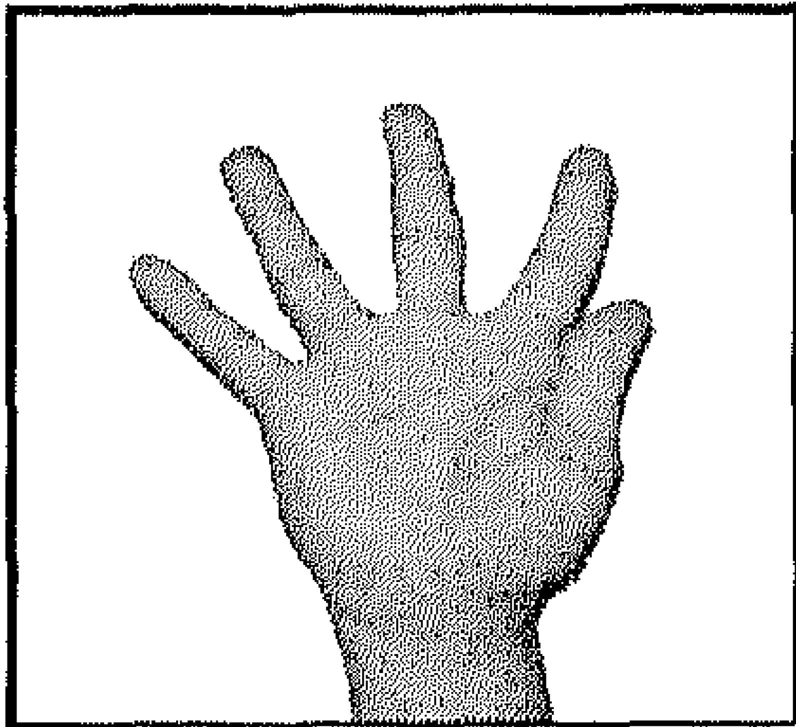


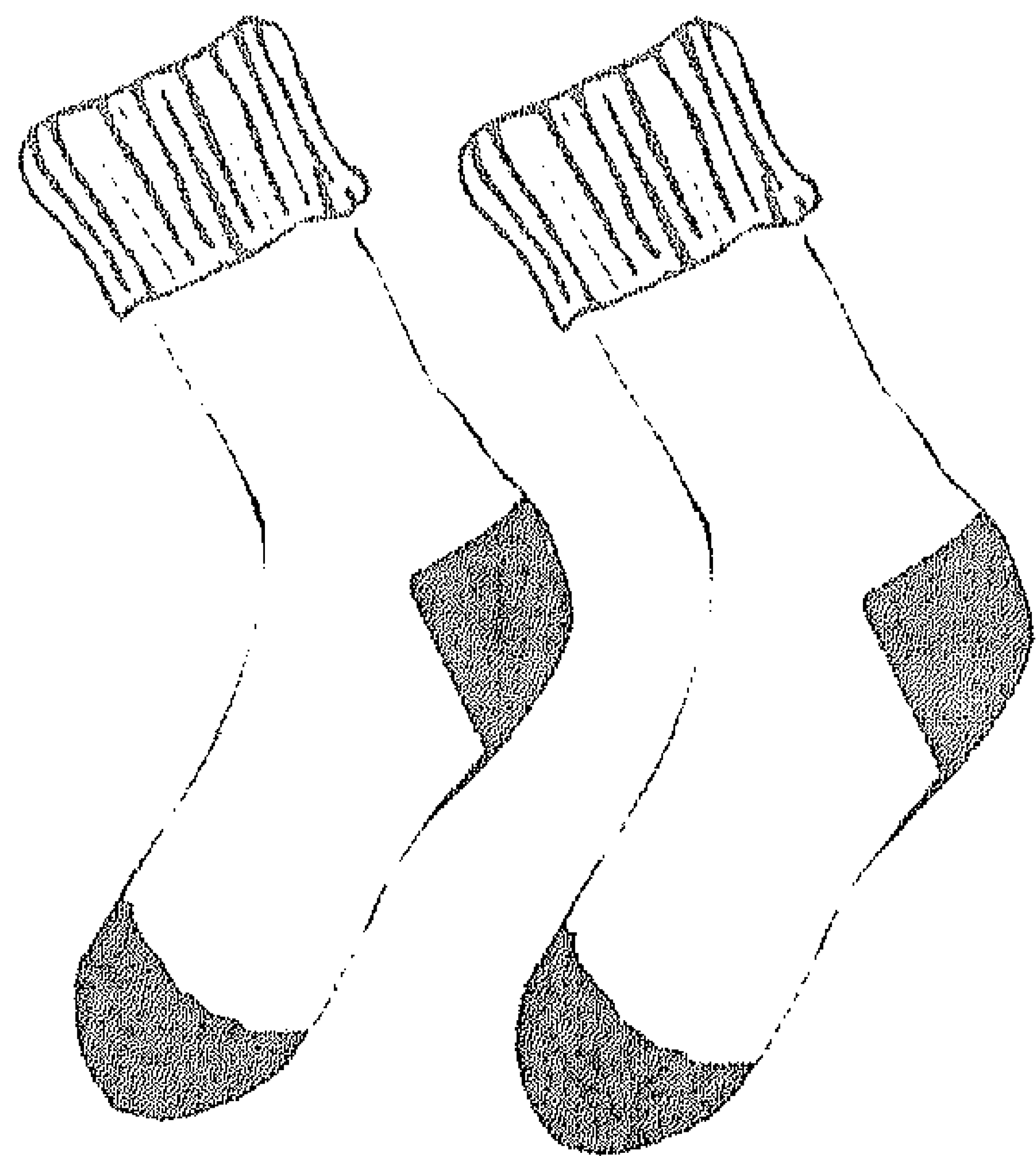
س	س	س	س	س

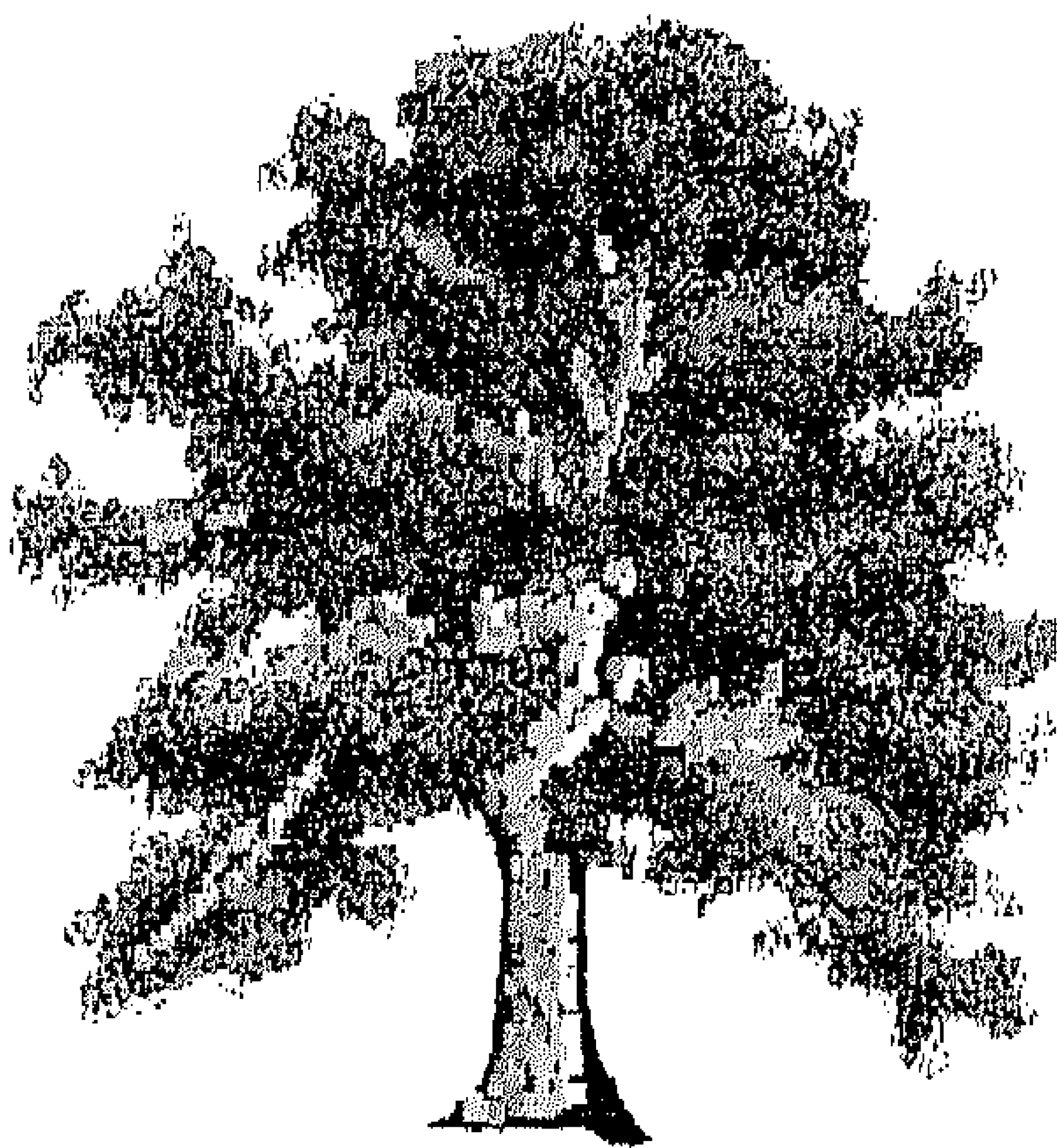


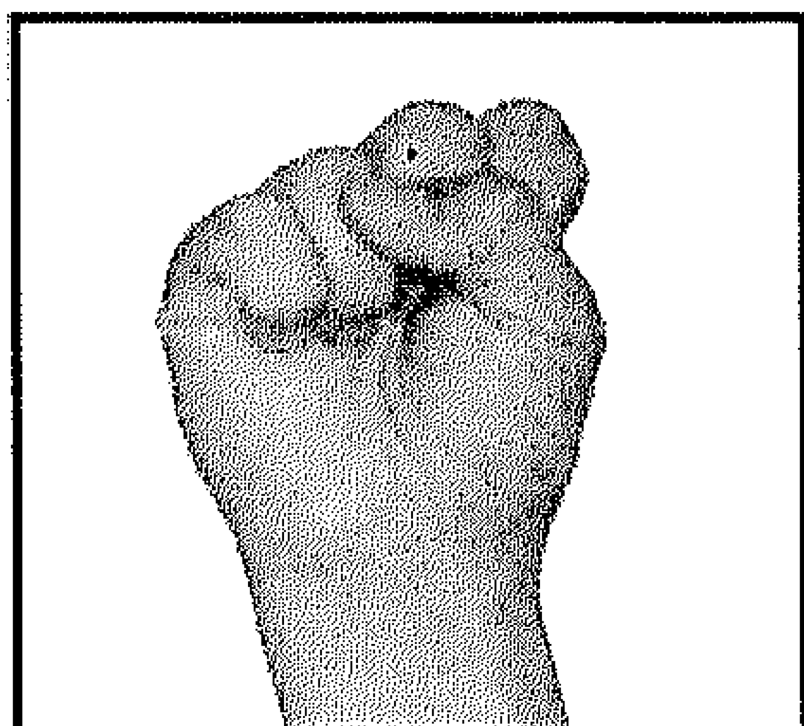


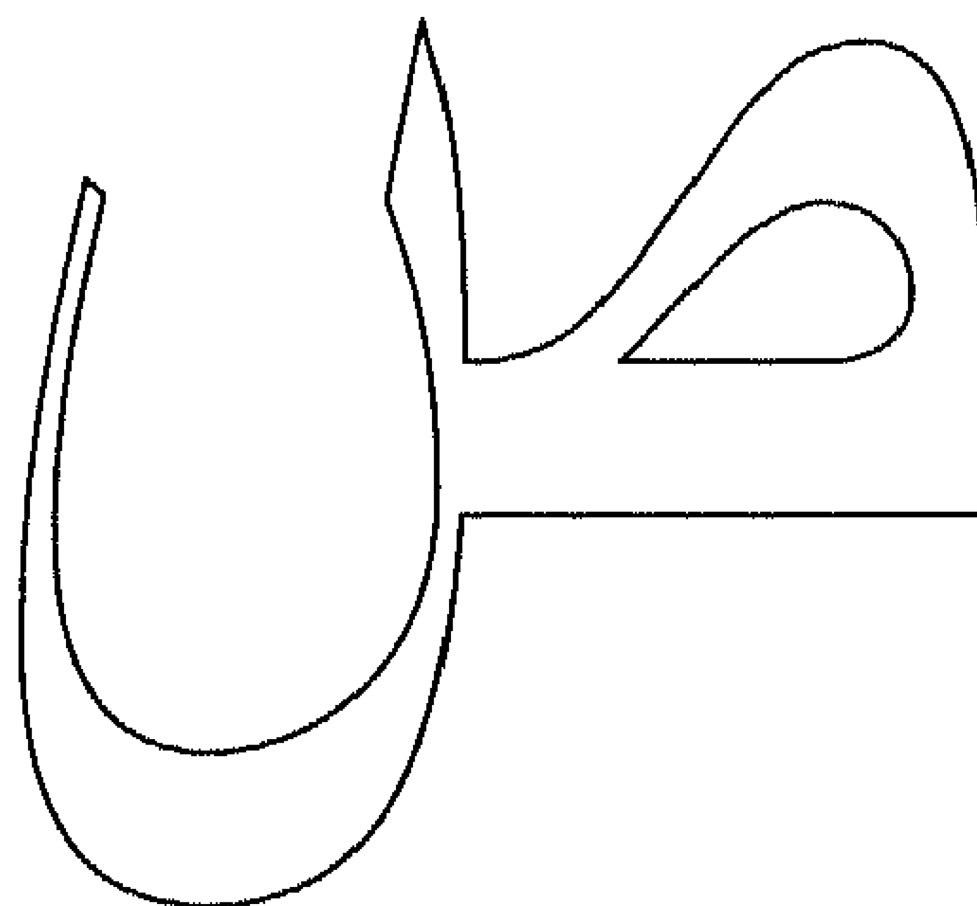


ش	ش	ش	ش	ش

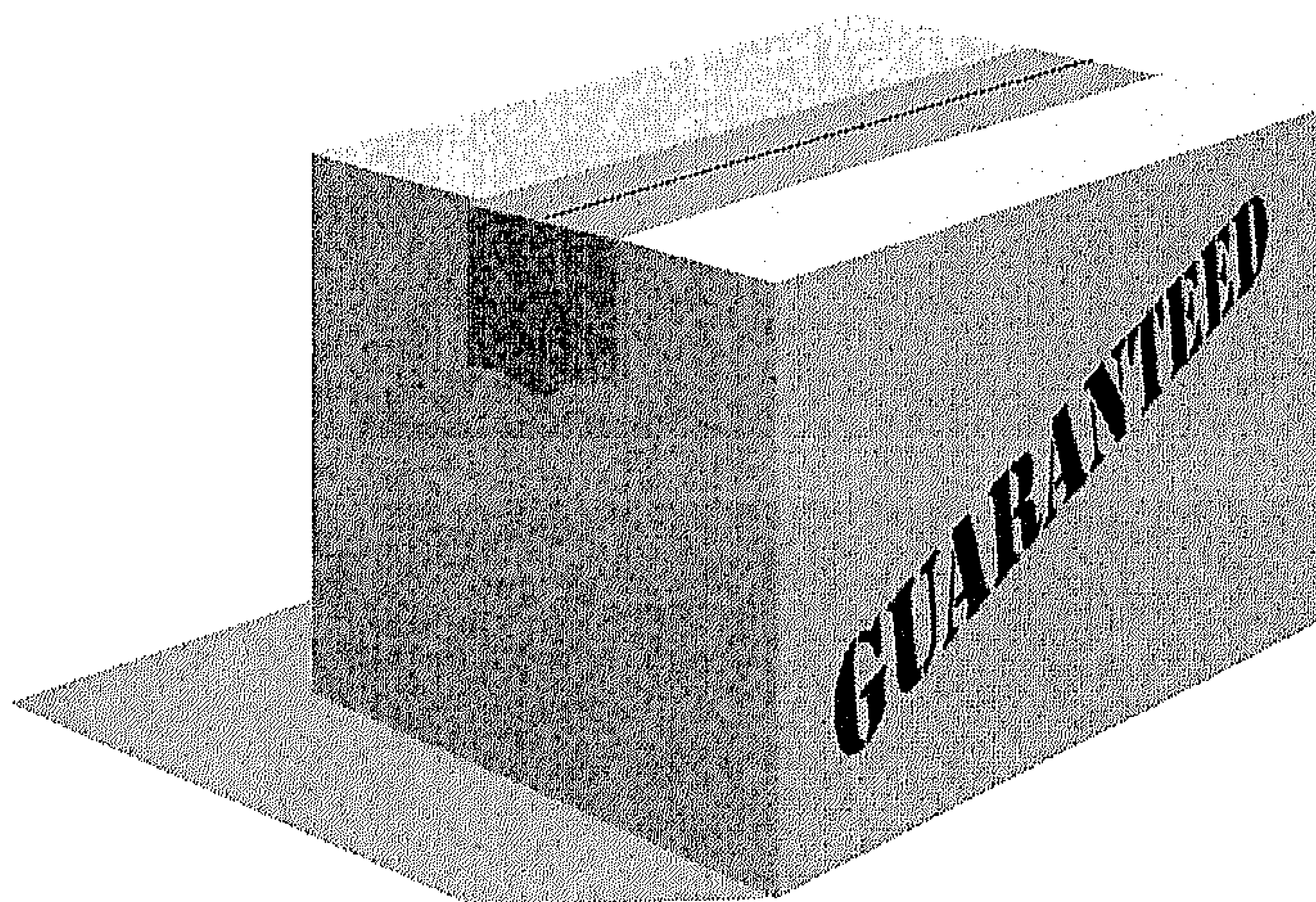


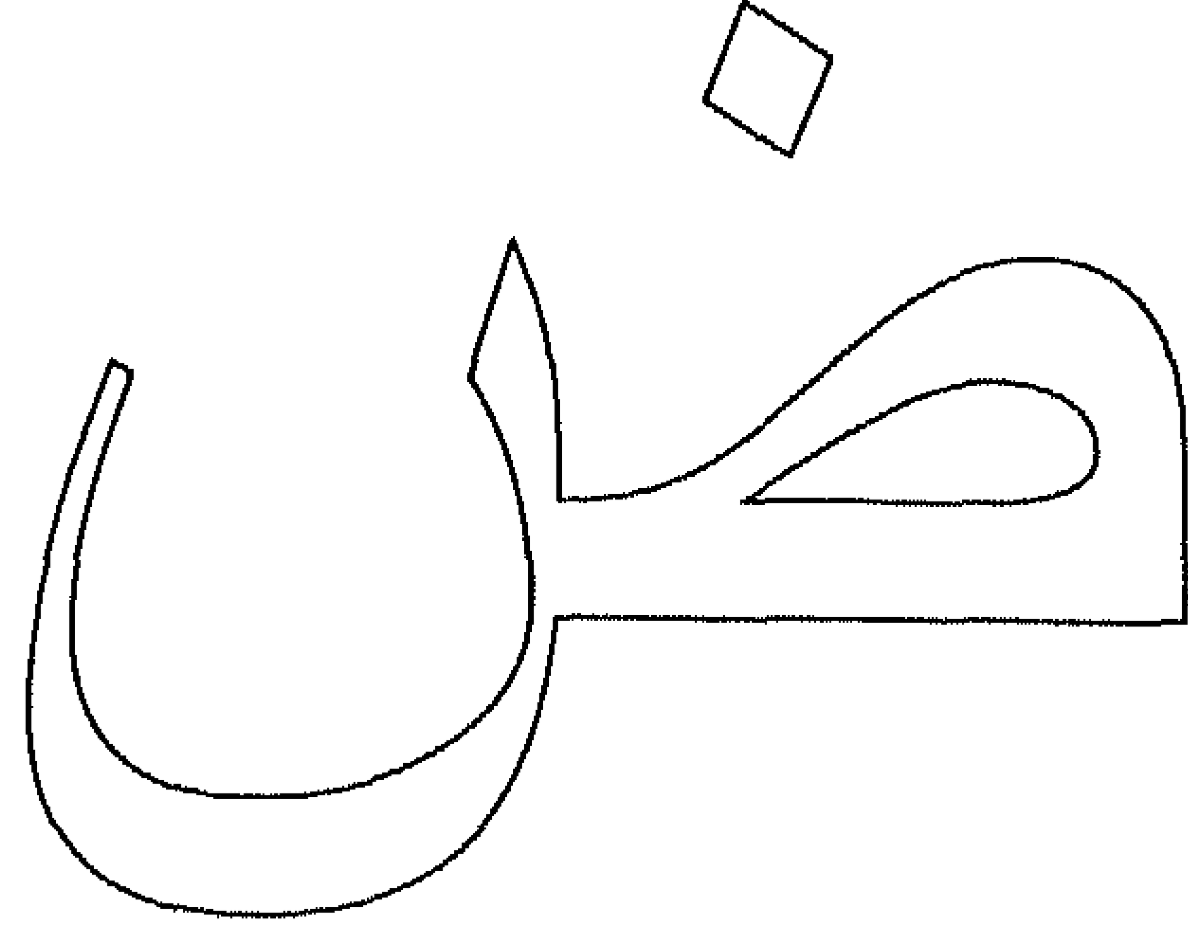


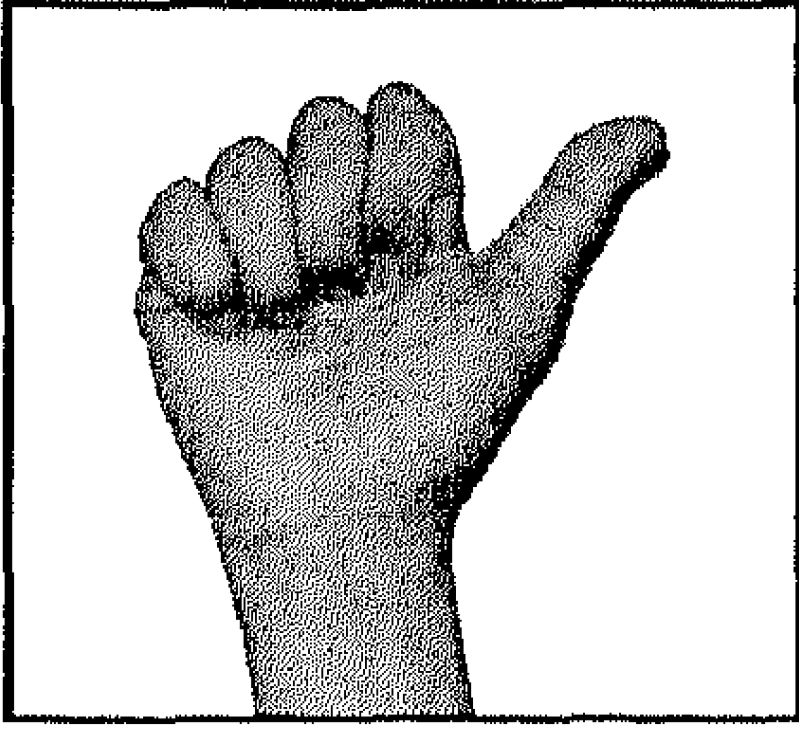




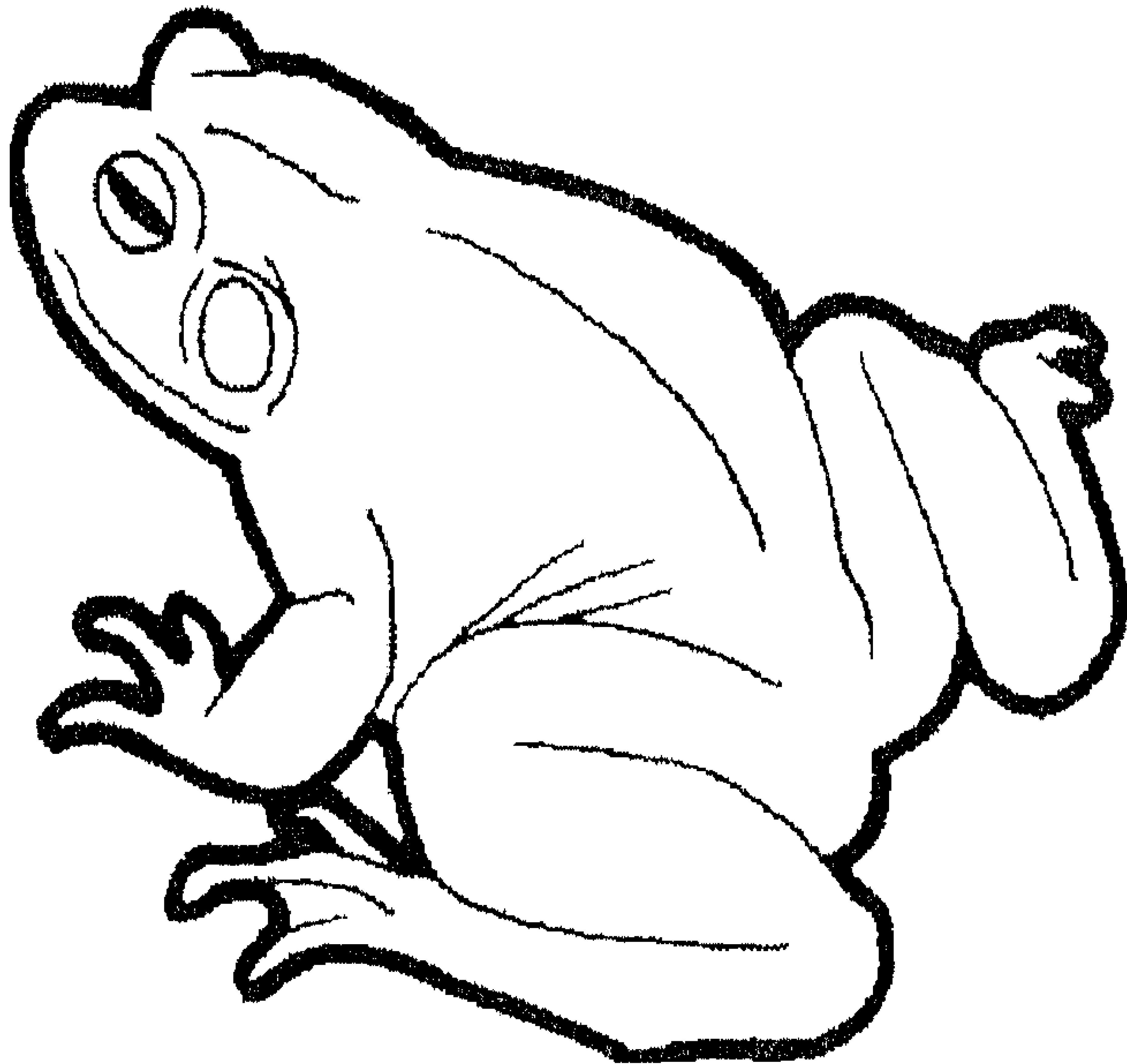
ص	ص	ص	ص	ص

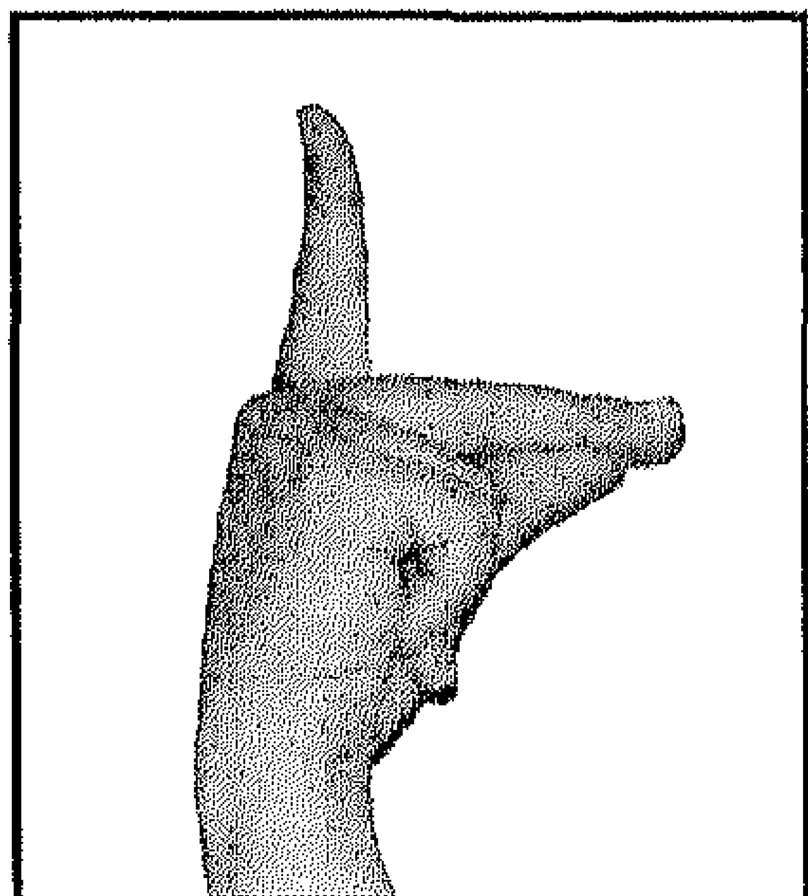


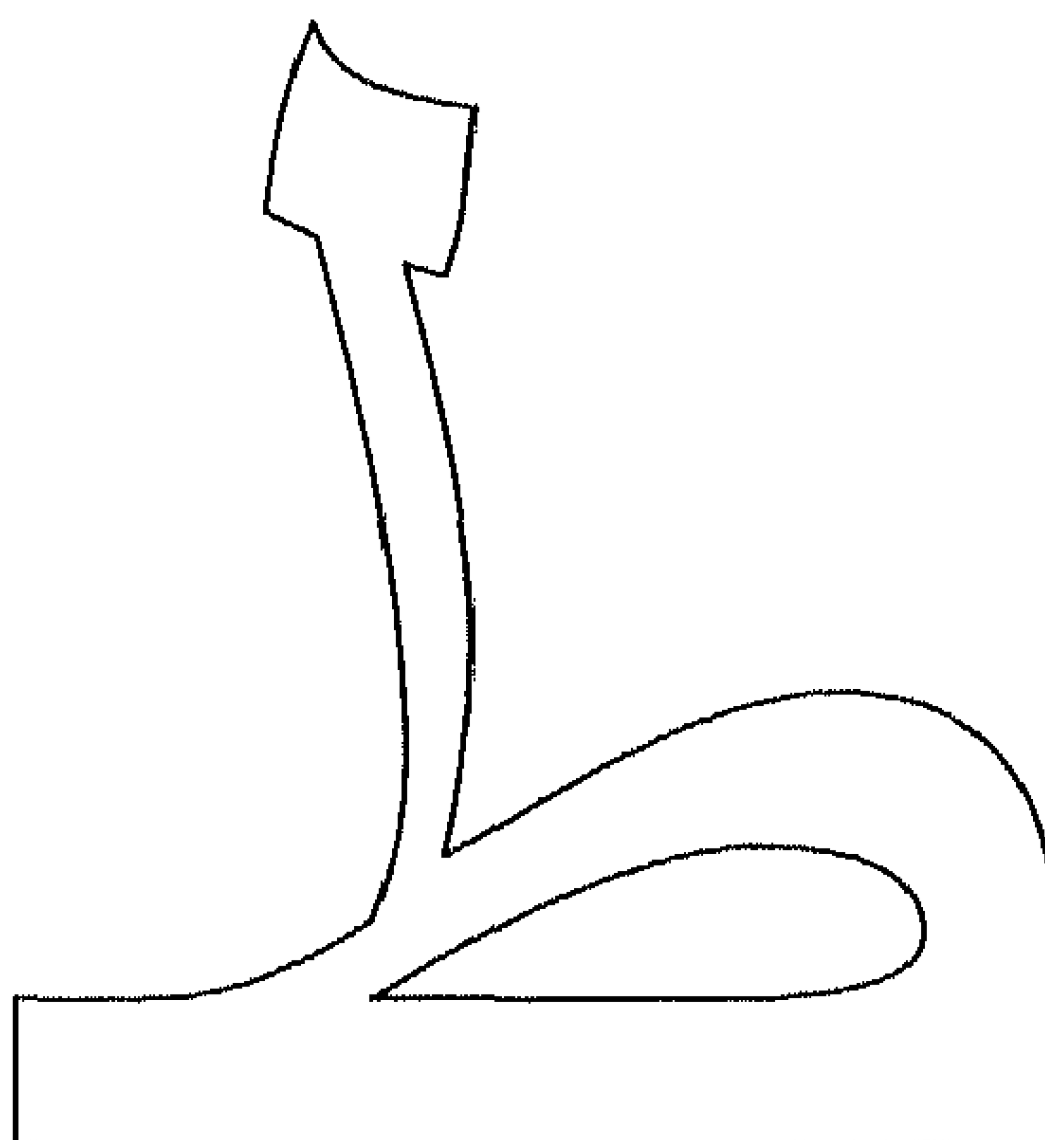




ض	ض	ض	ض	ض

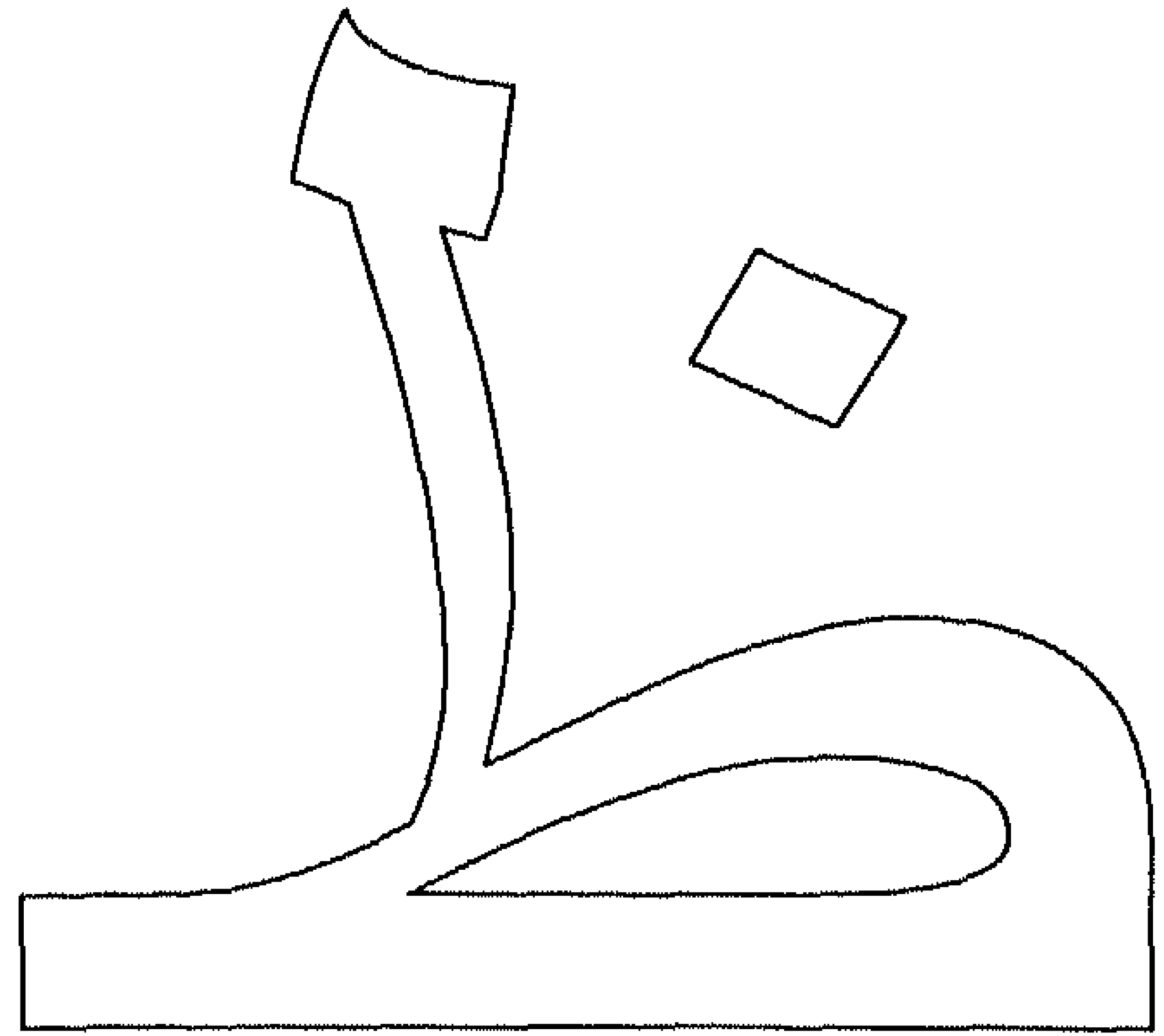


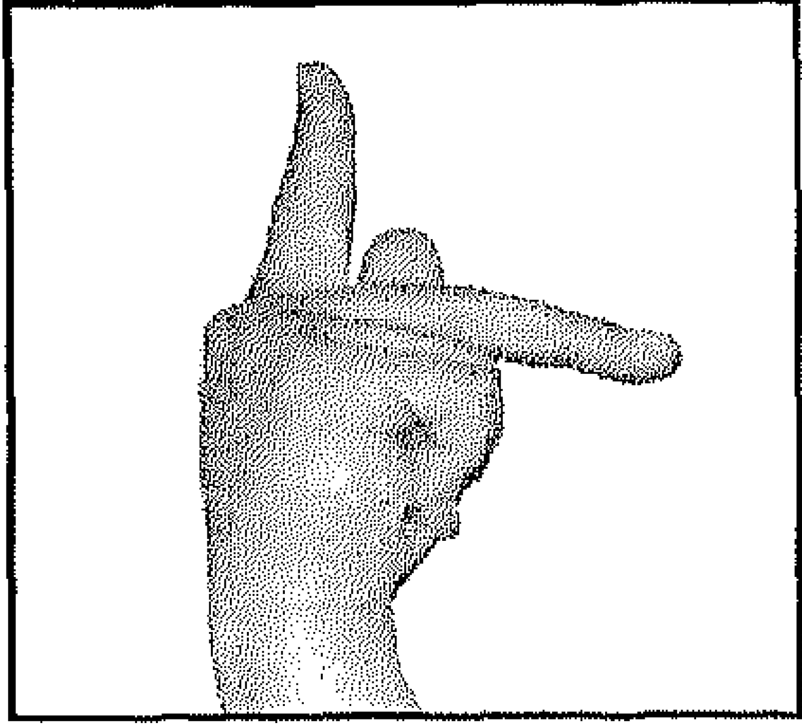




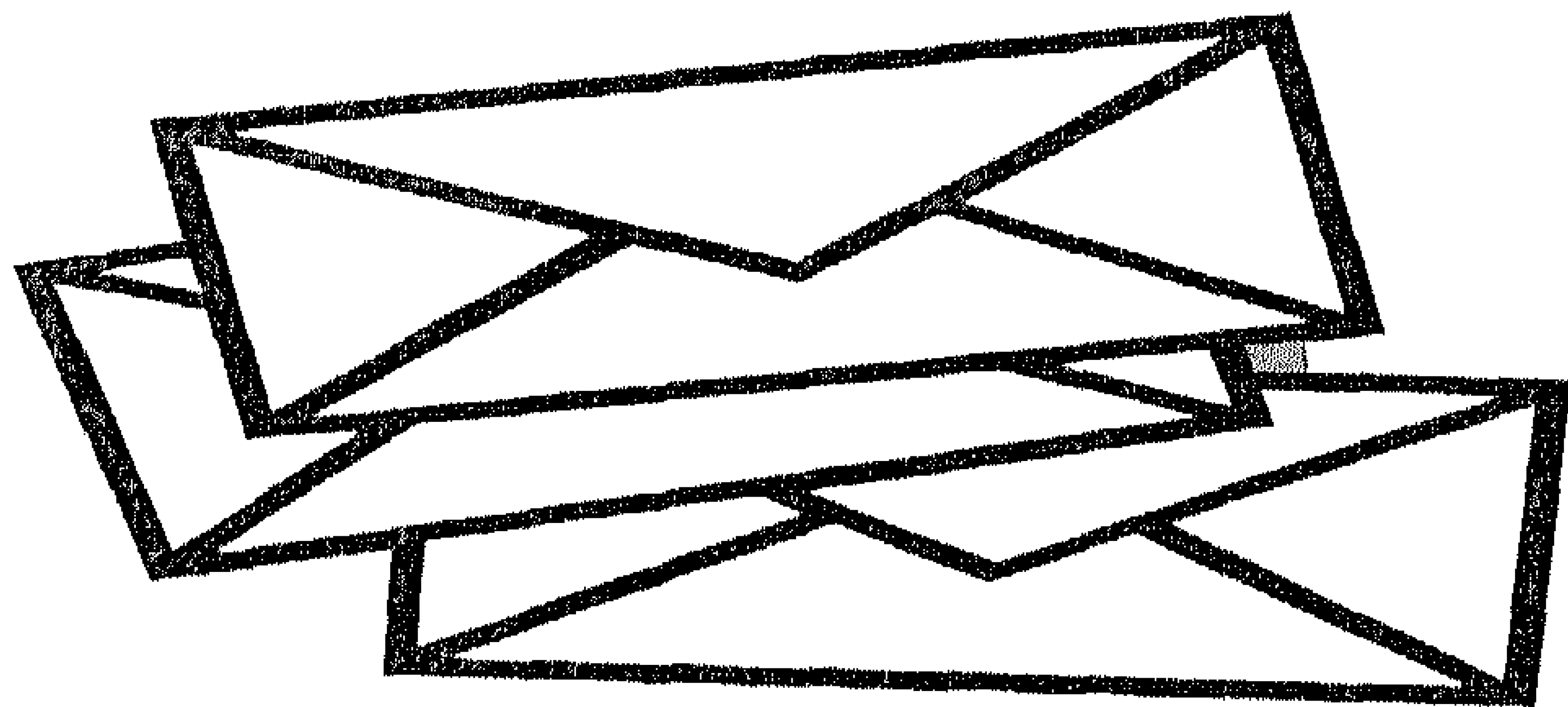
ط	ط	ط	ط	ط

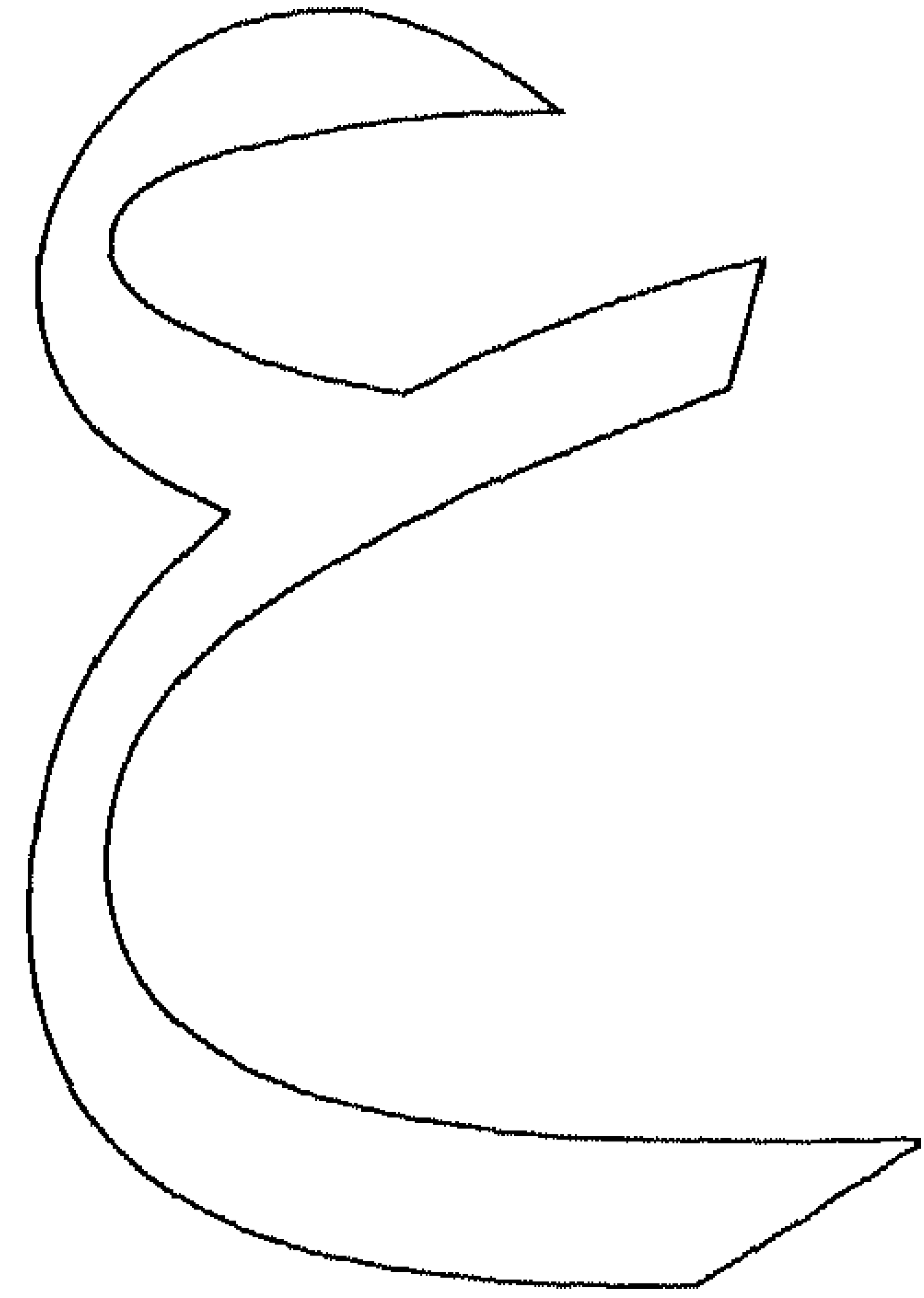


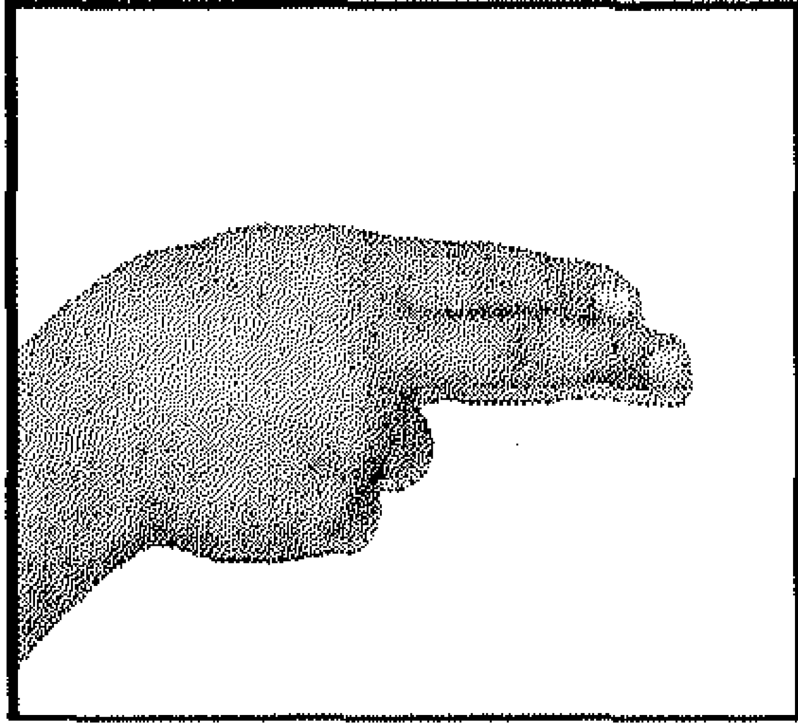




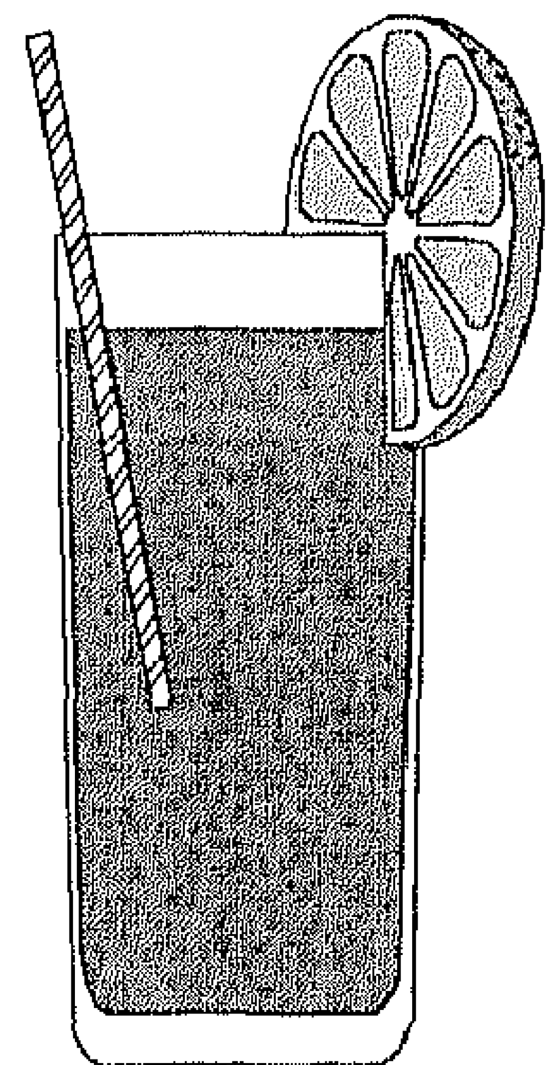
ظ	ظ	ظ	ظ	ظ

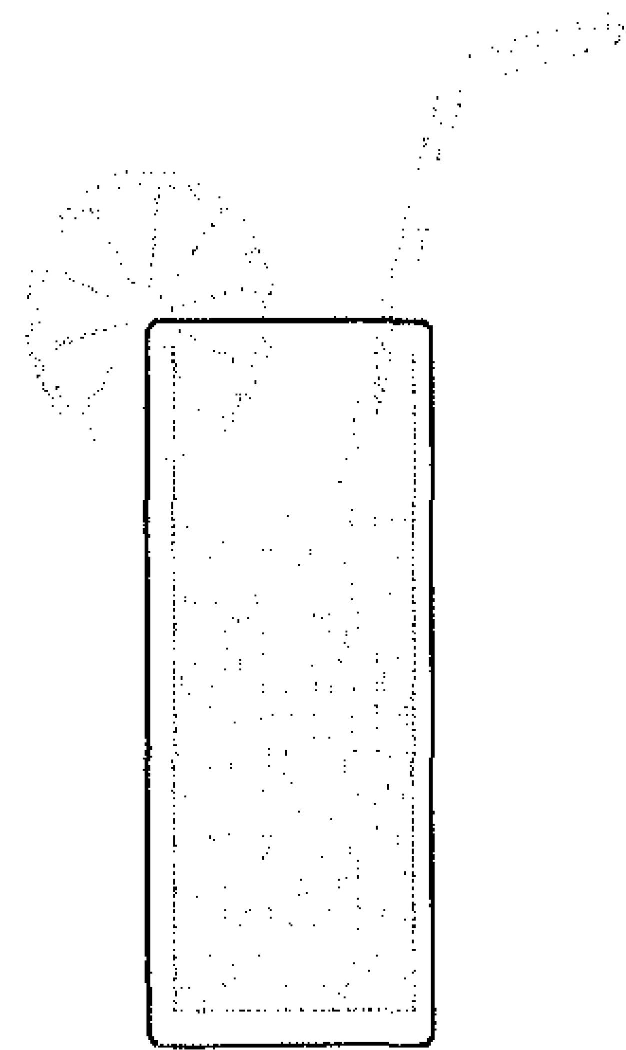


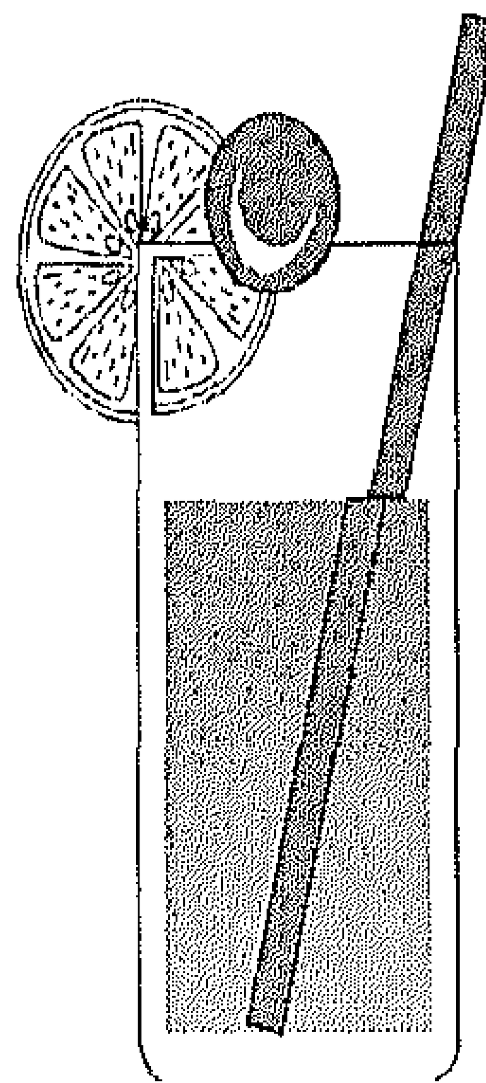


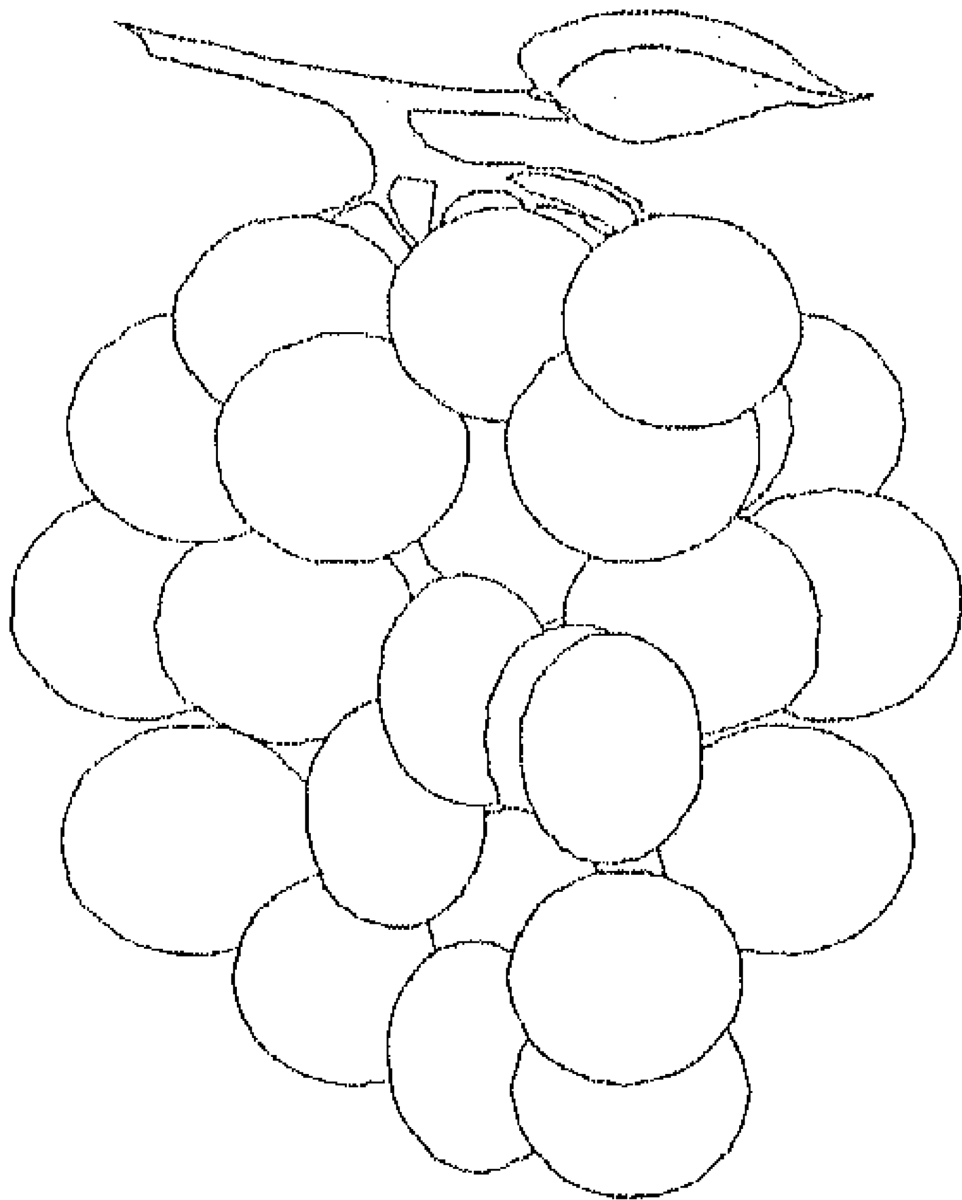


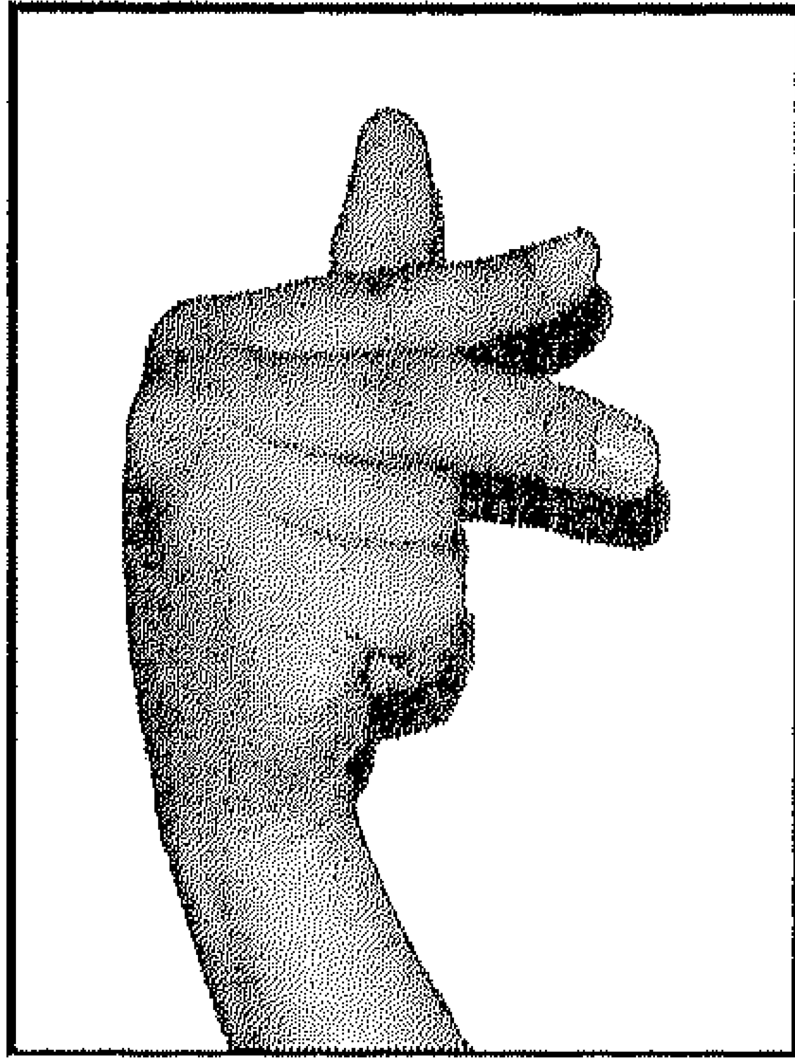
ع	ع	ع	ع	ع

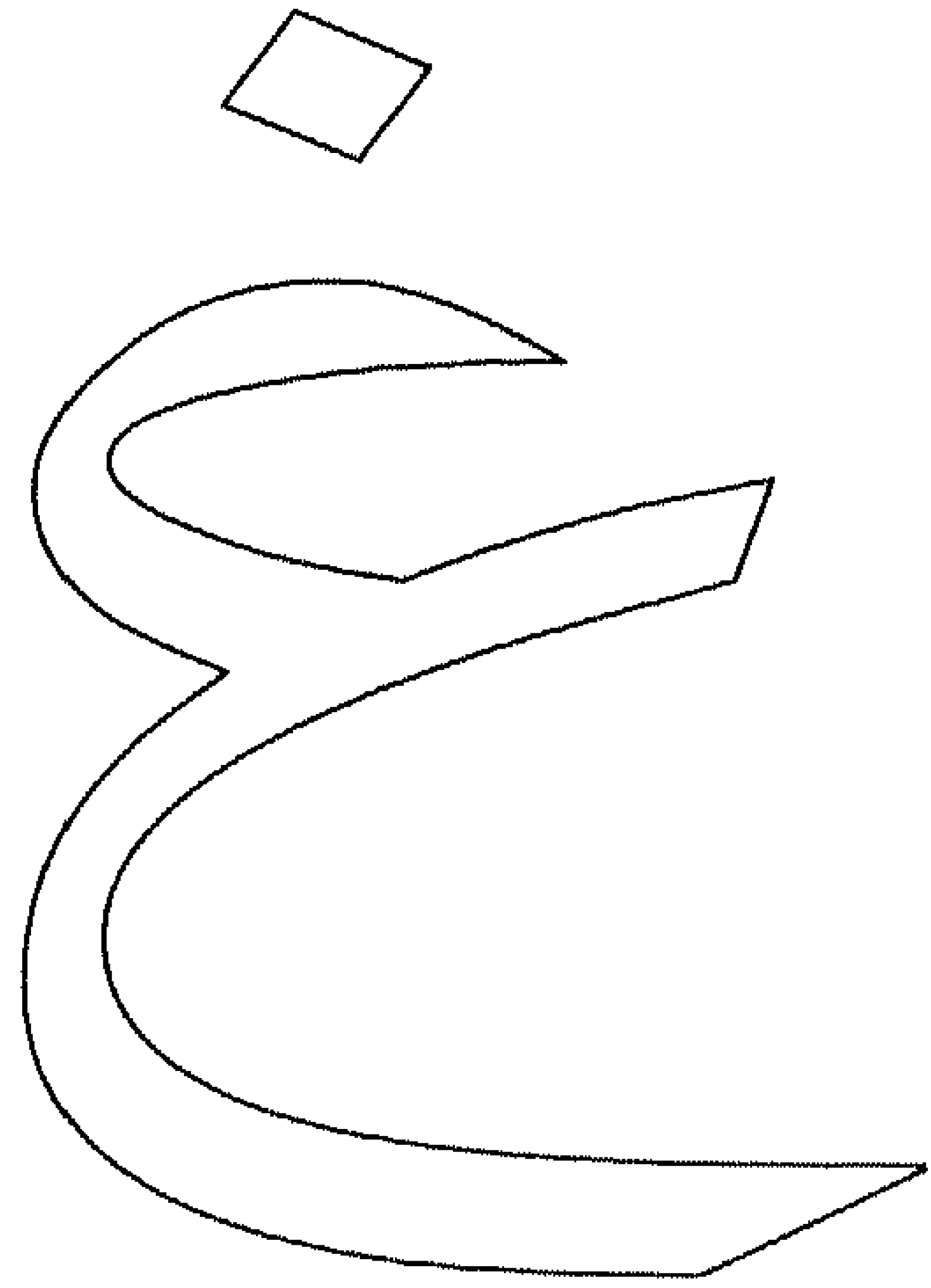




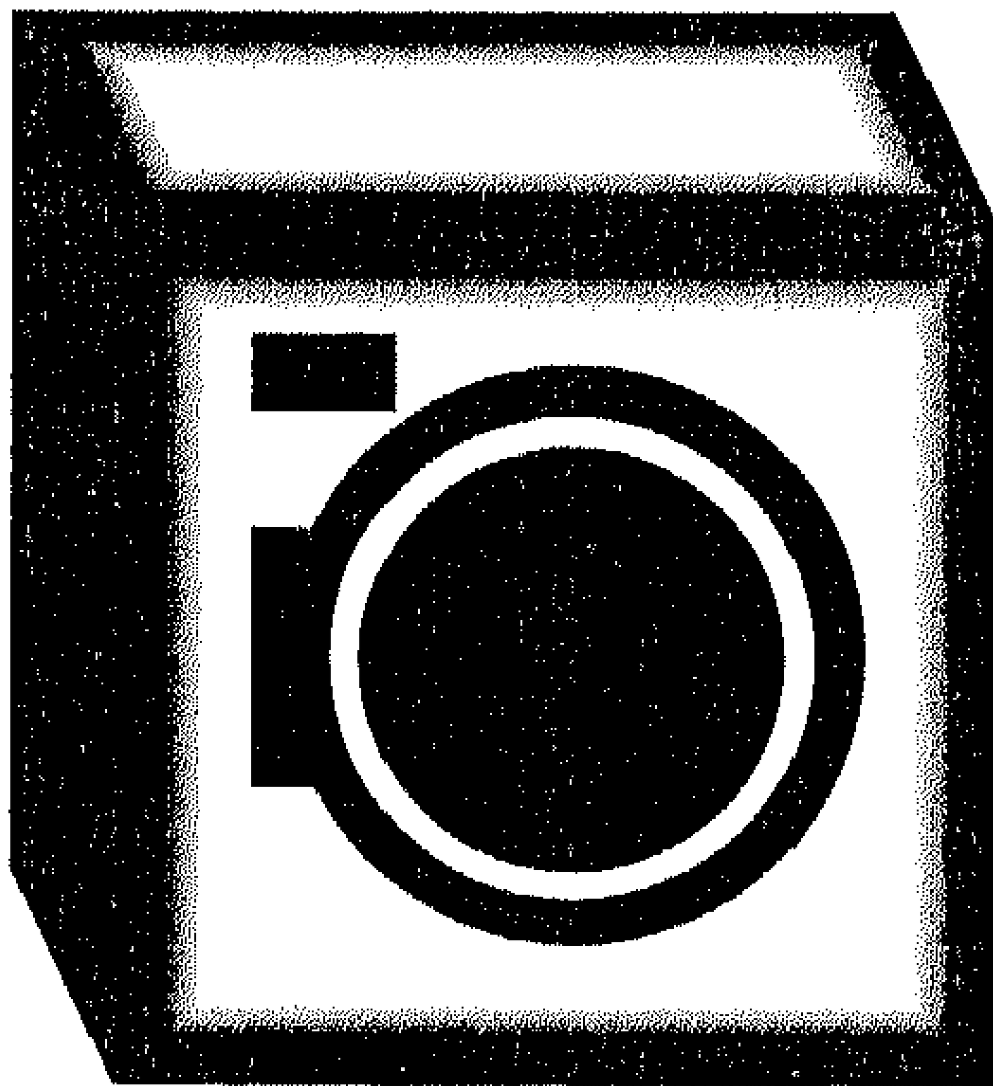


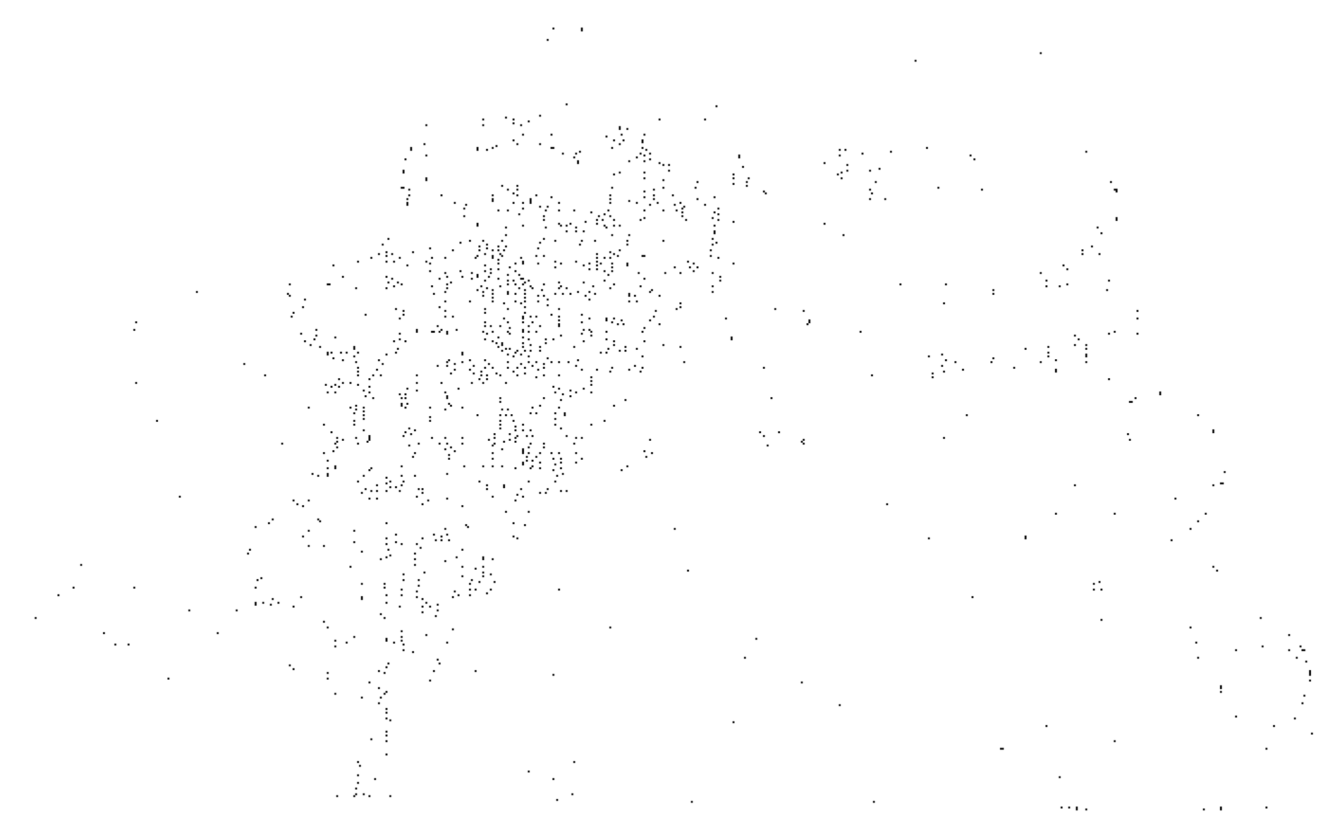


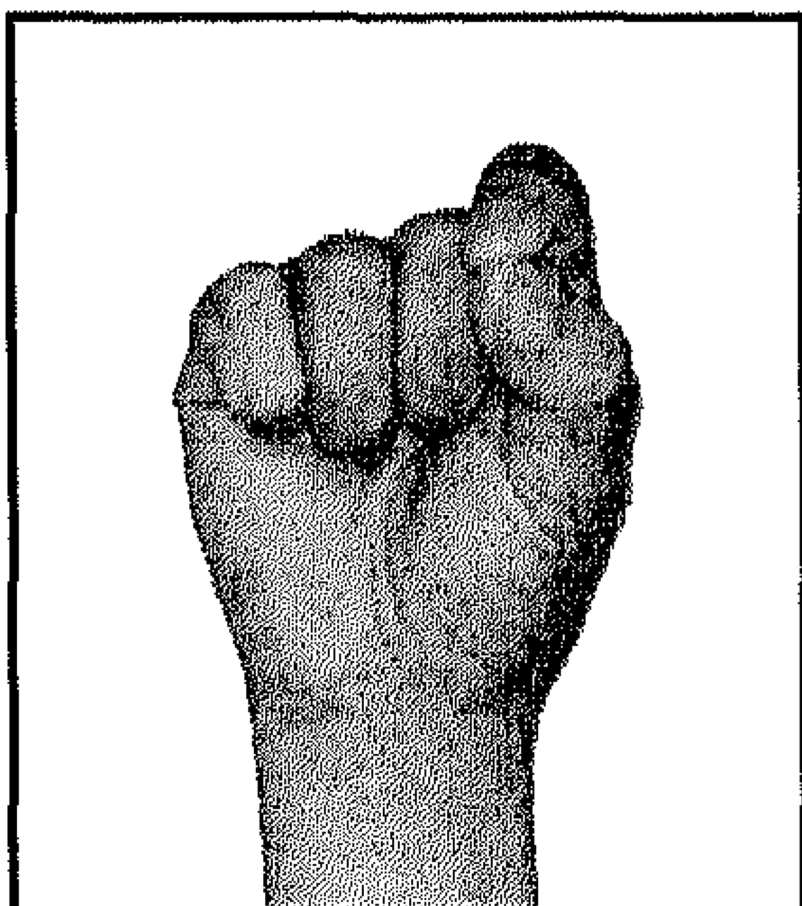


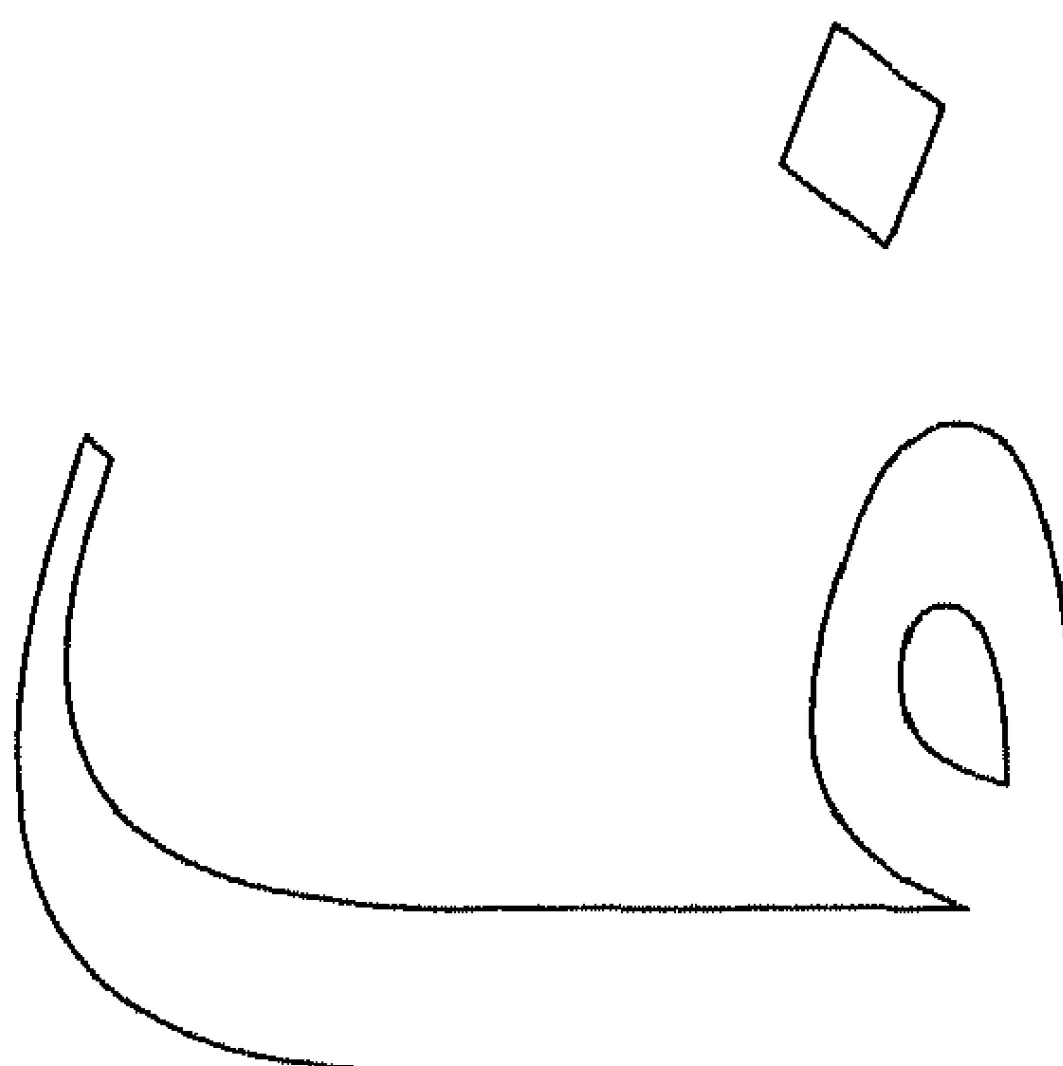


غ	غ	غ	غ	غ

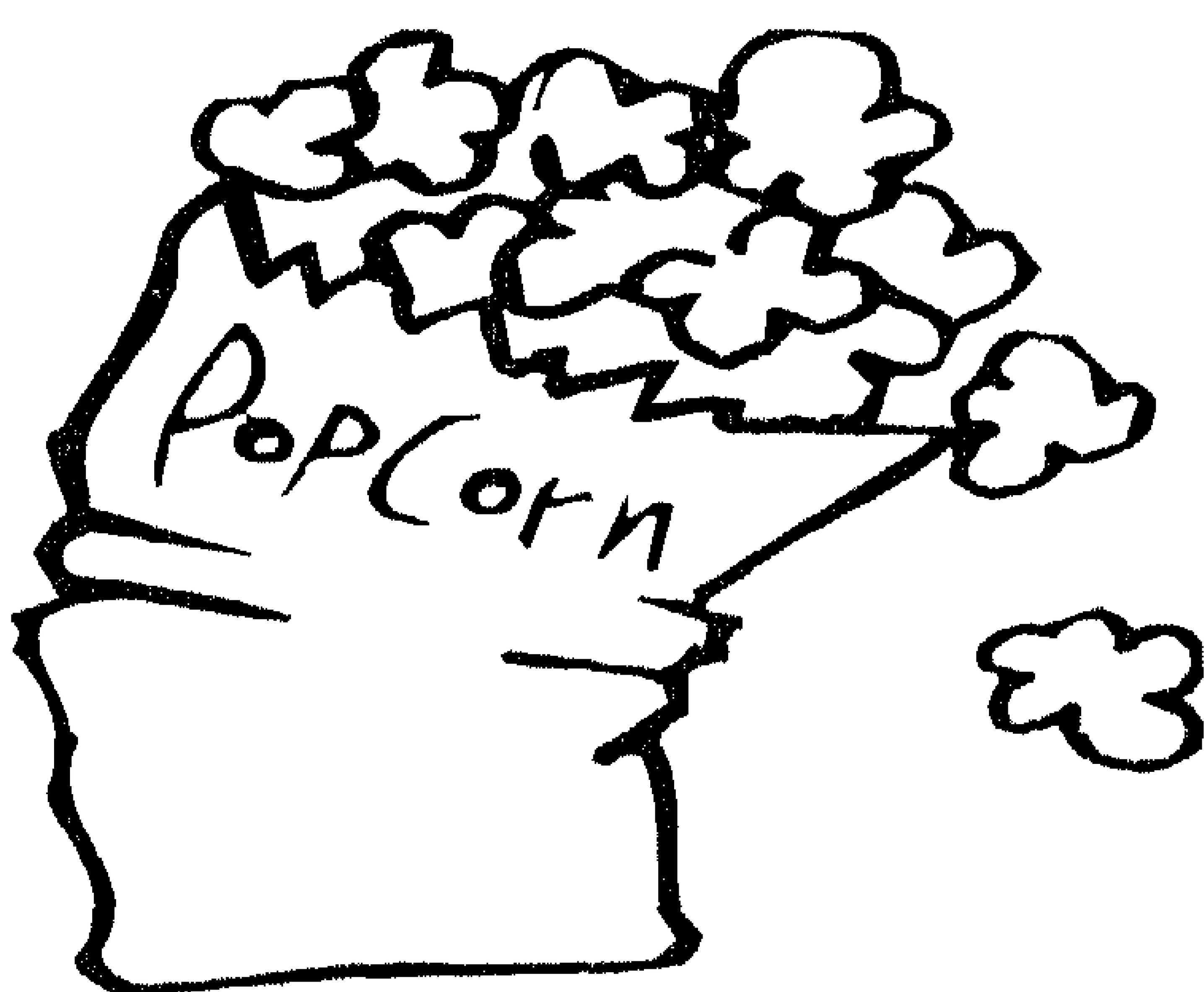


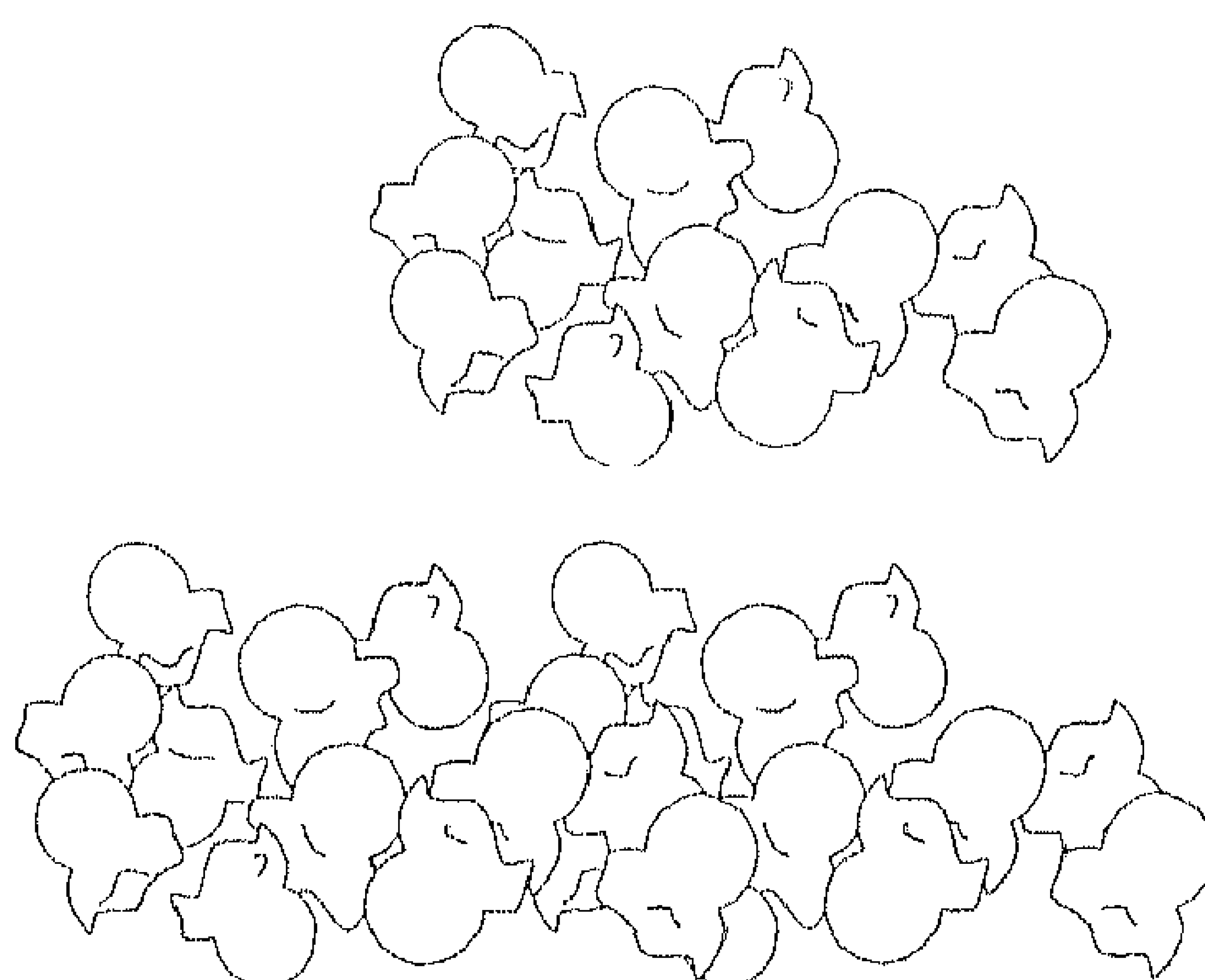


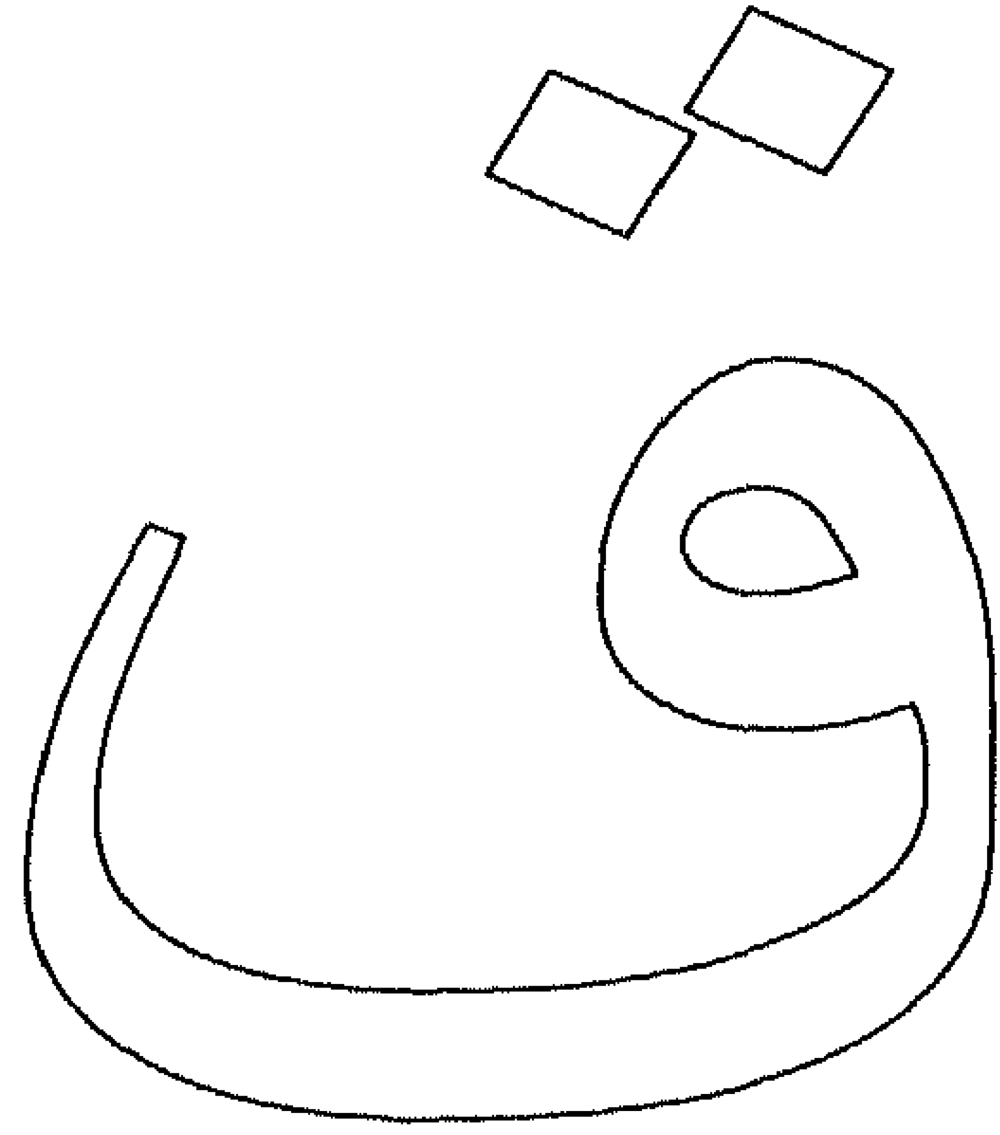


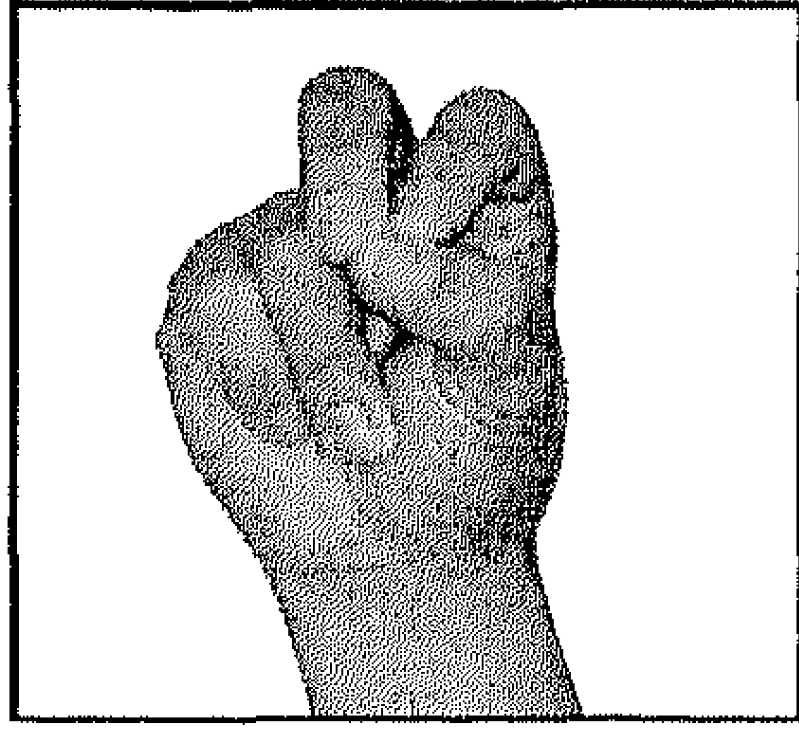


ف	ف	ف	ف	ف

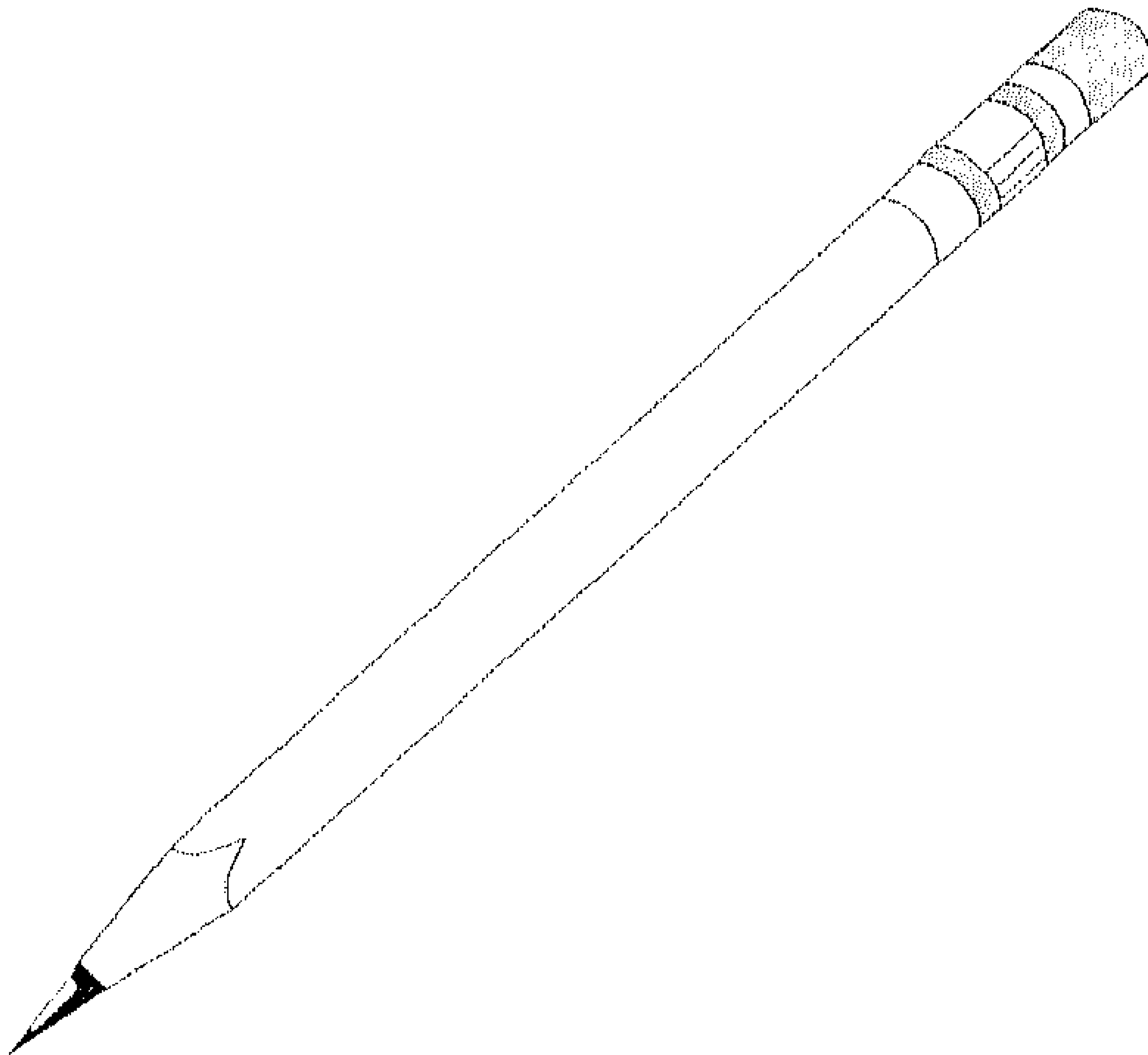


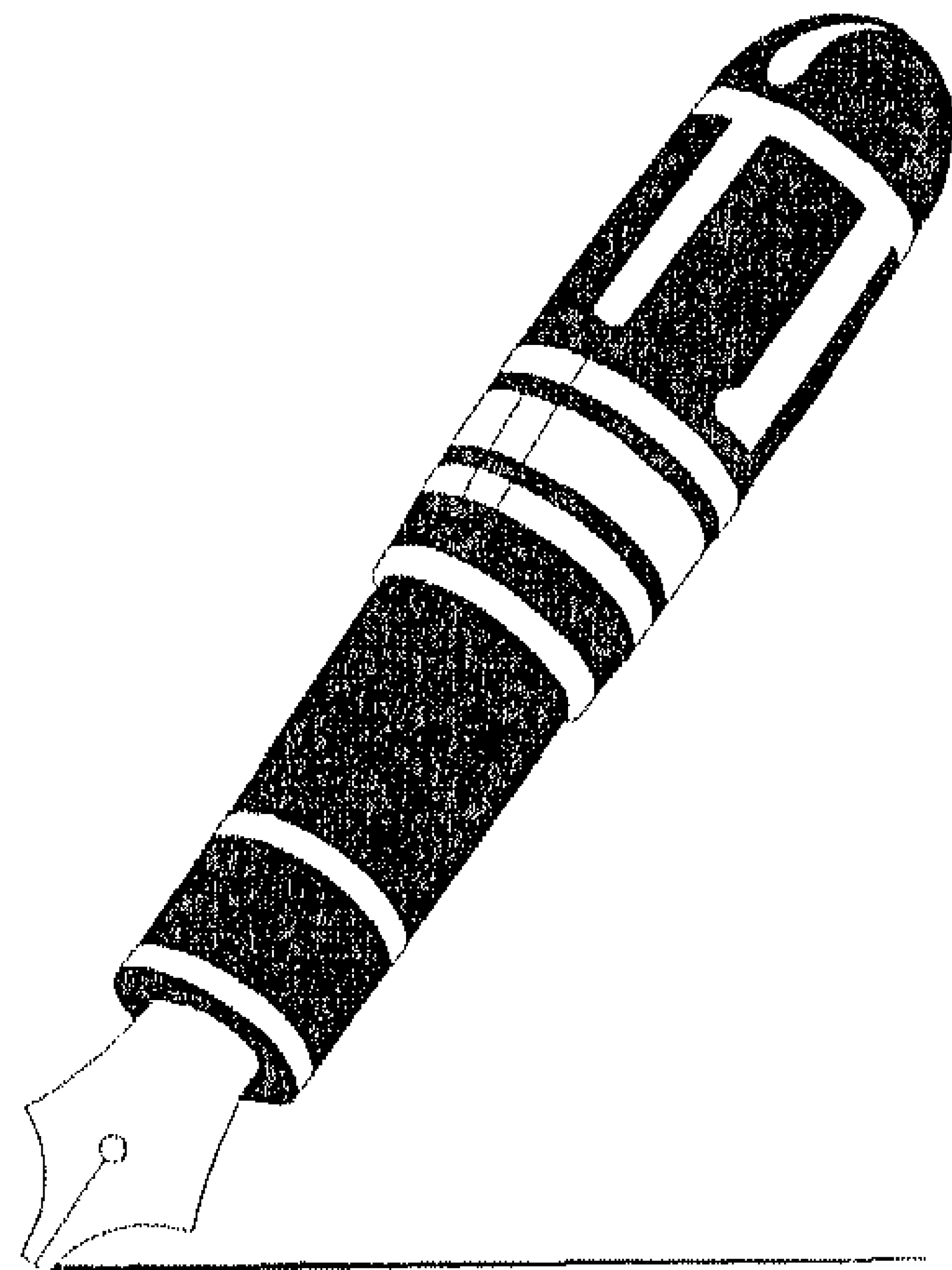


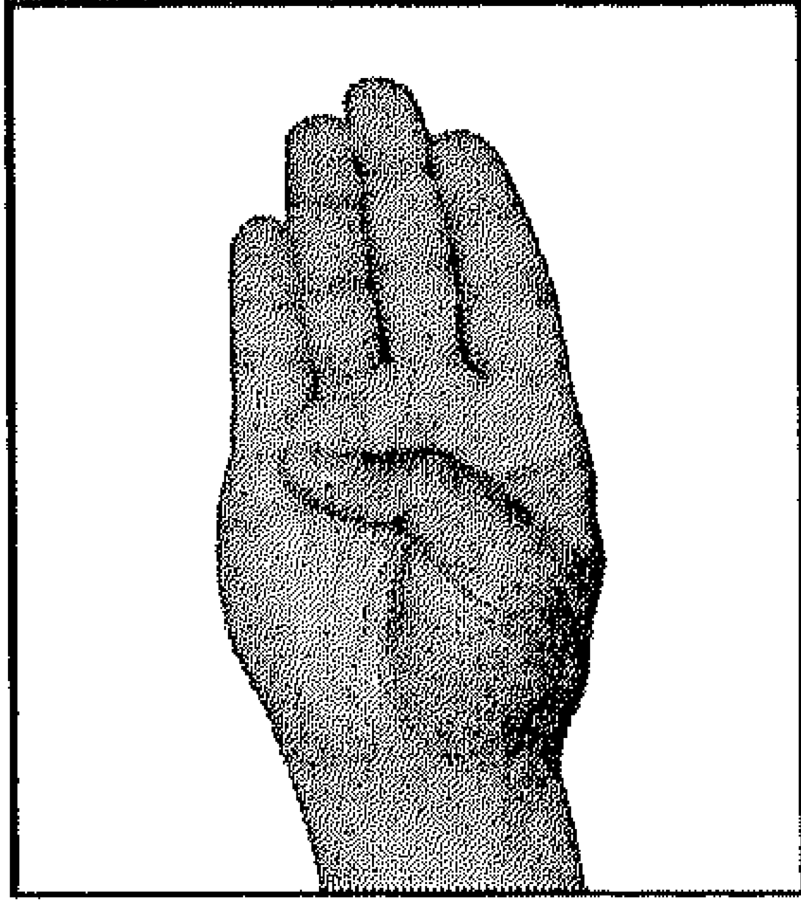


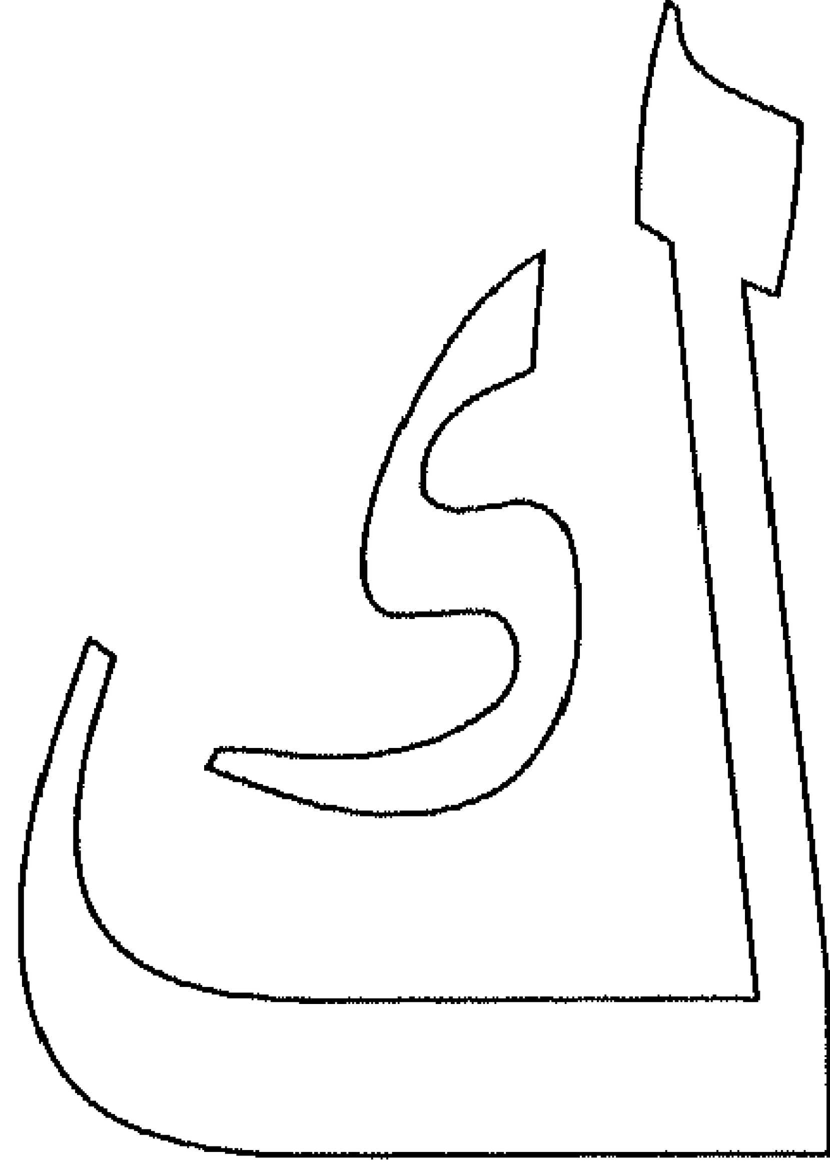


ق	ق	ق	ق	ق



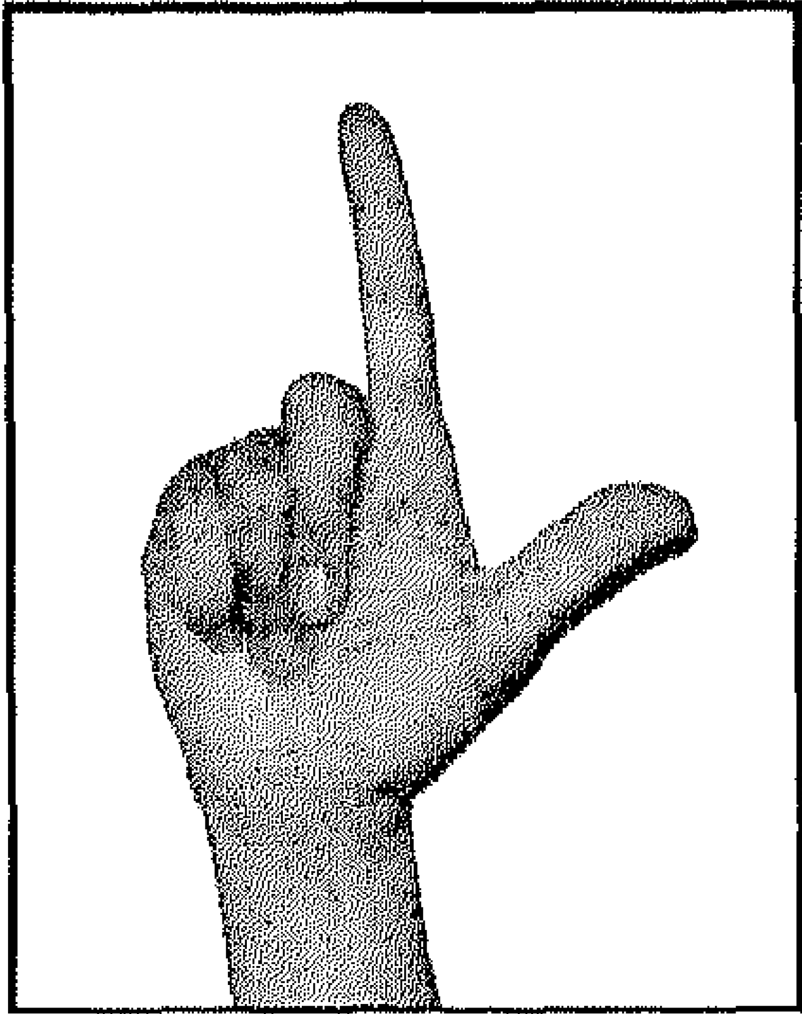


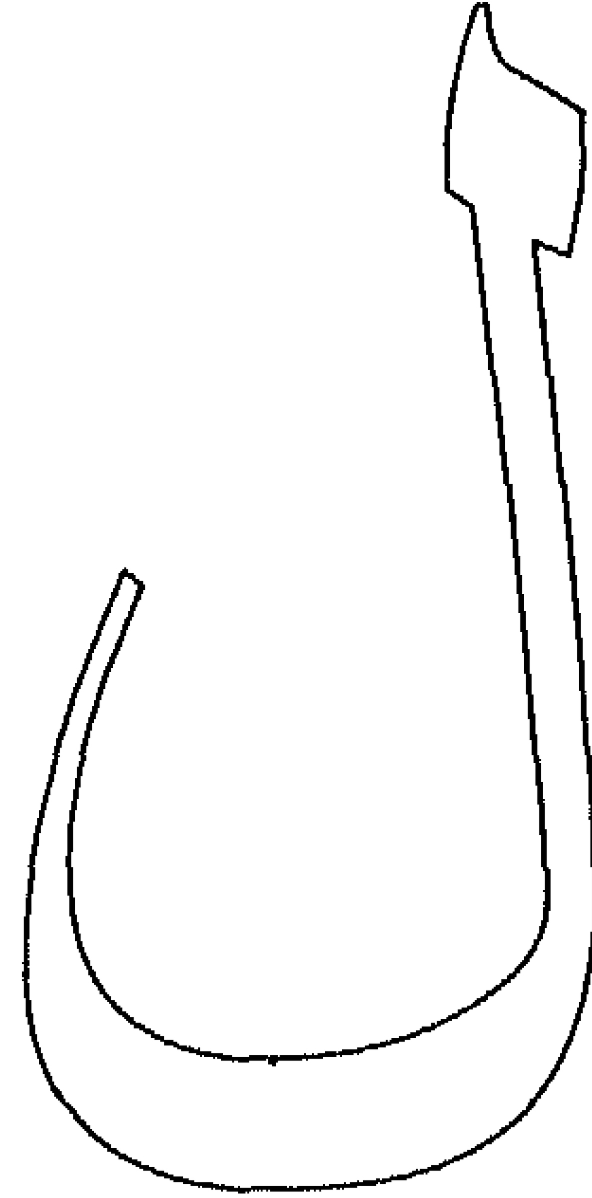




ك	ك	ك	ك	ك

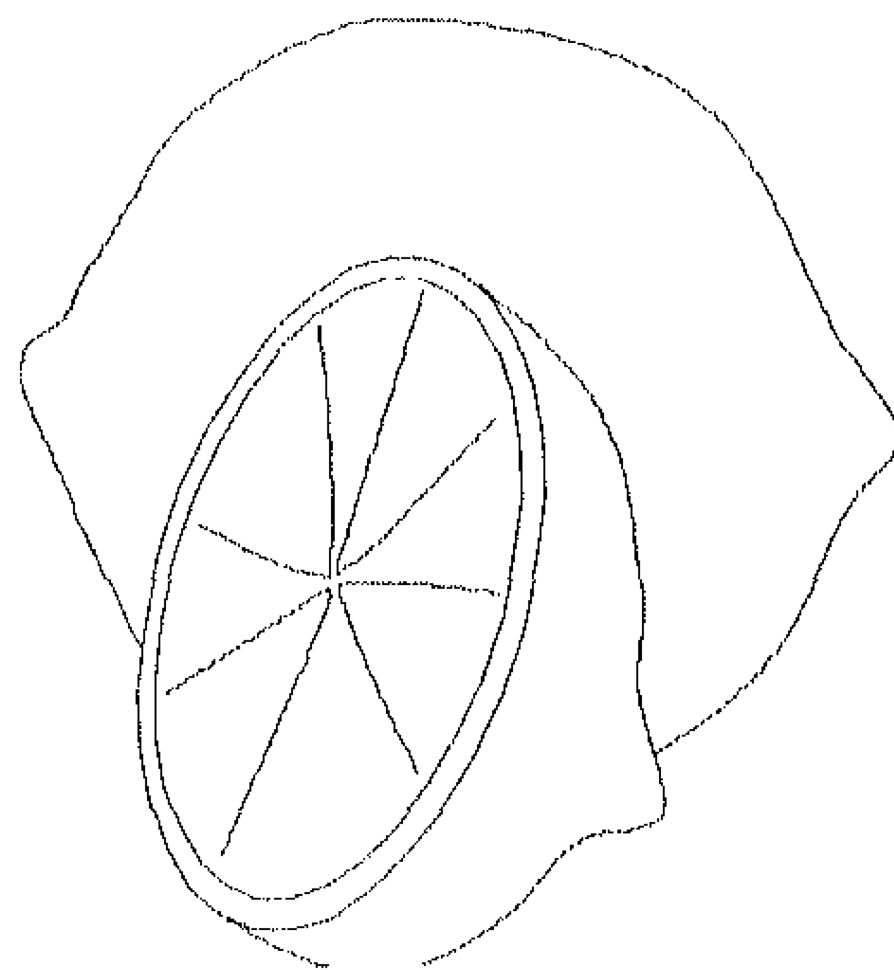


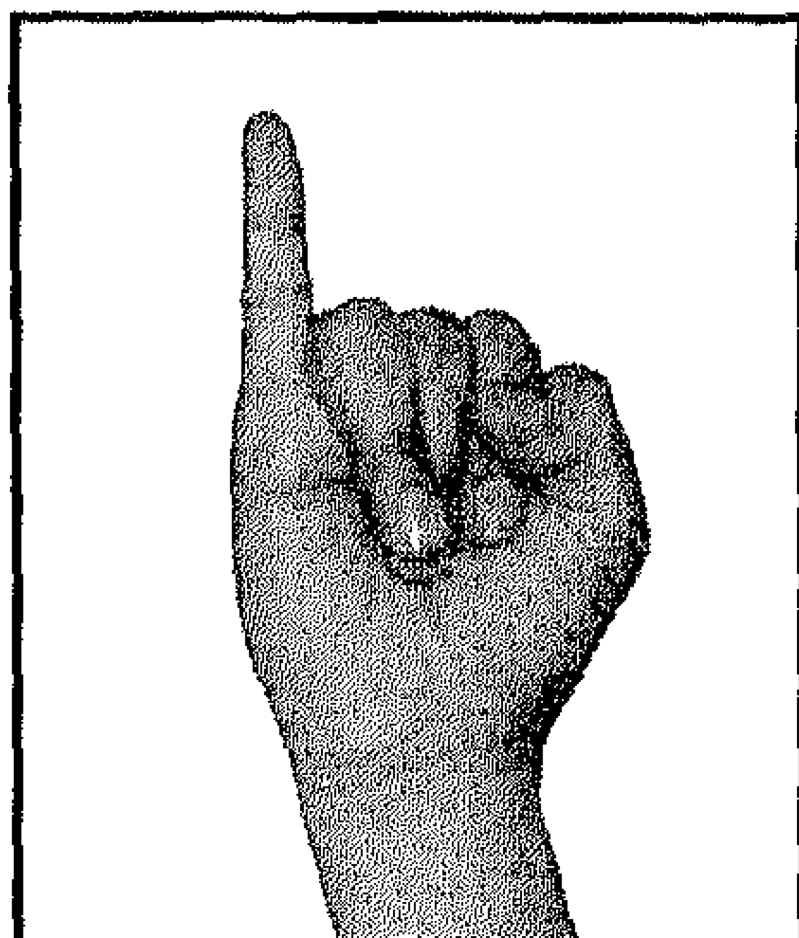


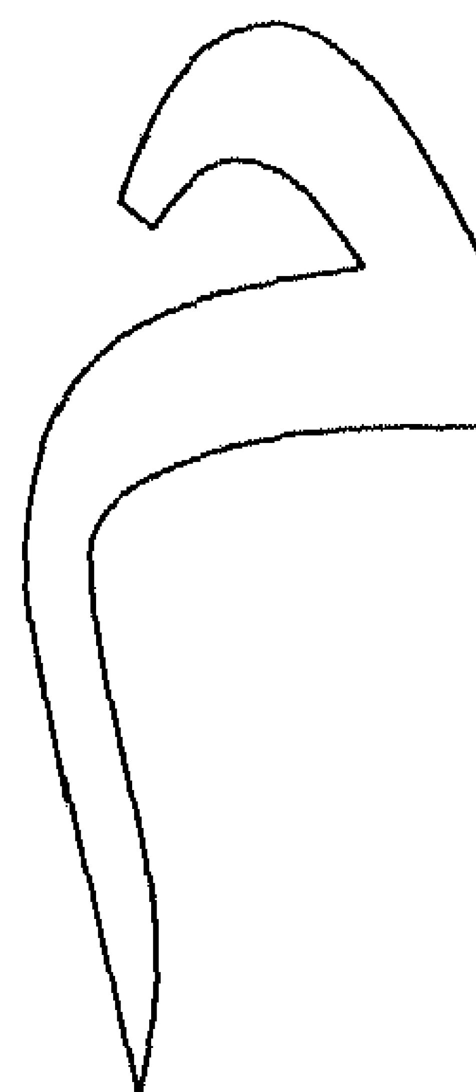


ل	ل	ل	ل	ل

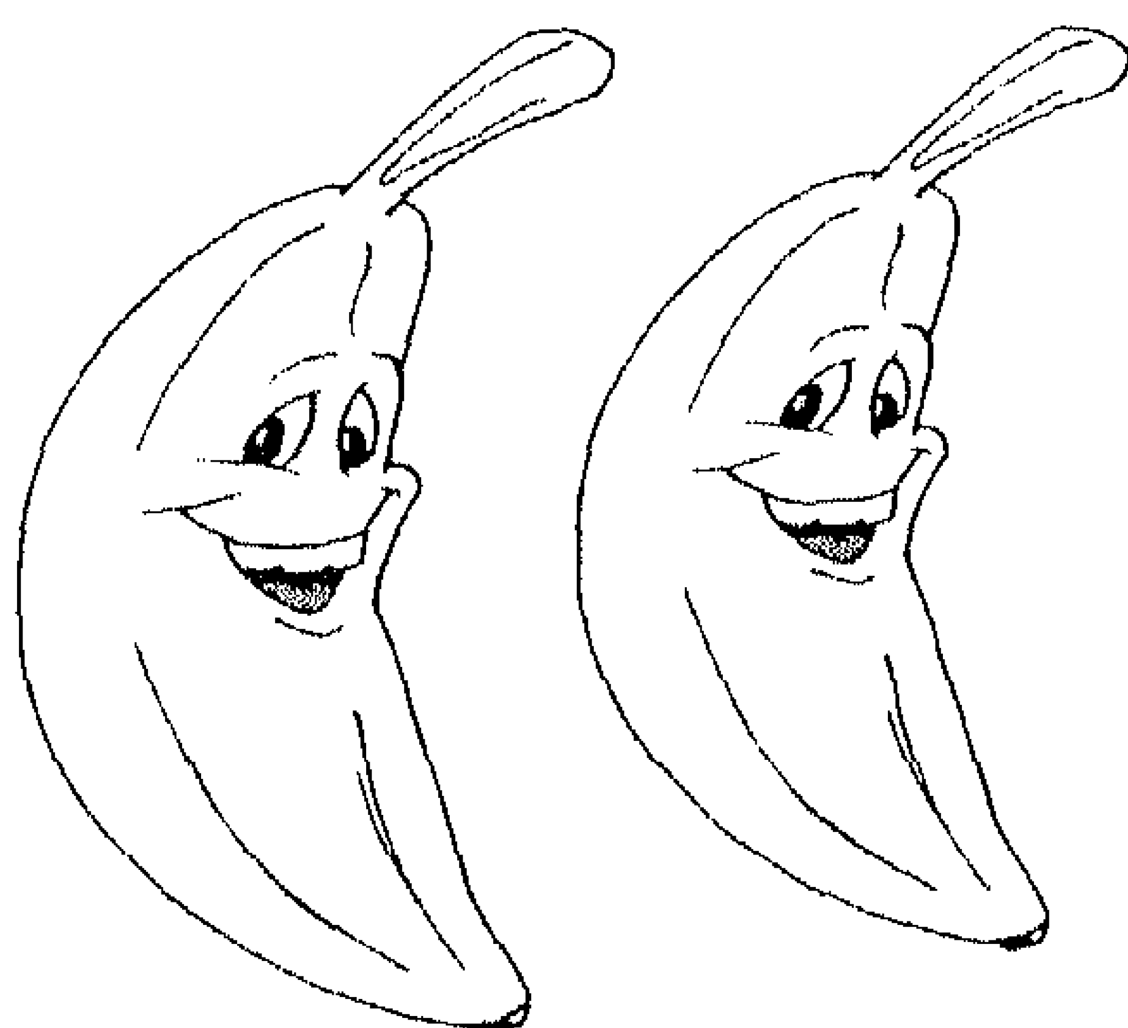


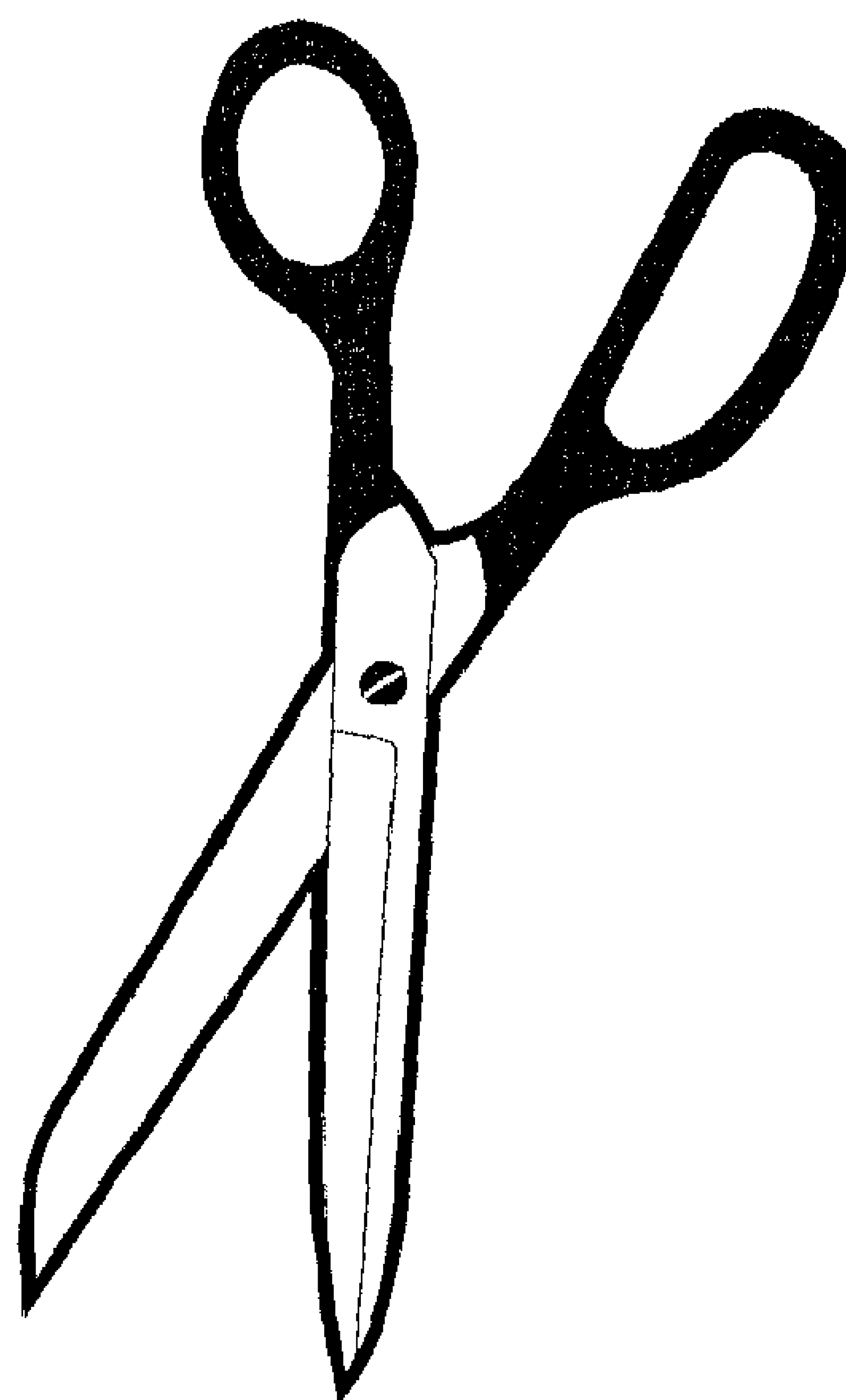


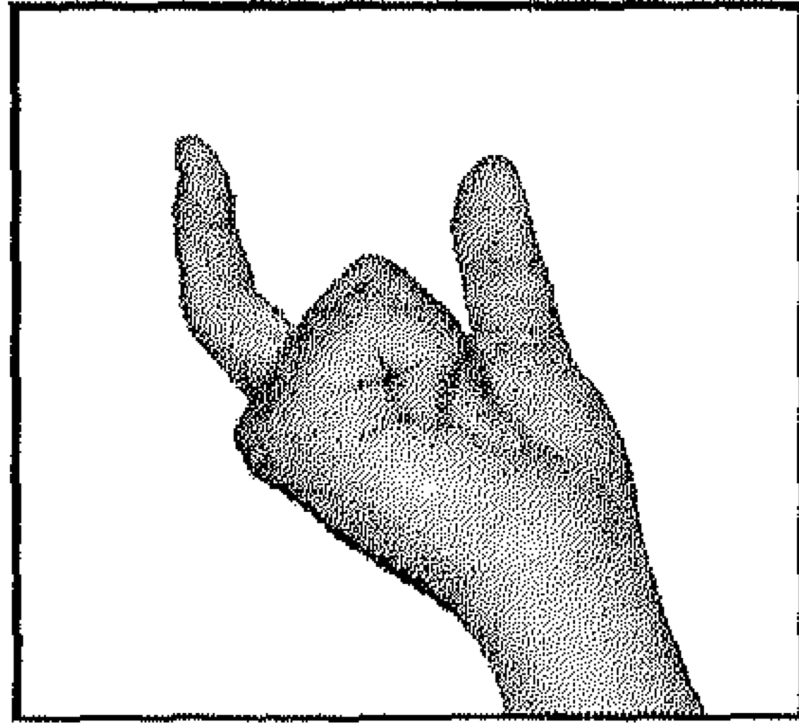


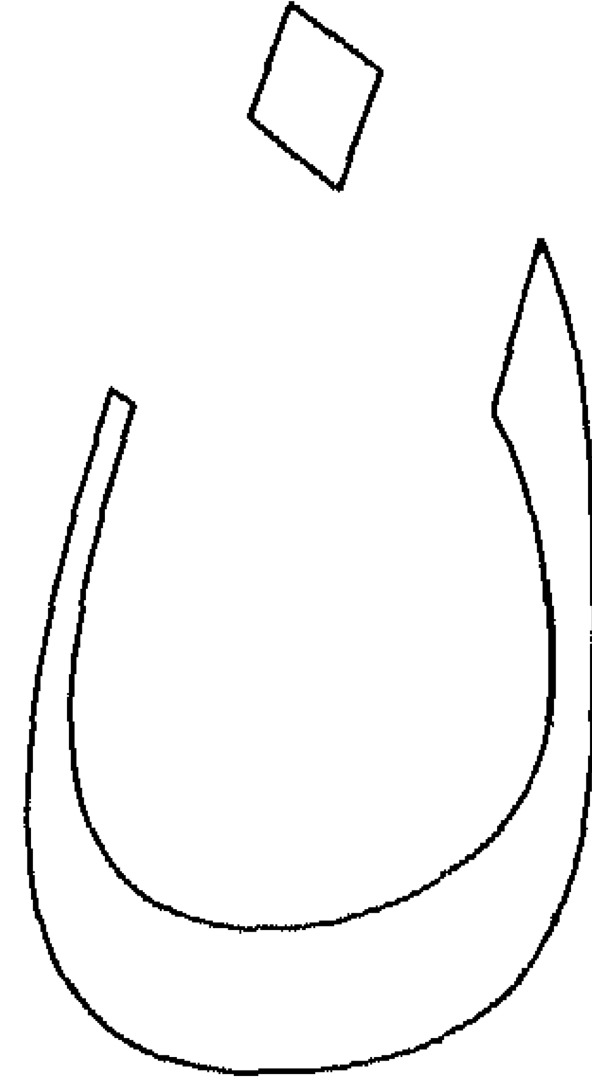


م	م	م	م	م

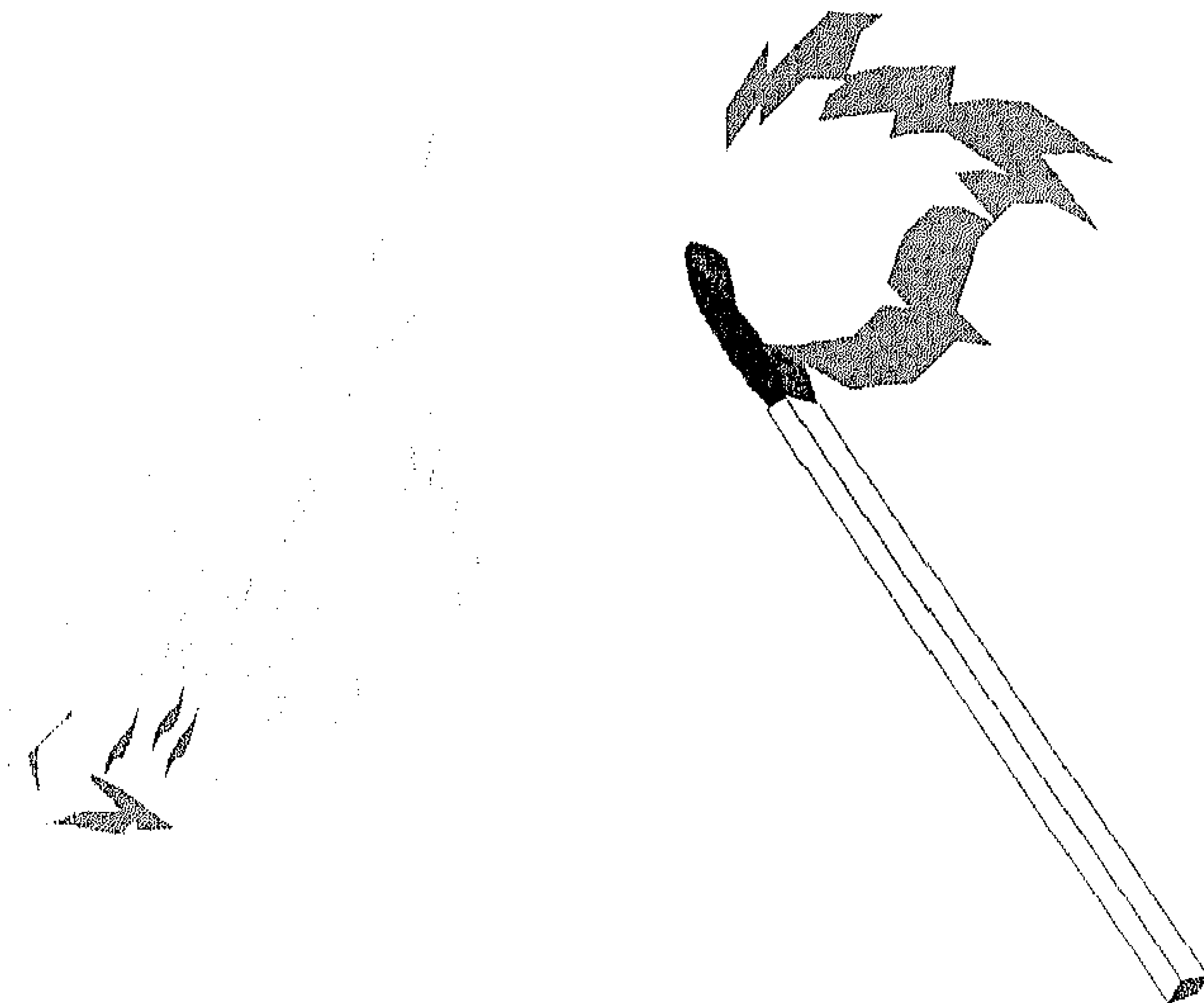




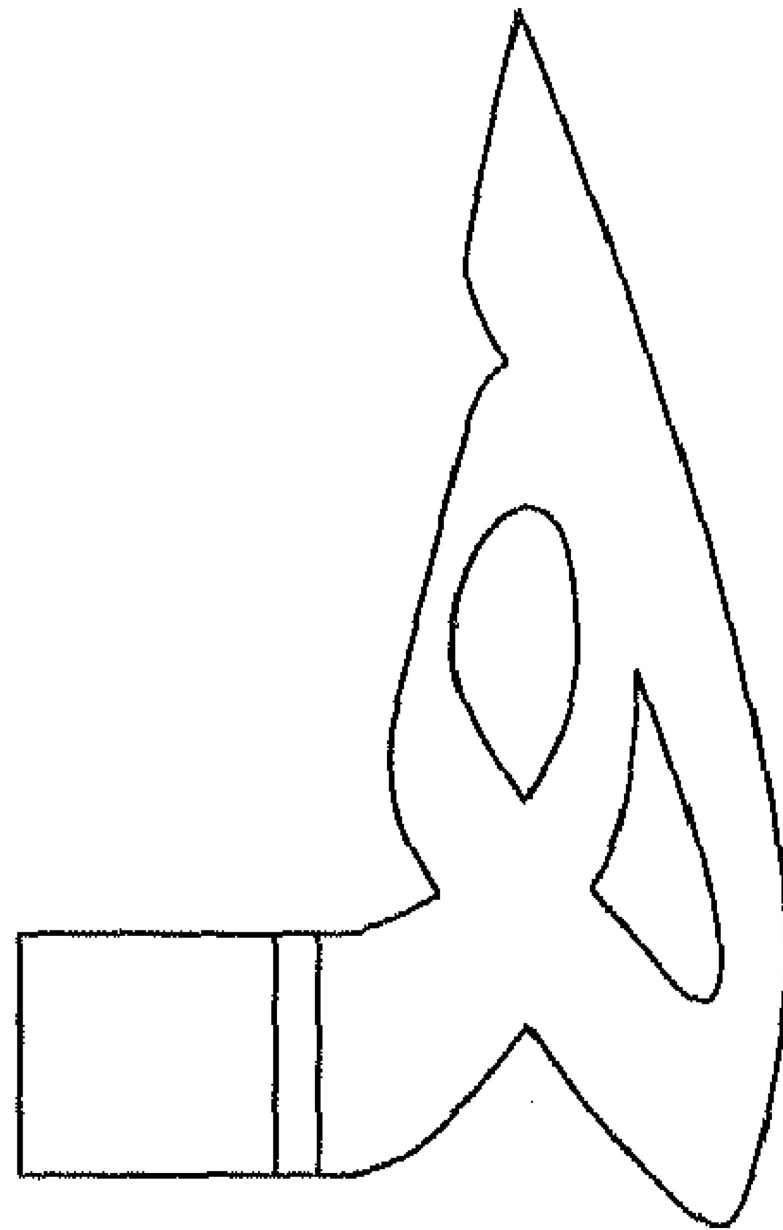


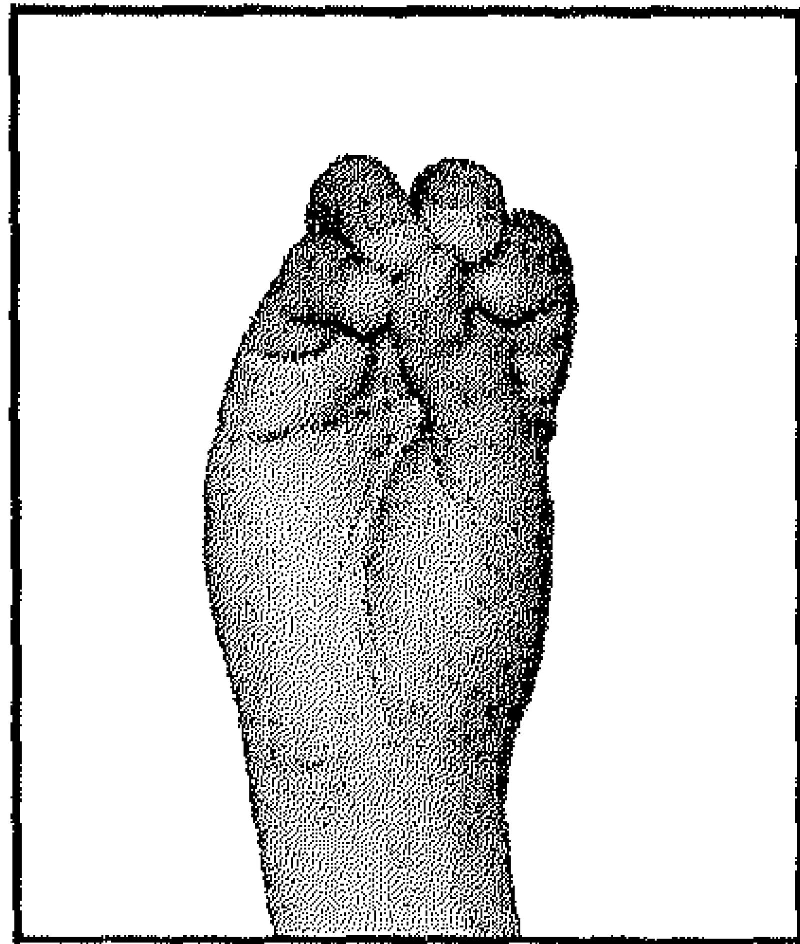


ن	ن	ن	ن	ن



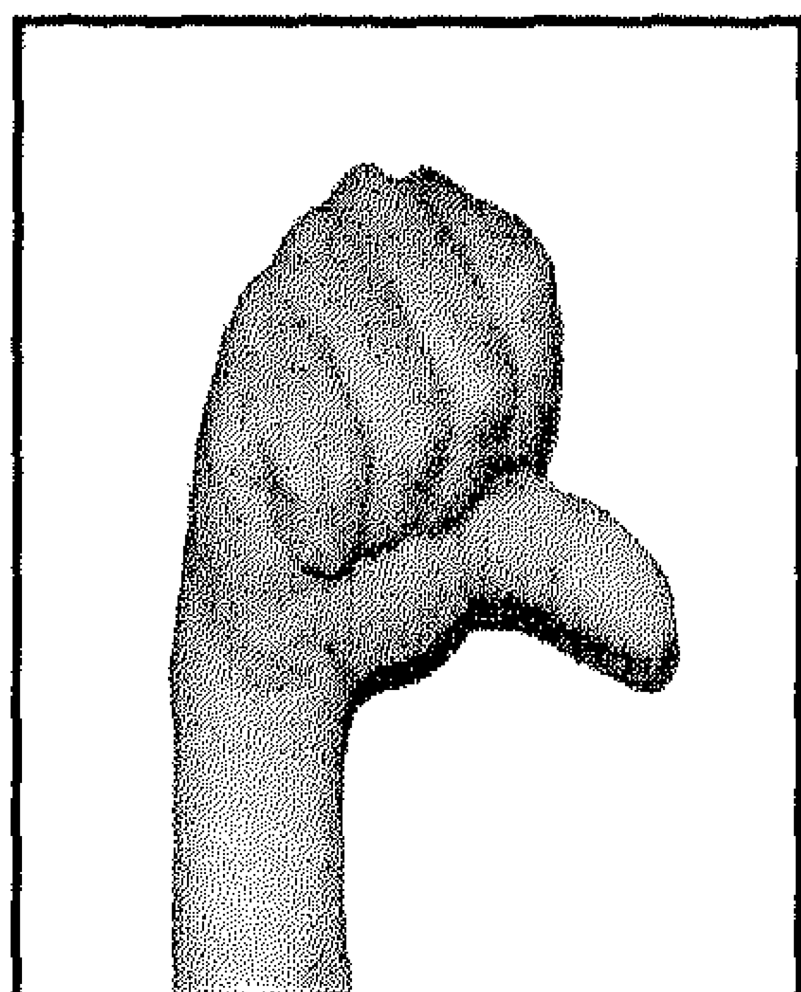


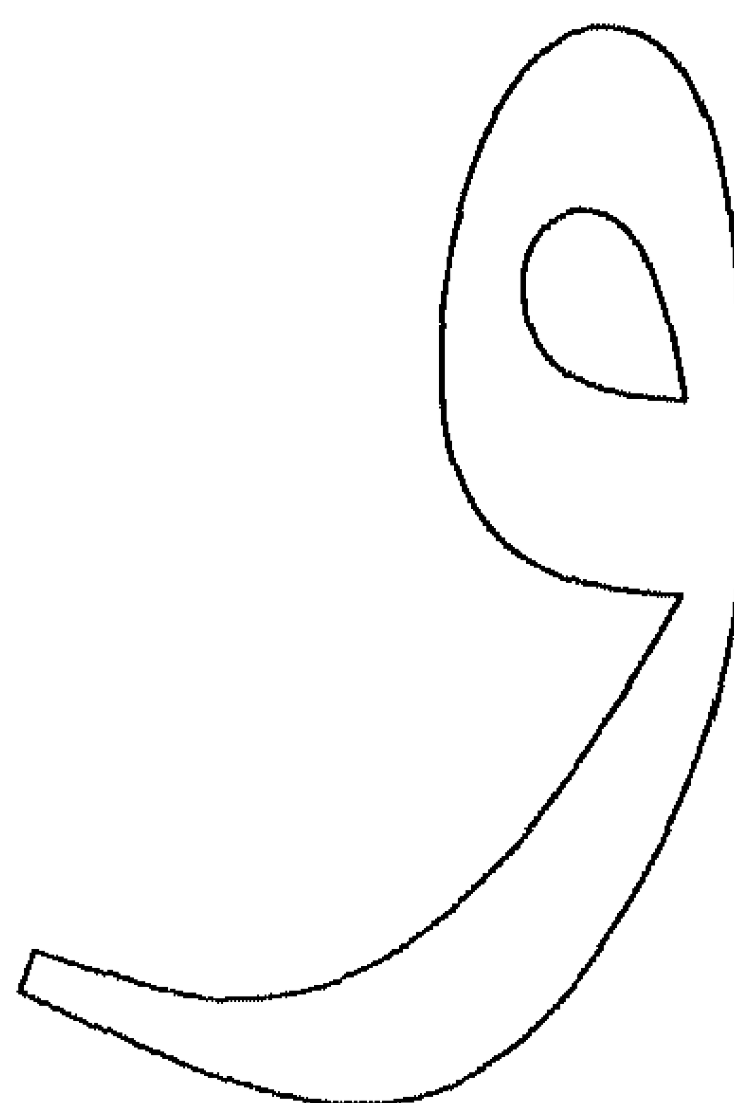




هـ	هـ	هـ	هـ	هـ



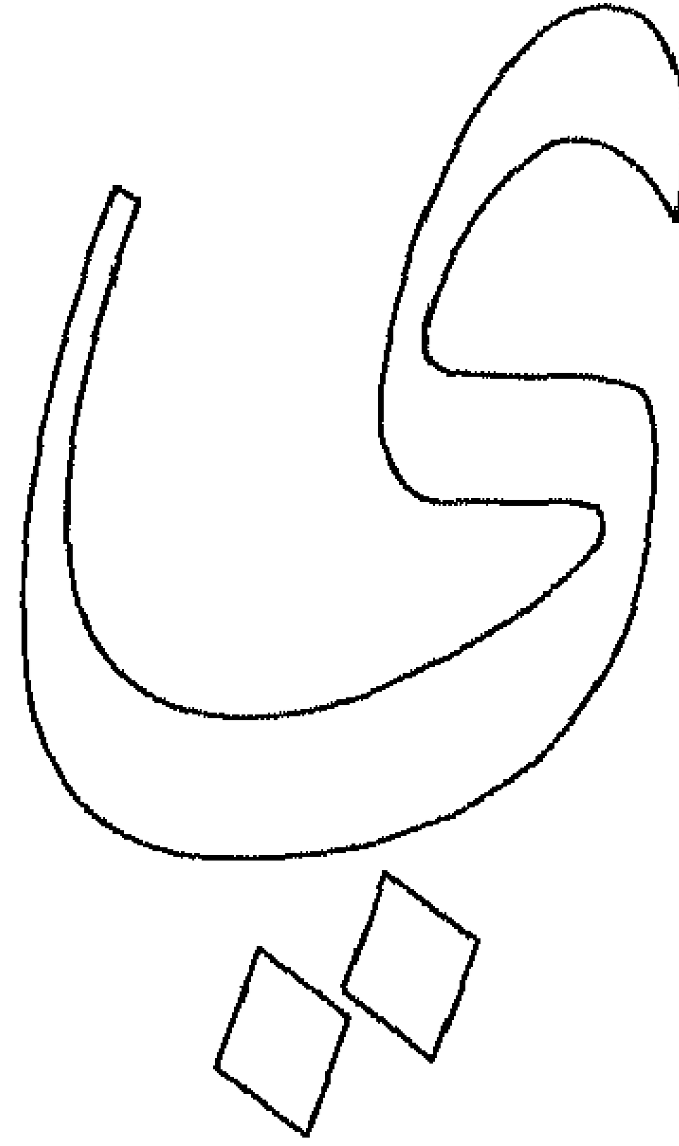


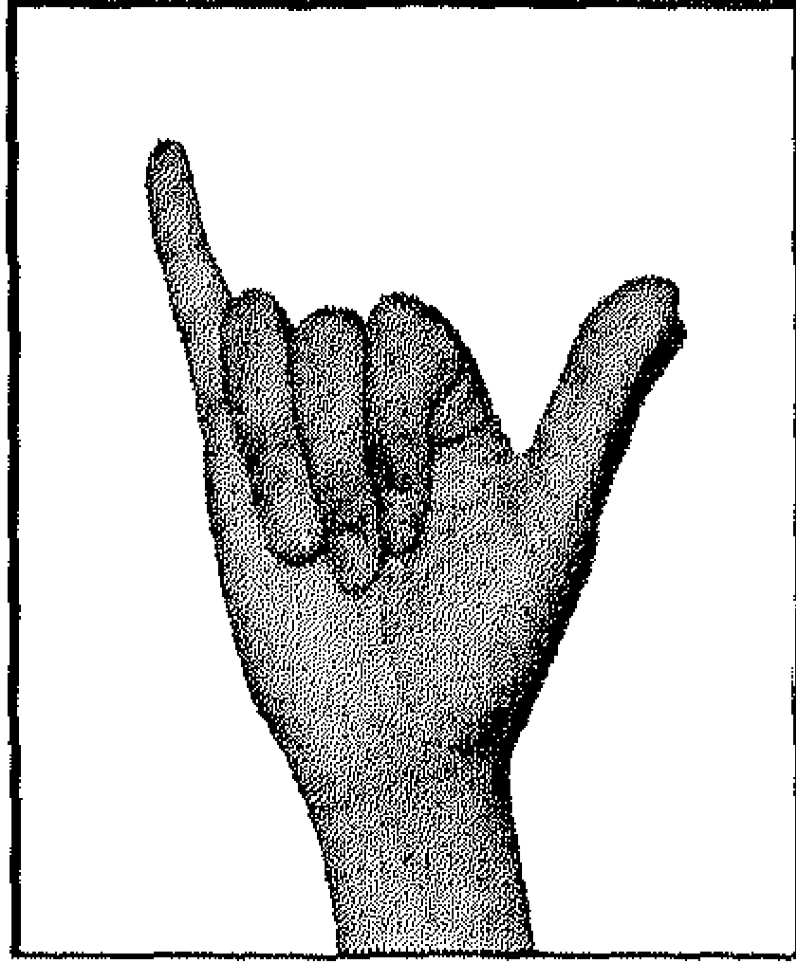


و	و	و	و	و

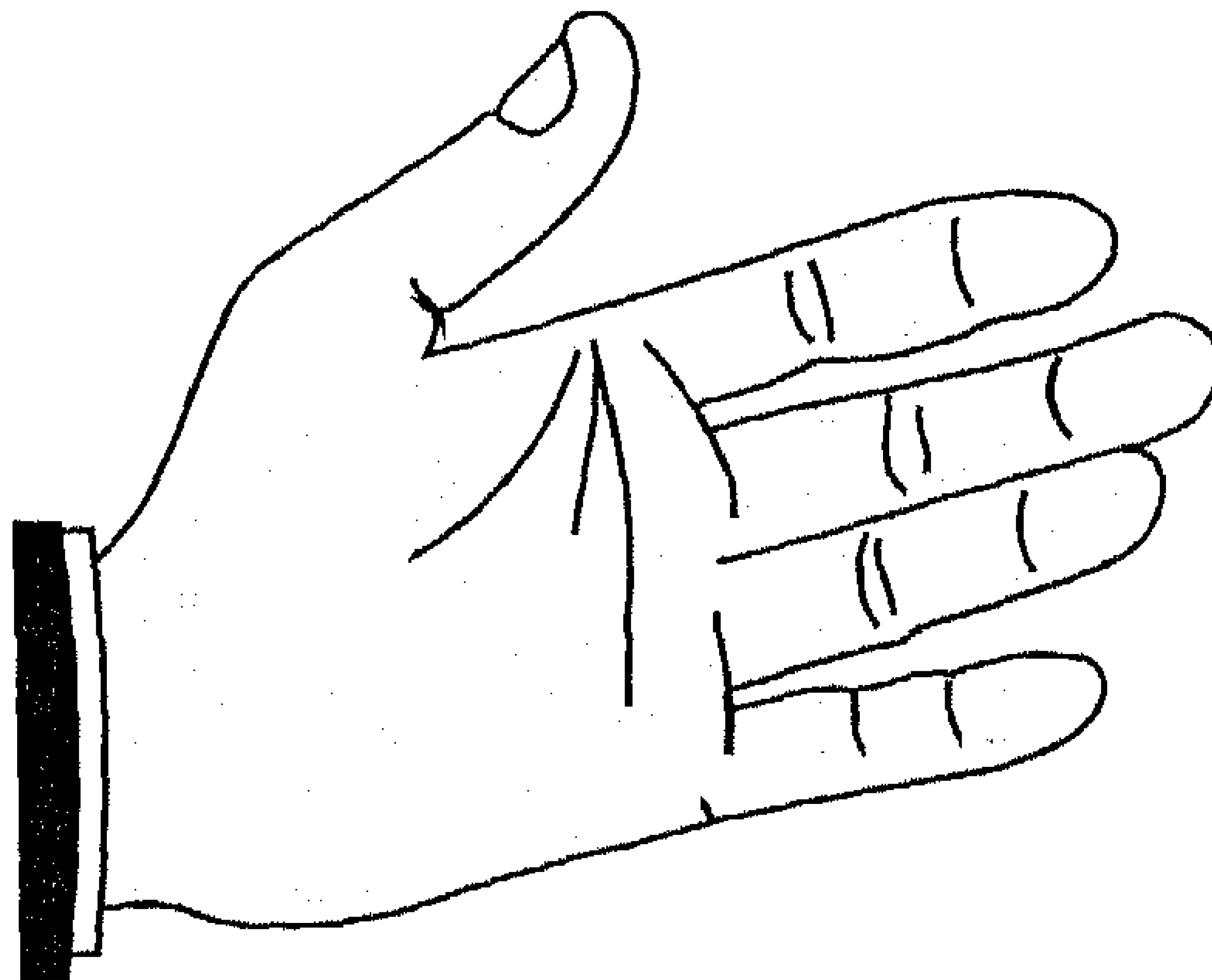






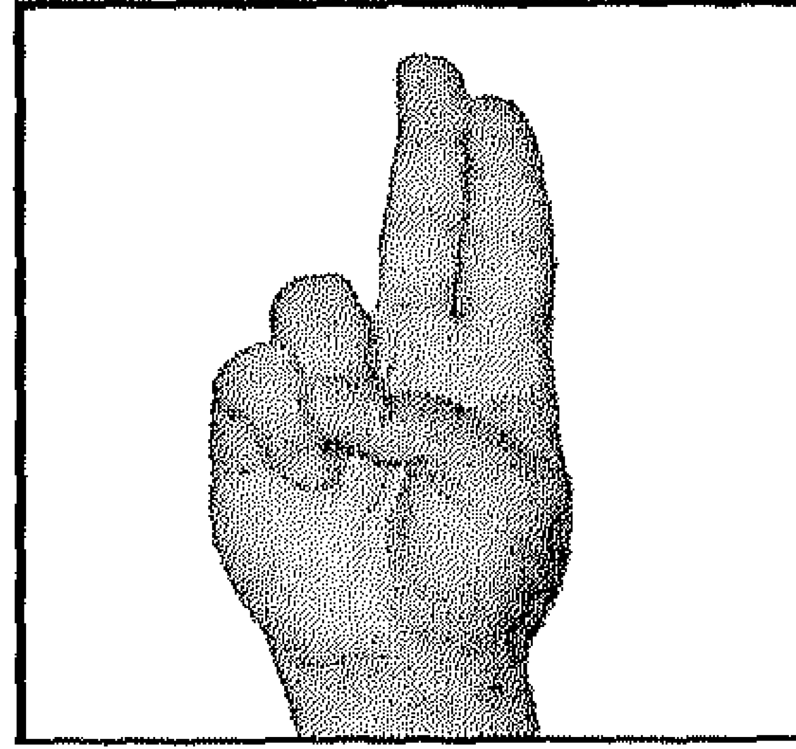


ي	ي	ي	ي	ي

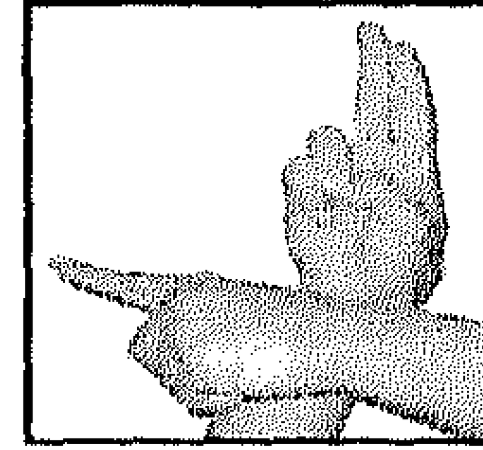


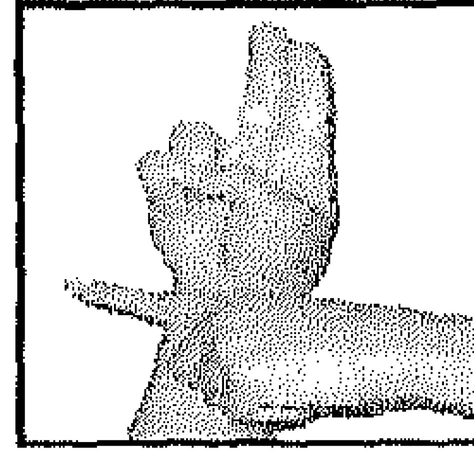
تعلم الأحرف وربطها بالكلمة الإشارية :

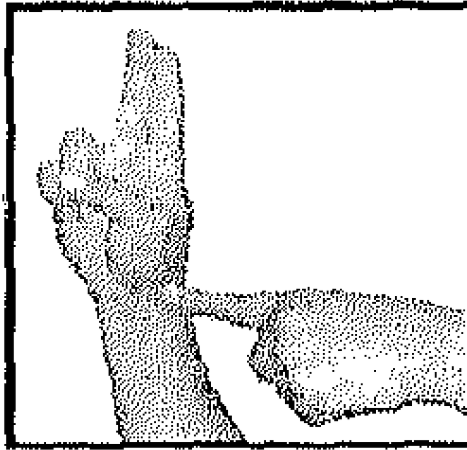
ت

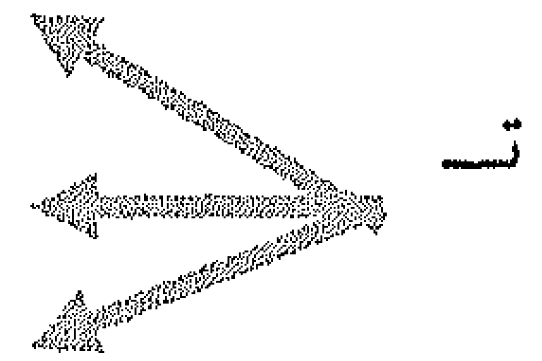


تـ　　　ـتـ　　　ت









ا

و

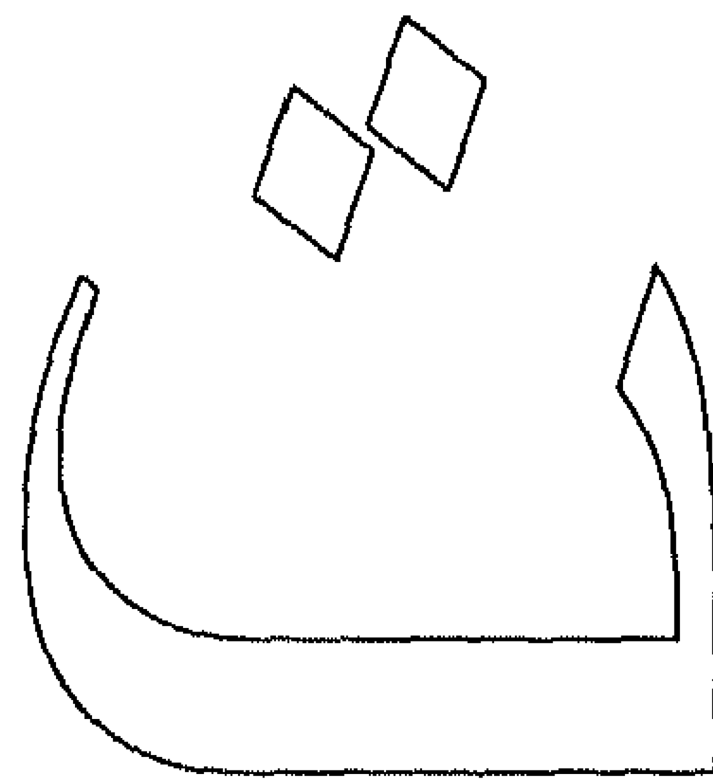
ي

تـ ا = تا

تـ و = تو

تـ ي = تي

ألون حرف



اكتب حرف (ت)

ت		تـ		ـتـ

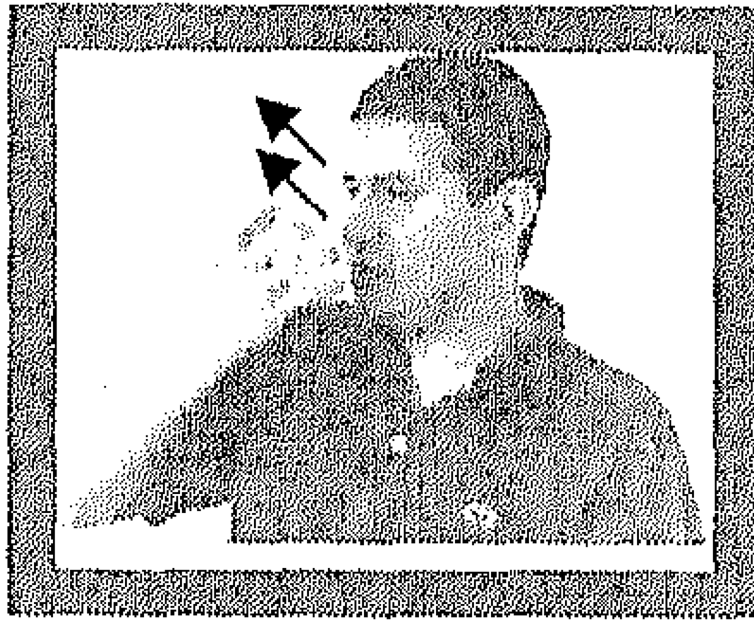
.		.		.

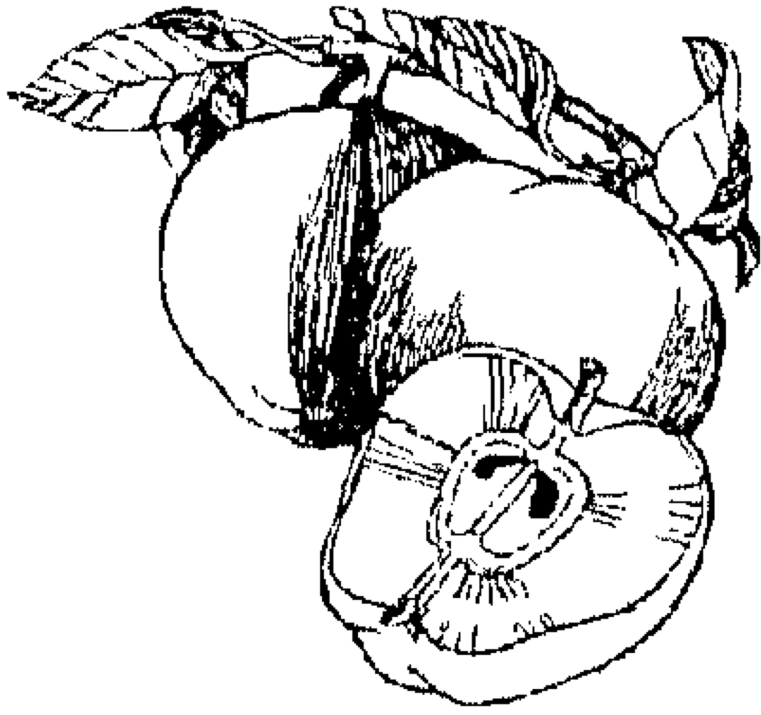
.		.		.

صوت متحرك

تْ تَ تُ تِ

الكلمة : تفاحة



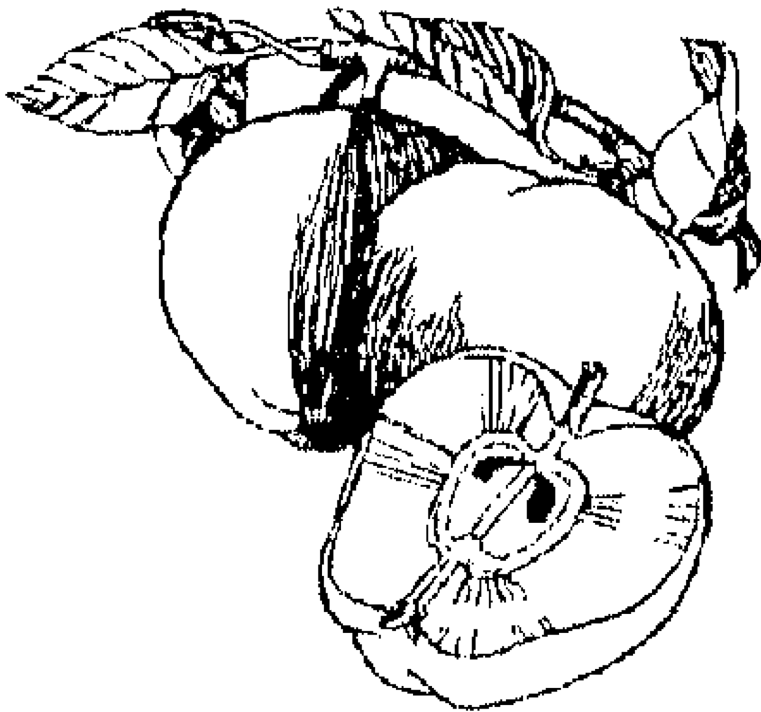


اقرأ :

توت		تيتا		تاتا

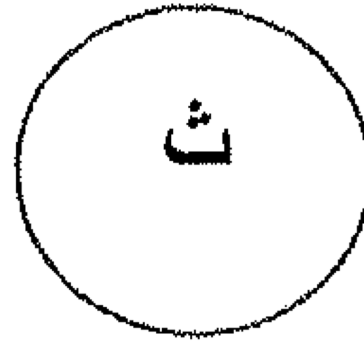
أربط :

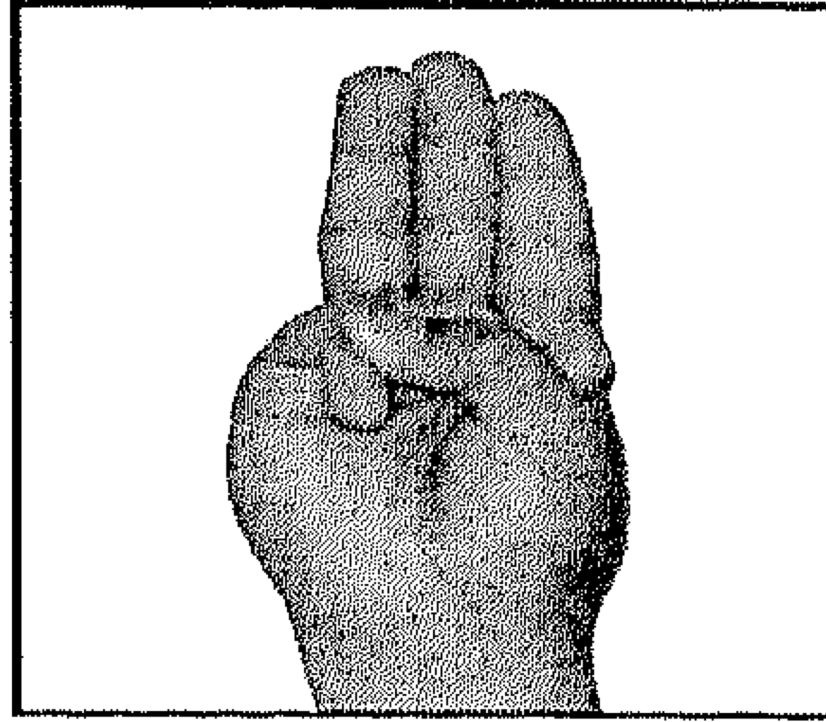




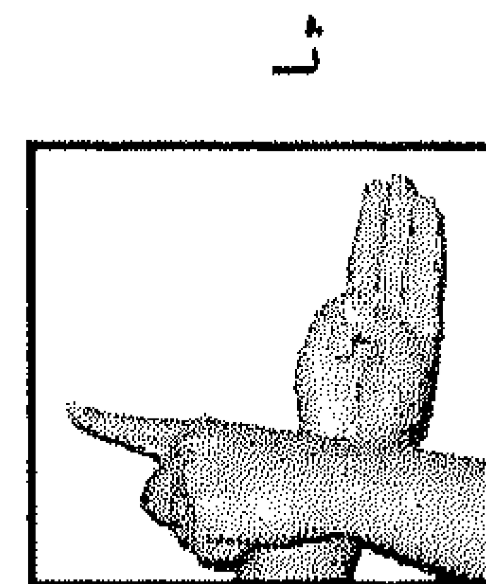
ضع دائرة حول حرف (ت) في الكلمات :

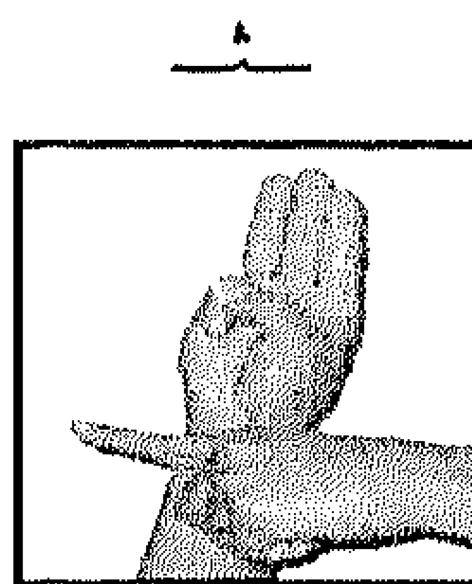
تفاحة	مفتاح	توت
تلفون	تسنيم	تلعب

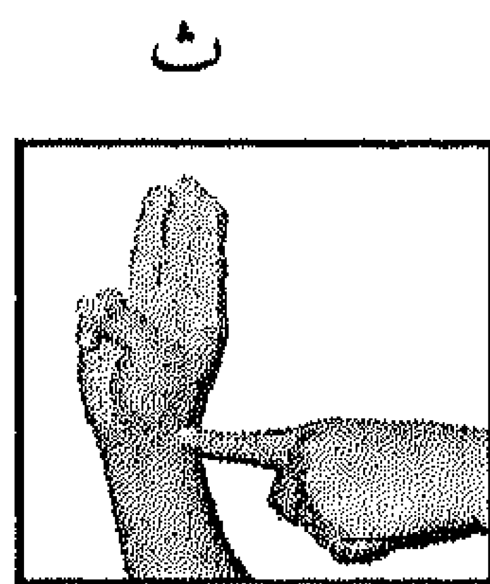




ثـ ـثـ ـث







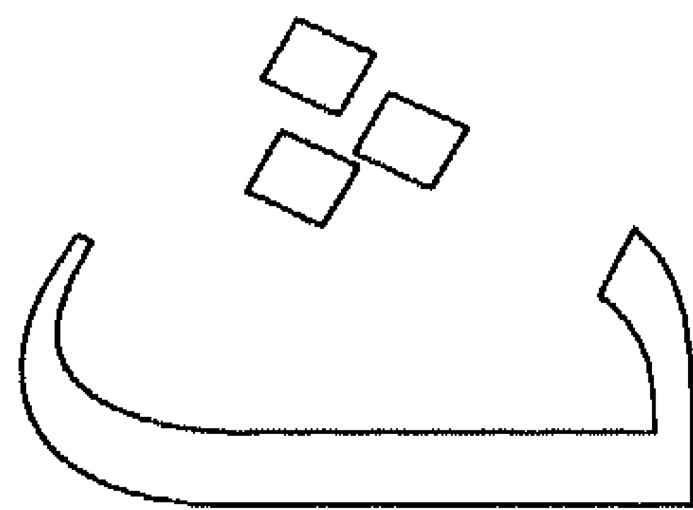
ثـ ← ا
ثـ ← و
ثـ ← ي

ثـ ا = ثا

ثـ و = ثو

ثـ ي = ثي

ألون حرف



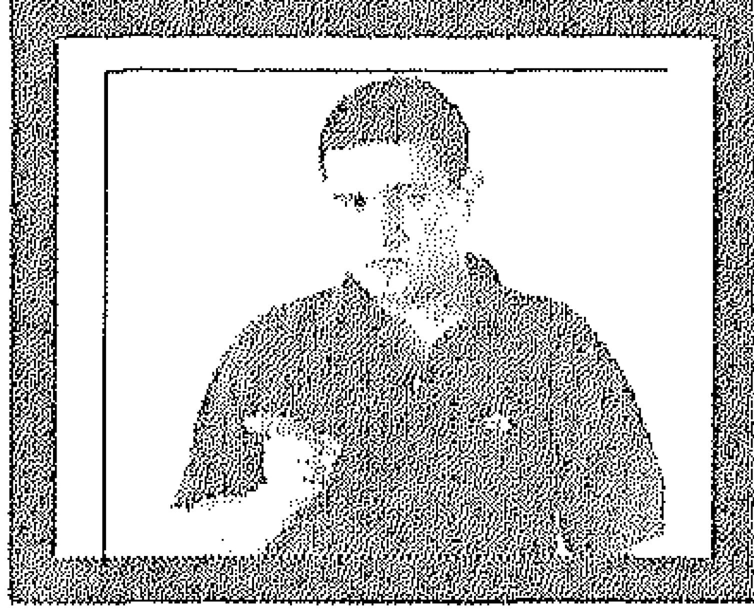
اكتب حرف (ث)

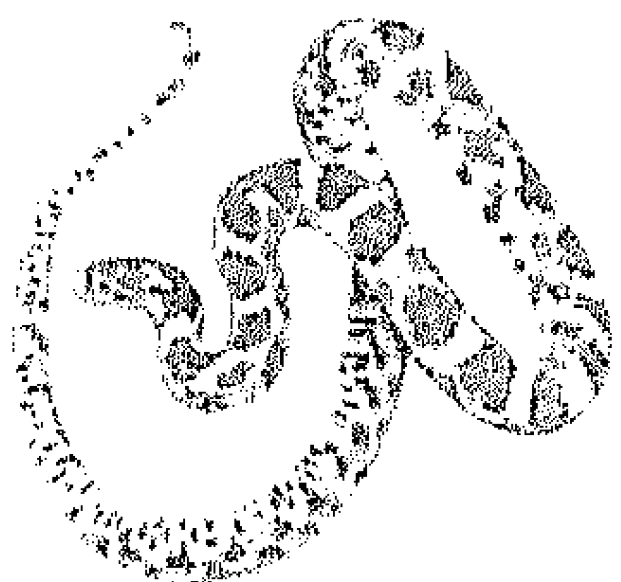
ث	ـث	ـثـ
.	.	.
.	.	.

صوت متحرك :

ثْ ثَ ثُ ثِ

الكلمة : ثعبان

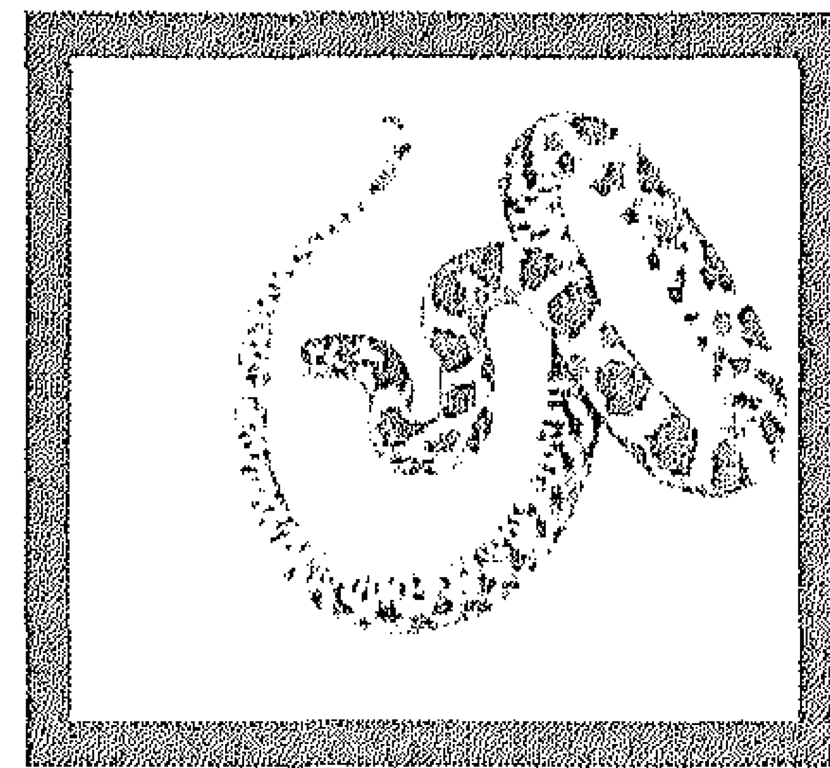




اقرأ :

ثوم ثوب ثلاث

اربط :



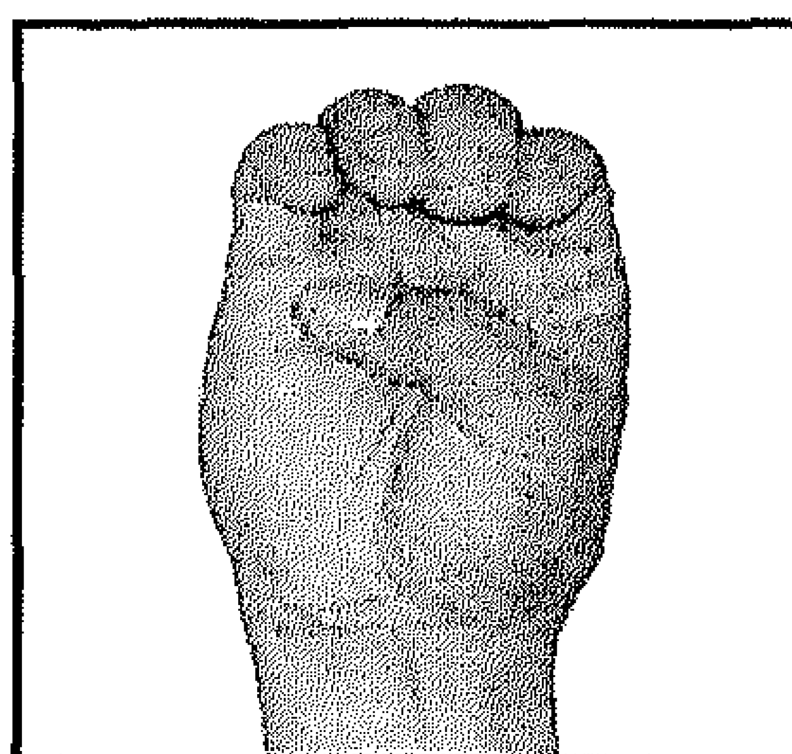


ضع دائرة حول حرف ث في الكلمات :

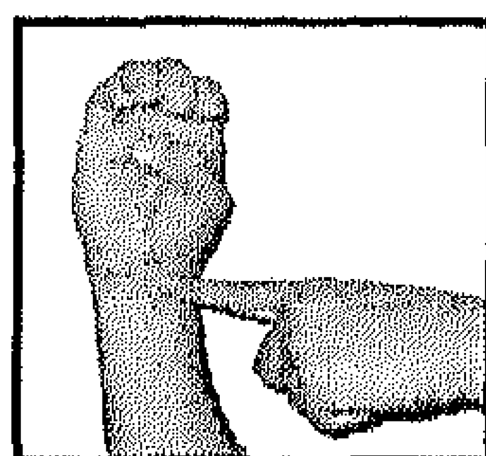
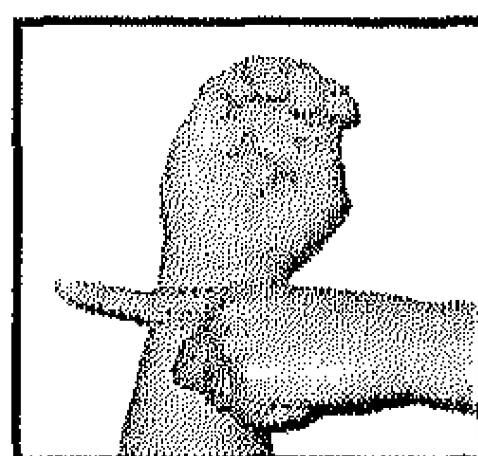
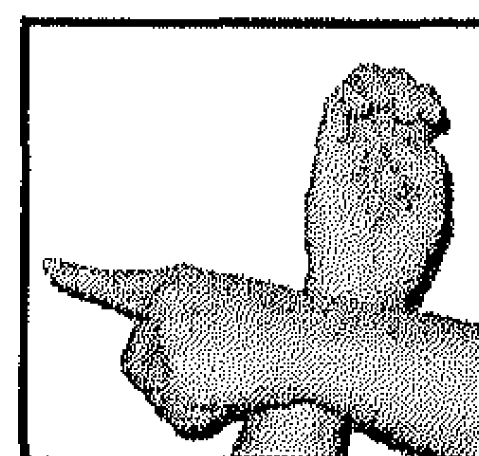
ثعبان ثعلب ثلج

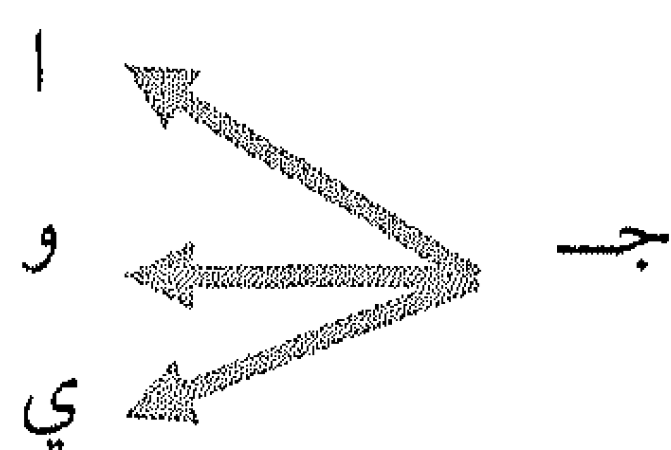
عثمان ثلاجة مثلث

ج



ج ـجـ جـ

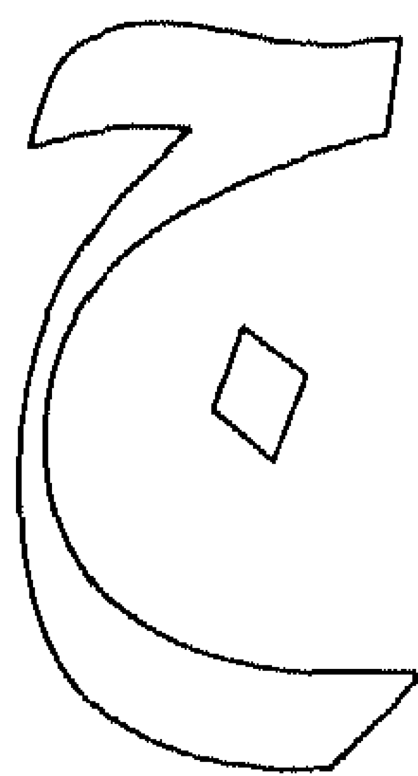


جـ ا = جا

جـ و = جو

جـ ي = جي

ألون حرف



اكتب حرف (ج)

ج ـــج ـــجـــ

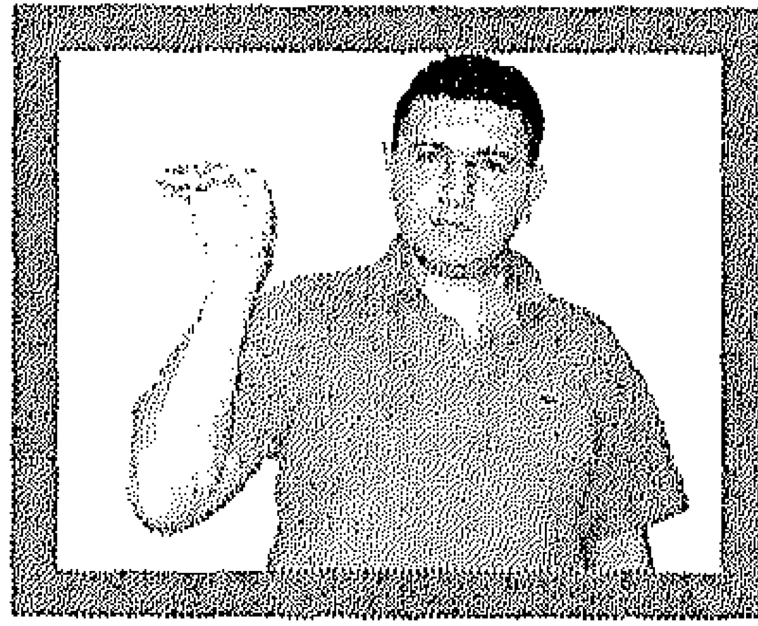
. . .

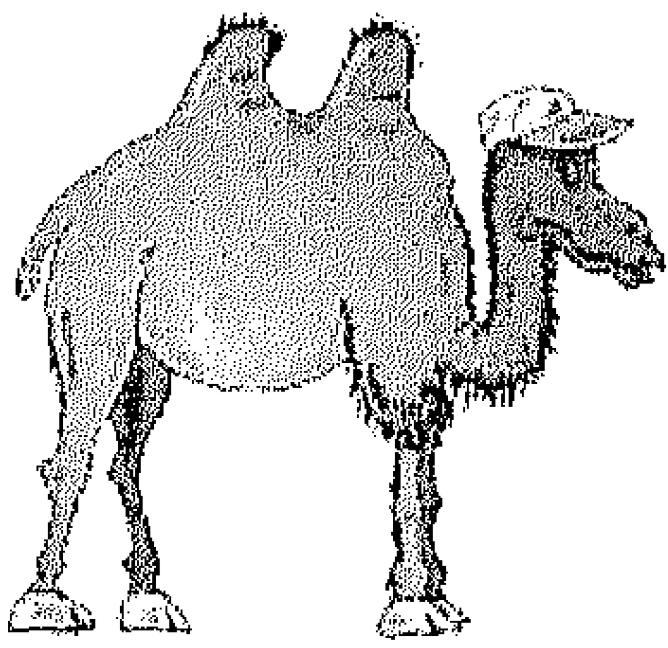
. . .

صوت متحرك :

جْ جَ جـُ جـِ

الكلمة : جمل

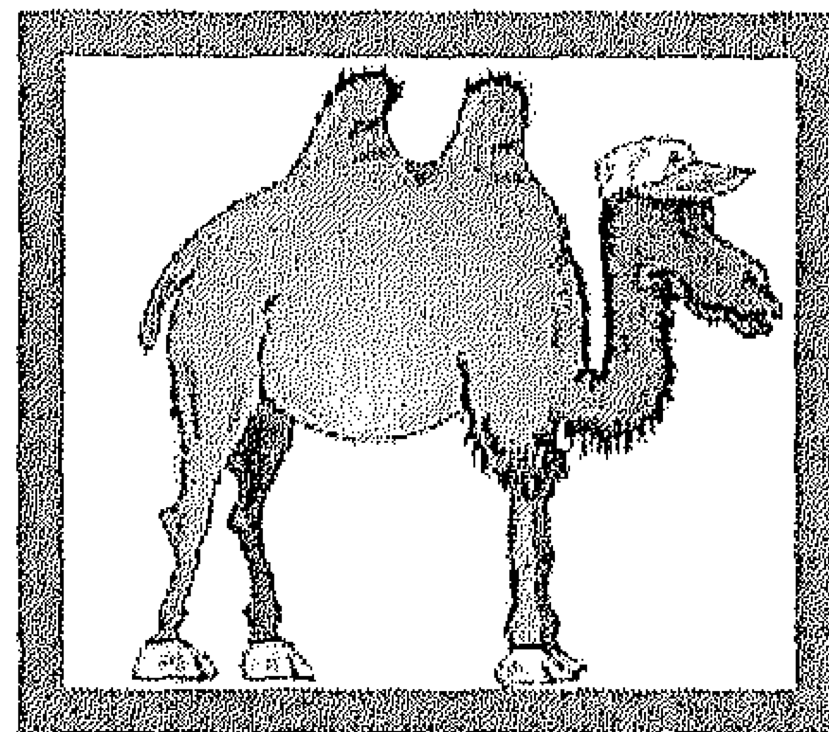




اقرأ :

جمل جبل

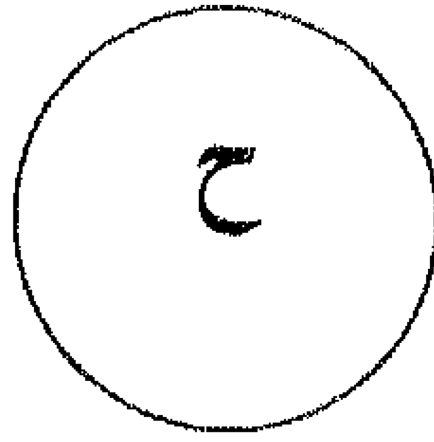
اربط :

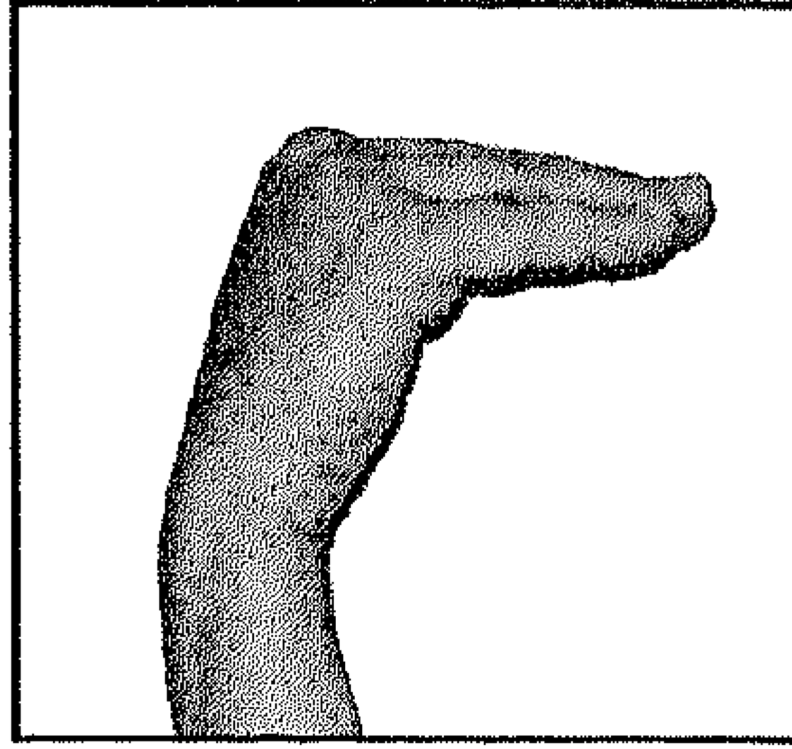




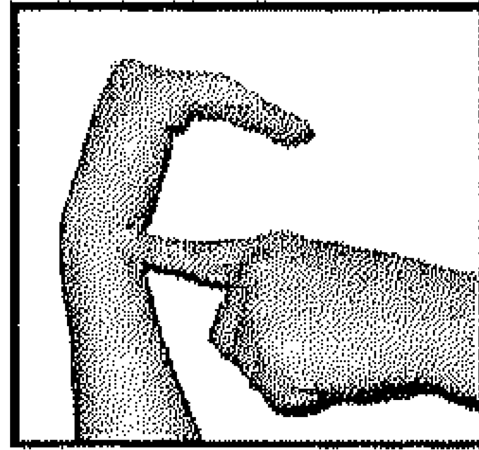
ضع دائرة حول حرف (ج) في الكلمات :

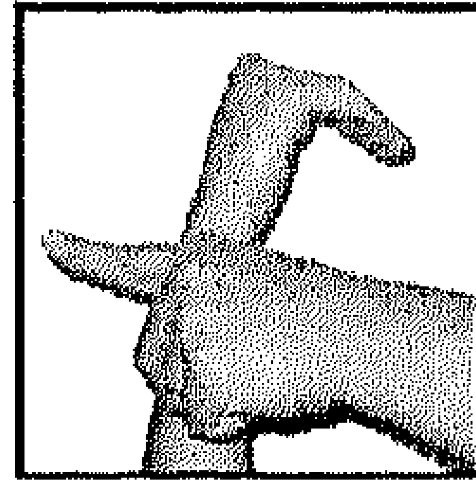
جمل	مجلة	ثلج
جرافة	رجل	تاجر

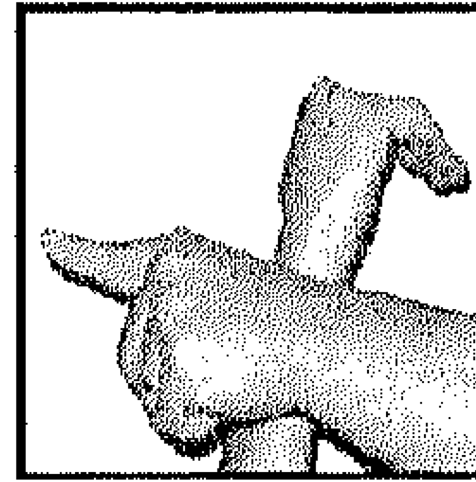




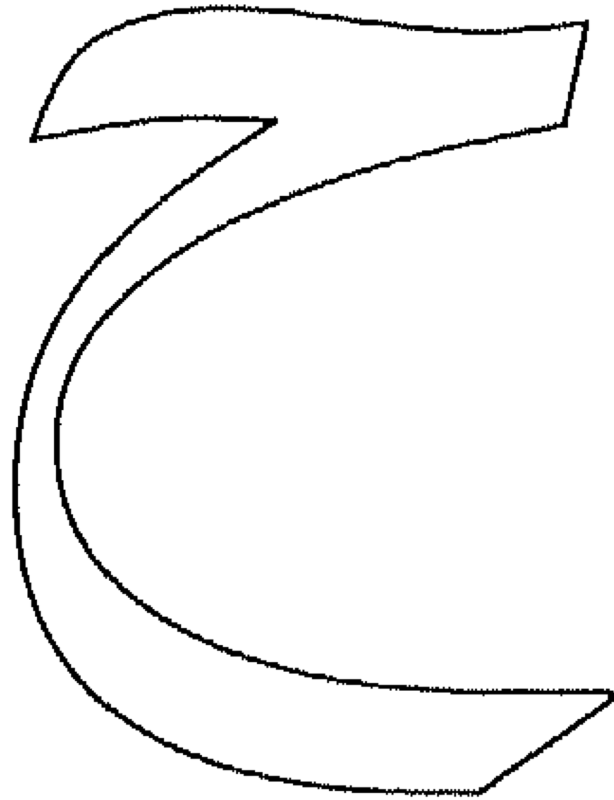
حـ ـحـ ح

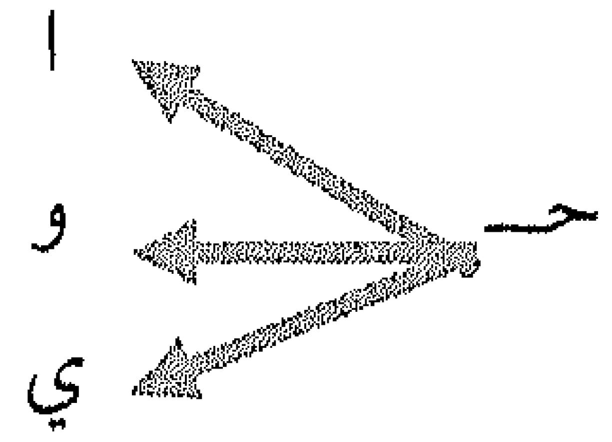






ألون حرف





حـ ا = حا

حـ و = حو

حـ ي = حي

اكتب حرف (ح)

ح ـحـ ـحـ

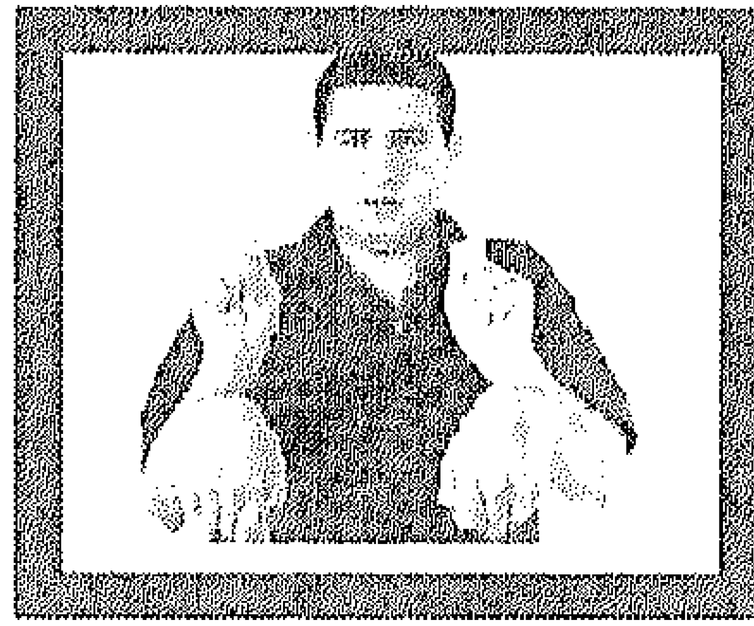
.	.	.

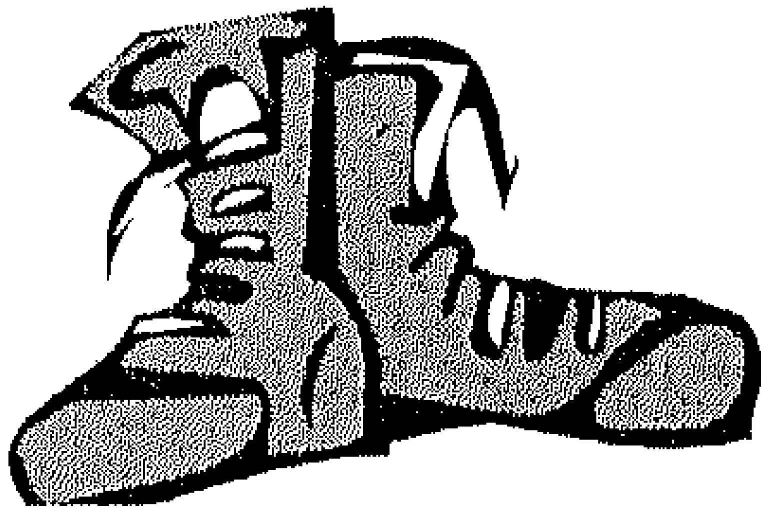
.	.	.

صوت متحرك :

حْ حَ حُ حِ

الكلمة : حذاء

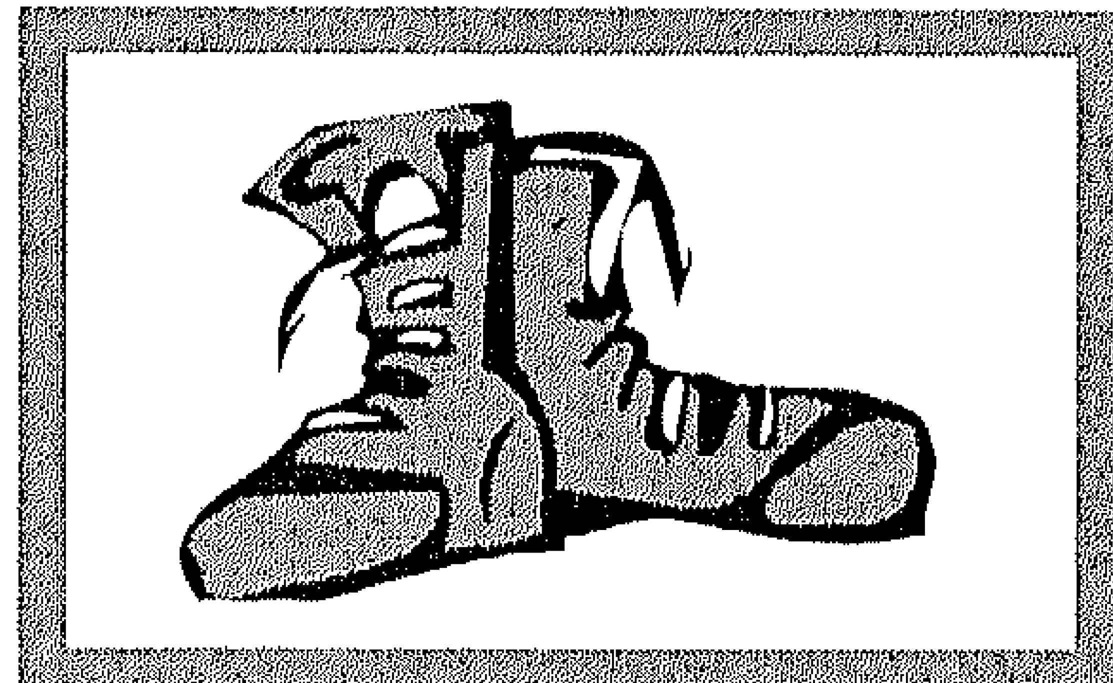




اقرأ :

حبل بلح تفاح

اربط :



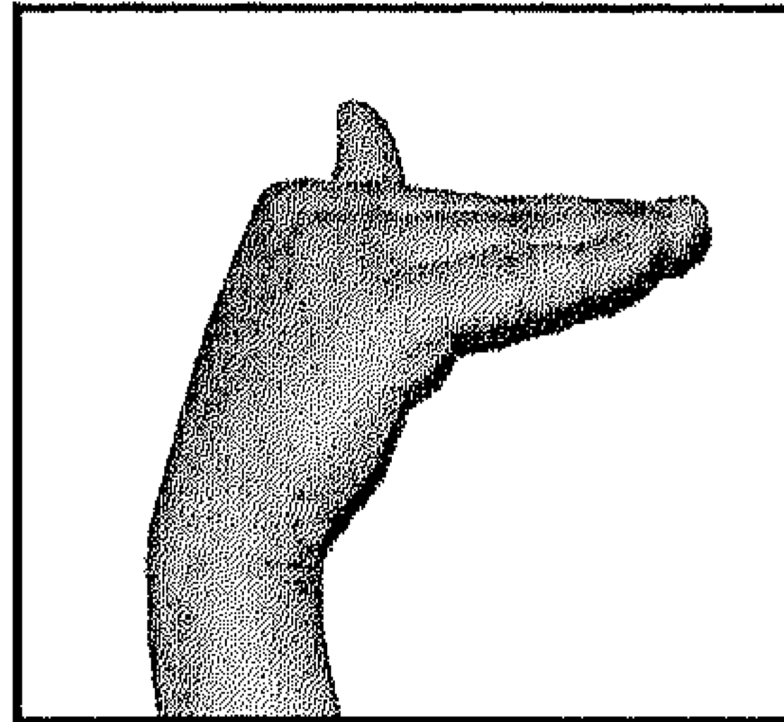


ضع دائرة حول حرف (ح) في الكلمات :

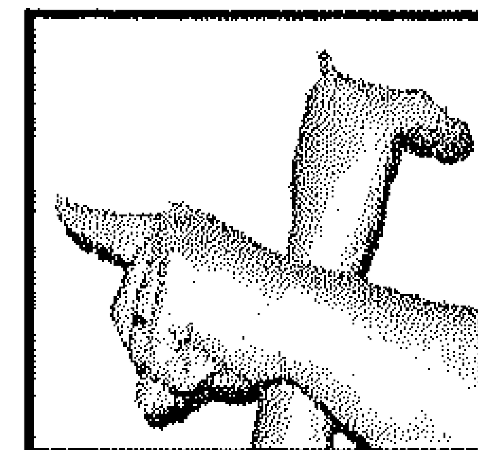
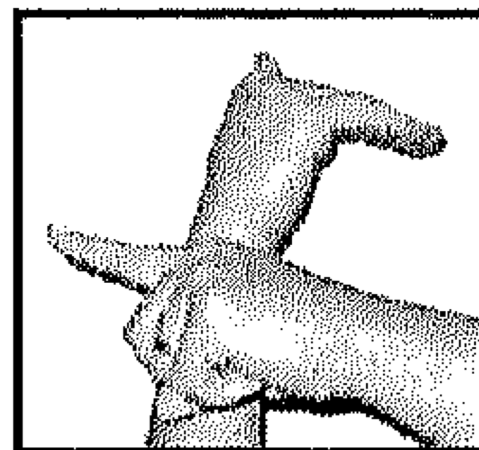
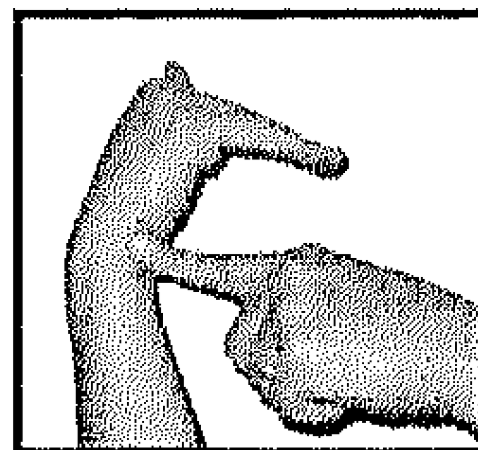
حصان　　　أحمر　　　نوح

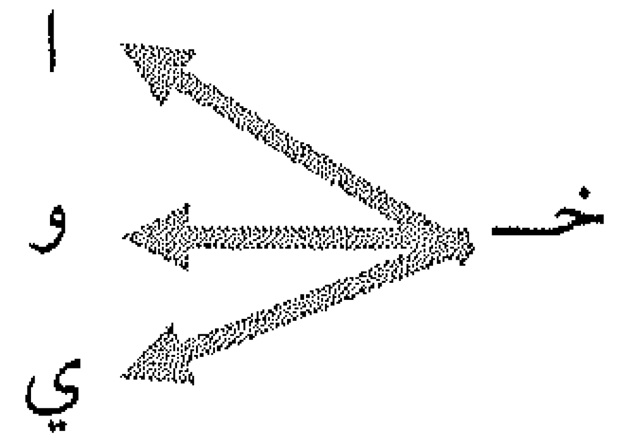
نجاح　　　حاتم　　　روح

خ



خـ ـخـ خ

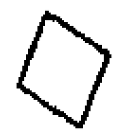
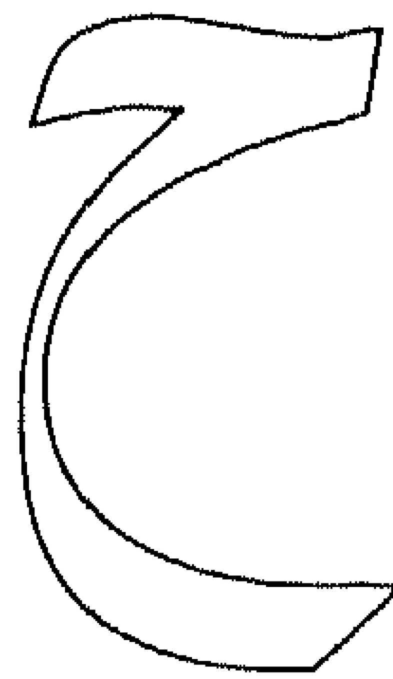


خـ ا = خا

خـ و = خو

خـ ي = خي

ألون حرف

اكتب حرف (خ)

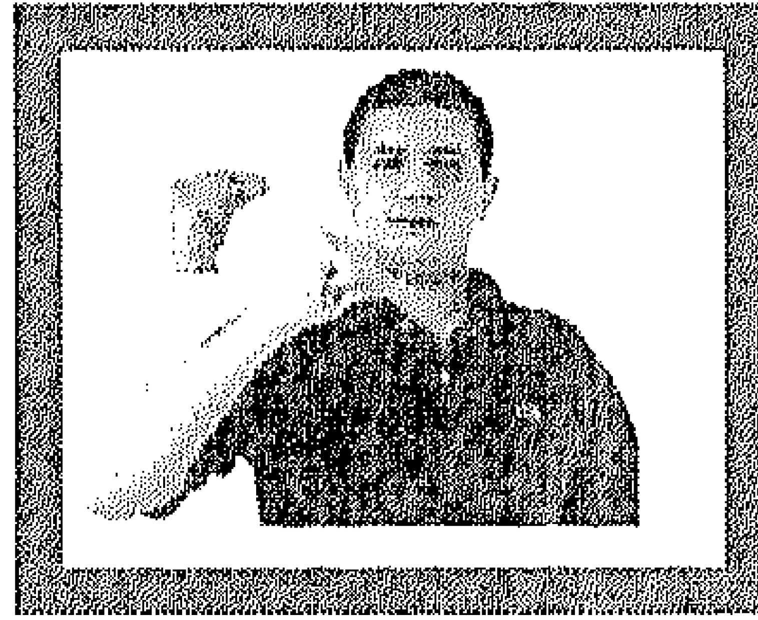
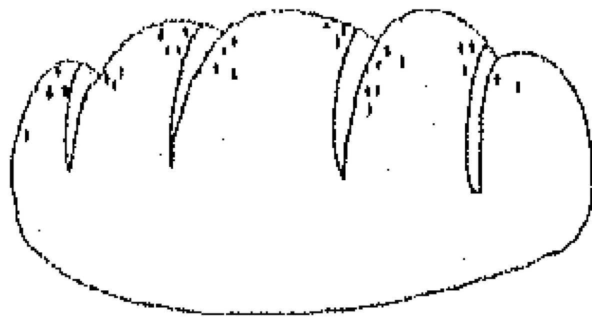
خ　　　ـخ　　　ـخـ

.　　　.　　　.

.　　　.　　　.

صوت متحرك :

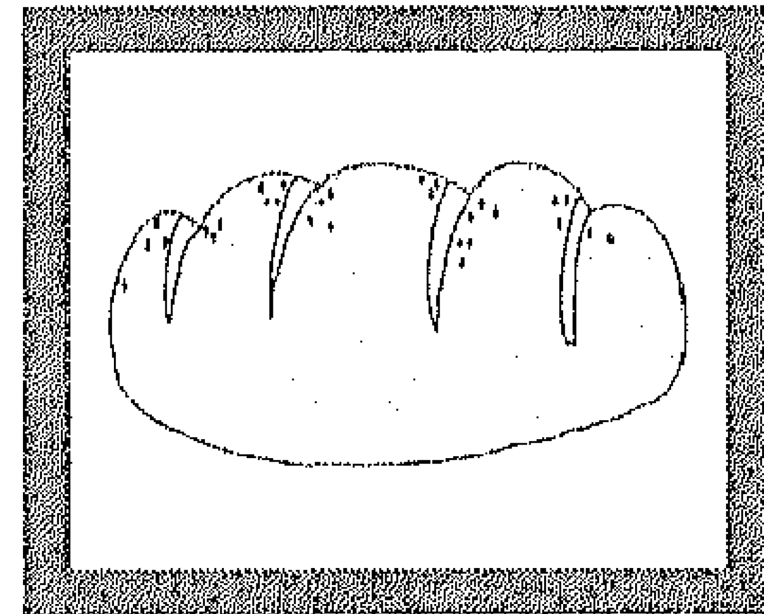
خْ　خَ　خُ　خِ

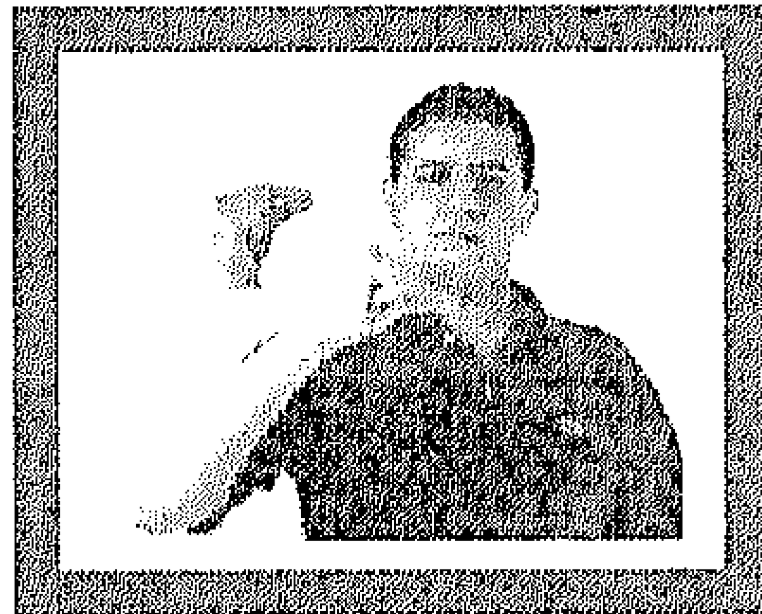
الكلمة : خبز   

اقرأ :

خيل　　　خس

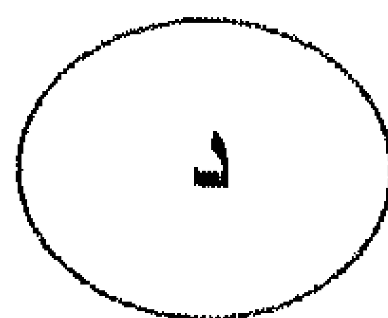
اربط :

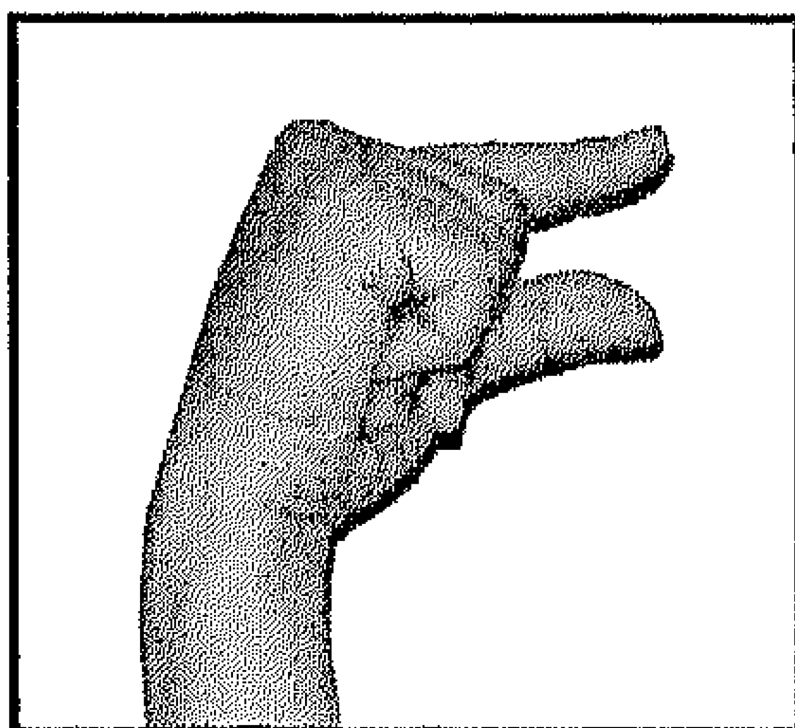




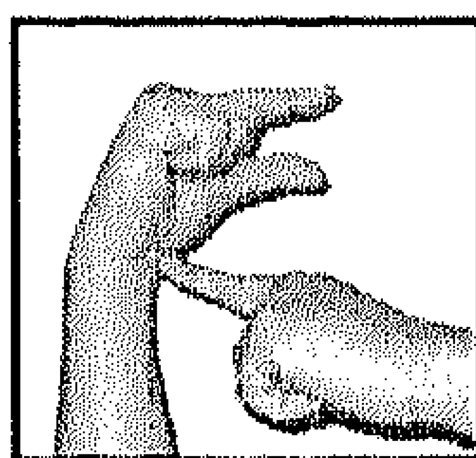
ضع دائرة حول حرف (خ) في الكلمات :

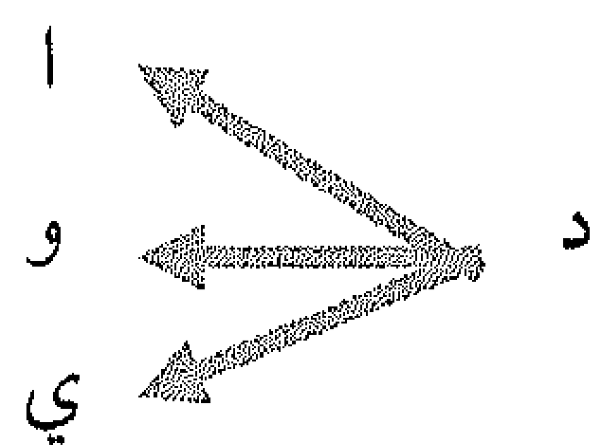
خروف	خوخ	كوخ
أخضر	خيل	خس





ســد



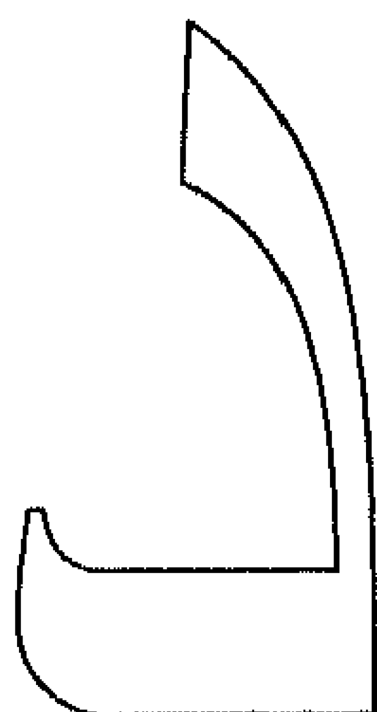


د ا = دا

د و = دو

د ي = دي

ألون حرف



اكتب حرف (د)

د　　　　　　　　ـــد

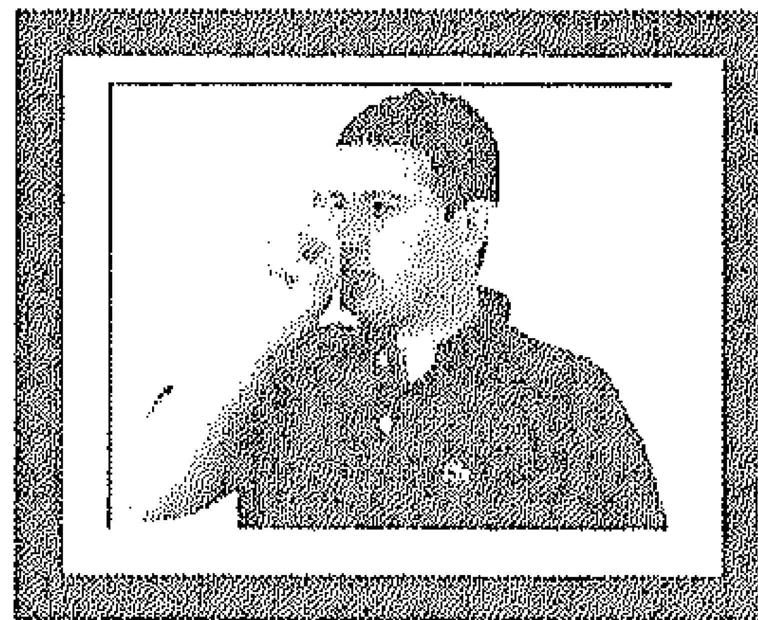
.　　　　　　　　.

.　　　　　　　　.

صوت متحرك :

دْ　　دَ　　دُ　　دِ

الكلمة : دجاج





اقرأ :

دب　　دف　　دم

اربط :

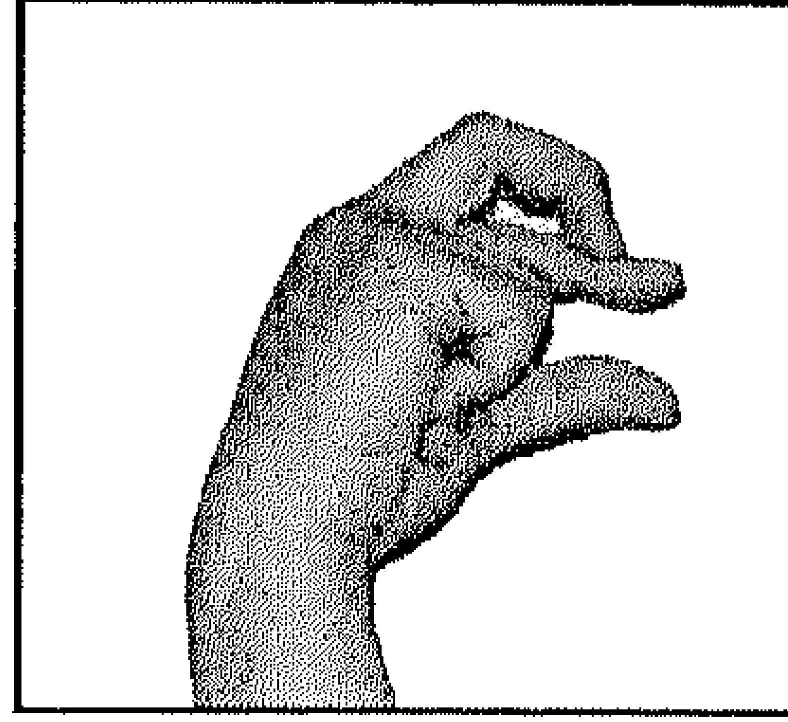




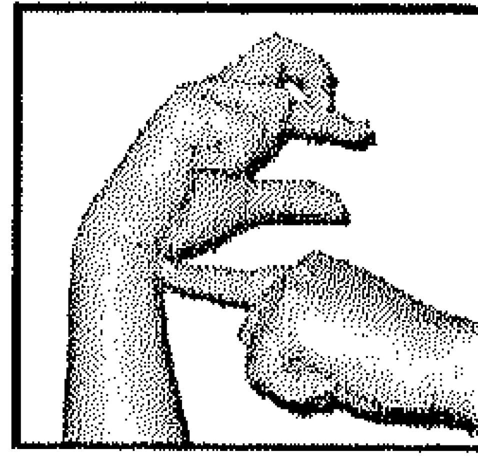
ضع دائرة حول حرف (د) في الكلمات :

دب	أحدب	جراد
دائرة	ورد	أولاد

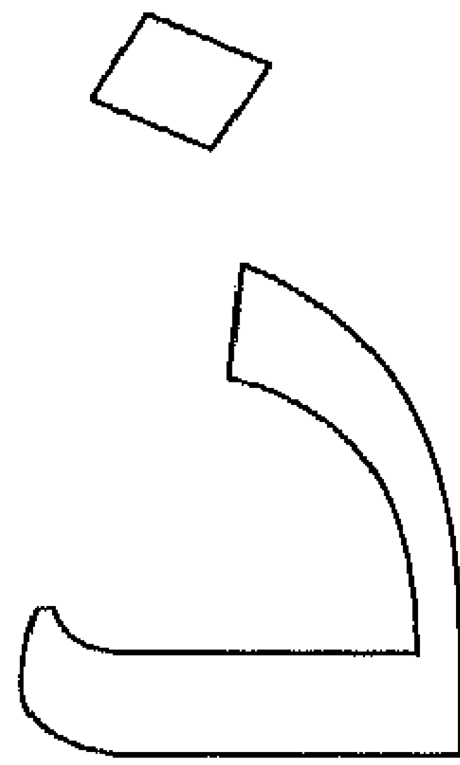
ذ

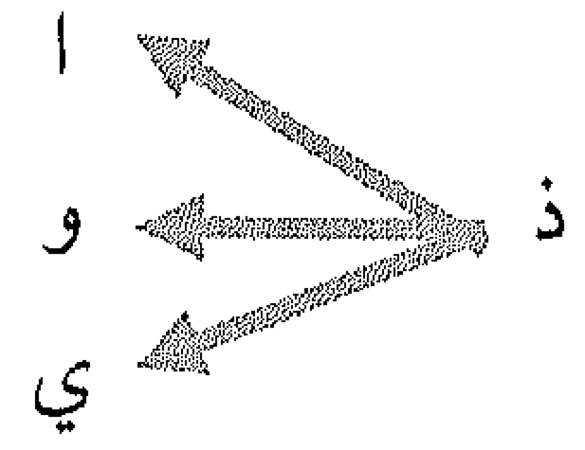


ــذ



<u>ألون حرف</u>





ذ ا = ذا

ذ و = ذو

ذ ي = ذي

اكتب حرف (ذ)

ذ   ـــذ

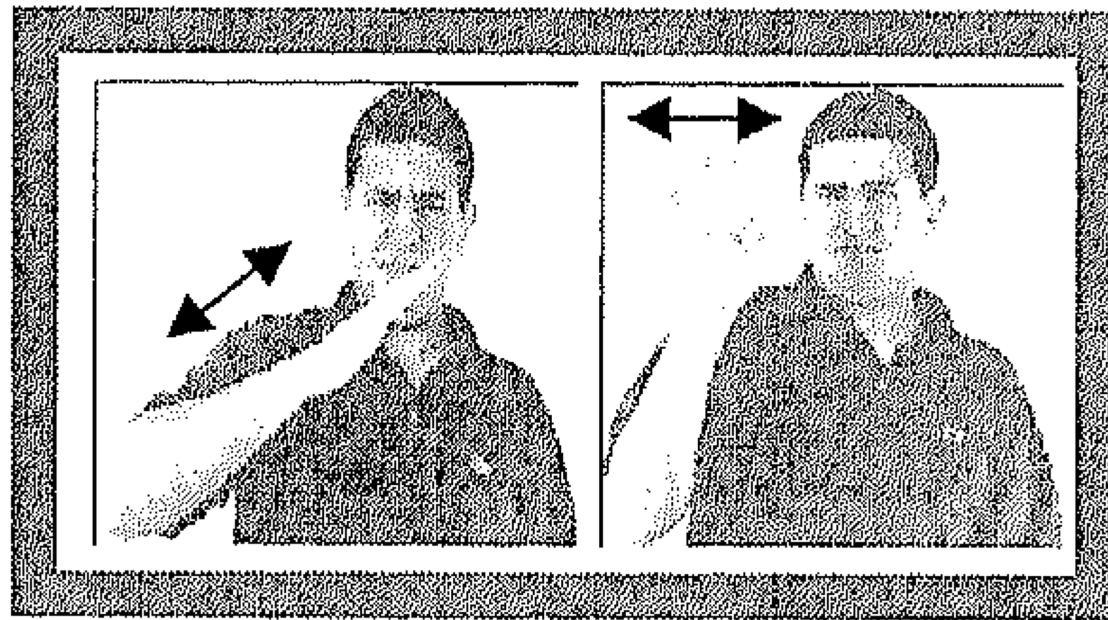
.   .

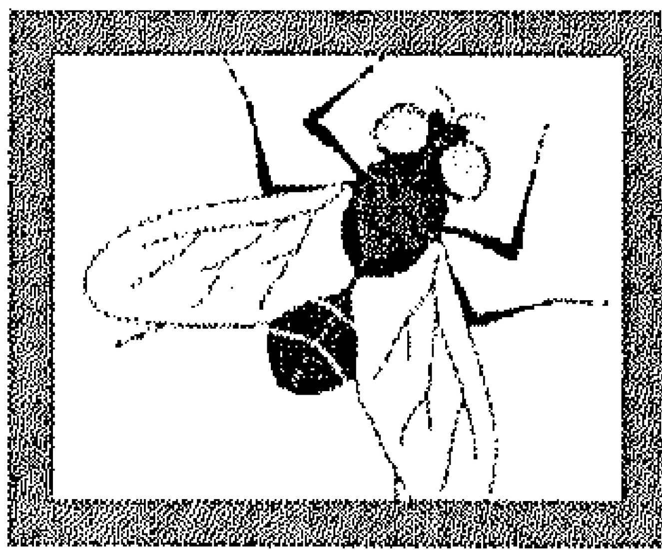
.   .

صوت متحرك :

ذْ   ذَ   ذُ   ذِ

الكلمة : ذباب

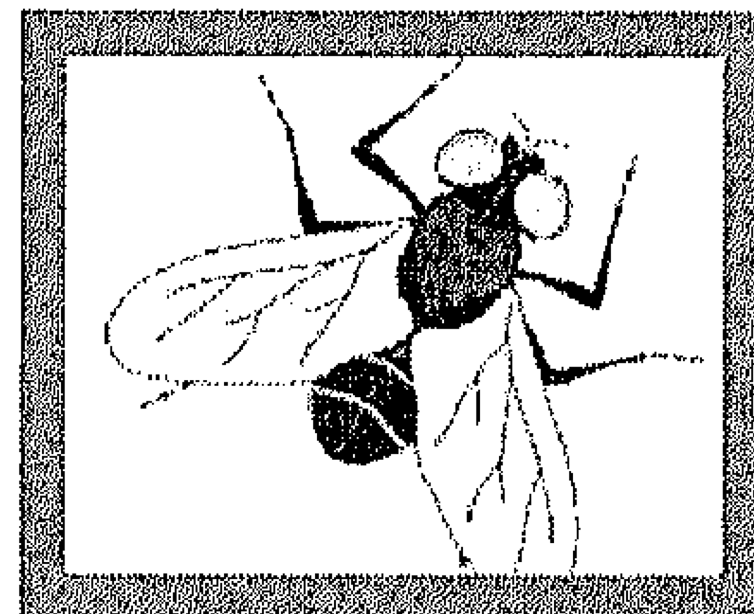


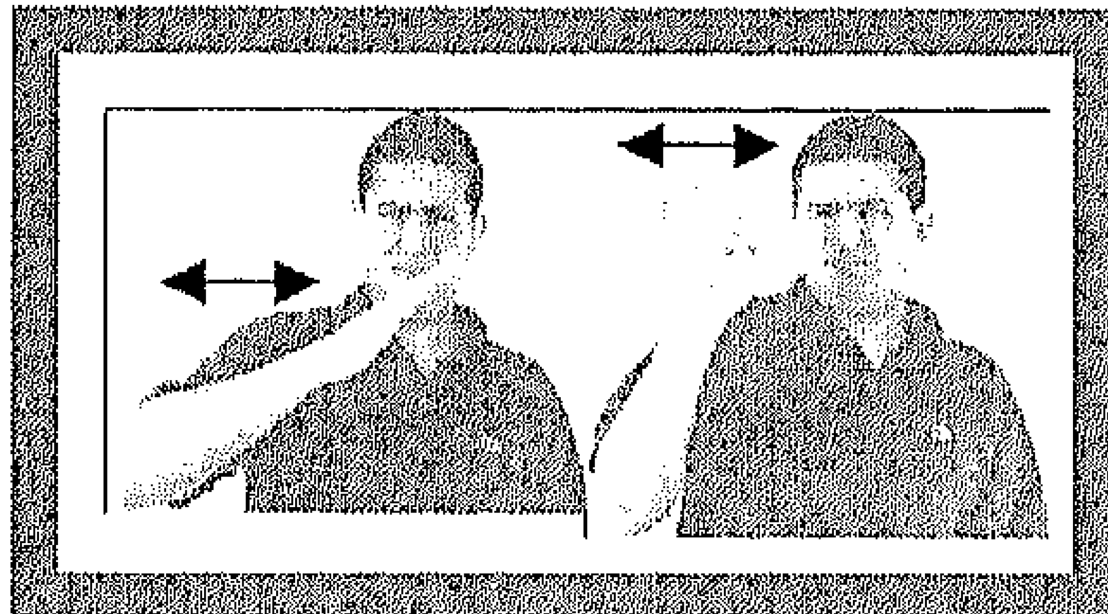


اقرأ :

ذرة   ذيل

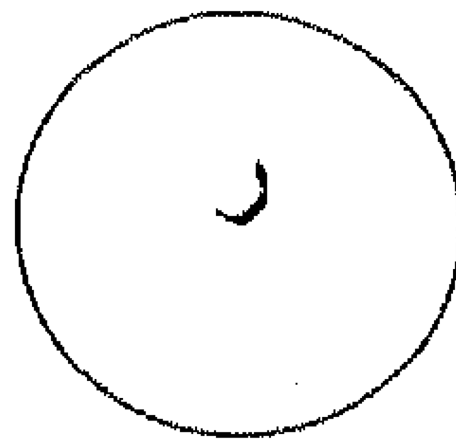
اربط :

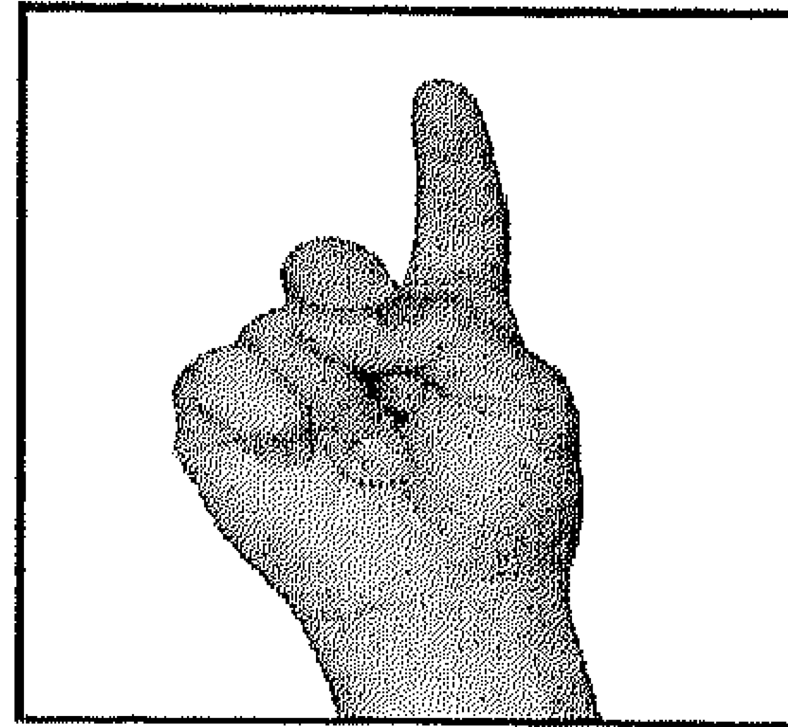




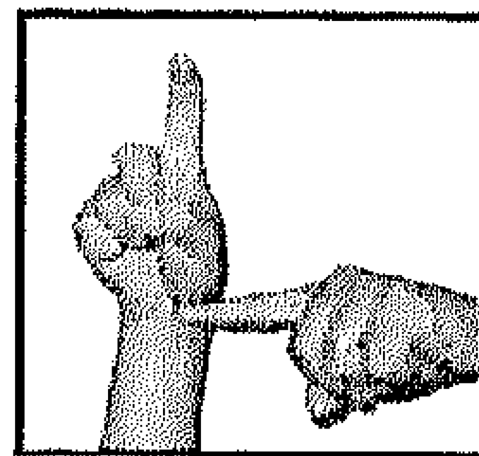
ضع دائرة حول حرف (ذ) في الكلمات :

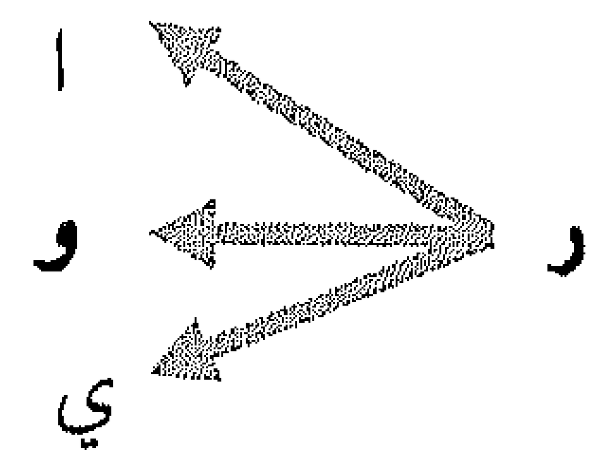
ذرة	جذاب	ذيل
جرذون	ذباب	ذائب





ــر



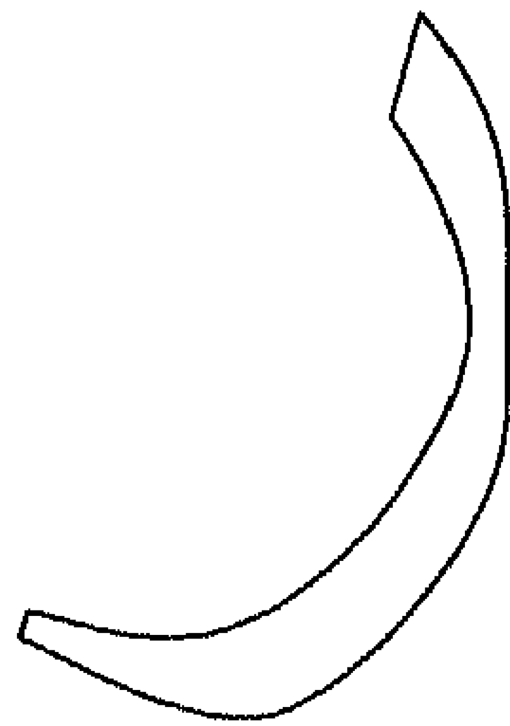


ر ا = را

ر و = رو

ر ي = ري

ألون حرف



اكتب حرف (ر)

ر   ـــر

.   .   .

.   .   .

صوت متحرك :

رْ   رَ   رُ   رِ

الكلمة : راديو



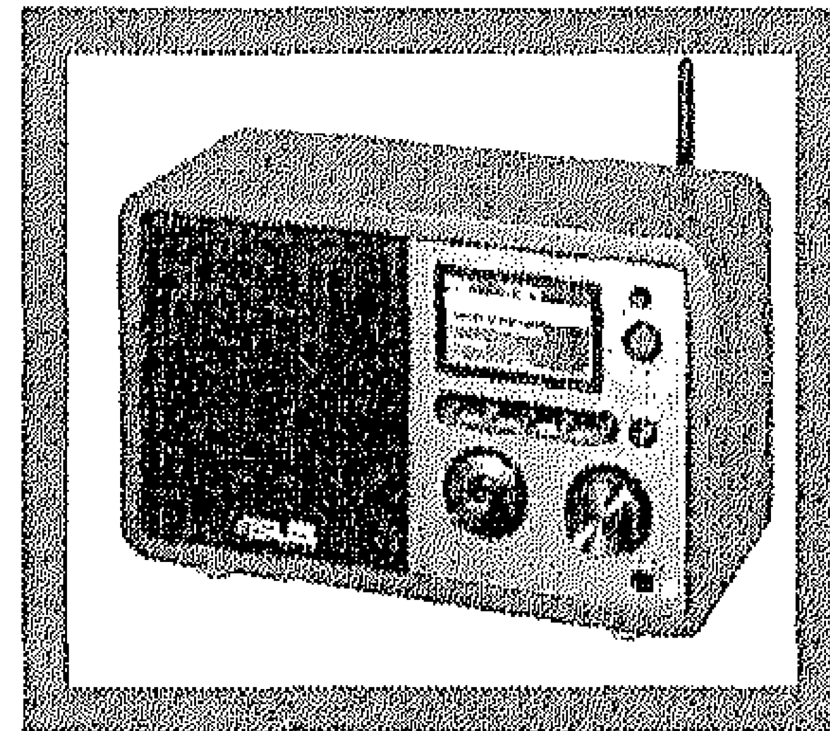




اقرأ :

رمان   رز

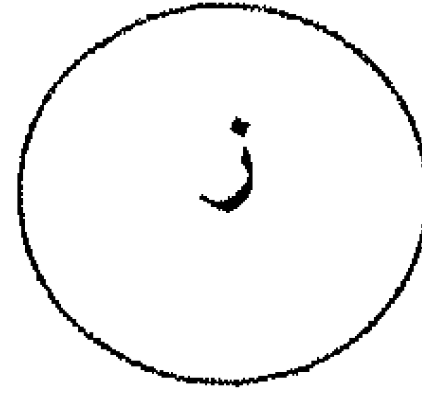
اربط :

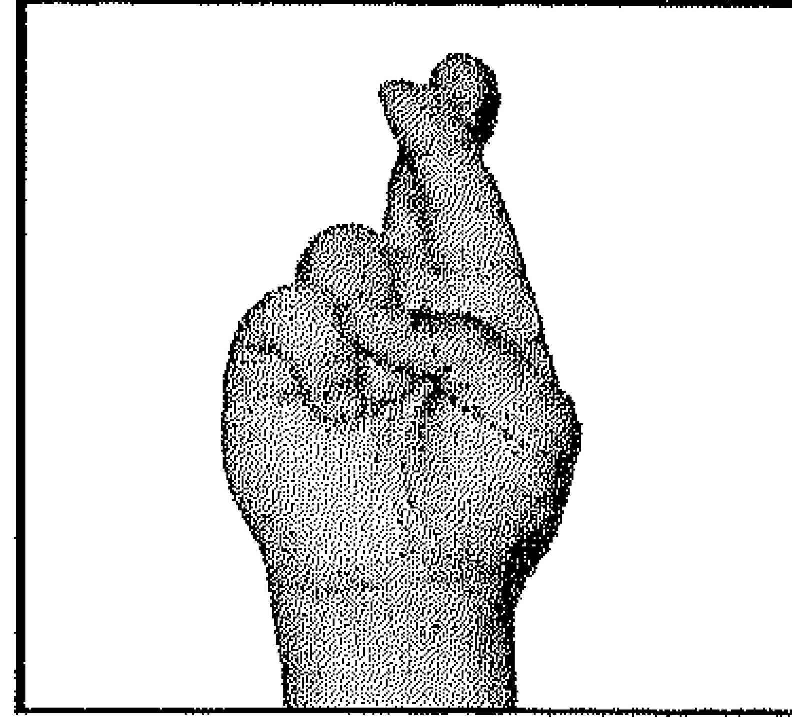




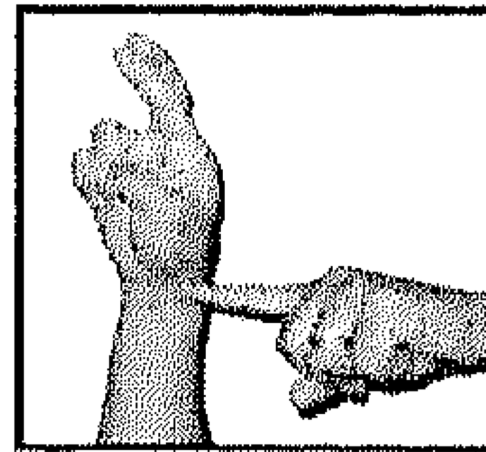
ضع دائرة حول حرف (ر) في الكلمات :

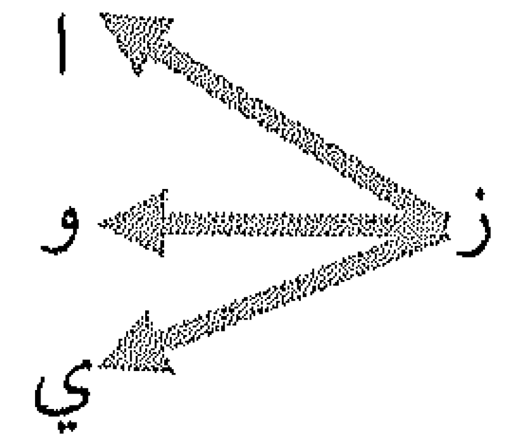
راديو	جرب	شعر
عمر	سامر	رائد





ـــز



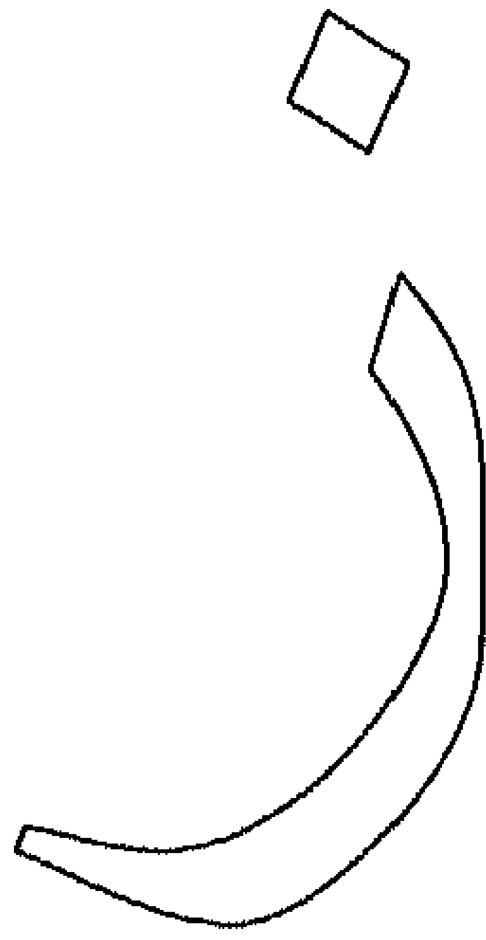


ز ا = زا

ز و = زو

ز ي = زي

ألون حرف



<u>اكتب حرف (ز)</u>

ز　　　　　　　　　　ـــز

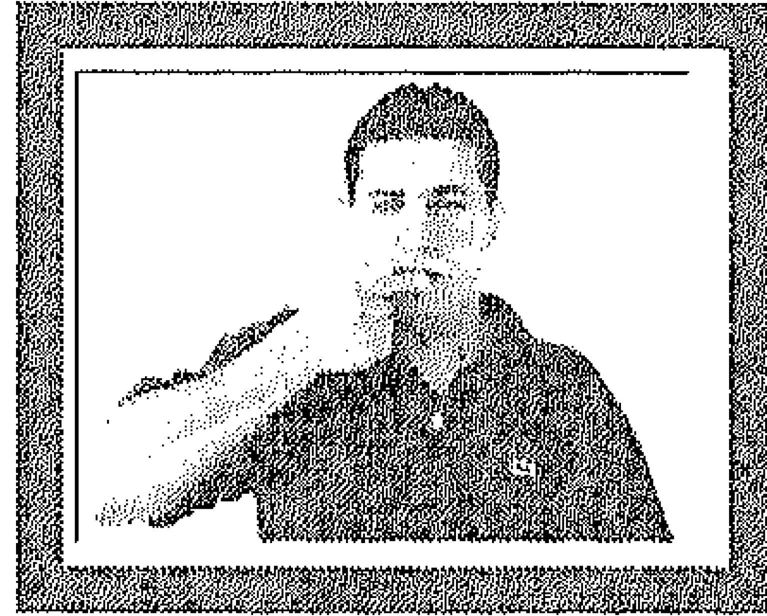
.　　　　　　　　　　.

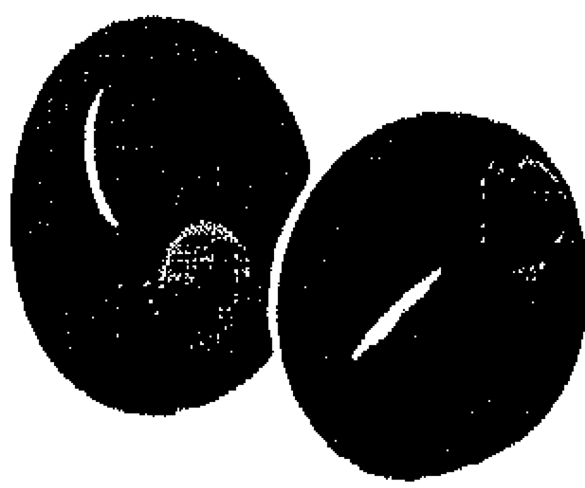
.　　　　　　　　　　.

صوت متحرك :

زْ　　زَ　　زُ　　زِ

الكلمة : زيتون ←

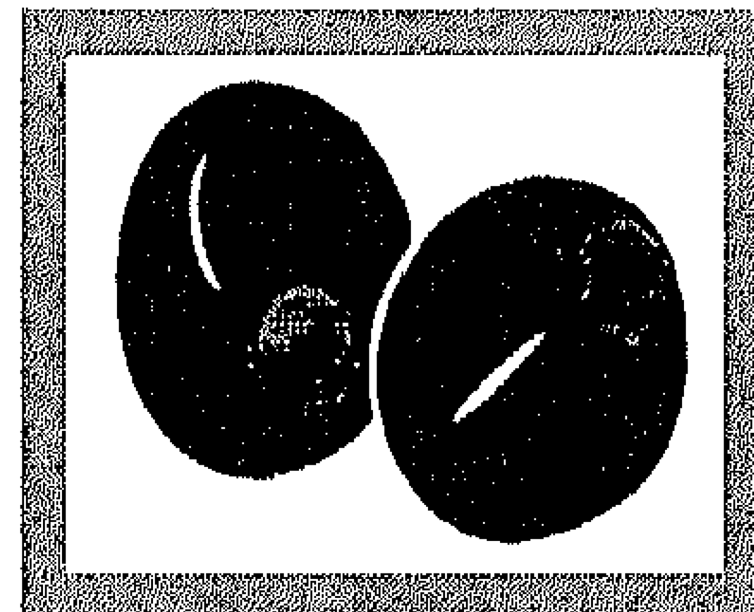


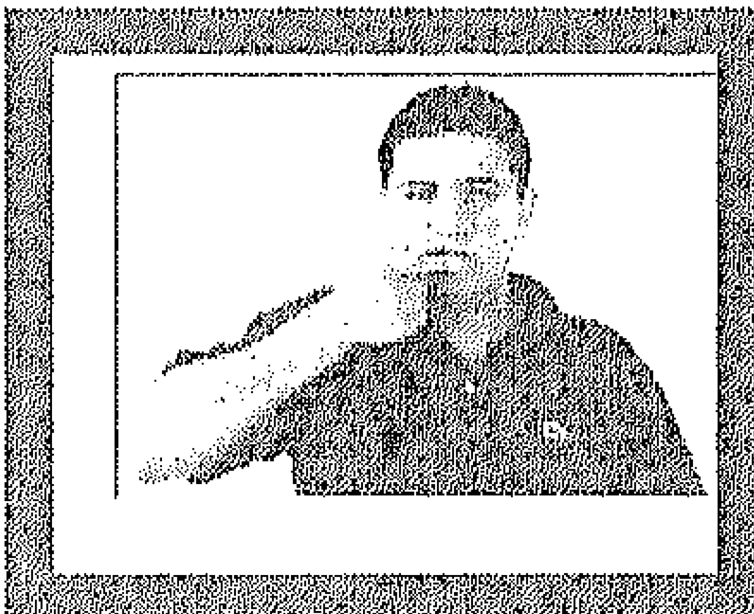


اقرأ :

زر　　زيتون　　　زعتر

اربط :



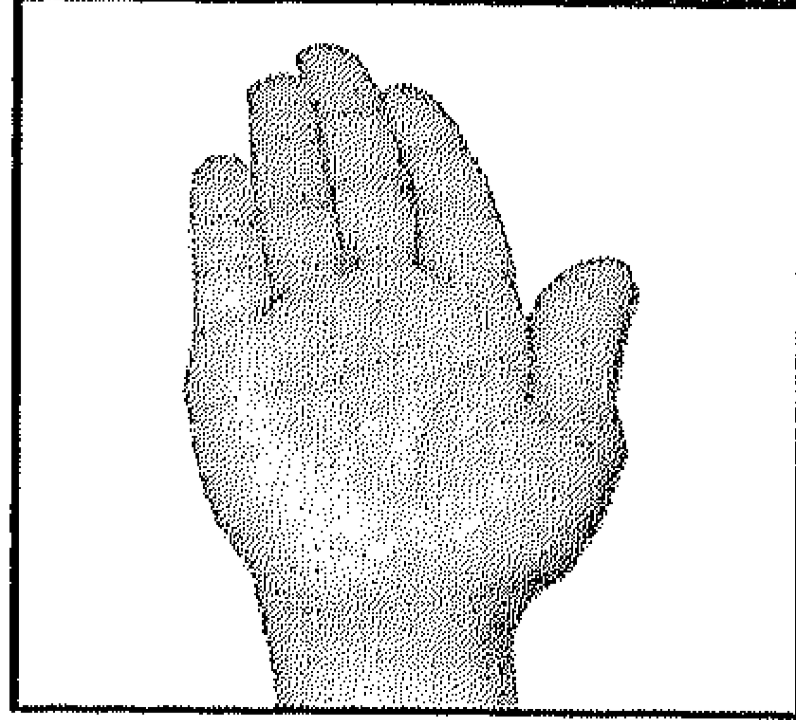


ضع دائرة حول حرف (ز) في الكلمات :

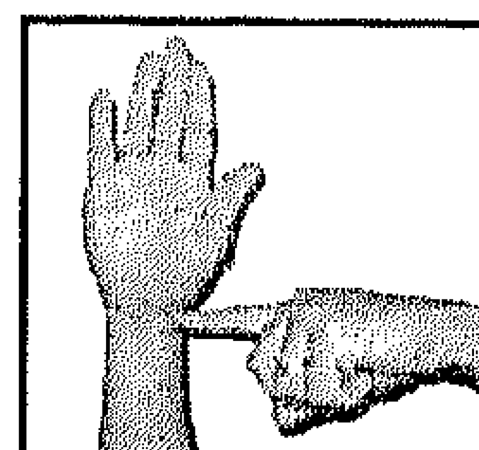
زرافة يزرع يرزق

زورق عجوز رزق

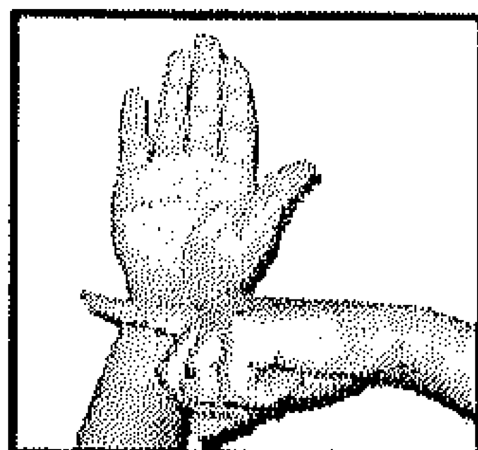
س



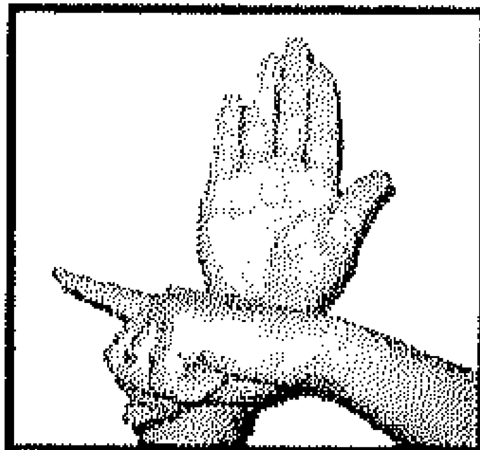
س

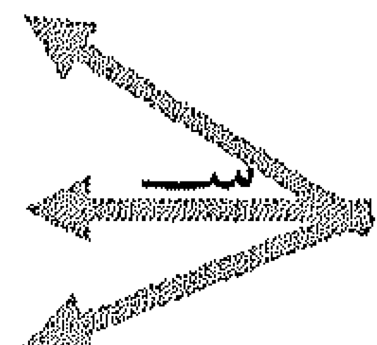


ـسـ



سـ





ا

و

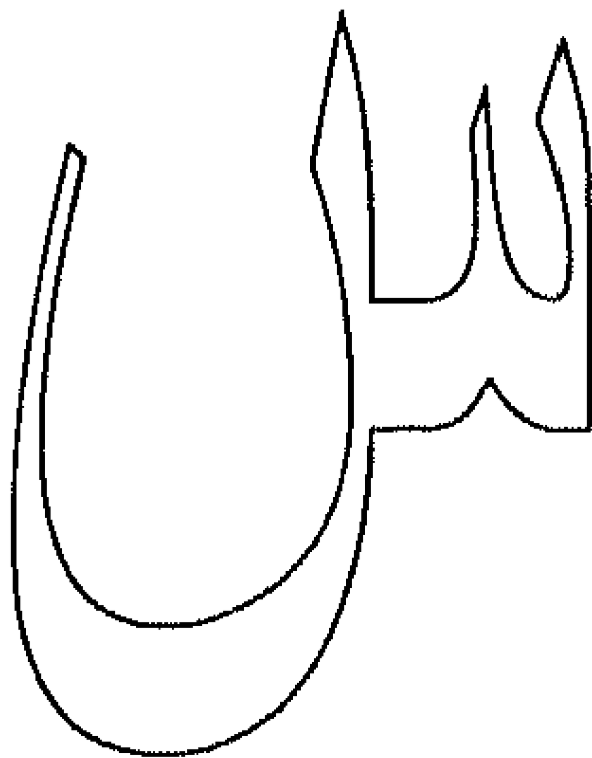
ي

سـ ا = سا

سـ و = سو

سـ ي = سي

ألون حرف



اكتب حرف (س)

س   ــس   ـــســـ

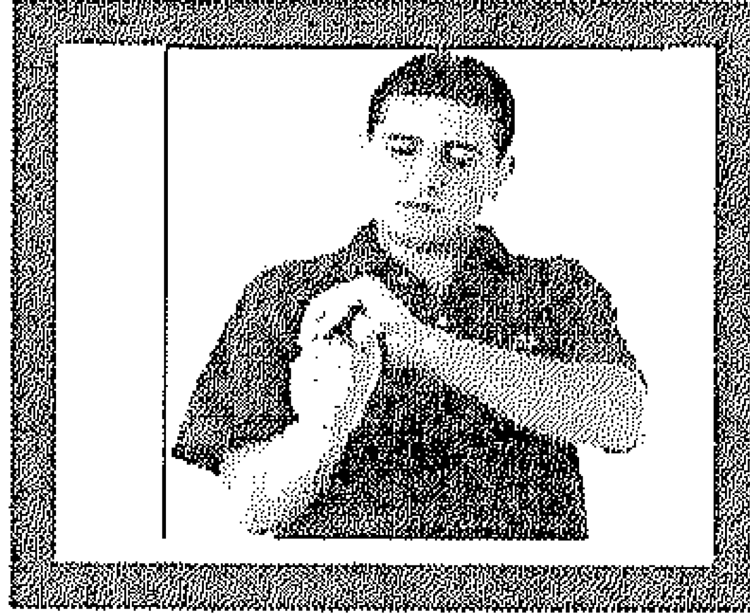
.   .   .

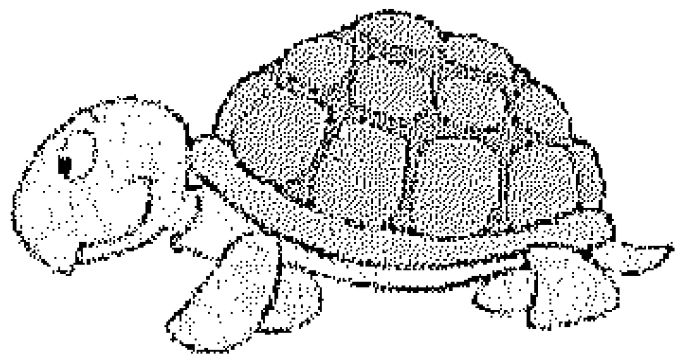
.   .   .

صوت متحرك :

سْ   سَ   سُ   سِ

الكلمة : سلحفاة

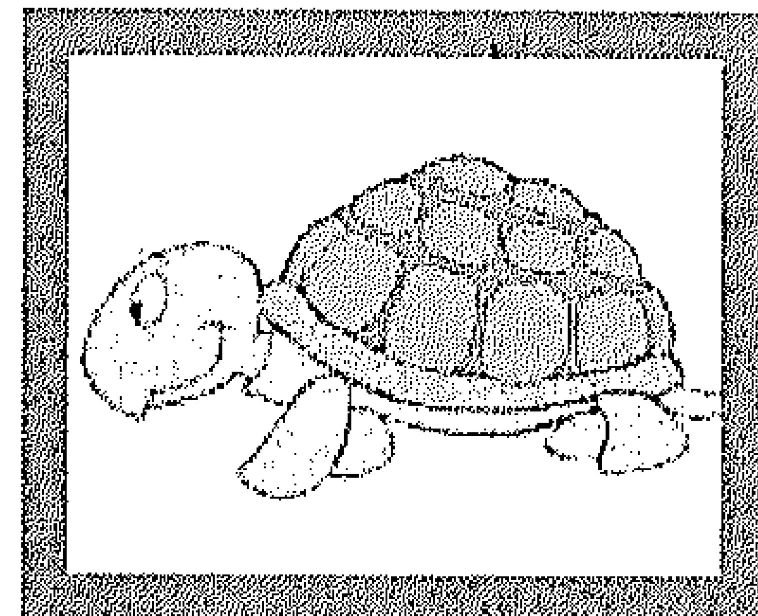


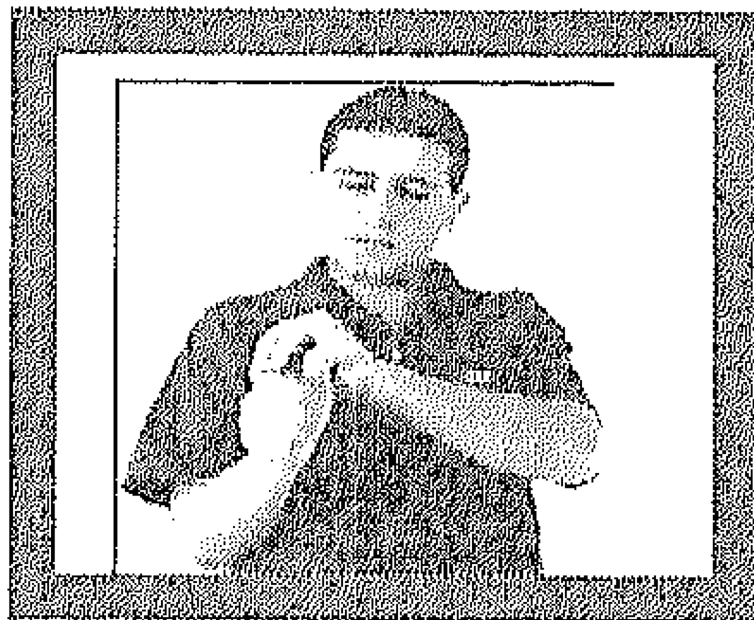


اقرأ :

بسمة   سلم سلة

اربط :

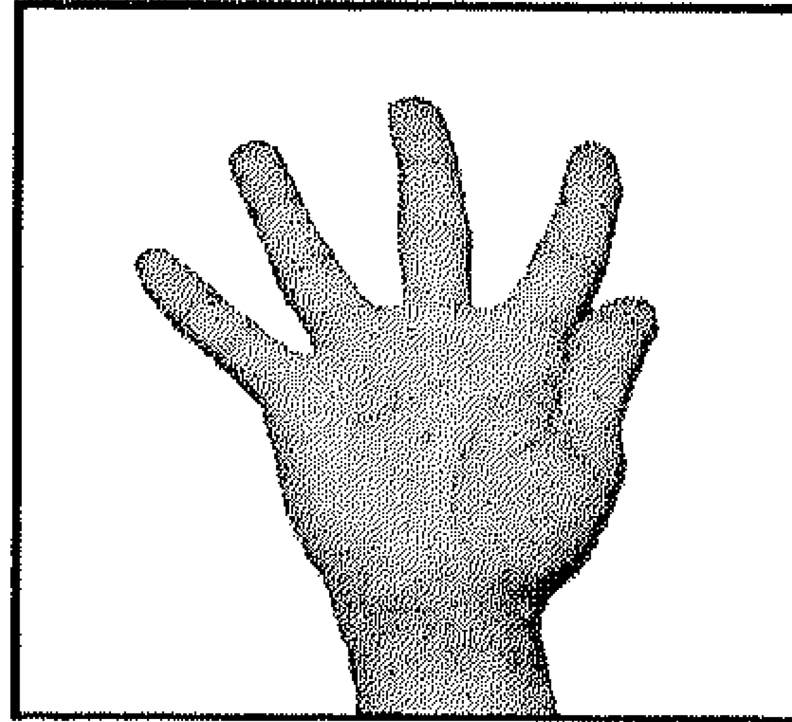




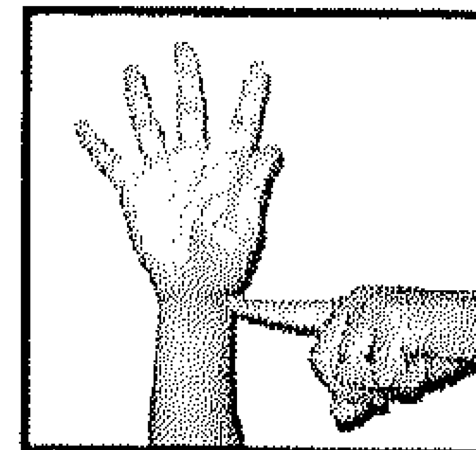
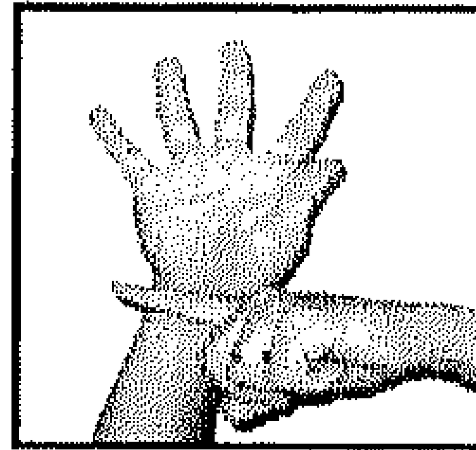
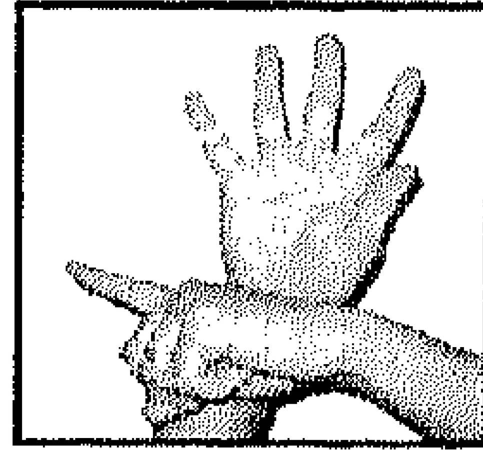
ضع دائرة حول حرف (س) في الكلمات :

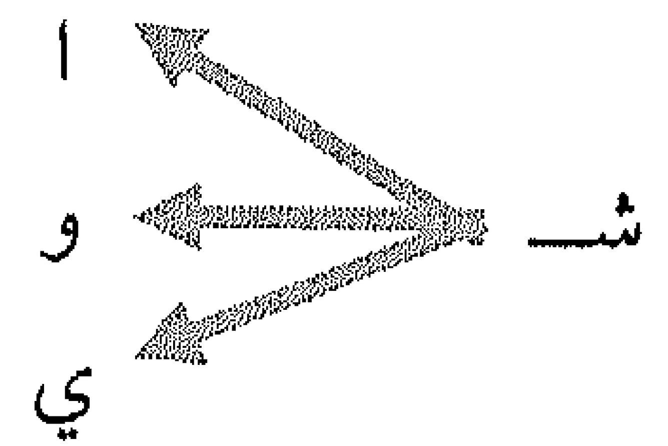
سمكة	حساب	جرس
مسك	كسر	سامر





ش ـشـ شـ

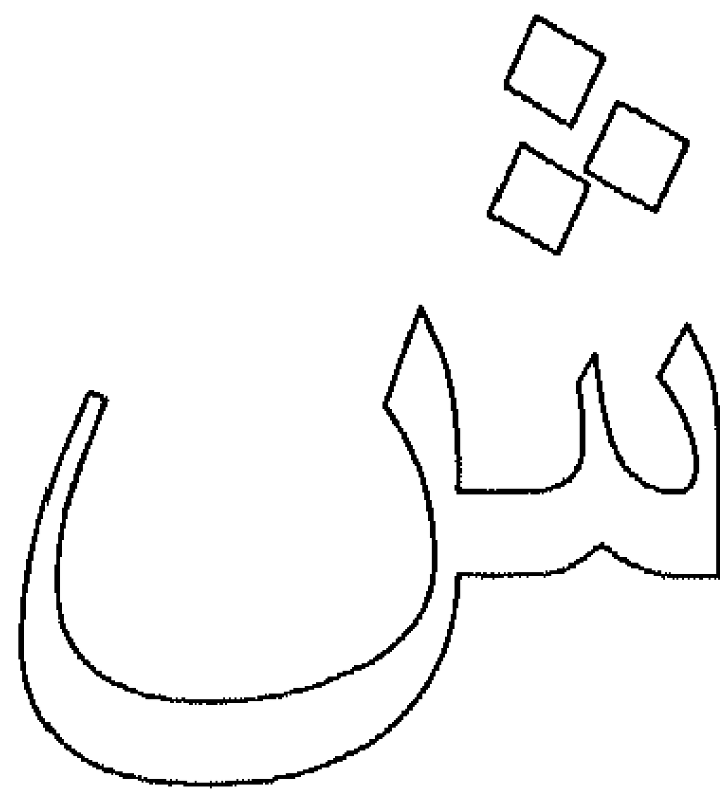


شـ ا = شا

شـ و = شو

شـ ي = شي

ألون حرف



اكتب حرف (ش)

ش ـــش ـــشـــ

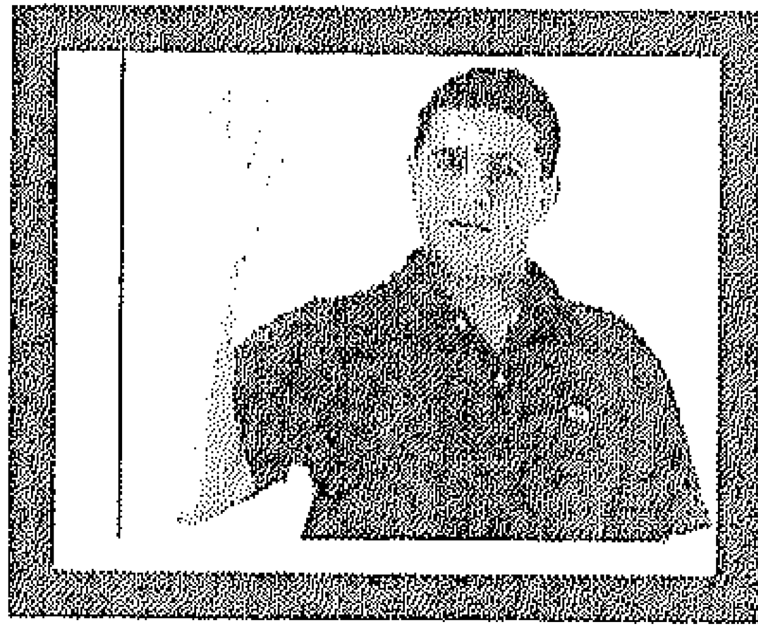
. . .

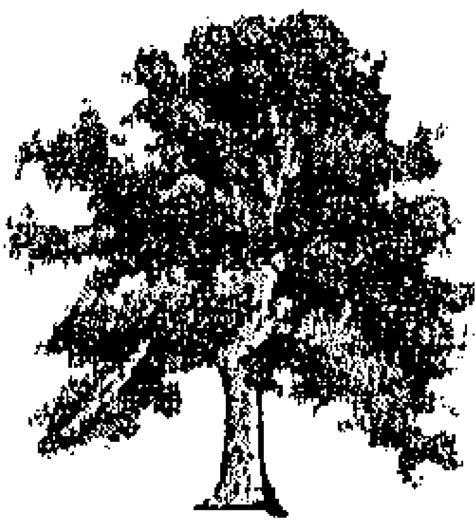
. . .

صوت متحرك :

شْ شَ شُ شِ

الكلمة : شجرة

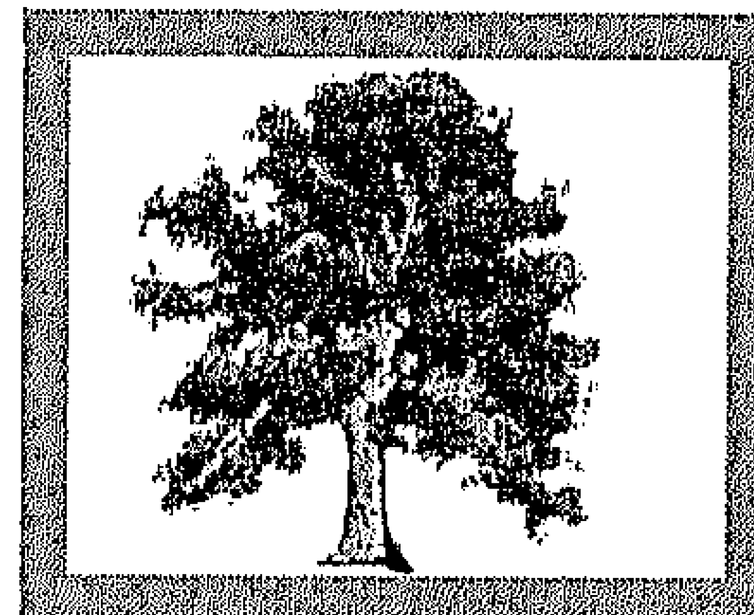




اقرأ :

شمس شال شاي

اربط :

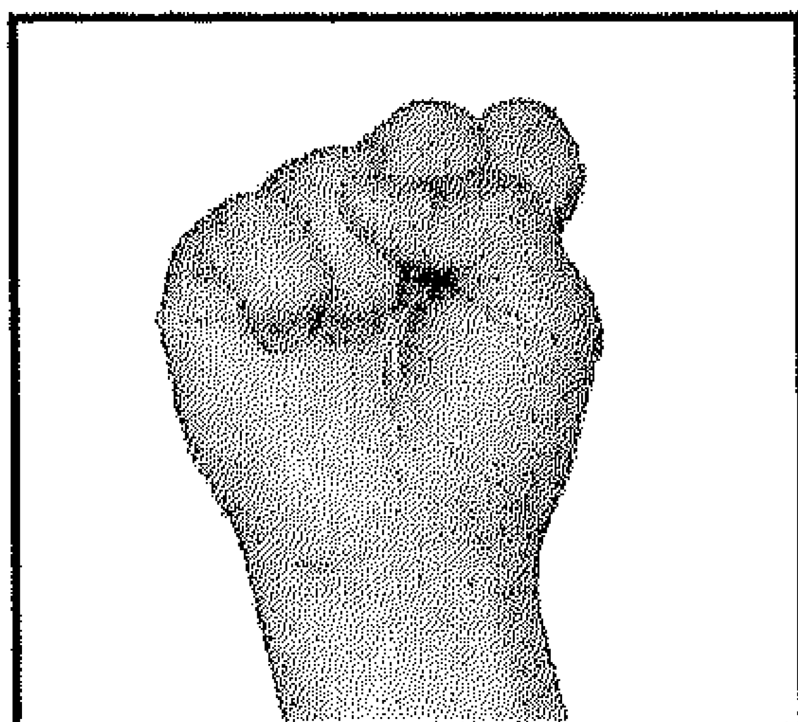




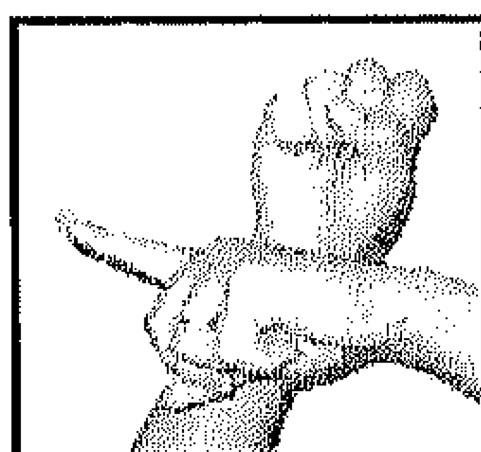
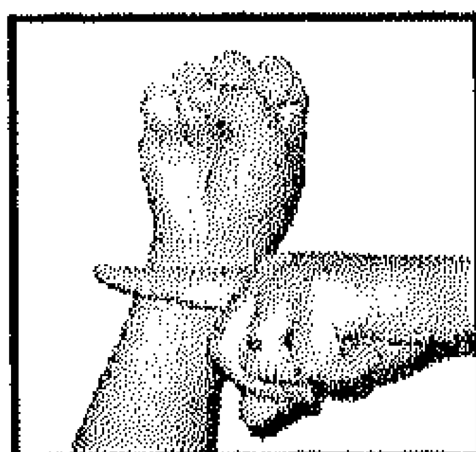
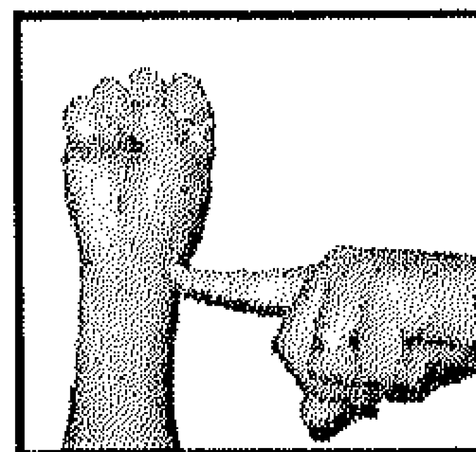
ضع دائرة حول حرف (ش) في الكلمات :

مشمش	شارع	شخص
شمام	خشخاش	شباك

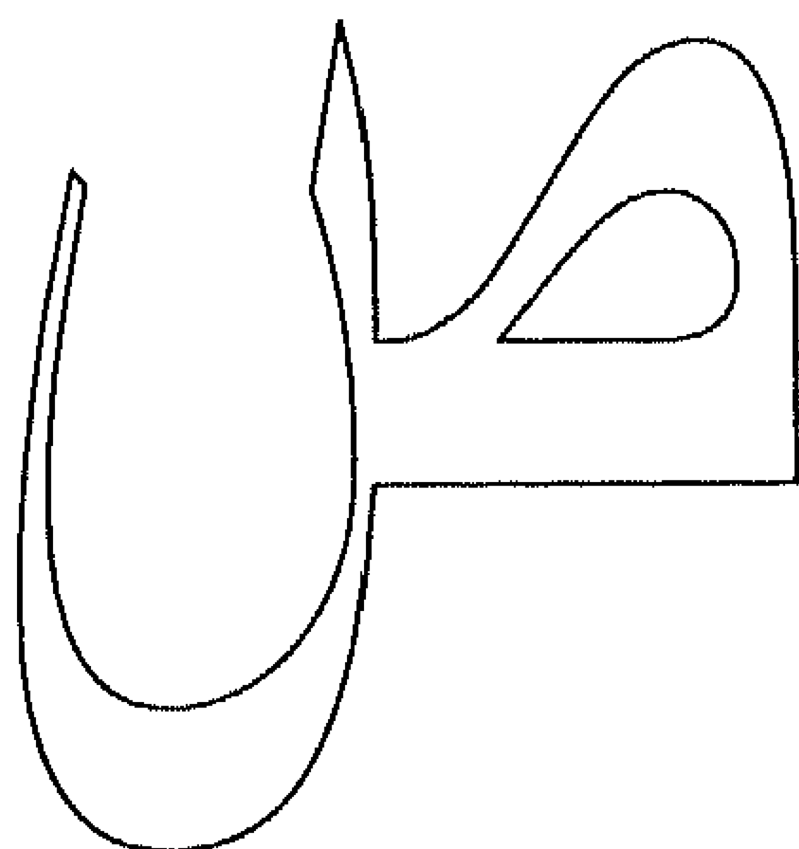
ص

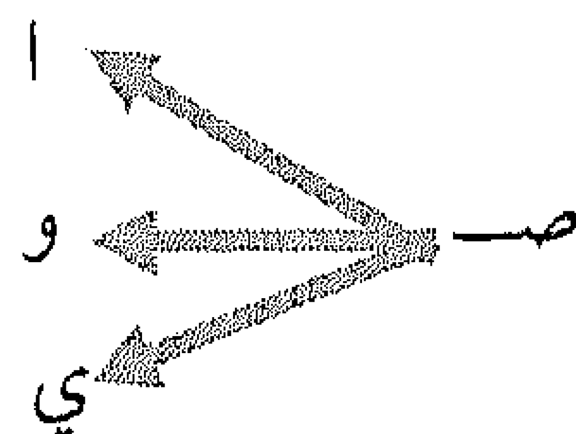


صـ　　ـصـ　　ص

ألون حرف





صـ ا = صا

صـ و = صو

صـ ي = صي

اكتب حرف (ص)

ص　　　　　　ــص　　　　　　ــصــ

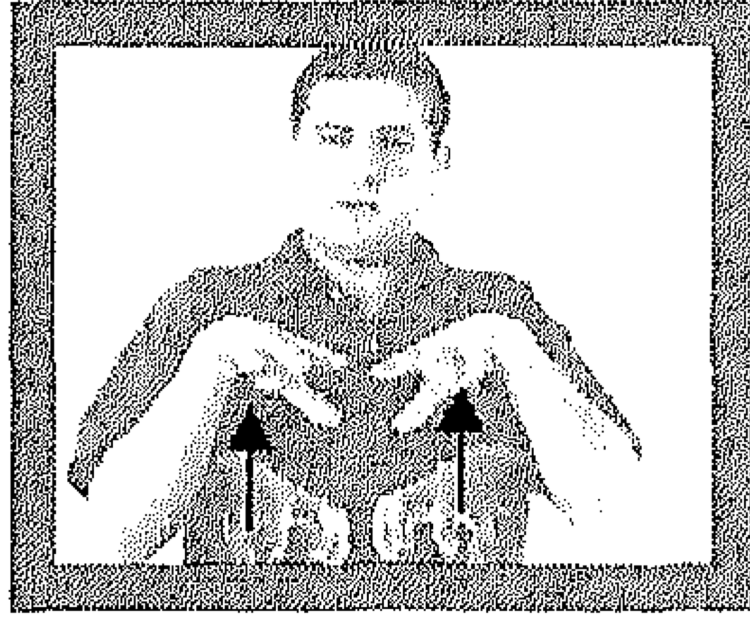
.　　　　　　.　　　　　　.

.　　　　　　.　　　　　　.

صوت متحرك :

صْ　صَ　صُ　صِ

الكلمة : صقر

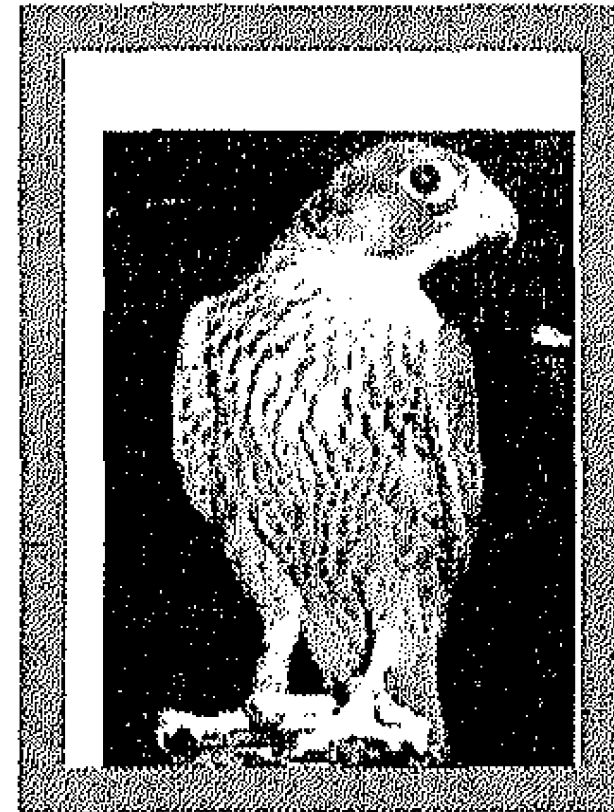


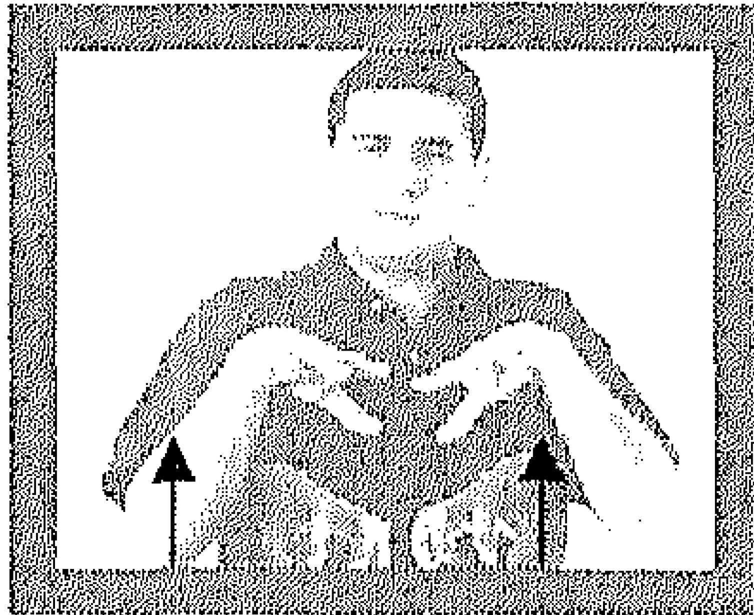


اقرأ :

صوص　　　　أصفر

اربط :



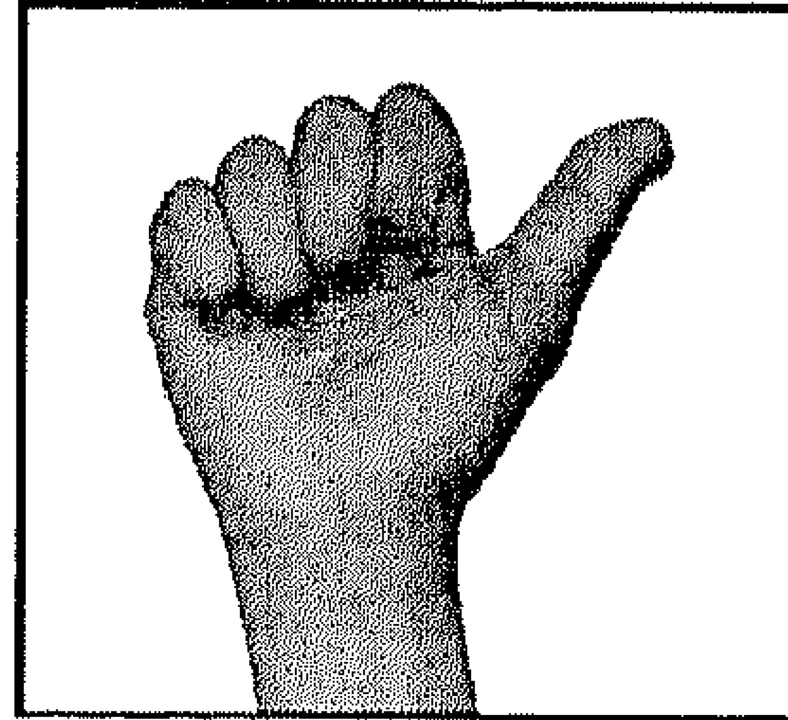


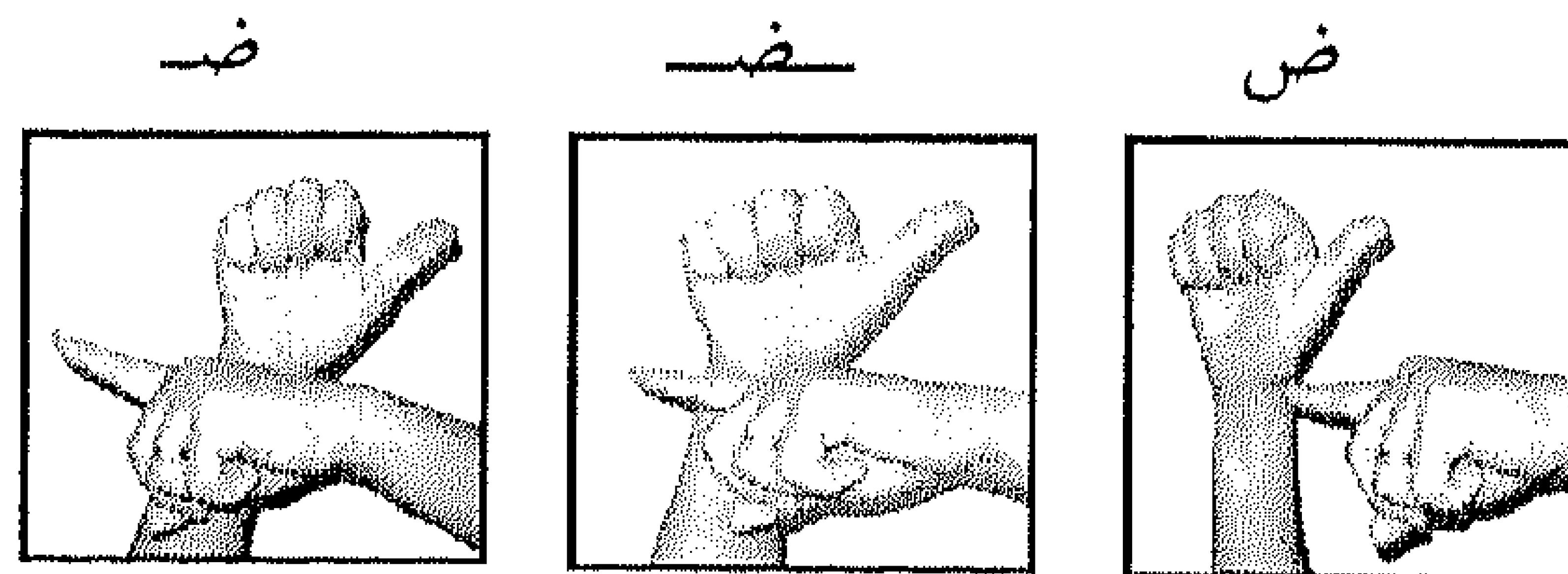
ضع دائرة حول حرف (ص) في الكلمات :

صوص عصا أجاص

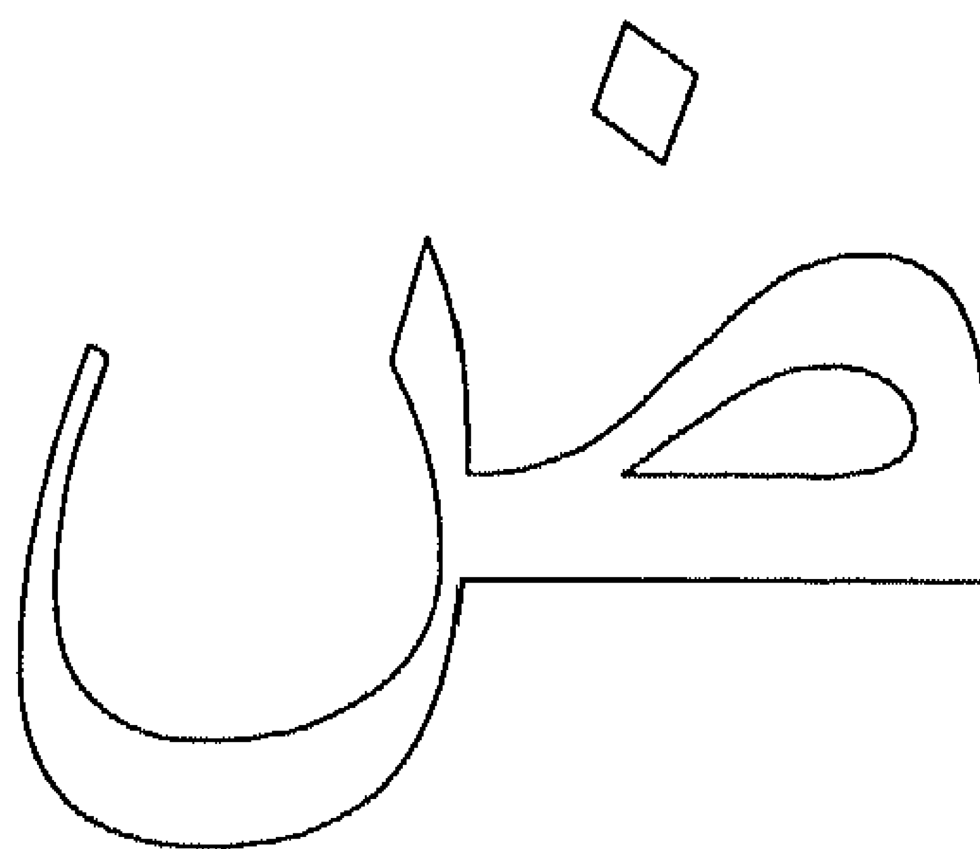
ناصح صعب مصعب

ض

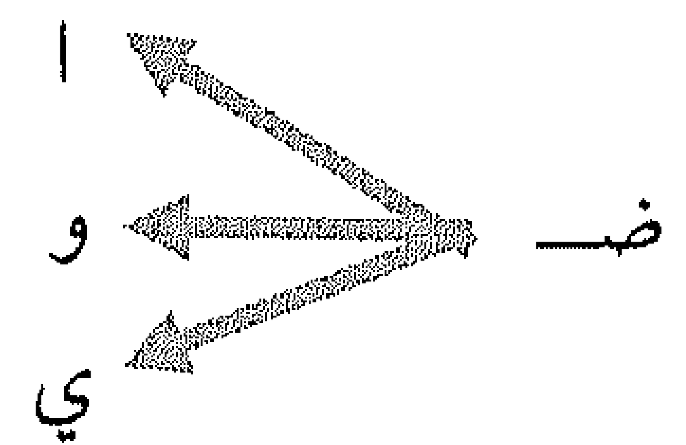




ألون حرف



ضـ



ضـ ا = ضا

ضـ و = ضو

ضـ ي = ضي

<u>اكتب حرف (ض)</u>

ض　　　　　ـض　　　　　ـضـ

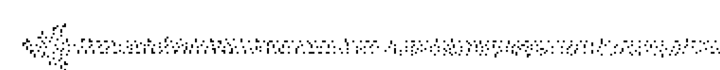
.　　　.　　　.　　　.

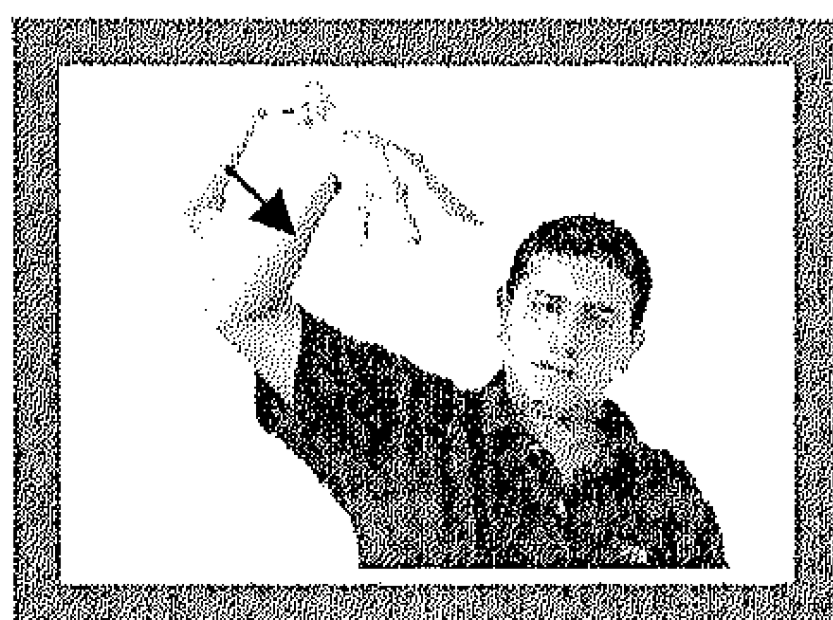
.　　　.　　　.

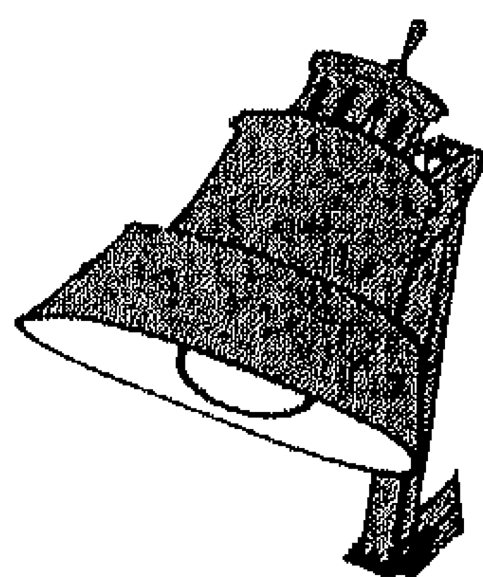
صوت متحرك :

ضْ　　ضَ　　ضُ　　ضِ

الكلمة : ضوء



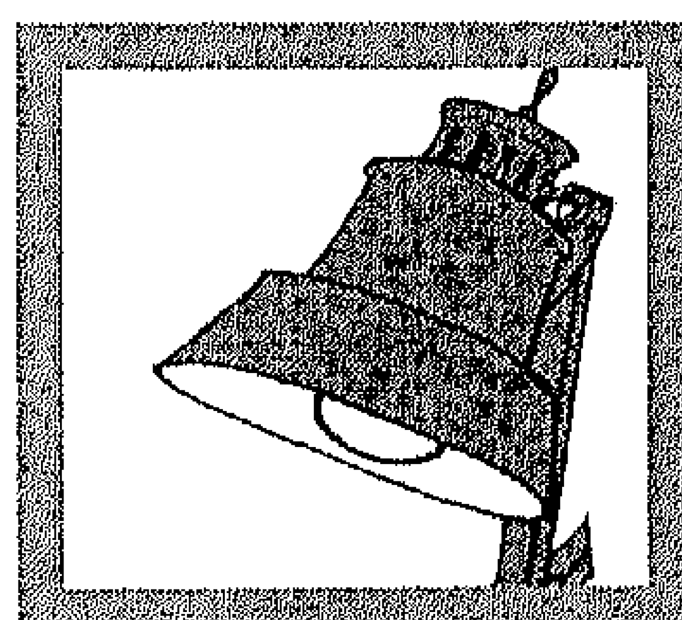




اقرأ :

ضوء　　ضرس　　بيضه / بيض

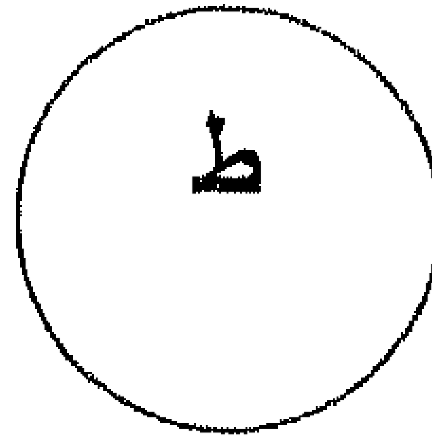
اربط :

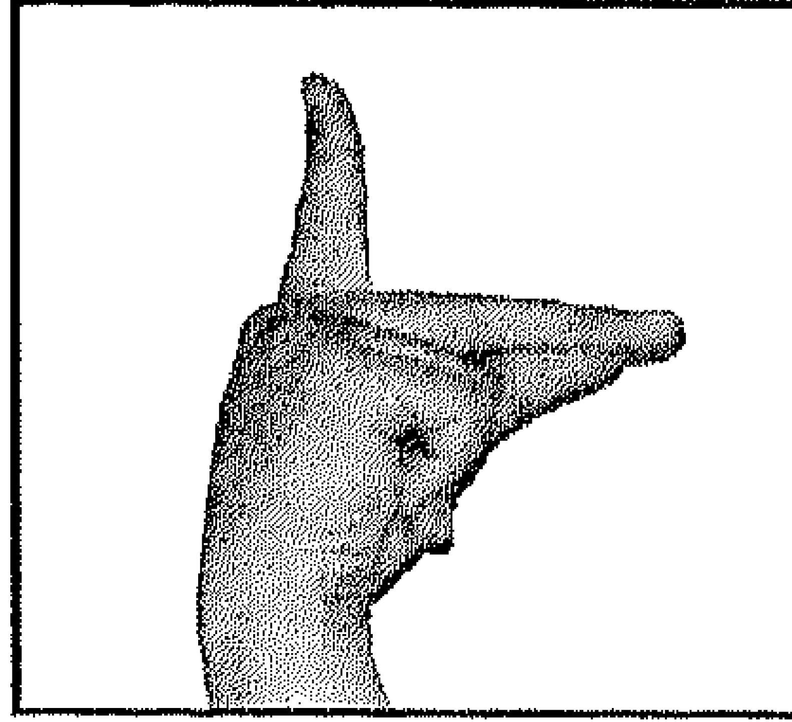




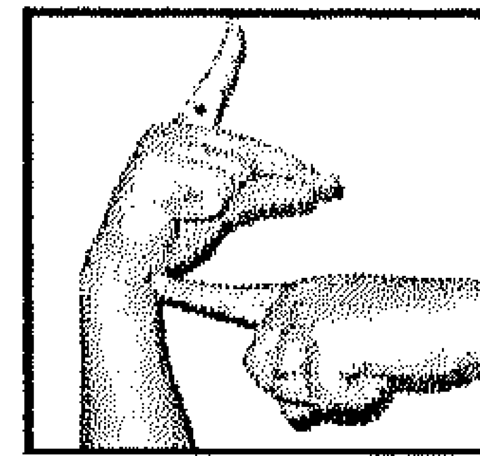
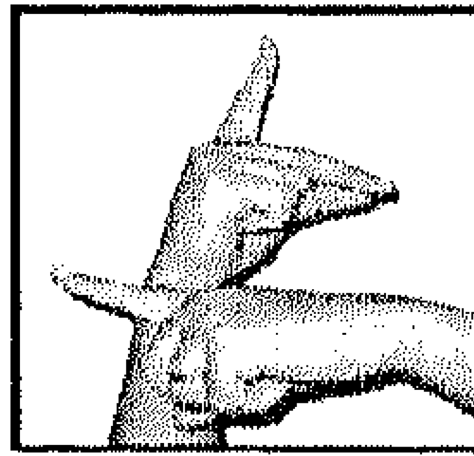
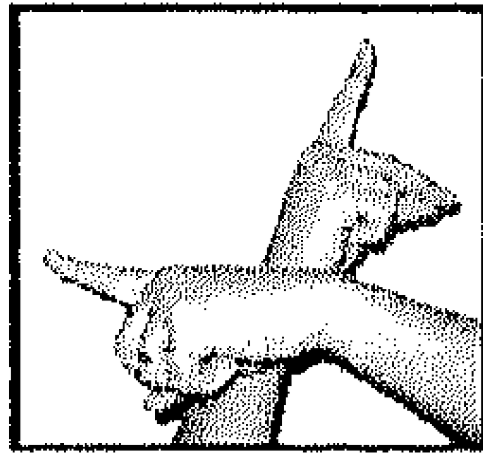
ضع دائرة حول حرف ض في الكلمات :

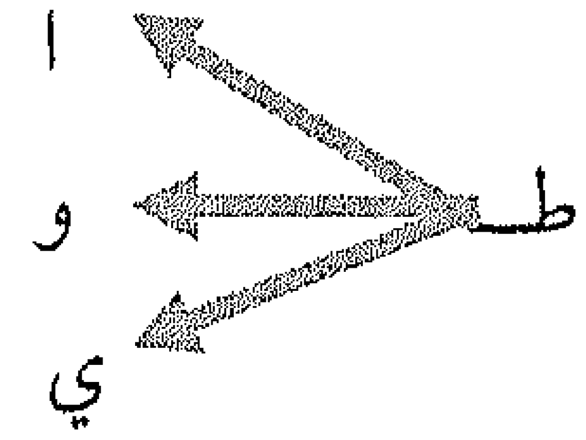
ضفدع	بيض	ضوء
ضباب	حضانة	ضرغام





طـ ـطـ ـط

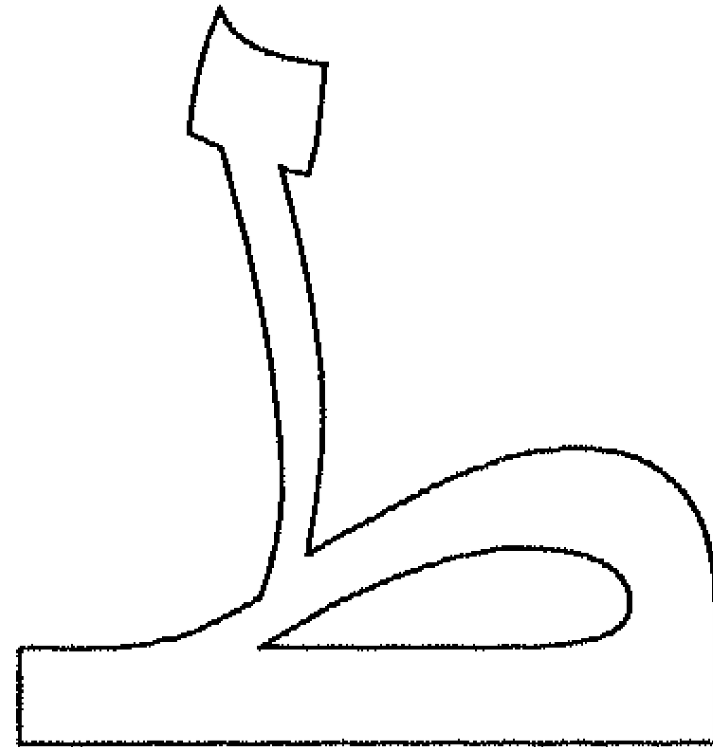


طـ ا = طا

طـ و = طو

طـ ي = طي

ألون حرف



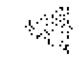
اكتب حرف (ط)

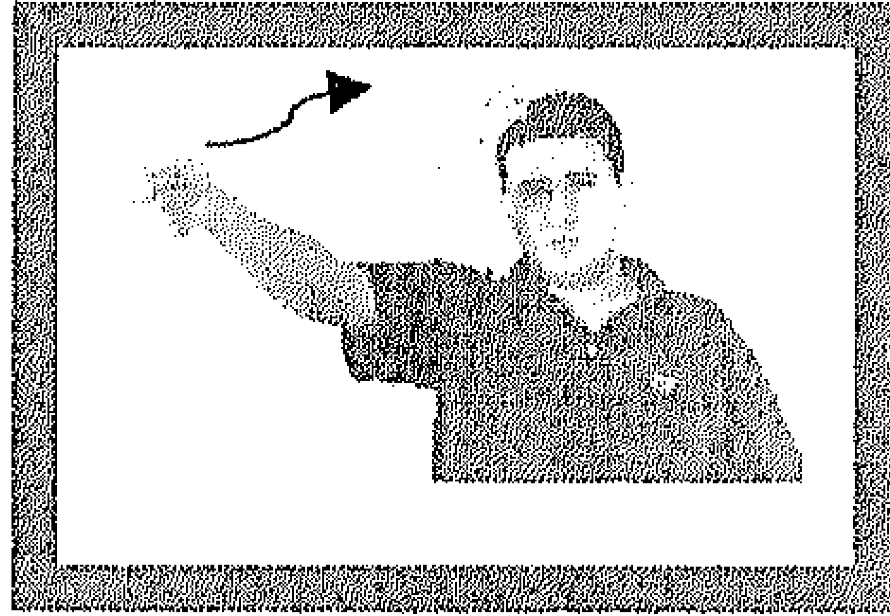
ط	ـط	ـطـ
.	.	.
.	.	.

\صوت متحرك :

طْ طَ طُ طِ

الكلمة : طاقية



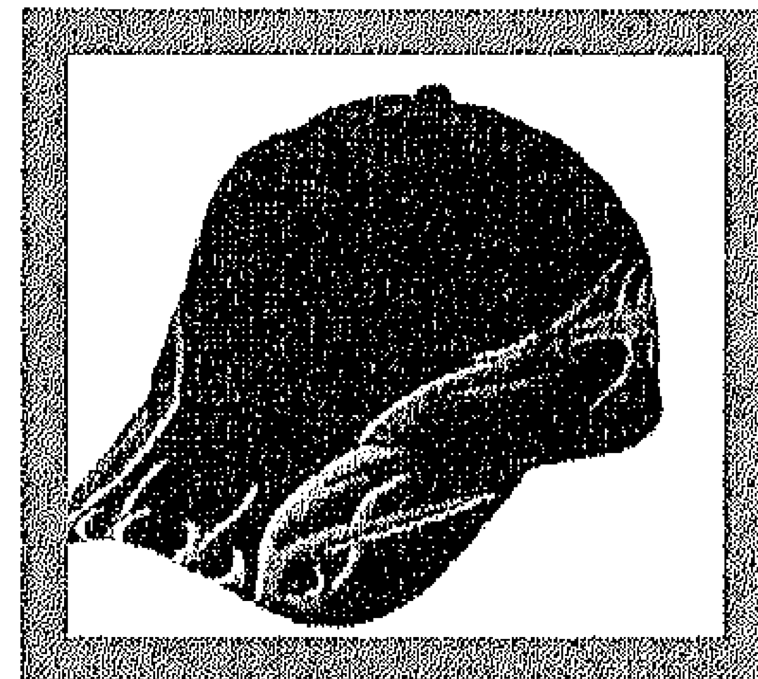


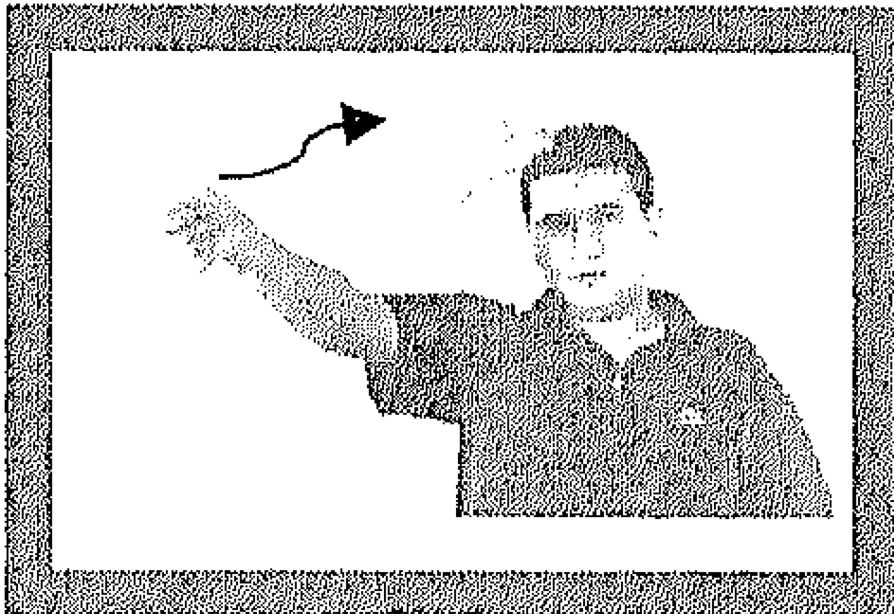


اقرأ :

طبل طابه بطه

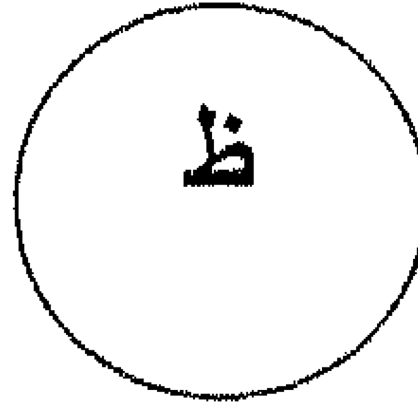
اربط :

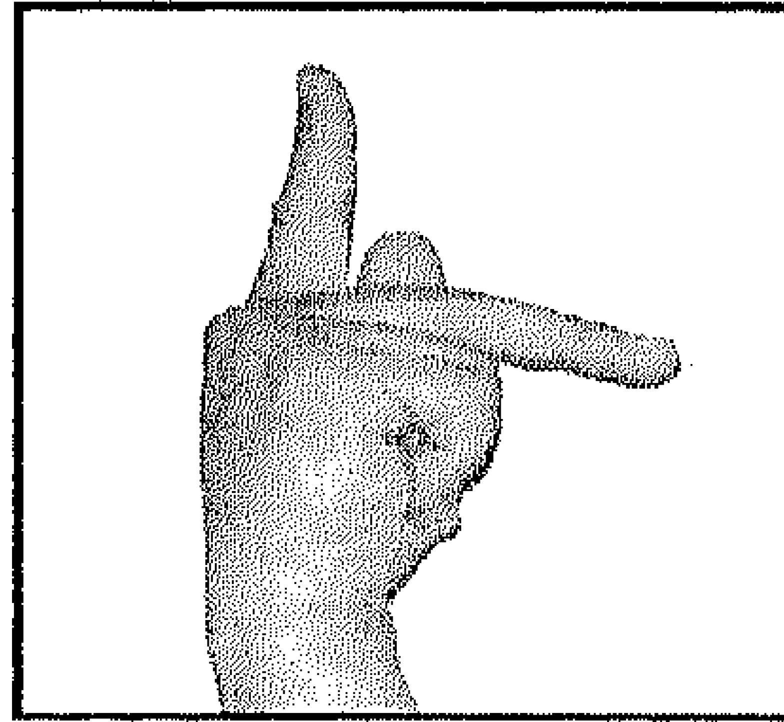




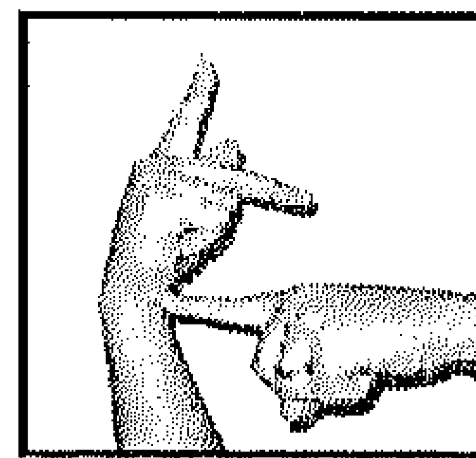
ضع دائرة حول حرف (ط) في الكلمات :

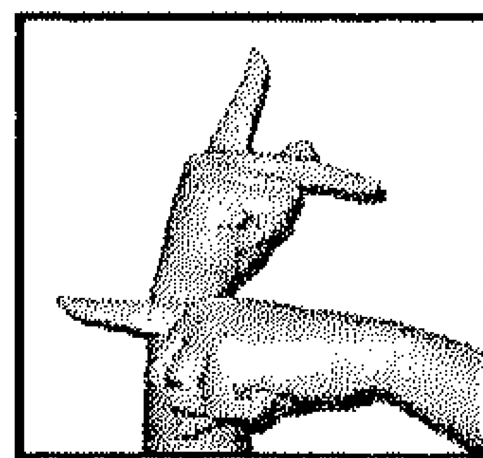
طاووس	مطر	مطاط
طاولة	عطر	عطارد

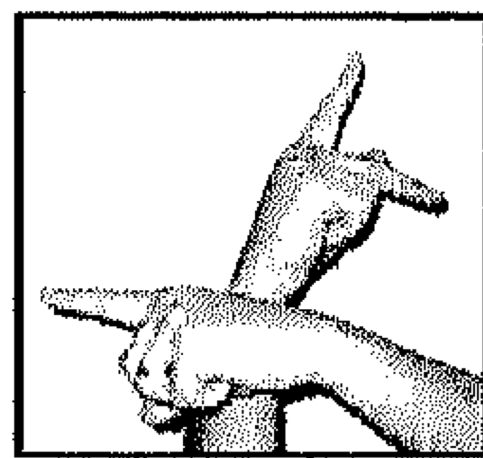


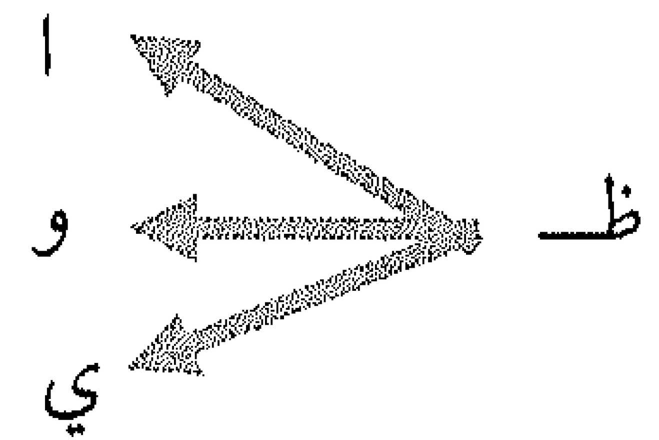


ظ ـظـ ظـ









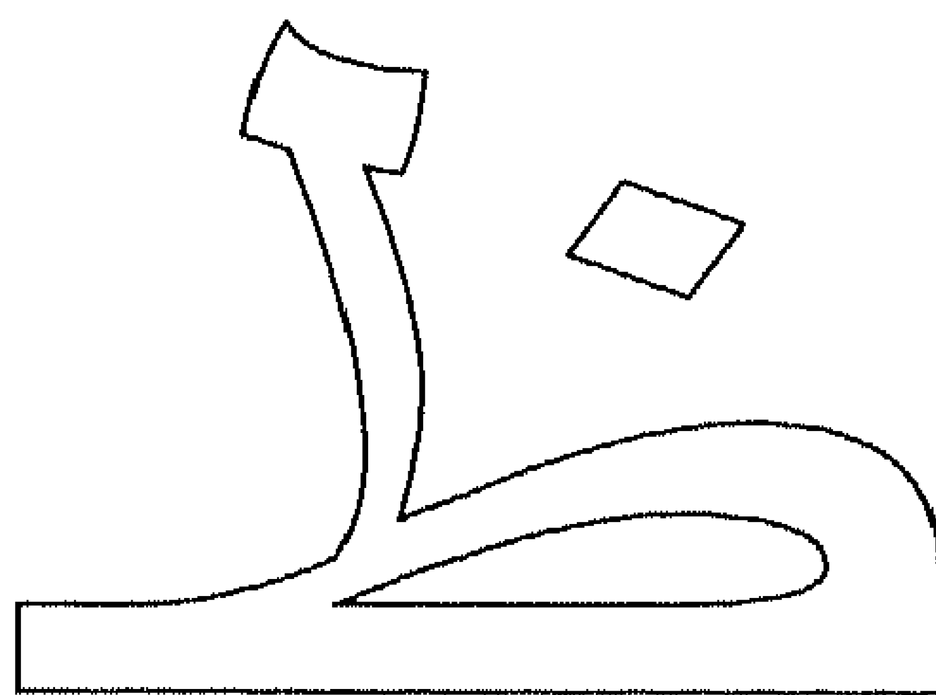
ظـ ا = ظا

ظـ و = ظو

ظـ ي = ظي



ألون حرف



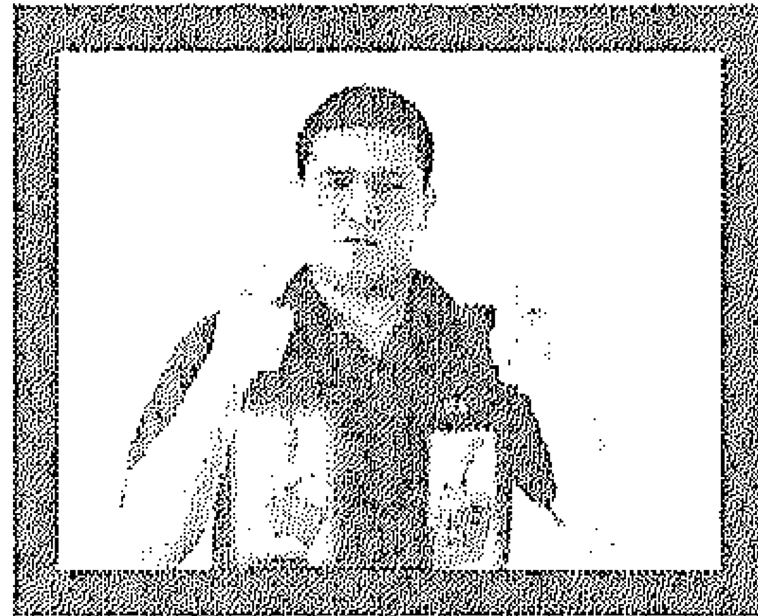
اكتب حرف (ظ)

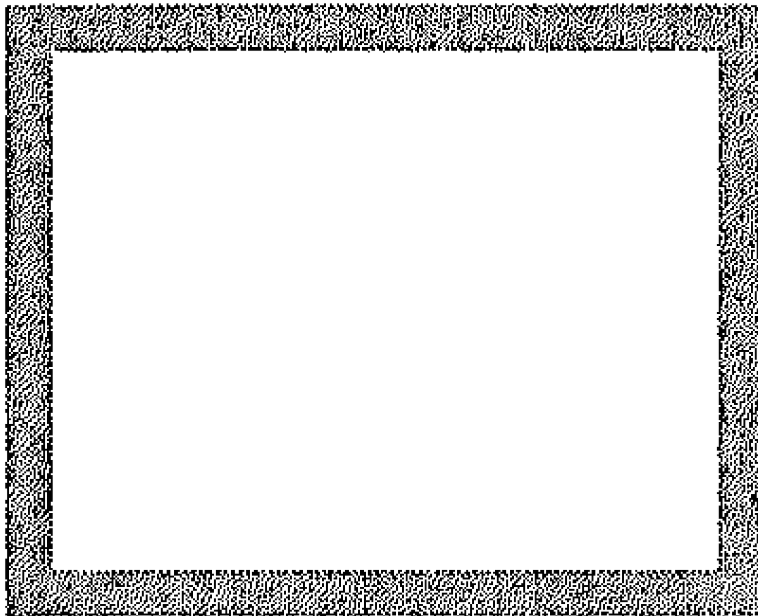
ظ	ـظ	ـظـ
.	.	.
.	.	.

صوت متحرك :

ظْ ظَ ظـُ ظِ

الكلمة : ظهر

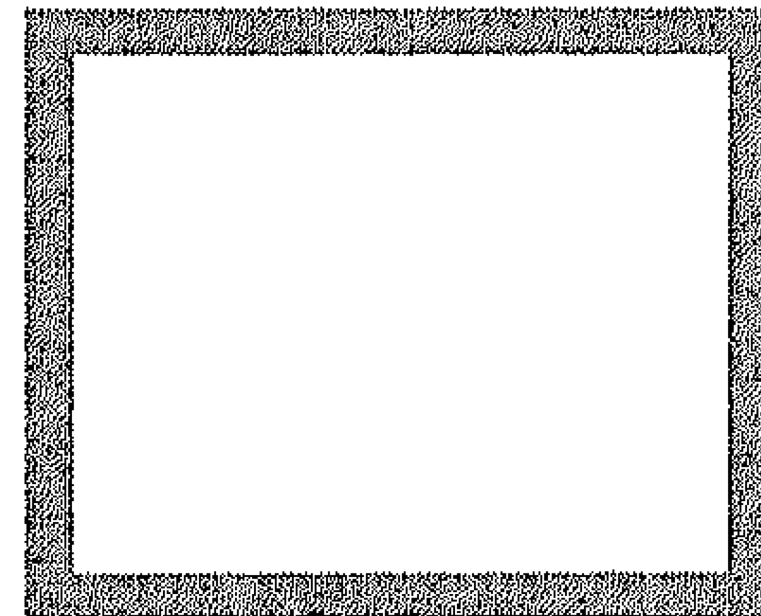


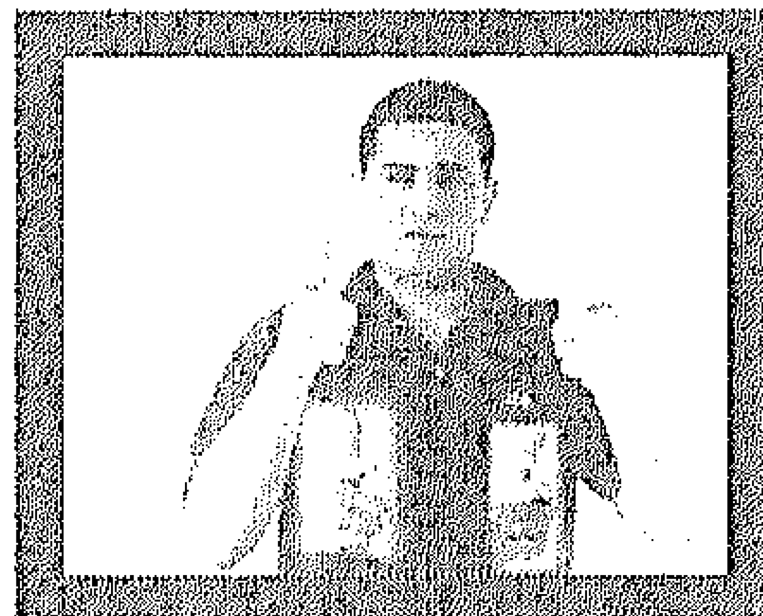


اقرأ :

ظفر ظبي

اربط :

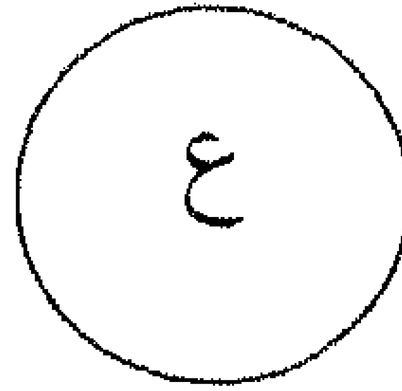


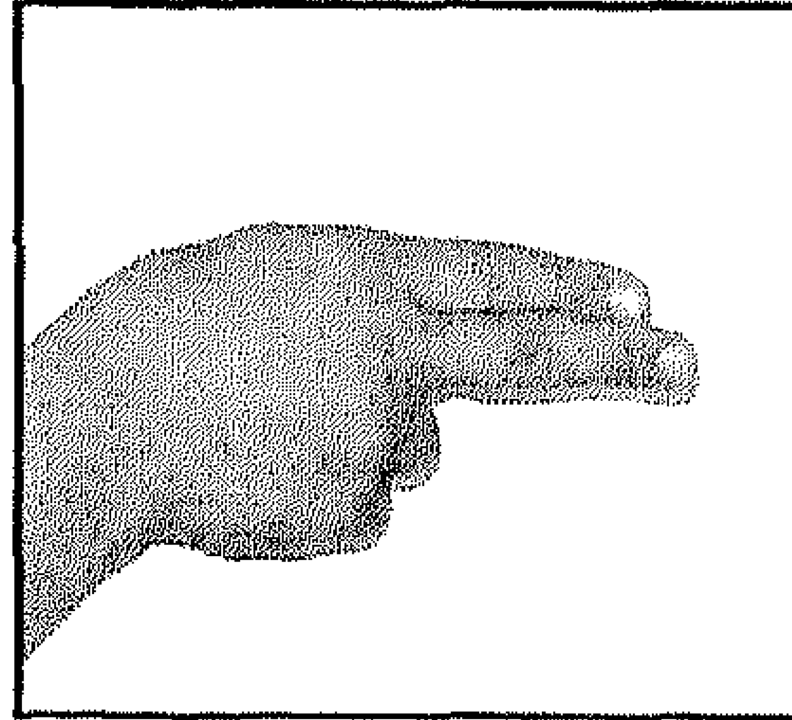


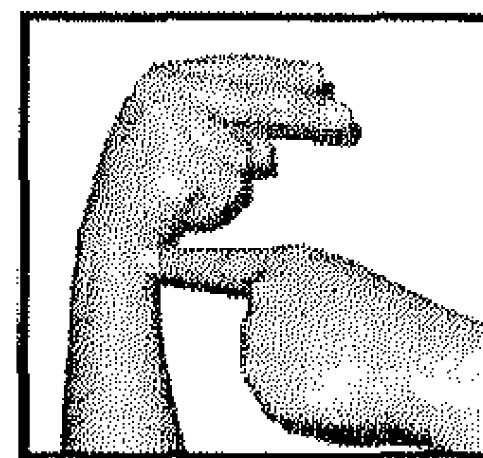
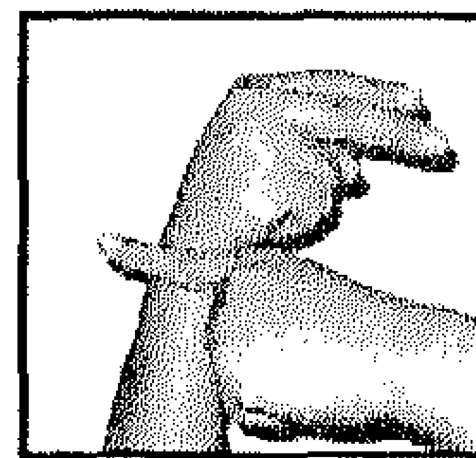
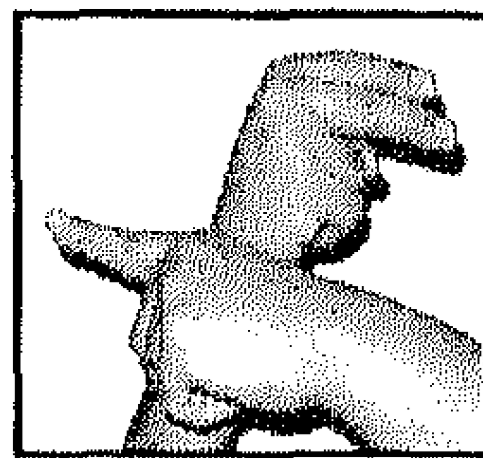
ضع دائرة حول حرف (ظ) في الكلمات :

ظفر إظهار ظهر

مظهر ظافر





ع	ـعـ	عـ
		

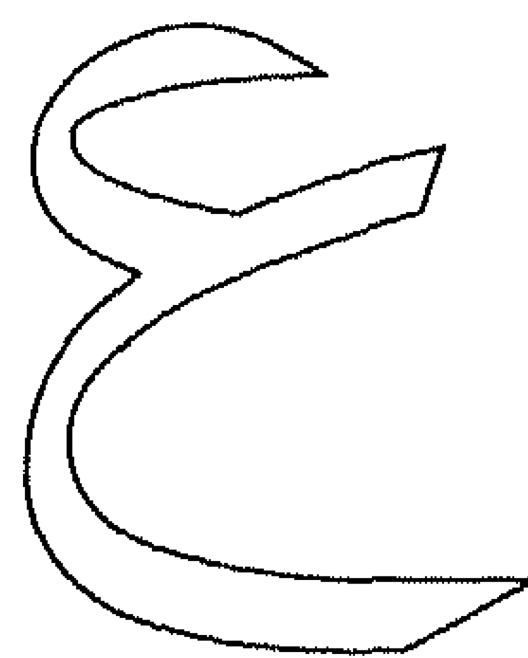
عـ ← ا
عـ ← و
عـ ← ي

عـ ا = عا

عـ و = عو

عـ ي = عي

ألون حرف



اكتب حرف (ع)

ع　　　　　　ـع　　　　　　ـعـ

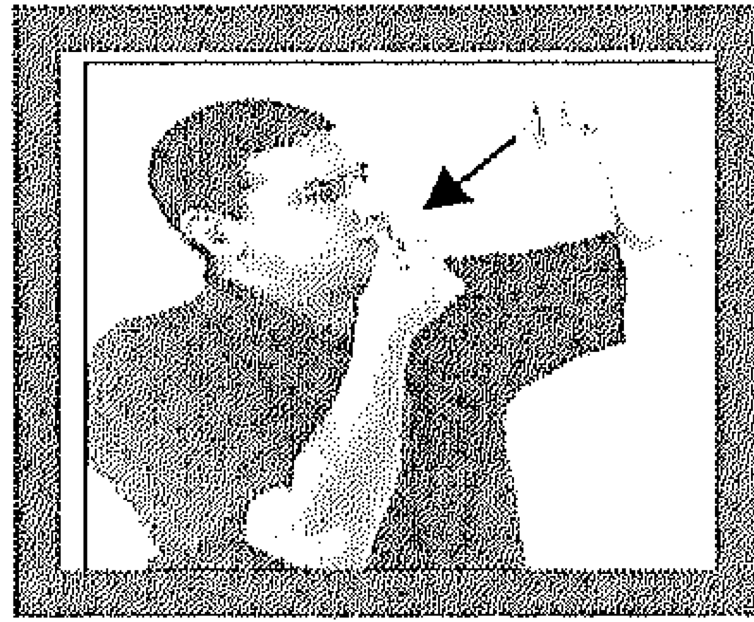
.　　　　　　.　　　　　　.

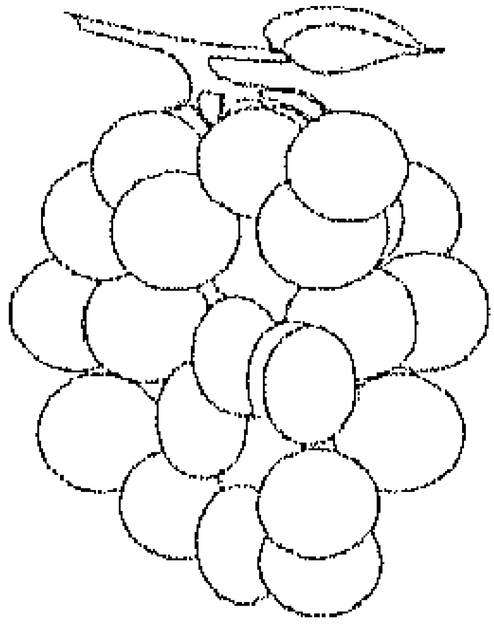
.　　　　　　.　　　　　　.

صوت متحرك :

عْ　عَ　عُـ　عِـ

الكلمة : عنب

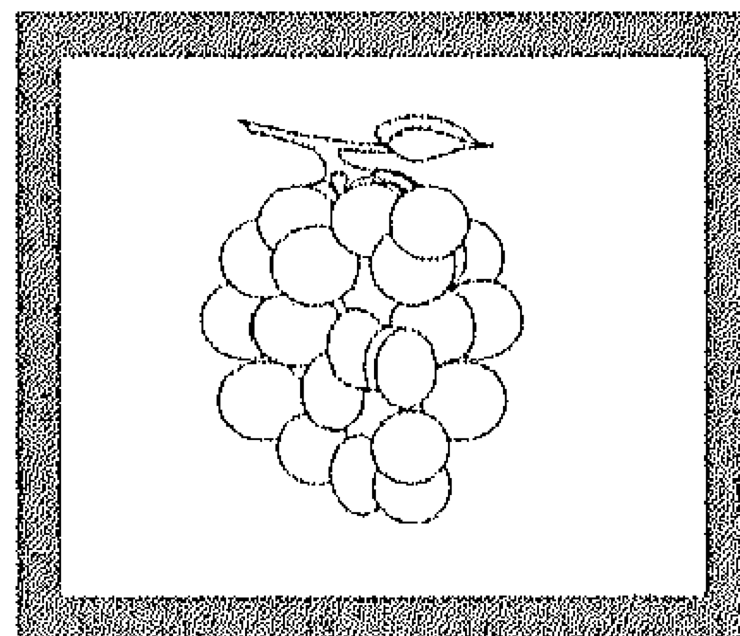


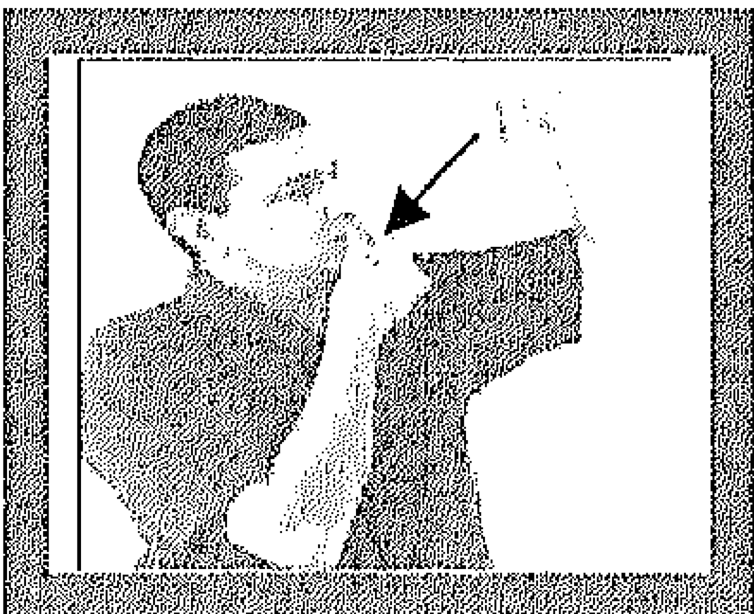


اقرأ :

عنب　　عصفور

اربط :

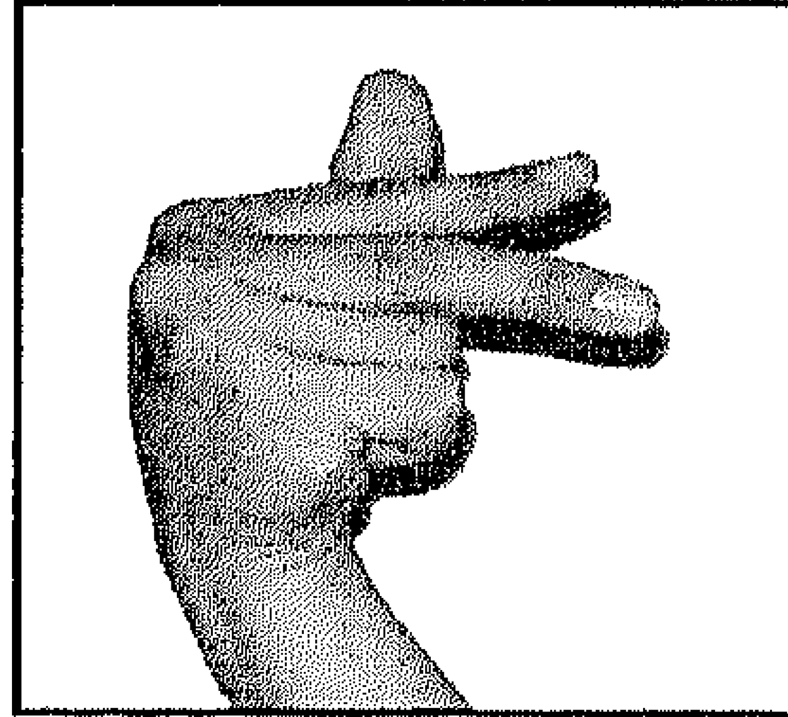




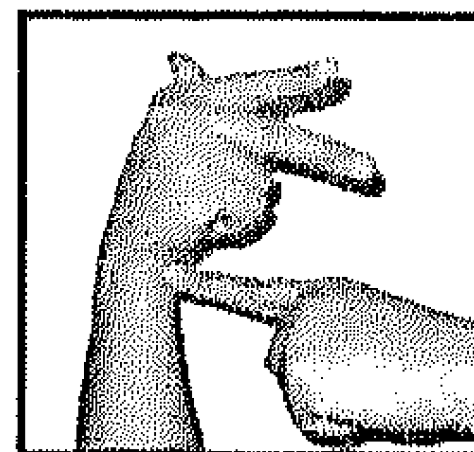
ضع دائرة حول حرف (ع) في الكلمات :

عجل	معلم	جمع
لاعب	عبير	لعبة

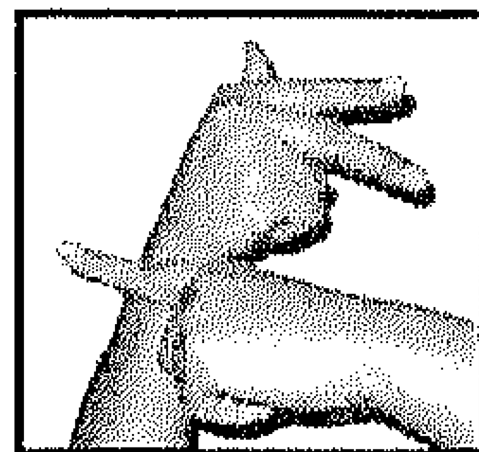
غ



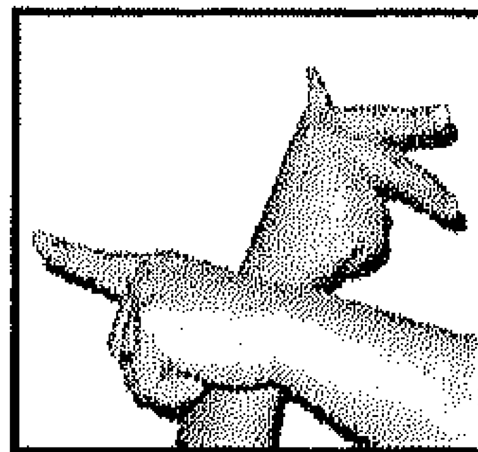
غ



ـغـ



غـ



غـ ← ا

غـ ← و

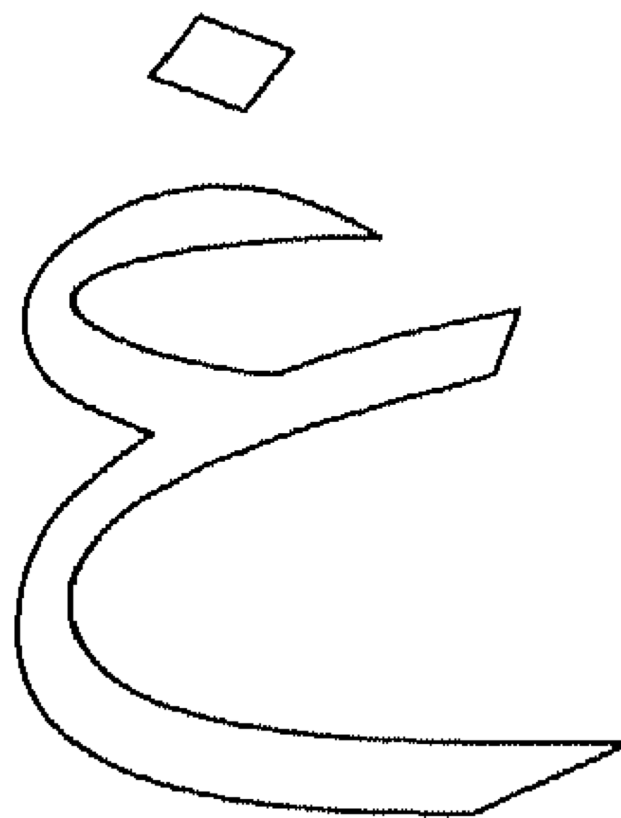
غـ ← ي

غـ ا = غا

غـ و = غو

غـ ي = غي

ألون حرف



اكتب حرف (غ)

غ　　　　　ـغ　　　　　ـغـ

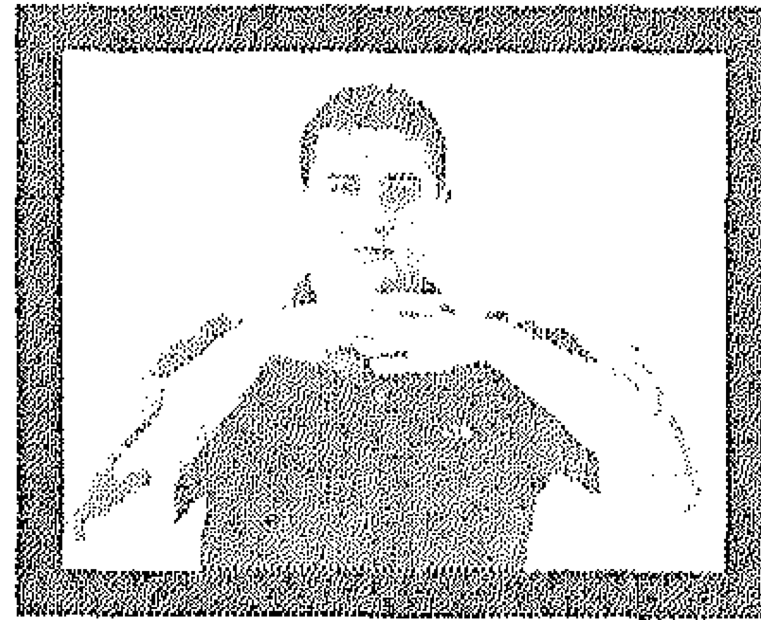
.　　　　.　　　　.

.　　　　.　　　　.

صوت متحرك :

غْ　غَ　غُ　غِ

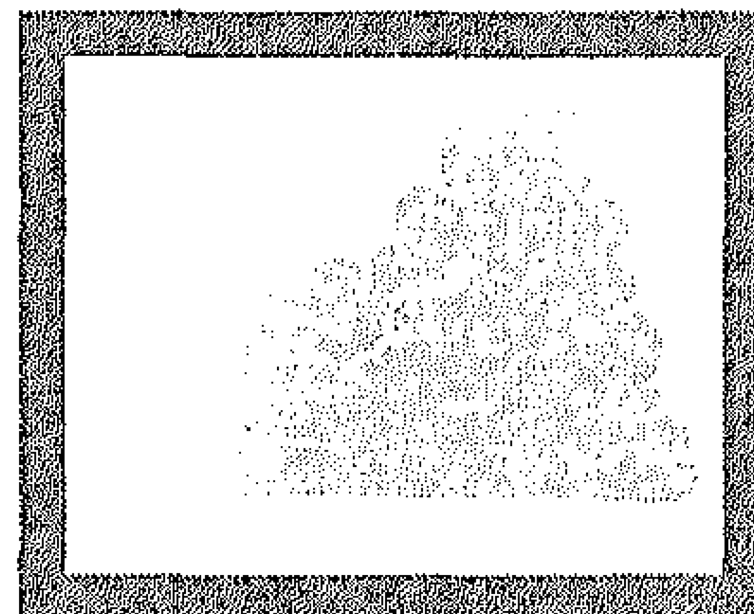
الكلمة : غيوم ←

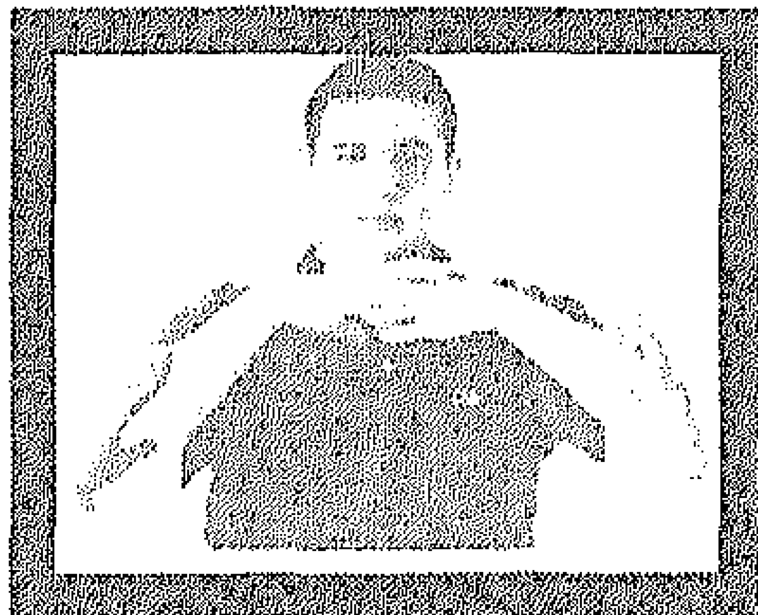


اقرأ :

غيمة　　رغيف

اربط :



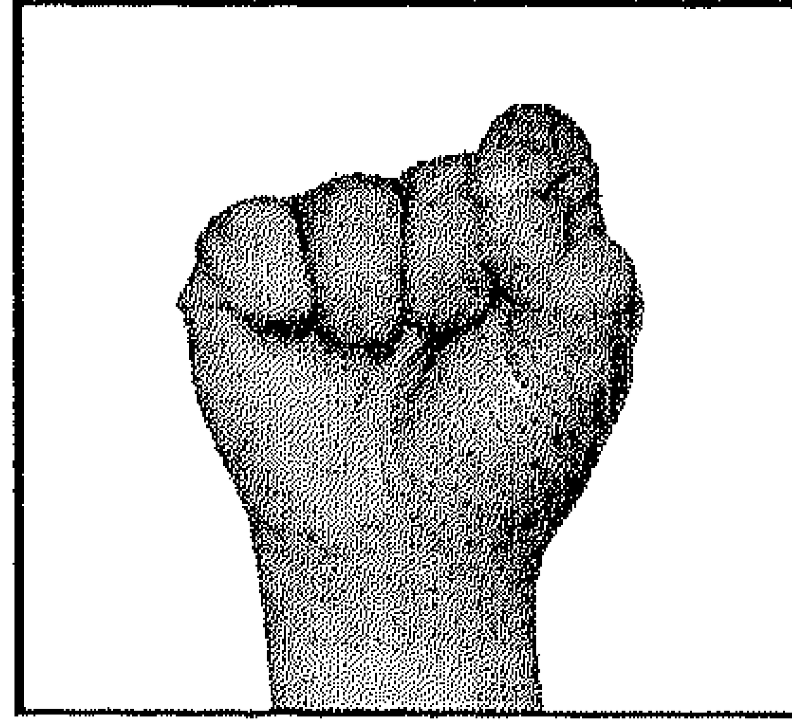


ضع دائرة حول حرف (غ) في الكلمات :

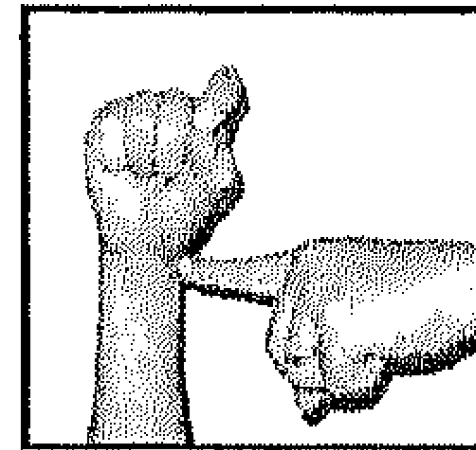
غسالة ببغاء غرفة

غدير مغلق

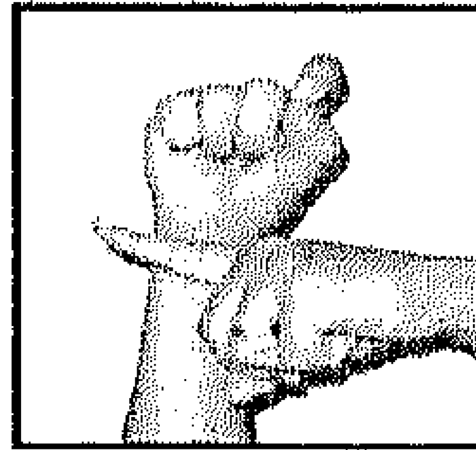
ف



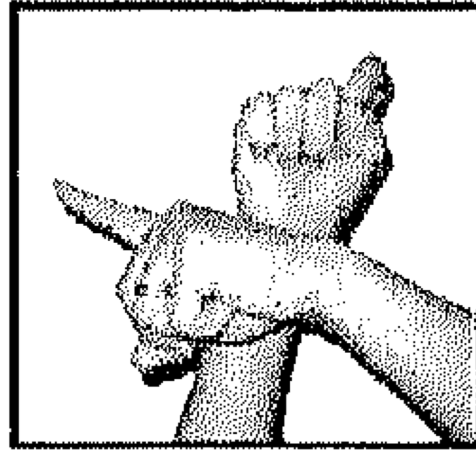
ف

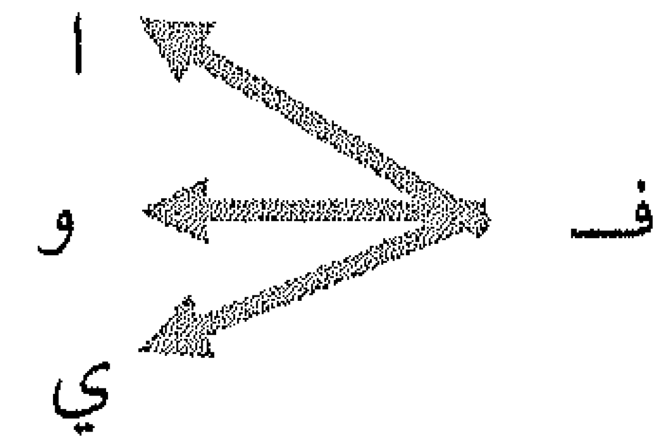


ـفـ



فـ



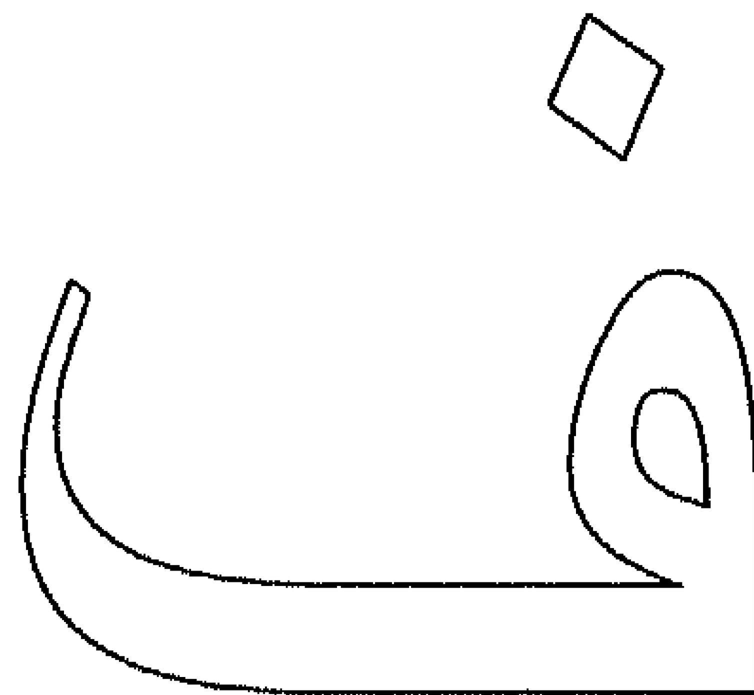


فـ ا = فا

فـ و = فو

فـ ي = في

ألون حرف



اكتب حرف (ف)

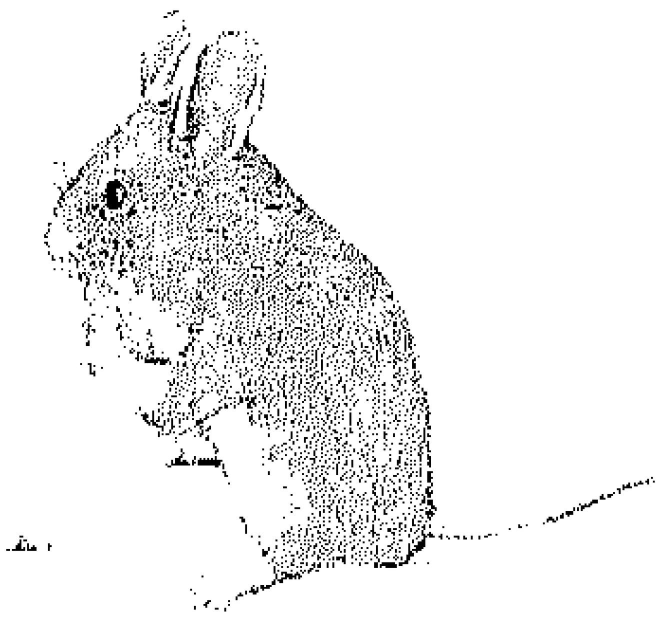
ف　　　　ـف　　　　ـفـ

.　　　　.　　　　.

.　　　　.　　　　.

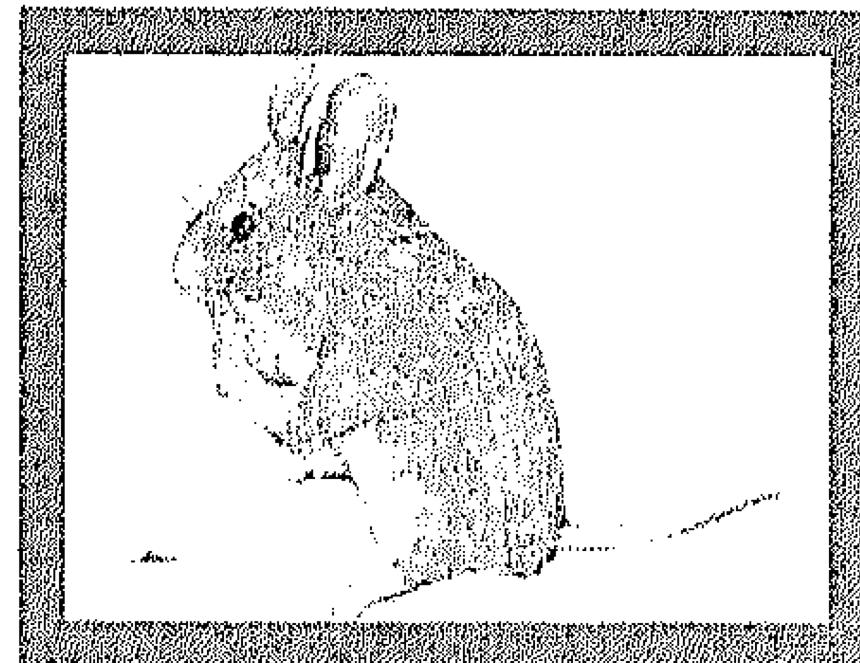
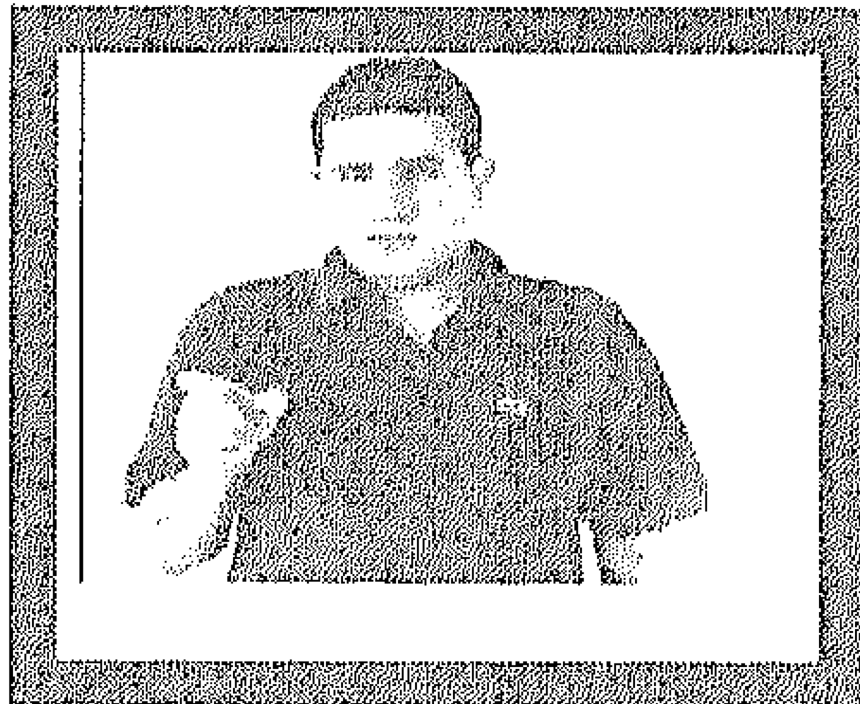
صوت متحرك :

فْ　　فَ　　فُ　　فِ

الكلمة : فأر   

اقرأ :

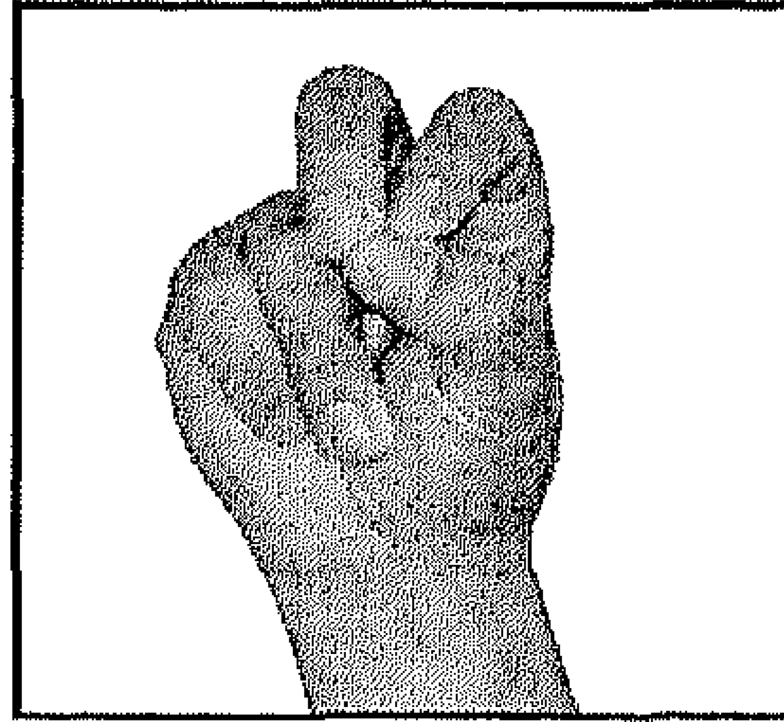
فول　　　فلفل　　　فيل

اربط :  

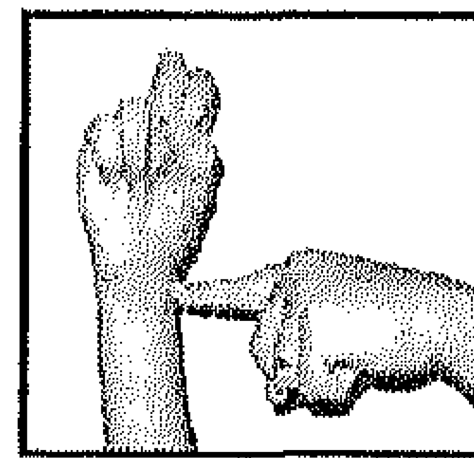
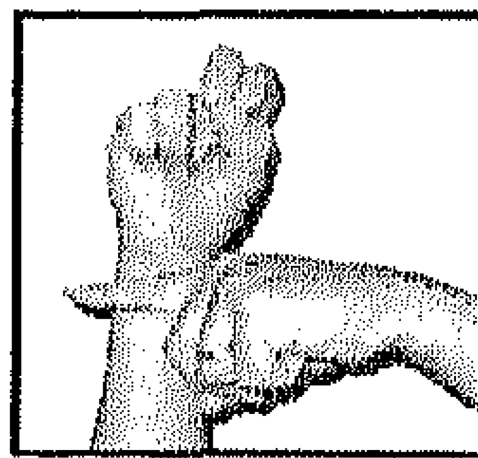
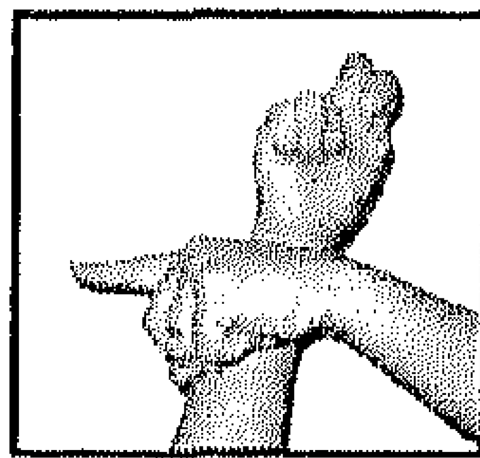
ضع دائرة حول حرف (ف) في الكلمات :

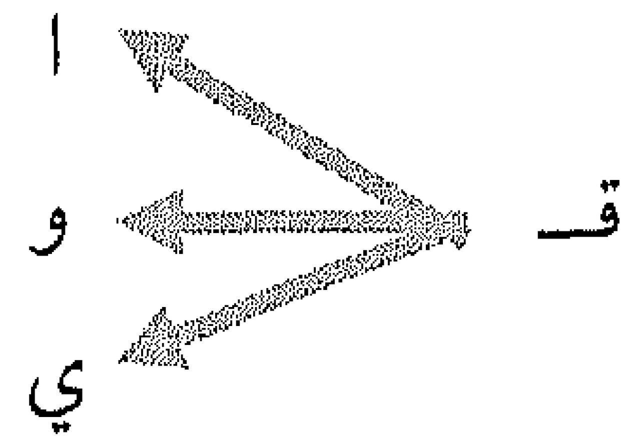
فيل	قفل	قف
فراولة	ملفوف	فلافل

ق



ق ـقـ قـ

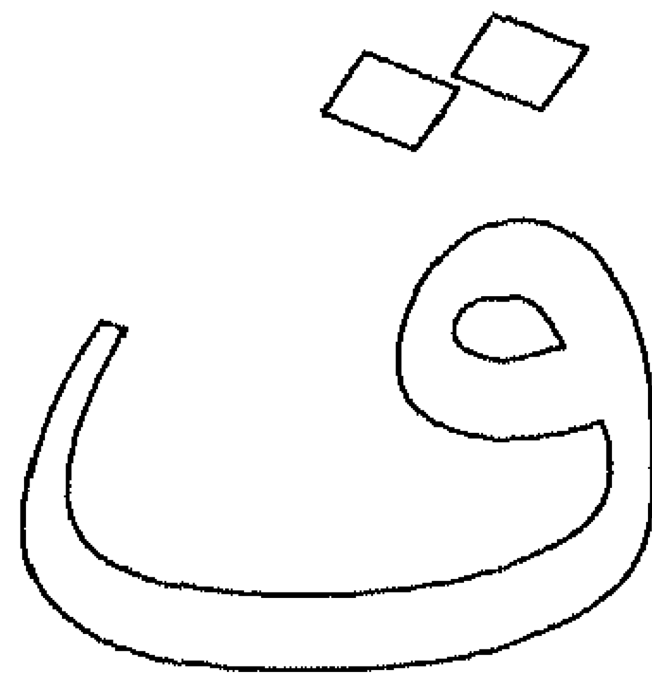


قـ ا = قا

قـ و = قو

قـ ي = قي

ألون حرف



اكتب حرف (ق)

ق   ـق   ـقـ

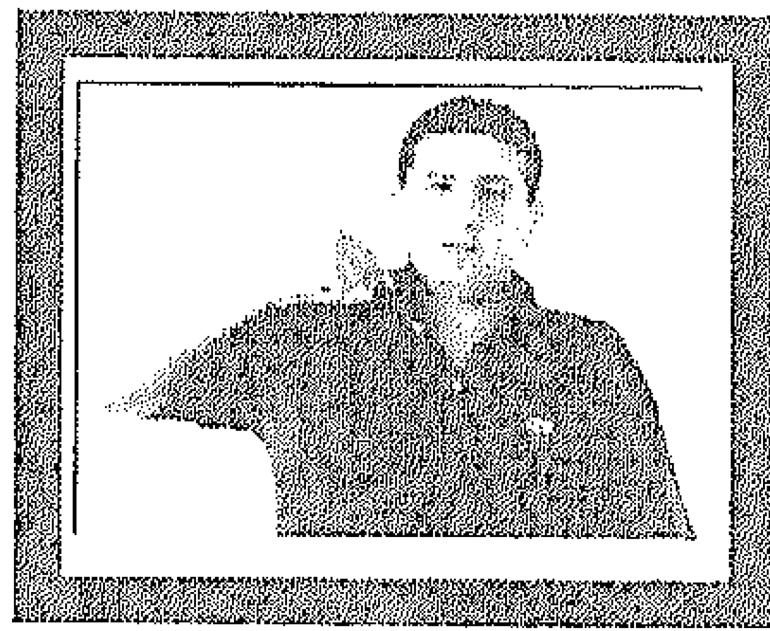
.   .   .

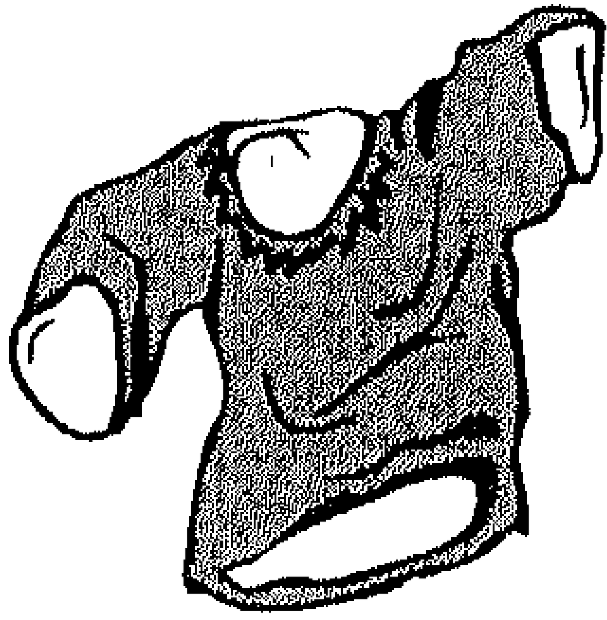
.   .   .

صوت متحرك :

قْ   قَ   قُـ   قِـ

الكلمة : قميص ←

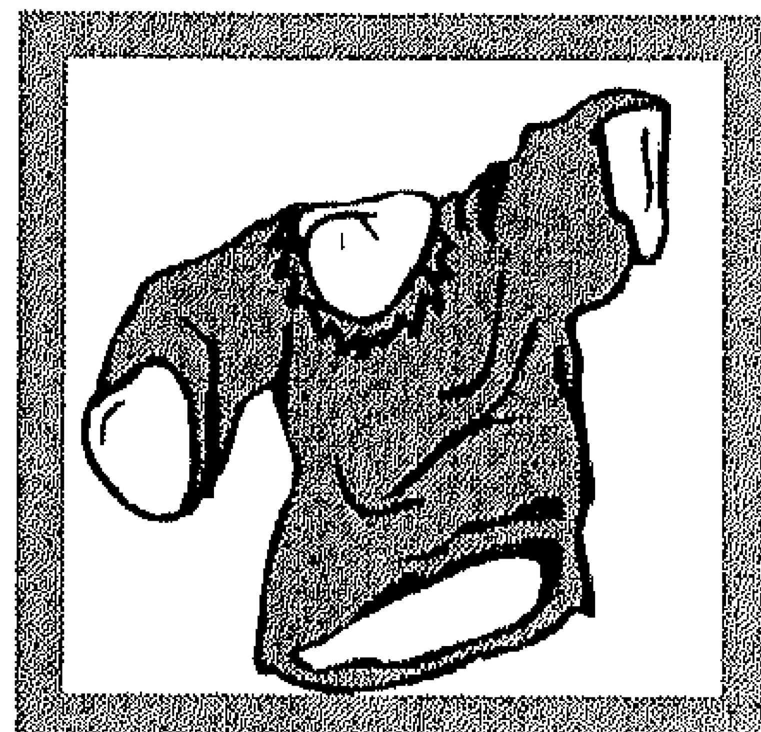


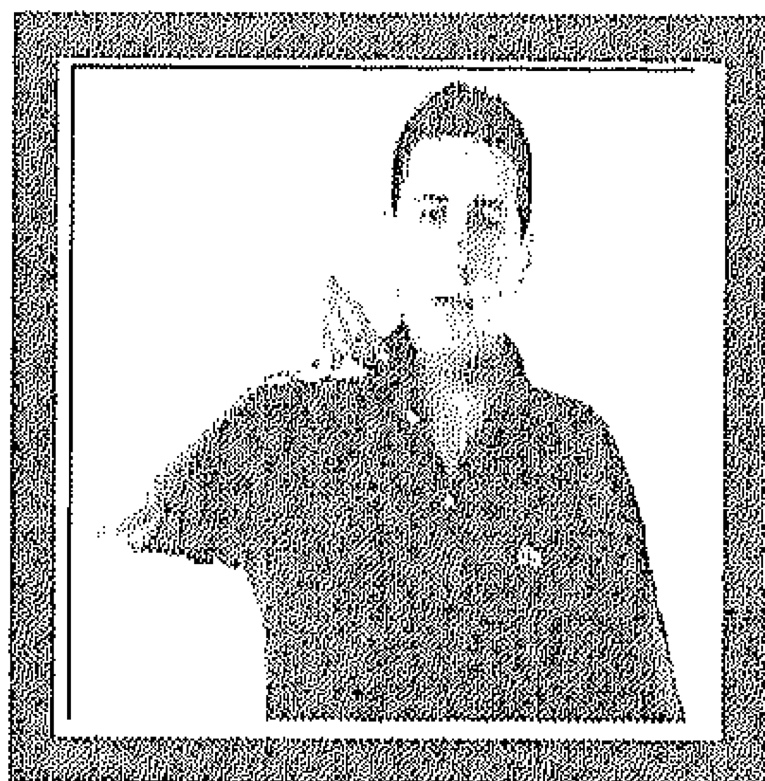


اقرأ :

بوق   قطار

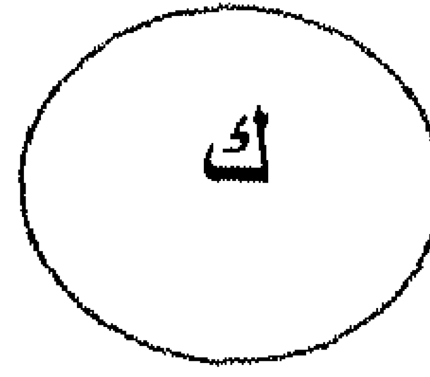
اربط :

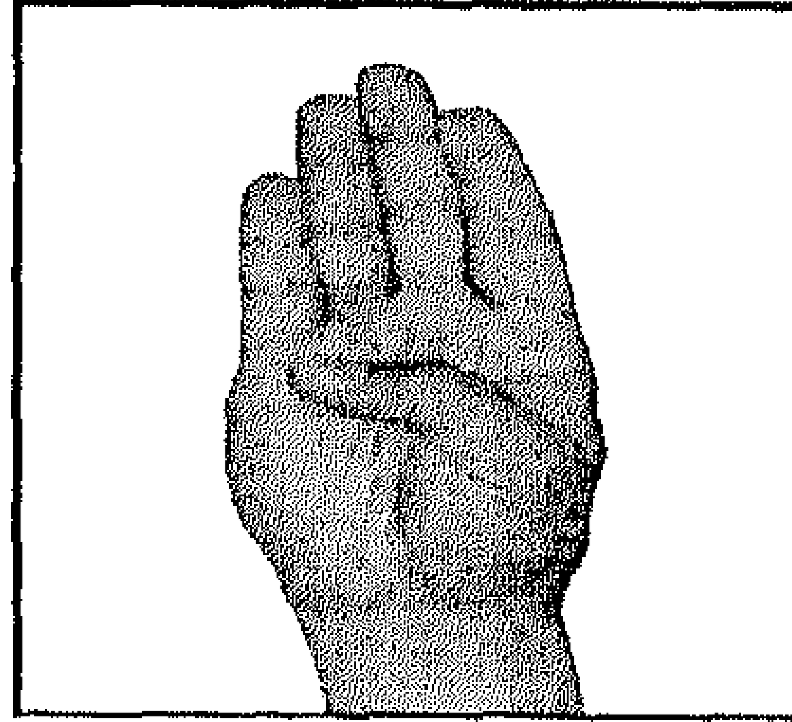




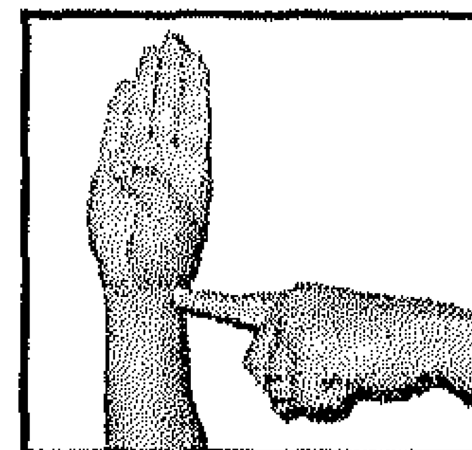
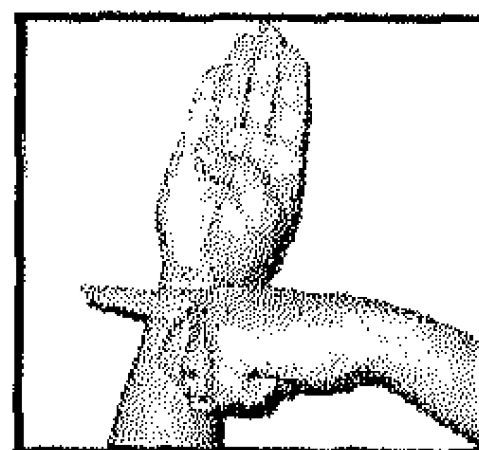
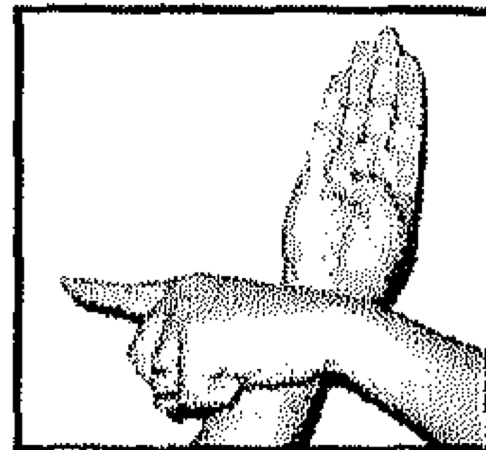
ضع دائرة حول حرف (ق) في الكلمات :

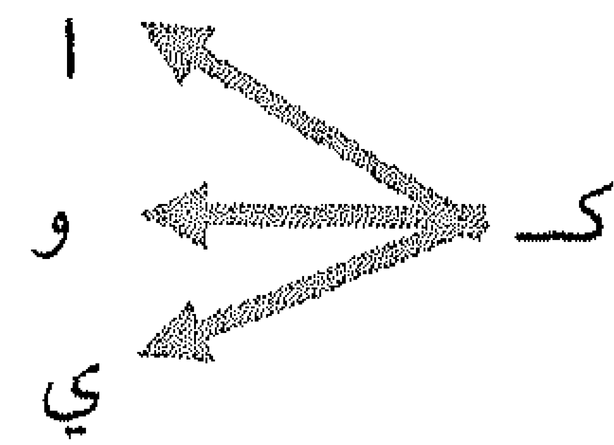
قدر	رقم	نقانق
قطار	مقلوب	يقف





ك ـكـ كـ



كـ ا = كا

كـ و = كو

كـ ي = كي

ألون حرف



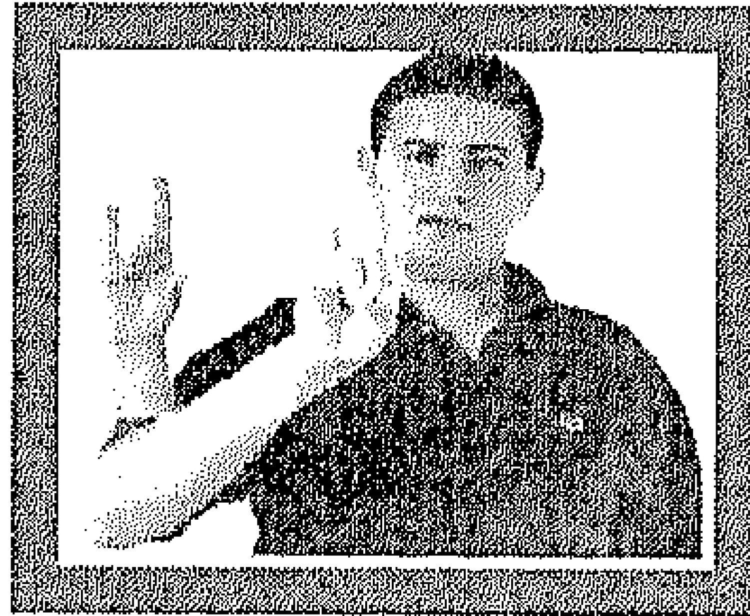
اكتب حرف (ك)

ك	ـــك	ـــكـــ
.	.	.
.	.	.

صوت متحرك :

كْ كَ كُ كِ

الكلمة : كلب 



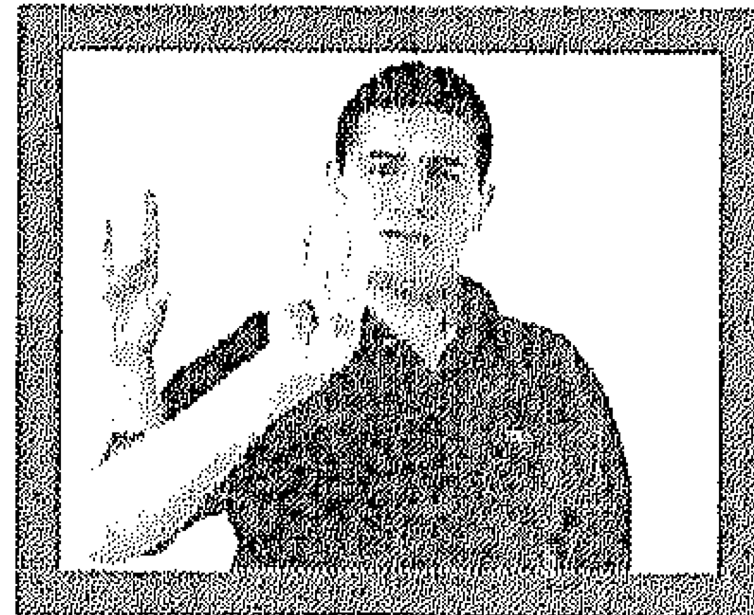


اقرأ :

كف كتاب سلك

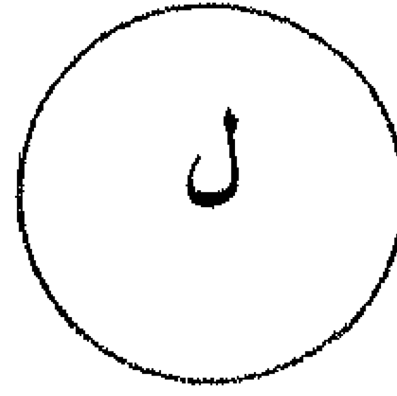
اربط :

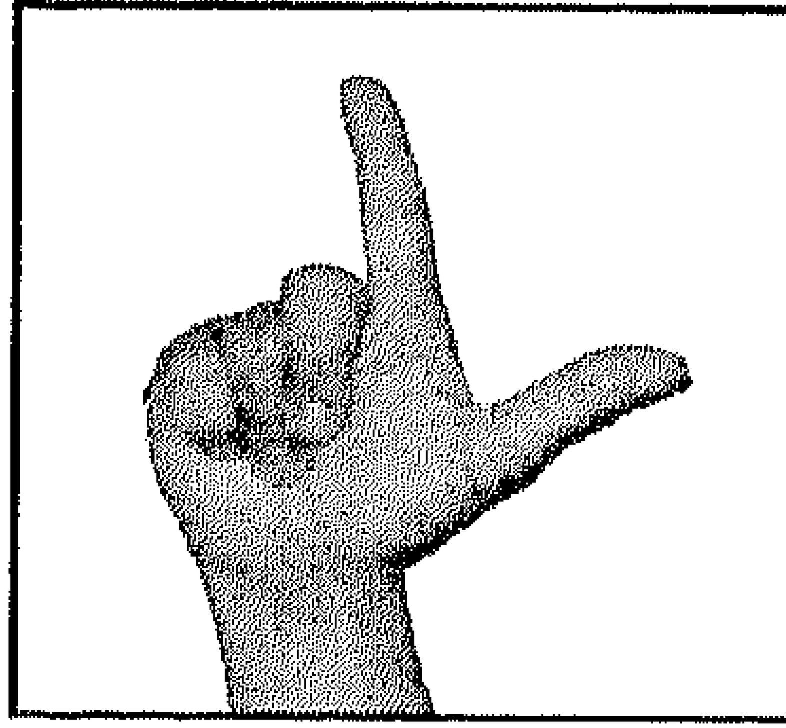




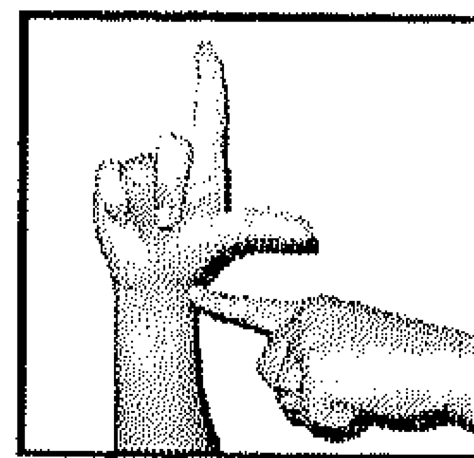
ضع دائرة حول حرف (ك) في الكلمات :

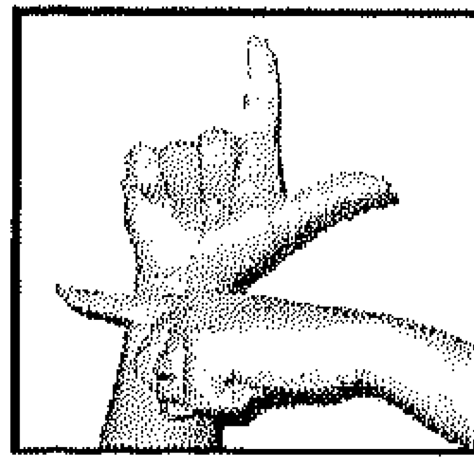
كلب	محرك	كتاب
مكان	كباب	كرة

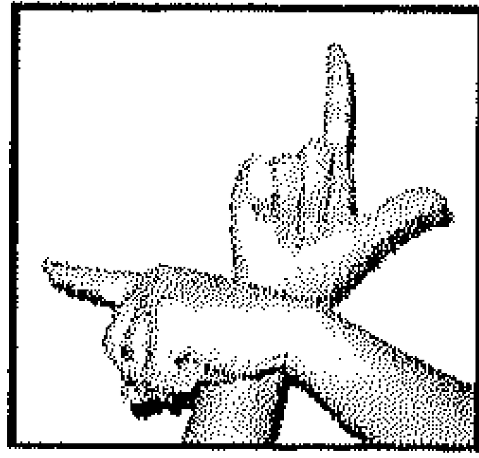


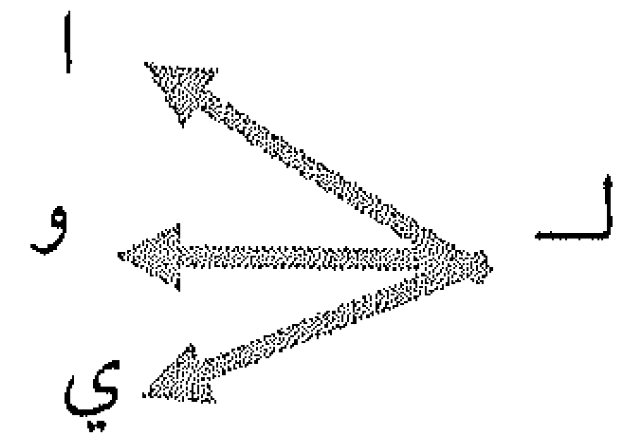


ل ـــلـ لـ







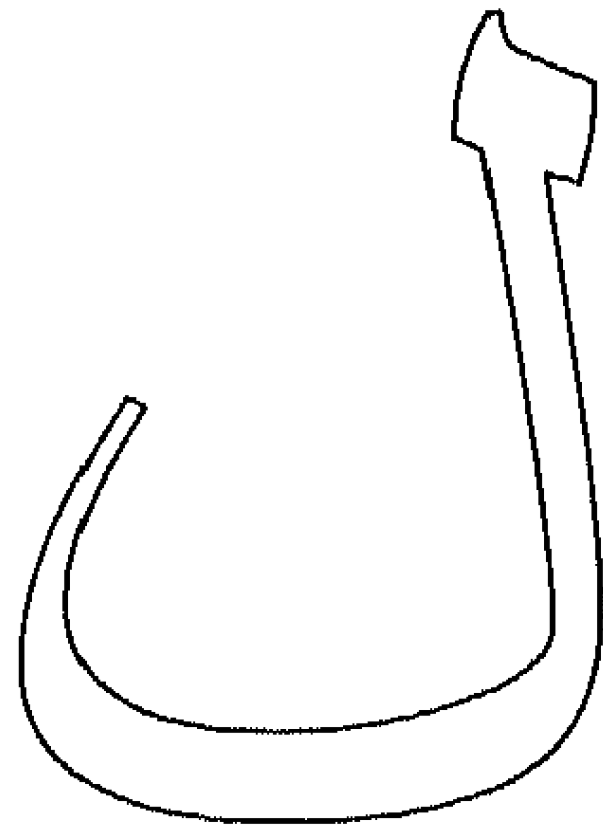


لـ ا = لا

لـ و = لو

لـ ي = لي

ألون حرف



اكتب حرف (ل)

ل   ـــل   ـــلـــ

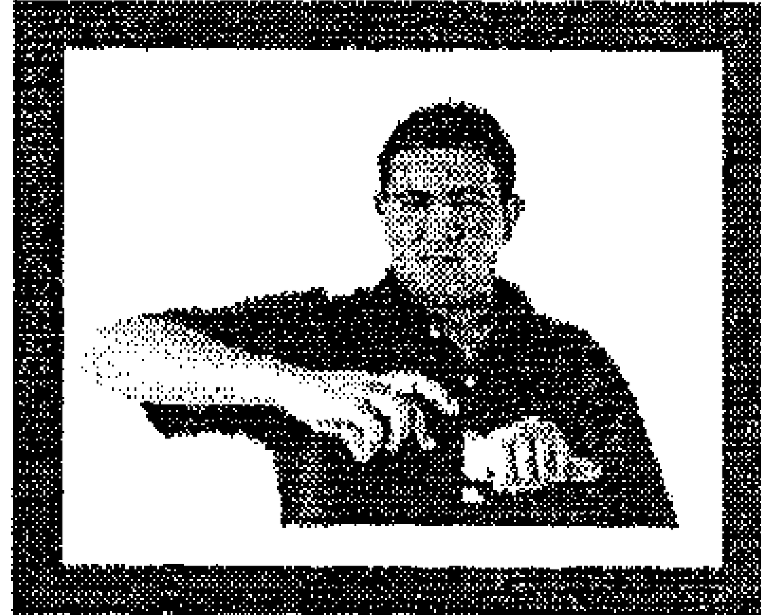
.   .   .

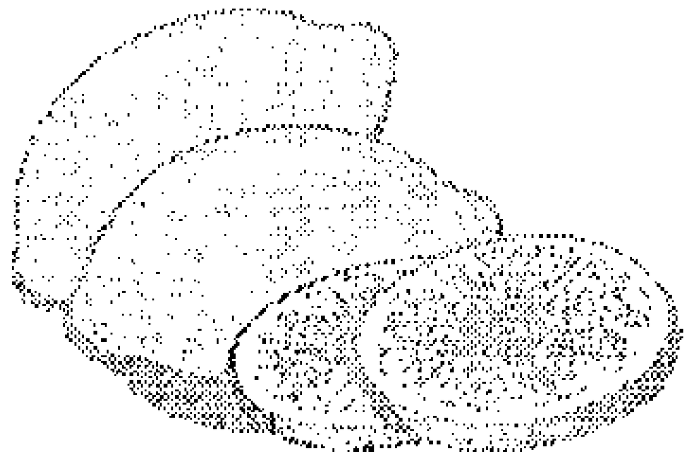
.   .   .

صوت متحرك :

لْ   لَ   لُ   لِ

الكلمة : ليمون ←

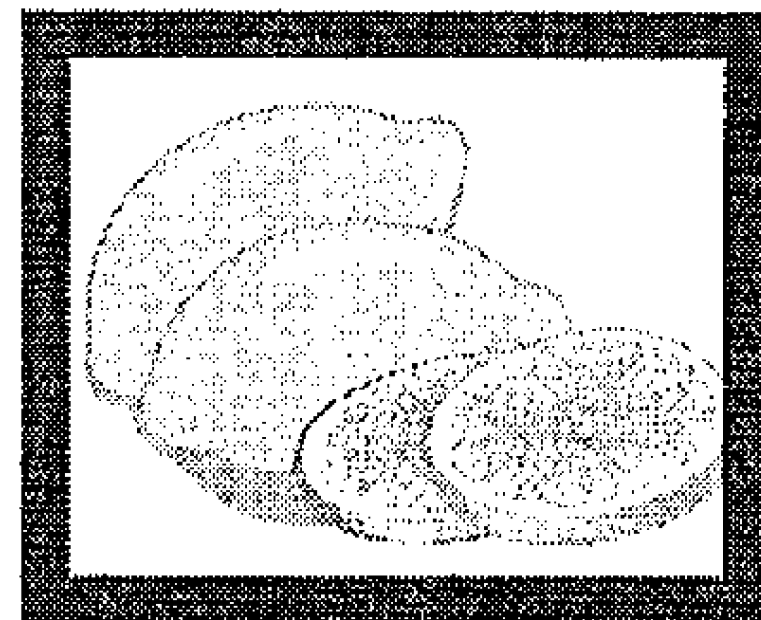


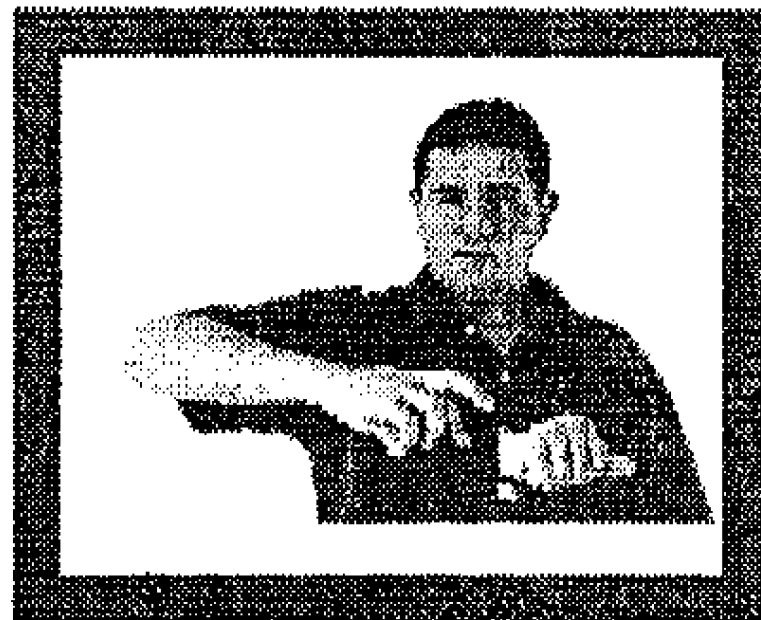


اقرأ :

لولو   ليل   مال

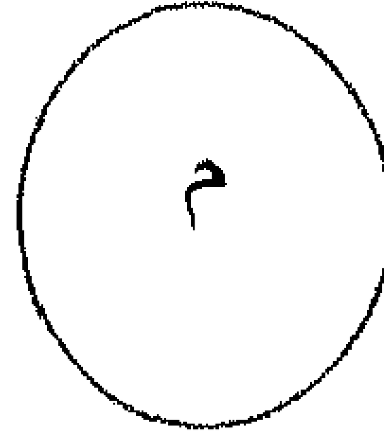
اربط :

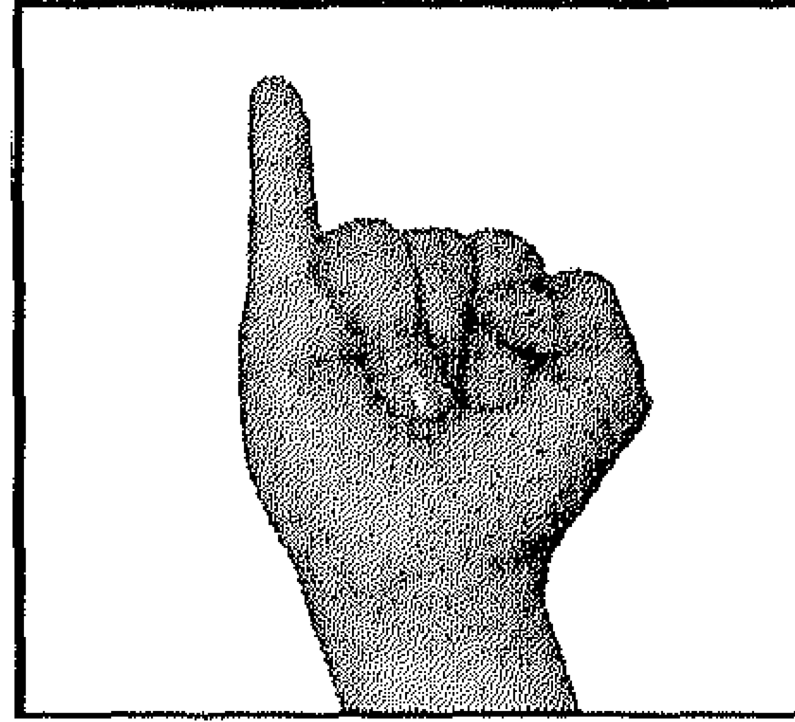




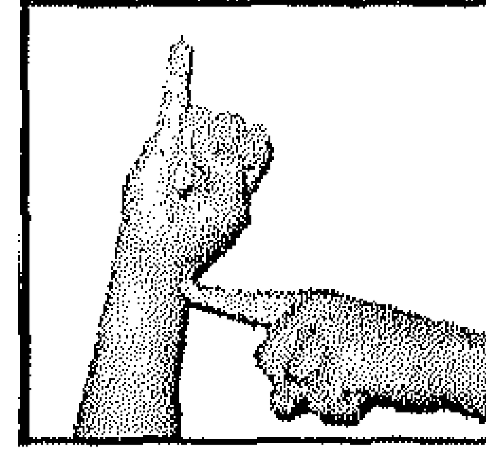
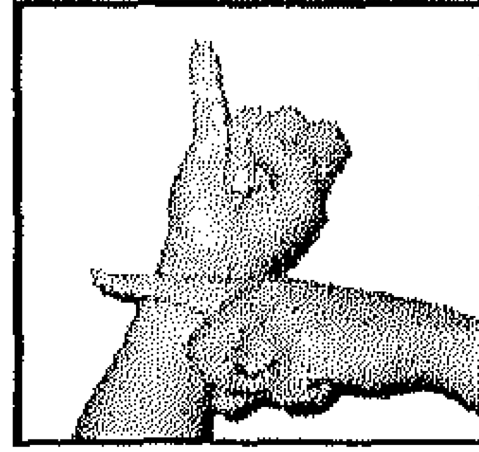
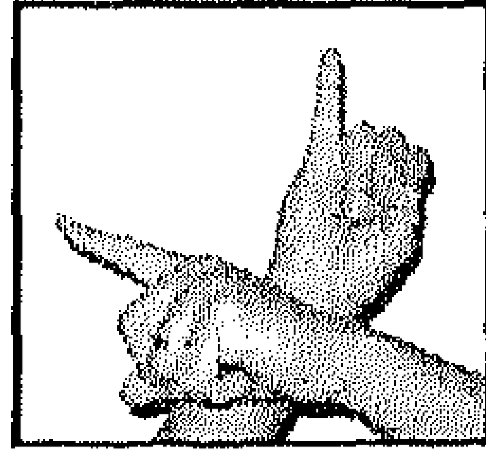
ضع دائرة حول حرف (ل) في الكلمات :

ليمون	حليب	قليل
لبن	نابلس	ملح





م ـمـ مـ

مـ

ا

و

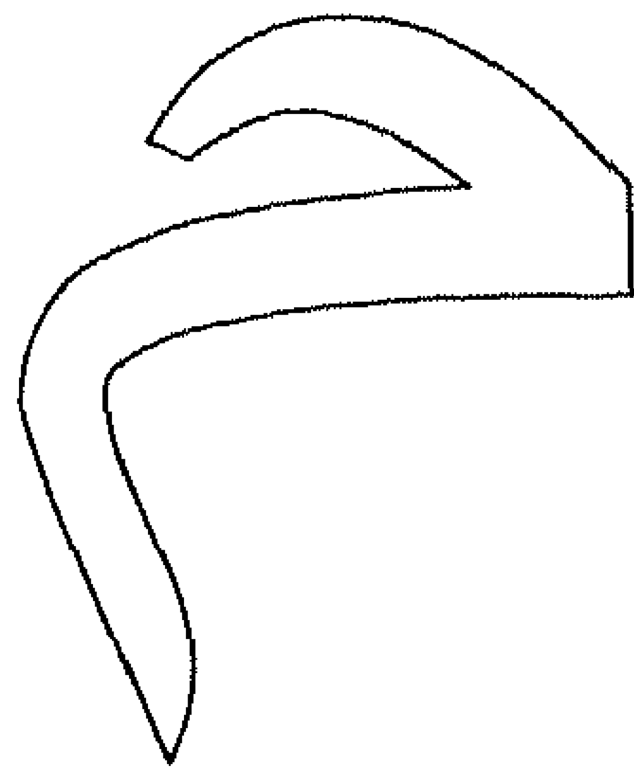
ي

مـ ا = ما

مـ و = مو

مـ ي = مي

ألون حرف



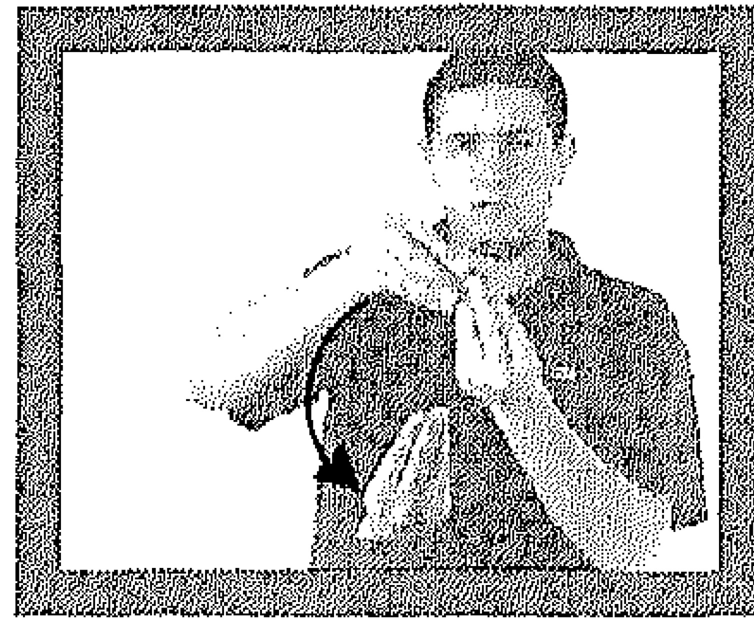
اكتب حرف (م)

م	ـم	ـمـ
.	.	.
.	.	.

صوت متحرك :

مْ   مَ   مُـ   مِـ

الكلمة : موز

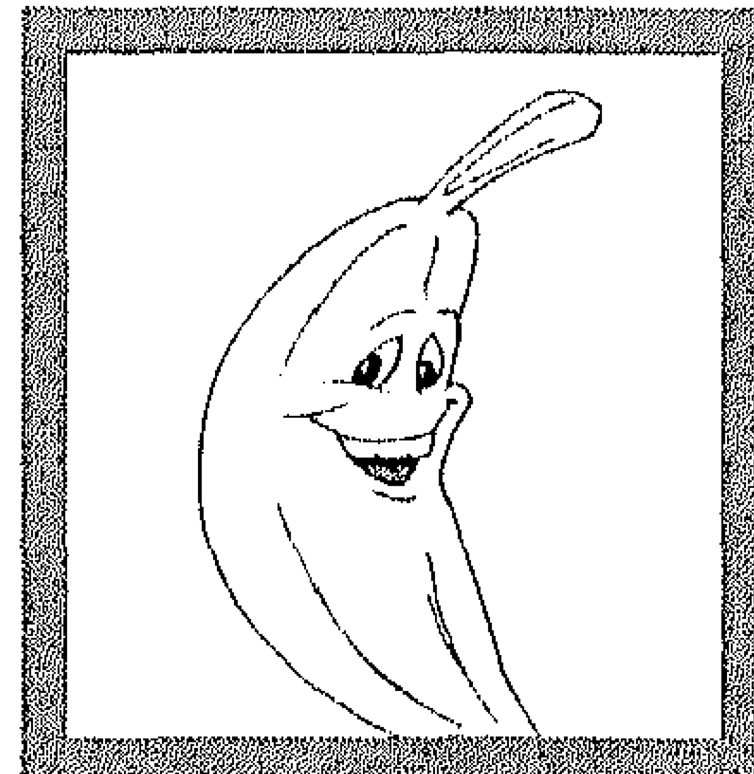


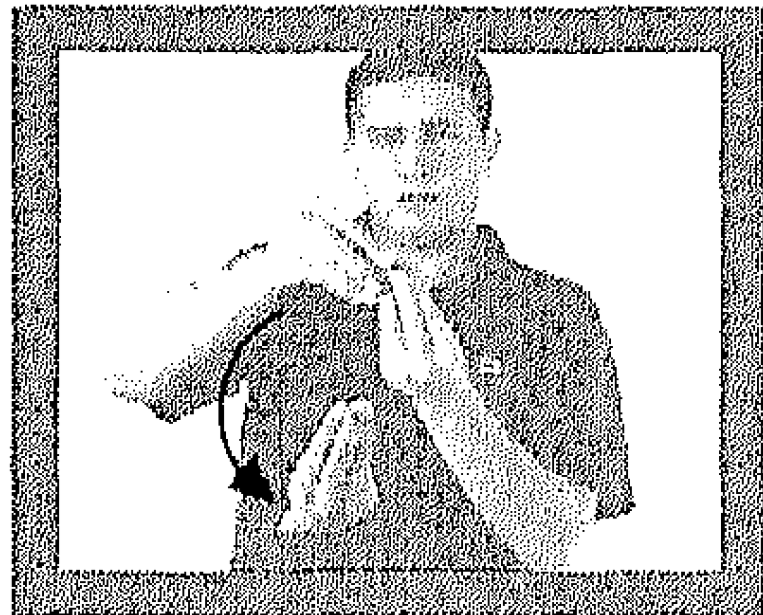


اقرأ :

ماما   ماء

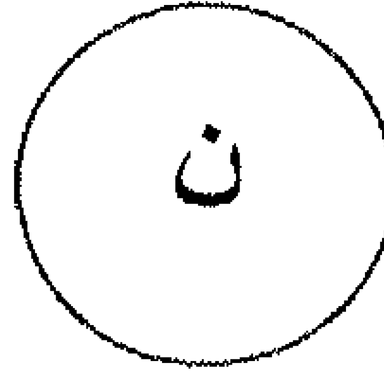
اربط :

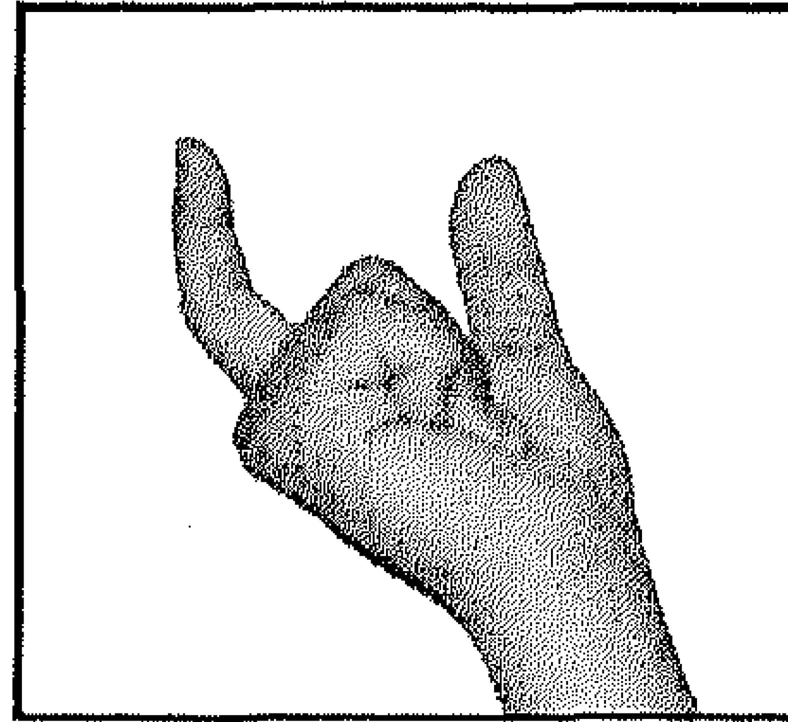




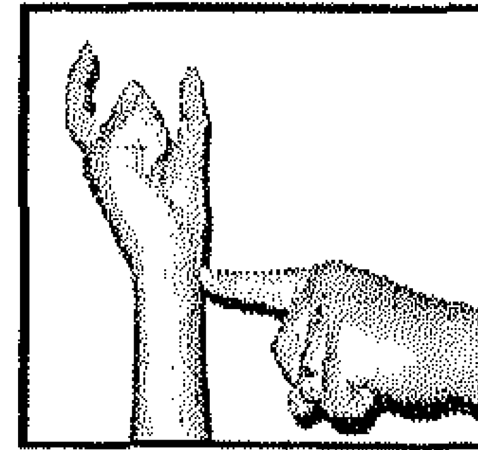
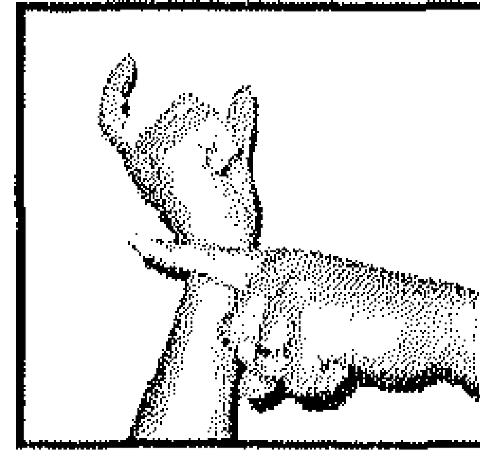
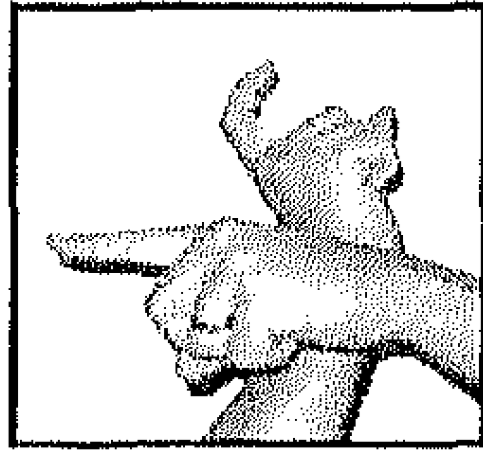
ضع دائرة حول حرف (م) في الكلمات :

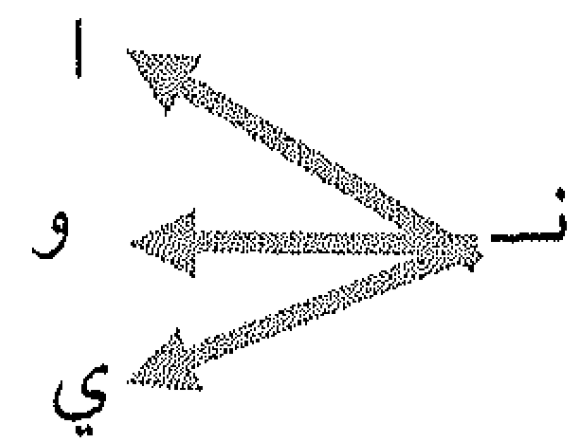
موز	رمز	زمزم
محمد	رقم	حمام





ن ـنـ نـ

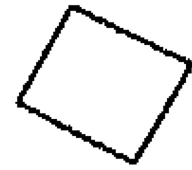
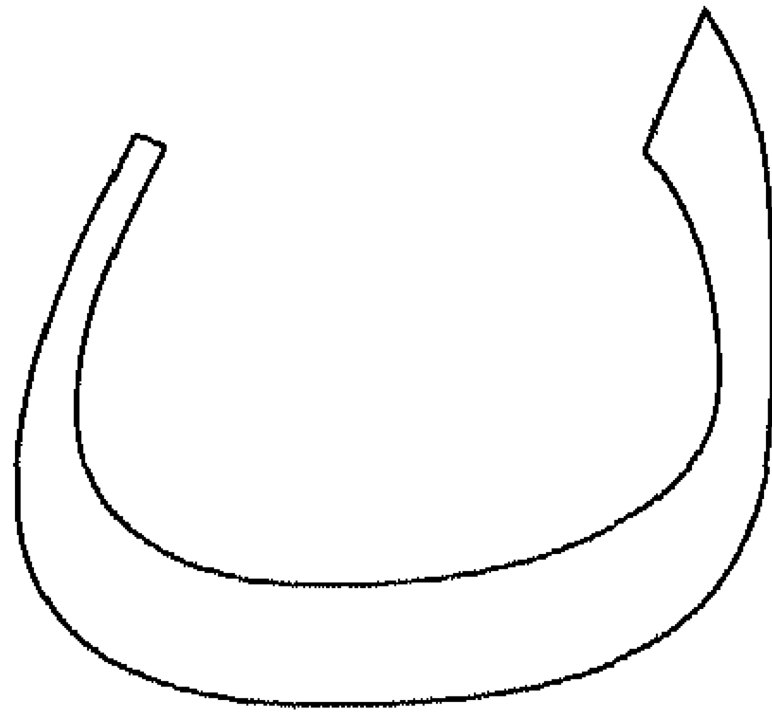


نـ ا = نا

نـ و = نو

نـ ي = ني

ألون حرف

اكتب حرف (ن)

ن	ـــن	ـــنـــ
.	.	.
.	.	.

صوت متحرك :

نْ نَ نُ نِ

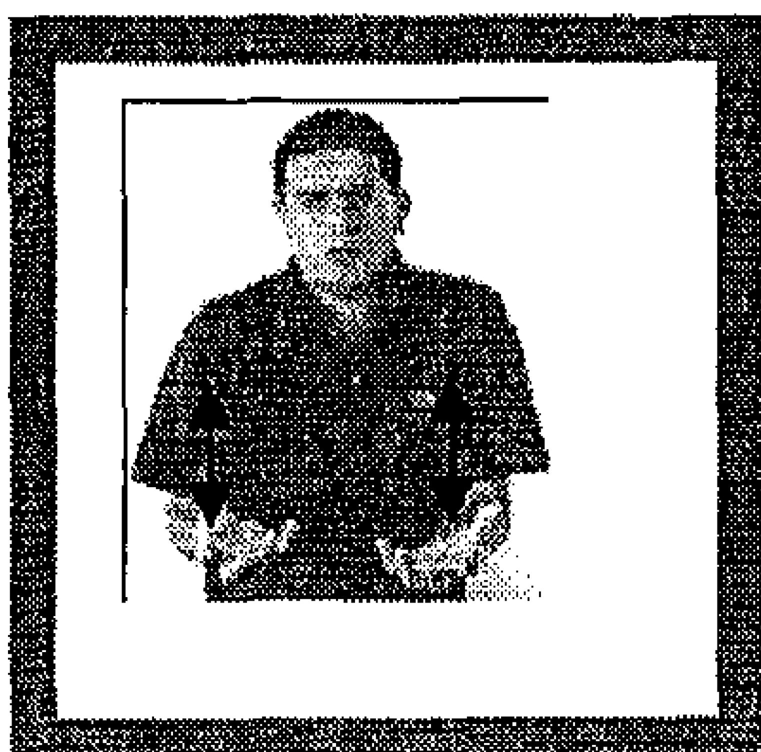
الكلمة : نمل   

اقرأ :

نار عين ناب (سن)

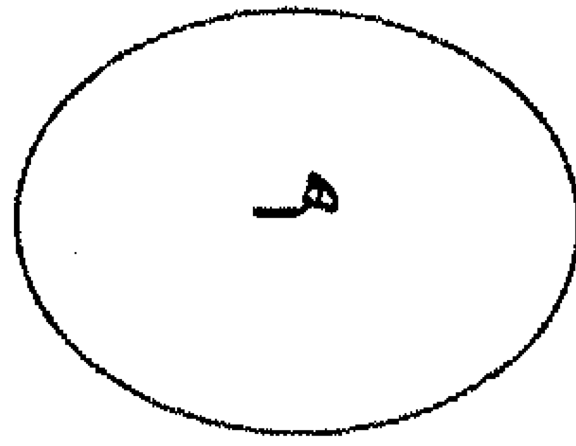
اربط :

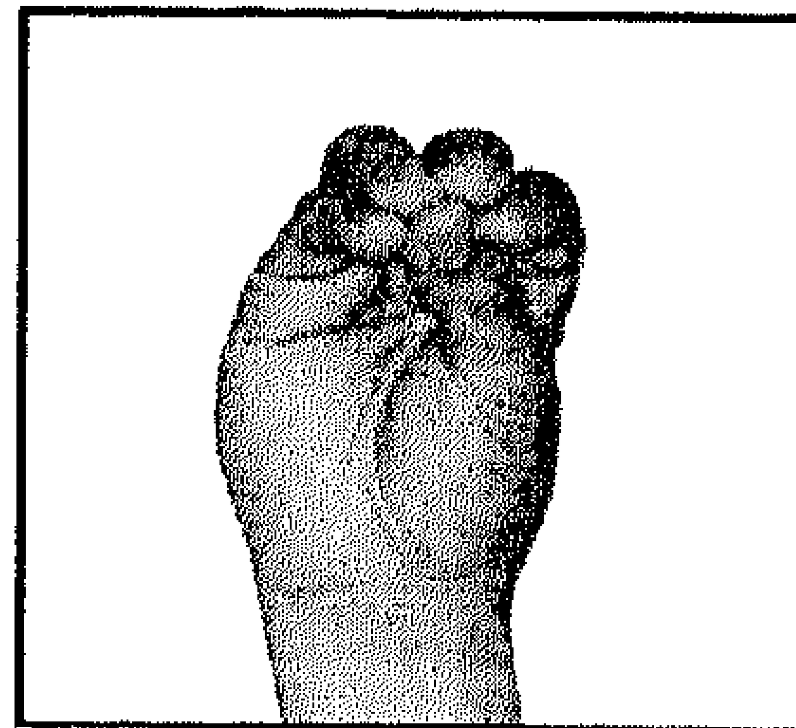




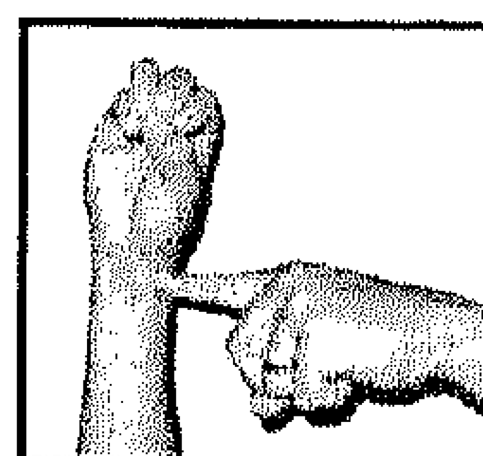
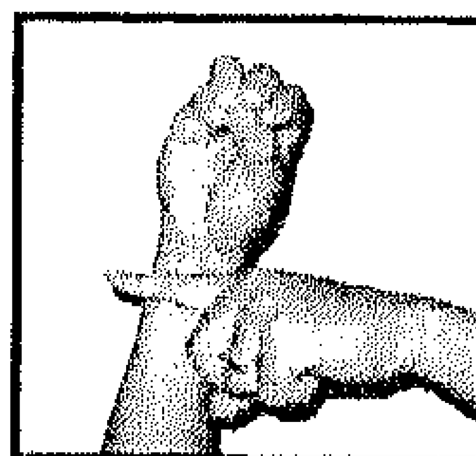
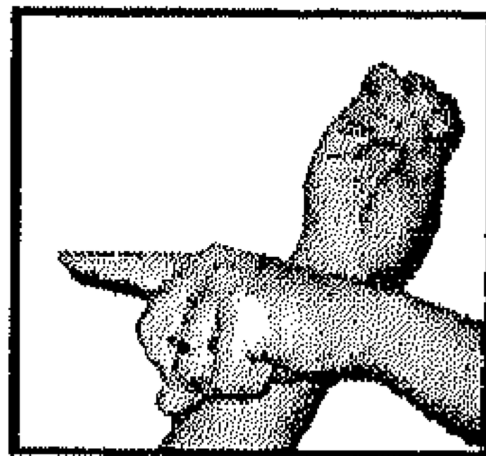
ضع دائرة حول حرف (ن) في الكلمات :

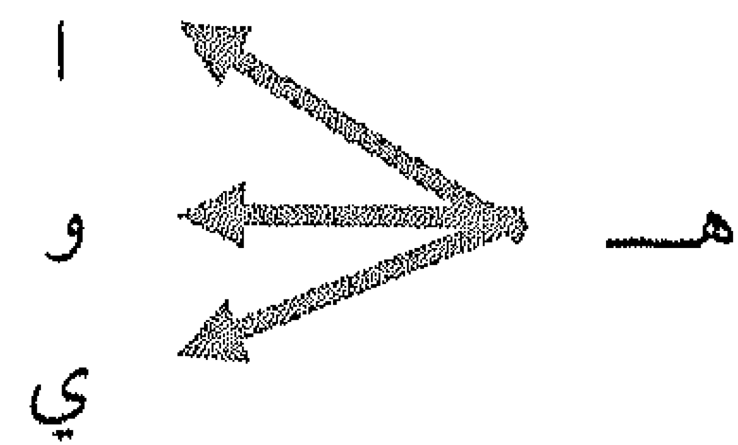
نمر	نعنع	عمان
نمل	عدنان	رمان





ه ـهـ هـ

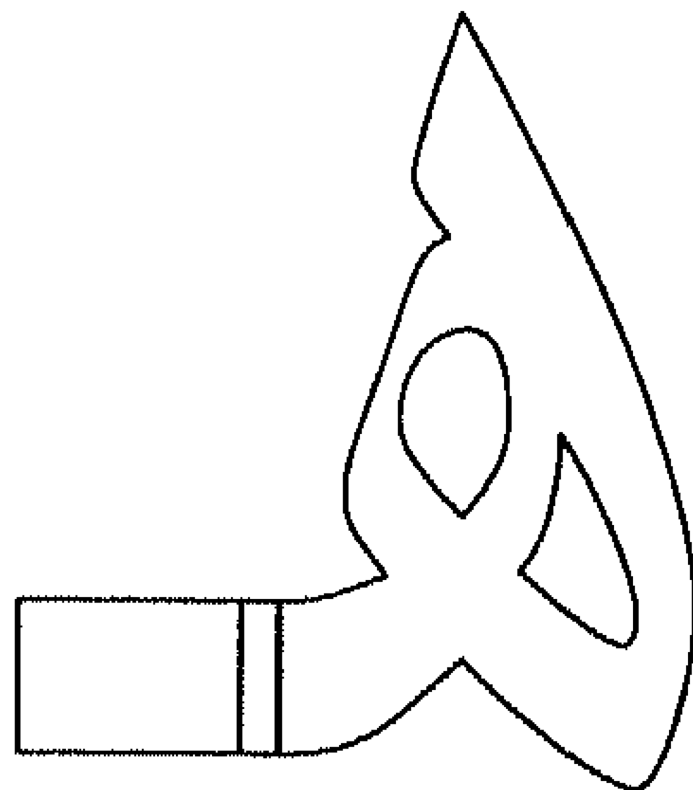


هـ ا = ها

هـ و = هو

هـ ي = هي

ألون حرف



اكتب حرف (هـ)

هـ	ـهـ	ـه
.	.	.
.	.	.

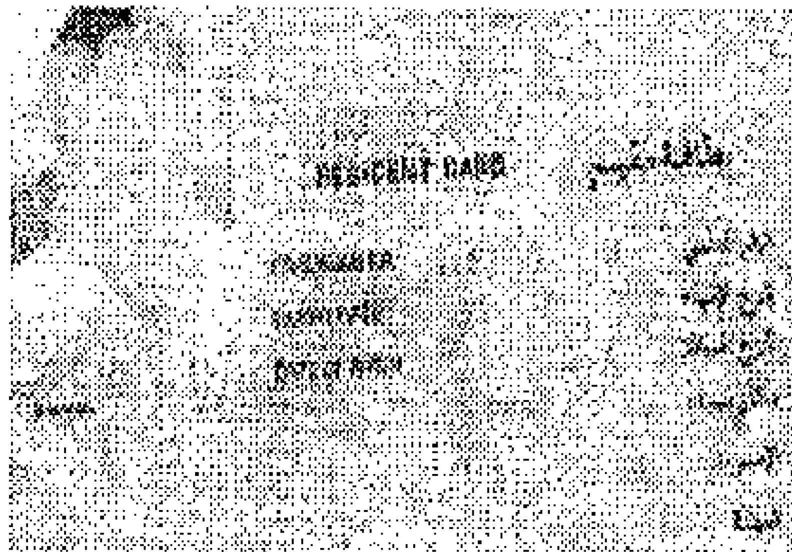
صوت متحرك :

هْ هَ هُـ هِـ

الكلمة : هوية



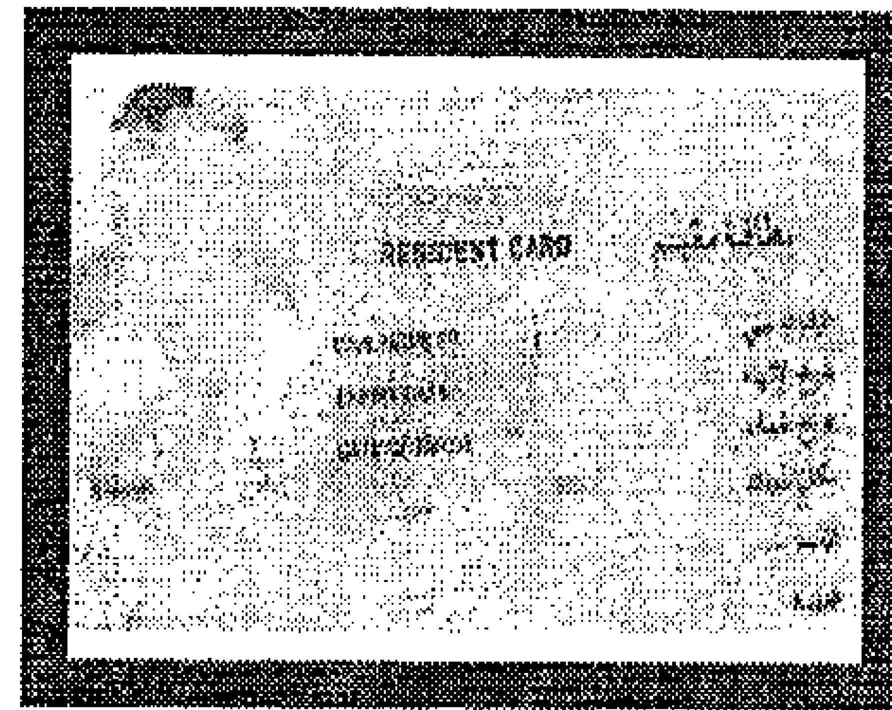


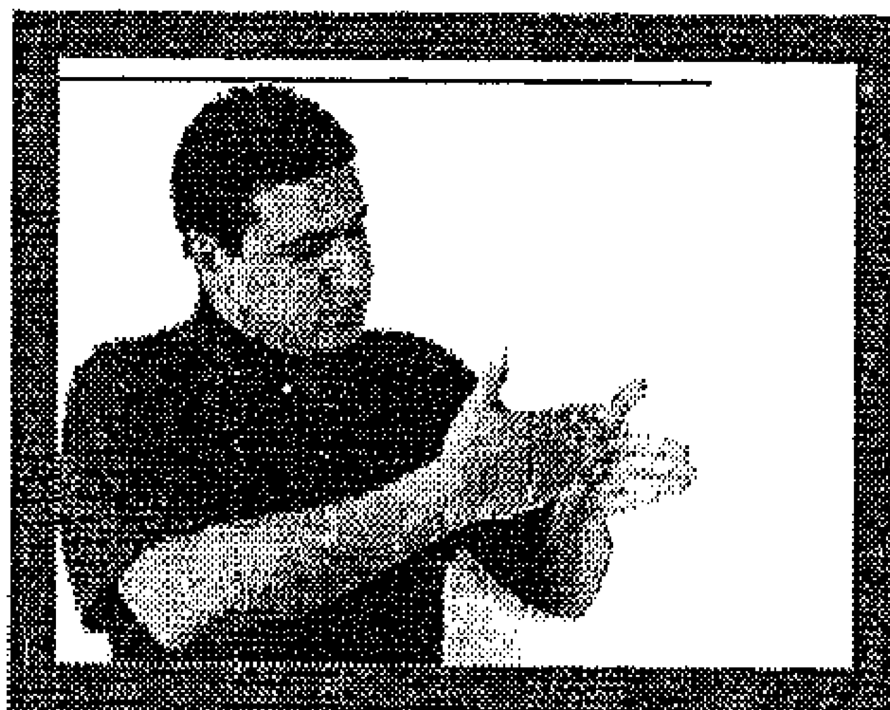


اقرأ :

هاون

اربط :





ضع دائرة حول حرف (هـ) في الكلمات :

هديه	هدهد	هارون
لعبه	لوحه	رانيه

ملاحظة جميع الأحرف وربطها بلغة الإشارة.

الدرس الأول

أسرتي

إقرأ واكتب

أ ______ ______ ______ ______ ى ______ ______ ______ ______

أ ______ ______ ______ ______ ى ______ ______ ______ ______

الدرس الثاني

الفصول الأربعة

إقرأ واكتب

و	و
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ
يــ	ي
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ
ــــ	ــــ

الدرس الثالث

أحب بلادي

إقرأ واكتب

ب

____

____

____

____

بـ

____

____

____

____

ب

____

____

____

____

بـ

____

____

____

____

الدرس الثالث

إقرأ واكتب

با	بي	بو
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___

بيـ	بي
___	___
___	___
___	___
___	___

بابا	باب	بابي
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___

الدرس الثالث

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

بابا ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

باب ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

بابي ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

بـ ا بـ ي ـــــــــــــــــــ

بـ ا بـ ا ـــــــــــــــــــ

بـ ا ب ـــــــــــــــــــ

الدرس الرابع

الحاسوب

إقرأ واكتب

سـ　　　　　　　　　　　　　　س

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

سا　　　　　　　　　　　　　سى

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　　　　　　　　ـــــ

سو　　　　　　سيـ　　　　　　سي

ـــــ　　　　　　ـــــ　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　ـــــ　　　　　　ـــــ

ـــــ　　　　　　ـــــ　　　　　　ـ

الدرس الرابع

إقرأ واكتب

ساسا

سوس

سوسو

ساس

سبب

الدرس الرابع

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

ساسا ____ ____ ____ ____

سوسو ____ ____ ____ ____

ساس ____ ____ ____

سبب ____ ____ ____

ركب من الحروف التالية كلمات :

سـ و سـ و ______________

سـ بـ ب ______________

سـ و س ______________

سـ ا س ______________

سـ ا سـ ا ______________

الدرس الخامس

الرياضة

إقرأ واكتب

ر ر

را رى

رو ري ريـ

الدرس الخامس

إقرأ واكتب :

راس روس بير

سور راسي سار

الدرس الخامس

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

راس ______ ______ ______

روس ______ ______ ______

بير ___ ___ ___

ســــــــــور ______ ______ ______

سار ___ ___ ___

راسي ___ ___ ___ ___

ركب من الحروف التالية كلمات :

بـ يـ ر ______

ر و س ______

ر ا سـ ي ______

سـ و ر ______

سـ ا ر ______

ر ا س ______

الدرس السادس

زيارة مسجد أبي ذر الغفاري

إقرأ واكتب:

مـ	م	ـم
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___
ما	مى	
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___
مو	مي	ميـ
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___

الدرس السادس

إقرأ واكتب

ماما	ريم	بوم
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___
رامي	موسى	سامي
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___

الدرس السادس

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

ماما ــــ ــــ ــــ ــــ

بوم ــــ ــــ ــــ ــــ

ريم ــــ ــــ ــــ

رامي ــــ ــــ ــــ ــــ

سامي ــــ ــــ ــــ ــــ

موسى ــــ ــــ ــــ ــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

سـ ا مـ ي ________________

ر يـ م ________________

مـ ا مـ ا ________________

مـ و سـ ى ________________

ر ا مـ ي ________________

بـ و م ________________

الدرس السابع

الهاتف

إقرأ واكتب :

ت تـ ـة ة

تا تى

تو تي تيـ

الدرس سابع

إقرأ واكتب :

تاب	بوت	
توت		
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___
بات	ساتي	مات
___	___	___
___	___	___
___	___	___
___	___	___

الدرس السابع

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

تاب ـــــ ـــــ ـــــ

بوت ـــــ ـــــ ـــــ

توت ـــــ ـــــ ـــــ

بات ـــــ ـــــ ـــــ

مات ـــــ ـــــ ـــــ

ساتي ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

تـ و ت ــــــــــــــــــــ

تـ ا ب ــــــــــــــــــــ

مـ ا ت ــــــــــــــــــــ

سـ ا تـ ي ــــــــــــــــــــ

بـ ا ت ــــــــــــــــــــ

بـ و ت ــــــــــــــــــــ

الدرس الثامن قواعد السير

إقرأ واكتب :

بَ بـَ بُ بـُ سَ سـَ سُ سـُ

رَ رَ رُ رُ مـَ مَ مـُ مُ

تَ تـَ تُ تـُ ـةَ ةَ ـةُ ةُ

الدرس الثامن

إقرأ واكتب :

رَسَبَ رسم مرس بتر

سمير تراب مرور سرور

الدرس الثامن

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

رسب ـــــ ـــــ ـــــ

رسم ـــــ ـــــ ـــــ

مرس ـــــ ـــــ ـــــ

بتر ـــــ ـــــ ـــــ

سمير ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

مرور ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

سرور ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

تراب ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

مـ ر س ـــــــــــ	مـ ر و ر ـــــــــــ
بـ تـ ر ـــــــــــ	تـ ر ا ب ـــــــــــ
ر سـ ب ـــــــــــ	سـ مـ يـ ر ـــــــــــ
ر سـ م ـــــــــــ	سـ ر و ر ـــــــــــ

الدرس التاسع

إقرأ واكتب :

ب	بـ	س	ســ
ر	ر	مـ	م
ت	تـ	ــة	ة

الدرس التاسع

إقرأ واكتب :

تمر	سبب	ترسم
بسمة	سترة	تبري

الدرس التاسع

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

تمر ـــــ ـــــ ـــــ

سبت ـــــ ـــــ ـــــ

ترسم ـــــ ـــــ ـــــ

بسمة ـــــ ـــــ ـــــ

تبري ـــــ ـــــ ـــــ

سترة ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

بـ سـ مـ ـة ـــــــــــــــــــــــــــ

سـ تـ ر ة ـــــــــــــــــــــــــــ

تـ مـ ر ـــــــــــــــــــــــــــ

تـ ر سـ م ـــــــــــــــــــــــــــ

سـ بـ ت ـــــــــــــــــــــــــــ

تـ بـ ر ي ـــــــــــــــــــــــــــ

الدرس العاشر　　　　في المنزل

إقرأ واكتب :

لـ	ل	لـ	ل
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____
لـ	ل	لـ	ل
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____
لا	لى	لو	لي
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____
____	____	____	____

الدرس العاشر

إقرأ واكتب :

لولو تل سلب سال

رمل سلام سلمى مالي

الدرس العاشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

لولو ______ ______ ______ ______

تل ______ ______ ______ ______

سلب ______ ______ ______ ______

سال ______ ______ ______ ______

رمل ______ ______ ______ ______

سلمى ______ ______ ______ ______

مالي ______ ______ ______ ______

سلام ______ ______ ______ ______

ركب من الحروف التالية كلمات :

سـ لـ ب ______

سـ ا ل ______

لـ و لـ و ______

مـ ا لـ ي ______

ر مـ ل ______

تـ ل ______

سـ لـ ا م ______

سـ لـ مـ ى ______

الدرس الحادي عشر   الألوان

إقرأ واكتب :

ب	بـ	ب	بـ
س	ســ	ســ	س
ر	ر	ر	ر
مـ	م	م	مـ
ت	تـ	تـ	ت
ـة	ة	ة	ـة
لـ	ل	ل	لـ

الدرس الحادي عشر

إقرأ واكتب :

رتب　　مل　　لبس　　سلم

______　______　______　______

______　______　______　______

______　______　______　______

______　______　______　______

تبت　　تسب　　سمم　　بسام

______　______　______　______

______　______　______　______

______　______　______　______

______　______　______　______

الدرس الحادي عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

رتب ______ ______ ______

مل ______ ______

لبس ______ ______ ______

سلم ______ ______ ______

تبت ______ ______ ______

سمم ______ ______ ______

بسام ______ ______ ______ ______

تسب ______ ______ ______

<u>ركب من الحروف التالية كلمات :</u>

سـ لـ م ______	مـ ل ______
تـ سـ ب ______	سـ مـ م ______
ر تـ ب ______	بـ سـ ا م ______
لـ بـ س ______	تـ بـ ت ______

الدرس الثاني عشر   وادي رم

إقرأ واكتب:

و   و   و   و   و   و

وا   وي   وى   ويـ

الدرس الثاني عشر

إقرأ واكتب :

وتر	وسيم	مروة	توبة
________	________	________	________
________	________	________	________
________	________	________	________
________	________	________	________
سلوى	راوي	تسول	مولى
________	________	________	________
________	________	________	________
________	________	________	________
________	________	________	________

الدرس الثاني عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

وتر ـــــ ـــــ ـــــ

وسيم ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

مروة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

توبة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

سلوى ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

راوي ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

مولى ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

ر ا و ي ـــــــــــ

سـ لـ و ى ـــــــــــ

تـ سـ و ل ـــــــــــ

و سـ يـ م ـــــــــــ

مـ و لـ ي ـــــــــــ

و تـ ر ـــــــــــ

تـ و بـ ـة ـــــــــــ

مـ ر و ة ـــــــــــ

الدرس الثالث عشر يوم الجيش

إقرأ واكتب :

يـ ي يـ ي

يـ ي يـ ي

يـ ي يـ ي

يا يو

الدرس الثالث عشر

إقرأ واكتب :

بيت	يسرى	يبري	سيول
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
يلبس	بوابة	يسب	سيارة
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______

الدرس الثالث عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

بيت ______ ______ ______

يسرى ______ ______ ______ ______

يبري ______ ______ ______ ______

سيول ______ ______ ______ ______

يلبس ______ ______ ______ ______

بوابة ______ ______ ______ ______ ______

يسب ______ ______ ______

سيارة ______ ______ ______ ______ ______

ركب من الحروف التالية كلمات :

بـ و ا بـ ـة ______	سـ يـ و ل ______
يـ بـ ر ي ______	يـ سـ ر ى ______
بـ يـ ت ______	سـ يـ ا ر ة ______
يـ لـ بـ س ______	يـ سـ ب ______

الدرس الرابع عشر **عيد الأضحى**

إقرأ واكتب:

د د د د

________ ________ ________ ________

________ ________ ________ ________

________ ________ ________ ________

________ ________ ________ ________

دا دي دى دو ديـ

____ ______ ______ _____ ____

____ ______ ______ _____ ____

____ ______ ______ _____ ____

____ ______ ______ _____ ____

الدرس الرابع عشر

إقرأ واكتب :

مدرسة	ردم	دروس	مدار
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______

ردت	وادي	تدور	يسد
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______

الدرس الرابع عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

مدرسة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ردم ـــــ ـــــ ـــــ

دروس ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ردت ـــــ ـــــ ـــــ

يسد ـــــ ـــــ ـــــ

مدار ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

وادي ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

تدور ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

مـ د ا ر ـــــــــــ	تـ د و ر ـــــــــــ
ر د ت ـــــــــــ	د ر و س ـــــــــــ
مـ د ر سـ ـة ـــــــــــ	و ا د ي ـــــــــــ
ر د م ـــــــــــ	يـ سـ د ـــــــــــ

الدرس الخامس عشر **خليج العقبة**

إقرأ واكتب :

خـ	خ	خـ	خ
خـ	خ	خ	خـ
خـ	خ	خ	خـ

خا خى خو خيـ خي

الدرس الخامس عشر

إقرأ واكتب:

دخل	تخت	خوخ	بخار	خلود
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
مسلخ	خليل	يتبخر	بخيل	بخور
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___

الدرس الخامس عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

دخل ـــ ـــ ـــ

تحت ـــ ـــ ـــ

خوخ ـــ ـــ ـــ

بخار ـــ ـــ ـــ ـــ

خلود ـــ ـــ ـــ ـــ

مسلخ ـــ ـــ ـــ ـــ

خليل ـــ ـــ ـــ ـــ

يتبخر ـــ ـــ ـــ ـــ

بخيل ـــ ـــ ـــ ـــ

بخور ـــ ـــ ـــ ـــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

د خـ ل ـــــ	بـ خـ و ر ـــــ
تـ خـ ت ـــــ	بـ خـ يـ ل ـــــ
خـ و خ ـــــ	يـ تـ بـ خـ ر ـــــ
بـ خـ ا ر ـــــ	مـ سـ لـ خ ـــــ
خـ لـ و د ـــــ	خـ لـ يـ ل ـــــ

الدرس السادس عشر   مهنة المستقبل

إقرأ واكتب :

ء	ء	أ	أ
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___
ء	ء	أ	أ
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___
ء	ء	أ	أ
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___
___	___	___	___

الدرس السادس عشر **مهنة المستقبل**

إقرأ واكتب:

بـ	ب	بـ	ب	ســ	س	ســ	س
ر	ر	ر		ر	مـ	م	مـ	م
تـ	ت	تـ		ت	ـــة	ة	ـــة	ة
لـ	ل	لـ		ل	و	و	و	و
د	د	د		د	خـ	خ	خـ	خ
ء	ء						إ	إ

الدرس السادس عشر

إقرأ واكتب :

أمام	رأس	أمي	سماء	إسراء
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
يأمر	أسرة	مروءة	إبرة	أسماء
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___
___	___	___	___	___

الدرس السادس عشر

حلل ا لكلمات التالية إلى حرفها :

أمام ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

رأس ـــــ ـــــ ـــــ

أمي ـــــ ـــــ ـــــ

سماء ـــــ ـــــ ـــــ

إسراء ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

يأمر ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

أسرة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

مروءة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

إبرة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

أسماء ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

يـ أ مـ ر ـــــــــــــــ

أ سـ ر ة ـــــــــــــــ

مـ ر و ء ة ـــــــــــــــ

إ بـ ر ة ـــــــــــــــ

أ سـ مـ ا ء ـــــــــــــــ

الدرس السادس عشر

إقرأ واكتب :

إلى	سخر	دمي	راتب
سادس	خالد	مبراة	يدرس
خدي	بارد	برميل	مليم
أرتب	يلبس	يدوخ	وسادة

الدرس السادس عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

إلى ــــــ ــــــ ــــــ

سخر ــــــ ــــــ ــــــ

دمي ــــــ ــــــ ــــــ

راتب ــــــ ــــــ ــــــ

سادس ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

مبراة ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

يدرس ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

خالد ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

خدي ــــــ ــــــ ــــــ

برميل ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

مليم ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

بارد ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

أرتب ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

يدوخ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

وسادة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

يلبس ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

الدرس السادس عشر

ركب من الحرف التالية كلمات :

إ لـ ى ـــــــــــ

سـ خـ ر ـــــــــــ

د مـ ي ـــــــــــ

ر ا تـ ب ـــــــــــ

سـ ا د س ـــــــــــ

مـ بـ ر ا ة ـــــــــــ

يـ د ر س ـــــــــــ

خـ ا لـ د ـــــــــــ

خـ د ي ـــــــــــ

بـ ر مـ يـ ل ________________

مـ لـ يـ م ________________

بـ ا ر د ________________

أ ر تـ ب ________________

يـ د و خ ________________

و سـ ا د ة ________________

يـ لـ بـ س ________________

الدرس السابع عشر أصدقاء البيئة

إقرأ واكتب :

نـ نـ نـ نـ نـ نـ نـ نـ

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

ن ن ن ن ن ن ن ن

الدرس السابع عشر

إقرأ واكتب :

ندى	نور	نادر	يرن	.	أنت
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ		ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ		ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ		ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ		ـــــ

رنين	بناء	نخيل	بني	يلون
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ

الدرس السابع عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

ندى ــــ ــــ ــــ

نور ــــ ــــ ــــ

نادر ــــ ــــ ــــ ــــ

يرن ــــ ــــ ــــ

أنت ــــ ــــ ــــ

رنين ــــ ــــ ــــ ــــ

بناء ــــ ــــ ــــ ــــ

نخيل ــــ ــــ ــــ ــــ

بني ــــ ــــ ــــ

يلون ــــ ــــ ــــ ــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

نـ خـ ي ل ________ بـ نـ ي ________

ر نـ يـ ن ________ نـ ا د ر ________

أ نـ ت ________ نـ و ر ________

يـ لـ و ن ________ بـ نـ ا ء ________

الدرس السابع عشر زيارة ترفيهية

إقرأ واكتب :

ز ز ز ز ز ز ز ز

____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____ ____ ____ ____ ____

زا زى زيـ زي

____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____

____ ____ ____ ____

الدرس الثامن عشر

إقرأ واكتب :

وزير	زاد	وزن	تزور	خزنة
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
زوار	يخزن	زيتون	نزال	منزل
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ
ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ	ـــــ

الدرس الثامن عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

وزير ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

زاد ـــــ ـــــ ـــــ

وزن ـــــ ـــــ ـــــ

تزور ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

خزنة ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

زوار ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

زيتون ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

نزال ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

منزل ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

يخزن ـــــ ـــــ ـــــ ـــــ

ركب من الحروف التالية كلمات :

خـ ز نـ ة ________	ز يـ تـ و ن ________
مـ نـ ز ل ________	ز ا د ________
ز و ا ر ________	يـ خـ ز ن ________
و ز ن ________	تـ ز و ر ________

الدرس التاسع عشر **مدينة عمان**

إقرأ واكتب :

عـ عـ عـ عـ عـ عـ عـ عـ

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

ـعـ ـعـ ـعـ ـعـ ـعـ ـعـ ـعـ ـعـ

___ ___ ___ ___ ___ ___ ___ ___

ع ع ع ع ع ع ع ع

ـع ـع ـع ـع ـع ـع ـع ـع

الدرس التاسع عشر

إقرأ واكتب :

عا عى عو عيـ عي

ـــعـا ـــعى ـــعـو ـــعـيـ ـــعـي

الدرس التاسع عشر

إقرأ واكتب :

زرع بعد سعيد سعاد

عادل	مزرعة	يسمع	مرعى
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
نعوم	توعد	لعيب	راعي
______	______	______	______
______	______	______	______
______	______	______	______
مزارع	يعود	نعسان	نعس
______	______	______	______
______	______	______	______

الدرس التاسع عشر

حلل الكلمات التالية إلى حروفها :

زرع ___ ___ ___

بعـد ___ ___ ___

سعـيد ___ ___ ___ ___

سعـاد ___ ___ ___ ___

عادل ___ ___ ___ ___

مزرعـة ___ ___ ___ ___ ___

يسمع ___ ___ ___ ___

مرعى ___ ___ ___ ___

نعـوم ___ ___ ___ ___

توعد ___ ___ ___ ___

لعـيب ___ ___ ___ ___

راعي ___ ___ ___ ___

مزارع ــــــــ ــــــــ ــــــــ ــــــــ

يعـود ــــــــ ــــــــ ــــــــ ــــــــ

نعـسان ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ ــــــ

الدرس التاسع عشر

ركب من الحروف التالية كلمات :

سـ ـعـ ي د ــــــــــــــــ

نـ ـعـ و م ــــــــــــــــ

نـ ـعـ سـ ا ن ــــــــــــــــ

ر ا عـ ي ــــــــــــــــ

مـ ز ر عـ ة ــــــــــــــــ

نـ ـعـ س ــــــــــــــــ

يـ سـ مـ ـع ــــــــــــــــ

ز ر ع ــــــــــــــــ

بـ ـعـ د ــــــــــــــــ

عـ ا د ل ________________

مـ ز ا ر ع ________________

يـ ـعـ و د ________________

تـ و عـ د ________________

مراجعة

درس خالد درس العلوم

.

نام سامي على السرير

.

عند أبي مزرعة توت

.

زار باسل مدرسة ليلى

.

أنا أدرس مع أخي

.

لينا و سلمى بنات خالي

.

يا أولاد أنتم ممتازون

.

سمع سمير خبر سعيد

.

الفصل الخامس

الأرقام الإشارية

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :__________ **التاريخ :__/__/___**

الاسم : الحالة : العمر :

بدء الحصة : 8.00.صباحا انتهاء الحصة : 8.30 صباحا

الهدف العام	أن يسمي الطالب الارقام (1- 10) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص	1 – ان يكتب الطالب الرقم (1) من نموذج على الدفتر . 2 – ان يلون الرقم (1). 3- ان يضع دائرة على الرقم (1) من بين مجموعة من الارقام .
الاسلوب	1-التهيئة : من خلال التعرف على الطالب (صباح الخير كيف الحال؟). 2- التهيئة الخاصة: استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة (ماذا تعلمنا في الحصة السابقة ؟) والتذكير بكل المعلومات السابقة حيث قامت المعلمة بسؤال الطالب عن الحصة الماضية للتاكيد على المعلومات الموجودة لديه . 3-البدء بتدريبه على الرقم(1) من خلال : ا-النمذجة (التقليد :حيث قامت المعلمة بذكر الرقم(1)مع الاشارة بالصبع (اصبع واحد)وطلبت من الطالب ان يقلد ذلك). ب-(قامت المعلمة بتكرار الرقم امام الطالب اكثر من مرة وطلبت المعلمة من الطالب ان يعيده اكثر من مرة). ج-التعزيزعندما يجيب الطالب عن الاسئلة بشكل صحيح : (رمزي (ستيكرز)) (مادي (ملبس)) (لفظي (برافو, شاطر)). 4- التعليم بالمحسوس (حيث قامت المعلمة باحضار مجموعة من الكرات وطلبت من الطالب ان يعطيها كرة واحدة . 5- قامت المعلمة بعرض بعض الصور التي تدل على الاعداد وطابت من الطالب ان يشير الى الصورة الدالة على الرقم .
الوسائل والادوات	مثل البطاقات\ الدفتر والالوان/ الكرات .

ملاحظات:

....

....

بسم الله الرحمن الرحيم

اليوم :__________ التاريخ :__/__/____

الاسم : الحالة : العمر:

بدء الحصة : انتهاء الحصة :

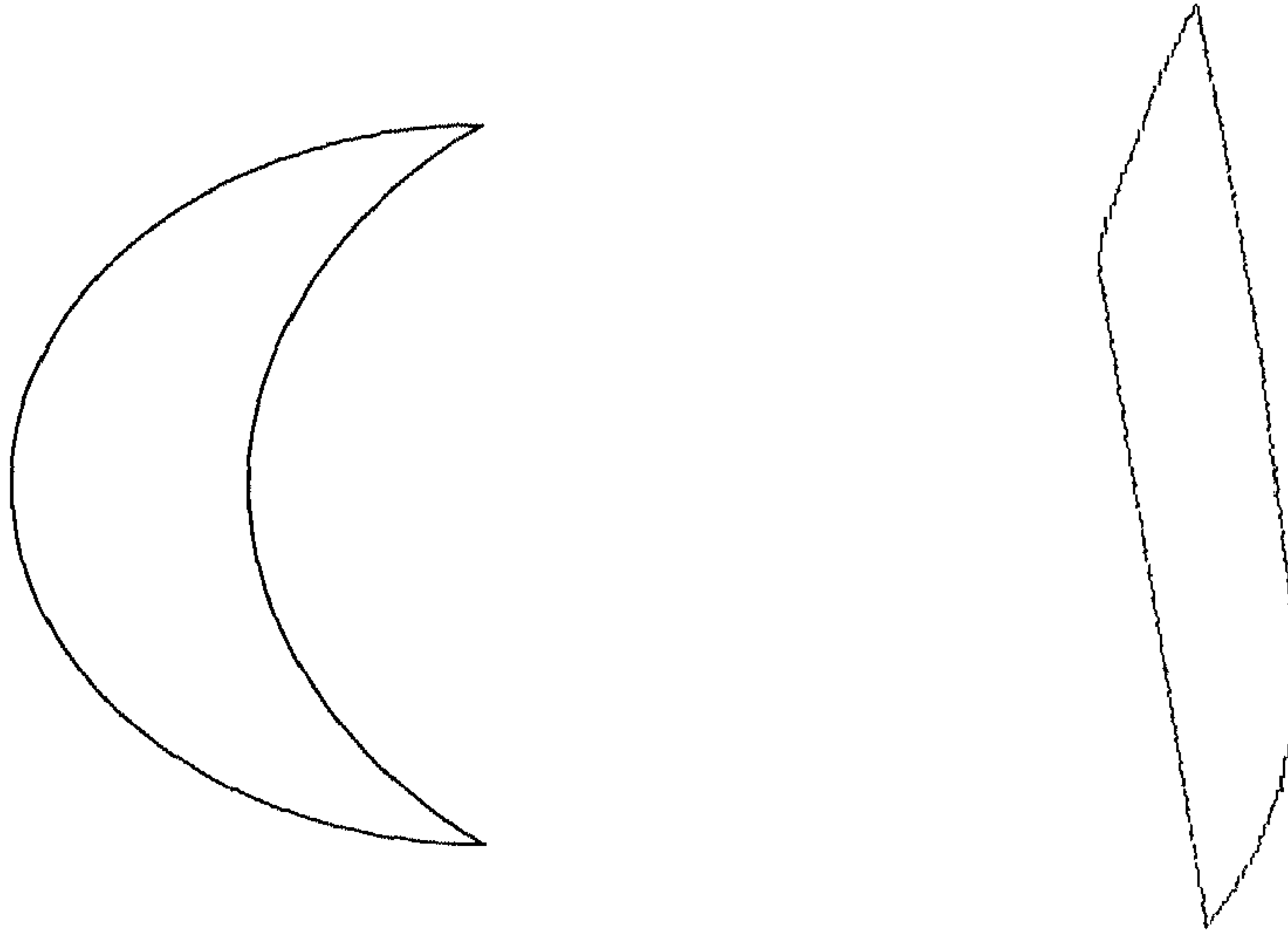
الهدف العام	أن يسمي الطالب الارقام (1- 10) عندما يطلب منه ذلك بشكل صحيح.
الهدف الخاص	1 – ان يكتب الطالب الرقم (2) من نموذج على الدفتر . 2 – ان يلون الرقم (2). 3- ان يضع دائرة على الرقم (2) من بين مجموعة من الارقام .
الاسلوب	1-التهيئة : من خلال التعرف على الطالب (صباح الخير كيف الحال؟). 2- التهيئة الخاصة: استخدام التغذية الراجعة من خلال مراجعة الاهداف السابقة (ماذا تعلمنا في الحصة السابقة ؟) والتذكير بكل المعلومات السابقة حيث قامت المعلمة بسؤال الطالب عن الحصة الماضية للتاكيد على المعلومات الموجودة لديه . 3-البدء بتدريبه على الرقم(2) من خلال : ا-النمذجة (التقليد :حيث قامت المعلمة بذكر الرقم(2)مع الاشارة بالصبع (اصبع واحد)وطلبت من الطالب ان يقلد ذلك). ب-(قامت المعلمة بتكرار الرقم امام الطالب اكثر من مرة وطلبت المعلمة من الطالب ان يعيده اكثر من مرة). ج-التعزيزعندما يجيب الطالب عن الاسئلة بشكل صحيح : (رمزي (ستيكرز)) (مادي (ملبس)) (لفظي (برافو, شاطر)). 4- التعليم بالمحسوس (حيث قامت المعلمة باحضار مجموعة من الكرات وطلبت من الطالب ان يعطيها كرة واحدة . 5- قامت المعلمة بعرض بعض الصور التي تدل على الاعداد وطابت من الطالب ان يشير الى الصورة الدالة على الرقم .
الوسائل والادوات	مثل البطاقات\ الدفتر والالوان/ الكرات .

ملاحظات:...

....

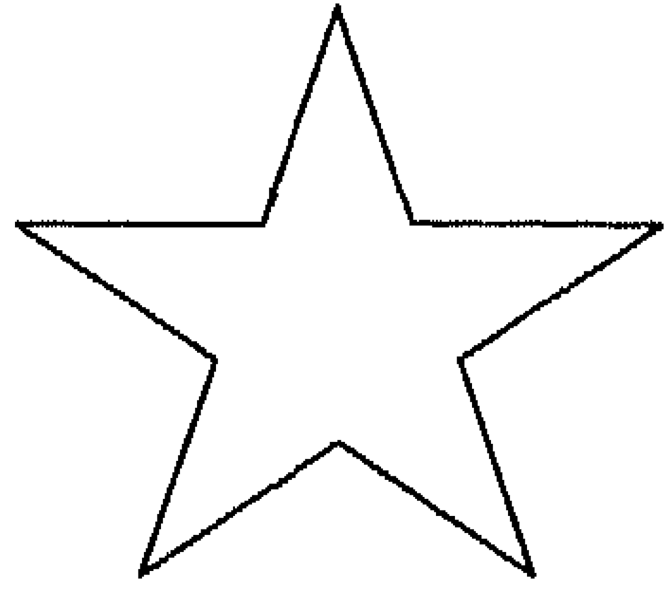
....

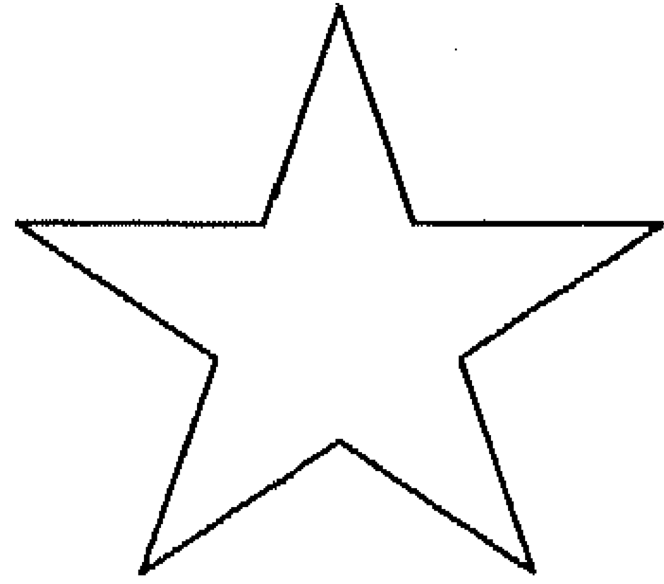
تعلم الأرقام وربطها بالمفهوم :

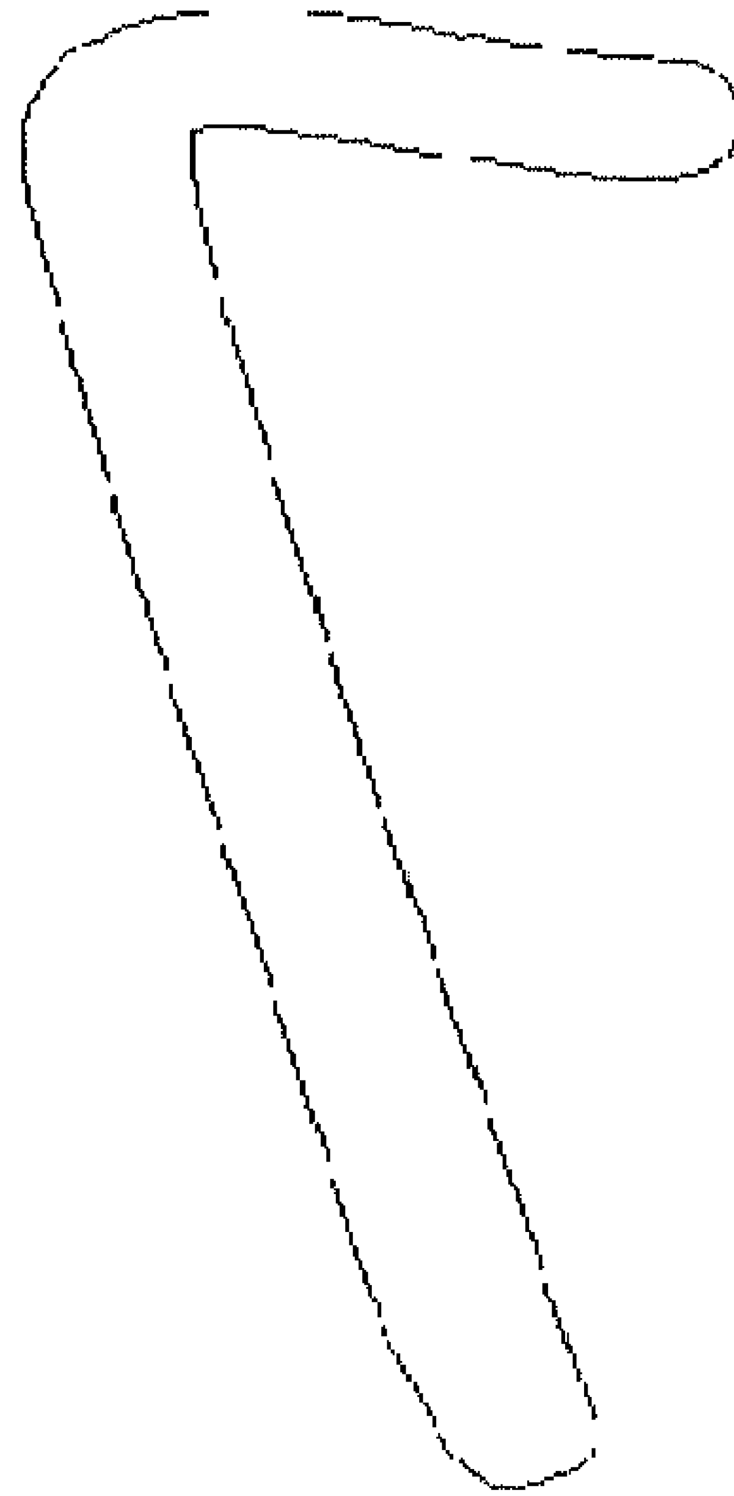


1	1	1	1	1

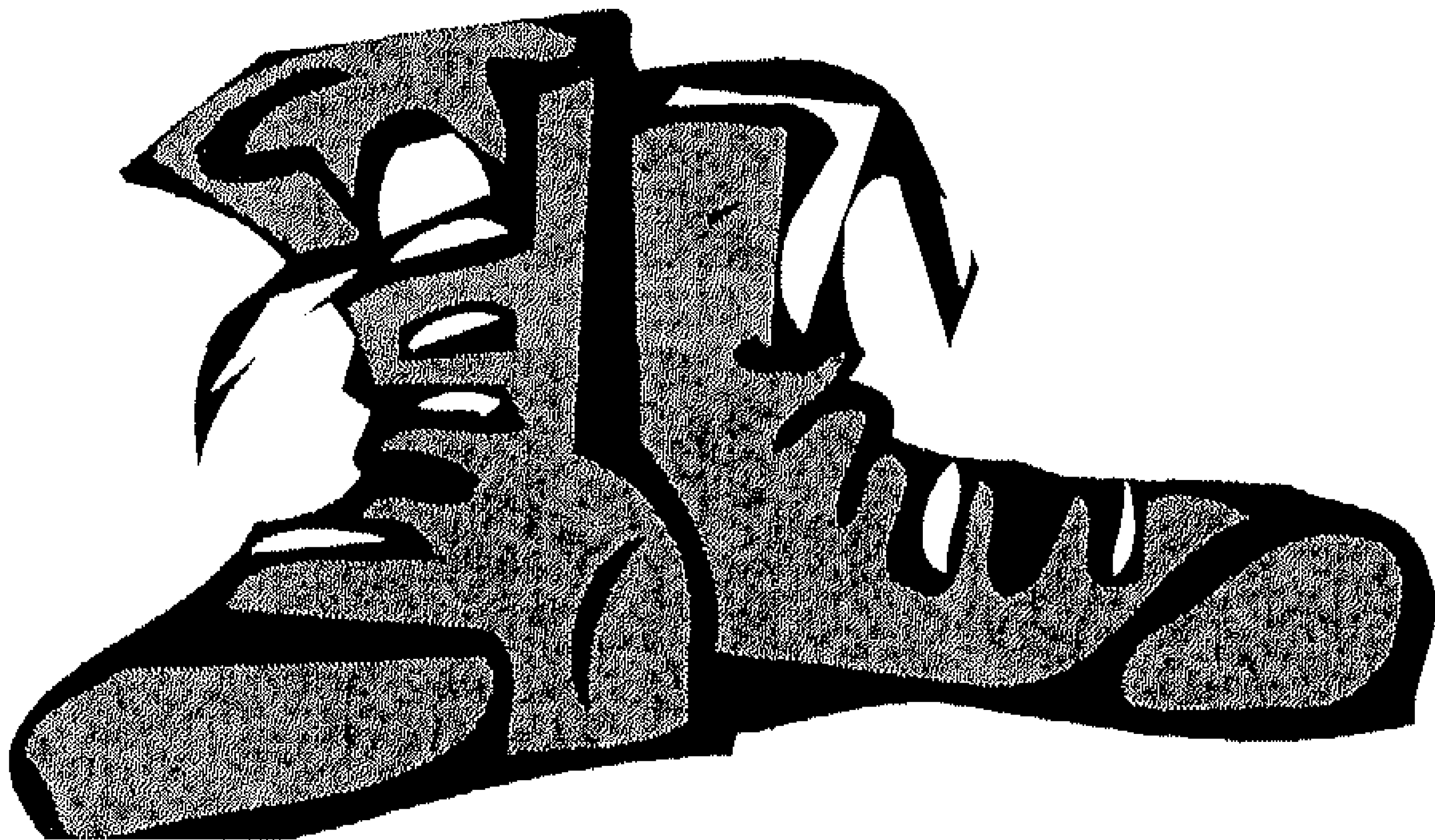


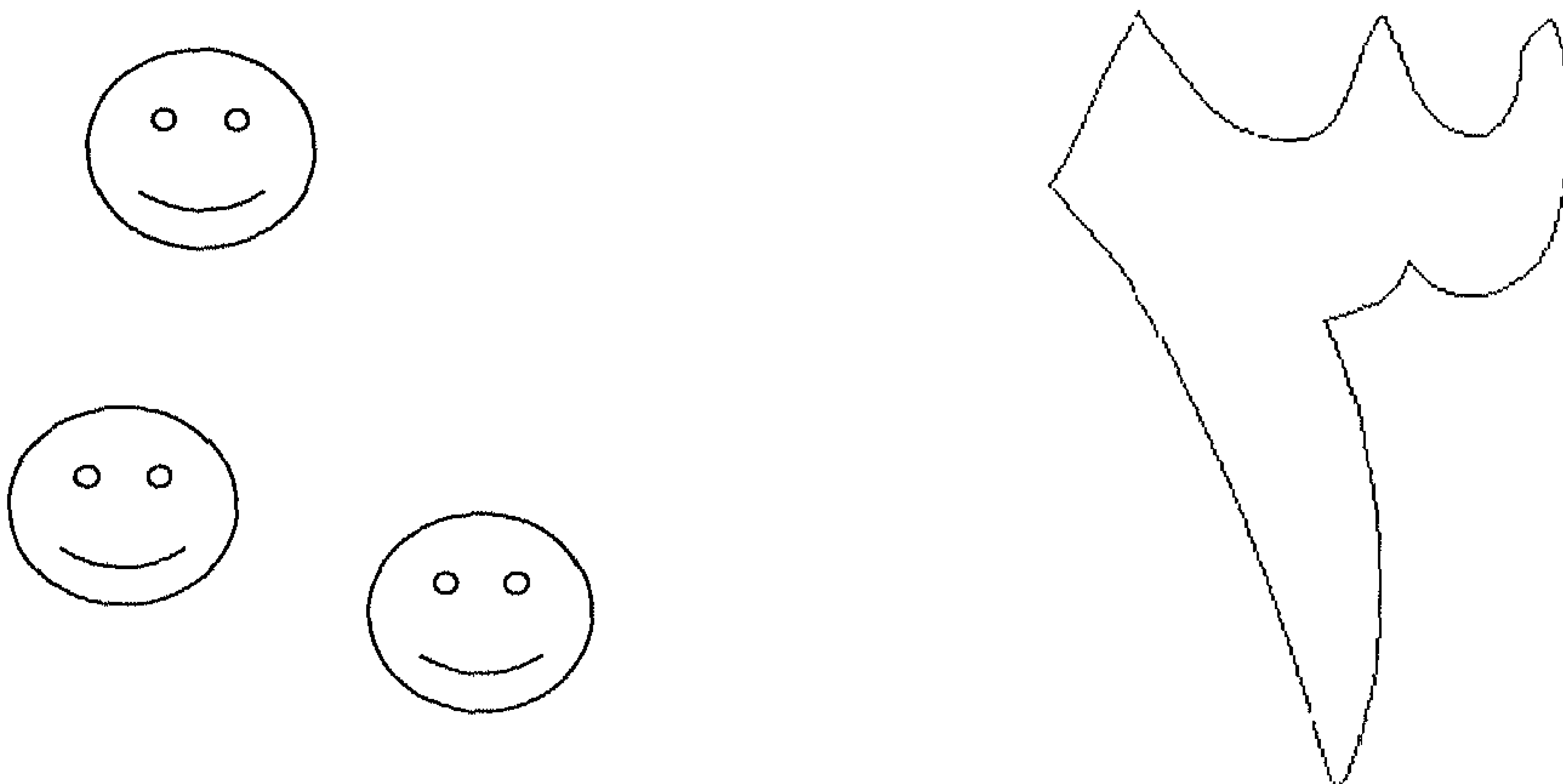




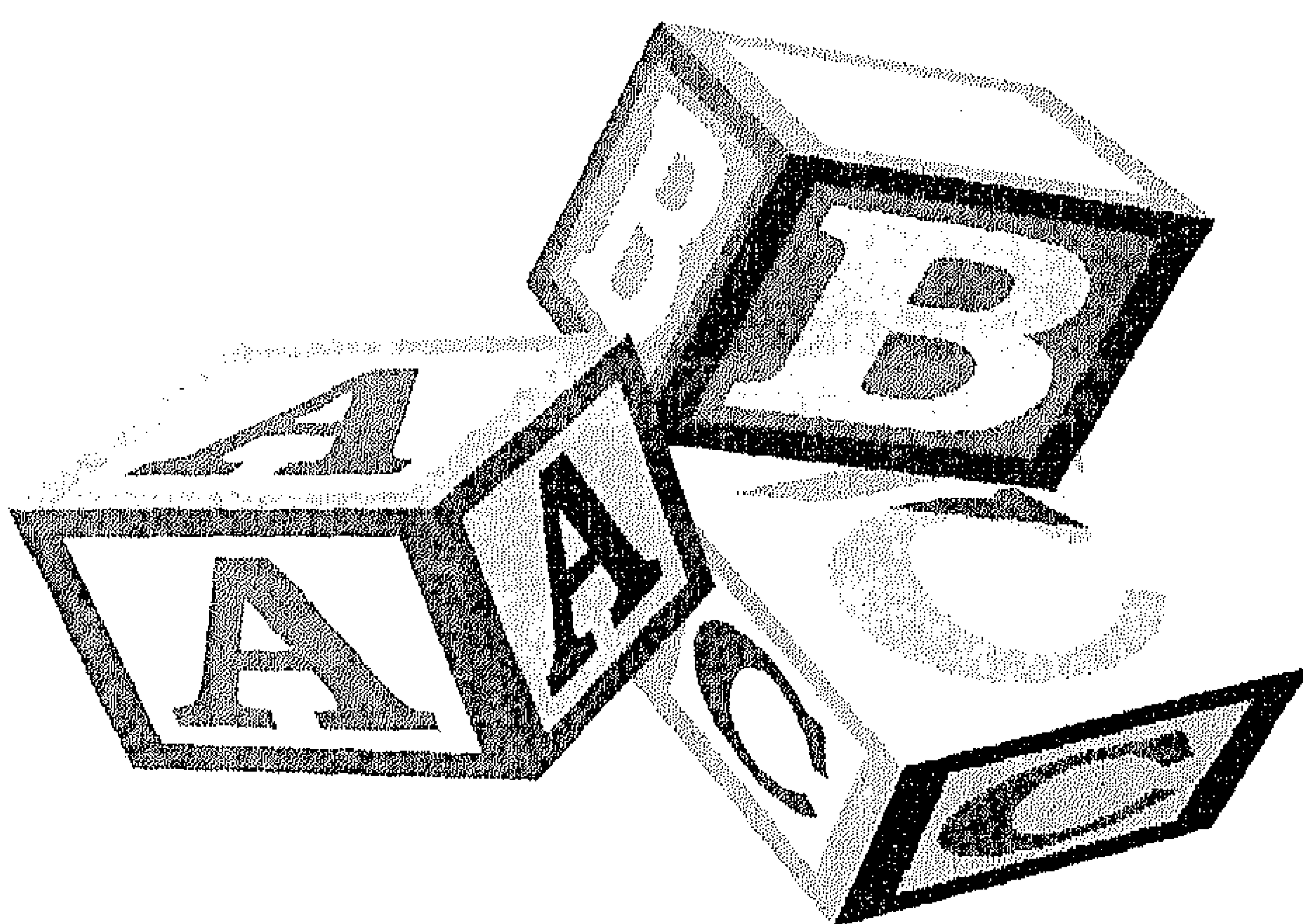


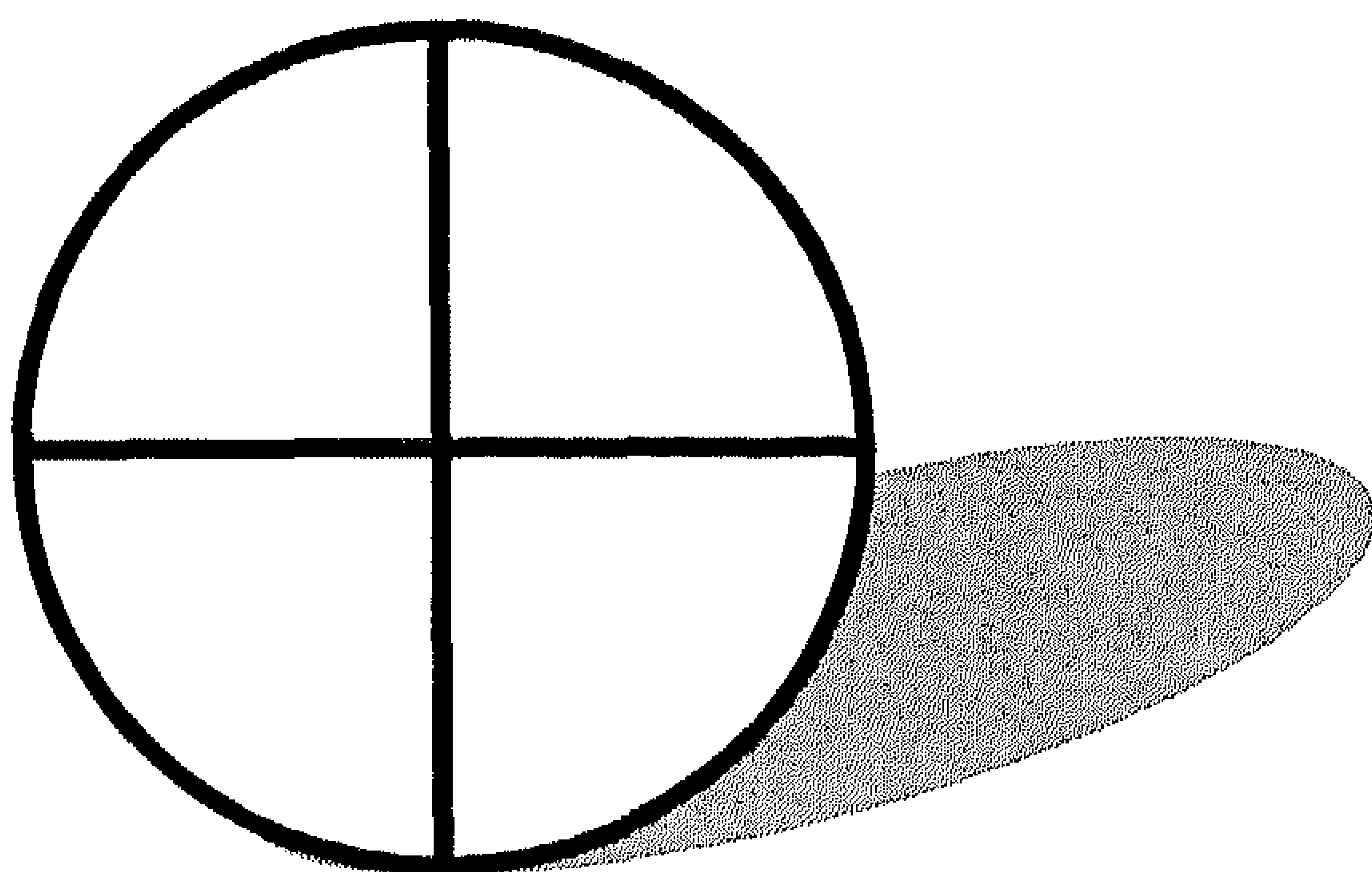
2	2	2	2	2

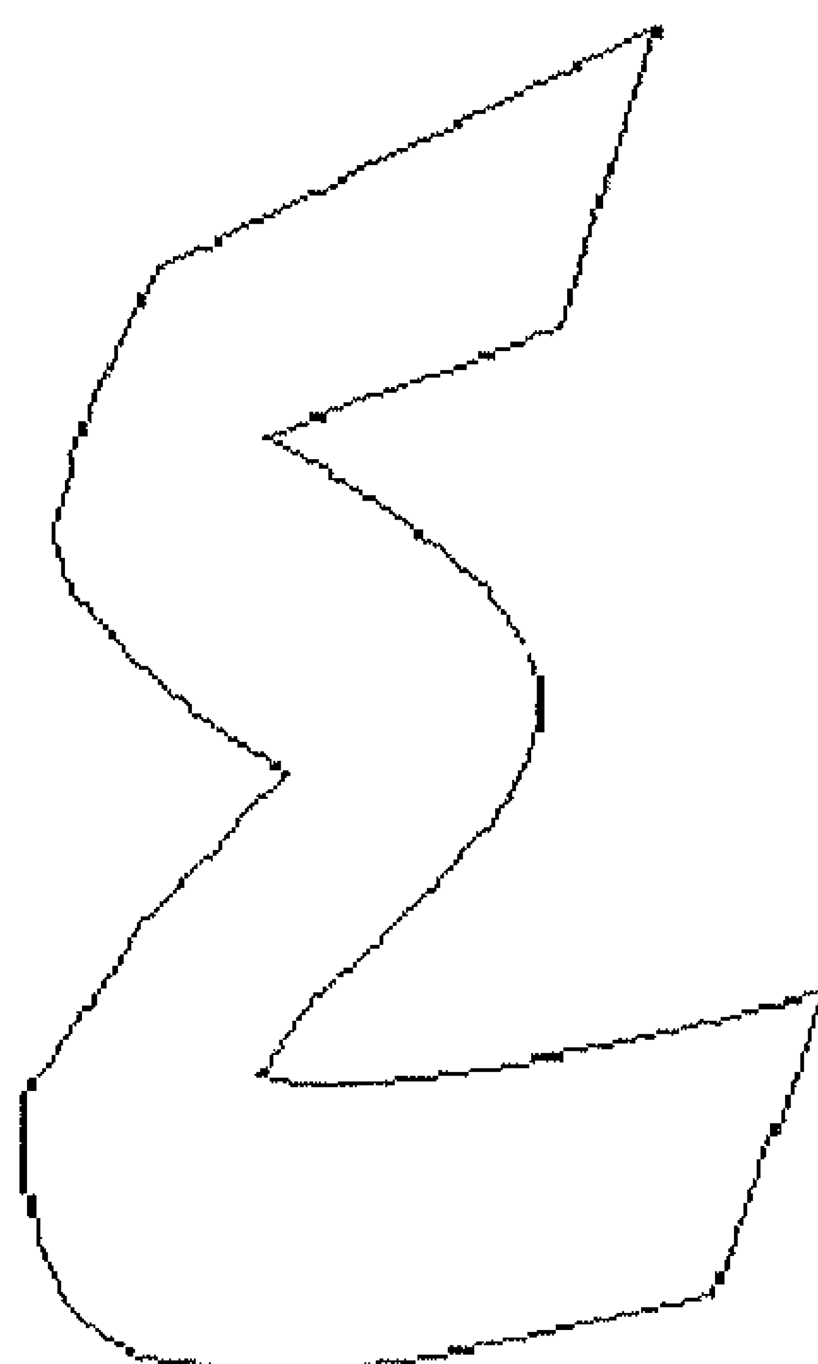




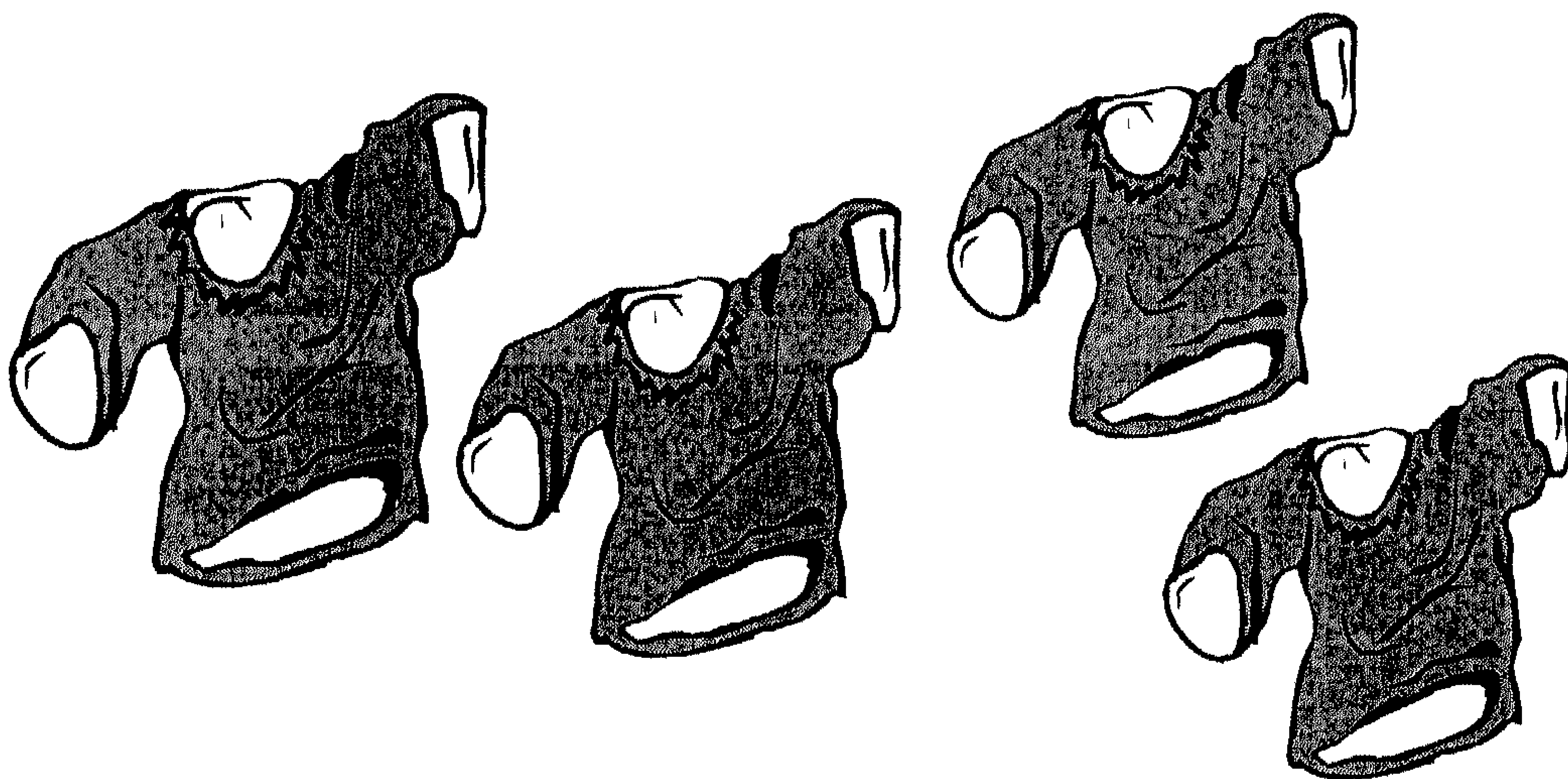
3	3	3	3	3

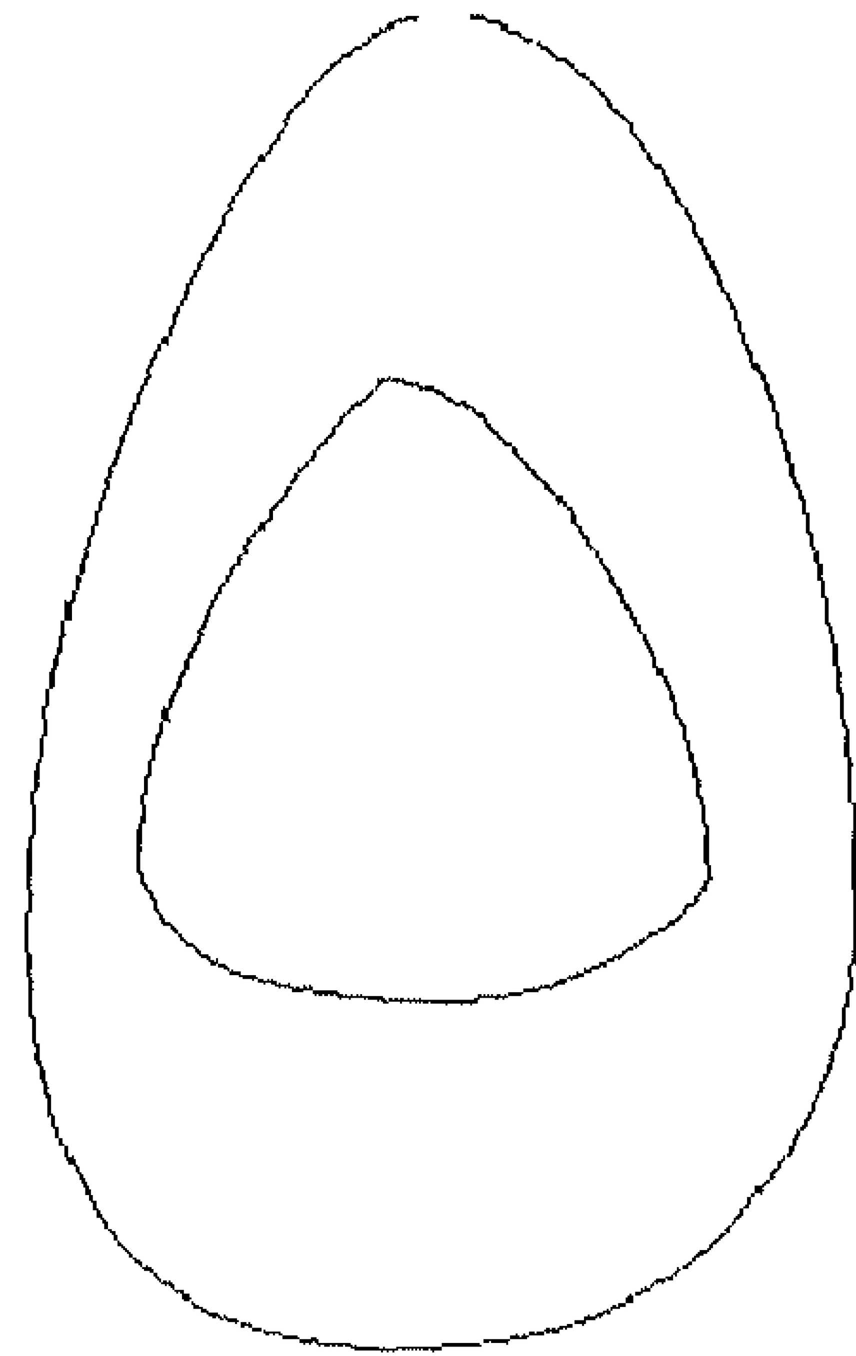




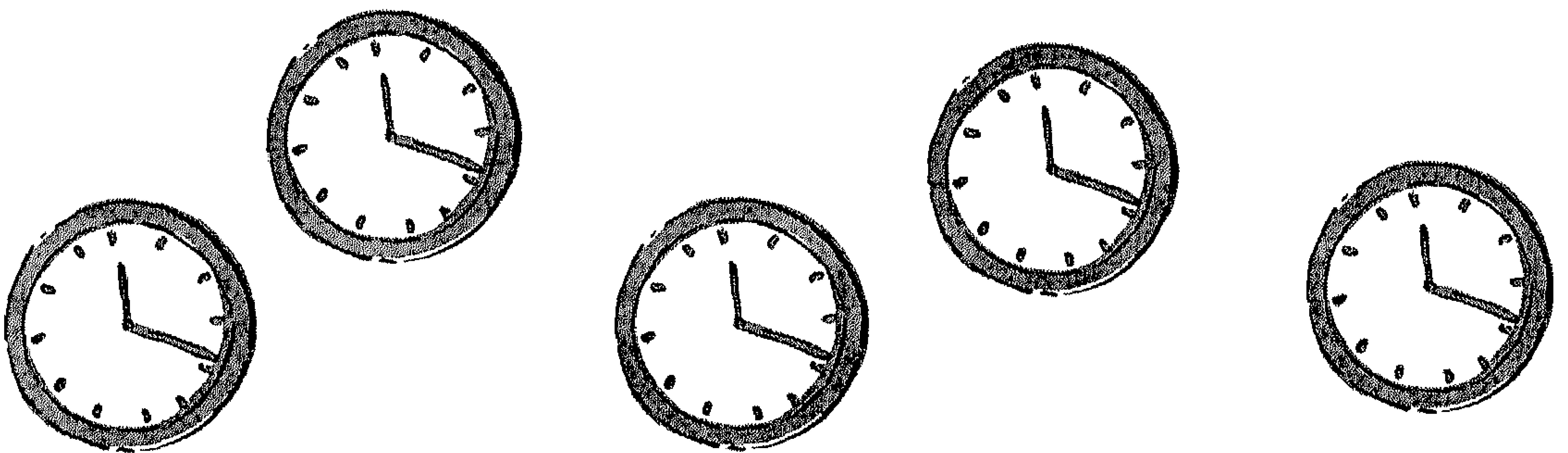


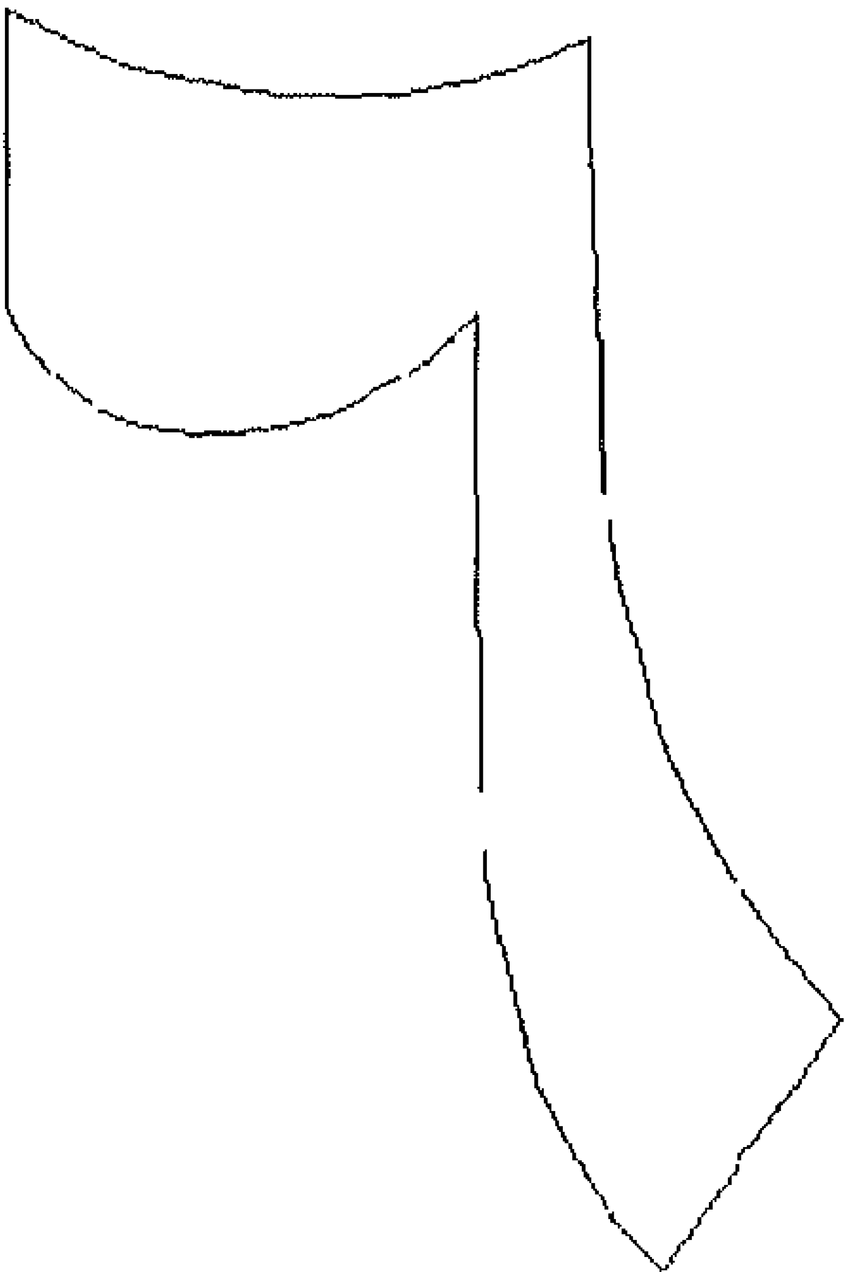
4	4	4	4	4



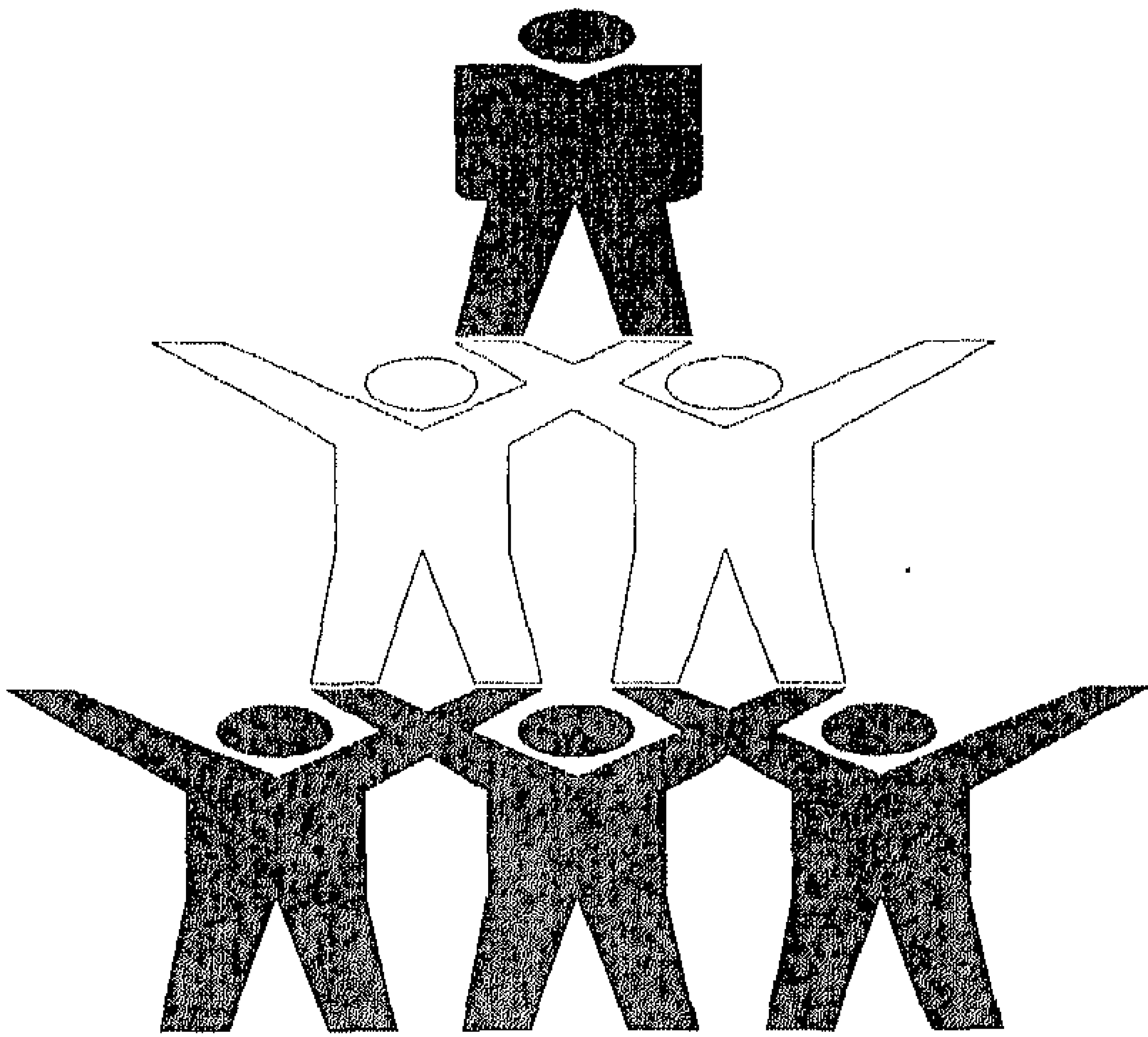


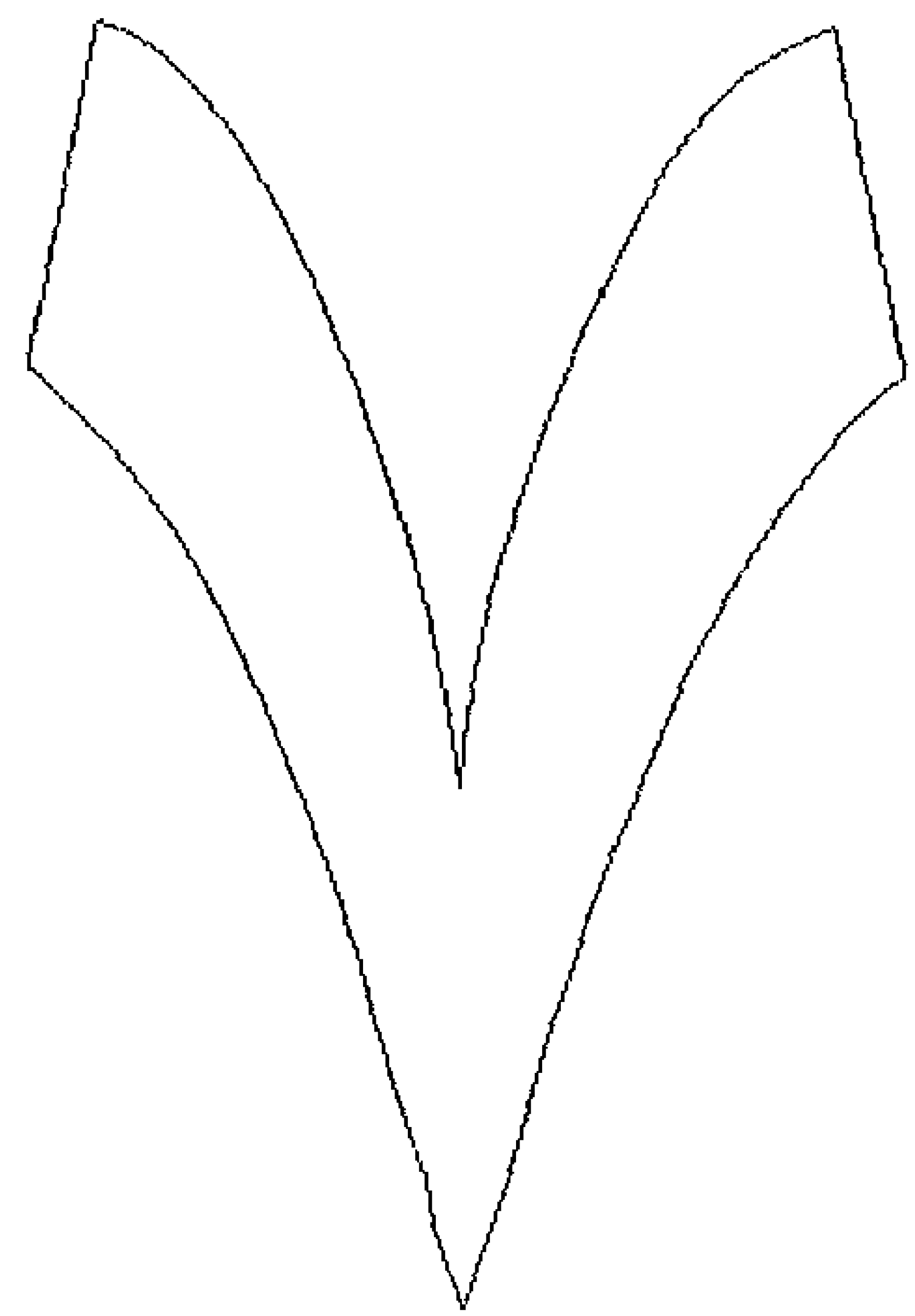
5	5	5	5	5



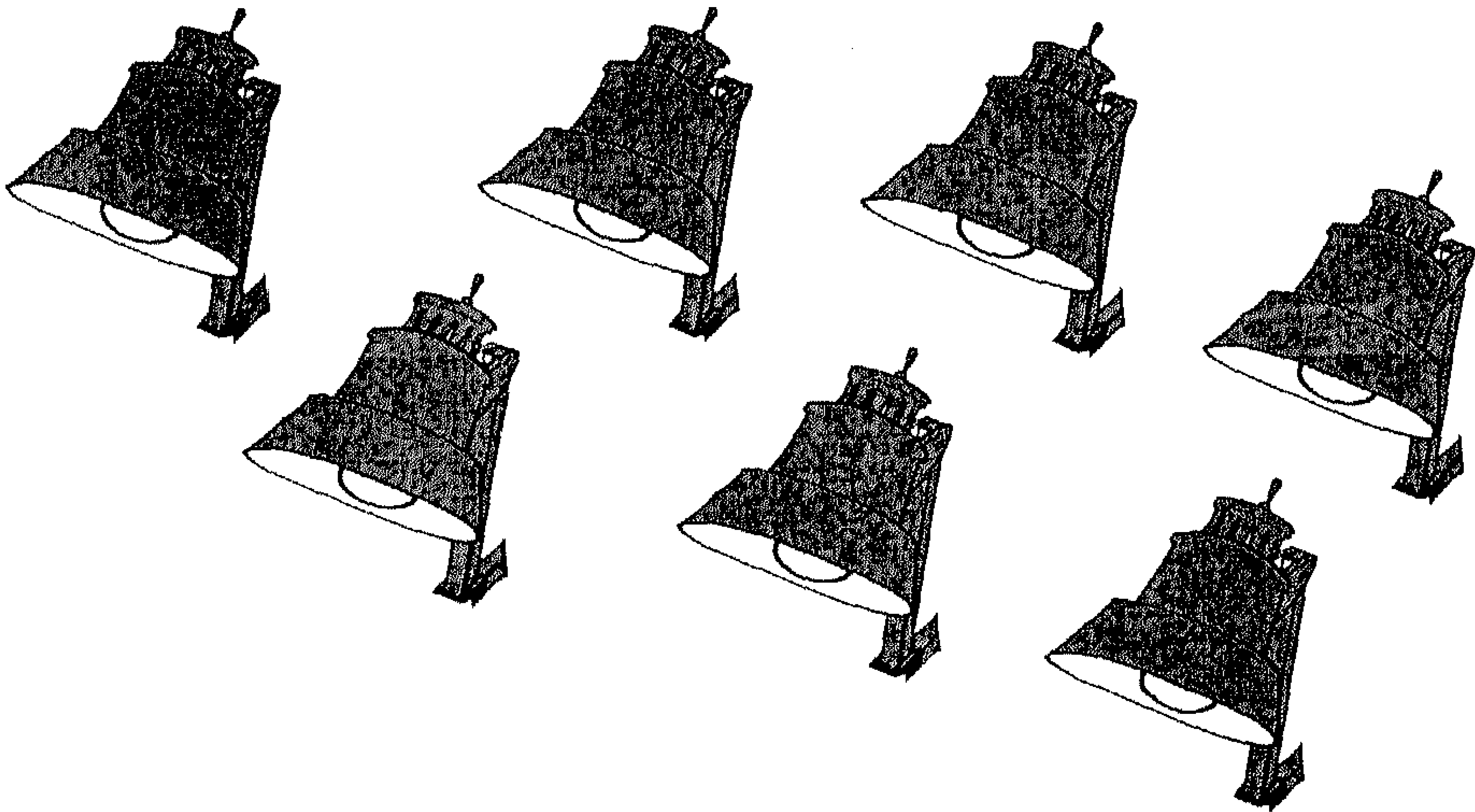


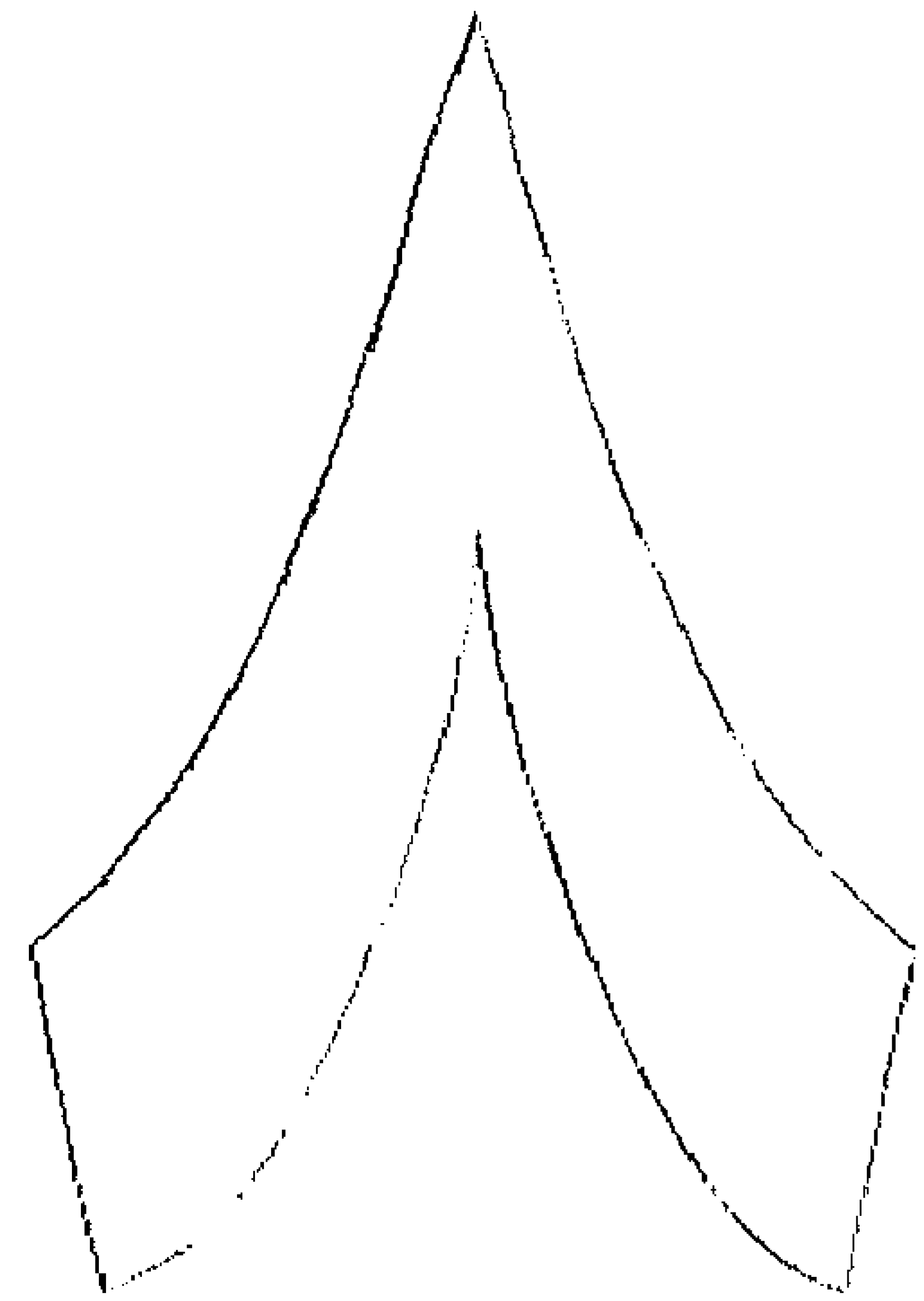
6	6	6	6	6



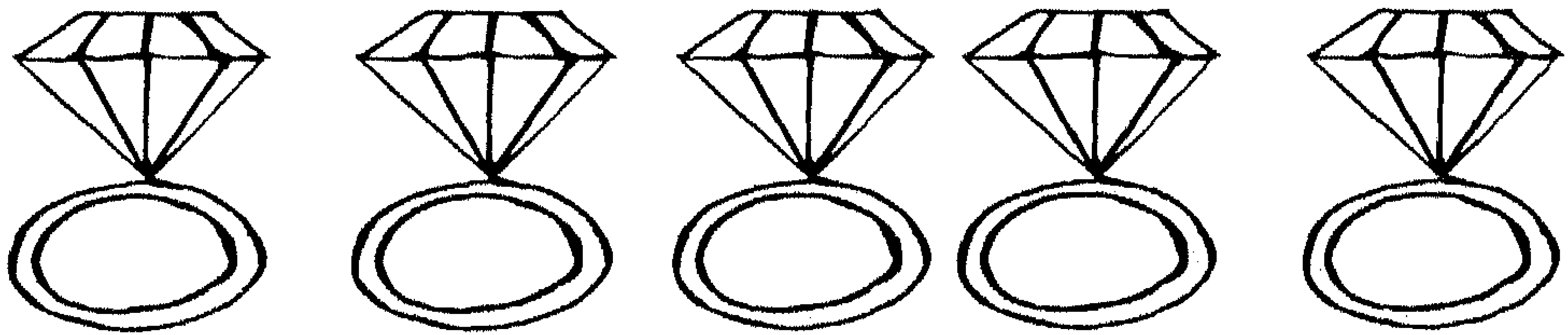


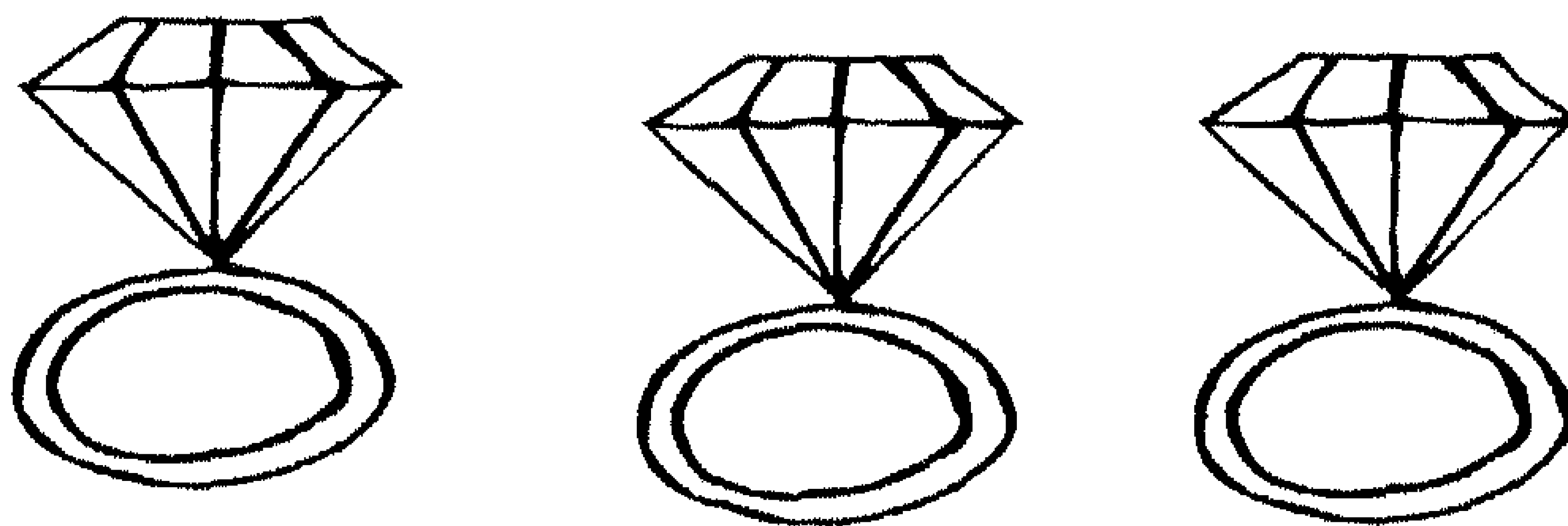
7	7	7	7	7

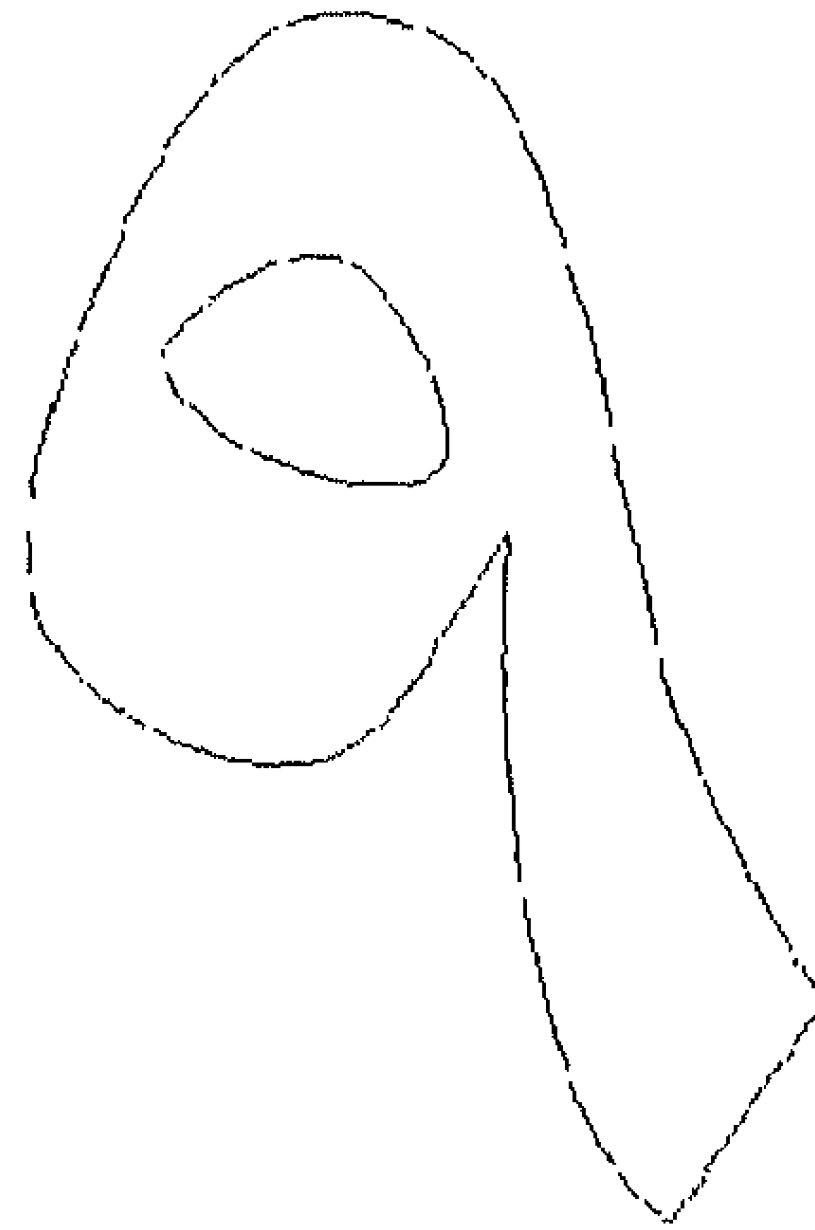




8	8	8	8	8

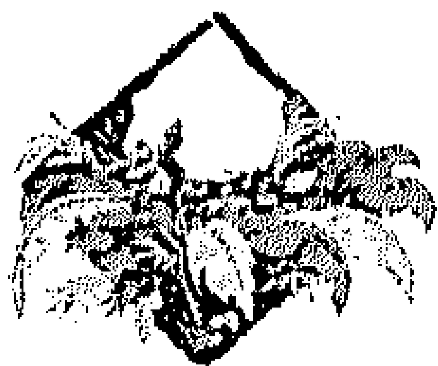


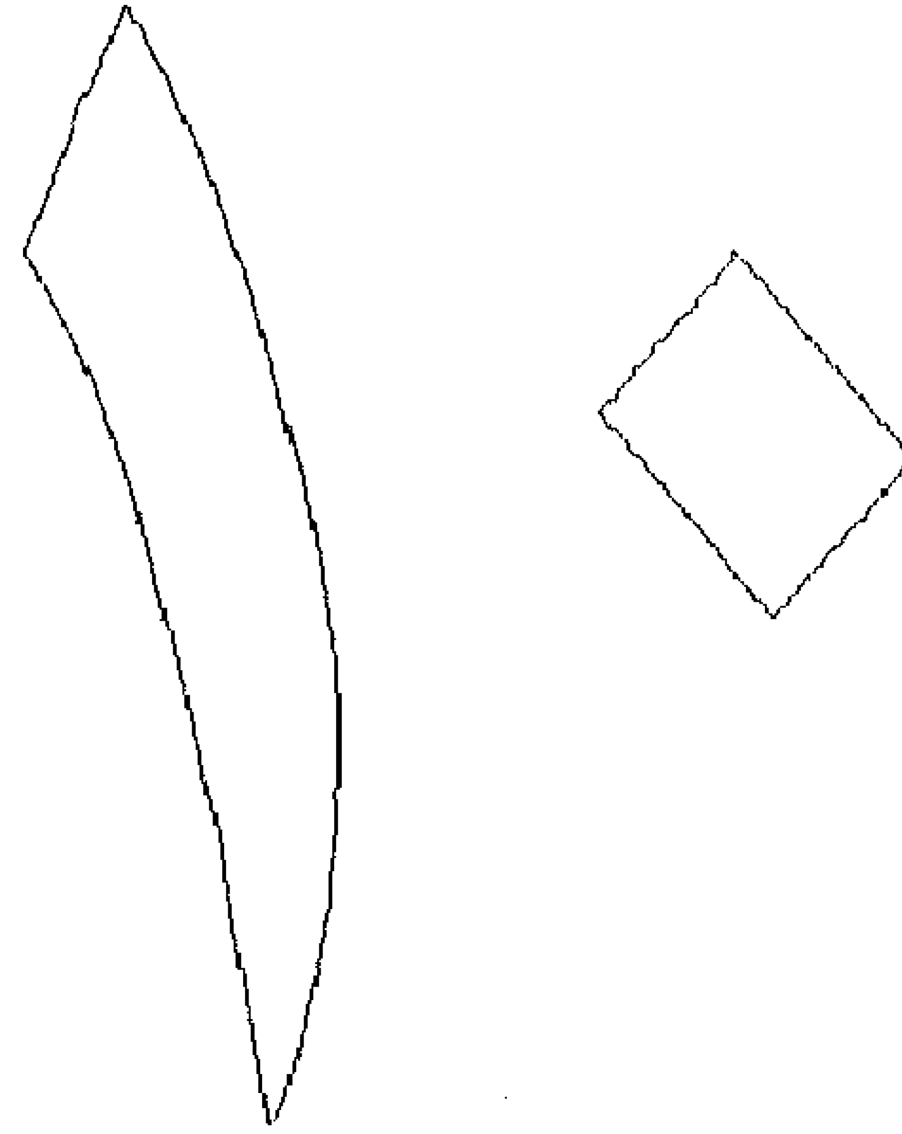




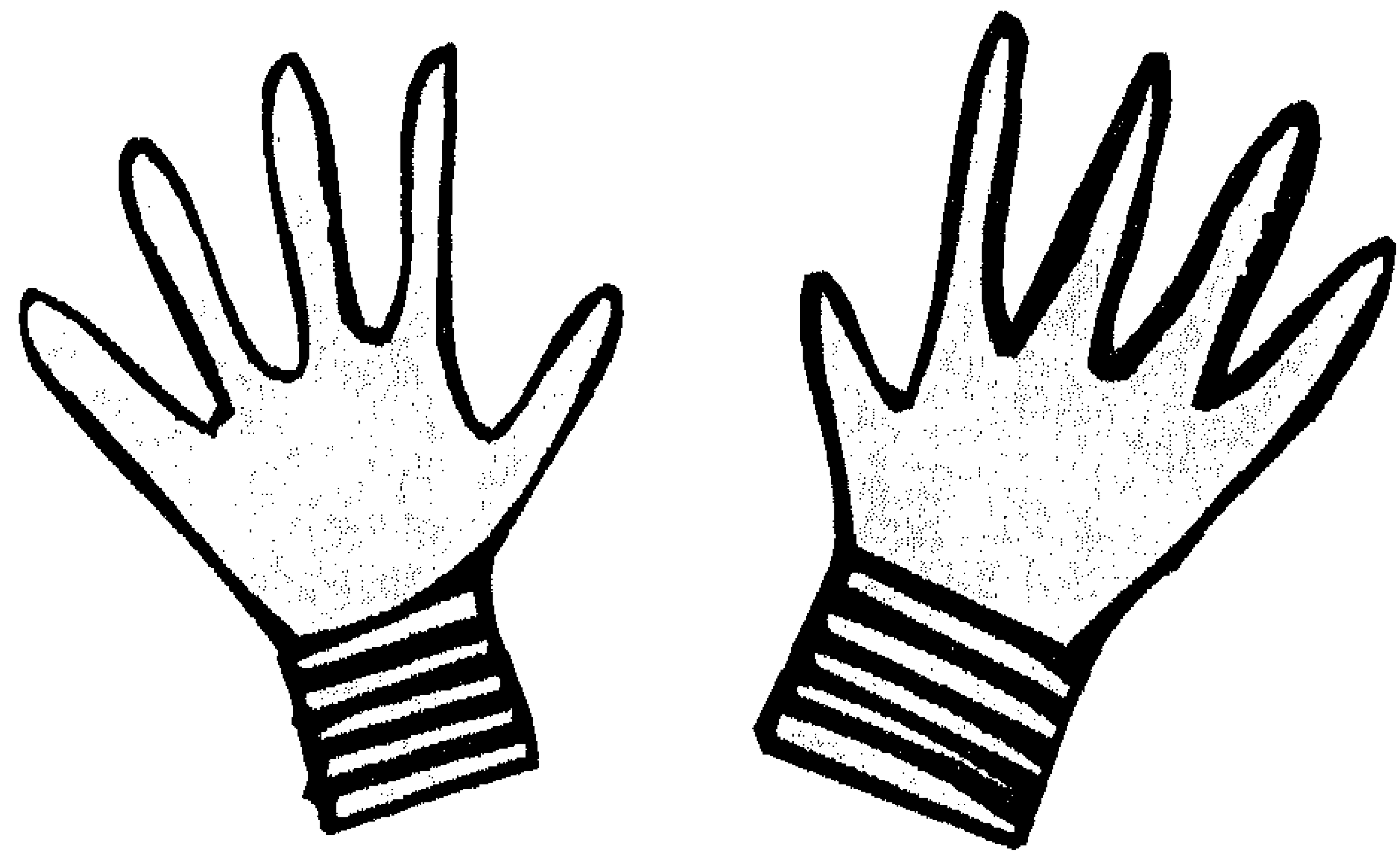
9	9	9	9	9



10	10	10	10	10



الفصل السادس

التعلم التاوني مع الرفاق

التعلم التعاوني مع الرفاق :

تعريف التّعلم التّعاوني: يُعرّف التّعلم التّعاوني بأنّه : نموذج تدريس يتطلّب من التّلاميذ العمل مع بعضهم البعض ، والحوار فيما بينهم فيما يتعلق بالمادة الدراسية ، وأن يعلم بعضهم بعضاً ، وأثناء هذا التفاعل الفعال تنمو لديهم مهارات شخصية واجتماعية إيجابية . (كوجك، 1997م)

يرى (شبر، 1995م) أنه يطلق على عقد الثمانينات من القرن الماضي اسم "عقد التعليم" فقد برزت خلال هذا العقد عدة أساليب للتعلم من أهمها : التّعلم التّعاوني الذي اتخذ أنماطاً مختلفة . ويمكن إرجاع بروز المنحى الذي يؤكد بصورة أكبر على المتعلم ، إلا أن علماء التربية قد توصلوا إلى أن التركيز على المتعلم لا يؤدي بالضرورة إلى حدوث عملية التّعلم لدى المتعلمين جميعهم." إن الآثار القوية للتعلم التّعاوني على العديد من النواتج المهمة تجعل التّعلم التّعاوني واحداً من أكثر الأساليب أهمية بالنسبة للمربين" . (جونسون وجونسون وهولبك ، 1995م) .

كذلك يعرّفه (عبد السلام، 2000م) بأنه: أسلوب أو نموذج تدريس يتيح للطلاب فرص المشاركة والتّعلم من بعضهم البعض في مجموعات صغيرة عن طريق الحوار والتفاعل مع بعضهم البعض ومع المعلم، واكتساب خبرات التّعلم بطريقة اجتماعية، ويقومون معاً بأداء المهام والأنشطة التعليمية تحت توجيه ومساعدة المعلم، وتؤدي بهم في النهاية لاكتساب المعارف والمهارات والاتجاهات بأنفسهم وتحقيق الأهداف المرغوبة.

أثر التّعلم التّعاوني في التّعلم :

أثبتت كثير من الدّراسات التربوية، إيجابية أسلوب التّعلم التّعاوني لدى المتعلم نحو المادة التي يدرسها حيث قام سلافن (Slavin, 1981) باستعراض نتائج سبع وعشرين دراسة أجريت بهدف التعرف إلى أثر التّعلم التّعاوني في التحصيل الدراسي ، فوجد أن تسع عشرة دراسة منها أظهرت نتائجها فروقاً ذات دلالة إحصائية لصالح المجموعات التّعاونية ، في حين كانت الفروق دالة إحصائياً لصالح المجموعة الضّابطة في دراسة واحدة فقط ، ولم تكن هناك

فروق في الدّراسات الباقية .

كذلك تتبع جونسون وجونسون Johnson & Johnson ما يقارب 600 دراسة تجريبية وأكثر من 100 دراسة ارتباطيه أجريت على التّعلم التّعاوني والتّعلم التنافسي والتّعلم الفردي . وتم تصنيف النواتج المتعددة التي تمت دراستها إلى ثلاث فئات رئيسة هي : التحصيل ، والعلاقات الإيجابية ، والصحة النفسية. وتبين من البحوث التي أجريت أن العمل التّعاوني بالمقارنة مع العمل التنافسي والعمل الفردي يؤدي عادة إلى :

(أ) تنمية التحصيل والإنتاجية

(ب) علاقات إيجابية تعبر عن الالتزام والدعم والاهتمام

(ج) الصحة النفسية والكفاية الاجتماعية وتقدير الذات . (جونسون وجونسون، 1998م)

دراسات في التعليم التعاوني للصم :

دراسات عربية :

- دراسة الشّخص ،عبد العزيز السيد و،السّرطاوي ،زيدان أحمد (1999)،"مشروع إعداد منهج دراسي للأطفال المعوّقين سمعيا في مرحلة ما قبل المدرسة (التّحضيري). "
- هدفت هذه الدّراسة إلى إعداد منهج متكامل للأطفال المعوقين سمعياً في مرحلة ما قبل المدرسة (التّحضيري)بهدف تنمية المهارات الأساسية الّلازمة لحياتهم في المجتمع ،وكذلك إكسابهم المهارات اللُغوية والمعرفيّة والاجتماعيّة التي تؤهلهم للالتحاق بالمرحلة الابتدائية.
- دراسة مسعود،وائل محمد(2000)،"تجربة تعليم الصُم في المرحلة الجامعيّة المتوسطة بكلية الأميرة رحمة للخدمة الاجتماعية."
- هدفت هذه الدّراسة إلى التّعرف إلى دافعية الطّلبة الصُم نحو الدّراسة في الكليّة،وإلى المشاكل والصّعوبات التي واجهت الطّالبات الصُم خلال مراحل حياتهنّ الدّراسيّة،كذلك هدفت إلى التّعرف إلى مدى ملاءمة تخصص التّربية الخاصّة للصّم،وما التّخصصات الأخرى التي يعتقدن أنها تناسب الصُم.
- دراسة همام وسليمان(2001م)،"فعالية إستراتيجية مقترحة في التعلم التعاوني على التحصيل ومهارات الاتصال والاتجاه نحو العلوم لدى الطلاب الصُم."
- تكونت عيّنة الدراسة من (24)تلميذا بالصف السابع الابتدائي منهم(12)تلميذا بمدرسة الأمل للصم بدمج كمجموعة ضابطة وتناولت العيّنة وحدة(الحيوان والنبات في بيئتنا) من مقرر العلوم للصف السابع الابتدائي ،وتم إعداد دليل لمعلم العلوم قائم على الإستراتيجية

المقترحة ،وأوراق عمل الطلاب ،وإجراء اختبار تحصيلي واختبار مهارات الاتصال الكلي للطلاب الصمّ.وتمخضت الدراسة عن النتائج الآتية:

1. فاعلية استخدام إستراتيجية التّعلم التعاوني في تدريس العلوم في زيادة التحصيل المعرفي وزيادة مهارات الاتصال الكلي للطّلاب الصمّ.
2. وجود فروق دالة إحصائياً لصالح المجموعة التّجريبيّة من المهارات الفرعية للغة الإشارة، وهجاء الأصابع والكتابة والرسم.
3. عدم وجد فروق بين المجموعتين في مهارات قراءة الكلام.
4. فاعلية استخدام التعلم التعاوني في تدريس العلوم للطلبة الصمّ في إكسابهم الاتجاهات الايجابية نحو مقرر العلوم.

و أوصت الدّراسة بتوفير الأجواء الملائمة للصم لإتاحة الفرصة لهم للاندماج الأكاديمي والاجتماعي في مراحل التعليم العالي ليصلوا إلى مستويات تعليمية أفضل.

- دراسة أبو هولا،مفضي(2002)، فاعلية إستراتيجية التعلم التعاوني في تحسين المهارات التعليمية واكتساب الطلبة الصم للمفاهيم العلمية في مادة العلوم .

سعت هذه الدراسة إلى معرفة أثر التعلم التعاوني في تحسين الممارسات التعليمية وفي اكتساب الطلبة الصم للمفاهيم العلمية في مادة العلوم لفئة عمرية تراوحت بين 7-8 سنوات ،وتكونت عينة الدراسة من (20)طالبا وطالبة تم تقسيمهم إلى مجموعتين تجريبية درست بالإستراتيجية التعاونية وضابطة درست بالطريقة التقليدية.واستمر تنفيذ الدراسة ثمانية أسابيع وفي نهاية مدة التجربة تم تطبيق اختبار(ت)لمقارنة المتوسطات الحسابية بين المجموعتين. وأظهرت النتائج تفوق طلبة المجموعة التجريبية في مستوى اكتسابهم للمفاهيم العلمية وتطوير مهاراتهم الاجتماعية.

وخلصت الدراسة إلى التوجيه بإعادة النظر باستراتيجيات عرض المفاهيم العلمية وتكييف الأنشطة التعليمية بما يتناسب وحاجات الطلبة الصم.

- دراسة الرفاعي،عالية علي(2007)،"أثر استخدام إستراتيجية التعلم التعاوني في تحصيل الطلبة الصم في الرياضيات وتفاعلاتهم الاجتماعية"

قصدت هذه الدراسة إلى الكشف عن أثر إستراتيجية التعلم التعاوني في تحصيل الطلبة الصم لمادة الرياضيات في الصف الرابع الابتدائي في دمشق وأثر هذه الإستراتيجية على تطوير تفاعلاتهم الاجتماعية.وتكونت عينة الدراسة من(36)طالبا وطالبة من الصم من

الصف الرابع الابتدائي،بواقع (18)طالباً في كل مجموعة من معهد الأمل للصم والبكم في محافظة دمشق.

وقد توصلت الدراسة إلى فاعلية التعلم التعاوني في تحصيل الطلبة الصم في مادة الرياضيات، وزيادة تفاعلاتهم الاجتماعية.

- دراسة العنزي،خلف بن قليل (2009م)،أثر استخدام إستراتيجية التّعلّم التّعاوني في تنمية بعض المهارات النحوية لدى الطّلاب المعوقين سمعياً في الصّف الأول الثانوي بمدينة الرّياض.

هدفت هذه الدراسة إلى إكساب الطّلبة المعوقين سمعياً المهارات الآتية :التّعرف،والفهم والتّطبيق، والتّحليل،والتّكوين ،والتّصويب.

ولتحقيق ذلك استخدم التّصميم التّجريبي بتصميم القياس القبلي والبعدي لمجموعتين أحدهما ضابطة،والأخرى تجريبية ،وتكونت العيّنة من (35)طالباً استبعد منهم طالبين لظروف خاصّة، وكان عدد طلاب المجموعة التّجريبيّة (17)طالباً ،والمجموعة الضّابطة(16)طالباً،أعدّ الباحث اختباراً تحصيلياً لقياس التّحصيل في الموضوعات النحوية الآتية(المثنى،جمع المذكر السالم،جمع المؤنث السّالم) باستخدام الخطط الدراسية المصوغة وفقاً لإستراتيجية التعلم التعاوني،وبيّنت نتائج الدراسة ما يلي:

1. وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين تحصيل المجموعة التّجريبيّة وتحصيل المجموعة الضّابطة في مهارة (التّحليل)وذلك لصالح المجموعة التّجريبيّة.
2. عدم وجود فروق ذات دلالة إحصائية بين تحصيل المجموعة الضّابطة وتحصيل المجموعة التّجريبيّة في مهارات:(التّعرف ،والفهم ،والتّطبيق،والتّكوين،والتّصويب).
3. فاعلية استخدام التعلم التعاوني في تدريس قواعد اللُّغة العربيّة وتنمية التحصيل الدراسي لدى الطلاب المعوقين سمعيا في الصف الأول ثانوي بمدينة الرياض.

- دراسة السعيد،ثروت صبري(2010)،مدى فعالية التّعلم التّعاوني في تنمية الدافع للإنجاز وتحقيق الذات لدى التلاميذ الصُّم.

هدفت الدراسة إلى الكشف عن فعالية التّعلم التّعاوني في تنمية الدافع للإنجاز،وتحقيق الذات لدى عيّنة من التلاميذ الصُّم،كذلك هدفت إلى التعرف إلى استمرارية فعالية التّعلم التّعاوني في تنمية الدافع للإنجاز وتحقيق الذات لدى التلاميذ الصُّم (عيّنة الدراسة)بعد انتهاء تطبيق البرنامج المستخدم في الدراسة .

الدّراسات الأجنبية :

- دراسة (Vernon, et.al,1971) تكوّنت عيّنة الدّراسة من أربعة وستين مفحوصاً من الصُّم الذين زادت نسبة فقدانهم السّمعي عن (70) ديسيبل و قُسّمت تلك العيّنة إلى (32) طفلاً تعلّموا الطّريقة اليدوية ، و (32) طفلاً تعلّموا الطّريقة الشّفوية ، وتم استخدام مقياس "ستانفورد بينيه " للتّحصيل وتوصّلت الدّراسة إلى ما يلي :

1. إنّ تحصيل أفراد المجموعة التي استخدمت الطّريقة اليدوية كان أفضل وخاصّة في فهم معاني الكلمات والفقرات مقارنة بأداء أفراد المجموعة الشّفوية.
2. عدم وجود أي فروق في الأداء بين أفراد المجموعتين على قراءة الكلام .
3. استخدام الطّريقة اليدوية والتّدخل المبكّر كان أفضل في عملية تطوّر اللُّغة لدى الصُّم مما يزيد من التّحصيل الأكاديمي .

- دراسة (Biro,2000)، هدفت هذه الدراسة إلى معرفة فاعلية التعلم التعاوني مع الطلبة الصم،وتضمنت عينة الدراسة صفوفا ابتدائية وثانوية من مدارس في انتاريو في كندا.وتم تدريب المعلمين على العمل كمجموعات صغيرة كبديل للتدريس الصفي الكلي.وتم استخدام مقاييس نوعية وتوثيق المقابلات والتفاعل اللفظي والنشاطات عند الطلاب كذلك تم استخدام مقاييس كمية لتحديد فاعلية التعلم التعاوني مع الطلبة الصم وله ثلاثة أبعاد الأول لحساب الأساليب والثاني للمهارات والثالث للأساليب السلوكية.وتشير نتائج الدراسة إلى أن الفاعلية السلوكية للتعلم التعاوني كانت أكثر نجاحا عند طلاب المرحلة الابتدائية من المرحلة الثانوية.وبينت أن نجاح التعلم التعاوني يعتمد على التعاون بين المعلمين والطلاب واتجاهات المعلمين نحو التغير في الطرق التدريسية.

- دراسة (Polat,2003) العوامل والمتغيرات التي تؤثر على التكيف النفسي والاجتماعي للطلبة الصم هدفت الدراسة إلى التعرف إلى المؤثرات على التكيف النفسي والاجتماعي للطلبة الصم ،وتناولت الدراسة مجموعة من المتغيرات المحددة خاصة بالطالب ذاته وخبرته التجريبية ومتغيرات خاصة بالوالدين ومتغيرات خاصة بالمدرسة ومتغيرات خاصة بالمعلم،وتكونت عينة الدراسة من (97) طالبا أصم مسجلا في الثانوية تم سحبهم من (34) مدرسة ومن (24) مدينة لتحقيق انتشار جغرافي واسع .

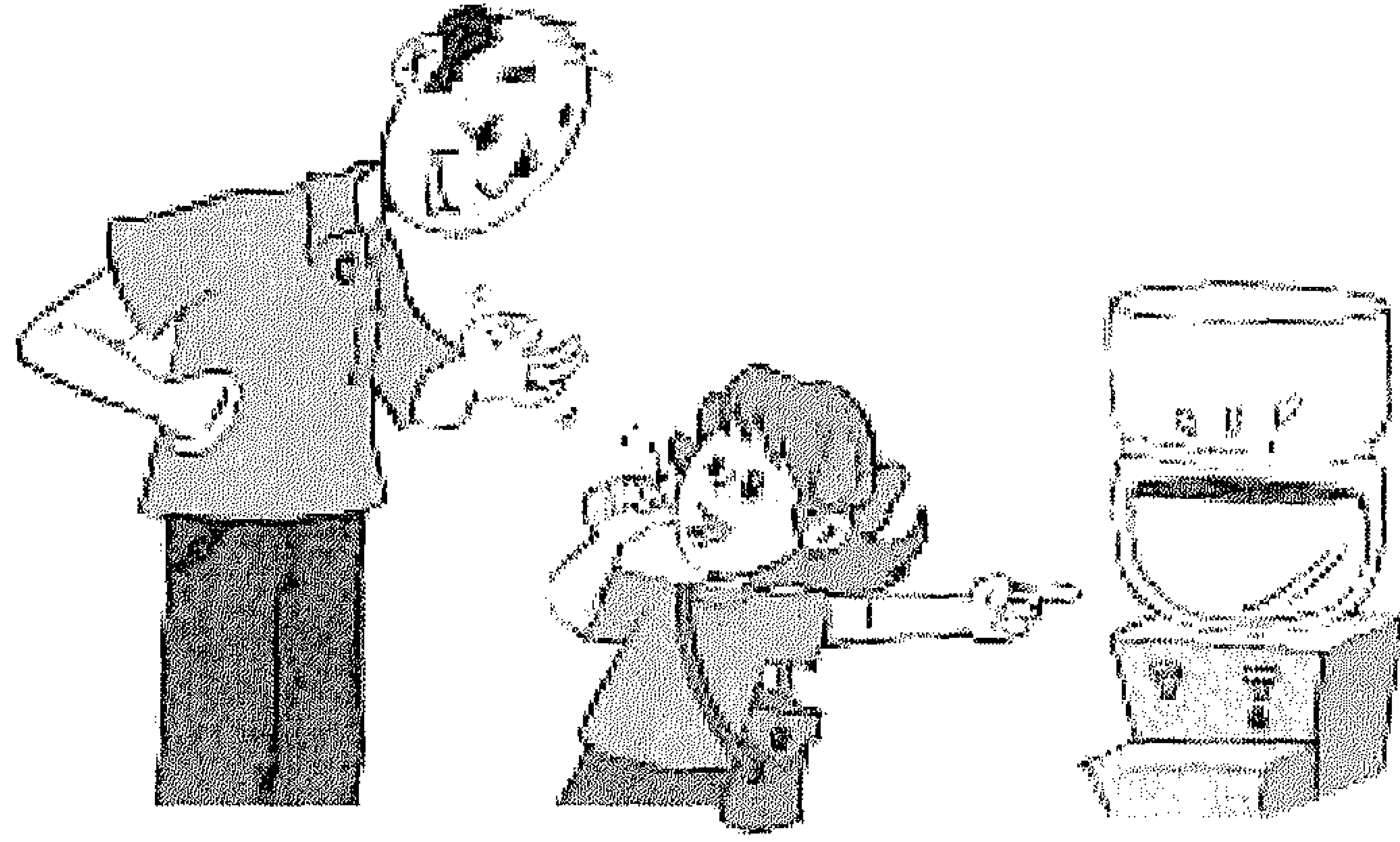
وتوصلت النتائج إلى وجود علاقة بين درجة الفقدان السمعي والخصائص الشخصية والعمر عند حدوث الصمم،بالإضافة للعلاقة الايجابية بين التكيف الاجتماعي والنفسي وبعض

المتغيرات المستقلة مثل استعمال الطبية ووضوح كلام الشخص المخاطب والانجاز الأكاديمي والمنزلة السمعية للوالدين وطرق التواصل المستخدمة في المدرسة.

منهاج لأطفال هذه المرحلة :

- قائمة المصطلحات الإشارية المستخدمة (لمرحلة الروضة) . (* أنظر الملحق)





يتم في هذه المرحلة إعداد قائمة لأطفال الصم لتعليمهم لغة الإشارة بحيث تتناسب أعمارهم فمثلاً :

1- مصطلحات الأسرة :

- أب ، أم ، أخ ، أخت ، خال ، خالة ، عم ، عمة ، جد ، جدة ، طفل ، ولد ، بنت .

2- مصطلحات المنزل :

- منزل ، مطبخ ، غرفة نوم ، حمام ، غرفة ضيوف ، طاولة ، كرسي ، سرير ، تلفزيون ، ثلاجة.

3- مصطلحات المدرسة :

- قلم رصاص ، محاية ، براية ، مسطرة ، كتاب ، دفتر ، حاسوب ، ورقة ،

4- مصطلحات الألوان :

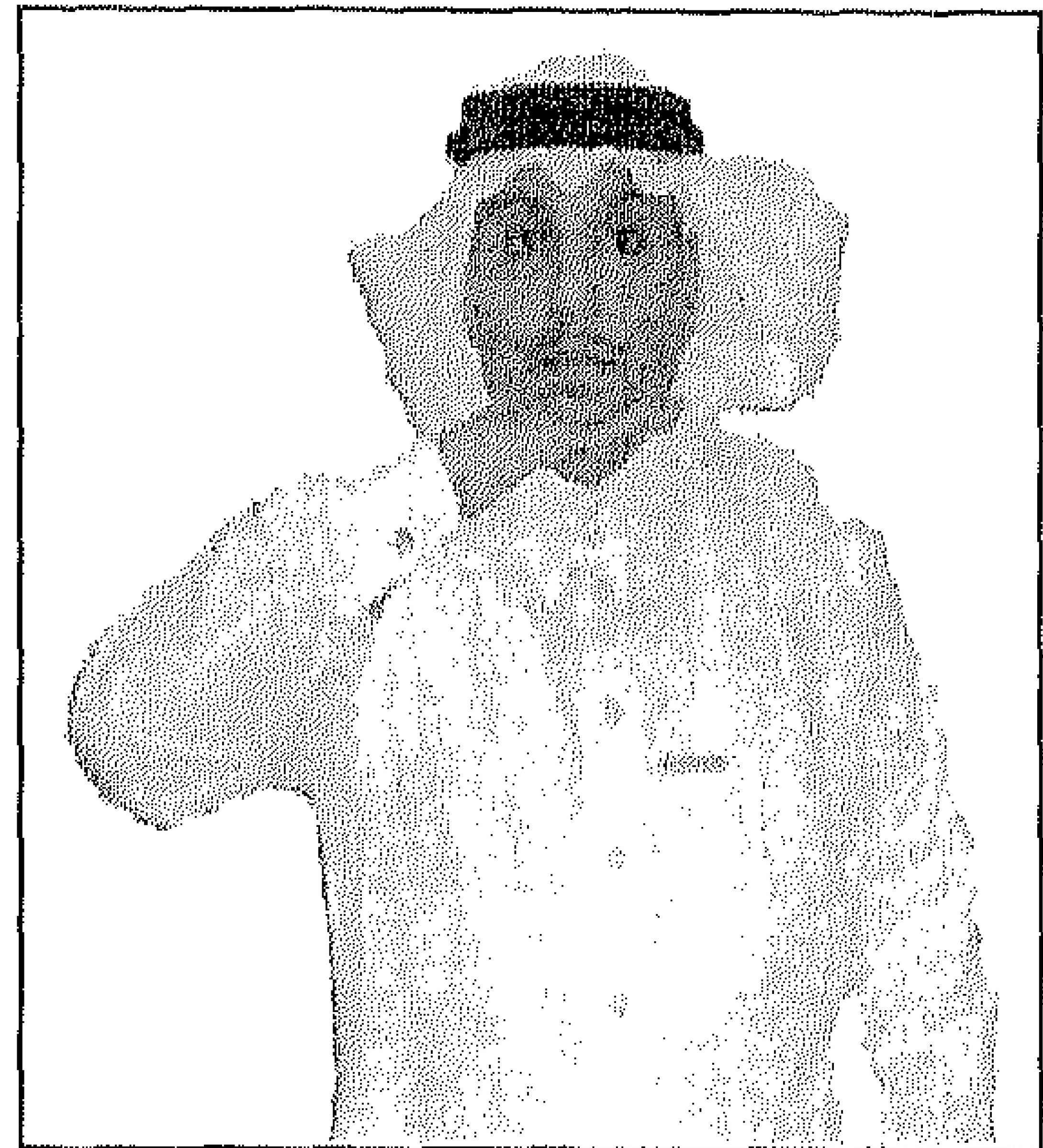
- بعض الألوان الأساسية .

5- مصطلحات الصفات والحال :

كبير وصغير ، كثير وقليل ، قديم وجديد ، بعيد و قريب ، مفتوح ومغلق ، سريع و بطيء.

الاختلافات الإشارية لهذه المرحلة :

1) مصطلحات الأسرة



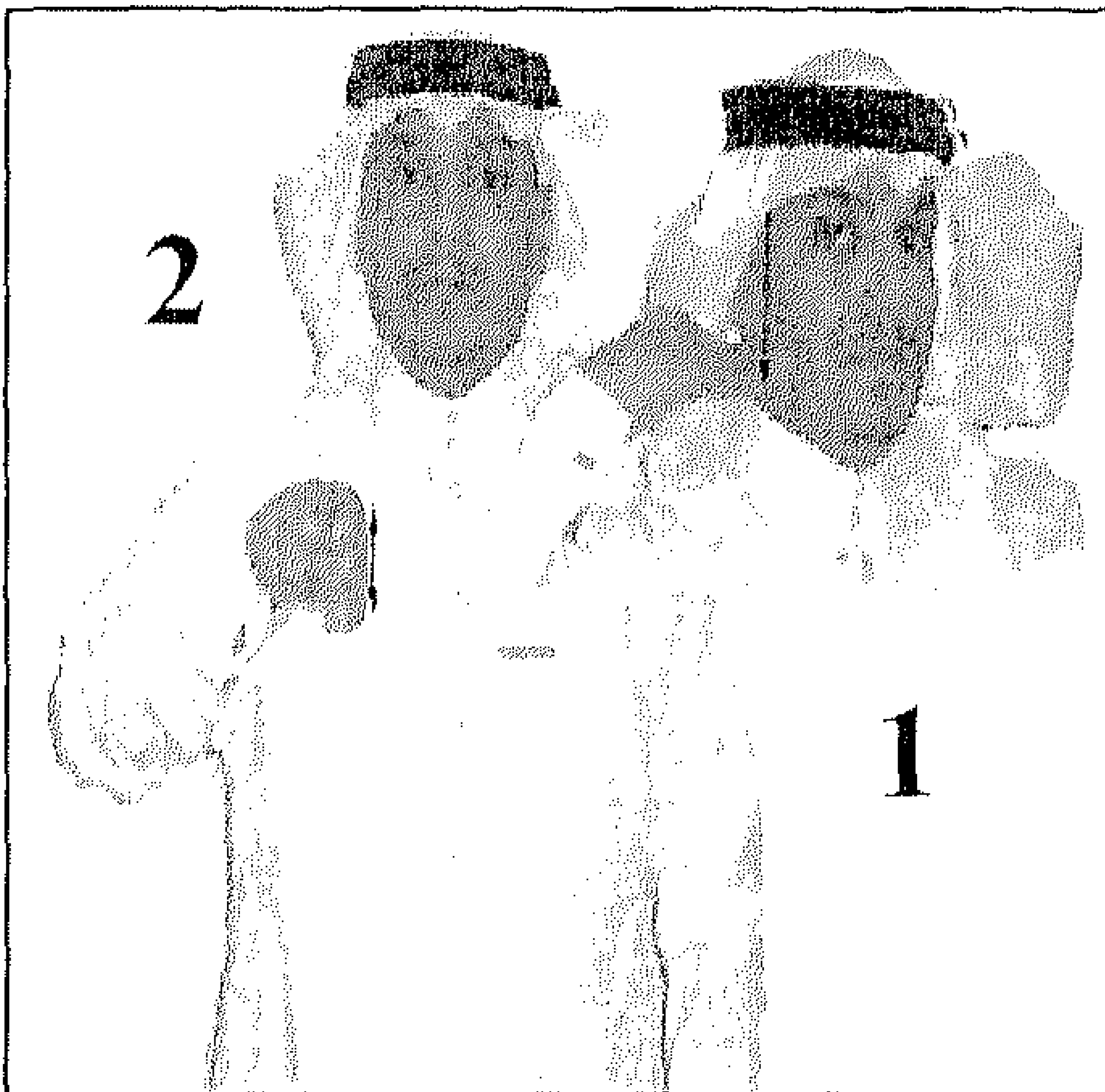
أب



أم



أخ



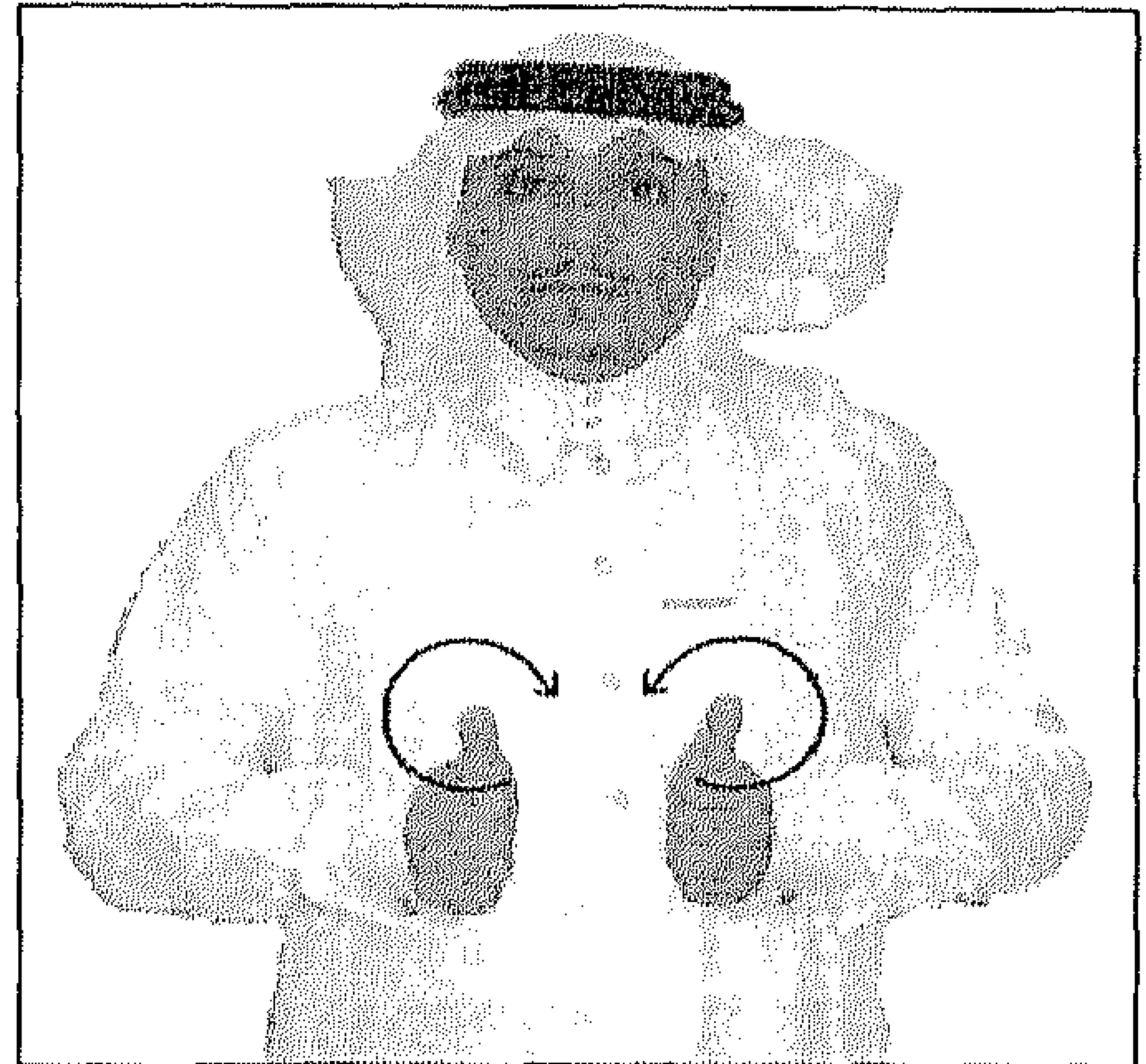
أخت



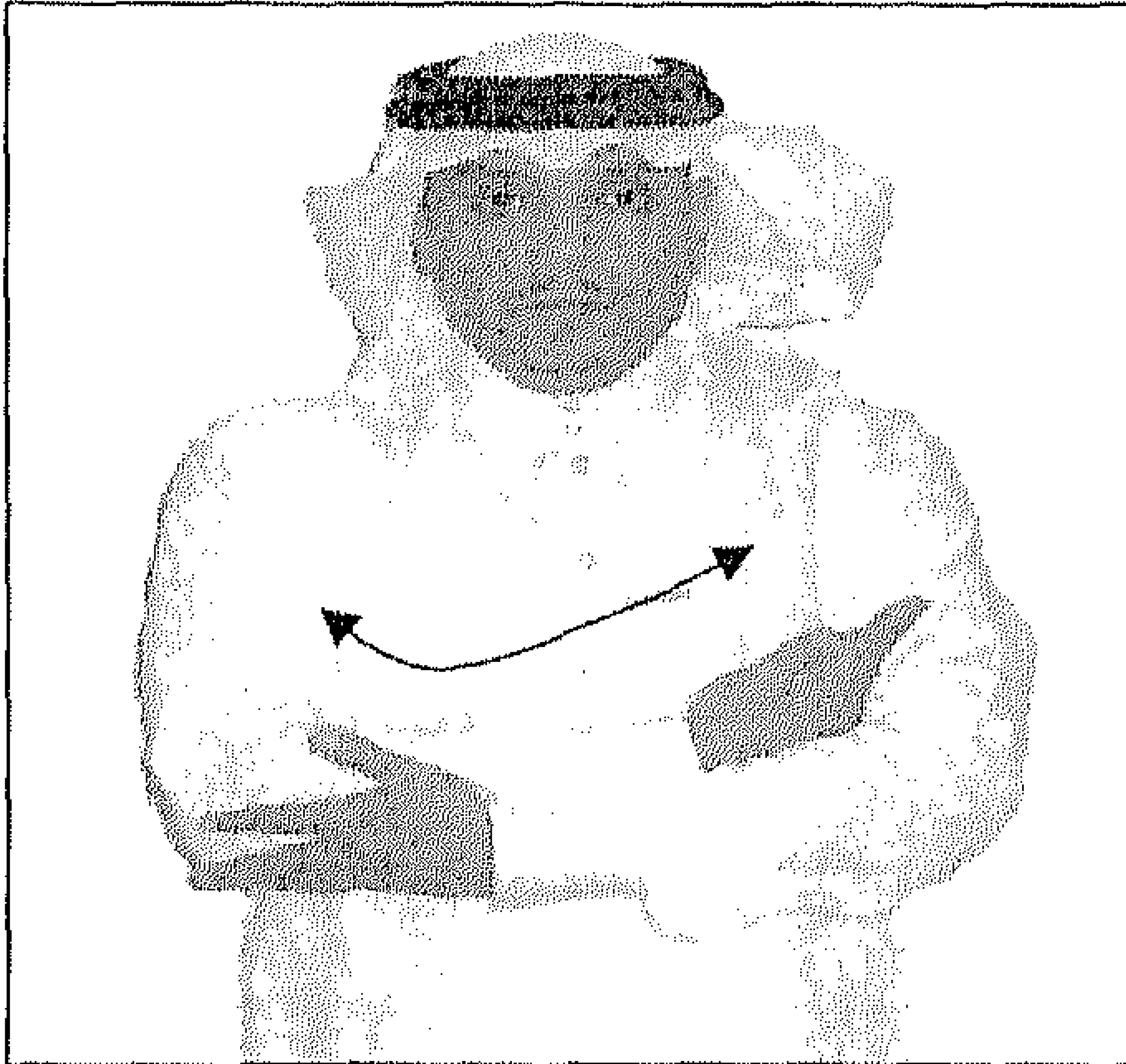
جدة



جد



أسرة



طفل رضيع



ولد



بنت

2) مصطلحات المنزل :

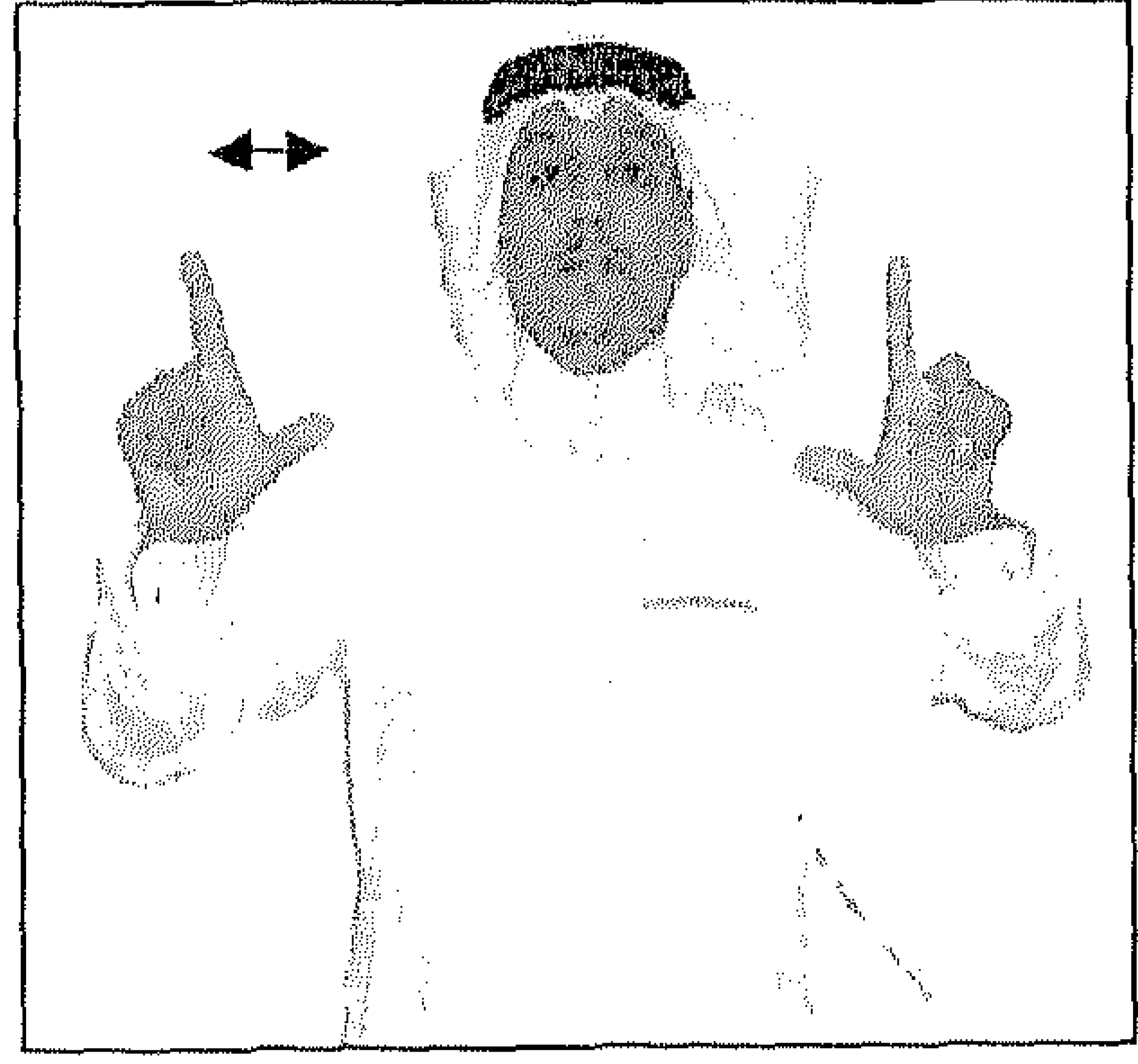
مطبخ ، نثلاجة .



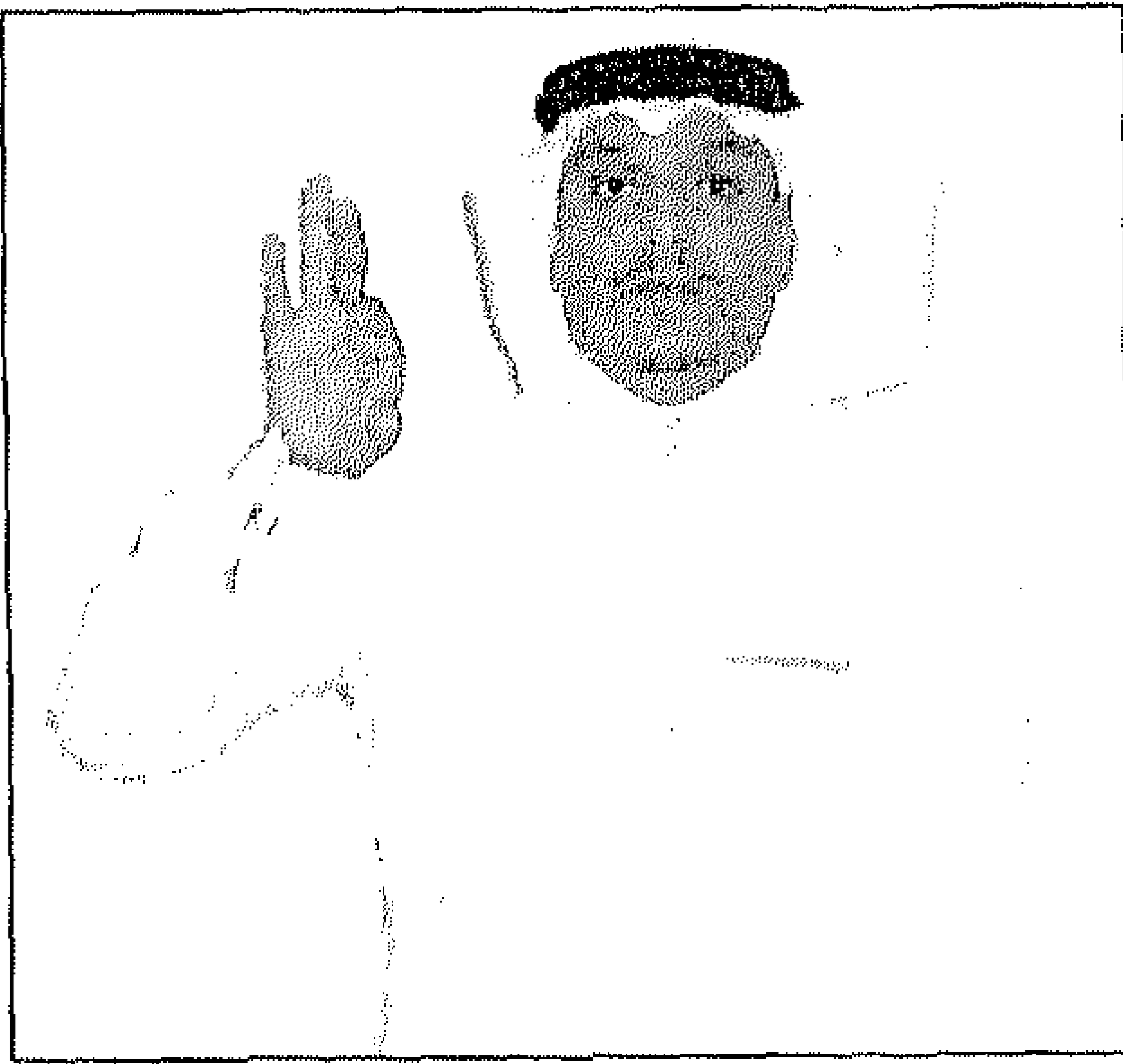
سرير



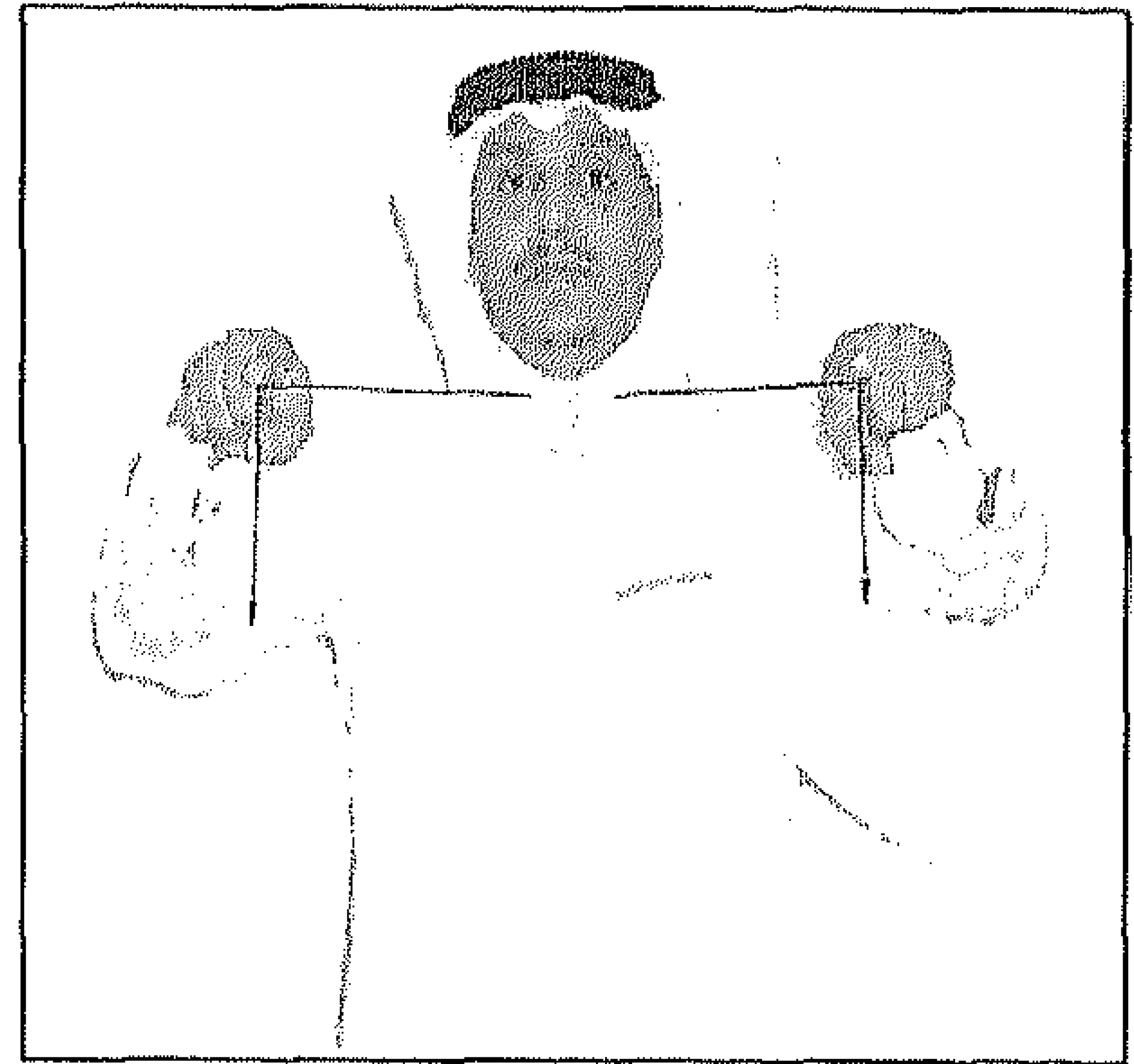
بيت



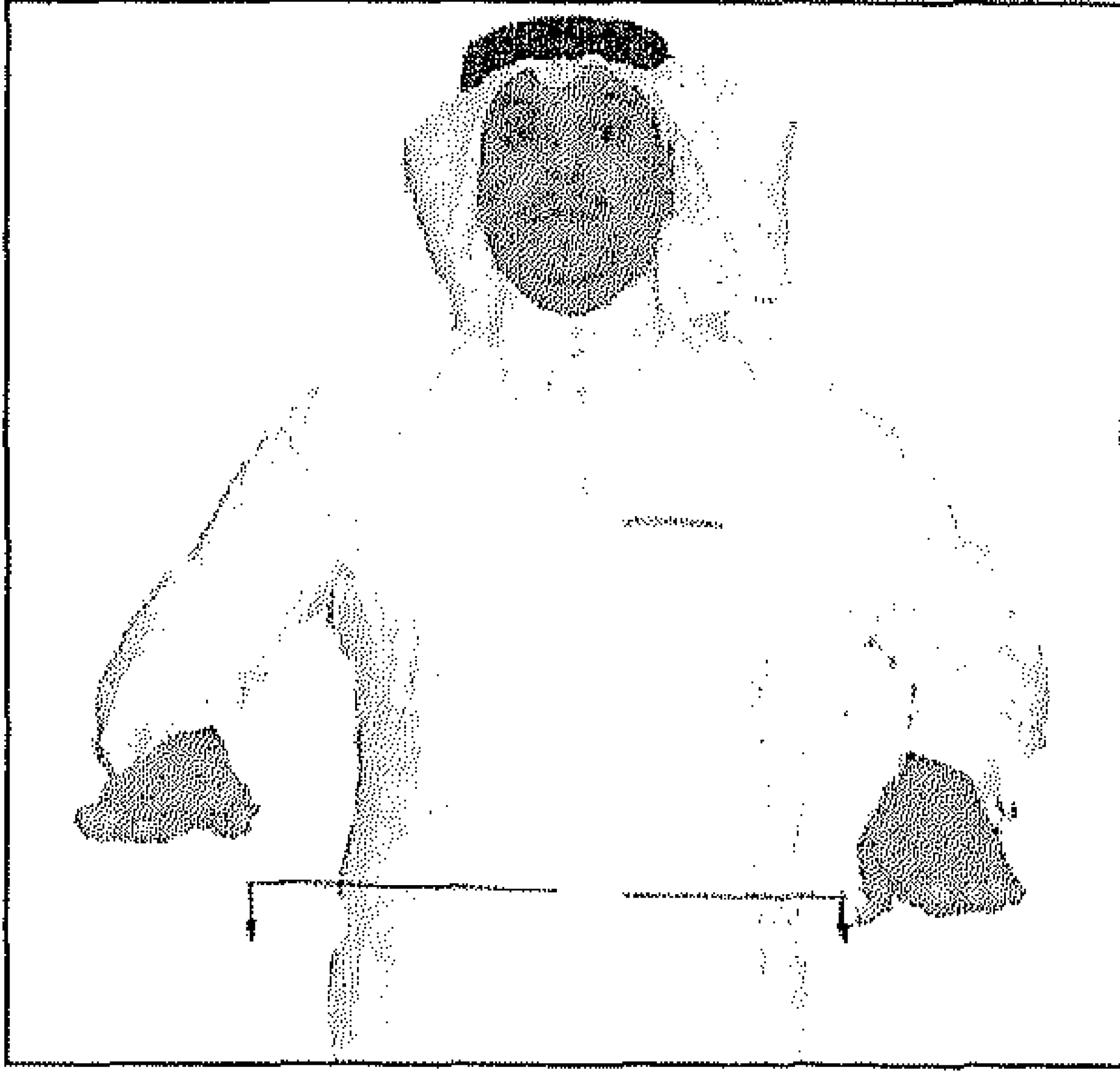
تلفزيون



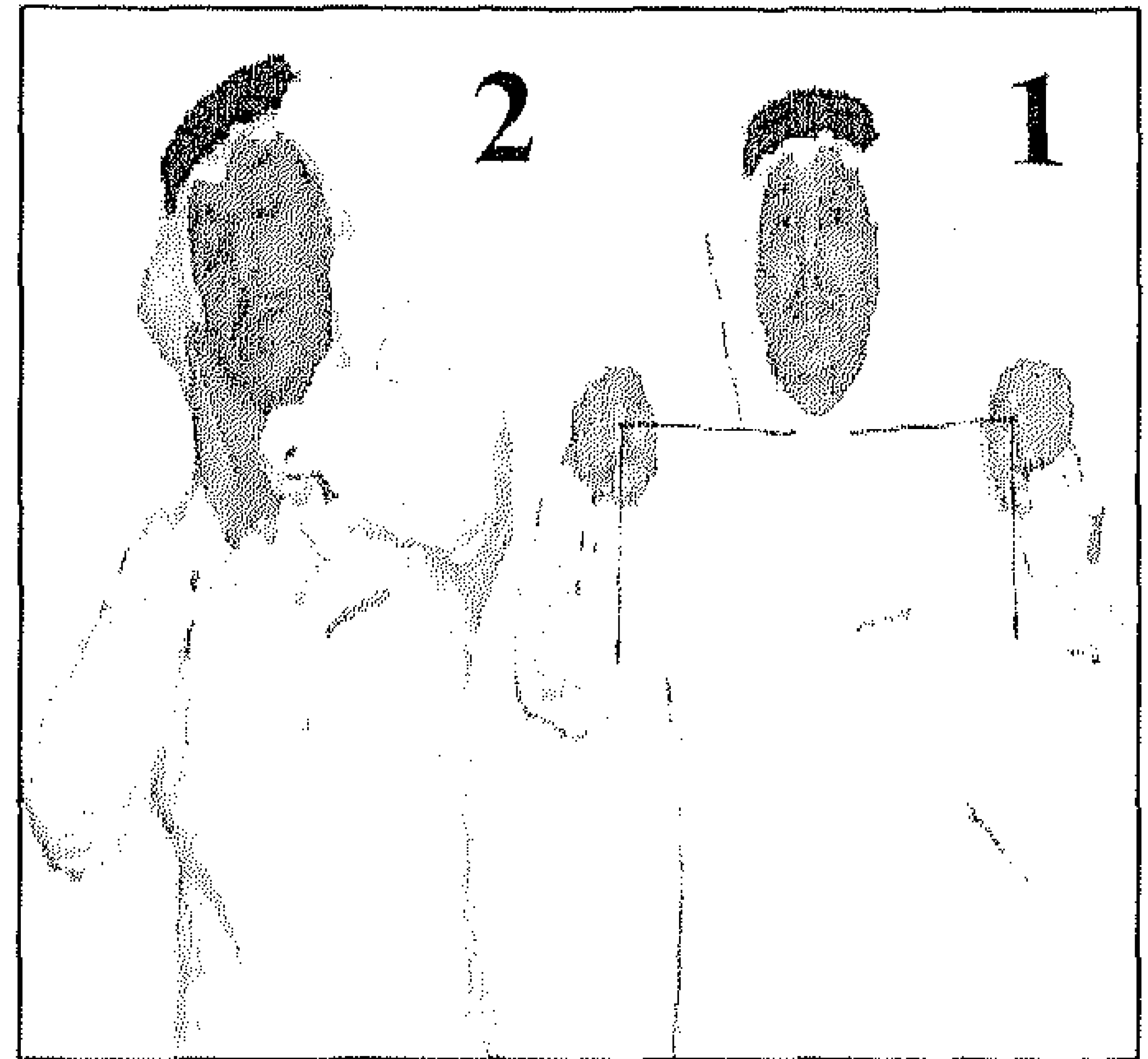
تواليت



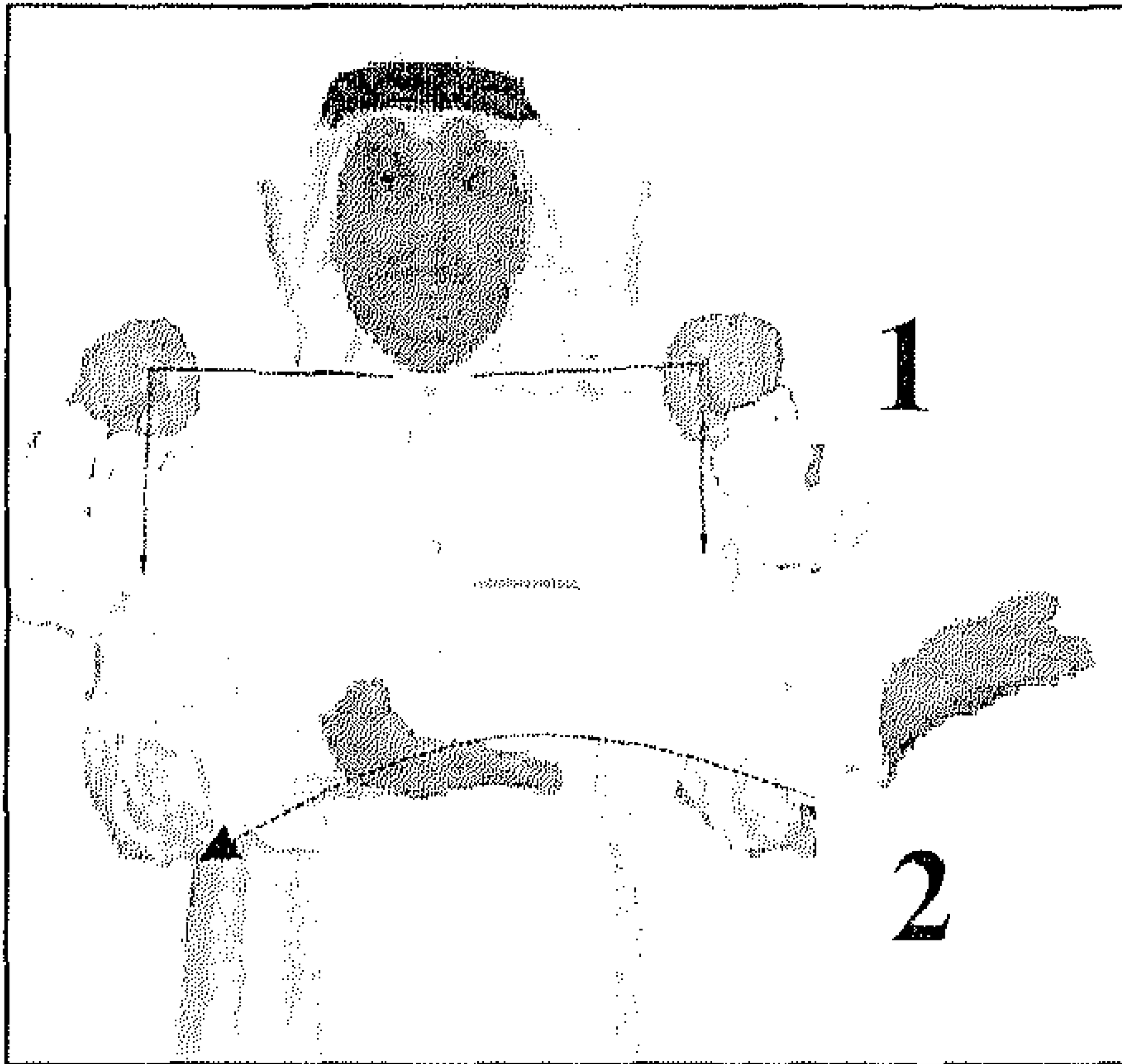
غرفة



جلوس

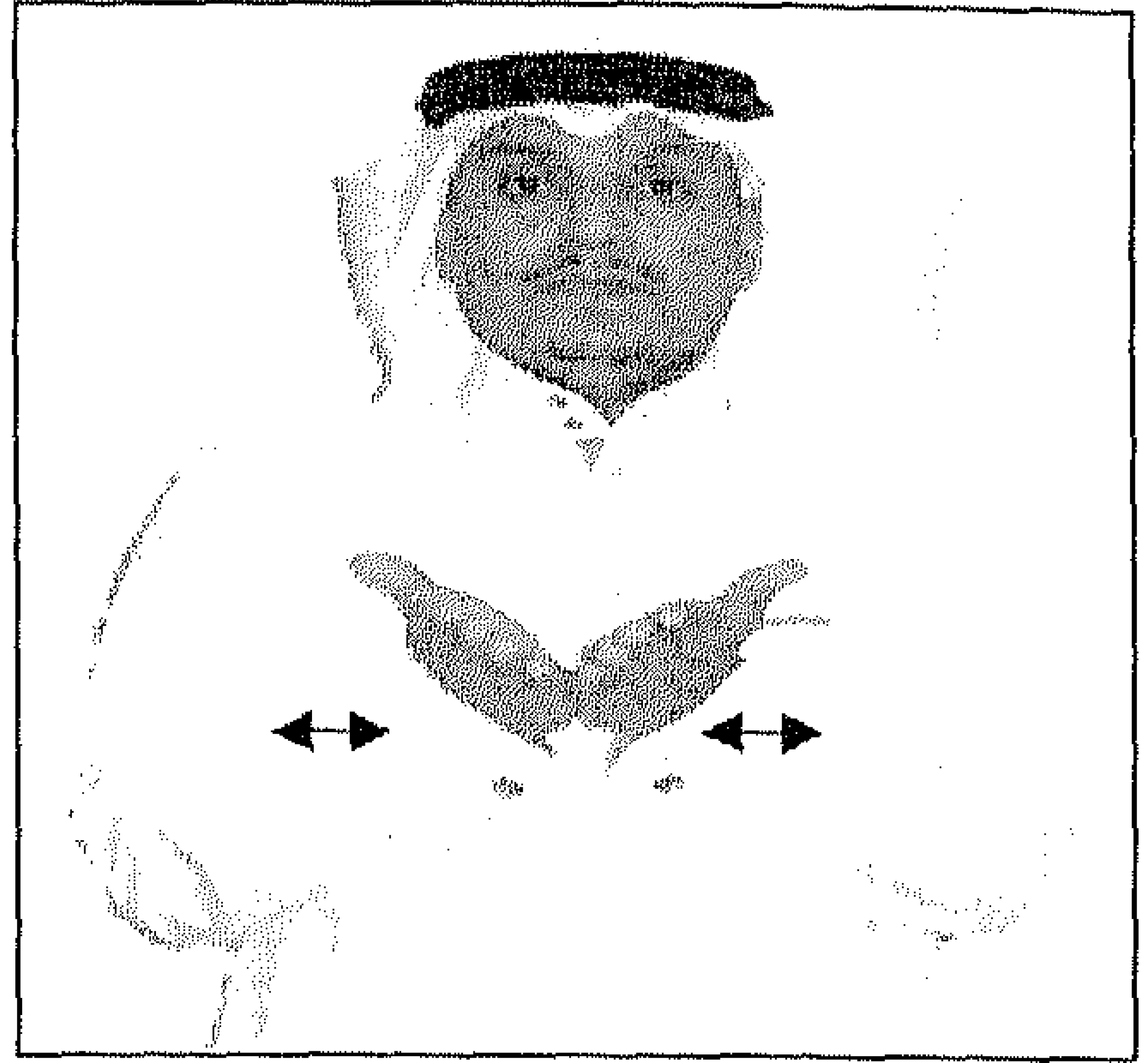


غرفة نوم



صالون

3) مصطلحات المدرسة :



مدرسة



مسطرة



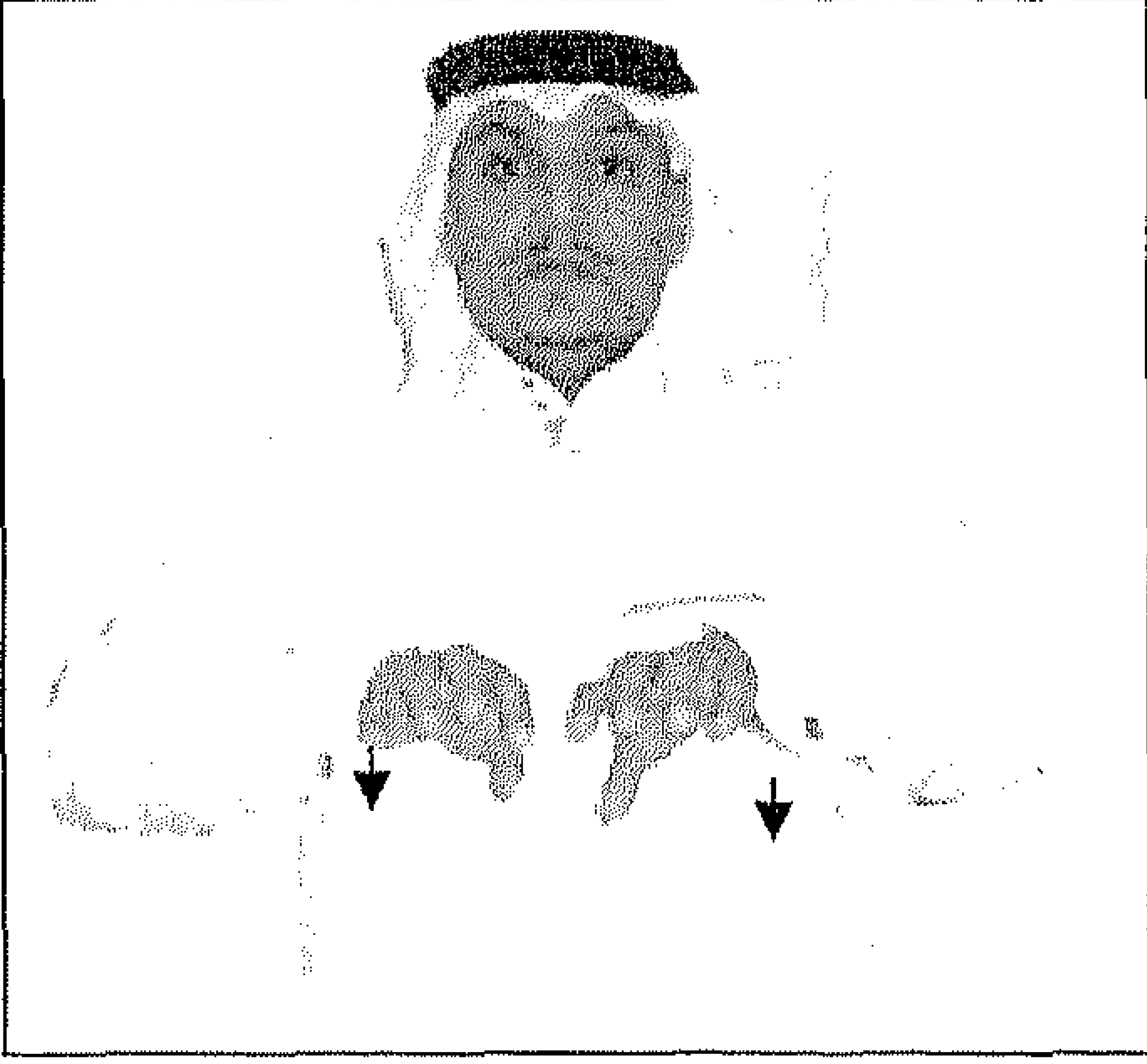
ورقة



براية



ممحاة



حاسوب

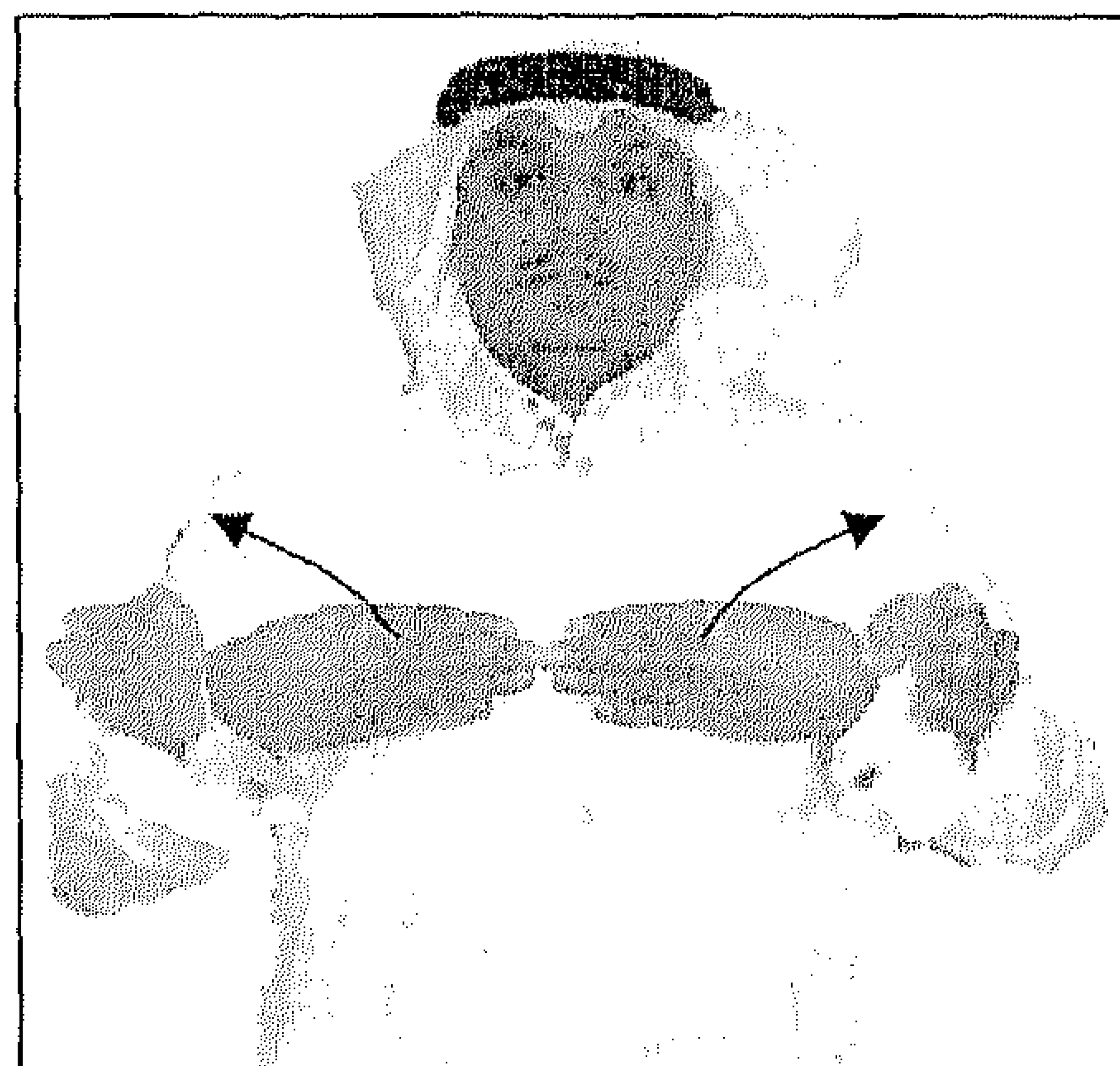
4) مصطلحات الصفات والحال :



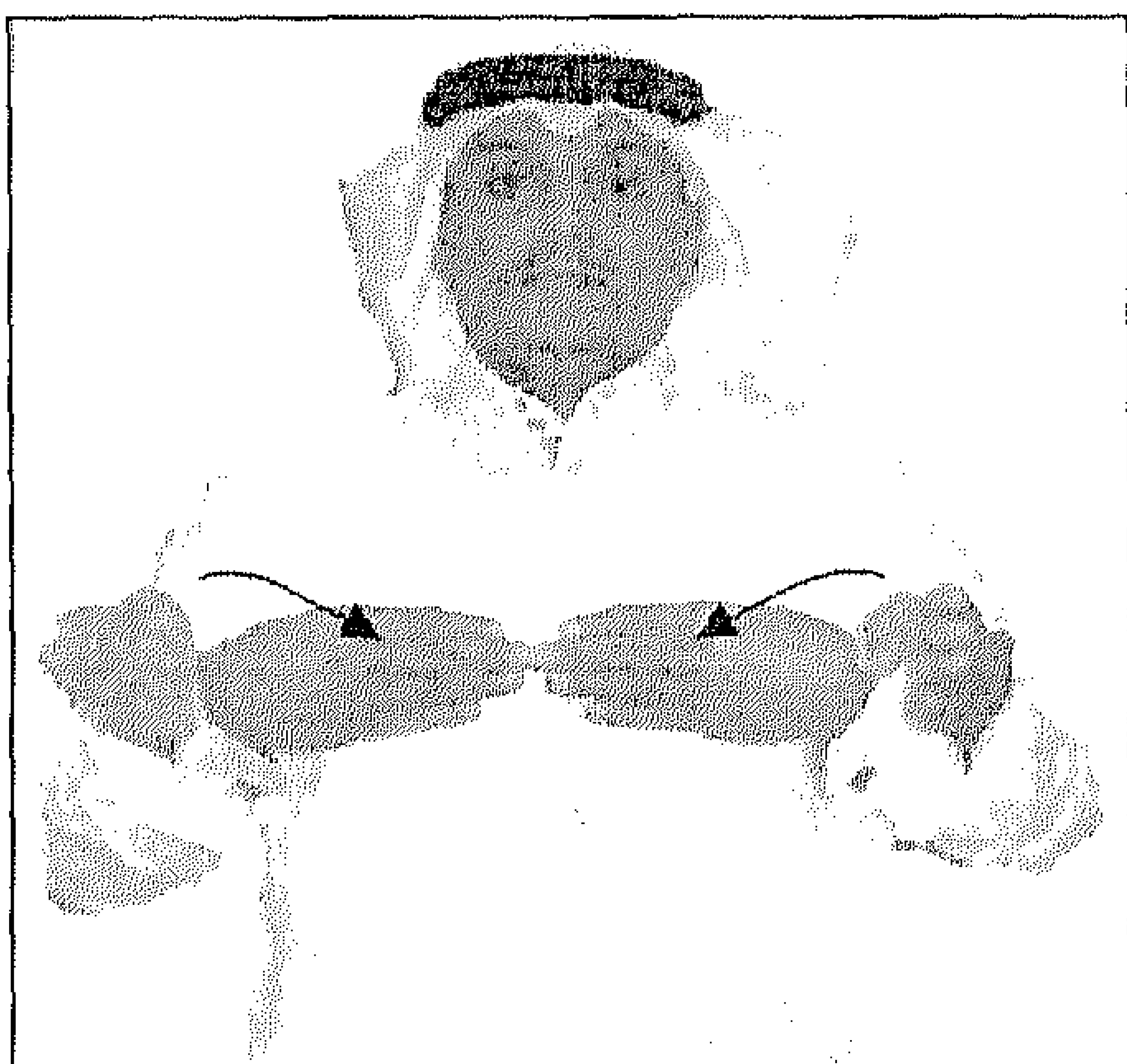
قريب



بعيد



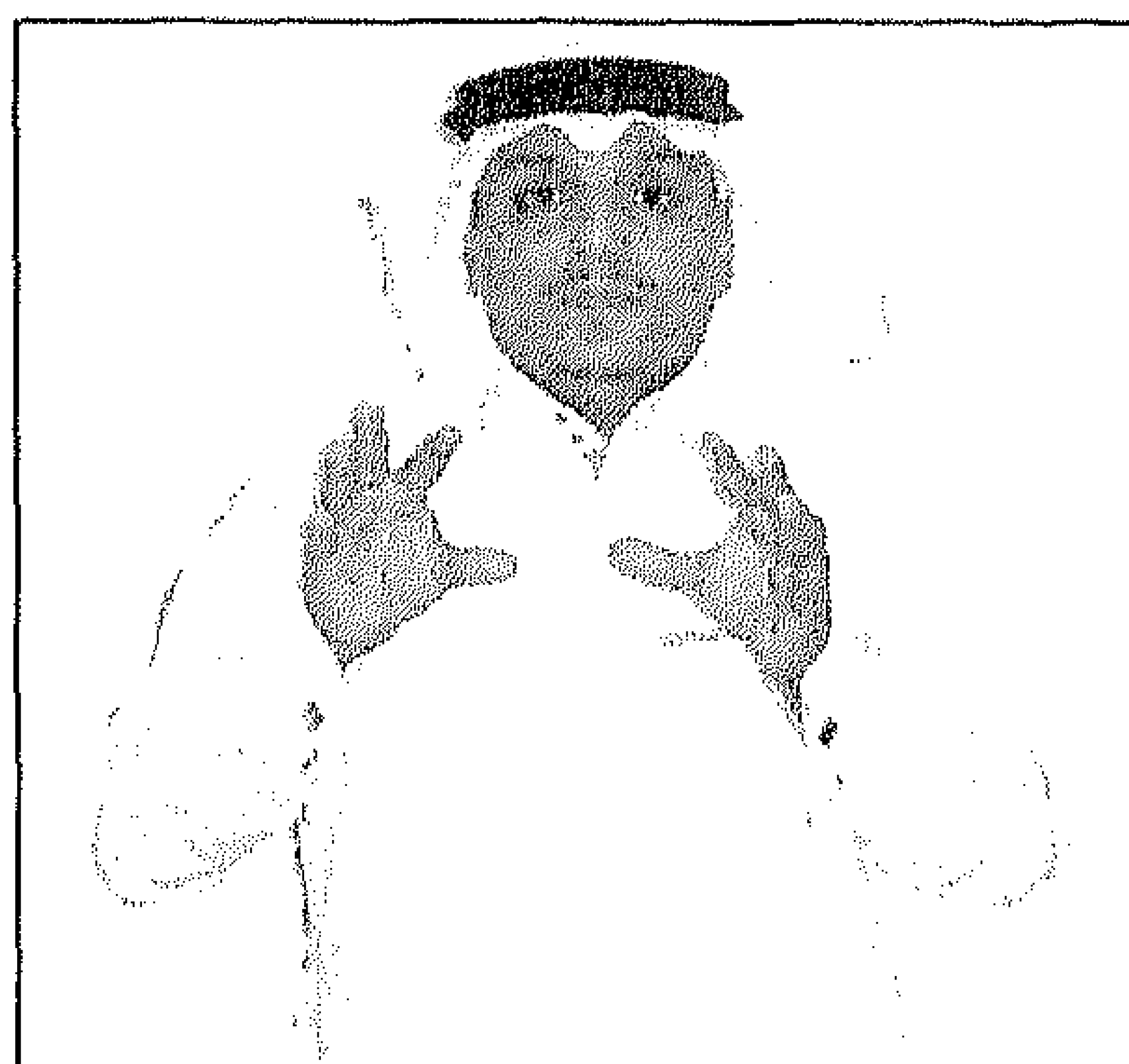
مفتوح



مغلق



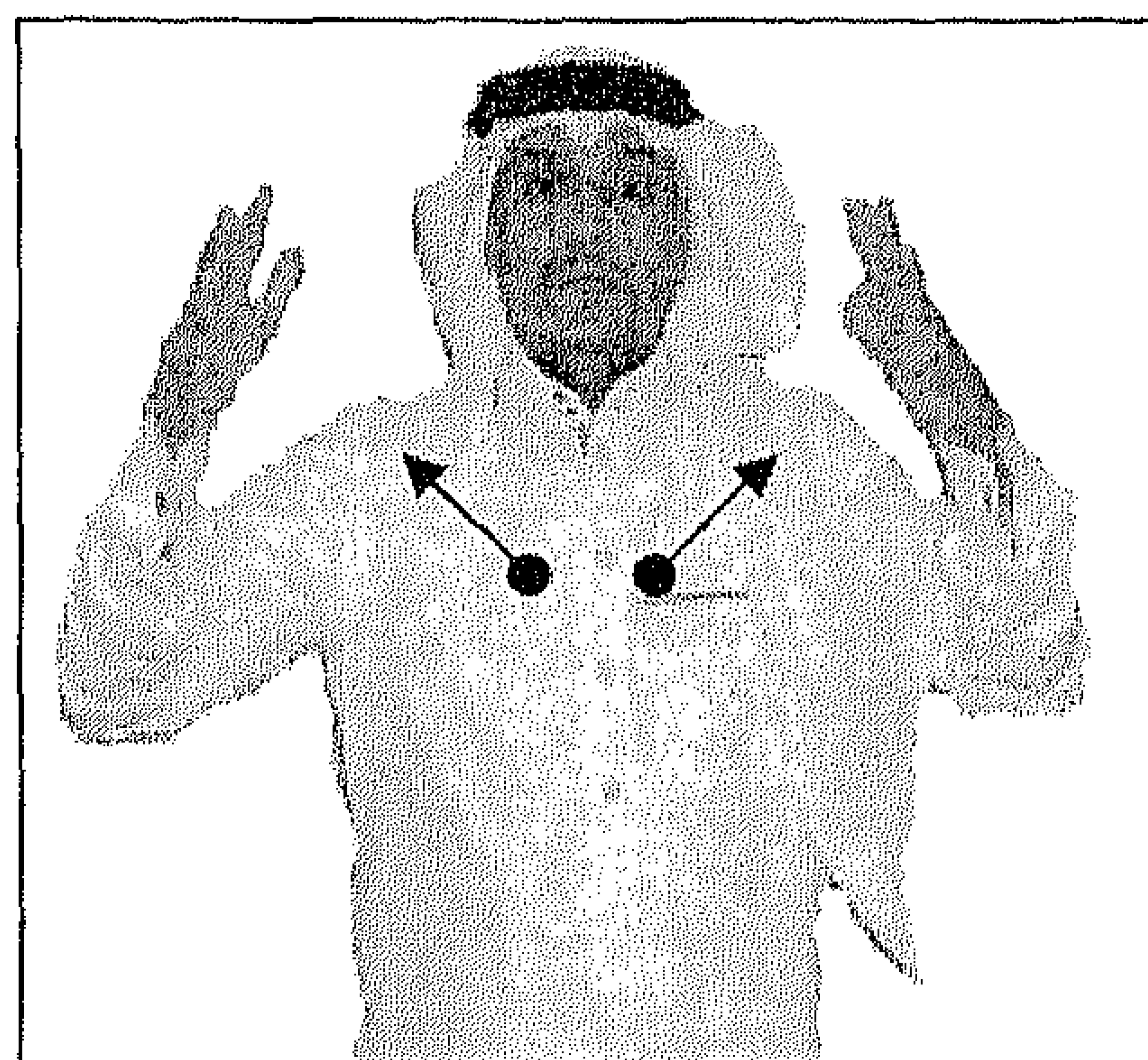
قليل



كثير



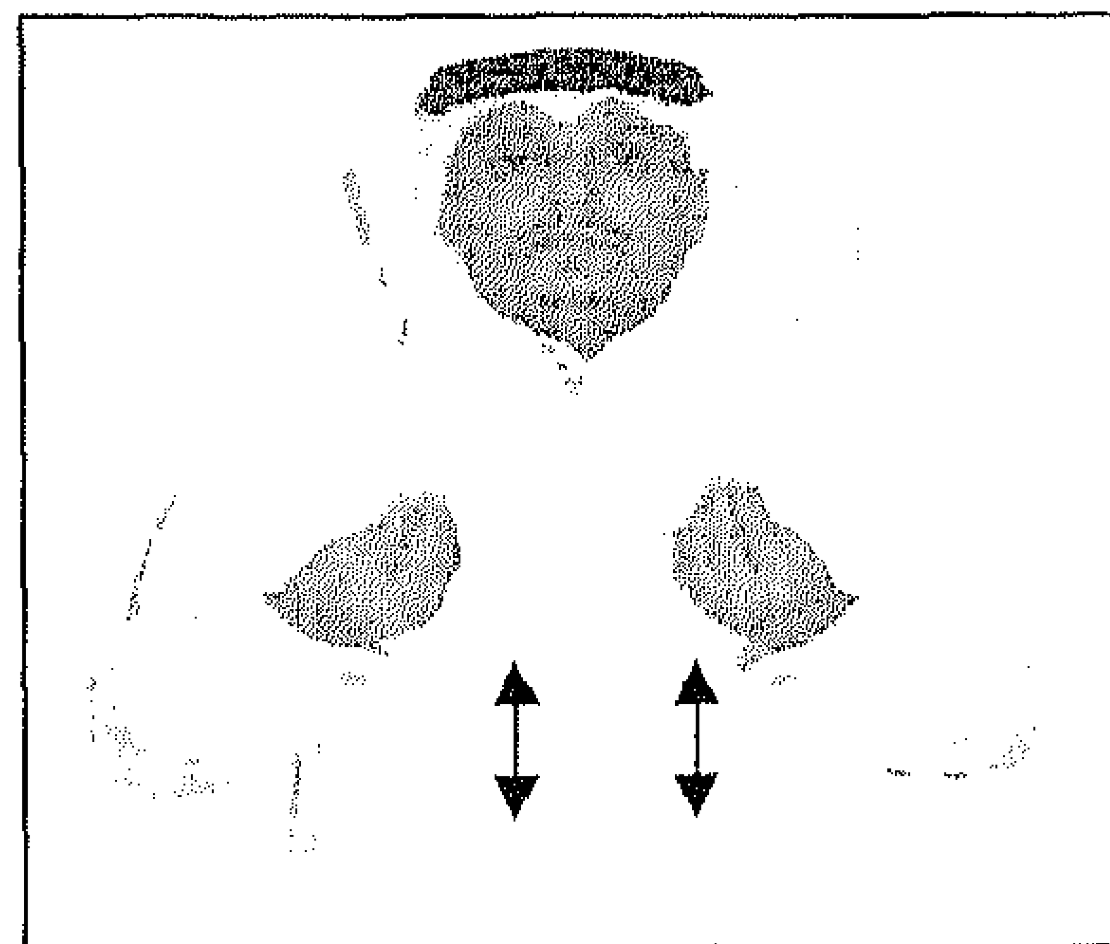
صغير



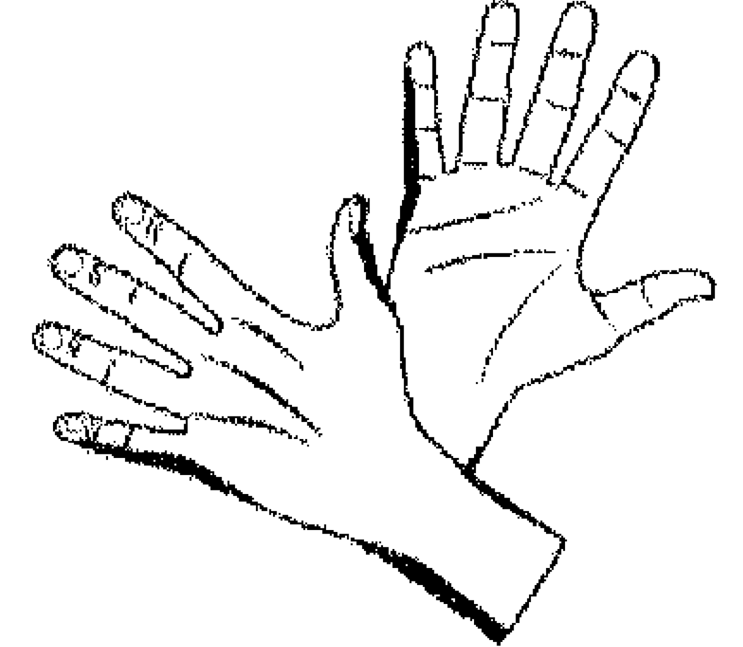
كبير



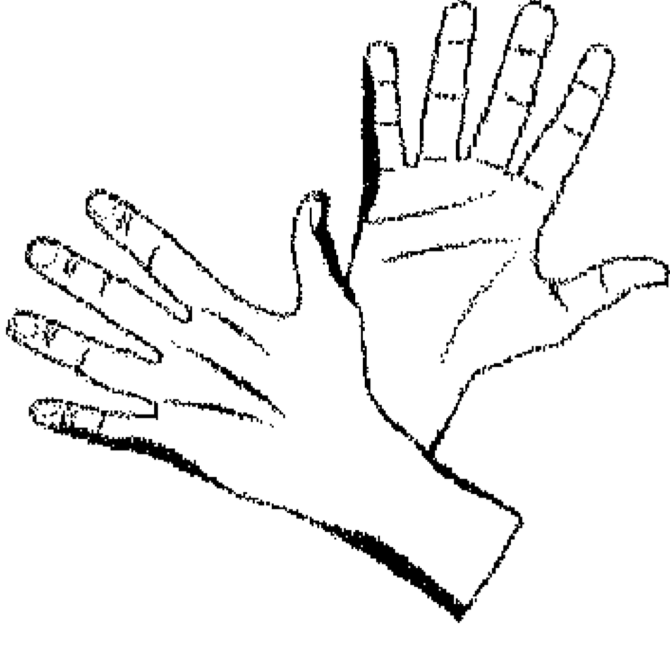
سريع



بطيء



الفصل السابع



الحياة اليومية للصم المكفوفين

إعداد برنامج الحياة اليومية للصم المكفوفين :

1- برنامج التقويم الخاص بالصم المكفوفين :

نحن نتواصل مع الأطفال الصم المكفوفين من خلال برامج تقويمي ثابت ، وهو عبارة عن صناديق خشبية بمختلف الأشكال والأهداف .

والذي يحتوي على صفوف توضع بها الرموز المراد تعليمها ، وأعمدة نضع بها أيام الأسبوع كاملة .

ووظيفة هذا التقويم هو إعطاء المفاهيم أو بمثابة لغة يستطيع الأصم المكفوف أن يدرك ويتعرف ويميز ويطلب من خلال هذا التقويم ويكون مرافقاً له منذ طفولته إلى أن يكبر أي أن التواصل يكون منن خلال هذا التقويم ويمكن أن نبدأ من هذا التقويم من اليمين إلى اليسار أو العكس شريطة أن نحافظ على استمرارية الاتجاه دون تغيير .

ما هو البرنامج الذي يوضع في هذا النتقويم ؟

1- البرنامج الصباحي .
2- البرنامج المدرسي ونشاطاته .
3- البرنامج المسائي .
4- البرنامج الليلي .

في صباح كل يوم نبدأ بهذا البرنامج دون تغيير ونحافظ على الاستمرارية دون ملل وإن حدث أي تغيير من (الرموز أو الإشارة) يكون بشكل تدريجي ومن ثم نتأكد أن هذا البرامج قد انتهى ثم يذهب إلى النوم .

كيف نستخدم هذا البرنامج (التقويم) ؟

في كل صباح نمسك بالأطفال الصم المكفوفين ونجعلهم يلمسون ويشعرون بهذا التقويم (الخشب) ونجعل من الطفل أن يلمس الرمز المراد استخدامه ومن ثم يضعه داخل التقويم الخشبي ونطلب منه عمل إشارة ذلك الرمز ثم نعمل على تطبيقه فمثلاً (يُمسك الكأس ويعمل إشارته ثم يضعها في التقويم ونعمل على تطبيقه بأن أقدم له الكأس ويعمل إشارته ومن ثم يعمل إشارة انتهى) .

2- البرنامج اليومي الصباحي :

يجب اختيار المفاهيم المراد تعليمها بشكل حذر والسبب في ذلك هو أننا في بداية تشكيل اللغة التي سوف يتعلمها وأنه يبقى في صمتٍ تام .

ماذا نعلمه ؟

سيتم تعليمه رموز وإشارات .

- التواليت .
- ملابس .
- موسيقى (كاسيت) .
- بمشفه (بشكير) .
- ملعقة (طعام) .
- اللعب داخل المنزل .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

3- **التدريب اليومي :**

من الضروري زيادة مهارة وقوة العضلات الدقيقة للطفل الأصم المكفوف ويمكن ذلك من خلال المعجون (الصلصال) مما يؤدي إلى تحفيزه ويكون ذلك خلال مرتين في الأسبوع ولا ننسى هنا أن نعطيه الإشارة من التقويم ومن ثم نذهب إلى اللعب بالصلصال .

أيضاً استخدام الحبل ويكون ذلك عن طريق تمرير الحبل من أعلى وأسفل ويكون ذلك خلال 30-45 دقيقة ويكون من الأفضل إن وُجِدَ أخصائي في صناعة الحبل و الصوف لكي يساعدنا في صنع أشكال يشعر بها الطفل .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

4- **اللعب الخارجي :**

يخرج الأطفال الصم المكفوفين للعب خارج المنزل في الصباح وفي الليل ويكون الرمز الإشاري هي عبارة عن قطعة من الألعاب (عينة) من الأرجوحة وتوضع في التقويم .

أهداف اللعب الخارجي للصم المكفوفين :

- تطوير المهارات الحركية من خلال الركض (بوجود مرافق له) .
- القفز .
- المشي .

وبالتالي سوف يشعر بالفرق بين تلك المهارات .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

5- **استخدام التواليت :**

هنا تكمن المهارات الكثيرة الدقيقة ففي البداية يختار الطفل الصم المكفوف من التقـويم رمز (التواليت) ومن ثم يُعطيه إشارته ومنن ثم نذهب مع الطفل إلى التواليـت ونعلمـه المهـارات التالية :

- فتح باب التواليت .
- فتح الماء ثم أخذ الصابون ثم غسل يديه ثم إغلاق الماء .
- استخدام المرحاض ثم الانتهاء منه .
- إغلاق باب التواليت .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

6- **المدرسة :**

نختار من التقويم رمز (المسطرة) ومن ثم يعمل إشارته ثـم نـذهب إلى المدرسـة وتكـون عبارة عن (مبنى مستقل أو غرفة مستقلة) لكي يشـعر الطفـل أنـه خـارج البيـت وتكـون المـدة الزمنية داخل المدرسة هي 45 دقيقة ويكون هنالك طاولة مربعة الشكل ويكون الجلـوس بشـكل متقابل وفي بعض الأحيان يكون الجلوس خلف الطفل الأصم المكفوف وهـذا يعتمـد علـى دقـة المهارة المراد تعليمها .

ماذا نعلمه في المدرسة ؟

- الفرق بين الناعم والخشن .
- كبير وصغير .
- وضع المكعبات داخل السلة ومن ثم داخل صندوق صغير .

نلاحظ : كل شيء يـتم تعليمـه يجـب أن يُعطـى لـه إشـارة وأيضـاً يـتم تعليمـه كـل المصطلحات في التقويم ويكون ذلك بشكل مراجعة لثبات مفهوم (الرمز و الإشارة) .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

7- **الغسيل :**

من المهارات اليومية للأطفـال الصـم المكفـوفين تعلـيمهم علـى اسـتخدام المـاء وغسـل الصحون ويكون المرافق واقفاً خلفـه ويمسـك يـده ويتعاونـان علـى اسـتخدام الصـابون وفـرك الصحون وفتح الماء وإغلاقه ولا تنسى إعطاء الرمز الإشاري المناسب لكل شيء .

ملاحظة	لم يتقن	أتقن	نوع الهدف



8- غرفة اللعاب :

في غرفة الألعاب يتم وضع الطفل بشكل يومي بين الألعاب والكرات الصغيرة وتكون هذه الغرفة فقط للألعاب وفيها يتم اللعب والاسترخاء والشعور بالدفء وملامسة كل ما نعلمه في المدرسة من ألعاب ناعمة وخشنة وكبيرة وصغيرة .

ملاحظة	لم يتقن	أتقن	نوع الهدف

9- **الموسيقى :**

يمتلك بعض الأطفال الصم المكفوفين بقايا سمعية بسيطة والتي من خلالها نستغلها فنضع على سريرة المسجل ونشغله ومن ثم يضع الطفل يده أو كلتا يديه عليه .

ماذا يحدث ؟

- يشعر بالاهتزاز بيديه وجسمه فيشعر باللذة والسعادة .
- يُحرك قدمه أثناء الاستماع .
-

كيف يختار نوع الموسيقى وهو لا يعرف ؟

لا ننسى أن العمل مع الصم المكفوفين يكون دائماً موثوق بين (رمز وإشارة) فكنت أضع على كل شريط (كاسيت) رمز ما كأن أضع على العلبة شكل (مثلث ، والآخر مربع ، والآخر ملمس خشن).

ومع الممارسة يُدرك مثلاً أن الشكل مثلث عن طريق اللمس هو الذي يريد سماعه لأنه أكثر اهتزازاً من غيره .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

10- العلاج الطبيعي (المساج) :

يعمل على الاسترخاء بعد يوم شاق من التدريب المستمر وبالتالي يكون العلاج الطبيعي على :

- اليدين .
- القدمين .
- الظهر .
- الرأس .

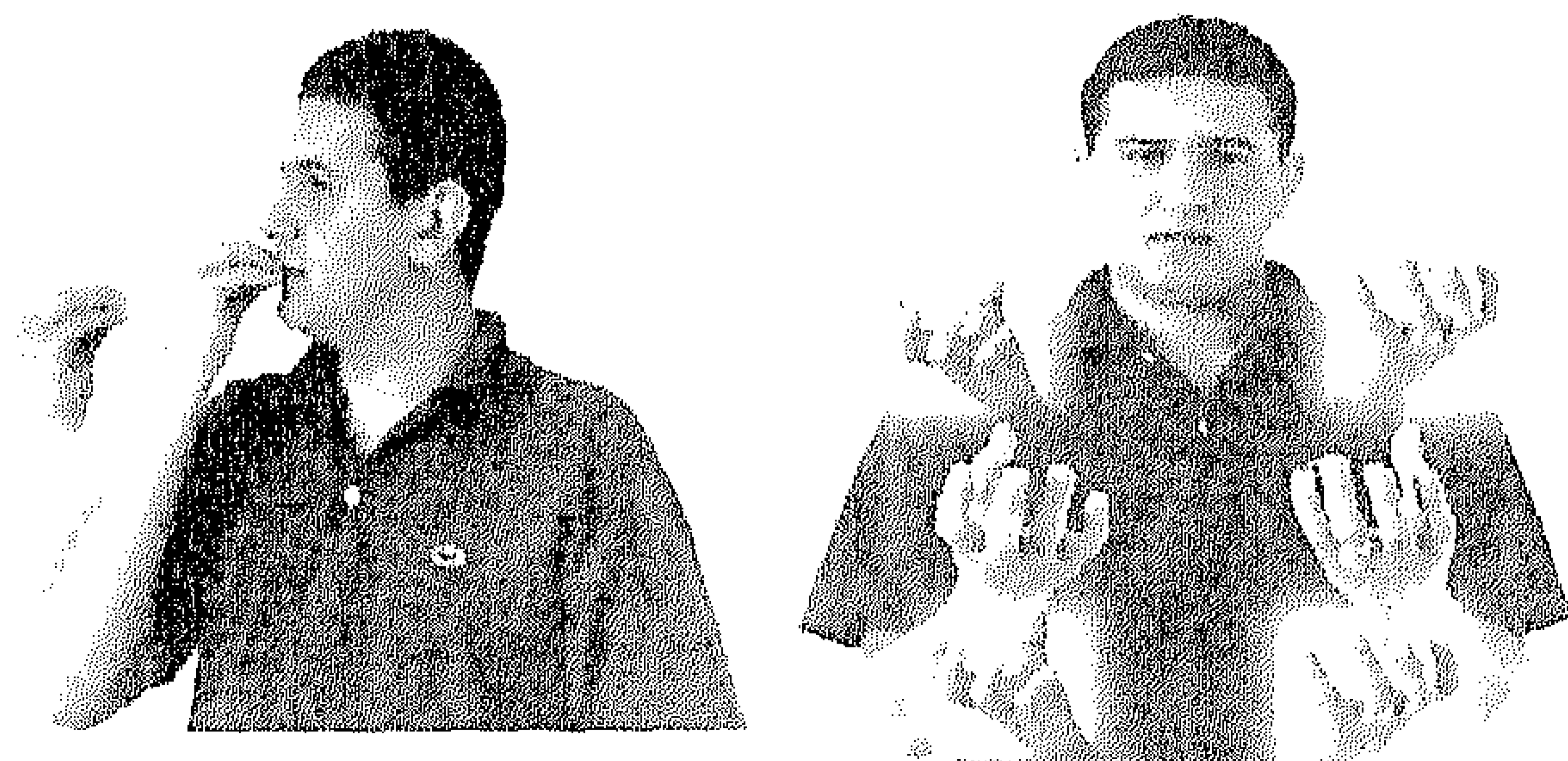
المواد المستخدمة :

- فرشة كبيرة .
- كريم .
- زيت الجسم .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

11- **المطبخ :**

يتم تعليم الصم المكفوفين على مهارات مختلفة داخل المطبخ فمثلاً أن يميز بين :



- البارد والساخن .
- الحلو والمر .
- الملح والسكر .
- أماكن وجود أدوات الطعام .
- معرفة استخدام العجين

.

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

12- **التسوق :**



من المهم جداً تعليم الصم المكفوفين على مهارة استخدام والتعامل مع النقود الورقية والمعدنية بكافة أشكالها ويتم ذلك تدريجياً .

النقود	أتقن	لم يتقن	ملاحظات
الفئة الورقية			
الفئة المعدنية			

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

13- اللعب بالرمل :

المهارات الحركية الدقيقة مهمة لدى الطفل الأصم المكفوف وبالتالي فإن اللعب بالرمل مهم جداً لهم فيعمل على تقوية العضلات الدقيقة لديهم .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

14- البرنامج المسائي :

في هذا البرنامج يتم عمل مجموعة من المهارات المختلفة منها :

- ري النباتات .
- استخدام التواليت .
- غسل الوجه لوحده .
- تنظيف الأسنان .
- الاستماع للموسيقى .
- الاستعداد للنوم .
- استخدام التواليت .
- النوم .

يتم استخدام الرموز والإشارات قبل إعداد هذا البرامج المسائي .

نوع الهدف	أتقن	لم يتقن	ملاحظة

15- قائمة في المصطلحات التعليمية للصم المكفوفين :

ملاحظة : هذه المصطلحات تختلف في تعليمها من طفل لآخر والذي يعتمد على :

- البقايا السمعية .
- البقايا البصرية .

*** الدرس الأول ***

_ج1_

بسم الله الرحمن الرحيم – (السلام عليكم ،صباح الخير، شكراً) –أنا – أنت – أنتم – ولد (ذكر) – بنت(أنثى) – ولد صغير – بنت صغيرة – رجل – امرأة – أب – أم – إبن – إبنه – توأم – أخ – أخت – إخوان – جد – جده – هو – هي .

_ج2_

عائلة – أقارب – طفل رضيع – أولاد – بنات – شاب – شابة – عجوز – عجوزه – ناس

* الدرس الثاني *

ـج1ـ

اسم – إسمي – إسمك – عمر – كم عمرك؟ – كيف حالك ؟ – الحمد للة – مبسوط – مش مبسوط – زعلان – مش زعلان – عصبي – كيف الصحة ؟ – جيد(كويس) – سيء(مش كويس) – تعبان – مريض .

ـج2ـ

نعم – لا – أبداً – لي – لك – لكم – من (مين) – أين (وين) – كيف – لماذا (ليش) – ماذا (شو) – سؤال – جواب – سبب – أو .

ـج2ـ

مشي – ركض – وقف – ذَهَبَ – جاء – ما جاء – يزور – يزورني – بيت – أكل (طعام) – نام – عمل (شغل) – مشوار

* الدرس الرابع *

ـج1ـ

أرقام – (0-10)،(11-15)،(16-19)،(20-50)،(60-69)،(70-79)،(99،80)، مائة

ـج2ـ

* الدرس الخامس *

ـج1ـ

صباح – ليل – ظهر – بعد الظهر – اليوم – غداً – بعد غد – أمس – أول أمس – زمان – مستقبل – أيام الأسبوع (السبت ......) – تاريخ .

* الدرس السادس *

_ج1_

أعرف – لا أعرف – فاهم – مش فاهم – يفكر – فكرة – ما عندي فكرة – نسيان – حلم .

_ج2_

يحب – لا يحب – يريد – لا يريد – أرجوك – من أجلك – يساعد – يساعدني – دعم – يدعمني – بذل جهد .

* الدرس السابع *

ساعة يد – دقيقة ... – ربع ساعة – ثلث ساعة – نصف دقيقة – ساعة – ساعة و نصف – 24 ساعة – إلا – بالضبط – الساعة الواحدة ... .

* الدرس الثامن *

نظيف – وسخ – فوضى – مؤدب – مرتب – حلو – مش حلو – جديد – قديم – كسر – خربان – صح – خطأ – غلط – سهل – صعب – كثير – قليل – كبير – صغير – ناصح – ضعيف – أعطي – أعطيني – أخذ – فقدان – العثور على – بسرعة – بطيء – بعيد -كسلان – قريب – مليء – فارغ – مفتوح – مغلق – ساخن – بارد – جوعان – شبعان – (نار-حريق) .

* الدرس الحادي عشر *

ألوان–- أبيض – أسود – أحمر – أزرق – أخضر – أصفر – بني – زهري – رمادي – برتقالي – فاتح – غامق .

_ج2_

لوح – طبشور – مساحة لوح – قلم رصاص – قلم حبر – براية – محايه – ورق – دفتر – كتاب – مقص مسطرة – صمغ – لاصق .

* الدرس السابع عشر *

السماء - الأرض - حجر - تراب - نهر - بحر - هواء - عاصفة - غيوم - مطر -برق - جبل - ثلج - زلزال - حَر - نبات - زهرة - شجرة .

ج2

غرفة - غرفة نوم - غرفة ضيوف - صالون - مطبخ - استحمام - تواليت (حمام) - باب - شباك - جرس باب - جرس ضوء - تخت - فراش عربي - موكيت - سجاد - حِرام - لحاف - مخدة - طاولة - كرسي - تلفزيون - فيديو - ستلايت - كميرا - راديو - مسجل - تلفون - خلوي - كوايه - صوبه - مروحة - كهرباء - ضوء .

ج3

صحن - ملعقة - شوكة - سكين - كأس ماء - كأس شاي - إبريق - فنجان - قهوة سادة - صينية - سدر -طنجرة - ثلاجة - غسالة - اسطوانة غاز - فرن غاز - بنزين - كبريت - ولاعة - إسفنج جلي - سيرف - مكنسة - مكنسة كهربائية - مجرود .

-ج4-

مرآة - صابون - شامبو - مشط - فرشاة أسنان - معجون أسنان - بشكير - منشفة - عطر - محارم .

* الدرس التاسع عشر *

خزانة ملابس - ملابس - قميص - بنطلون - جينز - جاكيت - كبود - غرافة - بيجاما - فستان - تنوره - جلباب - إشار - شماغ (حطه) - طاقية - حذاء - جربان .

* الدرس العشرين *

-ج1-

فواكه – تفاح – برتقال – موز – عنب – مشمش/ خوخ – دراق – رمان – تين – بطيخ – شمام .

-ج2-

خضار – بقدونس – بندورة – بطاطا – كوسى – باذنجان – فاصوليا خضراء – ملفوف – بامية – ملوخية – زهرة – خيار – جزر – بصل – ثوم – فلفل حار – فلفل حلو – ليمون – بيض – جبنه بيضاء/ صفراء – جبنه مثلثات – لبن – لبنة – زيتون أخضر/ أسود – زيت – زيت قلي – عسل – خبز – حمص – فول – فلافل – رز – سكر – ملح – فلفل أسود – منسف – مقلوبة – لحمة – سلطة – شوربه .

-ج3-

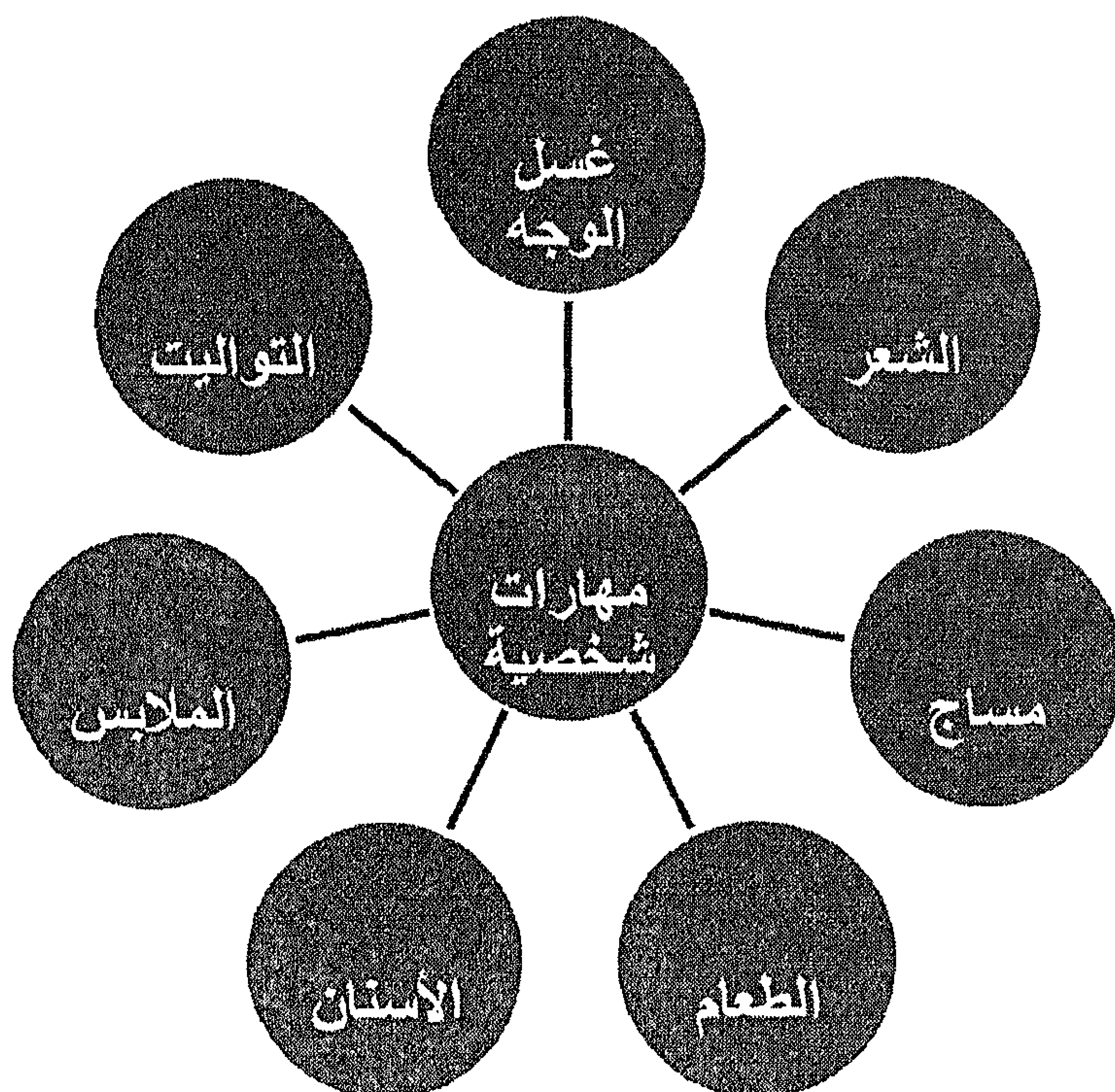
حلويات – جاتو/ بسكوت – كنافة – بوظة – ملبس – ماء – شاي – قهوة – حليب – بيبسي – ميراندا – سيفن – بيبسي علب .

* الدرس الواحد و العشرين *

حيوانات – عصفور – حمامة – صقر – دجاج – ديك – صوص – بطة –بقرة – خروف – جمل – أرنب – بسه – كلب – حصان – حمار – فيل – قرد – ذباب – ناموس – نحلة – دبور – فراشة – صرصور – نملة – دود – فأر – جرذون – حية – عقرب – سلحفاة – أسد – سمك .

ملاحظة	لم يتقن	أتقن	نوع الهدف

خطة تعليمية فردية للطفل الأصم المكفوف(IEP) للطفلة ليلى :



الملابس :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

غسل الوجه :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

غسل الأسنان :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

تمشيط الشعر :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

غسل اليدين :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

التواليت :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

استحمام :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

الطعام والشراب :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

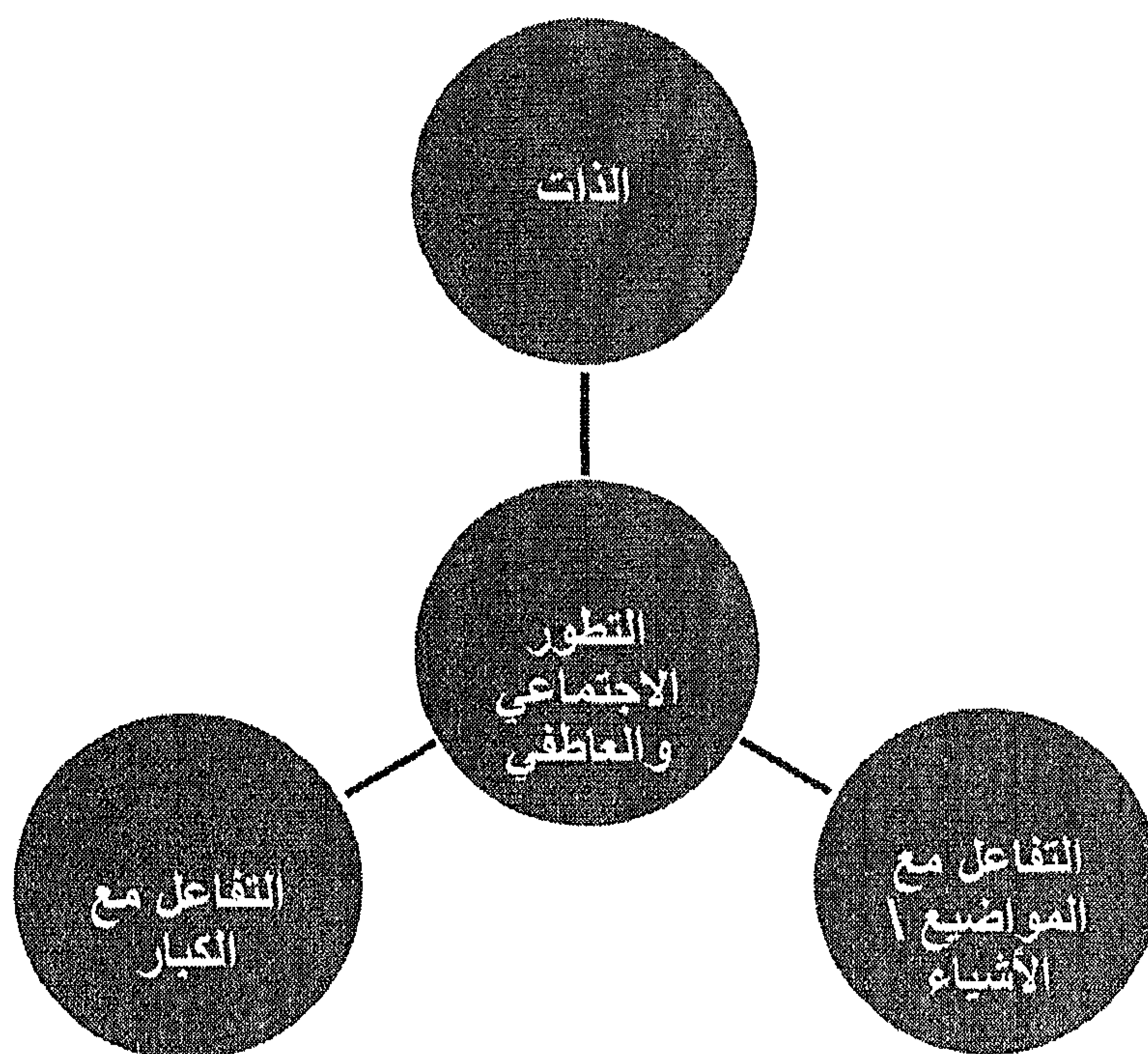
مساج :

هدف طويل المدى :

أهداف قصيرة المدى :

الرقم	أتقن المهمة	لم يتقن المهمة
1		
2		
3		
4		
5		

التطور الاجتماعي والعاطفي :



1- الذات :

أ) الوعي الجسدي : ليلى مدركة لـ

المهارة	أتقن	لم يتقن
اليد والأصابع		
القدم		
الرجل		
الوجه		
الجذع		

2- التفاعل مع الكبار :

أ) تتفاعل ليلى :

المهارة	أتقن	لم يتقن

3- التفاعل مع الأشياء \ المواضيع :

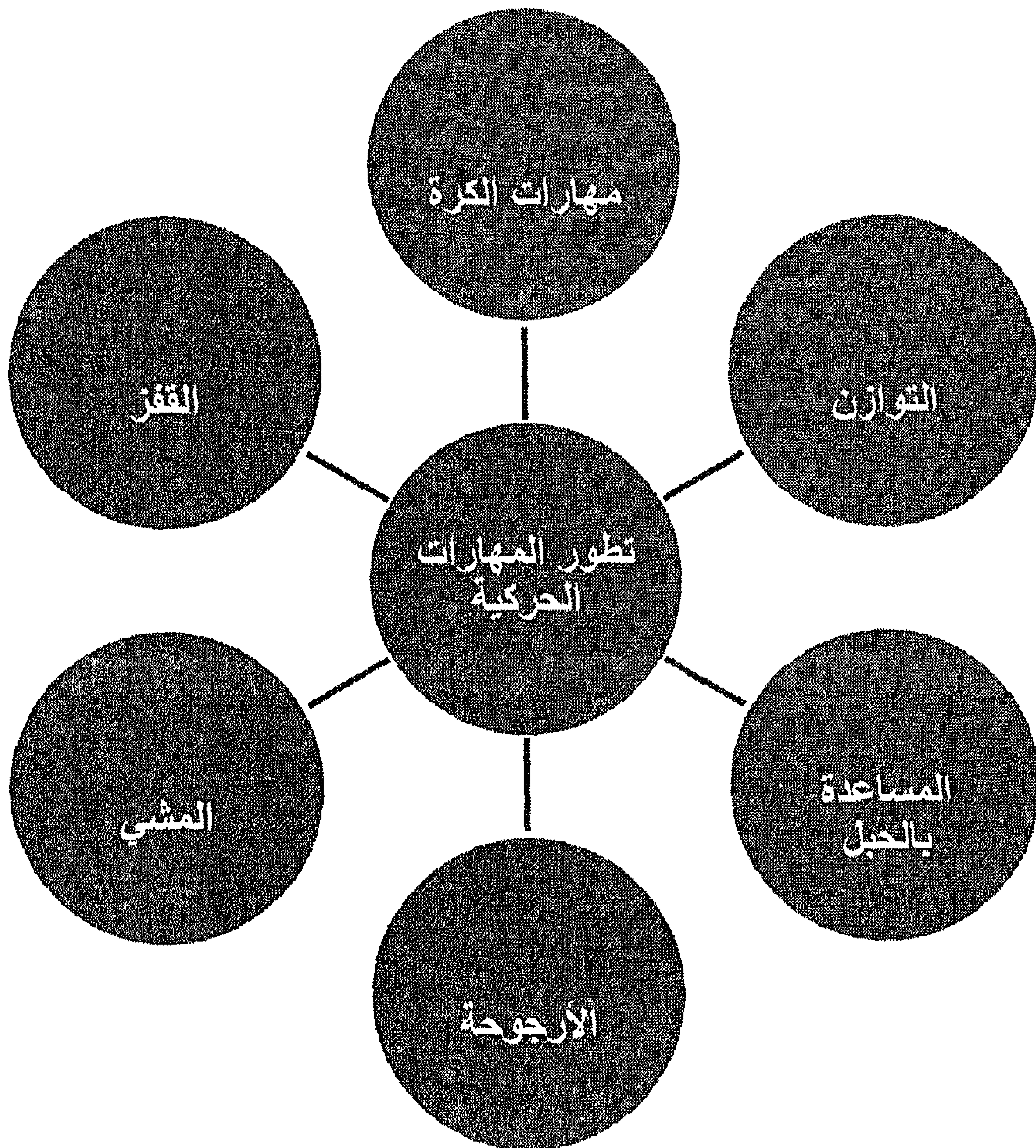
أ) ليلى والأشياء :

المهارة	أتقن	لم يتقن

ب) ليلى والألعاب :

المهارة	أتقن	لم يتقن

تطور المهارات الحركية :



التعلم من خلال الحركة :

المهارة	أتقن	لم يتقن

التوازن :

المهارة	أتقن	لم يتقن

برنامج ليلى اليومي :

الأحد	الاثنين	الثلاثاء	الأربعاء	الخميس
التقويم	التقويم	التقويم	التقويم	التقويم
اللعب في المنزل		اللعب في المنزل		
الشرب	الشرب	الشرب	الشرب	الشرب
التواليت	اللعب في الخارج	اللعب في الخارج	اللعب في الخارج	اللعب في الخارج
اللعب في الخارج	التواليت	التواليت	التواليت	التواليت
المدرسة	المدرسة	المدرسة	المدرسة	المدرسة
غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت
الغداء اللعب في الخارج	لغداء اللعب في الخارج	الغداء اللعب في الخارج	الغداء اللعب في الخارج	الغداء اللعب في الخارج
التقويم	التقويم	التقويم	التقويم	التقويم
الموسيقى في البيت	المساج		التواليت	
اللعب في الخارج			التسوق	
الشرب	الشرب	الشرب	التسوق	الشرب
التواليت	التواليت	التواليت		التواليت
التسوق	اللعب في الخارج	اللعب في الخارج		اللعب في الخارج
القفز	القفز	القفز	القفز	القفز
غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت	غرفة الألعاب التواليت

الباب الثاني

الصم المكفوفين

الفصل الأول

الإعاقة البصرية

يُشير (Ashroft & Zambone, 1980) إلى أنها حالة يفقد الفرد فيها المقدرة على استخدام حاسة البصر بفاعلية مما يؤثر سلباً في أدائه ونموه .

أما التعريف الطبي :

هو الشخص الذي لا تزيد حدة البصر المركزي لديه على 20\200 في العين الأفضل حتى بعد التصحيح .

- أنواع الإعاقة البصرية :

يشير باراجا (Barrage, 1976) إلى أن الأطفال المعاقين بصرياً يتم تصنيفهم على فئتين وهما :

أ) الفئة الأولى : المكفوفين .

هم أولئك الذين يستخدمون أصابعهم للقراءة ويطلق عليهم اسم قارئي بريل .

ب) الفئة الثانية : المبصرين جزئياً .

هم أولئك الذين يستخدمون أعينهم للقراءة ويطلق عليهم اسم قارئي الكلمات المكبرة.

الصم المكفوفين :

- تعريف

يُشير (أثار ديل , 1990) على أنهم مجموعة غير متجانسة من الأطفال الذين قد يعانون من درجات متفاوتة من الضعف البصري والسمعي تترافق معه صعوبات في التعلم و إعاقات بدنية قد تؤدي بهم إلى مشكلات تواصلية ، وتطورية وتربوية بالغة .

- نسبة الانتشار

يُشير (Smith,2007) أن نسبة الانتشار في الولايات المتحدة الأمريكية حوالي 9853 أصم مكفوف من عمر الميلاد وحتى 21 سنة ، وأيضاً 85 ٪ من الصم المكفوفين لديهم إعاقات أخرى مصاحبة .

- **أسباب الإعاقة**

- **قبل الولادة**

- الحصبة الألمانية أثناء الحمل . - الإصابة أثناء الولادة . - الأدوية أثناء الحمل . - الخداج . - عدم توافق العامل الرايزيسي . - مضاعفات الحمل .

- **أثناء الولادة ومنها .**

بيولوجية	وراثية
- داء المقوسات .	- متلاومة داون .
- الحصبة الألمانية .	- عدم توافق العامل الرايزيسي .
- تضخم الخلايا الفيروسية .	

- **بعد الولادة .**

الإصابة
- التسمم الدوائي .
- السفلس .
- الحصبة .

- **خصائص الصم المكفوفين :**

- **جسمية :**

إن الأطفال الصم المكفوفين يمرون بنفس المراحل التي يمر بها الأطفال العاديين من الناحية الجسدية إلا أن نموهم يتصف بكونه بطيئاً . وهذا يعود إلى العوامل ذات العلاقة المباشرة بفقدان البصر والسمع ، والقيود التي يضعها الآخرون على نشاطاتهم . وكلما كانت درجات

الرؤيا أفضل كانت قدرة الفرد على التحرك أفضل و دافعيته للمشي والتنقل أفضل .

- **نفسي حركي :**

يشير (Knight,1972) أن الأطفال الصم المكفوفين يظهرون سلوك نمطي كأفعال تكرارية تشمل الإثارة الذاتية وأنها غير هادفة . أما الأشكال التي يأخذها هذا السلوك فهي تشمل :

- الضغط على العين بالإصبع .
- فرك العينين .
- هز الجسم للأمام وللخلف .

وصنف كارول (Carrol, 1961) السلوك النمطي إلى خمس فئات وهي :

- السلوك النمطي في وضع الجسم .
- السلوك النمطي في طريقة المشي .
- السلوك النمطي في التعبيرات الوجهية .
- السلوك النمطي في الصوت .
- السلوك النمطي السلبي والمتمثل في غياب سلوك المبصرين .

- **النمو المعرفي .**

لاشك أن التطور الحركي يساعد في تطور الفرد من الجانب المعرفي لأن الطفل يتعرض لأشياء ويكتشفها فتزداد مهاراته الإدراكية ويتطور لديه مفهوم وجود الشيء وبالتالي عند تعلمه لغة الإشارة وإقران المفهوم بالإشارة ستزداد المعرفة لدى الطفل يوماً بعد يوم . وقد حدد لونفيلد (Lowenfeld, 1981) ثلاثة محددات أساسية للنمو المعرفي للصم المكفوفين وهي :

- محددات ترتبط بتنوع الخبرات ومداها .
- محددات ترتبط بمجال الحركة والتنقل .
- محددات ترتبط بإمكانية ضبط البيئة والسيطرة عليها .

- تشخيص الصم المكفوفين .

- **طبي .**

يُشير (Hallahan & Kauffman , 2006) إلى أن الأصم المكفوف يتطلب على الأقل أن يكون لديه حدة بصرية مقدارها 20/ 70 في العين الأفضل بع اتخاذ الإجراءات التصحيحية اللازمة ومجال بصري مقداره 20 درجة أو أقل وأيضاً فقدان سمعي مقداره 30 ديسبل في الأذن.

- **معيار التشخيص الصم المكفوفين .**

حررت هذه الاستمارة بترخيص من الخدمات النفسبة \ قسم التربية \ مدينة برمنغهام .

أطفال الضعف الحسي المتعدد (الصم المكفوفين) : مسح عام 1992

يرجى تحديد عدد الأطفال الذين يظهر – على كل واحد منهم بصورة منفردة – ستة على الأقل من الخصائص التالية :

1- الضعف الحسي (يجب أن يظهر بكلتا الحاستين) .

- لديه درجة عالية من الضعف البصري والسمعي .
- لديه ضعف حسي متعدد يمنعه من التطور والتقدم .

2- النتائج التواصلية .

- ليس لديه القدرة على الكلام ، ولذا فإنه بحاجة إلى المزيد من أشكال التواصل .
- يحتاج إلى أساليب تعليم بديلة عن تلك المستخدمة في المدرسة عادة .

3- الرصد التربوي .

- لديه القدرة الكافية على الحركة لإسعاف ذاته (بمساعدة من الآخرين أو بدونها) .
- يُظهر كوامن خفية .
- كونه (مختلفاً) فهو ظاهر على المجموعة التي في صفه الحالي .

4- الاستبعادات .

- لا يعاني من المنغولية أو من الرؤية النفقية (متلازمة آشر) .

عدد الأطفال

حضانة و روضة	الابتدائية	الثانوية

- **دراسة حالة (مقابلة الأسرة) .**

أرغب بأن أقدم نفسي : أنا (أم للطفل محمد) الذي هو أصم مكفوف والذي حصل على الانتباه والرعاية الخاصة .

بهذه المناسبة أرغب أن أنتهز الفرصة وأشارك معلمي وصديقي الأستاذ سامر إسكوبار وأتقدم بإعطائه المعلومات عن قصة حياتي مع ابني الأصم المكفوف كاملة . وعرض بعض الأحاسيس والخبرات من خلال ابني من فترة ولادته إلى الآن .

أسباب الإعاقة :

خلال مرحلة الأيام الأولى من الحمل أصبت :

- بحرارة عالية .

- طفح جلدي .

ولادة (محمد) كانت صدمة ليست فقط لي بل لكل فرد من عائلتي فقد كان مصاباً بـ

- جلاكوما خلقية .
- قرنية معتمة .
- كانت الإعاقة الخلقية من جانبين فقدان السمع والبصر مع ألم عصبي عميق .

بعدها كنت أستفسر من الطبيب عن الإعاقات المتعددة التي يملكها وهذا كان أيضا بسبب الحصبة الألمانية التي تعرضت لها في المراحل الأولى من الحمل.

تفاصيل المعالجة الطبية :

بعد أسبوع من ولادته أُدخِلَ الطفل إلى المستشفى للمعالجة من القرنية المعتمة ، الجهة الخارجية من القرنية .

فقد كان ينصحني الطبيب :

- التركيز على التدريب .
- التركيز على حقوق الطفل .
- التركيز على الرؤية المتبقية في العين اليمنى .

واستشرنا بعض أخصائيين السمع والبصر وأخصائيي الأعصاب لفحصه إذا كان يملك مشاكل أخرى ولرحمة الله بنا لا يوجد أي مشاكل أخرى .

قد نصحونا بأن نستخدم له المعينات السمعية ، وما زلنا لا نعرف أي حل آخر عدا أنه يجب أن يستعمل المعينة السمعية طول حياته .

*** المساعدة المدرسية :**

عندما كان عمر محمد سنتين قمت باصطحابه إلى عدة مدارس من أجل قبوله في مدرسة خاصة للتعلم ، وقد قبل محمد في المدرسة عندا كان عمره ثلاث سنوات ونصف ولم يقبل في الوحدة الخاصة ليس لأنه صغيراً جداً بل لأنه كان مريضاً وضعيفاً .

*** في النهاية :**

تقربت إلى الدكتورة في تلك المدرسة وعندها كان محمد عمره خمس سنوات ، وشرحت لها قصتي ومشكلتي فوافقت أن تعتني بالطفل عدة ساعات كل يوم

قامت بدورها بإعطائنا الكثير من النصائح لنا ، ففقد كانت كالمرشد للمساعدة ومعها ذلك الشخص زميلها الذي دعمنا معنوياً ومادياً لعائلتي ، فقد ساعدوني لمواجهة حياتي القادمة

بدون خوف وبشجاعة .

*** سلوك محمد :**

في البداية كان غير فعال ومع الوقت تعود في المراحل المختلفة وكان أيضاً لا يستطيع أن يصعد الدرجات أبداً .

وبالإستراتيجيات والاتصال المتعدد الأشكال وبالإثارة الحسية تعلم مهارات المساعدة الشخصية، وبعض الأنشطة الحيوية الأخرى التي أعطيت له من خلال المدرسة .

محمد تعلم الكثير وقد أعطي لنفسه الاحترام والتقدير .

*** طرق العناية والتدريب التي تعطى في البيت :**

كنت في البيت أكمل ما بدأت أتعلمه في المدرسة وقد كان إسكوبار يتولى بتدريبي في المنزل كعملية التواصل ما بين الأسرة والطفل وهذا ينمي التواصل بيننا .

فقد كنا نتبع :

- القواعد .
- الحواس .
- اللمس .
- النواحي الجانبية .

اللمس : يعطي حماية وأمان داخل البيت فهو يعلم بالضبط ماذا يفعل وأين يفعل ، ومتى سيفعل ، وهو يعلم الأشياء المتروكة في البيت وهو دائماً يكون ضمن المتوقعات .

*** الانضمام إلى المجتمع المتفاعل :**

نحن نعلمه بأن :

- يُصافح الزوار والضيوف عندما يحضرون .
- عندما يغادرون نعلمه عمل إشارة الوداع .

بهذه الطريقة نجعله يعلم بأن الضيوف والزوار قد حضروا و جلسوا بعض الوقت ثم غادروا المكان ، و الآن أصبح يفعل بعض هذه الأشياء بدون مساعدة .

*** حياة محمد العامة :**

خلال وقت النهار يقوم بأنشطة لوحده كأن يحتفظ بما قد يراه من ضوء الشمس ، فهو يملك حاسة مدهشة بالوقت .

في الصباح حينما يشعر بالوقت الخاص له يستيقظ وينظر إلى أشعة الشمس ويذهب إلى الخزانة التي تحتوي على الملابس الخاصة بالمدرسة ، وبالضبط يختار لون ملابسه المدرسية ليرتديها ثم يأخذها ويذهب إلى التواليت ويستخدم فرشاة ومعجون الأسنان بدون مساعدة من الآخرين مع مراعاة وجود تلك الأدوات في الأماكن المخصصة لها .

وقد تدرب على استخدام للتواليت والآن يستطيع أن يدرك أهمية وضرورة ذهابه للتواليت عندما يشعر بالحاجة مع بعض المساعدات التي أخذها وأصبح يقوم بها بنفسه كأن يرتدي ملابسة.

إشارة طعام تعني أن يذهب إلى طاولة الطعام ويجلس وقت قصير لتناول طعام الفطور وبعد ذلك يذهب ويحضر حذاءه و يرتديه بالضبط بدون أي خطأ لكن مع القليل من المساعدة بعد أن ينتهي من الارتداء يخبر والده ليأخذه غلى السيارة وقبل أن يدخل إلى السيارة كان يتأكد أنه يصعد إليها وبعد أن ينتهي يقوم بتحريك يده وداعاً لوالدته .

تعلم أيضاً يُشغل مفتاح الكهرباء ويغلق المروحة وماكينة الغسيل وتعلم أن يضع ملابسة في مكانها المحدد .

- موقفنا في البيت اتجاهه :

يستطيع (محمد) اختيار أشياءه وألعابه فقد وضعناها في حقيبته ووضعناها في زاوية غرفة النوم وعندما يريد (محمد) أن يلعب يذهب لإلى زاوية الغرفة ويبحث عن الحقيبة ويختار اللعبة التي يريدها .

إسكوبار :لقد دربناه أيضا للإيجاد الصحون والكؤوس وكل ما يتعلق بأمور المطبخ التي نحتاجها للغداء والعشاء وخلال وقت الشاي ، الآن هو يعلم مكان كل الأدوات اللازمة لحفظها حتى موعد الوجبة أو الاستعمال ، فعند موعد الشاي أو شيء آخر من ماء أو عصير ، خلال العطلة في وقت الظهر يقوم لوحده بفتح الثلاجة ويأخذ زجاجة مياه باردة ثم يقوم بعمل إشارة لصنع عصير .

الفصل الثاني

طرق التواصل مع الصم المكفوفين

*** تدريب الصم المكفوفين وأسرهم**

يُشير (Turnbull & Turnbull,2005) أن تدريب الوالدين يعود بفائدة على كل من الطفل والأسرة والمدرسة ويقوم تدريب الوالدين على إتباع إجراءات سلوكية عامة وأساليب ضبط متشابهة في كل من المدرسة والبيت مما يجعل الخدمات المقدمة للطفل أكثر شمولية وأكثر قدرة على تلبية حاجاته ، ويزيد من فرص النمو والتعلم المتاحة للطفل .

ومن مبررات تدريب والدي الطفل هي :

- يحتاج أولياء الأمور نظاماً تعليمياً مخططاً له لكي يستطيعوا تعديل طرق تفاعلهم مع أطفالهم .
- يحتاج أولياء الأمور إلى أن يعرفوا عن نجاحات الآباء الآخرين .
- يحتاج أولياء الأمور إلى التعرف على الأخصائيين الذين يعملون مع أبنائهم .

ومن هنا يجب على الأسرة التركيز على :

- استغلال البقايا البصرية أو السمعية لدى الطفل .
- تقديم تجارب تساعد طفلك على البدء برؤية نفسه كفرد قادر وناجح .

برنامج تعليمي على كيفية التواصل مع أطفالهم الصم المكفوفين

- دور الآباء والمعلم :

المشاكل التعليمية للأطفال الذين يعانون من فقدان سمعي وبصري .

- الرؤية والمشاكل المرئية (البصرية)
- حاجة الأهل لوقت الفراغ
- السمع ومشاكل السمع
- الترتيب والنظام
- أهمية اللعب

قائمة بالعاب ومعدات لعب الحركة الإجمالية للجسد ، والحركة الخفيفة ، وتدريبات الحس .

- تطور اللغة :

قائمة الخبرات: في المنزل ، خلف البيت ، الحي ، الرحلات الاستكشافية ، في التنزه والخروج .

- التعليم من خلال التجارب الإبداعية (مبكرة) :

قائمة بنشاطات إبداعية .

- التدريب السمعي :

الاختلاط بالمجتمع .

- مصادر المجتمع للأهل والطفل .
- الاختبار الذاتي للمراجعة .
- التخطيط لمستقبل الطفل من قبل الوالدين والمعلم .

في النهاية كل درس هنالك قائمة في "المصادر أخرى للمساعدة" بواسطة المعلومات المعطاة بهذا البرنامج سيقوم الراشد بما يلي :

1. تشجيع الطفل على قبول الإرشاد .
2. تحضير قبول للطفل .
3. تعليمه واستعمال 16 إشارة خلال التحدث مع الطفل .

الخطوة الأولى :

تكيف مع الأساليب المقترحة واستعمالها مع الطفل الأصم المكفوف .

الخطوة الثانية :

1- استعمال الإشارة عند الاتصال بالنشاطات الروتينية اليومية.

2- تدريب الحواس اللمسية والبصرية والسمعية عند الطفل .

الخطوة الثالثة :

1- تعلم لغة تستخدم خلال النشاطات اليومية .

2- تعريض الطفل لنشاطات وتجارب داخل البيت .

3- تحضير حاسة سمع الطفل بالألعاب .

4- تحضير حاستي البصر واللمس لدى الطفل بواسطة الكتب البارزة اللمس .

الخطوة الرابعة :

استعمال الأبجدية المطبوعة التي تستعمل في طباعة ملصقات توضع على أغراض البيت وحاجيات الطفل ويكون ذلك على خزانة الملابس أو على سريره ليُدرك ما يلمسه .

الخطوة الخامسة :

1- تشجيع الطفل على تطوير اللغة ليعبر بها عن مشاعره وذلك بالإشارة ، لكن في البداية عليه معرفة الكثير من الإشارات .

2- تحضير حواس الطفل السمعية والبصرية والحسية عبر استعمال الألعاب .

الخطوة السادسة :

1- تشجيع الطفل على تطوير اللغة و مفاهيم جديدة عبر الخبرات داخل البيت والباحة الخلفية أو المجتمع .

2- تشجيع الطفل على تطوير اللغة عبر الخبرات كما هو ظاهر في دروس اللغة البسيطة وتكون تدريجياً .

3- تشجع الطفل على تطوير اللغة من خلال القصص والكتب (عن طريق لغة الإشارة والمجسمات ولغة بريل) .

الخطوة السابعة :

1- تشجيع الطفل على ملاحظة أوجه الشبه بين الأشياء وإعطائها معاني بالإشارة .

2- تشجيع الطفل على ملاحظة وتقليد حركات الكبار بما فيها الإشارات.

3- الاقتصار على استخدام نفس اللغة لنفس المواقف دائما دون تغيير الإشارة .

الخطوة الثامنة :

1- تشجيع الطفل على تطوير الوعي لغياب أو حضور الصوت .

2- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للاستماع والرد على صوت الطبل أو الجرس إما بالضحك أو تحريك رأسه .

3- تشجيع الطفل على تطوير نفس الأسلوب خلال مطابقة الألواح الناعمة أو الخشنة (تدريب لمسي) .

الخطوة التاسعة :

1- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للقدوم لمصدر الصوت لكن قبلها نُعَلِمهُ أساليب المهارات الحركية .

2- تشجيع الطفل على بناء اللغة من خلال ربط الكلمات المطبوعة والإشارات اليدوية و الأجسام .

3- تشجيع الطفل على تطوير القدرة للتفريق مابين (سريع ، بطيء) و (مرتفع ، منخفض) و (ساخن ، بارد) وتكون عن طريق التطبيق العملي لهذه الأشياء وإعطائها معاني بالإشارات ليستطيع تميزها فيما بعد .

الخطوة العاشرة :

1- استعمال أمثلة جديدة من اللغة عبر الجمل و العبارات القصيرة .

2- تشجيع الطفل على الانتباه و الاستجابة للصوت .

3- تحفز الحواس اللمسية والبصرية خلال تتبع اللمس .

الخطوة الحادية عشر :

1- الاستعمال والتكلم المستمرين في لغة الإشارة والتخاطب مع الطفل .

2- راجع اللغة المستقبلية والمعبرة والهادفة .

الخطوة الثانية عشر :

1- استمر في استعمال اللغة الجيدة كمثال جيد للطفل .

2- لاحظ الحاجة لمساعدة في التعبير عن مشاعره واحتياجاته ومطالبه .

ملاحظة : مع أن التخاطب (التواصل) هو خطوة تعليمية منفصلة لكن هناك تشجيع خلال البرنامج لإقحام اللغة مع كل نشاط .

قائمة الإشارات

هذه الكلمات نستطيع من خلالها التخاطب مع الأصم المكفوف ، وهي بالتدريج ومن المهم للأهم هذه الكلمات تكون بالتدريج في التخاطب وإعطاء كل كلمة إشارة ثابتة مستمرة دون تغيير وبشكل متكرر ليستطيع حفظها .

الكلمات :

طعام	مرحاض	نوم	أسفل
حليب	انتهى	أعلى	تعال

الدرس الاول :

......{ON}	تدحرج	حذاء	كرة
انزع {OFF}	اجلس	جراب	قف

الدرس الثاني :

حمام	اغسل اليدين	سماعة الأذن
ماء	تمشيط شعر	النظارات
شراب	صابون	أجزاء الجسم
كعك	فرشاة الأسنان	الملابس

الدرس الثالث :

جيد	أنتظر	فنجان
لا	المزيد	طبق
نعم	توقف	معلقة
اسمع	ادفع	شوكة

الدرس الرابع :

كرسي	قارب
سرير	طاولة
باب	أم (أمي)
اسم طفلك	أب (أبي)

الدرس الخامس :

سعيد	احبك
ضحك	شكرًا
لعب	قبلة

الدرس السادس :

لنذهب للتمشي	أنا	ساعدني
لتذهب بالسيارة بجولة	أريد	وقت النوم
لنذهب وداعاً	لي	
لنعد للبيت		

الدرس السابع :

يعطي	دهان	أحمر	بني
أرجوك	يدحرج	أصفر	أبيض
نفس {الشيء}	كبير	-	برتقالي
مكسور	القليل	أخضر	ازرق

ملاحظة : هذه الألوان نستخدمها مع الأصم الذي يمتلك بقايا بصرية .

الدرس الثامن :

مختلف	{ON}
نظيف	{OFF}
متسخ	موسيقى
جميل	تشغيل

الدرس التاسع :

بارد	سريع
ساخن	بطيء
ثلج	ناعم (هادئ)
مطر	مرتفع (الصوت)

الدرس العاشر :

التقطها	جد	أين
أعطني		من
صنعها في	أحضر	ماذا
لك (YOUR)	ذاك	

الدرس حادي عشر

مراجعة على ما سبق كاملة للتأكد من أنهُ لم ينسى إشارة ما ، لكن لا تتوقع كل هذه الكلمات أنهُ سيعرفُها بيوم أو شهر أو سنة ، فعليك أن تتحلى بالصبر والمتابعة .

الدرس الثاني عشر :

ثبتها	حاجة	آسف
المدرسة	أنا	غضبان
كتاب		حزين
تسلق	اكتب	يجب

تطوير الحركة (الإجمالية الجسدية) :

الخطوة الأولى :

1- رفع الصدر والرأس على الأرض و إلقاء الوزن على الكوعين .
2- التحرك إلى الأمام بوضعية الزحف على البطن .

الخطوة الثانية :

1- التقلب من الظهر إلى البطن .
2- الجلوس بمساعدة لفترة قصيرة .

الخطوة الثالثة :

1- التقلب من البطن إلى الظهر .
2- الجلوس لوحده برهة مع إلقاء الثقل على اليدين .
3- الزحف الأمام (جر المعدة) .

الخطوة الرابعة :

1- الجلوس لوحده قرابة العشر دقائق .
2- الزحف (عند الركبتين) .
3- أن يجر نفسه لوضعية النهوض .

الخطوة الخامسة :

1- أن يتحرك بحركة محورية عندما يجلس لوحده .

2- الزحف لمسافات أطول .

3- المشي جانبياً ، والتجول وهو يمسك دعامة .

الخطوة السادسة :

1- المشي عدة خطوات لوحده .

2- زحف بضع درجات صعوداً و نزولاً .

الخطوة السابعة:

1- المشي عبر الغرفة بشكل مستقل .

2- سحب اللعب ودفع السيارات الكبيرة .

3- يجلس بنفسه على كرسي صغير .

4- الصعود والنزول في السيارة بشكل مستقل .

الخطوة الثامنة:

1- المشي إلى الأعلى والأسفل بحركة بسيطة .

2- المشي على مجموعة من الأرضيات .

3- المشي بسرعة والركض في حالة الرجل المتصلبة .

4- صعود بضع درجات .

الخطوة التاسعة :

1- أن يجلس .

2- أن يلتقط كرة شاطئ كبيرة .

3- البدء بالألعاب المائية والسباحة.

الخطوة العاشرة :

تطوير مهارات مستقلة وجديدة لتستعمل لوحدها أو مع أطفال آخرين .

تطوير الحركة الخفيفة

على الراشد ما يلي :

الخطوة الأولى:

1- الوصول والتقاط الأجسام بواسطة راحة اليد (قبضة كاملة) .
2- استعمال اليدان بالروتين اليومي .

الخطوة الثانية :

1- الوصول إلى الألعاب و التقاطها .
2- تحديد مكان شيء ومن ثم إلتقاطه من عن الطاولة .
3- نقل الشيء من يد إلى أخرى .

الخطوة الثالثة :

1- الوصول إلى الأجسام ذات حجم الصغير والمتوسط والتقاطها .
2- البحث وتحديد مكان الأجسام التي سقطت خلال اللعب بالأقلام واللعب على الأرض

الخطوة الرابعة :

1- تطوير مسكه الكماشة لالتقاط الأجسام الصغيرة .
2- الوصول بشكل مستقيم إلى الأجسام القريبة .

الخطوة الخامسة :

1- إلقاء الأشياء بشكل طوعي (إفلاتها) .
2- تطوير استعمال التنسيق بين اليد والعين (إن كان يملك بقايا بصرية) .

الخطوة السادسة :

1- تصفيف الطوب أو الليغو .

2- إلقاء الأشياء في وعاء وإخراجها .

3- حمل قلم تلوين والخربشة (إن امتلك بقايا بصرية) .

الخطوة السابعة :

1- استعمال لوح رسم هندسي بسيط .

2- إخراج بعض رسومات الحيوانات من اللوحة .

3- الخرشبة ، وذلك بضربات طولية وعرضية .

4- استعمال المطرقة على لوح .

5- تقليب بضعة صفحات .

الخطوة الثامنة :

1- تقليد حركات دائرية .

2- التلوين أو الالصاق حدود ، خطوط ملموسة .

3- عمل مركبات بسيطة .

4- دفع 3 أو أربع طوبات أو ليغو .

الخطوة التاسعة :

1- تقطيع جزر كبيرة (مع المساعدة) .

2- بناء برج أو جسر بواسطة عدة طوبات ليغو

3- استعمال مقصات (مع المساعدة) .

الخطوة العاشرة :

1- استعمال اليدان في النشاطات العناية الذاتية .

2- تطوير القابلية للحركات الخفيفة والربط واستعمال المعدات اللازمة.

3- تطوير القدرة على استعمال الأيدي بشكل مستقل من أهداف طويلة المدى .

الطعام :

على الراشد تشجيع الطفل على ما يلي :

الخطوة التعليمة الأولى :

1- إعداد جدول لثلاث وجبات يوميا .
2- أن يستقبل الطفل الأكل بالمعلقة .
3- تقليل التغذية بواسطة الزجاجيات .
4- تطوير اللغة بواسطة تكلم الراشد واستعمال الإشارة .

الخطوة التعليمية الثانية :

1- الاستمرار على جدول الثلاث الوجبات اليومية .
2- تقليل التغذية بواسطة زجاجة واحدة عند النوم فقط .
3- زيادة تقبل الأكل بالملعقة .
4- أكل الأغذية على شكل إصبع .
5- إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1- إنهاء استعمال الزجاجية تماما .
2- أكل الطعام الصلب .
3- الأكل بالمعلقة والأكل بالأصابع .
4- إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1- تقبل مجموعة من الأغذية والأطعمة .
2- أكل الأطعمة بواسطة الأصابع .
3- حمل الكأس بمساعده .
4- إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الخامسة :

1- تقبل مجموعة من المثيرات الملموسة .

2- مضغ الطعام .

الخطوة التعليمية السادسة :

1- الأكل بالملعقة بشكل مستقل .

2- استعمال الشوكة .

3- استعمال الكأس بشكل مستقل .

4- تعلم آداب الطعام .

الخطوة التعليمية السابعة :

زيادة وعيه لمحيطه وبيئته عبر الرحلات والخروج .

النوم :

على البالغ تشجيع الطفل على ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :

1- أن يتقبل وقت محدد للنوم .

2- أن يتقبل مكان محدد للنوم .

الخطوة التعليمية الثانية :

1- الالتزام بروتين موعد النوم المحدد .

2- الالتزام بالروتين بمكان المحدد للنوم .

الخطوة التعليمية الثالثة :

- الوصول إلى عادات نوم أفضل .

التدريب على استعمال المرحاض

هذا العلم بحد ذاتهِ وهي طرق ومهارات استخدام المرحاض ، عندما يكون عمر الطفل صغير وبشكل خاص الطفل الأصم المكفوف فعلى البالغ عمل ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :

1- تحديد جدول الطفل الإخراجي .
2- اخذ الطفل إلى بأوقات معينة مرتبة .
3- استعمال الكلمة والإشارة المناسبين في كل مرة يذهب الطفل إلى التواليت ، وعند الخروج منها .
4- التعاون مع الطفل على ارتداء البنطال .
5- اجعل المرحاض مريحاً لحاجات التواليت .

الخطوة التعليمية الثانية :

1- استعمال بناطيل تدريبية للطفل والتخلص من الحفاضات خلال اليوم .
2- قل واشر إلى كلمة تواليت وتعاون مع الطفل على خلق إشارة خاصة .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1- اجعل الطفل يجلس على المرحاض لعدة دقائق ولفترة معينة ومرتبة .
2- تفاعل مع الطفل لتبديل البنطال المبلل .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1- تشجيع الطفل على العرف على كلمة تواليت (T) .
2- تشجيع الطفل على لبس ونزع البنطال لوحده ومع بعض المساعدة .
3- أوقف استعمال الغيارات البلاستيكية خلال النهار .

الخطوة التعليمية الخامسة :

تشجيع الطفل على أن يأخذ مسئولية كاملة لعاداته باستعمال التواليت سامحاً لبعض المواد خلال اليوم .

لبس الملابس ونزعها

على الراشد ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :

1- تشجيع الطفل على المعاونة في عملية نزع الملابس ولبسها وذلك باستخدام ملابس سهلة الاستعمال .

2- استعمال اللغة المناسبة عند لبس ونزع الملابس (البس) و (انزع) .

الخطوة التعليمية الثانية :

1- نزع الملابس ماعدا الأحذية والقمصان والجاكيتات .

2- التعاون في عملية البس (الارتداء) عن طريق الأيدي والأرجل .

3- المساعدة في التقاط الملابس المتسخة ووضعها في سلة الغسيل .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1- نزع الحذاء الغير مربوط .

2- سحب البنطلون ذو الإطار المطاطي إلى الأعلى والأسفل بمساعدة محدودة .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1- نزع الجاكيت والقمصان .

2- تعليق الجاكيت على علاقة منخفضة .

3- سحب البنطلون إلى الأعلى والأسفل باستقلالية (لوحده) .

الخطوة التعليمية الخامسة :

1- فك وإغلاق سحاب البنطلون والجاكيت (مهارة دقيقة) .

2- لبس ونزع البنطلون بأقل مساعدة .

النظافة الشخصية :

أن يشجع الراشد الطفل على مايلي :

خطوة التعليم الأولى :

1- أن يتقبل الطفل أن ينظف .
2- أن يتقبل الشعور باللمس .
3- تطوير الوعي الجسدي .
4- أن يتقبل العناية بالشعر .
5- أن يتقبل تنظيف الأسنان ، وهي المرحلة الأولى للعناية بالأسنان .

خطوة التعليم الثانية :

1- تطوير اللغة من خلال التكلم واستعمال الإشارة خلال الأنشطة .
2- الاستمرار بروتين ملزم في النظافة الشخصية.
3- أن يقبل تنظيف اليد وتمشيط الشعر وتنظيف الأسنان .
4- أن يتعرف الطفل على أشيائه الخاصة .

خطوة التعليم الثالثة :

1- الاستمرار في إتباع الروتين .
2- تطوير اللغة عبر الروتين مفصل مقترح لوقت الاستحمام
3- تنظيف الأسنان بقطعة تنظيف .

خطوة التعليم الرابعة :

1- تنظيف الأسنان بواسطة فرشاة أسنان.
2- تطوير اللغة عبر الروتين مقترح لتمشيط الشعر .
3- تطوير اللغة عبر الروتين مفصل مقترح لتنظيف الشعر .

ومن خلال عمل برنامج عمل تربوي فردي يغطي جوانب الضعف أوصى بما يلي :

1) تدريب الطالب والعمل على دمجه من أجل تعلمه المشاركة الاجتماعية وآدابها.
2) تدريبه على المهارات التالية ما أمكن :
- المهارات الاستقلالية
- المهارات السمعية

*** طرق التواصل مع الصم المكفوفين :**

إن طرق التواصل الخاصة بالصم المكفوفين تقوم على عدة محاور والتي بدورها تكمن بفهم اللغة سواء كانت استقبالاً أم إرسالاً ولا تقوم هذه اللغة إلا إذا اكتملت عناصرها وهي :

1- قراءة الشفاه Speech or Lip Reading. (إذا كان ضعيف السمع)
2- التهجئة بالأصابع Finger Spilling . (الخاصة بالصم المكفوفين)
3- لغة الإشارة Sing Language . (تختلف من حيث طريقة الاستخدام)
4- الاتصال الكلي Total communication . (الإشارة وبعض البقايا السمعية)
5- الاتصال الإيمائي Gestural Communication . (إن وجد بقايا بصرية)

و يشير (Smith,2007) أن التعامل والتواصل مع الأطفال الصم المكفوفين هنالك مهارات خاصة ويجب معرفة أساليب التعامل معهم منها :

- الحس الإنساني .
- إعطاء الصم المكفوفين الفرصة لمعرفة من أنت وأنك قريب منه .
- عندما تكون مع الطفل الأصم المكفوف عرف نفسك برمز ملموس ومن ثم إشارة لأسمك .
- أعطي الوقت الكافي ليستطيع أن يعبر عن نفسه .
- أشعر الطفل أنك تريد المغادرة من الغرفة .
- اترك البيئة كما وجدتها .
- ساند الطفل أثناء المش وكن مراقباً له .
- إعطاء الوقت المناسب للسلوك المراد تعليمه .

حيث تعتمد لغة الإشارة على ما يلي :

- تشكيل الإشارة : وتكون إما بيد واحدة أو بكلتا اليدين .
- حركة اليدين : لغة الإشارة لا تتم إلا إذا تم تحريك اليدين بأوضاع مختلفة تؤدي إلى إعطاء معنى لها .
- اتجاه حركة اليد : إذا اتجهت اليد للأعلى تدل على (فوق) وإذا اتجهت اليد إلى الأسفل تدل على (تحت) .
- مكان التقاء اليد بأجزاء الجسم : إذا اتجهت اليد إلى الوجه دل ذلك على الحواس الخمسة فمثلاً لمس بالسبابة على الأنف يدل (الأنف) ولمس السبابة على الأذن يدل (الأذن)

العوامل المؤثرة في تعلم لغة الإشارة :

1- حاجات الطفل الأصم المكفوف ورغباته .
2- البيئة التي يعيش بها الأصم المكفوف .
3- الدافعية .
4- احترام الذات والرضا عنها .
5- العمر .
6- القدرات العقلية .

- **لغة برايل**

نظام للقراءة عن طريق اللمس ويتم استخدام خلية من ستة نقاط بارزة وتستخدم بوضع الأصابع فوقها ويتم إدخال المعلومات عبر المستقبلات الحسية من الجزء العلوي من الأصابع من اليد الواحدة أو كلتا اليدين للقراءة .

- **الإيماءات الوجهية**

هي مجموعة من التعابير الوجهية التي تدل على معنى خاص للكلمة الواحدة أو الموقف الواحد و يتم تشكيلها بعدة طريق :

- الوجه (العامل الرئيسي) .
- الحاجب (الذي يدل على الصفات مثل زعلان ، تعجب ، سؤال) .
- الفم (يدل على الصفات مثل ألم ، عصبي ، سعيد) .

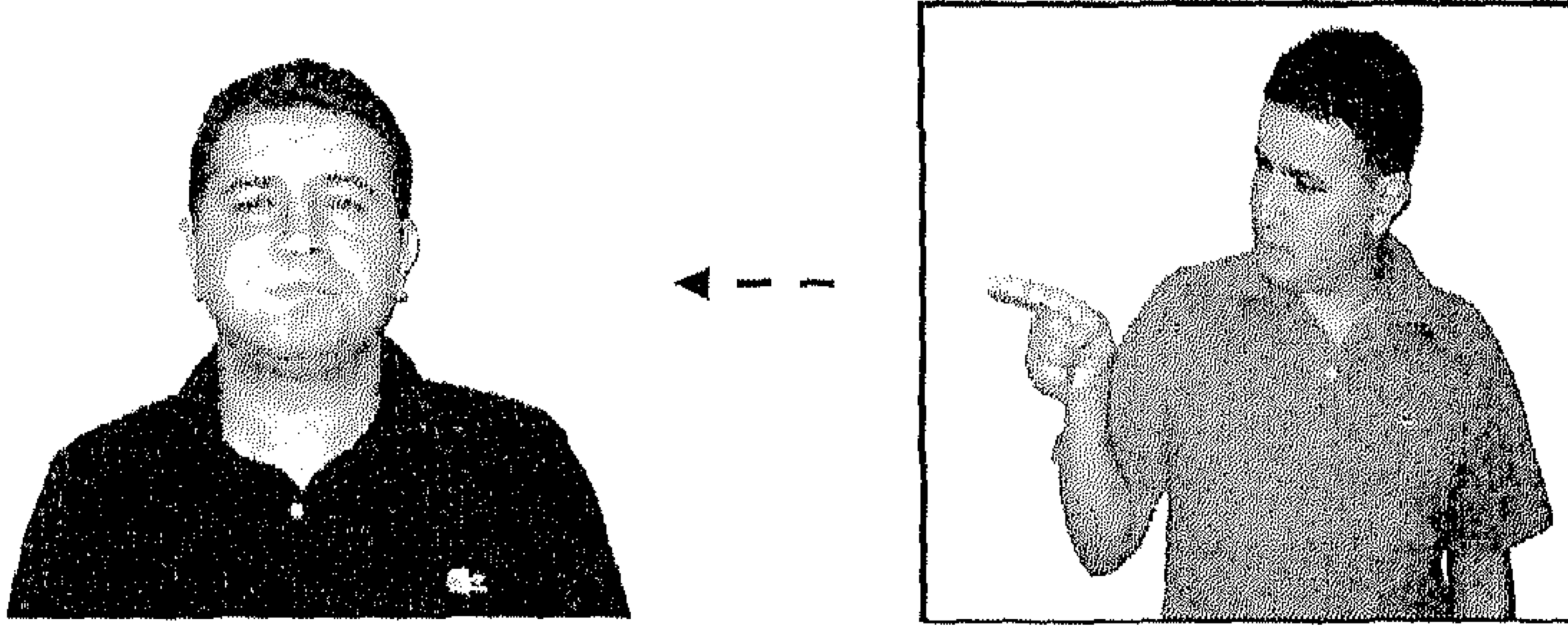
- الإحساس بها .

وتكون هذه الإيماءات مترافقة مع لغة الإشارة أثناء الحديث، أو منفصلة دون الحاجة إلى استخدام الإشارة فمثلاً:

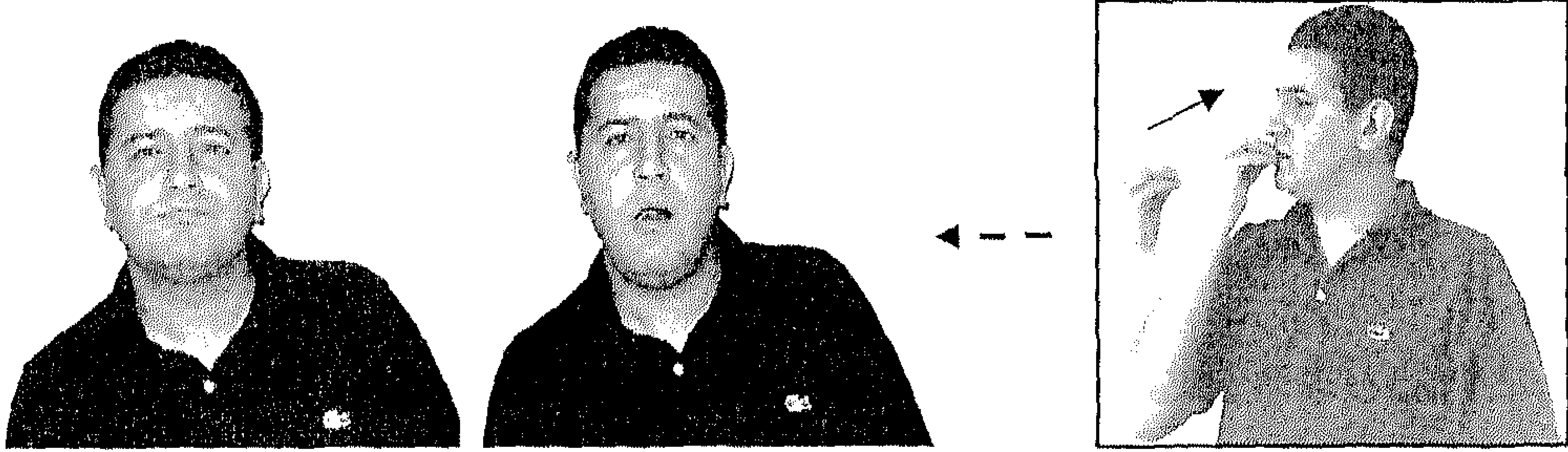
- الإجابة على الأسئلة الموجهة لي ويكون جوابها (نعم ، لا) .
- رفع الحاجبين للأعلى للدلالة على قول (لا) .
- تحريك الفم كأنه يأكل للدلالة على (طعام) .

سحب الهواء عن طريق الفم للدلالة على الكثرة أو المفاجأة أو الألم .

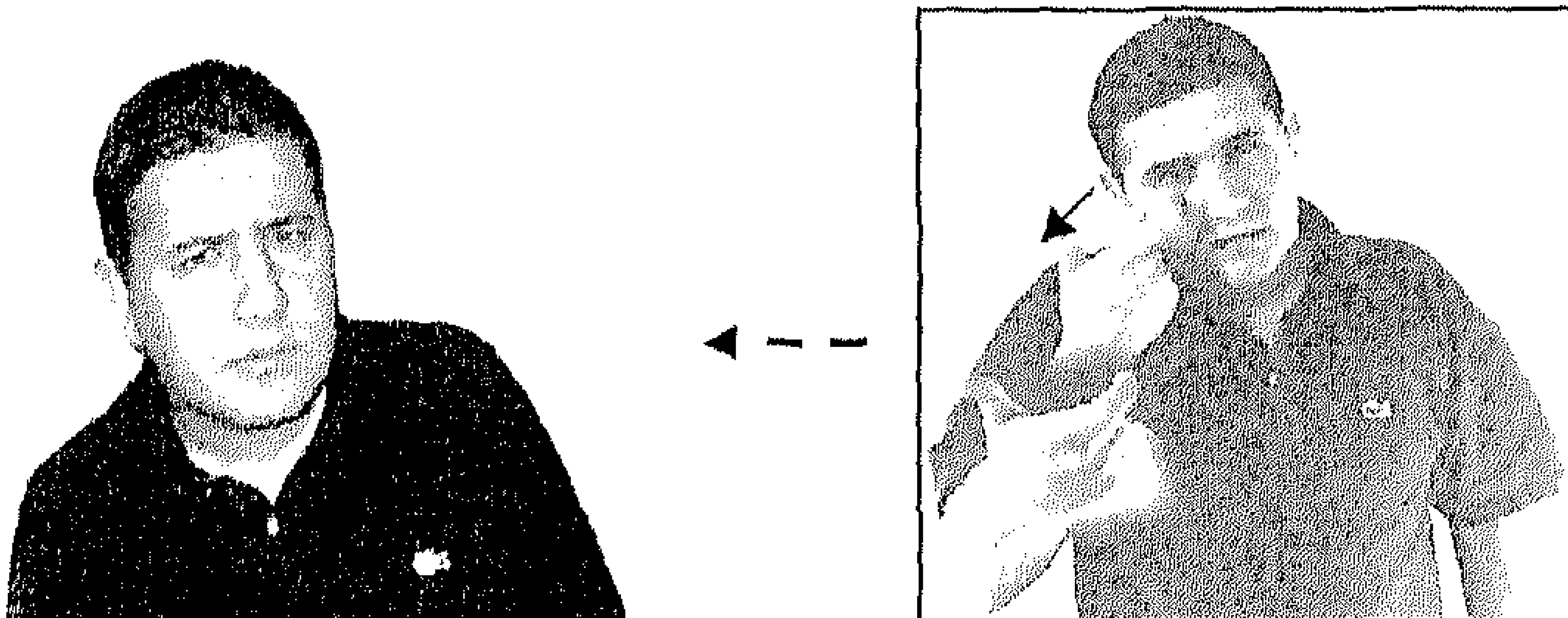
- (هذا) تُرادفها في الإيماء



- (طعام) تُرادفها في الإيماء



- (انتبه) تُرادفها في الإيماء



خطوات تقييم الطفل الأصم المكفوفين عمل برنامج له :

1- تقييم الطالب \ الطفل : ويتم ذلك عن طريق تعرضه لاختبارين رسمي وغير رسمي (من إعداد المعلم) ، وذلك لمعرفة نقاط ضعف الطالب في أنشطة الحياة المتعددة كأنشطة :

- الحياة اليومية .
- تناول الطعام .

وإقران تلك المفاهيم برمز

مثلاً : تمشيط الشعر نقرنه بمشط

ثم يتم العمل على برنامج فردي لكل طفل أصم مكفوف على النحو التالي :

اسم الطالب : العمر : درجة الإعاقة السمعية البصرية :
مهارات الذهاب إلى الحمام : - صابون - غرفة . - ليفة . مهارات تناول الطعام : - صحن . - ملعقة . - خبز . - ماء . - غرفة المطبخ . مهارات الحياة اليومية : - التقل . - الملابس . - موقع الغرف .

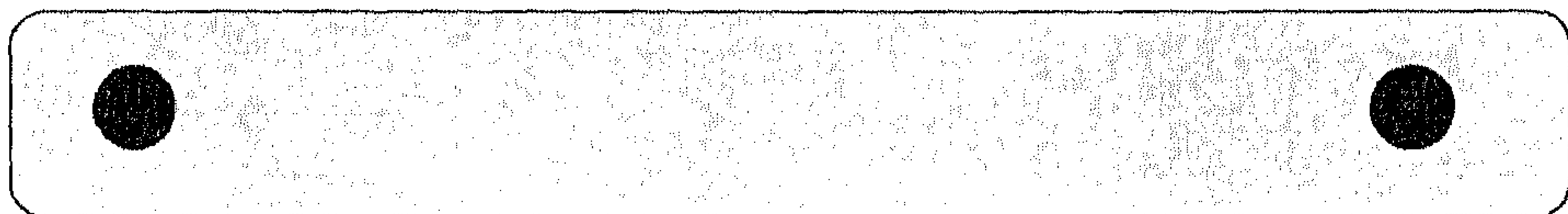
ملاحظة : نحاول أن لا نضيف شيئاً جديداً لهذه القائمة إلا إذا أتقن الطفل ما هو موجود .

2- نقوم بعمل جدول يحتوي على المصطلح : المتعلق بموضوع ما ورمزه وإشارته في البلد التي يوجد بها الطالب أو الطفل حتى لا تتغير عليه الإشارات وبعد أن يتقن الطالب المصطلحات بلغة الإشارة يمكننا إضافة عمود جديد لمعنى المصطلح بلغة بريل .

تناول الطعام		
الكلمة	الرمز	الإشارة
- صحن .		لغة الإشارة الأردنية .
- ملعقة .		لغة الإشارة الأردنية .
- كأس .		لغة الإشارة الأردنية .
- خبز .		لغة الإشارة الأردنية .

3- عمل تقويم : وهو عبارة عن صندوق خشبي يحتوي على عدد رفوف على شكل مربعات وهنالك قاعدة درج (جرار) توضع فيه الرموز التي تم اختيارها ويقسم حسب الأيام .

السبت						
الأحد						
الإثنين						
الثلاثاء						
الأربعاء						
الخميس						
الجمعة						



- يتم تقسيم هذا التقويم إلى ثلاثة فترات باليوم ، وعندما يستيقظ الطفل نكون قد وضعنا الرمز التي تعبر عن النشاطات التي نمارسها في ذلك اليوم بالترتيب ونأخذه لكي يستكشفها .
- يفضل وجود الطفل أو إدخاله للمدرسة أو المؤسسة في عمر 5-6 سنوات والسبب في ذلك حتى لا يتعلق بمعلمه وينسى أسرته .
- يجب تدريب الأم على ما تم تعلمه في التقويم ، لتعليم طفلها في المنزل أيضاً .
- في بداية التعليم والتدريب نقوم نحن بترتيب الرموز في التقويم وبعد ذلك يعتمد الطفل على نفسه في ترتيبها .

تطوير الحركة (الإجمالية الجسدية) :



الخطوة الأولى :

1. رفع الصدر والرأس على الأرض و إلقاء الوزن على الكوعين .
2. التحرك إلى الأمام بوضعية الزحف على البطن .

الخطوة الثانية :

1. التقلب من الظهر إلى البطن .
2. الجلوس بمساعدة لفترة قصيرة .

الخطوة الثالثة :

1. التقلب من البطن إلى الظهر .
2. الجلوس لوحده برهة مع إلقاء الثقل على اليدين .
3. الزحف الأمام (جر المعدة) .

الخطوة الرابعة :

1. الجلوس لوحده قرابة العشر دقائق .
2. الزحف (عند الركبتين) .
3. أن يجر نفسه لوضعية النهوض .

الخطوة الخامسة :

1. أن يتحرك بحركة محورية عندما يجلس لوحده .
2. الزحف لمسافات أطول .
3. المشي جانبياً ، والتجول وهو يمسك دعامة .

الخطوة السادسة :

1. المشي عدة خطوات لوحده .
2. زحف بضع درجات صعوداً و نزولاً .

الخطوة السابعة :

1. المشي عبر الغرفة بشكل مستقل .
2. سحب اللعب ودفع السيارات الكبيرة .
3. يجلس بنفسه على كرسي صغير .
4. الصعود والنزول في السيارة بشكل مستقل .

الخطوة الثامنة :

1. المشي إلى الأعلى والأسفل بحركة بسيطة .
2. المشي على مجموعة من الأرضيات .
3. المشي بسرعة والركض في حالة الرجل المتصلبة .
4. صعود بضع درجات .

الخطوة التاسعة :

1. أن يجلس .
2. أن يلتقط كرة شاطئ كبيرة .
3. البدء بالألعاب المائية والسباحة.

الخطوة العاشرة :

تطوير مهارات مستقلة وجديدة لتستعمل لوحدها أو مع أطفال آخرين .

تطوير الحركة الخفيفة :

على الراشد ما يلي :

الخطوة الأولى :



1. الوصول والتقاط الأجسام بواسطة راحة اليد (قبضة كاملة) .
2. استعمال اليدان بالروتين اليومي .

الخطوة الثانية :

1. الوصول إلى الألعاب و التقاطها .
2. تحديد مكان شيء ومن ثم إلتقاطه من عن الطاولة .
3. نقل الشيء من يد إلى أخرى .

الخطوة الثالثة :

1. الوصول إلى الأجسام ذات حجم الصغير والمتوسط والتقاطها .
2. البحث وتحديد مكان الأجسام التي سقطت خلال اللعب بالأقلام واللعب على الأرض

الخطوة الرابعة :

1. تطوير مسكه الكماشة لالتقاط الأجسام الصغيرة .
2. الوصول بشكل مستقيم إلى الأجسام القريبة .

الخطوة الخامسة :

1. إلقاء الأشياء بشكل طوعي (إفلاتها) .
2. تطوير استعمال التنسيق بين اليد والعين (إن كان يملك بقايا بصرية) .

الخطوة السادسة :

1. تصفيف الطوب أو الليغو .
2. إلقاء الأشياء في وعاء وإخراجها .
3. حمل قلم تلوين والخربشة (إن امتلك بقايا بصرية) .

الخطوة السابعة :

1. استعمال لوح رسم هندسي بسيط .
2. إخراج بعض رسومات الحيوانات من اللوحة .
3. الخرشبة ، وذلك بضربات طولية وعرضية .
4. استعمال المطرقة على لوح .
5. تقليب بضعة صفحات .

الخطوة الثامنة :

1. تقليد حركات دائرية .
2. التلوين أو الالصاق حدود ، خطوط ملموسة .
3. عمل مركبات بسيطة .
4. دفع 3 أو أربع طوبات أو ليغو .

الخطوة التاسعة :

1. تقطيع جزر كبيرة (مع المساعدة) .
2. بناء برج أو جسر بواسطة عدة طوبات ليغو
3. استعمال مقصات (مع المساعدة) .

الخطوة العاشرة :

1. استعمال اليدان في النشاطات العناية الذاتية .
2. تطوير القابلية للحركات الخفيفة والربط واستعمال المعدات اللازمة.
3. تطوير القدرة على استعمال الأيدي بشكل مستقل من أهداف طويلة المدى .

الطعام :

على الراشد تشجيع الطفل على ما يلي :



الخطوة التعليمة الأولى :

1. إعداد جدول لثلاث وجبات يوميا .
2. أن يستقبل الطفل الأكل بالمعلقة .
3. تقليل التغذية بواسطة الزجاجيات .
4. تطوير اللغة بواسطة تكلم الراشد واستعمال الإشارة .

الخطوة التعليمية الثانية :

1. الاستمرار على جدول الثلاث الوجبات اليومية .
2. تقليل التغذية بواسطة زجاجة واحدة عند النوم فقط .
3. زيادة تقبل الأكل بالملعقة .
4. أكل الأغذية على شكل إصبع .
5. إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1. إنهاء استعمال الزجاجية تماما .
2. أكل الطعام الصلب .
3. الأكل بالمعلقة والأكل بالأصابع .
4. إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1. تقبل مجموعة من الأغذية والأطعمة .
2. أكل الأطعمة بواسطة الأصابع .
3. حمل الكأس بمساعده .
4. إتباع الجدول المقترح .

الخطوة التعليمية الخامسة :

1. تقبل مجموعة من المثيرات الملموسة .
2. مضغ الطعام .

الخطوة التعليمية السادسة :

1. الأكل بالملعقة بشكل مستقل .
2. استعمال الشوكة .
3. استعمال الكأس بشكل مستقل .
4. تعلم آداب الطعام .

الخطوة التعليمية السابعة :

زيادة وعيه لمحيطه وبيئته عبر الرحلات والخروج .

النوم :

على البالغ تشجيع الطفل على ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :

1. أن يتقبل وقت محدد للنوم .
2. أن يتقبل مكان محدد للنوم .

الخطوة التعليمية الثانية :

1. الالتزام بروتين موعد النوم المحدد .
2. الالتزام بالروتين بمكان المحدد للنوم .

الخطوة التعليمية الثالثة :

- الوصول إلى عادات نوم أفضل .

التدريب على استعمال المرحاض

هذا العلم بحد ذاتهِ وهي طرق ومهارات استخدام المرحاض ، عندما يكون عمر الطفل صغير وبشكل خاص الطفل الأصم المكفوف فعلى البالغ عمل ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :

1. تحديد جدول الطفل الإخراجي .
2. اخذ الطفل إلى بأوقات معينة مرتبة .
3. استعمال الكلمة والإشارة المناسبين في كل مرة يذهب الطفل إلى التواليت ، وعند الخروج منها .
4. التعاون مع الطفل على ارتداء البنطال .
5. اجعل المرحاض مريحاً لحاجات التواليت .

الخطوة التعليمية الثانية :

1. استعمال بناطيل تدريبية للطفل والتخلص من الحفاضات خلال اليوم .
2. قل واشر إلى كلمة تواليت وتعاون مع الطفل على خلق إشارة خاصة .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1. اجعل الطفل يجلس على المرحاض لعدة دقائق ولفترة معينة ومرتبة .
2. تفاعل مع الطفل لتبديل البنطال المبلل .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1. تشجيع الطفل على العرف على كلمة تواليت (T) .
2. تشجيع الطفل على لبس ونزع البنطال لوحده ومع بعض المساعدة .
3. أوقف استعمال الغيارات البلاستيكية خلال النهار .

الخطوة التعليمية الخامسة :

تشجيع الطفل على أن يأخذ مسئولية كاملة لعاداته باستعمال التواليت سامحاً لبعض المواد خلال اليوم .

لبس الملابس ونزعها

على الراشد ما يلي :

الخطوة التعليمية الأولى :



1. تشجيع الطفل على المعاونة في عملية نزع الملابس ولبسها وذلك باستخدام ملابس سهلة الاستعمال.
2. استعمال اللغة المناسبة عند لبس ونزع الملابس (البس) و (انزع) .

الخطوة التعليمية الثانية :

1. نزع الملابس ماعدا الأحذية والقمصان و الجاكيتات .
2. التعاون في عملية البس (الارتداء) عن طريق الأيدي والأرجل .
3. المساعدة في التقاط الملابس المتسخة ووضعها في سلة الغسيل .

الخطوة التعليمية الثالثة :

1. نزع الحذاء الغير مربوط .
2. سحب البنطلون ذو الإطار المطاطي إلى الأعلى والأسفل بمساعدة محدودة .

الخطوة التعليمية الرابعة :

1. نزع الجاكيت والقمصان .
2. تعليق الجاكيت على علاقة منخفضة .
3. سحب البنطلون إلى الأعلى والأسفل باستقلالية (لوحده) .

الخطوة التعليمية الخامسة :

1. فك وإغلاق سحاب البنطلون والجاكيت (مهارة دقيقة) .
2. لبس ونزع البنطلون بأقل مساعدة .

النظافة الشخصية :

أن يشجع الراشد الطفل على ما يلي :



خطوة التعليم الأولى :

1. أن يتقبل الطفل أن ينظف .
2. أن يتقبل الشعور باللمس .
3. تطوير الوعي الجسدي .
4. أن يتقبل العناية بالشعر .
5. أن يتقبل تنظيف الأسنان ، وهي المرحلة الأولى للعناية بالأسنان .

خطوة التعليم الثانية :

1. تطوير اللغة من خلال التكلم واستعمال الإشارة خلال الأنشطة .
2. الاستمرار بروتين ملزم في النظافة الشخصية.
3. أن يقبل تنظيف اليد وتمشيط الشعر وتنظيف الأسنان .
4. أن يتعرف الطفل على أشيائه الخاصة .

خطوة التعليم الثالثة :

1. الاستمرار في إتباع الروتين .
2. تطوير اللغة عبر الروتين مفصل مقترح لوقت الاستحمام
3. تنظيف الأسنان بقطعة تنظيف .

خطوة التعليم الرابعة :

1. تنظيف الأسنان بواسطة فرشاة أسنان.
2. تطوير اللغة عبر الروتين مقترح لتمشيط الشعر .
3. تطوير اللغة عبر الروتين مفصل مقترح لتنظيف الشعر .

المراجـــــع

- **المراجع العربية :**

- القمش ، مصطفى ، أبو دريع ، سامر ، الصم المكفوفين ، وزارة الثقافة ، عمان ، الطبعة الأولى ، 2008 .
- أبو دريع ، سامر ، الذكير ، خالد، طرق التواصل مع الإعاقة السمعية (الصم) ، الطبعة الأولى 2012.
- أبو دريع ، سامر، الخوالدة، محمود ، قاموس الأيدي الناطقة ، عمان ، دار الشروق ، الطبعة الأولى ، 2009 .
- أبو دريع ، سامر ، كليب ، ياسمين ، الذكير ، خالد، القواعد العربية للصم في لغة الإشارة ، عمان ، دار مجدلاوي ، الطبعة الأولى 2010.
- الحديدي ، منى ،و وائل مسعود ، 1997، المعاق والأسرة والمجتمع ، منشورات جامعة القدس المفتوحة ، عمان .

-أحمد عبد الرحمن عبد اللطيف (1976) دراسة العلاقة بين التوافق لدى الصم والبكم المراهقين والاتجاهات الو الدية نحوهم ،رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة طنطا ، مصر.

-أيوجين مندل ، ماكاى فيرنون(1984) .إنهم ينمون في صمت 0ترجمة عادل عز الدين الأشول، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة.

-بدر الدين كمال عبده ،محمد السيد حلاوة (2001)0رعاية المعاقين سمعيا وحركيا 0المكتب الجامعي الحديث :الإسكندرية ، مصر.

-جمال عطية فايد (2000)0أثر استخدام مجموعة من الأساليب الإرشادية على تعديل بعض جوانب السلوك المشكل لدى الأطفال الصم في مرحلة التعليم الأساسي .رسالة دكتوراة غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة المنصورة ، مصر .

-جمال محمد الخطيب (1997)0الإعاقة السمعية ، الجامعة الأردنية : عمان ، الأردن .

-جمال الخطيب ، منى الحديدي (1998)، التدخل المبكر ، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع:عمان ، الأردن .

-رمضان محمد القذافي (1988). سيكلوجية الإعاقة0 الدار العربية للكتاب : ليبيا.
-سمية طه جميل (1990)، دراسة مدى تقبل الأب والأم للإصابة بالتخلف العقلي وعلاقته بمفهوم الذات وتقدير الذات لدى الابن المتخلف عقليا ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة طنطا ، مصر .
-شاكر عطية قنديل (2000)0الإعاقة كظاهرة اجتماعية ، بحوث مؤتمر نحو رعاية نفسية وتربوية أفضل لذوي الاحتياجات الخاصة ، كلية التربية ، جامعة المنصورة ص ص381-428.
-عبد المطلب أمين القريطي (2001). سيكلوجية ذوي الاحتياجات الخاصة وتربيتهم ، دار الفكر العربي :القاهرة
-فتحي السيد عبد الرحيم،حليم السعيد بشاى0(1992) سيكلوجية الأطفال غير العاديين واستراتيجيات التربية الخاصة ج1دار القلم : الكويت .
-فوقية محمد راضي (2000)0الضغوط النفسية والحاجات الإرشادية لإخوة المتخلفين عقليا. بحوث مؤتمر نحو رعاية نفسية وتربوية أفضل لذوي الاحتياجات الخاصة ، كلية التربية،جامعة المنصورة ، ص ص 431-478
-محمد فهمي(2000)، واقع رعاية المعوقين في الوطن العربي ، المكتب الجامعي الحديث:الإسكندرية ، مصر .
-منى صبحي الحديدي ، جمال محمد الخطيب (1996)0أثر إعاقة الطفل على الأسرة 0مجلة كلية التربية ، جامعة المنصورة ، العدد 31،ص ص1 : 22
1- الحديدي ، منى .(1991).الكفايات التعليمية اللازمة لمعلمي الأطفال الصم وضعاف السمع في الأردن وعلاقتها ببعض المتغيرات . مجلة أبحاث اليرموك، المجلد 7 ، العدد (1)
2- الخطيب ، أحمد ، و رداح ، احمد . (1997) . الحقائب التدريبية ، عمان – الأردن، دار المستقبل للنشر والتوزيع.
3- الخطيب ، جمال ؛ و الحديدي ، منى .(2005) .استراتيجيات تعليم الطلبة ذوي الاحتياجات الخاصة، عمان – الأردن ، دار الفكر للنشر والتوزيع .
4- الصمادي ، جميل ؛ والنهار ، تيسير .(2001).مستوى إتقان معلمي التربية الخاصة في دولة الإمارات العربية المتحدة لمهارات التعليم الفعال . مجلة مركز البحوث التربوية.
193 – 216 .،10(19) صندوق الملكة علياء للعمل الاجتماعي التطوعي .(1984).دراسة الكوادر الفنية العاملة مع

المعاقين في الأردن.
5- القريوتي ، إبراهيم . (2006) .الإعاقة السمعية.عمان الأردن .دار يافا للنشر والتوزيع
- الحديدي ، منى ،و وائل مسعود ، 1997، المعاق والأسرة والمجتمع ، منشورات جامعة القدس المفتوحة ، عمان .
- أحمد عبد الرحمن عبد اللطيف (1976)، دراسة العلاقة بين التوافق لدى الصم والبكم المراهقين والاتجاهات الو الدية نحوهم ،رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة طنطا ، مصر .
- أيوجين مندل ، ماكاى فيرنون(1984)، إنهم ينمون في صمت ، ترجمة عادل عز الدين الأشول ، مكتبة الانجلو المصرية ، القاهرة
-بدر الدين كمال عبده ،محمد السيد حلاوة (2001)0رعاية المعاقين سمعيا وحركيا ، المكتب الجامعي الحديث :الإسكندرية ، مصر.
-جمال عطية فايد (2000)0أثر استخدام مجموعة من الأساليب الإرشادية على تعديل بعض جوانب السلوك المشكل لدى الأطفال الصم في مرحلة التعليم الأساسي ، رسالة دكتوراة غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة المنصورة ، مصر .
-رمضان محمد القذافي (1988)،سيكلوجية الإعاقة0 الدار العربية للكتاب : ليبيا.
-سمية طه جميل (1990)0دراسة مدى تقبل الأب والأم للإصابة بالتخلف العقلي وعلاقته بمفهوم الذات وتقدير الذات لدى الابن المتخلف عقليا ، رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة طنطا ، مصر.
- شاكر عطية قنديل (2000)0الإعاقة كظاهرة اجتماعية ، بحوث مؤتمر نحو رعاية نفسية وتربوية أفضل لذوي الاحتياجات الخاصة ، كلية التربية ، جامعة المنصورة ص ص381-428
-عبد المطلب أمين القريطي (2001)، سيكلوجية ذوي الاحتياجات الخاصة وتربيتهم ، دار الفكر العربي :القاهرة
-فتحي السيد عبد الرحيم،حليم السعيد بشاى0(1992) سيكلوجية الأطفال غير العاديين واستراتيجيات التربية الخاصة ج1دار القلم : الكويت .
-فوقية محمد راضي (2000)، الضغوط النفسية والحاجات الإرشادية لإخوة المتخلفين عقليا بحوث مؤتمر نحو رعاية نفسية وتربوية أفضل لذوي الاحتياجات الخاصة ، كلية التربية،جامعة المنصورة ، ص ص 431-478

-محمد فهمي(2000)0واقع رعاية المعوقين في الوطن العربي 0المكتب الجامعي الحديث : الإسكندرية ، مصر 0
-منى صبحي الحديدي ، جمال محمد الخطيب (1996)0أثر إعاقة الطفل على الأسرة 0مجلة كلية التربية ، جامعة المنصورة ، العدد 31،ص ص1 : 22
- حسام العقباوى .(2000) . برنامج القراءة ودمج المهارات للأطفال ذوى الإحتياجات الخاصة. القاهرة: مؤسسة نيوهدريزان
- كريمان بدير ، إميلى صادق. (2000). تنمية المهارات اللغوية للطفل. القاهرة: عالم الكتب
- فهيم مصطفى. (1998). الطفل والقراءة. القاهرة: الدار المصرية اللبنانية
- هدى محمود الناشف. (1996). إعداد الطفل للقراءة والكتابة. القاهرة: دار الفكر العربى
- طاهر أحمد الطحان .(2003) . مهارات الإستعداد للقراءة فى الطفلوة المبكر ة. الأردن: دار - الفكر
- فهيم مصطفى .(2002) . تهيئة الطفل للقراءة برياض الأطفال تهيئة الطفل للقراءة برياض - الأطفال. القاهرة: مكتبة الدار العربية للكتاب

(1)مركز الدراسات والأبحاث التابع لجمعية نداء

- كتاب مقدمة في التربية الخاصة ، د.تيسير مفلح كوافحة ، أ. عمر فواز عبد العزيز .

1. أبو فضالة ، يسري محمد . (1995م). " أثر تعلّم المجموعات التّعاوني على ميول واتجاهات طلبة الصف الثّامن نحو العلوم وأثره على تحصيلهم المعرفي " . رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية الدّراسات العليا ، الجامعة الأردنية ، عمان .
2. أبو هولا،مفضي.(2005)."فاعلية إستراتيجية التعلم التعاوني في تحسين المهارات التعليمية واكتساب الطلبة الصم للمفاهيم في مادة العلوم"،ورقة عمل في مؤتمر التربية الخاصة،الجامعة الأردنية.
3. البعلي ، إبراهيم عبد العزيز . (1998م) . " فعالية استخدام التّعلم التّعاوني والموديلات التعليمية في تدريس العلوم على التحصيل وتنمية بعض مهارات عمليات العلم لدى تلاميذ المرحلة الإعدادية " . رسالة ماجستير غير منشورة ، كلية التربية ، جامعة الزقازيق ، بنها .
4. البكر،فهد عبد الكريم .(2002)."برنامج مقترح لتطوير تدريس القواعد النحوية باستخدام التعلم التعاوني وأثره على تحصيل طلاب الصف الأول المتوسط"رسالة دكتوراه،جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية،الرياض.

5. جونسون، ديفيد، و روجر جونسون ، وإديث جونسون هولبك . (1995م) : التّعلم التّعاوني ،ترجمة : (مدارس الظهران الأهلية) ، الظهران : مؤسسة التركي للنشر والتوزيع .
6. جونسون ، ديفيد ، وروجر جونسون. (1998م) : التّعلم التّعاوني والفردي التعاون والتنافس والفردية ، (ترجمة : رفعت محمد بهجات)، القاهرة : عالم الكتب .
7. الخولي ، عبادة أحمد . (1997م) . " أثر استخدام إستراتيجية التّعلم التّعاوني في تدريس مقرر الأجهزة والمعدات الكهربية لتلاميذ الصف الثاني الثانوي الصناعي على التفاعل اللفظي وتحصيلهم الدراسي" . مجلة كلية التربية ، جامعة أسيوط ،ع (13) ، مج (1)، ص: 31 -51 .
8. الدّعيسي،زهرة عبد علي،(1998)،"أثر التعلم التعاوني لدى طلبة المستوى الثاني الثانوي في مادة الفيزياء بدولة البحرين"،رسالة ماجستير غير منشورة،كلية الآداب والعلوم الإنسانية،جامعة القديس يوسف،بيروت.
9. الرفاعي،عالية علي(2007)."أثر استخدام إستراتيجية التعلم التعاوني في تحصيل الطلبة الصم في الرياضيات وتفاعلاتهم الاجتماعية"،رسالة ماجستير،الجامعة الأردنية.
10. السعيد،ثروت صبري(2010)،مدى فعالية التّعلم التّعاوني في تنمية الدافع للإنجاز وتحقيق الذات لدى التلاميذ الصُّم،رسالة ماجستير،جامعة المنصورة ،قسم علم النفس التربوي.
11. شبر، خليل إبراهيم. (1995م) . " أثر استخدام التّعلم التّعاوني في تدريس مادة العلوم على التحصيل الدراسي لطلبة الصف الأول الإعدادي ". مجلة كلية التربية، جامعة عين شمس ع (19)، ج (3) ص: 183- 207 .
12. الشخص ،عبد العزيز السيد و،السرطاوي ،زيدان أحمد (1999)،مشروع إعداد منهج دراسي للأطفال المعوقين سمعيا في مرحلة ما قبل المدرسة (التّحضيري)، قسم التربية الخاصة ،كلية التربية/ جامعة الملك سعود.
13. الشيخ ، سامي صالح . (1993م) : " مقارنة بين أثر إستراتيجيتي التّعلم التّعاوني والتعليم حسب الطريقة التّقليدية في تحصيل طلبة الصف الخامس الأساس في مادة العلوم " . رسالة ماجستير غير منشورة ، الكرك : جامعة مؤتة .

14. عبد السلام ، عبد السلام مصطفى .(2000م) : "تطوير تدريس الفيزياء لطلاب المرحلة الثانوية"، مجلة التربية العلمية ، مج (3) ،ع (2) ، ص 81 – 178 .
15. عبد المطلب،أحمد محمود(1979)،"دراسة مقارنة لتربية المعوقين بدنيا في جمهورية مصر العربية"،رسالة ماجستير غير منشورة،كلية التربية،جامعة أسيوط.
16. العمر ، عبد العزيز سعود . (2001م): "أثر استخدام التّعلم التّعاوني على تحصيل طلاب العلوم في المرحلة الجامعية". رسالة الخليج العربي ، مكتب التربية العربي لدول الخليج ،ع (80) ، س (22) ، ص : 13- 38 .

- المراجع الأجنبية :

- Dale, F. J . (1990) The Stimulation Guide. Cambridge : Woodhead-Faulkner .
- Ashroft, s & Zambone, A . (1980) .Mainstreaming children with visual impairments . Journal of Research and Development Education , 13, 22-36 .
- Hallahan , D. and . Kauffman, J . (2003) . Exceptional learners : Introduction to special education . Boston : Allyn and Bacon .
- Thompson, C.E. (1986) : Raising a Handicapped Child : A Helpful Guide for Parents of the physically Disabled, New York : William Morrow and Company .
- Knight, J, (1972) .Mannerisms in the congenitally deaf blind child . New Outlook for the deaf blind , 66,297-302.
- Carroll,R , (1961) . Blindness. Boston : Little, Brown , &Company . cartwrihg
- Lowenfeld, B ,(1981) . Berthold Lowenfeld on deaf blind . New York : American Foundation for the deaf blind .
- Moores, D. (1987). Educating the Deaf: Psychology, Principles, & Practices (3rd ed.). Boston: Houghton Mifflin .
- Barraga, N, (1976) . Increased visual behavior in low vision children . New York : America Foundation for the blind .
- Knight,Pamela,Swanwick,Ruth(1990).The care and Education of a Deaf Child.Multilngual Matters ,Clevedon,Buffalo,Sydney.
- Fernández Viader, M.P. – La comunicación de los niños sordos – CNSE 1.996 - Pag. 41 a 47
- Gajic, K. – Habla y audición – Método Verbotonal - Nau Llibres 1.985

- Furmannski, Hilda M. – Implantes Cocleares en niños- Terapia auditiva verbal –Nexus Ed. 2.003
- Andrews , J . F . Leigh, I . W . & Weiner, M . T . (2004). Deaf people:
Evolving perspectives from psychology, education, and sociology . Boston , MA: Pearson Education , Inc .
- Bagga-Gupta, S . (1999-2000) .Visual language environments Exploring everyday life and literacies in Swedish deaf bilingual schools .Visual Anthropology Review,15(2)95.
- Barringer,D. ;Glover; Barbara , P. ;Mary A.& Johnson,D.(1998). Providing Accessible Statewide Inservice Training for Practicing Professionals and Paraprofessionals Working with Infants, Toddlers, and Preschoolers Who Are Deaf or Head of Hearing and Their Farmakis . SKI-HI Distance Education Project, Final Report . Utah State Univ. , Legan Dept. Of Communicative Disorders .
- Cecilia, F. (2002). How Do Deaf and Hard Hearing Student Experience Learning to Write Using Signwrting Away to . University of Mexico .

Council for Exceptional Children (CEC) . (2003) .What Every Special Educator Must Know، Ethics , Standards, and Guidelines for Special Educators . Fifth Editition . USA.
- DeGarcia, B, G . (1997). Multicultural Education Applications for Teachers of the Deaf: Creating Culturally Responsive Curriculum . New Standards . Monograph of Collected Papers from the Annual Conference of the Association of College Educators .British Columbia .
Department . British Columbia Department . Of Education .(1994). Hard of Hearing and Deaf Students : A Resource Guide to Support Classroom Teachers . Ministry of Special Education Branch Parliament Buildings، Victoria , British Columbia .
- Drasgow, E . & Paul، P . (1995). A critical analysis of the use of MCE systems with deaf student: A review of the literature ACEHI/ACEDA, 21 (3), 80-93 .
- El-Zraigat, I .(2002) . Hearing Impaired Students in Jordan . University at Sweden . Published Doctoral Dissertation.
- Hallhan , D. & Kauffman , J.(2006). Exceptional Children , Introduction to Special Education . Boston: Allyn and Bacon.

1. .Biro,J.(2000)".*A Preliminary Investigation Towards Uniting Cooperatively Earning With Mainstreamed Deaf Bard of Hearing Students".* Unpublished Doctoral Dissertation University of Toronto :*Canada*
2. Burron, B., James M., and Ambrosio, A. (1993). " *The Effects of Cooperative Learning in Physical Science for Elementary / Middle Level, Preserves Teachers*". Journal of Research in Science Teaching, 30 (7), pp: 697-707.
3. Chang, H. & Lederman, N. (1994). " *The Effects of Levels of Cooperation Within Physical Science Laboratory Groups Physical Science Achievement* ". Journal of Research in Science Teaching, 3 (20) , pp: 167-181.
4. Moores,D.F (1996).*Educating the deaf ,Psychology ,principles ,and practice* .Boston: Houghton Mifflin Company,p:5-6.
5. Slavin, Robert & Karweit, Nancy, (1981) : " *Cognitive and Affective Outcomes of an Intensive Student Team Learning Experience* " The Journal of Experimental Education, 50 (1), p : 29 – 35.
6. Polat, F.(2003). *Factors Affecting Psychosocial Adjustment of Deaf Students.,* Journal of Deaf Studies and Deaf Education 8:3 2003, pp. 325-339.

السيرة الذاتية

البيانات الشخصية :



الاسم : د. خالد بن سليمان الذكير

- ✓ خبير لغة الإشارة ومترجم المسجد النبوي الشريف و مدرب ومترجم معتمد من قبل جامعة الدول العربية.
- ✓ محاضر متعاون في جامعة الملك عبد العزيز سابقا (طيبة حاليا) بالمدينة المنورة.
- ✓ مترجم معاني كتاب الله (القران الكريم) بالتعاون مع مجمع الملك فهد لطباعة المصحف الشريف. (وأنا كنت صاحب فكرة المشروع فى ترجمة معاني القران).
- ✓ صاحب فكرة ترجمة السنة المطهرة والسيرة النبوية بلغة الإشارة للصم.
- ✓ أول من قمت بترجمة خطبة الجمعة بلغة الإشارة علي الهواء مباشرة في التلفزيون السعودي على مستوى العالم الإسلامي.
- ✓ إعداد وتأليف أول قاموس أشاري سعودي مع بعض المعلمين.
- ✓ مشارك في إعداد وتأليف كتاب قواعد لغة الإشارة للصم ويعتبر الأول من نوعه على مستوي العالم العربي.
- ✓ مشارك في إعداد وتأليف كتاب طرق الاتصال بذوي الإعاقة السمعية (ا لصم)
- ✓ المشاركة في ورش توحيد لغة الإشارة العربية .

الدورات وورش العمل : -

- ✓ إعطاء العشرات من الدورات في لغة الإشارة داخل المملكة وخارجها .

- ✓ التدريس في دبلوم التربية الخاصة بجامعة الملك عبد العزيز عمادة خدمة المجتمع بالمدينة.
- ✓ التدريس في الدورة التأهيلية لمعلم التربية الخاصة في كلية المعلمين بالمدينة المنورة.
- ✓ المشاركة في إعطاء دورة إعداد مدربي الإعاقة السمعية بمدينة عمان بالمملكة الأردنية
- ✓ المشاركة في تدريب معلمي ومدربي لغة الإشارة في الوطن العربي من قبل الجامعة العربية حول تطبيق المصطلحات الإشارية الموحدة للصم الجزء الثاني في مدينة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة وكنت أحد الخبراء المدربين في هذه الدورة.
- ✓ المشاركة في الكثير من الندوات والمؤتمرات والملتقيات الخاصة بالمعاقين خارج وداخل المملكة كمترجم ومشارك بأوراق عمل.

أهم شهادات التقدير : -

شهادات تقدير مقدمة من عدة جهات محلية و عربية ودولية.

اللغات التي أتحدث بها :

- اللغة العربية.
- اللغة الإنجليزية.
- لغة الإشارة السعودية .
- لغة الإشارة الدولية (جوستينو).
- لغة الإشارة العربية الموحدة .
- بعض من لغات العالم المؤشرة.

السيرة الذاتية



الإسم : سامر محمد محمد أبو دريع

الجنسية : أردني

تلفون : 00962777887073

بريد الكتروني : samerescobar@hotmail.com

*** الشهادة العلمية :**

- حاصل على شهادة الدبلوم العالي في الإدارة المدرسية .(جامعة البلقاء التطبيقية) .
- حاصل على شهادة البكالوريوس تخصص تربية خاصة (الجامعة الأردنية).
- حاصل على شهادة الدبلوم العالي تخصص إدارة مدرسية (جامعة البلقاء التطبيقية) .
- حاصل على شهادة الماجستير تخصص تربية خاصة .

*** الخبرات ***

*** الصم المكفوفين : (إزدواجية إعاقة) .**

- حاصل على شهادة الصم المكفوفين من الهند 2002
- مدرب الأطفال الصم المكفوفين في الأراضي المقدسة للصم 2002
- إعطاء محاضرات في جامعة مؤتة عن الصم المكفوفين .
- إعطاء دورات عن الصم المكفوفين وطرق تصميم المناهج لهم في كلية الأميرة عالية الجامعية 2010

- تصميم برامج لهم بجميع مستوياتهم .

*** الصمم :**

- مترجم إشارة للصم في جامعة البلقاء التطبيقية (حالياً)
- مدرب لغة الإشارة في كلية الأميرة عالية الجامعية 2007- 2010
- مترجم إشارة للصم في الجامعة الأردنية 2003- 2006 (سابقاً)
- أستاذ إشارة في الجامعة الأردنية 2003- 2006 (سابقاً)
- مدرب إشارة في وكالة الغوث للأسر وأطفالهم وطرق التواصل فيما بينهم 2004
- مدرب ومترجم إشارة في الأكاديمية الإقليمية للتدريب والاستشارات 2004- 2006
- مدرب كوادر مدرسة الرجاء للصم وطرق التواصل فيما بينهم .
- مدرب كوادر لمركز زين الشرف لقسم الصم .
- رئيس قسم روضة ومدرسة قصر العلوم لذوي الاحتياجات الخاصة 2005- 2006

*** المؤتمرات :**

- مترجم إشارة لمؤتمر الهند 2002.
- مترجم إشارة لمؤتمر " لذوي التحديات الخاصة " في الجامعة الأردنية 2003
- اختياري أفضل مترجم إشارة لمؤتمر تركيا للصم 2004

*** مؤلف :**

- CD لغة الإشارة الأردنية للصم 2007 .
- كتاب الصم المكفوفين 2008
- قاموس الأيدي الناطقة للصم 2009
- قواعد لغة الإشارة للصم 2010
- طرق التواصل مع الإعاقة السمعية (الصم) 2012
- الإعاقة الجسمية والصحية بلغة الإشارة للصم 2012 .

*** اللغات التي أتحدث بها :**

- العربية
- الإنجليزية
- الإسبانية
- لغة الإشارة الأردنية
- لغة الإشارة الدولية (جوستينو)
- لغة الإشارة العربية الموحدة

هذا الكتاب

إنّ الاتّصال حاجة إنسانيّة و اجتماعيّة مُلحّة، لا يستطيع الإنسان العيش دونها؛ فالإنسان لا يستطيع العيش في عزلة عن الآخرين.

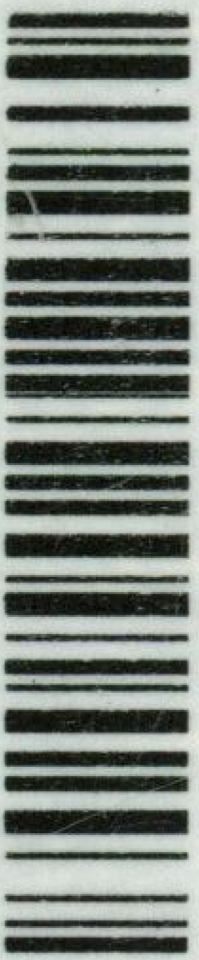
ويعرف الاتّصال بأنّه:"نقل وتوصيل أو تبادل الأفكار والمعلومات (بالكلام أو بالكتابة أو بالإشارات)".

والاتّصال الإنساني اتّصال لغوي ، يتم عن طريق اللّغة ، ويتمثّل هذا الاتّصال في الشّكلين التّاليين:

1. اتّصال لفظي (منطوق ومكتوب) .
2. اتّصال غير لفظي (لغة الإشارات وأعضاء الجسم) .

وقد يستخدم الإنسان هاتين الوسيلتين معا للتّواصل أو قد يقتصر على إحداهما، وفي حالة الصّم فإنّهم غالبا ما يستخدمون الاتّصال غير اللّفظي عن طريق لغة الإشارة للاتّصال مع المجتمع .

إن من أهم النتائج للوصول إلى عمل ما، هو معرفة كيفية العمل مع الحالة بشتى الأساليب والطرق العل
المتاحة ، سواء مهارات الاتصال المباشر او غير الم
والمهارات المناسبة الأخرى ومن ثم وضع التعليم ال
المناسب والذي على أساسه يمكن عمل الأهداف بعيدة
والعمل على التدخل التربوي، لتحقيق أفضل أداء لل
التربوي المبكر والسليم.



Design By Majdalawi

ISBN 995702488-4





Dar Majdalawi Pub.& Dis
Telefax : 5349497 - 5349499
P.O.Box : 1758 Code 11941
Amman - Jordan

دار مجدلاوي للنشر والتوزيع
تليفاكس : ٥٣٤٩٤٩٧ - ٥٣٤٩٤٩٩
ص.ب ١٧٥٨ الرمز ١١٩٤١
عمان - الاردن

www.majdalawibooks.com
E-mail:customer@majdalawibooks.com